













B.  
46

20  
130



*Del Coll<sup>o</sup> dela Concepc<sup>on</sup> dela Comp<sup>a</sup> de Iesus de seu*

*Alonso*

# CHRONOGRAPHIA

## REPORTORIO DE LOS

Tiempos, el mas copioso y precifso que hasta  
ahora ha salido a luz.

COMPUESTO POR HIERONIMO

de Chaues, Astrologo y Cosmographo.



CON PRIVILEGIO.

EN SEVILLA

En casa de Fernando Diaz, en la calle de la Sierpe.

A costa de Iuan Francisco de Cisneros,

Año 1581.

*Al otro en la Lib<sup>ra</sup>*

**CHAVES**



# LO QUE A HORA DE NUEVO SE AÑADIO por el author es lo siguiente.

Como se sabra perpetuaméte de memoria los dias que tenemos de Luna, y quando sera la conjuncion, quarto, y llena. Tractado tercero, titulo seys.

Saber por qualquier Calédario en que dia se deue celebrar el sancto y solenne dia de la Pascua, segun el orden y estatuto de la sancta yglesia Romana Catholica, tractado tercero, titulo catorze.

Saber de memoria en que dia entrara cada vno de los meses. Y dado el numero de los dias del mes saber que dia es, tractado tercero, titulo segundo.

Saber de memoria en que grado y de que signo anda el Sol en qualquier dia de todo el año, tractado segundo, titulo treynta y siete.

Saber de memoria en que signo anda la Luna cada dia, tractado quarto, titulo siete.

Añadióse assi mesmo el Catalogo de los summos Pontifices mas copioso que hasta aqui andaua, con algunas sanctas cosas que los sanctos Padres Apostolicos de Roma ordenaró en la yglesia de Dios. Y otras cosas señaladas que en su tiempo passaron, dignas y curiosas de saber del prudente lector y catholico christiano.

L A V S D E O O P T. M A X.



# EL REY

**P**OR QUANTO POR PARTE DE  
 vos Hieronymo de Chaues vezino de la Ciudad de Senilla nos basiao  
 fecha relacion que vos auays copuesto vn libro intitulado Repertorio  
 de lostiempos, en el qual ania des puesto mucha industria y trabajo atē  
 to lo qual nos suplicastes, os diessemos licencia y facultad, para que por  
 el tiēpo que nuestra merced y voluntad fuesse. ninguna otra persona lo  
 pudiesse imprimir ni vender, so graues penas, ni traerle impresso de fue  
 ra parte. sino vos el dicho Hieronymo de Chaues, o la persona que para  
 ello vuestro poder ouiere, o que sobre ello proueyessemos como la nue  
 stra merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro consejo, por quanto  
 en el dicho libro se hizo la diligencia que la pregmatica por nos ahora  
 nueuamente hecha dispone: fue acordado que deuamos mādar dar esta  
 nuestra carta en la dicha razon, y yo tuue lo per bien. Por la qual vos  
 doy licencia y facultad para vos o la persona que vuestro poder ouiere  
 podays imprimir el dicho libro que de sujo se haze mencion, para que  
 por tiempo de ocho años primeros siguientes, que corran y se cuentē des  
 de el dia de la data desta mi cedula, podays imprimir y vender el dicho  
 libro. Y mando y defendo que ninguna persona sin vuestra licencia du  
 rante el dicho tiēpo de los dichos ocho años, no lo pueda imprimir ni ve  
 der sopena de perder todos los libros que del ouiere imprimido. y mas de  
 diez mil maravedis para nuestra camara. Con tāto que auays de vender  
 y vendays cada pliego de molde de la dicha impresion a cinco blācas  
 el pliego y no mas. Y mādō a los del mi cōsejo Presidente y Oydares de  
 las mis audiēcias. alcaldes. alguaziles de la mi casa y corte y chancille  
 rias. y a todos los corregidores. Assiēte gouernadores. alcaldes. y etros  
 fueses y justicias qualquier de todas las ciudades villas y lugares de  
 los nuestros reynos y señorios, y a cada vno y qualquier dellos, asy a los  
 que ahora son como a los que seran de aqui adelante, que vos guarden  
 y cumplan y hagan guardar y cumplir esta mi cedula y merced que asy  
 vos hago y contr. el tenor y forma della no vayan ni passen, ni cosientā  
 yr ni passar por alguna manera: sopena de la nuestra merced y de reyn  
 te mil maravedis para la nuestra camara. Fecha en Madrid a tres dias  
 del mes de Deziembre de mil y quinientos y sesenta y vn años.

**YO EL REY.**

Por mandado de su Magestad  
 Francisco de Erasse.



ij



1561.10.10



## EL REY.

**P**OR QUANTO POR PARTE DE vos Hieronymo de Chaues vezino de la ciudad de Seuilla nos fue fecha relacion, que vos con licencia nuestra auiaades hecho imprimir vn libro intitulado Chronographia o Reportorio de los tiempos, y el Priuilegio que vltimamente se os auia dado, era cumplido, o se cumplia muy presto como constaua por el dicho priuilegio inserto en el dicho libro de que ante los del nuestro consejo fue fecha presentacion. Suplicando nos os diessemos licencia y facultad para le poder vender, y Priuilegio por tiempo de ocho años, o como la nuestra merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro consejo, y el dicho original fue acordado, que deniamos mandar dar esta nuestra cedula para vos en la dicha razon, y nos tuuimos lo por bien. Y por la presente vos damos licencia y facultad, para que podays vender la dicha obra que de suso se haze mencion, sin q por ello caygays ni incurrays en pena alguna. Y por la presente vos prorrogamos y alargamos el termino contenido en la dicha nuestra cedula y Priuilegio que ausi vos dimos, por otros seys años mas los quales corran y se cuentan despues de ser cumplido el termino en ella contenido. Y mandamos que vendays cada pliego de molde de la dicha impresion a tres marauedis y no mas. De lo qual mandamos dar esta nuestra cedula firmada de nuestro nombre y librada del nuestro Consejo. Dada en la villa de Madrid a veynte y seys dias del mes de Octubre de mil y quinientos y sessenta y seys años.

YO EL REY.

Por mandado de su Magestad,  
Pedro de Hoyo.



**D**ONT HILLIPPE POR LA GRACIA  
 de Dios, Rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de  
 Hierusalem, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galli-  
 zia, de Mallorcas, de Seuilla, de Cordoua, de Corcega, de Murcia, de Iden  
 Conde de Flandes y de Tirol. &c. Por quanto por parte de vos Hierony-  
 mo de Chauens vezino de la ciudad de Seuilla nos ha sido fecha relacion,  
 diziendo que nos vos auiamos dado licencia y facultad, para imprimir  
 vn libro que auia des compuesto intitulado Chronographia o Reportorio  
 de los tiempos, con Priuilegio por seys años. Y porque la impresion era  
 acabada, y el dicho libro era muy prouechoso y necessario a todo ge-  
 nero de gentes, del qual ante los del nuestro consejo hezistes presenta-  
 cion. Suplicandonos, os diessemos licencia y facultad para que pudiesse-  
 des tornar a imprimir el dicho libro y venderlo, o como la nuestra mer-  
 ced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro consejo, fue acordado que de-  
 niamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razõ y nos  
 tuuimos lo por bien. Y por la presente damos licencia y facultad: a qual  
 quier impressor de estos nuestros Reynos, para que dentro del termino en  
 la dicha nuestra cedula y Priuilegio contenido, pueda imprimir el dicho  
 libro que de suso se haze mencion sin que por ello cayga ni incurra en  
 pena alguna. Y mandamos que la tal impresion se haga del dicho libro  
 original, por donde la primera vez fue impresso, e no fagades ende al.  
 Dada en la villa de Madrid a quinze dias del mes de Enero, de mill e  
 quinientos y setenta y vn años.

D. Cardinalis  
 Segunt.

El Licenciado  
 Menchaca.

El Doctor  
 Diego Gasca.

El Doctor  
 Burango.

El Doctor  
 Redin.

El doctor  
 F. de Villafañã:

Yo Domingo de C, auala escriuano de camara de su Magestad, la fize  
 escreuir por su mandado con acuerdo de los de su consejo.

✱ 3

**ELIAZAS**





# EL REY.

**P**OR QUANTO POR PARTE DE vos Alonso de chaues vezino dela ciudad de Senilla nos ha sido fecha relacion, que Hieronymo de Chaues vuestro hijo, auia compuesto vn libro intitulado Chronographia o Reportorio de los tiempos: y auiendo se visto en el nuestro consejo se le auia dado licencia y Priuilegio para lo poder imprimir y vender, por tiempo de ocho años. Y despues le fue prorrogado por otros seys años mas. Y el dicho Hieronyma de Chaues vuestro hijo era fallescido y os auia dexado por su heredero, por no dexar hijos ni muger. Suplicandonos vos diessemos licencia y facultad, para que el tiempo que restaua por correr al dicho su hijo: de la dicha licencia y prorrogacion, para imprimir y vender el dicho libro, lo pudiesse- des vos hazer, y assi mesmo vos prorrogassemos la dicha licencia, por otros diez años mas, o como la nuestra merced fuese. Lo qual visto por los del nuestro consejo, fue acordado que deuiamos mandardar esta nuestra cedula para vos en la dieba razon y nos tuuimos lo por bien. Y por la presente vos damos licencia y facultad, para que por el tiempo que falta por correr de los dichos catorze años, que ansi dimos de licencia al dicho Hieronymo de Chaues vuestro hijo, para imprimir y vender el dicho libro, lo podays vos hazer, y assi mesmo vos prorrogamos y alargamos el termino contenido en la dicha nuestra cedula de licencia y Priuilegio y prorrogacion della, por otros diez años mas, que corran, y se cuenten despues de ser cumplido el termino en la dicha licencia y prorrogacion contenido. Fecha en sant Lorenzo el Real, a catorze dias del mes de Abril, de mil y quinientos y setenta y quatro.

## YO EL REY.

Por mandado de su Magestad.

Antonio de Erasso.



# ALPRVDENTE

Y SABIO LECTOR,  
Hieronymo de Chaues.  
S. D.



RANDE HA SIDO la admiraciõ que algunas vezes he tenido )prudente y sabio lector ) considerãdo quan pocos son los que en este nuestro tiempo professan el estudio d̃las buenas y virtuosas artes liberales .

Auiendo sido estas en los tiẽpos passados tan estimadas y enfalçadas en tan alto y supremo grado , que si a solos los nobles pertenescia, quasi como por particular don y Priuilegio, aprenderlas: considerãdo bien la gran commodidad que estas les podian traer. Porque verdaderamente, ningun fructo mas abũdoso, ni mas apazibles ni dulces bienes a los hombres puedẽ emanar, que del estudio continuo de las artes que son buenas: pues dellas recibe salud el anima, y authoridad el cuerpo, de mas de ser honestidad de la vida, y adorno muy hermoso de la fama. Lo qual conoscendo bien los sabios antiguos, todo su principal estudio y mayor diligencia y cuydado endereçaron siempre en proueer como dexassen a sus descendientes ricos y famosos, no tãto con el oro ni bienes mundanos, quãto con virtud y buenas artes, teniendo la sabiduria por verdadera posescion y principal thesoro y esti-





mando mas la gloria que se alcança cō las fuerças del entendimiento, que no con las fuerças corporales, y menospreciando las cobdicias y ambiciones humanas, las quales no auian aun inficionado los ingenios de los hombres. Porque cada qual se contentaua con lo que tenia y possieya, no se pretendia ni buscava con sollicitud honra alguna exterior, mas sola la virtud era tenida en precio. Empero despues que la cobdicia començo array garse poco a poco en los coraçones humanos necessariamente començaron luego las virtudes y buenas artes, a ser abatidas y menospreciadas y tenidas en tan poco quanto el dia de oy lo son, y lo que mas es de llorar, de aquellos porquien ellas alcançaron nombre de liberales. Y ha venido esto a tanta corrupcion, q̃ ya lo primero de que ahora se habla, es la hazienda de cada qual, y lo postrero dela vida y costumbres. Por manera que con justa razon se verificara bien aquello del Satyrico. Quanto tienes tanto uales, y aun tãto sabes. De aqui pues procede, lector beniuolo, que como la cobdicia, que es alcaçar d̃ todos los males, reyne ya entre los hombres, todas las mas de las virtuosas artes se han ydo corrompiendo: y lo que es peor, que algunos scriptores ya el dia de oy, de liberales las hazen mechanicas y seruiles. Pues pretendiendo sus intereses, y cobtar nombres de famosos a cerca del vulgo, offrescen en publico ( con titulo que aprouechan a su patria y amigos ) obras muy ajenas y estrañas a su profelsion, y al cōmun de poca doctrina y menos prouecho. Teniendo solamente en esto atencion, y con verdad al dicho muy famoso de Thales



les Milesio. Aquellos que tienen menos saber ser mas fauorecidos de fortuna. Lo qual como por mi fuesse considerado, doliendome del daño que de algunos tales libros se sigue al bien commun, como yo dende mi infancia quasi professasse las sciencias y verdaderas artes Mathematicas y liberales, esforçando mede mi mismo a saber todas las cosas si possible fuesse, para con mas justo titulo pretender aprouechar a mis amigos, tome con esto algun atreuimiento y osadia, confiando así mismo en el mucho fauor que de los prudentes y sabios espero. y pareciome ser cosa conueniente y commoda, offrescer en la publica vtilidad esta pequeña obra, no agena por cierto de mi profession, ni con ella pretendiendo fama, ni menos interes se particular, porque bien cierto tengo, los que semejantes artes professan, ser menos afortunados, que aquellos que en las mechanicas mas se deleytan. Solamente mi principal estudio e intento fue aprouechar a los buenos y virtuosos, y refutar los Reportorios q̃ hasta aqui eran diuulgados, los quales estando tã faltos de cosas muy importantes y necessarias, teniã muchas otras que eran friuolas y sin fundaméto natural Dexo a parte los Lunarios, que aliende de estar mal verificados, estauan muy mal correctos. Los eclýpses puestos al albitrio del impressor (q̃ así se deue creer) porque ni declarauan la grandeza ni menos el tiempo en que acontescerian, y otras muchas faltas que ya el prudente y sabio aura visto y notado en ellos. Por cuya razon así mesmo fue forçado, sacar en publico esta presente Chronographia o descripcion de tiempos



pos, verificádo por mi mismo todas las tablas en ella contenidas, con el Lúnario y eclipses, lo mas bien y precisamente que a mi fue posible. Y esto podra bié tener entendido el lector, que nos fue tan costoso, segun la muchedumbre de cuentas que hezimos, quanto ninguno otro lo podra tambien juzgar como el q lo vuiere experimentado. Todo lo demas colligimos en patte de la experiencia, y en parte de authores gra ues y muy fidedignos. Y porque mi voluntad siépre ha sido querer aprouechar a los buenos y amigos de la doctrina, escriuiendo aqui como a mi fue posible, aunque no tan polida ni elegantemente como yo quisié. Por esto supplico a los prudentes y sabios, que si en el discurso de esta obra leyendo, se notaren algúas imperfecciones, o descuydos e inaduertencias, así en lo que colligimos, como en lo que nos mismos verificamos, reciba yo esta merced y beneficio, que sea auisado de todas ellas: porque esto terne por singular y graciosa recompensa de mis trabajos, no aduertiédo ni dando oydo a las friuolas y carcomiosas murmuraciones de los maleuolos inuidiosos, a quien ya tengo respondido en otro lugar. La virtud ser marchitada sin contrario, y en la aduersidad ser mas perficionada

*Virtus in infirmitate perficitur.*

Breue



# B R E V E Y S V M M A R I A D E

claracion de todo lo contenido en este libro.

## T O D A L A P R E S E N T E O

bra es diuifa en quatro principales partes o tractados, demandando lo afsi la diffinçtion y qualidad de las materias que en ella fe contienen. La primera parte tracta del tiempo y fu diuifion, segun y en la manera que fue considerado y diuifo por los hombres en partes mayores y menores. Y afsi mismo en vna breue fuma, fon recopiladas todas las edades del mundo dende la creacion hafta el tiempo presente, con algunas cosas insignes que en ella han acontefcido. Y por que todas las cosas que fon oy en el mundo, afsi visibiles como inuisibiles fueron criadas por el omnipotente Dios: y antes desta creacion no auia otra cosa, que el mismo Dios immenso y eterno, por esta causa y razon comencamos primero por la Eternidad, que es la primera y mas principal de todas las duraciones. Y porque criando Dios el mundo hizo cosas immortales: como fueron los angeles, y la misma machina del mundo que no fe ha de deshazer, y las animas q̃ cada dia cria, infundiédolas en los cuerpos humanos por esto segundariamente despues dela Eternidad pusimos el Euuo, que es vn cierto espacio y mēfura, por quien las cosas fueron criadas y nunca han de auer fin fon mensuradas. Todas las otras cosas corruptibiles y perescederas fe miden por tiempo, y afsi luego inmediatamente despues del Euuo pusimos el tiempo cō todas fus diuifiones afsi en partes mayores como en las



las menores.

El segundo tractado o segunda parte contiene la descripcion general del mundo, conuiene a saber, los elementos, Tierra, Agua, Ayre, y Fuego, y la Region celeste, por cuyo mouimiento es considerado el tiempo. Tractase assi mismo la posicion y orden que tienē los cielos y planetas y el numero dellos juntamente con la diuision y consideracion de los doze signos, y con las qualidades y particular dominio que cada vno destos tiene.

El tercero tractado contiene la diuersidad de los Cyclos, y el Calendario, y la obseruacion del sancto y solenne dia de la Pascua, segun el vso de la santa madre yglesia Romana. Y assi mismo el Lunario, con todos los Eclipses, verificados hasta el año de seysciētos

El quarto y vltimo tracta de la obseruacion de las partes del tiempo, conuiene a saber de los dias criticos o judiciales, considerados por los medicos en las enfermedades humanas. Tracta se assi mismo las electiones del tiempo que son buenas para el purgar y sangrar: y juntamente la prognosticaciō natural (que por otro nombre es llamada Astrologia rustica) delas mudanças delos tiempos, es a saber de serenidad, pluuias, vientos, tempestades, frios, terremotos, pestilencias y carestias. Y vltimamente es contenida la tabla y Catalogo de las principales ciudades de la Christiãdad en la region de Europa e Indias Occidentales del mar Oceano.

Tabla



# T A B L A   A L P H A

## B E T I C A   D E   L O S   C A

pitulos principales contenidos en esta  
obra,

### A

- A** Bril mes, tractado primero, titulo treynta y siete,  
Aduiento,, tractado segundo, titulo veynte,  
Agosto mes, tractado primero titulo quarenta y vno,  
Agua elemento tractado segundo, titulo quarto .  
Ayre, tractado segundo, titulo diez,  
Año que sea, tractado primero, titulo veynte y quatro .  
Año solar, tractado primero, titulo veynte y siete ,  
Año lunar, tractado primero, titulo veynte y cinco ,  
Año embolismal, tractado primero, titulo veynte y seys,  
Año discreto, tractado primero, titulo cincuenta y cinco,  
Año platonico, tractado primero, titulo cincuenta y seys,  
Anticipacion de las conjunções, tractado tercero titulo  
cinco,  
Aphrica, tractado segundo: titulo siete ,  
Aquario signo, tractado segundo, titulo treynta y cinco ,  
Aries signo, tractado segundo: titulo veynte y cinco ,  
Ascension fiesta, tractado tercero: titulo diez y seys,  
Asia region, tractado segundo, titulo ocho,  
Arhomos, s, tractado primero, titulo veynte,  
Aureo numero, tractado tercero, titulo tercero ,  
Astrologia necessaria a los médicos, tractado quarto, titulo  
primero.

### C

- Calendas q̄ sean, tractado primero, titulo cincuenta y vno  
Calendario Nice no, tractado tercero, titulo quarto ,  
Calēdario Romano tratado tercero,, titulo veyntey quatro  
Caniculares dias, a tractado quarto, titulo nueue.



Cancer signo, tractado segundo, titulo veynte y ocho.  
 Capricornio, tractado segundo, treynta y quatro.  
 Careſſia quando la aura, tractado quarto, titulo diez y ſeys  
 Cielo, que coſa ſea, tractado ſegundo, titulo treze.  
 Cielo chriſtalino, tractado ſegundo, titulo veynte y dos.  
 Cielo de Saturno, tractado ſegundo, titulo veynte.  
 Cielo de Iupiter, tractado ſegundo, titulo diez y nueue.  
 Cielo de Marte, tractado ſegundo, titulo diez y ocho.  
 Cielo del Sol, tractado ſegundo, titulo diez y ſiete.  
 Cielo de Venus, tractado ſegundo, titulo diez y ſeys.  
 Cielo de Mercurio, tractado ſegundo, titulo quinze.  
 Cielo de la Luna, tractado ſegundo, titulo catorze.  
 Circulo Solar, tractado tercero, titulo ſegundo.  
 Cometas que ſon, tractado quarto, titulo treze.  
 Conjunction de la Luna, tractado tercero, titulo veynte y  
 cinco.  
 Conjunction de la Luna, como ſe ſabra, tractado tercero,  
 titulo ſeys.  
 Corpus Chriſti, tratado tercero, titulo diez y nueue.  
 Claues que ſon, tratado tercero, titulo ſiete.  
 Creacion del mundo, tractado primero: titulo cinco,  
 criticos que ſean, tractado quarto: titulo ſegundo  
 criticos ſegun Aſtrologos, tractado quarto, titulo tercero  
 Condiciones en el applicar delas medicinas: tractado quar  
 to titulo diez.

## D

Dia que coſa ſea: tractado primero: titulo ſeys.  
 Dias ſus grandezas: tractado primero, titulo veynte y dos.  
 Dia natural: tractado primero: titulo nueue.  
 Dia artificial: tractado primero, titulo ſiete,  
 Dias de Luna como ſe ſabran, tractado tercero: titulo ſeys  
 Deziembre mes: tractado primero: titulo quarenta y cinco  
 Diuiſion de tiempo: tractado primero, titulo quarto.  
 Diuiſion del año: tratado primero titulo veynte y nueue.



Diuision del dia:tractado primero:titulo onze.  
Diuision del dia:tractado primero, titulo doze.  
Diuision del dia, tractado primero, titulo treze.  
Diuision de dias y horas, segun astrologos: tratado primero  
titulo veynte y vno.  
Diuersos principios de los dias: tratado primero: titulo diez  
Diuision del mundo, tractado segundo.  
Diuision de la tierra: tractado segundo: titulo cinco.  
Diuersos principios del año, tractado primero: titulo veyn  
te y ocho,

## E

Eclipse que sea: tractado tercero: titulo veynte y seys,  
Eclipse como se haze: tractado tercero: titulo veynte y seys.  
Eclipse del Sol: tractado tercero: titulo veynte y seys.  
Eclipse de la Luna: tratado tercero: titulo veynte  
y seys.  
Era que cosa sea: tractado primero: titulo cinquenta y nueue  
Edad que sea: tractado primero: titulo sesenta y vno,  
Edades del hombre, tractado primero: titulo sesenta y vno  
Edades del mundo: tratado primero: titulo sesenta y dos,  
Edad primera: tractado primero: titulo sesenta y dos.  
Edad segunda: tractado primero: titulo sesenta y tres  
Edad tercera: tractado primero: titulo sesenta y quatro.  
Edad quarta: tractado primero: titulo sesenta y cinco.  
Edad quinta: tractado primero, titulo sesenta y seys.  
Edad sexta, tractado primero: titulo sesenta y siete  
Elementos: tractado segundo: titulo tercero.  
Enero mes, tractado primero: titulo treynta y quatro,  
Epacta que cosa sea, tractado tercero: titulo seys.  
Eternidad: tractado primero, titulo primero.  
Europa region, tractado segundo: titulo seys.



T A B L A

Euuo que cosa sea, tractado primero, titulo segundo,

F

Febrero mes, tractado primero, titulo treynta y cinco,  
Fiestas mouibles, tractado tercero, titulo veynte y vno  
Fiestas mouibles, tractado tercero, titulo ocho  
Firmamento, tractado segundo, titulo veynte y vno,  
Fuego elemento, tractado segundo, titulo doze  
Frios quando serã, tractado quarto, titulo veynte y vno,

G

Gemini signo, tractado segundo, titulo veynte y siete,  
Grado del Sol como se sabra cada dia, tractado segundo,  
titulo treynta y siete.

H

Hera q̃ cosa sea, tractado primero, titulo cincuenta y nueue  
Horas del dia, tractado primero, titulo catorze,  
Horas de los planetas, tractado primero, titulo quinze,

I

Idus que sean, tractado primero, titulo cincuenta y tres,  
Indicion que sea, tractado primero, titulo cincuenta y ocho  
Intercalacion, tractado primero, titulo treynta,  
Intervallo, tractado tercero, titulo ocho,  
Iulio mes, tractado primero, titulo quarenta,  
Iunio mes, tractado primero, treynta y nueue,

L

Leo signo, tractado segundo, titulo veynte y nueue,



# T A B L A

Letanias, tractado tercero titulo quinze.  
 Letra dominical, tractado tercero, titulo segundo,  
 Libra signo, tractado segundo, titulo treynta y vno.  
 Longitud de los lugares, tractado quarto. titu. veynte y dos  
 Luna planeta, tractado segundo, titulo carorze.  
 Lunario y su vfo, tractado tercero, titulo veynte y seys,  
 Lustró q cosa sea, tractado primero, titulo cinquēta y siete,  
 Llena de luna, tractado tercero, titulo veynte y cinco,  
 Llena de la luna como se sabe, tractado tercero, titu. seys.

## M

Mayo mes, tractado primero, titulo treynta y ocho,  
 Março mes, tractado primero, titulo treynta y seys,  
 Mars planeta, tractado segundo, titulo diez y ocho,  
 Mercurio, tractado segundo, titulo quinze,  
 Meses que sean, tractado primero, titulo treynta y vno,  
 Mes solar, tractado primero, titulo treynta y dos,  
 Mes lunar, tractado primero, titulo quarenta y seys.  
 Mes vñal, tractado primero, titulo treynta y tres,  
 Mes peragratório tractado primero, titulo quarēta y siete  
 Mes de appariciō, tractado primero, titulo quarēta y ocho  
 Mes medicinal, tractado primero, titulo quarenta y nueue  
 Mes consequutorio, tractado primero, titulo cincuenta.  
 Mes en que dia entra, titulo primero, tractado tercero,  
 Momentos, tractado primero, titulo diez y ocho,  
 Mundo, tractado segundo, titulo primero,  
 Mundo nueuo, tractado segundo, titulo nueue,  
 Mudanças de tiempos, tractado quarto, titulo doze,

## N

Noche que sea tractado primero, titulo ocho,  
 Nonas que son, tractado primero titulo cincuenta y dos,  
 Nouiembre mes, tractado primero titu, quarenta y quatro

Octubre mes, tractado primero, titulo quarenta y tres,  
 Olympias, tractado primero, titulo cincuenta y siete,  
 Opposiciones de la luna, tractado tercero, titulo veynte y  
 cinco,

## P

Pascua que cosa sea, tractado tercero, titulo onze,  
 Pascua de ludios, tractado tercero, titulo doze,  
 Pascua en la primitiua yglesia, tractado tercero, titulo treze  
 Pascua segun la yglesia Romana, tractado tercero, titulo ca  
 torze,  
 Pascua como se sabra por el calendario, tractado tercero,  
 titulo catorze.  
 Penthecostes, tractado tercero, titulo diez y siete.  
 Pestilencia, tractado quarto, titulo quinze.  
 Pifces signo, tractado segundo, titulo treynta y seys.  
 Punctos, tractado primero, titulo diez y siete,  
 Purgaciones, tractado quarto, titulo ocho.  
 Pluias, tractado quarto, titulo diez y nueue.  
 Primer mobil, tractado segundo, titulo veynte y tres,  
 Pronosticacion de los criticos, tractado quarto, titulo  
 quarto,

## Q

Quadragesima, tractado tercero, titulo diez.  
 Quadrantes, tractado primero, titulo diez y seys,  
 Quatro temporas, tractado tercero, titulo veynte y dos.  
 Quatro tiempos del año, tractado primero, titulo cincuen  
 ta y quatro,  
 Quatro virtudes fortificadas, tractado quarto, titulo onze

## R

Reyes de España, tractado primero, titulo sessenta y siete.  
 Reglas en los criticos, tractado segundo, titulo cinco.



## S

Sagitario signo, tractado segundo, titulo treynta y tres.  
 Sangrias quando, tractado quarto: titulo sexto,  
 Saturno planeta: tractado segundo: titulo veynte.  
 Semana: tractado primero, titulo veynte y tres,  
 Septuagesima, tractado primero, titulo nueue,  
 Serenidad quando, tractado quarto: titulo diez y siete,  
 Septiembre mes, tractado primero, titulo quarenta y dos,  
 Siglo, tractado primero, titulo sessenta,  
 Signo que cosa es, tractado segundo, titulo veynte y quatro  
 Sol planeta, tractado segundo, titulo diez y siete.  
 Escorpio signo, tractado segundo: titulo treynta y dos.

## T

Tauro signo, tractado segundo: titulo veynte y seys.  
 Tempestades: tractado quarto: titulo veynte.  
 Terremotos, tractado quarto: titulo catorze,  
 Tiempo: tractado primero: titulo tercero,  
 Trinidad: tractado tercero, titulo diez y ocho.

## V

Variaciõ de las dominicas, tractado tercero: titulo prime.  
 Variaciones: tractado tercero: titulo veynte y tres.  
 Venus planeta: tractado segundo: titulo diez y seys.  
 Vientos quando: tractado quarto: titulo diez y ocho,  
 Virgo signo: tractado segundo: titulo treynta.  
 Vncias que son: tractado primero: titulo diez y nueue.

FIN DE LA TABLA.

# DE LA ETERNI

dad. Titulo Primero.

*Traçado  
4. del 4 li  
bro de los  
phísicos  
Cap. 2.*



EGVNESCRIBI-  
ue el grande Alberto, la Eter-  
nidad es vn espacio que carece  
de principio y fin: el qual no  
tiene en si prioridad ni postri-  
meria, ni cosa alguna de succe-  
sion, y siempre esta en vn ser,  
y en vna permanécia, ninguna  
cosa perdiendo en lo passado, ni adquiriendo la en  
lo por venir. Llamaronla algunos Philosophos espa-  
cio continuo, no porque tuuiesse partes como la can-  
tidad continua, sino porque jamas dexo de ser y nun-  
ca falta, ni puede faltar, y siempre esta incómutable  
en si misma: no adquiriendo, ni perdiendo algo de si:  
siempre estando en vn ser presencial, e invariable.  
Y por esto dize Sant Augustin. La verdadera Eter-  
nidad ser vna verdadera incommutabilidad. Tiene  
la Eternidad, tres muy excelentes propiedades, que  
son. Ser sin principio: Ser sin medio: y Ser sin fin.  
Tiene así mismo vna muy grande excelencia, que es  
estar en el mismo Dios, criador y hazedor de todas  
las cosas. En el qual no ay principio, medio, ni fin:  
porque es vna substancia inmensa, increata, eterna,  
perfectissima por si subsistete, omnipotete, en quien  
no ay cosa mayor, ni menor, primera, ni postrera,



vn summo bien, de quien todo el bien y salud depende. El qual sea loado y ensalçado por todos los siglos de los siglos. Amen.

## DEL EVVO.

### Titulo Segundo.

**EVVO ES VN A DVRA-**  
cion, que tiene principio y carece de fin. En el primer instante del Euuo, fueron criados los angeles, los quales nunca auran fin, puesto que tuuieron principio: y assi son mensurados por Euuo. Semejantemente el cielo: los elementos: y las animas de los cuerpos humanos son mensuradas por Euuo. Porque desde el instante que fueron criadas por Dios jamas fenesceran. El Euuo immita a la Eternidad en cierta manera: y assi dize Alberto, la Eternidad auer se en tal proporcion con el Euuo, como vn exemplar o dechado. Porque el Euuo carece de medio y carece de fin, y en esto immita a la Eternidad: pero falta y no le allega, en que tiene principio, del qual carece la Eternidad: porque no le tiene, ni tuuo, ni terna. El Euuo començo antes que el tiempo. Porque segun paresce por los doctores. Quatro cosas fueron criadas antes de todo tiempo: las quales no fuerõ criadas vnas empos de otras: y por esto son llamadas coeuas. La primera fue el tiempo: y este no se hizo en tiempo: porque auerse assi hecho, fuera dar proccesso en infinito. Lo segundo que fue hecho antes de todo tié

*Libro . 4 .*

*Phisicor*

*Cap. 4 .*

po fueron los quatro elementos: de los quales son cō  
puestas y tienen parte las cosas inferiores. Lo tercero  
fue el cielo. Lo quarto fue la natura angelica, porque  
en el mismo instante que fue criado el cielo, fue lleno  
de angeles. Destas quatro cosas que fueron criadas an  
tes de tiempo, las tres son mensuradas por Euno, por  
que jamas ternan fin, y estas son el cielo, los elemen  
tos, y los angeles. Empero el tiempo fenescera quādo  
cessare el mouimiento del cielo, y esto sera en el dia  
vltimo, quando Dios viniere a juzgar los biuos y los  
muertos.

## DEL TIEMPO.

## Titulo Tercero.

**EL TIEMPO ES AQUELLA**  
parte del Euno que començo desde el instāte que  
Dios crio el cielo y la tierra, hasta el athomo presente  
que los Philosophos llaman: Nunc. Y tambien se lla  
ma tiempo la parte del Euno que començare desde  
el presente athomo, y durare hasta el vltimo dia final.  
Aristoteles dize. El tiempo ser vn cierto numero y me  
dida del mouimiento del primer mobil: consideran  
do en el partes primeras y postrimeras. Marco Var  
ron escriue. El tiempo ser vn interualo del mundo y  
del mouimiento del cielo, diuiso en ciertas partes, el  
qual principalmente es numerado por el mouimien  
to del Sol, o de la Luna. Entre todas las cosas que ay  
en el mundo, el tiempo es la mas preciosa, y la mas cō  
mun a todos, y de la que menos tienen todos. Porque

4. *Phi. co.*  
301. *et. 1.*  
celi. *co.*  
99.  
3. *de feri-*  
ginibus.



no se tiene del sino vna minima parte, a quien llaman vnos athomo, que quiere dezir indiuisible. Otros la llaman Nunc. Y este athomo es el tiempo presente: y considerando la parte que fue primera a este athomo, aquella se dize tiempo passado. Y considerando la que se seguira, aquella se llamà tiempo futuro, o por venir. Thales Milessio vno de los siete sabios de Grecia dezia, que el tiempo fuesse la cosas sabia que auia, porque solo el hallaua las cosas nuevas: y renouaua las passadas. El tiempo es la cosa mas ligera que ay en el mundo, porque siempre passa: y lo passado ya no es ni puede tornar a lo presente. Y assi dezia Ouidio, ninguna cosa es lo que el hombre puede en este mundo: porque todas las cosas sin sentirse, pasan como vna vana sombra: y desta manera se pasan los tiempos con continuo mouimiento, y assi como el rio que no para ni sossiega, y la vna ola de agua echa delante la otra que primero passaua. Bien assi desta manera se pasan los tiempos, y succeden los nuevos, porque los passados ya no son: y assi es lo que no era: pasando siempre nuevos momentos. Tiene el tiempo muy excelentes propiedades. La primera es, que el conosciimiento del tiempo depende del conosciimiento del mouimiento, porque no se puede percebir el tiempo, sin el conosciimiento del mouimiento, como escriue Alberto, y este tiempo es passion del mouimiento del primer mobil, como lo escriue Alexandre, Themistio, y Theophrasto, y otros excelentes Philosophos. Y este mouimiento es percebido en otro qualquiera mouimiento,

to, como causa en su efecto, y en esta percepcion no es necesario el referimiéto del efecto a la causa, por que lo que esta en el efecto, depende y prouiene de su causa, y si el mouimiento del cielo cessasse no auria mouimiento alguno ni transmutacion. Y assi aun que no se refiriesse el efecto a la causa qualesquiera hombres percebirian el mouimiento del cielo en efecto habitual, puesto caso que estuuiesse en las cauernas de la tierra: y alli passaria tiempo por ellos y lo sentirian. El tiempo assi mismo tiene otra propiedad que es, ser sucesiuo. De lo qual prouiene ser imposible que esten jntamente muchas partes de tiempo, y que la vna no incluya a la otra. Tiene otra propiedad que es ser continuo, y tiene partes primeras y postreras, de donde prouiene, que siempre es diuisible en partes siempre diuisibles. Y aunque este tiempo sea continuo, es discreto por el anima. La qual distingue y diuide vna parte de otra: y assi considerapartes y cantidades discretas en lo que es continuo, aunque no se diuida. Y assi señalando vna parte la llama tiempo pasado, y a otra tiempo presente, y a otra por venir, y por esta causa dixo Aristoteles el tiempo ser numero y medida del mouimiento. De donde el mouimiento continuo del cielo no se llamaria tiempo propriamente, si sus partes no fuesse numeradas, o numerables por el anima: y esto parece connotar, y ser incluso en la razon formal del nombre del tiempo. Pues porque aquello que ha de ser medida de otra cosa, requiere tener muchas condiciones: conuiene a saber: que la medida sea muy conosciada, muy fa-



mosa, muy común, cierta, invariable, precisa en quanto ser pudiere, y que sea minima en quanto al sentido y en quanto al vfo. Por esta causa como no aya cosa tan famosa, tan conocida de todos los hombres tan comúnissima, tan regular y tan cierta, tan minima por ser velocissima, como es el movimiento del cielo parece manifestamente, ningun otro movimiento ser tan principalmente tiempo, como el movimiento del cielo. Porque a ningun otro movimiento conueniene tambien las principales condiciones dela mensura como es al movimiento del cielo. Y porque entre todos los movimientos delos cuerpos celestiales, el movimiento del Sol era mas notorio y comun a todos los vulgares, y semejantemente el movimiento de la Luna: por esta causa la gente vulgar midio los tiempos con estos dos movimientos. Y vnos siguieron el movimiento de la Luna: y tales fueron los Arabes: y al principio la mayor parte de todas las naciones. Despues otros siguieron el movimiento del Sol. Y tales fueron los Romanos. Solos los Philosophos entendieron el tiempo por el numero y medida del movimiento del primer cielo, o primer mobil: el qual es causa del movimiento diurno y cotidiano, y tambien por ser mas regulatissimo que todos los otros cielos y Spheras celestes. El tiempo difiere dela Eternidad y del Enuo por quanto el tiempo fue criado y tuuo principio, como se diga en el Genesis, que en el principio creo Dios el cielo y la tierra. Clara cosa es que antes de la creacion del cielo no auia tiempo: por quanto el tiempo es la medida del movimiento del cielo. Y assi en el in-

Cap. i.

státe que Dios crio el cielo, fue criado el tiempo, por que son coeuos: y en esto paresce diferir de la Eternidad: en la qual no ay ni vuo principio. El tiempo assi mismo terna fin, como paresce por sant Ioan en el A-  
*cap. 10.* pocalypse. El qual dize, que vio vn angel estar sobre el mar y sobre la tierra: y alçando su mano juro, por el que biue en los siglos de los siglos criador y hazedor de todas las cosas, que no auria mas tiempo. Y assi despues del vltimo dia final donde cessara el mouimiento del cielo, entonces fenescera el tiempo. En lo qual difiere de la eternidad y del Euno porque la Eternidad no tuuo ni terna fin. Y el Euuo (como dicho es) tuuo principio, pero carece de fin.

## DE LA DIVISION DEL tiempo. Titulo Quarto.

**E**L TIEMPO QUE AVEMOS definido, fue cosa decente que tuuiesse alguna certidumbre: por quien las cosas necessarias a nuestro biuir fuesen distinguidas por medida y cierta cuenta. Y assi los antiguos diuidierõ el tiempo en ciertas partes que a ellos les plugo, y entre estas tomarõ por medio aquella que llamaron dia: y assi las partes en que diuidieron el tiempo: vnas son menores que el dia y otras mayores. Las partes menores son Athomos. Vncias, Momentos, Punctos. Quadrantes, y Horas. Las partes mayores son Semanas, Meses, Años, Lustros, Indiciones, Heras, Siglos, y Edades. Pues por que el tiempo començo por las partes menores, assi  
 comé



començaremos a tractar primeramente por ellas: declarando el orden y proporcion en que se han vnas con otras. Y porque el dia es el medio: por el qual y en cuyo respecto estas partes se numeran, a esta causa tratamos primeramente de los primeros dias que vuo, quando el tiempo començo, en los quales el hazedor de todas las cosas nuestro Dios y señor crio y perfectamente acabo, toda la vniuersal machina del mundo. con todas las cosas que en ella son, assi visibiles como inuisibiles.

## DE LA CREACION DE todas las cosas. Titulo Quinto.

**E**N EL PRIMER DIA CRIO Dios el cielo y la tierra, y mando que sobre el informe Chaos que estaua, fuesse hecha, y apareciesse la luz. Y luego fue hecha la luz. Y viendo Dios que era buena, apartola de las tinieblas: y a la luz llamo dia, y a las tinieblas noche.

En el segundo dia hizo Dios el firmamento en medio de las aguas, y aparto las aguas superiores de las inferiores.

En el tercero dia mando Dios a las aguas que estauan debaxo del firmamento, que se congregassen en vn lugar, y apareciesse la tierra, y assi fue hecho. Y al lugar donde las aguas se congregaron, llamo mar. Y en este mismo dia produjo y crio de la tierra todas las plantas y yeruas, y arboles fructiferos.

En el

# TRACTADO

En el quarto dia crio y hizo Dios los dos luminares y las estrellas. El mayor y mas insigne de los luminares para q fuesse presente y dominasse en el dia, y el otro menor en la noche. Y assi fuesseen diuifos y conosci- dos los tiempos.

En el quinto dia crio Dios los peces que andan en las aguas, y las aues que buelan por los ayres, y bendixolos a todos, diziendo. creced y multiplicad.

En el sexto dia crio Dios todos los animales repti- lios de la tierra, y todas las bestias, y todo genero de animales, assi grandes como pequenos, distintos en especie vnos de otros. Y a la poestre y vltimo de todo crio Dios al hombre a ymagen y semejança suya. Al qual bendixo, diziendole, creced y multiplicad y henchid la tierra, y sometedla. Y dominad sobre los peces dela mar, y sobre las aues del ayre, y sobre todos los animales que se mueuen en la tierra. Y assi miro Dios todas las cosas que auia criado, y estauan muy buenas y bien acabadas.

En el septimo dia, siendo acabado el ornato de los cielos, y todas las cosas de la tierra, holgo el señor, no de la generacion de las criaturas, como mediante el y en el biuamos: y mediante el tengamos ser, sino dize- se que descanso y holgo, no criando alguna otra nueua substancia mas de las ya criadas. Y a esta bendixo y sanctifico. Esta pues fue la creacion del mundo, la qual acabo y hizo Dios ( segun el texto sagrado ) en espacio y tiempo de seys dias. En los quales produjo al ser que tienen todas las criaturas que son: assi las vi- sibles como las inuisibles.



## DEL DIA Y SV DIVI

sion: Titulo Sexto.

**D**IA FVE ASSI LLAMADO por muchas razones. Vnos escriuen derivarse de vn cierto vocablo, dicho Dyan, que quiere dezir claridad o lumbré. Otros lo deriuan de Dyas vocablo Griego, que significa tanto como dualitas, que es el numero de dos: y esto a causa que el dia es compuesto de dos partes, es a saber de noche y de luz. Otros lo deriuan de Dijs, que quiere dezir Dioses, a causa que los Gentiles pusieron a los dias nombres de sus Dioses vanos. Otros escriuen, auerse deriuado este nombre de Iupiter, al qual algunos por sobre nombre lo llamaron dia, segun parece en vn verso de Orpheo, donde lo llama Iupiter diespiter que vale tanto como si dixessemos Iupiter padre del dia y luz. El dia es considerado en dos maneras, en dia artificial, que tambien se llama vulgar, y en dia natural. Y esto a causa que el dia proprio y legitimo (como escribe Sant Ysidoro) es aquel que consta de dia y de noche. Y segun parece en el Genesi, donde se dize, que de la tarde y mañana fue hecho vn dia. Entendiendo el dia q̄

*Ethymo.  
lib. 3. cap.  
30.  
Cap. 1.*

## DEL DIA ARTIFICIAL

Titulo. Septimo.

El dia

*Topico  
rö. Ca. 5.*

**EL DIA ARTIFICIALES**  
El tiempo que ay, dende el nascimiento del Sol hasta que se occulta. Aristoteles dize: el dia artificial es la presencia del Sol sobre la tierra. Los vulgares, y algunos scriptores llaman a este dia artificial dia vulgar. a causa que la gente vulgar solamente llama dia quando vee al Sol. Y los trabajadores, oficiales y jornaleros solamente son alquilados por este dia, y así suelen ellos traer vn proverbio. Sol puesto, obrero suelto.

**DE LA NOCHE**

Titulo octauo.

*2. Methe.  
lecti. 5.*

**LA NOCHE COMO ESCR**  
Lue Aristoteles, es la tiniebla y sombra de la tierra. Los escriptores dizen deriuarse esta dicion Nox, de Nix dicion Griega, por la mutacion de la i. en o. dixeron Nox. Otros lo deriuau de vn verbo dicho noceo, es, que quiere dezir empecer, porque el tiempo de la noche es apto, y conueniente a los que quieren hazer mal y empecer porque estos tales aborrescen la luz, y aman las tinieblas y obscuridad de la noche. Segundo *cap. 3.* que Dios dize por sant Ioan. Quien haze mal y anda en mal aborresce la luz, y ama las tinieblas.

**DEL DIA NATURAL**

Titulo nono.

El dia



**EL DIA NATURAL QUE**  
propriadamente se llama dia, es considerado en dos maneras, o en quanto a los Astronomos o en quanto al vulgo. Los Astronomos dizen el dia natural, ser vna reuolucion del circulo de la Equinoccial: con tanta parte mas, quanto es el medio mouimiento del Sol en aquel tiempo: y porque este medio mouimiento, siempre es regularmente de cinquenta y nueue minutos y ocho segundos en cada vn dia, y siempre se deuan añadir a toda la reuolucion dela Equinoccial: por esta causa los dias astronomicos son todos yguales: y a estos tales estan reguladas y verificadas todas las tablas de los mouimientos. Destos dias tractamos en nuestra Sphera, adonde lo remitimos. El dia natural vulgar o verdadero es, el tiempo que el Sol tarda en alumbrar toda la tierra, partiendo de vn punto hasta que buelue en el. Otros lo diffinen por otra manera, diziendo el dia natural es el tiempo que resulta de la vnion del dia, que es llamado artificial, y de su noche. Estos dias naturales vulgares son llamados en muchas maneras por diuersos authores. Vnos los llaman dias naturales communes, otros los llaman dias naturales ciuiles, otros los nombran dias naturales, aparentes, otros los llaman dias naturales vulgares: como es dicho, y otros los nombran dias naturales inyguales, a diferencia de los dias que los Astrologos suelen considerar en sus tablas: a los quales llaman los dias yguales. Y por esto se deue tener por cierto, que los dias naturales que considera la gente vulgar

vulgar no son entre si todos yguales. Porque los dias naturales del inuierno son mayores que los dias naturales del verano y estio. La causa y razon desto escriuimos en la Sphera a donde lo remitimos.

## DE DIVERSOS PRINCIPIOS que tuuieron los dias naturales segun diuerfas gentes. Titulo Diez.

**E**L DIA NATURAL VVLGAR que auemos dicho, tuuo diuerfos principios segun diuerfas gentes, Los Chaldeos y Babylonios lo principiauan dende que el Sol salia, hasta que otra vez tornaua a nacer. Los Persas siguieron así mismo a questo orden. Los Egypcios lo principiauan dende que el Sol se ponía hasta que otra vez se tornaua a poner. Y en esta manera lo considerauan los Athenienses gente de la Grecia. Los Vmbrios pueblos de la Italia principiauan este dia natural dende vn medio dia hasta otro: y así lo cõtauan los Arabes, porque dezia, el Sol al tiempo que Dios lo crió, auer estado en el Meridiano. Los Romanos lo començauã de media noche hasta otra media noche, Los Astronomos lo comiençã de vn medio dia hasta otro. El primero dia de Enero començãdo del medio dia del vltimo de Deziembre. La yglesia Romana sigue a todos estos, pero è diuersa manera: por quanto para celebrar las festiuidades, toma el principio de las visperas. Quãto a las treguas comien



comiença el dia de quando nasce el Sol. Quanto a los cõtractos, de media noche hasta otra media noche. Quanto a parescer en juyzio delante del juez, lo principia desde la mañana hasta puesto el Sol. Quanto â la abstinencia y calidad de los manjares, de media noche â media noche. Y lo mismo se entiende de la obseruancia y solemnizacion de las fiestas en quanto â la cessacion de las obras serviles.

## EN QUANTAS PARTES

o tiempos, fue diuiso el dia natural por los Antiguos. Titulo Onze.

## EL DIA NATURAL VVLGAR

que auemos dicho, los antiguos lo diuidieron en doze partes, ô distinciones de tiempo. La primera llamaron Mane, que quiere dezir mañana. Y esta parte es, quando el dia estâ ya esclarecido por auer salido el Sol. El segundo tiempo se llama Meridies, que quiere dezir Medio dia: porque entonces es el medio del dia artificial. El tercero se llama Diei inclinatio: y es quando el Sol ha passado del medio dia, y dizen los vulgares que comiença la tarde. El quarto tiempo se llama Occiduum: que significa cosa que va â morir ô â fenescer. Y este tiempo es, quando se dize que el Sol va baxo. El quinto se llama Suprema tempestas, que es el postrimero tiempo del dia artificial: en el qual el Sol se pone, y comiença la noche, y en esta los Antiguos notaron

siete distinciones de tiempo. La primera llamaron  
 Crepusculum: y este es en dos maneras: vno es Ma-  
 tutino, y otro es Vespertino. Del Matutino dire-  
 mos despues. El Vespertino comienza quando el  
 Sol se pone. Y deue se notar, que Crepusculo quie-  
 re tanto dezir como luz dudosa. viene devna dictiõ  
 dicha Creperus, que quiere dezir cosa dudosa: y por  
 que despues del Sol puesto queda el ayre no enterã  
 mente esclarescido, sino entre luz y tiniebla, por e-  
 sto â este tiempo llamaron crepusculo, como si di-  
 xessemos luz dudosa. La segunda parte se llama  
 Vesperum, porque entonces suele parescer vna Es-  
 trella llamada Hesperus, ô Vesper, ô Vesperugo. A  
 la qual los Astrologos llaman Venus. Esta quando  
 aparesce de mañana se llama Lucifer: que es lo que  
 dizen el Luzero. En Griego la llaman Phosphôrus,  
 de Phus, que quiere dezir luz, porque ella es la que  
 entonces da mayor luz, y es mensagera del dia. La  
 tercera parte de la noche se llama Cõticiuim: que  
 viene de vn verbo llamado Conticeo, es, que quie-  
 re dezir callar, porque entonces estã todo en silen-  
 cio, y es el tiempo quando la gente se va â costar cá-  
 sada del dia passado. La quartaparte se llama Intem-  
 pestu, que es el tiempo de media noche: segun escri-  
 ue Beda. La quinta parte se llama Gallicinio, que  
 quiere dezir el canto de los gallos, porque en esta  
 parte de la noche es quando los gallos cantan. La  
 sexta parte se llama Matutino, esta es diuisa en dos,  
 en matutino y en aurora, que es la septima parte de  
 la noche. La parte matutina es el tiempo que ay  
 entre

*De ratio-  
ne tempo-  
ris, Cap. 3.*



entre el apartamiento de la noche y la venida del alua. El aurora es lo mismo que lo que vulgarmente llaman la madrugada: llama se Aurora, que vale tanto como si dixesemos hora dorada, porque ya que el Sol quiere salir, parece la parte Oriental resplandecer como Oro. Llamase assi mismo Diluculum, de vn verbo dicho Diluceo, es, que quiere dezir esclarecer ô amanescer. Todo este tiempo que ay desde la parte llamada Matutino, hasta que el Sol nasce, los Astronomos la llaman Crepusculo matutino. En el qual suele parescer la Estrella llamada Lucifer mensagera del dia, quando es oriental al Sol.

EN QUANTOS TIEMPOS se reparte el dia natural segun medicos. Titulo Doze.

**EL DIA NATVRAL VVLGAR**  
Es diuiso por los medicos en quatro partes, y para esta diuision supponen las horas que los Astrologos llaman iniguales. Que son, diuidiendo el dia artificial, grande ô pequeño en doze partes yguales, y semejantemente su noche: y destas horas se dira adelante. Pues la primera parte del dia cuentan la desde la hora nouena de la noche: hasta la hora tercera del dia, y porque esto se entienda mejor pongo exéplo en los onze dias del mes de Março: donde es yguale el dia cō la noche y las horas del horologio con las iniguales de los Astrólogos.

La primera parte del dia segun los medicos, començará a las tres de la noche del dia antes, y acabará a las nueue horas del dia onzeno. Esta quarta dicen ser caliente y humida: en la qual es mouida la sangre. La segunda comiença en la hora tercera de la mañana, y acaba en la hora nona, que es â las tres de la tarde del dia onzeno propuesto. Esta quarta es caliente y seca, en la qual reyna la cholera. La tercera parte comiença en la hora nona, y acaba en la hora tercera de la noche: que sera â las nueue de la noche. En esta quarta dicen predominar la melâncolia, y por esto affirman ser fria y seca. La quarta y vltima parte comiença en las nueue de la noche, y acaba en las tres despues de media noche, y esta quarta es fria y humida. En la qual reyna la phlegma. Y asî por esta manera dicen los medicos: en cada vn dia natural reynar todos quatro humores.

## EN QUANTO TIEMPO

se parte el dia natural vulgar, segun

Astrologos. Titulo Treze.

cap. 2. li.  
1. quadri  
parti.

**L**OS ASTROLOGOS COMO parece por Ptholomeo diuiden el dia natural en quatro partes, semejantemente que los medicos: empero diffieren en los principios, porque comiençan la primera parte, desde que el Sol nasce, y acaba quando esta en el medio dia. y esta quarta es comparada â la edad de la puericia: en la qual com-

mun-



munmente reyna la sangre, y assi llaman a esta quarta sanguinea, compara se al tiempo del verano. La segunda comienza en el medio dia, y acaba quando el Sol se pone, y esta se compara â la iuuentud. En la qual los hombres suelen ser ayrados y cholericos: y assi es llamada esta quarta cholerica. Tiene similitud con la quarta del año estiuual. La terceraparte comienza donde el Sol se pone, y acaba en el angulo dela media noche, y esta se compara â la edad de la vejez, en la qual comunmête los hombres suelen ser melâcholicos, y assi llaman â esta quarta melancholica. Es comparada al tiempo del otoño. La quarta y vltima es desde el angulo de la media noche hasta el angulo Oriental. Y esta es comparada â la edad del hombre dicha decrepitus. De los tiempos del año compara se al inuierno. Y assi se llama quarta Phlegmatica.

## DE LA DIVISION DEL

dia natural é las partes menores de tiempo y primeramente en horas.

Titulo Quatorze.

**L**OS ANTIGVOS DIVIDIERON el dia natural al vulgar, en veynte y quatro espacios de tiempo â los quales llamaron horas, y assi dezimos la hora ser la vigesima quarta parte de vn dia natural. Y es de notar, que este nombre hora escripto con aspiracion es vocablo Griego, y significa los quatro tiempos del año, es a saber, Verano,

B 3 Estio,

Estio, Otoño, Inuierno. Y estas partes segun es author Eustachio entendio Homero en la Yliada, dōde introduze las quatro diosas horas. De las quales las dos tenian cargo de abrir el Cielo, y las otras dos de cerrarlo. Acerca de los Latinos este nombre ora sin aspiraciō: quiere dezir la orilla, ô costa de la mar ô aquella parte, que es termino de qualquier espacio ô grandeza. Pues porque el dia era diuiso en veynte y quatro espacios de tiempo, â cada vno llamaron ora: sintiendo que fueffen terminos de vn cierto tiempo, y assi son llamadas horas: como si dixefemos oras ô terminos de tiempo. Author desto es

*In de ratione ten  
perñ. c. 1*

Beda. Otros deriuau este nombre hora de vn verbo Griego dicho vrêo, de quien viene vrina por la orina: porque dizen que en el templo de Serapis, en Egypto se orinô doze vezes en el dia vn cierto animal de donde coniecturô Hermes Trimegisto, que el oraculo mandaua, que se diuidiessse el dia en doze partes: a quien llamaron horas. Y esta diuision fue tenuta por mucho tiempo: la qual siguierō los Egypcios y Chaldeos atribuyendo estas horas a los planetas, como luego diremos. Las horas son en dos maneras, vnas son llamadas iniguales ô temporales y otras son horas llamadas artificiales. Estas horas artificiales son las que se tienen en el vulgo, cōtadas por el artificio de los reloxe: cada vna de estas es la vigesima quarta parte y igual en tiempo de vn dia natural. Y assi algunos escriptores las llaman horas yguales. Porque comparandolas entresi: no son mayores sensiblemente vnas que otras, en quãto a los

que



que juzgan el sentido, puesto caso que en quanto a la precilion mathematica tambien son iniguales.

Porque siendo los dias naturales entre si iniguales (como ya se dixo) necessariamente las horas siendo partes yguales del dia, auran de guardar inigualdad entre si: y assi las horas de vn dia natural del inuierno, comparando las â las horas de vn dia natural del Estio son mayores: pero porque la diferencia es imperceptible no cura el vulgo della, y llama las horas yguales. Y tambien porque comparando las horas de vn dia natural entre si son todas yguales, no comparandolas â diuersos tiempos. Otros las llaman horas solares, por la attencion que se tiene en ellas al mouimiento del Sol. La diferencia que tienen estas con las iniguales de los Planetas, de quien luego diremos, es que las horas de vn dia natural entre si son todas yguales, no haziendo comparacion â diuersos tiempos. Empero las horas de los Planetas comparandolas entre si las de vn dia natural, ô haziendo comparacion â diuersos tiempos, siempre son iniguales, saluante en los dos Equinoctios que casi son entre si todas yguales, como paresce por lo siguiente.

## DE LAS HORAS INIGVALES

o temporales consideradas por los

Astrologos. Titulo Quinze.

**C**ONSIDERAN LOS ASTRÓ-  
logos las horas iniguales que tambien son llama-  
dadas naturales en esta manera. Diuiden el dia ar-  
tificial grande ô pequeño en doze partes yguales, y  
lo mismo hazen â la noche. Y cada vna de estas par-  
tes es llamada hora temporal y esto â causa que se  
varian segun la variacion de los tiempos. Son llama-  
das iniguales: porque comparando las horas de vn  
dia con las de otro son mayores ô menores entre si  
y tambien con las de su noche. Son llamadas horas  
naturales, porque segun es author Hermes Trime-  
gisto, los Babylonios atribuyan estas horas al gou-  
erno de los siete planetas: diziendo en cada vna de-  
llas gouernar y reynar vn planeta. Por manera que  
la diffinicion de la hora natural dezimos, ser la do-  
zena parte del dia, ô noche artificial. Las horas del  
dia comiençan quando el Sol nasce, y las de la no-  
che quando el Sol se pone. Esta numeracion de ho-  
ras parece auer tomado los Indios de los Babylo-  
nios, porque las Indios vsauan desta tal diuision de  
horas, segun lo que Dios dize por sant Iuan. Poruen-  
tura no tiene el dia doze horas: y segun parece por  
sant Matheo, de aquel padre de companias que sa-  
lio por la mañana â coger los obreros, y vnos em-  
biô â la viña â la hora primera. Otros â la hora ter-  
cera. Otros â la hora sexta. Otros â la hora nona. Y  
otros cerca de la hora onzena. Por la hora primera  
se entiende quando el Sol salio. Por la hora tercera  
se entiende, tres horas despues del Sol salido. Por la  
hora sexta se entiende al medio dia. Por la hora de

nona



nona se entiende â las tres despues de medio dia. Y por la hora onzena se entiende vna hora antes que el Sol se ponga. Destas horas entendio tambiẽ sant Ioan en el tiempo de la passion. El qual escriue que *cap, 19,* era quasi la hora de sexta quando Iesus fue crucificado. Que fue quasi al medio dia. Sant Matheo as- *cap, 27.* si mismo escriue: que fueron hechas tinieblas sobre toda la tierra dende la hora sexta hasta la nona, que fue dende medio dia hasta las tres de la tarde. Esta manera de nombrar de horas vsa asfi mismo oydia la Romana yglesia en los officios, y en el rezar de las horas canonicas, que son, Prima, Tercia, Sexta, y Nona.

## DE LA DIVISION DEL DIA en Quadrantes. Titulo Diez y seys.

**L**OS COMPTISTAS ANTI-  
guos diuidieron el dia natural en quatro partes, â quien llamaron Quadrantes y cada vno destos cõ tiene seys horas: y asfi multiplicando quatro vezes seys, hazen veynte y quatro, que son las horas del dia natural. Llamaron se estas partes quadrantes por similitud: porque asfi como Quadrans ô Quadras es la quarta parte de vna libra, ô Asse que contiene donze onças, las tres onças es el Quadrãte: â similitud desto, la quarta parte del dia natural que contiene seys horas, es llamada Quadrante.

T R A C T A D O  
DE LA DIVISION DEL DIA  
en punctos. Titulo Diez y siete.

**D** E L A M A N E R A Q U E E L D I A  
natural fue diuiso por horas y quadrantes, assi  
tambien la hora fue diuisa de los antiguos en pun-  
*De ratio* ctos. Y esta diuision dize Beda no ser natural: sino  
*metempo* que se establescio assi de los antiguos, por razón que  
*rk, Cap:1* como los calculadores tuuiesse necesidad dela di-  
uision del dia en partes, vnas mayores y otras me-  
nores, inuentaron vocablos con que nombrar las,  
mediante los quales entendiesse las tales partes.  
Y assi les plugo diuidir la hora en quatro partes, â  
quien llamaron punctos y son los que la gente vul-  
gar llama quartos de hora. Y esta diuision entendie-  
ron solamente en la computacion solar: empero en  
la lunar diuidieron la hora en cinco punctos, como  
parece en los Computos. Delo dicho pues parece  
claro, como en vn dia natural aya veynte y quatro  
horas, quatro quadrantes, y nouenta y seys punctos

DE LA DIVISION DELA HORA  
en momentos. Titulo Diez y ocho.

*Ethymo.*  
*lib 1. ca,*  
*29* **L** O S A N T I G V O S D I V I D I E-  
ron cada vno de los punctos en diez partes, y a  
cada vna destas partes llamaron momento, â simi-  
litud del mouimiento de las Estrellas (como escri-  
ue s<sup>t</sup> Isidoro) el qual es muy tardio: y porque este  
de



de tiempo es muy pequeño. por esto se llamo momento. Pues por lo dicho parece que la hora contiene quatro punctos, y cada puncto tiene diez momentos, y así dezimos la hora contener quarenta momentos: y en el dia natural auer nuevecientos y sessenta. Otros dan mas momentos y punctos á la hora, empero esto es lo mas vsado acerca delos

Computistas.

## DE LA DIVISION DEL TIEMPO en Vncias. Titulo Diez y nueue.

**Q**UALQUIERA DE LOS Momentos ya dichos diuidieron los Antiguos en doze partes, á las quales llamaron Vncias: por manera que la hora conteniendo quarenta momentos, contiene así mismo quatrocientas y ochenta Vncias, y el dia natural contiene onze mil y quinié-  
tas y veynte. Fueron llamadas Vncias, a similitud de las que se vsan en los pesos y medidas, y cada vna dellas vale tanto como la dozena parte de vn Asse, o libra. Y muchas vezes los escriptores en la diuisión del tiempo vsan de los vocablos que competen a los pesos y medidas. Segun es aquello de Plinio, hablando del tiempo que la Luna alübra, dize. *Haud dubium est, lucere dodrantis semiuntias horarum.* Libro, 2.  
Cap, 14.  
Que es tanto como los quatro quintos de vna hora, o segun Astrologos, quarenta y siete minutos, y treynta segundos.

# DE LA DIVISION DEL TIEM po en Athomos. Titulo Veynte,

**L**AS VLTIMAS Y MENORES partes en quien los antiguos diuidieron el dia, fueron en Athomos: en esta forma. Cada vna de las Vncias diuidieron en quarenta y quatro partes, â quien llamaron Athomos vocablo Griego, que quiere dezir indiuisible, ô impartible, no porque â la verdad no se puede yr haziendo diuision en infinito, como sea cuerpo continuo el que se mueue, y el tiempo tambien sea continuo, y de razon del continuo es ser diuisible en partes siempre diuisibles ( como dize Aristoteles) pero dize se que el Athomo es parte indiuisible: porque el entendimiento puesto caso que entienda aquel processo en infinito, empero parece cansar en la numeracion de las tales partes, y parece con dificultad poderlas numerar. Porque segun la diuision de cada vna Vncia: la hora contiene en si, veynte y vn mil y ciento y veynte Athomos: y el dia natural contiene quinientos y seys mil ochocientos y ochenta Athomos. pues resumiendo todo lo dicho. El dia natural contiene veynte y quatro horas, quatro quadrantes, noventa y seys puntos, y nuevecientos y seys momentos: onze mil y quinientas y veynte Vncias: quinientos y seys mil y ochocientos y ochenta Athomos.

6. phi, co.  
16,



## DE LA DIVISION DE LOS

dias y horas segun Astronomos.

Titulo Veynte y vno.

## LOS ASTRONOMOS DIVI-

den el dia natural y sus horas, en otras muy distintas partes, de las que auemos dicho, y es en esta forma. El dia natural diuiden lo en sessenta partes, â quien llaman minutos. Por manera que dos minutos y medio destos hazen vna hora. Cada vna hora diuiden en sessenta partes, â quien llaman assi mismo minutos de hora, â diferencia de los minutos del dia. Y cada vn minuto destos diuiden en otras sessenta partes, que llaman segundos. Y cada segundo en sessenta tercios. Y assivan prosiguiendo hasta decimos y vicesimos, ô como les pareçe. Esta diuision de los Astronomos es llamada natural ô Phisica. La causa es, porque quieren imitar a la naturaleza, la qual haze y pretende siempre lo mejor, como dize Aristoteles. Y porque abaxo del numero de

*De inuol-  
tute et se-  
nestute.  
Lect. 3.*

ciento no ay otro numero tan perfecto como el de sessenta: â esta causa las diuisiones Astronomicas son por numero Sexagenario. Y que este sea mas perfecto, prueuase porque tiene mas partes aliquotas. Y assi ay en el, medio, tercio, quarto, quinto, sexto, decimo, dozeno, quizenno, vigesimo, trigesimo, y sexagesimo.

## DE LA QUANTIDAD

de los dias, y de sus noches.

Titulo Veynte y dos.

Porque

**POR QUE EL DIANA TVRAL**  
 resulta de la vnion del dia artificial y de su noche segun ya es dicho, y los dias artificiales como â todos es notorio, vnos son mayores que otros, y semejantemente las noches: por esto me parecio escreuir de la cantidad de los dias artificiales. Para cuya intelligencia se notará, que todos los que habitan debaxo dela Equinoctial, tienē en todo el tiempo del año yguual el dia con la noche: empero todas las otras gentes donde quiera que esten, y en qualquier tiempo del año siempre tienen, ô el dia mayor que la noche, ô la noche mayor que el dia, saluo en los dos dias del año, en los quales el dia artificial es yguual con su noche: â todos los que habitan en la tierra: y estos son, el vno cōmunmente â los onze dias de Março: y el otro â los treze de Septiembre, y son llamados los dos Equinoctios: que quieren dezir yguuales dias y noches, porque entonces estâ el Sol en la Equinoctial. Y es la regla tal. Dende los onze de Março hasta los treze de Septiembre todos los que habitan hazia el Polo arctico desta parte dela Equinoctial, su dia siempre en este tiempo es mayor que su noche, y tanto mayor quanto la region mas se apartare de la Equinoctial, y se llegare hazia el Polo artico. En tal manera que los que habitan debaxo del Polo, les nasce el Sol â onze dias de Março, y pone se les â los treze dias de Septiembre: y assi el dia artificial de estos contiene ciento y ochenta y siete dias naturales: y su dia natural es de vn año. Es assi mesmo de notar, que dende los diez de Março, ha-  
 sta



sta los onze de Iunio, donde es el Solsticio estiuál: en todo este tiempo los dias van creciendo sobre sus noches. Y dende los onze dias de Iunio, que es el mayor dia que tienen los Septentrionales, comiçan â yr menguando los dias, hasta que el Solviene en la Equinoctial, que es â treze dias de Septièbre donde es ygual el dia con su noche. Y dende aqui comiençan las noches â ser mayores que los dias, hasta que el Sol viene en el solsticio Hyemal, que comunmente es â los doze dias de Deziembre, dõde la noche es mayor de todo el año y el dia el mas pequeño. Dende este Solsticio Hyemal comiençan las noches â yr diminuyendo, hasta que el Sol viene en el Equinoctio del verano, que es â los onze d̃ Março, donde es ygual la noche con el diâ, y comiçan los dias â yr creciendo sobre sus noches, como dicho es. Esta es la regla del crescer y menguar de los dias. La qual solamente tiene alsí verdad en las regiones Septentrionales: empero carece y falta en las regiones Australes, donde enteramente se haze el crecimieuto y descrecimiento de los dias, al contrario de lo que auemos dicho. La causa destas variaciones tocamos en el tractado dela Sphera, â dõde lo remitimos. Pues finalmente porque no pareciesse auer quedado diminuto, y ser ingrato â mi propria region y patria, compuse la tabla siguiente de la quantidad de los dias: hecha â la eleuacion de Seuilla, ô de su paralelo, cuyo vso es el siguiente. Decla-

## DECLARACION

de la tabla.

**S**I ALGUNO DESSEA S  
aber quantas horas y minutos tēga qualquier dia  
de todo el año, entre en la siguiente tabla con el nu  
mero de aquel dia, que deslea saber: y en derecho  
del mes, cuyo es el tal dia hallará la cantidad de  
horas y minutos que tiene: la qual restada de veyn  
te y quatro, resultará luego el tiempo que terna la  
noche. Y esta cantidad que tiene el dia, la diuidi  
remos por medio: y la vna mitad restaremos de do  
ze, lo que resultare sera el tiempo quando nascio el  
Sol. Y si quisieremos saber quando se porna, sera al  
tiempo que la otra mitad nos demostrare. Y aun  
que esta tabla tenga alguna equacion en los años  
por venir, á causa de las anticipaciones y bissextos  
empero como sea poca cosa y quasi insensible, sino  
fuesse por muchos años, no hazemos mayor preci  
sion: remitiendo lo á la correction que  
en ella se podra yr haziendo.

( 3 )

**T A B L A D E L A**  
**Q U A N T I D A D D E L O S**  
dias: fecha á la eleuacion de la muy no  
ble y muy leal ciudad de Seuilla.

Enero



Enero. Febrero. Março. Abril. Mayo. Junio.

D.H.	M. H.	M. H.	M. H.	M. H.	M. H.	M. H.	M.
19	35	10	30	11	37	12	51
29	35	10	33	11	40	12	53
39	36	10	35	11	42	12	56
49	37	10	37	11	44	12	59
59	39	10	39	11	47	13	1
69	40	10	42	11	49	13	3
79	43	10	44	11	52	13	5
89	45	10	46	11	55	13	8
99	46	10	49	11	57	13	10
109	47	10	51	11	58	13	12
119	49	10	53	12	2	13	15
129	51	10	55	12	5	13	19
139	53	10	58	12	8	13	20
149	54	11	0	12	10	13	23
159	56	11	3	12	12	13	25
169	56	11	5	12	14	13	27
1710	0	11	7	12	16	13	29
1810	2	11	10	12	19	13	31
1910	3	11	13	12	21	13	33
2010	6	11	15	12	24	13	35
2110	8	11	17	12	27	13	37
2210	9	11	20	12	29	13	39
2310	11	11	22	12	32	13	42
2410	13	11	24	12	35	13	45
2510	15	11	27	12	37	13	47
2610	18	11	30	12	39	13	48
2710	20	11	32	12	40	13	50
2810	22	11	35	12	42	13	51
2910	24	0	0	12	44	13	52
3010	25	0	0	12	46	13	54
3110	28	0	0	12	49	0	0
						0	14
							35
							0

1741

Julio. Agosto. Septiē. Octubr. Nouiē. Deziēb.

D. H. M. H. M. H. M. H. M. H. M.

1	14	29	13	40	12	30	11	15	10	6	9	24	
2	14	28	13	37	12	28	11	13	10	4	9	24	
3	14	28	13	36	12	25	11	11	10	2	9	23	
4	14	26	13	34	12	23	11	8	10	0	9	22	
5	14	25	13	31	12	20	11	6	9	5	8	21	
6	14	24	13	29	12	18	11	3	9	5	7	21	
7	14	22	13	27	12	15	11	0	9	5	5	21	
8	14	20	13	25	12	12	10	5	8	5	3	21	
9	14	19	13	23	12	10	10	5	6	5	1	21	
10	14	18	13	20	12	7	10	5	4	5	0	21	
11	14	15	13	17	12	5	10	5	2	4	8	21	
12	14	17	13	15	12	3	10	5	0	4	6	21	
13	14	13	13	13	12	0	10	4	8	4	5	21	
14	14	11	13	11	11	5	7	10	4	6	3	21	
15	14	10	13	9	11	5	5	10	4	4	2	22	
16	14	8	13	7	11	5	5	10	4	1	9	22	
17	14	6	13	5	11	5	0	10	3	8	9	22	
18	14	4	13	1	11	4	8	10	3	6	9	23	
19	14	2	12	5	8	11	4	6	10	3	2	23	
20	14	2	12	5	6	11	4	3	10	2	9	23	
21	13	5	9	12	5	4	11	4	1	10	2	7	23
22	13	5	8	12	5	2	11	3	7	10	2	6	24
23	13	5	7	12	5	0	11	3	5	10	2	5	25
24	13	5	6	12	4	8	11	3	3	10	2	3	26
25	13	5	4	12	4	6	11	3	0	10	2	0	27
26	13	5	2	12	4	5	11	2	8	10	1	8	28
27	13	5	0	12	4	2	11	2	5	10	1	6	29
28	13	4	8	12	4	0	11	2	3	10	1	4	30
29	13	4	6	12	3	7	11	2	1	10	1	2	31
30	13	4	4	12	3	5	11	1	8	10	1	0	32
31	13	4	2	12	3	2	0	0	10	8	9	0	33



## DE LAS PARTES MAYO-

res del tiempo, y primeramente de la semana.

Titulo Veynte y tres.

**L**A SEMANA ES VNA PRO-  
 gression successiua de dias naturales, la qual co-  
 miença en el Domingo. Es llamada por tres nōbres.  
 hebdomada, septimana, sabbatum. Llamase hebdo-  
 nada, de vn vocablo Griego dicho hepta, que quiere  
 dezir siete, y doas, que quiere dezir dia, y asì vale tan-  
 to como siete dias. Llaman se septimana, que quiere tã-  
 to dezir como siete tiempos matutinos. Llamase asì  
 mismo Sabbatum, segun es aquello del Euangelio, ie-  
 iuno bis in Sabbato. La semana cōtener ē si siete dias,  
 no es porque en este tiempo se cumpla algun moui-  
 miento de estrellas, sino tan solamente es diuisa en sie-  
 te dias, porque en seys cumpliō el Señor la creaciō de  
 todo el mundo, y en el septeno dize el texto sagrado,  
 que holgo el Señor. Al qual sanctifico y bendixo. Y *Gen. ca. i*  
 a este llamaron los Hebreos Sabbado, que quiere de-  
 zir holgança. Tambien paresce la semana contener  
 siete dias por precepto diuino, como paresce en el  
 Exodo. Que Dios mando a Moyse, que por seys dias *Cap. 20.*  
 trabajassen los Iudios: pero el septeno cessassen de to- *32-31.*  
 da obra y trabajo exterior, y solamente se occupa-  
 ssen en el seruicio de Dios. Y en este dia no tenia al-  
 guno licencia de caminar sino solos mil passos. Los  
 otros dias eran nombrados por el orden, en numero  
 que tenian al Sabbado. Y asì al dia que inmediata-  
 mente se seguia al Sabbado llamauan prima Sabbati,

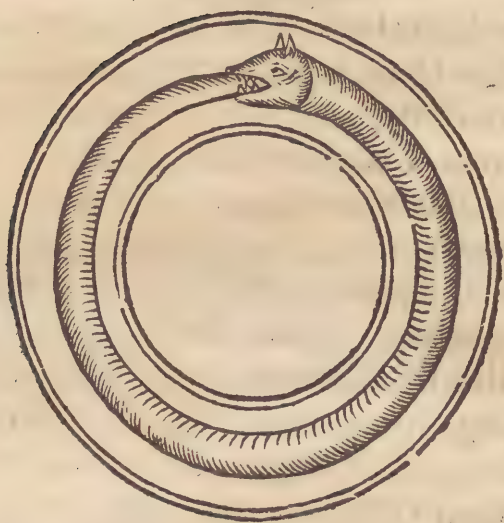
al segundo, secunda Sabbati. Y assi successiuamente. Los gentiles tomaron la misma diuision dela semana de los Iudios: empero los nombres de los dias atribuyeron los a sus Dioses, o siete Planetas: y dezian que en la primera hora de qualquier dia reynaua vn Planeta, por el qual les plugo nombrar al tal dia. Y assi porque en el dia festiuo de los Iudios dezian en la primera hora reynar Saturno: por esto al Sabbado llamaron dia de Saturno: y al siguiente llamaron dia del Sol, y al siguiente dia de la Luna. Y por este orden yuau profiguiendo. Y estos nombres há quedado hasta oy dia en el vulgo. Lunes por la Luna. Martes por el planeta Marte. Miercoles por Mercurio. Iueues por Iupiter. Viernes, por Venus. Y Sabbado por Saturno. Mudose el Domingo porque es el dia en quien nos deuemos emplear solamente en el seruicio del señor: porque el Sabbado que los Iudios tenian por su dia ferial, fue passado en el que llamamos ahora Domingo. Y esto por authoridad del Señor, porque en tal dia començo a criar el mundo. En tal dia nascio. En tal dia conuertio el agua en vino. En tal dia resuscito de entre los muertos. En tal dia embio el Spiritu sancto sobre sus discipulos. Y también fue passado el Sabbado de los Iudios en Domingo, porque todas las cosas acontecieron a los Iudios, debaxo de typo y figura, y la figura y lo figurado no son vna misma cosa: y assi el Sabbado que tenian los Iudios, y el Domingo que ahora tenemos los fieles, no deuen ser vna misma cosa. Estos nombres que los Gentiles pusieron a los dias de la semana, el Papa Siluestre los mudo y mado, que dede



dende en adeláte fuesſen llamados ferias: y aſſi los llama la ygleſia. Diziédo al Domingo prima feria, al Lunes Secunda feria, y aſſi proſigue haſta la Sexta feria, q̄ es el viernes. Y el nóbre del Sabbado no lo mudo, porq̄ quedafſe memoria, q̄ en tal dia auia holgado el Señor: deſpues de auer criado el mūdo, y tãbien q̄ aq̄l dia holgo enl ſepulchro, por lo qual ſe le quedo el nóbre de Sabbatum, q̄ quiere dezir holgãça. Llamaróſe ferias los dias dela ſemana de vn verbo dicho Ferior, feriaris, q̄ ſignifica guardar feſtas. O ſegũ opinion de otros, a ferēdis viſtimis, porq̄ antiguamente ſe trayan holocauſtos, y viſtimas a los templos en los dias feſtiuos.

## DEL AÑO Y SV DIVISION, Titulo Veynte y quatro.

**AÑO SEGVN DIZE BEDA,** *De natura rerũ, Cap. 36.*  
 fue aſſi llamado, como ſi dixefſemos circuycion de tiempo, porq̄ antiguamente dezian, an, por circũ, como pareſce por Caton: el qual dize anteterminum: por circum terminum: y ambire, por circum ire. Y porq̄ el año da vna buelta o reuoluciõ, por eſto le fue dado eſte nombre. Otros dizē auerſe aſſi llamado ab innouando porq̄ en tiempo de vn año ſe renueuã todas las coſas como plantas, yeruas, y vegetales. Otros lo deriuã de an, q̄ quiere dezir circum y eo, is, porq̄ circularmēte ſe buelue en eſpacio de doze meſes. Y por eſta cauſa antiguamente los Egypcios, como aun no fueſſen halladas las letras, figurauan al año por vna ſerpiente q̄ ſe mordía la cola: ſegun aqui pareſce.



Serpens annus ego sum Sol sic circinat in quo.  
Qui fluxit pridem status est nūc temporis idem.

**EL AÑO ES CONSIDERA**  
do en quatro maneras, en año lunar, año discreto, año mundano o Platonico, y año solar. De las quales diferencias tractaremos breuemente: y primero del año Lunar: porque este fue el que primero consideraron las gentes: y fue la regla del año Solar, que ahora es considerado y vsado en el vulgo.

### DEL AÑO LVNAR

Titulo veynte y cinco.

**EL AÑO LVNAR ES EN**  
dos maneras. Vno es año lunar commun: y otro es año lunar llamado Embolismal. El año lunar comun



mun es, el espacio de tiẽpo q̃ contiene doze lunaciones cõsecutiuas. Llamose este año cõmun, porq̃ solamente cõtencia doze meses lunares a differẽcia del Embolismal q̃ cõtencia treze. Y cada vno destos meses lunares cõtieneynte y nueue dias, y doze horas y quarta y quatro minutos. Y asì parece contener el año lunar cõmun, treziẽtos y cinquenta y quatro dias naturales. Deste año vsarõ antiguamente los Griegos, Egypcios, y Romanos. Y los Arabes asì mismo vsan deste año lunar, y añaden a los trezientos y cinquẽta y quatro dias, ocho horas, y quarta y ocho minutos mas. Por razõ de los quarenta y quatro minutos, que trae cada vn mes demas delas horas. Y estas ocho horas, y quarta y ocho minutos, cūplidos treynta años, montan onze dias. Y por esta causa el circulo lunar de los Arabes consta de treynta años.

## DEL AÑO EMBOLISMAL.

Titulo veynte y seys.

**E**L AÑO EMBOLISMAL QUE por otro nombre se llama Embolismico, Hiperbolico, o Intercalar: es vn espacio de tiempo, que contiene treze lunaciones, q̃ son trezientos y ochenta y quatro dias, y asì excede al año lunar commũ en vna lunacion. Llamose Embolismal de Embolismo, asì como se dize año bissextil de bissexto. Y Embolismo se dize asì de embolo, q̃ vale tanto como inìcio, o insero a causa que en este año se intercalauã ciertos dias mas al año lunar cõmun, en esta forma. Los antiguos

tuuierõ attencion a guardar el año solar. pero los me-  
 ses guardauan los segun el mouimiento de la Luna,  
 es a saber, desde vna conjunctiõ hasta otra, y esta re-  
 gla guárðarõ mucho tiempo los Hebreos, Chaldeos,  
 Griegos, y Persas, los quales viendo despues q̃ el Sol  
 en doze meses lunares complectos no acabaua de an-  
 dar todo el Zodiaco, antes faltauan para el año solar  
 onze dias. Para suplir este daño, determinaron que en  
 cada dos o tres años (segun conuiniesse) se añadiesse  
 vn mes demasado al año lunar común. Y desto pro-  
 cedio, que faltando para el año solar en el año lunar  
 común onze dias a cabo de tres años montauan tre-  
 ynta y tres dias. Y porque vna lunaciõ no podia traer  
 mas que treynta dias a esta causa tirauan los tres dias  
 y guardauan los para el segundo Embolismo, y añad-  
 dian los treynta dias al año común lunar. Y aspi por  
 esta razon yuan prosiguiendo, en tal manera, que en  
 diez y nuene años solares hazian siete Embolismos, y  
 aspi regulauan los años solares por los meses lunares.  
 Y a estos onze dias que faltauan para cumplirse el a-  
 ño solar: los Griegos llamaron Epaëtas: y los Latinos  
 addiciones: de quien despues hablaremos. Esta inter-  
 calacion Embolifimal fue antiguamente muy necesã-  
 ria, mayormente a los Hebreos: los quales si la tuuie-  
 ran en poco, acontescierales celebrar el sancto y solé-  
 ne dia de Pascua, vnas vezes en el estio, y otras vezes  
 en el otoño, y en otros diuersos tiempos. Y vuo gran-  
 des altercaciones acerca de los Griegos y Alexandri-  
 nos cõ los antiguos padres dela yglesia Latina, sobre  
 el tiempo en que se deuian hazer estos Embolismos.

Cuyas



Cuyas sentencias pro y contra de vnos y otros, no es necesario tractar aqui.

Solamente si quisiere el lector saber a quantos del circulo decem nouenal, o aureo numero se deuián hazer estos Embolismos, note el verso siguiente.

Cæsar, formã, habet, longã, orbe, ruẽte, tenebit.

En este verso ay siete dictiones, conforme al numero de los siete Embolismos. La primera diction conuiene al primer Embolismo. La segunda al segundo, y asì consequentemente. Pues queriendo alguno saber a quantos de aureo numero vuiesse Embolismo primero, o segundo, o los demas, note la primera letra del Embolismo, que dessea saber en estas siete dictiones, y mire en q̃ ordẽ y numero se aya entre las dñl A.B.C. y a tãtos del circulo lunar o aureo numero teniã Embolismo los Latinos. Como en caso q̃ alguno desseasse saber el sexto Embolismo quãdo vuiesse de fer. Note la primera letra de la sexta dictiõ del verso, la qual es R. y porq̃ en el ordẽ del A.B.C. tiene el diez y septeno lugar, por esto dira el sexto Embolismo auer de acõtelcer, quãdo fueffen diez y siete de circulo lunar, o aureo numero. Y por esta razõ sabrà de los otros. Si mas copiosamẽte algũ curioso dessea saber estos Embolismos, y quando y como se hiziesfen, lea a Beda, Ioan de sacrobusco, Rhabano, o el Arçobispo Magũtino, en el libro delos cyclos. Aqui en este repertorio baste lo dicho.

## DEL AÑO SOLAR QUE

es considerado acerca de todos los vul-

gares. Titulo Veynte y siete.

## AÑO SOLAR ES, EL TI

A tempo que passa dende que el Sol parte de vn pũcto enel Zodiaco, hasta que segũ su proprio mouimiento, buelue al tal puncto y lugar do primero estuuó. Llama se año solar, porque se haze y numera por el mouimiento proprio del Sol. Acerca del tiempo en q̃ el Sol cumple este mouimiento proprio, vuo diuersas opiniones, segun diuersas inuestigaciones. Philolao escriue, el año solar contener trezientos y sessenta y quatro dias y medio. Aphrodisio dixo, tardar el Sol en boluer al puncto donde partio segun su proprio mouimiento, trezientos y sessenta y cinco dias y ocho horas, y cincuenta y seys minutos. Harpalo dixo el año solar contener, trezientos y sessenta y cinco dias y treze horas Equinoctiales. Enio dixo tener el año solar, trezientos y sessenta y seys dias. Otras opiniones ay de Methon, Euctemenes, Calippo, Hypparco, Thebit, y Iulio Cesar. Las quales no nos parelcio recitar aqui, por euitar prolixidad. Saluo las tres, conuiene a saber: la de Iulio Cesar, Ptholemeo y el Rey don Alphõso, porque estas son las menos repugnantes y parescẽ ser mas llegadas a la verdad. Iulio Cesar siguiendo a los Alexãdrinos, instituyo a los Romanos el año solar de treziẽtos y sessenta y cinco dias y vn quadrãte, es a saber de seys horas mas. Y esta cãtidad del año, es la q̃ hoy dia se tiene en comun: como parece por la intercalacion que se haze en cada quatro años, y es falsa, porque a ser verdadera, nunca los Equinoctios se viuieran anticipado y siempre tuuieran fixo assiento en los calendarios: y esto no vemos ser asì como cõste por el es-

Censori-  
no de die  
natali. ca  
pi. 16 lo  
testifica.

sogñ cen  
sorinc.  
Cap. 17.



el establecimiento de Cesar que colloco el dia del Equinoctio vernal en los veynte y cinco del mes de Março. Y oy dia sabemos por experiencia acontecer algunas vezes a diez dias de Março, y otras vezes a onze. Por lo qual parece la cantidad del año Cesariano ser mayor que el tiempo en que el Sol consume en andar todo el Zodiaco. Y assi parece la cantidad del año que en commun se tiene, ser falsa. Ptholemeo varon doctissimo siguiendo a Hypparco definio el año por el mouimiento del Sol, partiendo de vn punto en la Equinoctial, hasta que buelua en el: y dize el año con tener (segun lo inuestigo por muchas y muy subtiles razones) trezientos y sessenta y cinco dias y cinco horas y cinquenta y cinco minutos, y doze segundos. La qual cantidad de año es menor que la de Cesar quatro minutos y quarenta y ocho segundos. Por manera q quatro años de los que vsamos, exceden a quatro años de los de Ptholemeo por diez y nueve minutos, y doze segundos. Y segun esta cuenta triplicados trezientos años, se anticipa el Equinoctio por vn dia. Esta consideracion de Ptholemeo aunque parece llegar se mas a la verdad que la de Cesar, no por esso dexa de ser falsa y tener error: lo qual se prouea assi facilmente. Ptholemeo en el año diez y siete del Emperador Adriano, que fue el año de Nabuchodonosor, de ochocientos y ochenta, y del nascimiento de Iesu Christo, ciento y treynta y dos, hallo la entrada del Sol en el Equinoctio del Otoño a los veynte y cinco del mes de Septiembre Romano, a las dos horas despues de medio dia. Por esta entrada

Cap. 2. li.  
3. Alma  
gesti,

trada: segun la doctrina de los Astronomos, facilmente se collige el Equinoctio del verano auer sido a los veynte y dos de Março, a las dos horas despues de medio dia. Pues procediendo segun la anticipacion de los Equinoctios del año de Ptholemeo al de Cesar, computando lo que se deue auer excedido hasta estos nuestros tiempos: parece ser quasi por cinco dias la tal anticipacion. Y por esta razon deuia acontecer el Equinoccio en estos tiempos a los diez y siete de Março. Y esto la experiencia dize ser falso, y se podriamuy bien experimentar. Otra es la opinion del serenissimo Rey don Alfonso, el qual inuestigo el año solar, y dize, contener trezientos y sesenta y cinco dias, y cinco horas, y quarenta y nueue minutos, y diez y seys segundos. Y esta es la cantidad de el año que se tiene por mas verdadera, acerca de los Astronomos, y esta comparada al año de Cesar, de quien oy dia vsamos, es menor diez minutos, y quarenta y quatro segundos. Por cuya causa es falsa la intercalacion que se haze en cada quatro años. Porque multiplicando cinco horas, y quarenta y nueue minutos, y diez y seys segundos, por quatro: resultan veynte y tres horas, y diez y siete minutos, y quatro segundos, y faltan para cumplimiento del dia que se intercala, quarenta y dos minutos, y cincuenta y seys segundos. Y tanto exceden los quatro años que vsamos a los quatro años Alphonsies. Y aunque parece ser cosa insensible este crecimiento, passada alguna cantidad de años se vee manifestamete el error, en tal manera, que dende Cesar hasta este nuestro tiempo

*Como parece en las tablas alphonsies.*



ha crecido el error por mas de catorze dias. Y desto ha procedido: q̄ el Equinoccio del verano, q̄ en tiẽpo de Cesar acõtescia a veynte y cinco de Março, en este tiempo acontefce cõmunuente a diez de Março.

DE DIVERSOS PRINCIPIOS que tuuo el año, segun diuerſas gentes. Titulo Veynte y ocho.

EL AÑO ANTIGVAMENTE

era començado de diuerſos principios, segun escriue Beda. Los Hebreos los principiauan del dia del Equinoccio del verano, y de aqui lo principian oydia todos los Astrologos, es a ſaber, dende el puncto en que el Sol entra en Ariete. Y en esta opinion estan los mas de los Theologos, que hablan dela creacion, y todos los computistas, Los quales escriuen el mundo auer ſido criado en el tiempo que es el Equinoccio vernal. Y escriuen que Dios mando a Moysen (como paſeſce por el Exodo) que aquel mes en que los auia de sacar de Egypto tuuiessen por primer mes del año: y este mes era llamado Nisan. El qual se deue mas atribuyr al mes que llamamos Abril, que al Março, segun es author Beda: la causa es porque este primer mes, o començaua en Abril, o acabaua en Abril, o todo era incluso en el, segun el mouimiento de la Luna. Este mismo principio de año guardaron los Romanos siguiendo la institucion de Romulo. La razon era, por que en este tiempo floſescian todas las plantas. Los Griegos començauan el año del Solsticio estiuál, a quien

*De ratio  
netēporū  
ca, 9.*

*Cap, 12.*

*De natū  
ra rerū,  
Cap, 11.*

a quien figuieron los Arabes, porque dizen que el Sol auer sido criado por Dios en el signo de Leo, que es despues del Solsticio estiuo. Los Egypcios començauan el año del Equinoccio, que viene en el otoño: y dezian qué quando Dios crio el mundo los arboles tenían entonces sus fructos. Los Romanos siguiendo la institucion de Numa Pompilio, començaron el año dende la Luna, que se siguiessse al Solsticio hyemal, y dieron el principio por quitar confusion, en las calendas de Enero. Y dende aqui se ha quedado en el vso hasta el dia de oy. La causa deste establecimiento fue, porque dende el punto deste Solsticio hyemal començaua ya el Sol a yrse llegando a nuestro zenith, y a yrse eleuando mas sobre tierra.

EN QUANTOS TIEMPOS  
fue diuiso el año por los antiguos. Titulo  
Veynte y nueue.

EL AÑO FVE DIVISO POR  
los antiguos en diuersos tiempos. Los Acarnanes pueblos de Grecia partieron el año en seys meses. Los de Archadia pueblos de la Morea diuidian el año en tres meses. Antiguamente lo diuidieron los Egypcios en quatro meses. En Italia los pueblos Lauinios lo repartieron en treze meses, y contenia su año treziéto y sesenta y quatro dias. Los Romanos luego al principio diuidieron el año en diez meses: siendo author de ello, Romulo fundador de Roma. Y tenia el año treziéto y quatro dias: los quales distribuyeron en diez me  
ses



ses, en tal manera repartidos, que los seys dellos, conuiene a saber, Abril, Junio, Agosto, Septiembre, Noviembre, y Deziembre traxessen a treynta dias cada vno, y los quatro, es a saber, Março, Mayo, Julio, y Octubre traxessen a treynta y vn dias. Y el principio del año establescio en Março. La razon de esta diuisión del año, declara Ouidio en los Fastos, diziendo. Quando<sup>3. Fastorū</sup> el primer fundador de Roma diuidio el tiempo constituyo que el año traxesse diez meses, teniendo atencion al tiempo que los Infantes estauan en el vientre de sus madres. Y porque la muger biuda otro tanto tiempo deuia estar sin tomar marido. El primer mes consagro al Dios Marte. Y el segundo que era Abril a Venus, el tercero a los mayores y ancianos. El quarto a los mancebos. Y a todos los otros dio nombres, segun el orden en numero que tenian al primero. Sucediendo despues Numa Pompilio, siguió a los Griegos, o como quieren algunos a los Arabes. Y añadió al año establescido por Romulo cincuenta dias mas. Y así hizo, que traxesse el año trezientos y cincuenta y quatro dias, y repartiolos en doze meses Lunares, quitando a cada vno de los seys meses, que Romulo auia establescido, de treynta dias, vn dia, y dexo los con veynte y nueue: y con los cincuenta que el auia añadido, ayunto los seys dias, y hizo cincuenta y seys. Los quales partio por medio, y quedaron dos meses de veynte y ocho dias, cada vno, y estos fueron Enero y Febrero. No mucho tiempo despues, el mismo Numa Pompilio por la supersticion que los antiguos tuuieron al numero impar, a quien los Pythagoricos

cos mandaron anteponer a otro qualquiera numero, diziendo que los dioses se alegrauan con el añadio vn dia mas a los del año. Y así quedo el año con trezientos y cinquenta y cinco dias. Y este dia que añadio dio lo a Enero: y de ay en adelante traxo veynte y nueue dias. Esta ordenacion de Romulo siguieron los Romanos, haziendo el año de doze meses, conforme a las doze lunaciones que el año traya. Empero los comarcanos repartieron los dias en tal manera que a vnos meses dieron treynta dias, y a otros veynte y nueue. Y así siguieron este calendario hasta que vino Cesar, dando a Enero treynta dias, a Febrero veynte y nueue: y así successiuamente. Passados muchos tiempos despues de Numa Pompilio, siendo expelido de Roma el mando y ceptro Real: Iulio Cesar Emperador siendo muy docto en las mathematicas y artes liberales (segun es author Firmico) alcançando de los Egypcios la quantidad del año solar (viniendo en Roma, asossegado ya todo el Imperio) instituyo a los Romanos el año solar, no queriendo que dende en adelante se vsasse del lunar. Y por euitar las confusiones que auia en el Calendario de Romulo y Numa con ayuda de vn su escriuano llamado Marco Flauio y de vn grande Astrologo llamado Sosigene ordeno el año solar, y para dar nuevo principio a este año encerro en el vltimo de los de Numa todas las viejas cuentas que sobrauan o menguauan, o trayan alguna confusion. Y segun escriue Macrobio, este año posterior de Numa tuuo quatrociētos y quarenta y treys dias y fue llamado año de cōfusiō. De aqui en adelante sigue

Libro, s.



figuieron los Romanos el año solar establescido por Cesar, que es, el que en cõmun es tenido de trezientos y sessenta y cinco dias, y seys horas: y porq̃ excedia al año de Numa en diez diaz y vn quadrante, reparatio Cesar estos dias por los meses en esta manera. A Enero y Deziembre añaio cada dos, y asfi traxeron dende entonces a treynta y vno. Abril, Iunio, Agosto y Septiembre y Nouiembre dioles cada sendos, y cõ los veynte y nueue que tenian quedaron de ay en adelante a treynta, y a Febrero añaio otro dia. A los otro quatro meles Março, Mayo, Iulio y Octubre, no añaio ni diminuyõ, y quedaron como primero con cada treynta y vn dias. Estas pues son en conclusion las razones & instituciones del año establescidas por Iulio Cesar a los Romanos, las quales hasta oy dia sõ guardadas en commun: y por estas nos regimos en la obseruacion del año solar, que en cõmun se tiene, quitando solamente vn dia a Febrero, y añariendolo al Agosto como despues diremos,

## DE LA INTERCALACION.

Titulo Treynta.

**L**OS GRIEGOS SALVO LOS de Archadia consumian su año en trezientos y cinco dias, y quatro dias, que era el tiempo de doze lunaciones. Y viendo despues q̃ el Sol consumia su curso y mouimiento natural en trezientos y sessenta y cinco dias, y seys horas, reconocieron el año q̃ tenian segun el curso de la Luna, ser defectuoso, y menor q̃ el del Sol cantidad de onze dias y vn quadrante. Por

D      cuya

cuya catifa deliberaron emendar el error que tenían y ordenar el año por el mouimiento del Sol. Y porq̃ crescer aquellos onze dias yvn quadrante en cada vn año pareſcia ſer coſa trabajosa: inſtituyeron q̃ eſta addicion o intercalacion ſe hizielle de ocho en ocho años. Y porq̃ multiplicádo ocho vezes onze y vn quarto, reſultá nouéta, por eſto de ocho en ocho años añá- dian nouéta dias, los quales diuidieron en tres meſes, de treynta dias cada vno. Y eſtos erã llamados Eperboloytas: y â los meſes llamauan Emboliſmos. Y eſta addicion ſe hazia deſpues de cumplido Febrero.

Los Romanos ſiguiêdo el año por el curso Lunar ſegũ la inſtitucion de Pompilio, ordenarõ hazer la intercalacion a imitacion de los Griegos: aun q̃ a la verdad no ſe podia hazer tãbien: por razon del dia q̃ ſe auia añadido por reuerencia del numero impar: y eſte error no lo mirarõ luego al principio: y añadian en cada ocho años los nouéta dias ſegun los Griegos: por manera que en eſtos ocho años lleuauandemas ocho dias. Deſpues conoſciêdo el error, para emendarlo, acordaron q̃ en los dos primeros ocho años ſe añadiesen los nouenta dias: como hazian los Griegos, pero en el oçtauo año tercero añadian ſolamente ſeſſenta y ſeys dias, quitando veynte y quatro de los nouéta, los quales ellos auian añadido de mas, por razon de aquel dia que ſe añadio por reuerencia del numero impar. Eſta intercalacion hazian los Romanos cumplidos los veynte y tres dias de Febrero. Y no como los Griegos deſpues de Febrero cumplido y hecha la intercalacion añadian luego los dias que faltauan para

cum-



cumplimiento del mes, y esto dize Macrobio, q̄ cree *lib. 1. Sa*  
auerse assi hecho, por la antigua costumbre de su reli *tu naliū.*  
gion. Porque a Febrero inmediatamente le siguiesse *Cap. 13,*  
Março. Y acerca del tiempo en que se aya hecho esta  
intercalacion, ay opiniones Licinio dize, que de Ro-  
mulo descendio el origen desto. Antias escriue en el li *Segū Ma*  
bro segūdo, q̄ Numa Pompilio hallo esta intercala- *crobio en*  
ciō, por causa de los sacrificios. Iunius dize que Seruio *el lugar*  
Tullio fue el primero Rey que intercalō. Despues si- *ale gado*  
guiendose Iulio Cesar, y ordenando el año en la ma-  
nera que auemos dicho de trezientos y sessenta y cin-  
co dias y vn quadrante: porque cumplidos quatro a-  
ños, las seys horas que el año lleuaua de mas, hazian  
vn dia natural, â esta causa mando a los sacerdotes, a  
quiē cometio este cargo que intercalassen vn dia mas  
en el año. Y por esto de ay en adelante el quarto año  
fue llamado año de intercalacion, y ordenō assi mis-  
mo que esta intercalacion fuesse hecha a los veynte  
y quatro de Febrero, â causa que este mes era falto  
y de menos dias que los otros. Y este año quarto fue  
llamado bissextil, y el dia que se intercala fue llama-  
do bissextus de bis et sex, que quiere dezir, que este  
dia se detiene y cuenta dos vezes seys dias antes de  
las calendas de Março. Despues los sacerdotes por  
ignorancia y descuydo, auiendo de intercalar cum-  
plido el año quarto, intercalauan en el año tercero.  
De lo qual se siguió, que dende en treynta y seys a-  
ños cumplidos fuesen intercalados tres dias mas.  
Porque auiendo de ser intercalados nueue dias, los sa-  
cerdotes tenian intercalados doze: por cuya causa



Augusto Cesar segúdo Emperador queriédolo corregir el error, mando q̄ se dexassen passar doze años, sin intercalacion, y ordeno que dende en adelante se hiziese al quarto año cumplido. Y en honor y reuerécia suya, el mes q̄ Pópilio llamo Sextil, fue llamado Agosto. Y porque no pareciesse, que el mes suyo era menor que el de Cesar llamado Iulio, quito a Febrero vn dia y añadiolo al mes de Agosto. Y assi quedô Febrero en los años cômunes con veynte y ocho dias: y en los bissextos cō veynte y nueue por razō del dia mas q̄ se intercala. Este pues fue la orden dela intercalaciō de los Romanos, corregida y emédada por el monarca Augusto Cesar. La qual hasta oy dia se guarda, como en cada quatro años a los veynte y quatro de Febrero se intercala vn dia: en el que la sãcta madre yglesia tiene de costũbre celebrar la fiesta del glorioso sãnt Mathia. Y deue se notar vn secreto, q̄ todas las vezes que ay bissexto, en el dia del sãcto, sobre vna letra contamos dos dias. Y en el primero se deue celebrar el ayuno, y en el segundo se celebra la fiesta.

## D E L O S M E S E S

Titulo Treynta y vno.

**M**ES SEGVN ALGVNOS AVTHORES es assi llamado de mensura, que quiere dezir medida: porq̄ ellos mēsuran al año. Otros declarã esta ethymologia, y dizen que se dixo assi, de mynivo cable Griego, q̄ vale tãto como Luna, y assi los Griegos a los meses llamauã menes: porq̄ los contaũ por Lunas. Y los de Archadia se reputauan ser los primeros

ros q̄ inuestigaron y hallaron la diuision del año en meses lunares. De lo qual nascio vn prouerbio, que antiguamente dezian. Los de Archadia son mas viejos que la Luna. Y por esto los de Grecia tomaron por de uisa e insignia vna ymagen de Luna, quando paresce nueva de dos cuernos, â quien llaman en Griego Minoydis. Los meses son considerados en dos maneras, vnos son llamados solares, y otros lunares, de los quales conuiene tractar breuemente.

## DEL MES SOLAR.

Titulo Treynta y dos.

**E**L MES SOLAR ES DIVISO en mes peragatorio, y en mes solar vsual. El mes peragatorio, que por otro nombre se llama mes proprio, es el espacio de tiempo en que el Sol anda cada vno de los doze signos del Zodiaco. Y este tiempo segun el medio mouimiento del Sol es de treynta dias y diez horas y veynte y nueue minutos. En otra manera se considera este mes, segun el proprio mouimiento del Sol, segun el qual vnos meses son mayores q̄ otros. Esta diuision del año en meses solares, hallaron primeramente los Egypcios, y estos no quisieron seguir â otras naciones en contarlos por Lunas, temiendo que como la Luna era tan velox, por vêtura les causaria algun error: y porque la gente vulgar no sabia quando salia el Sol de vn signo, y quando entraba en otro, por esto ordenaron, que cada mes traxesse treynta dias, y començauan el primer mes del año

a los veynte y nueue de Agosto: Y como el dozeno mes fenesciessse en los veynte y quatro de Agosto. Y faltassen cinco dias y seys horas, para q̃ el Sol boluiesse al lugar do primero auia partido al principio del año: por esta causa intercalauan cada vn año los cinco dias, y llamauan los Eparanomenas, que quiere dezir dias añadidos o intercalares. Y en el quarto año añadian seys dias, los cinco assuetos, y el vno que resultaua de las seys horas de cada vn año.

DEL MES VSUAL

Titulo Treynta y tres.

**L**OS MESES DE LOS ROMANOS establescidos por Iulio Cesar, y vltimamente corregidos por el monarcha Augusto Cesar son los q̃ comunmente se tienen: y de quiẽ ṽsa la yglesia Romana. Y porq̃ son tenidos en ṽso, por esto se llamã meses vsuales. Los siete destos traen â treynta y vn dias. Y los quatro â treynta. Y Febrero, el año cõmun trae veynte y ocho dias, y el año bissextil veynte y nueue, Y porq̃ la gente comiença el año de las calẽdas de Enero dia de la Cõrcuncion del Señor, por esto comẽçamos a contar y damos la razon de cada vn mes y de sus particulares nõbres, principiãdo en el mes de Enero. Y deue se notar, q̃ el año cõforme â la cuenta que traemos, lo començamos dende el dia del nascimiento, y assi dezimos año del nascimiento de nuestro Señor Iesu Christo, por manera q̃ contamos dẽde el dia de pascua de Nauidad. Pero como los antiguos principiassen



piassen el año de las calédas esto es del primero dia d' Enero, y alli sea principio de mes, â se quedado en costûbre llamar Año nueuo el dia dela Circuncision, pero cõforme â la cuenta q̃ se trae de los años del nacimiento, el principio del año es el dia de Nauidad.

E N E R O.      Titulo Treynta y quatro.

**A**VIENDO NUMA POMPILIO crecido en el año dos meses (cõuiene a saber Enero y Febrero) fue su volûtad q̃ Enero se numerasse por primer mes del año, y llamolo Ianuario. Como si dixessemos mes de vn Dios de dos caras, porq̃ Iano era el Dios de los Dioses, y el mas antiguo de todos, y este dizé auer sido el primero q̃ reyno en Italia, y el q̃ en ella edifico tēplos & instituyo sacrificios: y â este reueréciauan los Romanos por Dios de las entradas y salidas, y hizieron vn tēplo, dõde lo pintaron cõvna gruessâ llaue en la mano, y cõ dos rostros, vno adelãte y otro atras. Significando, y dando a entender, que era hombre q̃ sabia lo passado. Y con el vn rostro miraua el año passado. y conõscia q̃ tal vuiesse de ser el por venir, mirando cõ el otro rostro. Otros han querido pintar este mes, por vn hombre que esta comiēdo y beuiendo. significando en este mes ser mas necessario el comer y beuer que en los otros, â causa q̃ esta el calor ayûtado interiormēte en el cuerpo, y haze mas presto la digestion, y trae el apetito, y da mayor volûtad de cõmer. Este mes en el calédario de Numa Pompilio traxo treynta dias. En el de Cesar traxo treynta

y vno, y así se considera oy día. Los Egypcios llamauan a este mes Thibi. Los Chaldeos, Adar. Los Hebreos, Sabath. Los Bythinios, Ireos. Los Cyprios, Aphrodiseos. Los Alemanes lo llaman Inermandt. Los Ingleses Giuli. Los Arabes, lumedí primero.

FEBRERO. Título Treynta y cinco.

**A**L SEGUNDO MES DEL AÑO llamo Numa Pompilio Febrero, por honra y reuerencia del Dios Februo, que era el Dios delas lustraciones, luminarias y purgaciones: porque cada año en este mes se haziã luminarias y sacrificios, y processiones al dios Februo, q̃ en otra manera es llamado Plutõ dios del infierno, y de las furias. Y así en purgaciõ de las culpas se le haziã en este mes rogatiuas y ceremonias. Y como estas cosas se hiziesen en este mes fue llamado Febrero, q̃ vale tãto como purgatiuo y sacrificatiuo, porq̃ februlare es lo mismo que purgare o purum facere. Otros escriuen q̃ en este mes era aliñpiada Roma de ciertas cosas, y lleuauan sal caliente, la qual andauan derramando. Y porque la sal caliente es llamada Februo, por esto el día de los Lupercales era llamado Febrnado de donde vino a llamarse Febrero. Como quiera q̃ ello sea, la religion Christiana vedo muy bien este purgar e ilustrar. Como en este mes estableciesse el sacro y solenne día de la Purificaciõ de nuestra Señora la virgen sancta Maria. En el qual día vã todos los Christianos a los templos y hazẽ processiones: lleuando en sus manos cirios encendidos

didos, no segun el rito de los Gentiles Idolotras, sino en memoria del reyno celestial. Quando segun la parabol<sup>Mathei.</sup> del Euangelio de las virgines prudentes, todos <sup>Cap. 25.</sup> los escogidos con las lamparas y cirios encendidos de sus buenas obras saldrán a recebir al esposo, con el qual entrarán en las bodas de la soberana ciudad. Este mes en tiempo de Pópilio traya veynte y nueue dias: y el año de la intercalacion hecha por Cesar, traya treynta. Despues Augusto Cesar quito le vn dia, y añadiolo al Agosto: y así quedo el año común con veynte y ocho dias: y el bissextil con veynte y nueue. Los Egypcios lo llamauan Michir. Los Hebreos, Adar, Los Bythinios, Ermos, Los Ciprios, Apogonicos. Los Griegos, Targilion. Los Alemanes. Hormandt. Los Ingleses, Solmonath. Los Arabes Iumedi. ij.

M A R C, O.      Titulo Treynta y seys.

**E**L TERCERO MES FVE LLA  
 mado Março: y esto á causa q̃ Romulo lo cōsagro y dedico al Dios Marte padre suyo. y porque en tal mes dizen, luno auer parido a Marte en la tierra de Phrygia. Otros dizen que fue así llamado por Marte Dios de las batallas, porque les fuesse fauorable a los Romanos, que en este mes salian a hazer guerra á los contrarios. En este mes se hazian en Roma muchas fiestas y auctos nuevos, porque encendian nueva lumbr<sup>a</sup> en el primer dia deste mes en el templo de la diosa Vesta, que era la diosa de las virgines, y este fuego duraua



duraua por todo el año, sin q̄ se apagasse. Así mismo en el Capitolio, y en los lugares publicos y casas de sacerdotes eran renouadas las ramas e insignias de laur el q̄ ende estauan viejas del año passado. Acostúbrauase tambien en este mes pagar â los maestros los salarios deuidos. Tomauan así mismo los augurios para las elecciones de los officios. Figurauan lo por un solcito maestro, que disciplinaua sus discipulos. Y esto para demostrar, que este mes era maestro y disciplina de los otros meses, y visitador de los officios romanos. A este mes llamauã los Egypcios Phamenoth. Los Athenienses, Antesterion. Los Macedones, Icthiomachus. Los Cappadoces, Xátir. Los Griegos y Achiuos, Diastros. Los Bythinios Methros. Los Cyprios, Alcinos. Los Alemanes Mertz. Los Hebreos. Nisan. Los Persas Macherameth. Los Ingleses, Lodomonath. Los Arabes. Rage.

### A B R I L Titulo Treynta y siete.

**A**BRIL FVE EL QVARTO mes en el orden de Cesar, y segundo en el orden de Romulo. Llamose Abril, segun algunos piensan, con aspiracion Aphril de Aphros en Griego q̄ significa espuma, de la qual dizen auer sido criada Venus, como fingen los Poetas, y porque Romulo auia dedicado el mes primero del año llamado Março al dios Marte su padre, mando q̄ el mes segundo se denominasse dela madre de Eneas q̄ era Venus, porque estos auian sido principio y origen del pueblo Romano. Y así

así en los sacrificios Marte era llamado padre, y Venus madre. Otros dicen que fue llamado este mes de Abril, porq̃ como el primer mes era dedicado â Marte, dios de las batallas: en las quales suele auer muertes, quiso Romulo que el segundo mes se dedicasse â Venus. por quien el genero humano toma reparo. O por que auiedo en el primer mes tenido daño en el segundo tuuiesse los hōbres reparo. Y así dixo Homero. Venus mitiga la mala y peruerſa influēcia de Marte. Lo qual cōfirman oy dia los Astrologos. Cingio ē vn libro q̃ escriuio delos Fastos dize: q̃ imperitamente piensan algunos auerse llamado Abril por Venus, como ningū dia festiuo ni sacrificio se hiziesse en este mes â Venus. Lo qual parece approuar Marco Varrō diziēdo. Antes del Equinoctio deleytable dela primavera estâ el cielo muy triste y tenebroso, y el mar fragoso y tēpestuoso, y las tierras cubiertas de aguas, nieues y rocios. Empero en este mes se abren y clarificā todas las cosas, los arboles, flores y plantas reuerdecē para fructificar. Por lo qual dignamēte y con razō se llamo Abril, q̃ quiere dezir descubridor y manifestador de todas las cosas. Este mes era figurado por Cupido con vna corona de rosas en la cabeça. A estemes llamauan los Egypcios Pachon. Los Persas, Ebēmech. Los Athenienses, Targelion, Los Chaldeos y Babylonios, Iyar. Los Hebreos. Ydar. Los Macedones, Crios. Los Cappadoces, Mitry. Los Bythinios, Dyonisios. Los Alemanes, April. Los Arabes, Sahaben.

M A Y O. Titulo Treynta y ocho.

El

## EL QUINTO MES QUELLA

mamos Mayo, era el tercero en el orden de Roma. Fue así llamado segun escriue Fulvio, porque Romulo repartio el pueblo en dos partes, en hombres mayores y juvenes: para que vnos gouernassen la republica con consejos, y otros la defendiessen y amparassen con armas y en memoria destas dos diuisiones puso por nombre â este mes Mayo por los mayores y al siguiente llamo Junio por los juvenes mancebos. Otros dicen auerle sido dado este nombre por Iupiter, â quien los Tusculanos pueblos de Italia llamauan

*Tracto* Mayo, por la grandeza y magestad suya. Cingio dize  
*assi Ma-* que se llamo assi, de Maya muger que fue de Vulcano  
*crobio li* y assi afirma en las calendas deste mes hazerse fiesta  
*bro, l. ca,* y sacrificio â la Diosa Maya. Otros escriuen auerse da  
*12, saturn.* do nombre â este mes por Maya madre de Mercurio

Y assi en este mes todos los mercaderes hazian fiestas y sacrificios â Maya y â su hijo Mercurio Dios de las mercaderias. Los Egypcios llamauan â este mes Parmy. Los Babylonios y Chaldeos lo llamauan Sivan. Los Hebreos, Haziran. Los Persas, Hydramech. Los Griegos Artemisios. Los Athenienses, Scyrophorion, Los Macedones, Tauros. Los Achiuos Themisios. Los Cappadoces. Appomenama. Los Bythinios, Hyraclios. Los Cyprios, Cesarios. Los Alemanes, Mey. Los Ingleses, Trimilchi. Los Arabes, Rhamadan. Efigurauan â aqueste mes por vn Rey que tenia en su cabeça vna corona muy preciosa y muchas flores olorosas en sus manos, significando la dignidad y fertilidad del mes. Otros lo pintan



nan por vn mancebo a cauallo cō vn halcon en la mano, denotando ser mes de solazes y passatiempos.

#### IV N I O. Titulo Treynta y nueue.

**E**L SEXTO MES SEGVN EL orden de Cesar y quarto en el de Romulo fue llamado Iunio, por la parte del pueblo mas joué a quíe fue dedicado. Cingio escriue auerse llamado antiguamente Iunonio: y despues corruptamente lo llamarō Iunio: y dizen algunos: que le fue puesto este nombre por contemplacion de Iuno hermana y muger de Iupiter, y en las calendas deste mes fue edificado vn tēplo a la Diosa Iuno. Otros escriuen q̄ se llamo assi de Iunio Bruto, que fue el primer Consul de Roma, despues q̄ fue expellido el soberbio Tarquino, y este Cōsul sacrificio publicamente en el monte Celio ala Diosa Carnea: q̄ era tenuta por la Diosa de la vida humana. Este mes era figurado por vn labrador que segaua Heno, Llamauan lo los Egypcios, Epiphi, Los Baby-lonios y Chaldeos, Tamuz. Los Hebreos Tamus. Los Persas, Dimech. Los Griegos, Desiaz. Los Athenienses, Ecathombeon. Los Macedones, Dydime. Los Achiuos, Desios. Los Cappadoces, Arthra. Los Bythinios, Dyos. Los Cypros, Sebastos. Los Alemanes, Brachmadt. Los engleses, Lyda. Los Arabes Saul

#### IV L I O. Titulo Quarenta.

**E**L SEPTENO MES Y QVIN-to en el orden de Romulo es llamado Iulio, y por que

que era el quinto mes, a esta causa Romulo lo llamo Quintilis, aunque segun la cuenta de Numa, era septimo: toda via retuuvo en si el nombre de Quintilis. Despues siendo Consul Marco Antonio, promulgó vna ley en honor y reuerencia de Cesar, y fue que este mes se llamasse del nombre de Iulio Cesar. Los antiguos lo pintauā hecho vn segador de trigos. Los Egypcios lo llamauā Messori. Los Babylonios y Caldeos Abh. Los Persas lo llamauan Bechmemech. Los Hebreos Abh. Los Griegos y Achiuos, Panemos. Los Athenienses. Metatginion. Los Macedones, Carcinos. Los Cappadoces, Tethusia. Los Bythinios, Bédigeos. Los Cyprios, Autocratoricos. Los Alemanes, Heu mandt. Los Ingleses, Lyda. Los Arabes, Dulchida.

## AGOSTO. Titulo Quarenta y vno.

**E**L MES DE AGOSTO FUE llamado por Romulo Sextil: porque era el sexto mes contado desde Março. Despues fue llamado Augusto del nombre de Augusto Cesar: el qual é tal mes como este desbarato a Marco Antonio, y a Cleopatra: y en tal mes como este entro con tres triumphos en Roma, y porque en este Emperador acabaron las guerras ciuiles: y este obtuuvo y sojuzgo la monarchia del mundo en paz, cerrandose en su tiempo las puertas de Iano, como á hombre que auia augmentado el poder e imperio de los Romanos: plugo al Senado y a todo el pueblo, que pues en tiempo de tan virtuoso Emperador auian sucedido tales cosas: y las  
mas



mas en este mes, que le diessen el nòbre de Emperador, y fuesse llamado Augusto y porque no pareciese que Augusto Cesar era menor señor que su predecessor: quitaron a Febrero vn dia y añadiose a este mes y así quedo con treynta y vno. Y Febrero el año común con veynte y ocho, y el bissextil con veynte y nueue. Despues corrompiose el nombre, y llaman lo Agosto, boluiendo la u, en o. Los Egypcios lo llaman Thor. Los Babylonicos y Chaldeos, Eul. Los Persas Azsirdamich. Los Hebreos, Eyul. Los Griegos y Achiuos, Loos, Los Athenienses, Bocdromion. Los Macedones, Leon. Los Cappadoces, Osmonya. Los Bythinios, Stratygios. Los Cyprios, Diamarpselosios. Los Alemanes, Augustmandt. Los Ingleses, Vuendimonath. Los Arabes, Dulcheya.

SEPTIEMBRE. Titulo Quarenta y dos.

SEPTIEMBRE ES EL SEPTENO mes en la cuenta de Romulo, y por esto fue así llamado. Algunos dicen auerse así llamado Septiembre, de vna diction dicha Imber, porque este era el septeno mes distante del pluuioso que era Febrero. Despues Domiciano Emperador, por sobre nombre Germanico, mandò, que este mes se llamase de su nombre Germanico: segun es author Suetoniò. Los Egypcios lo llamauan Paophi. Los Caldeos y Babylonios, Trisri. Los Hebreos, Lishri. Los Griegos y Achiuos, Corpiceos, Los Athenienses, Memaeterion. Los Persas, Fordimech. Los Macedones,

Parte-



Farrenos. Los Cappadoces, Sonto. Los Bythinios, Ar  
rios. Los Cyprios, Plethiathatos. Los Alemanes, Her  
bstmandt. Los Ingleses, Algemonat. Los Arabes Al  
muharaz.

O C T V B R E. Tit. Quarenta y tres.

O C T V B R E F V E A S S I L L A  
mado, porq̃ era el octauo en orden, contando de  
de Março, y este nombre tuuo hasta Domiciano el  
Emperador, que lo mando llamar de su nōbre, y por  
que este fue hombre de mala vida, el pueblo Roma  
no despues de el muerto mando raer su ymagen de  
toda la moneda q̃ labro, y de todas las piedras y luga  
res publicos dōde estaua esculpida, porq̃ del no que  
dasse memoria, y por esta razón le fue quitado el nom  
bre a este mes y al de Septiembre q̃ lo auia puesto Ne  
ron, y boluieronse a los meses los nombres antiguos  
que se tenian puestos por Romulo. Y fue puesto pu  
blico edicto, que ningun mes fuesse llamado de nom  
bre de Emperador, saluo Julio y Agosto, en memoria  
de los dos Cesares, por quien Roma auia tenido la  
monarchia del mundo. Los Griegos lo llaman Hy  
perberetos. Los Egypcios, Athir. Los Persas, Arda  
mech. Los Chaldeos y Babylonios, Marchesuan. Los  
Hebreos, Trisfrin. Los Macedones, Zigos. Los Achi  
uos, Egoceros. Los Athenienses, Pianepsion. Los  
Cappadoces, Artæstin. Los Bythinios, Periepios.  
Los Cyprios, Archiereus. Los Alemanes Vucinmād  
Los Ingleses Binthirfiltich. Los Arabes Saphar.

Nouiem

NOVIEMBRE. Titulo quarenta y quatro.

**N**OVIEMBRE ES ASSI LLAMADO, porque es el noueno, contado dende Março. Este mes con su frialdad penetra grauemete las entrañas, y daña los cuerpos humanos. Lllamanlo los Egepcios, Chiach. Los Chaldeos y Babylonios, Chifen. Los Hebreos, Remic primero. Los Persas, Cardayrmech. Los Macedones, Scorprios. Los Cappadoces Areotata, Los Griegos, Dios. Los Achiuos, Idrochoos. Los Bythinios, Aphrodiseos. Los Cyprios, Estios. Los Alemanes, Vintermandt. Los Ingleses, Blothmonoth. Los Arabes, Rabe primero.

DE Z I E M B R E. Titulo quaréta y cinco.

**D**E Z I E M B R E F V E A S S I llamado, porque era decimo en la cuenta de Romulo, y es dozeno en la de Cesar. En este mes por la grande aspereza del frio son los animales domesticos de poco trabajo y mucho fofsiego. Y por esto suelen en este tiempo engordar. Y assi en este mes se matan las carnes que son para guardar. Lllaman lo los Egepcios, Tybi. Los Babylonios y Chaldeos, Thebet. Los Hebreos Remic. ij. Los Persas, Z'rmech. Los Macedones, Toxotis. Los Griegos, Appelleos. Los Achiuos Ischthis. Los Athenienses, Possideon. Los Bythinios, Dimitryios. Los Cyprios, Rhomejos. Los Alemanes, Christmandt. Los Ingleses, Giuli. Los arabes, Rabe segundo.

E De lo

TRACTADO  
DE LOS MESES LVNARES.  
Titulo, quarenta y feys.

**A**VIENDO TRACTADO del mes solar, resta que hablemos del mes lunar. Y para esto se notara q̃ muchas naciones, como fueron los Griegos. Hebreos y Chaldeos, contauan los meses no solares ni vsuales, segun lo consideraron los Egypcios y Romanos sino Lunares. Y assi se halla en la sagrada escriptura, como paresce en el primero de Genesis, hablando de Noe, dize se alli. Que siédo Noe de seyscientos años, en el mes segundo a los diez y siete dias todas las fuentes fueron rompidas y comenzaron a manar. Donde se entiéde el mes segundo lunar y los dias dela Luna. Y en el mismo libro se escriue, arca auerse assentado en los montes de Armenia en el segundo mes a los veynte. y siete dias. Otros muchos exemplos se hallaran en el Leuitico, Exodo, y en el libro de los numeros. Estos meses lunares son considerados por los escriptores en quatro maneras, en mes peragatorio, mes de apparicion, mes medicinal, mes de concepcion.

DEL MES PERAGRATORIO  
Titulo, quarenta y siete.

**E**STE MES SE SVELE LLAMAR mes de reuolucion: y es el tiempo que passa desde que la Luna parte de vn puncto en el Zodiaco hasta que torna a el. Y principalmente se numera, desde el



de el punto en que fue vna conjunctiõ, hasta quella Luna buelue al tal punto. Y este mes segun el mouimiento ygual de la Luna contiene veynte y sietedias y siete horas, y quarenta y tres minutos. Y porque falta poco para el cumplimiento de vna hora mas, suele dezir que este mes cõsta de veynte y siete dias y ocho horas. Llamose este mes peragatorio: porque en tanto tiempo la Luna anda con su mouimiento ygual todo el Zodiaco.

## DEL MES DE LA APPARICION. Titulo Quarenta y ocho.

**E**STE MES DE LA APPARICION fue asì llamado, porque se contaua dende el dia primero q̃ la Luna era vista en el cielo, despues de auer precedido la conjunctiõ con el Sol. Y este mes constaua (segun Sacrobusto) de veynte y ocho dias, a quien los antiguos y algunos medicos diuidieron en quatro semanas. Y este mes tuuieron los Romanos antes de Iulio Cesar. Y llamauan Luna primera a la que primero veyan, despues de ser passada la conjunctiõ. Porque como estuuiesen ygnorantes de los mouimientos de los cielos, no sabian quando era la conjunctiõ de los dos luminares. Pero los Egypcios y Alexandrinos que erã muy expertos en las supputaciones, y asì mismo Iulio Cesar que aprendio de ellos, no contaron los meses por las appariciones, sino dende el dia de la conjunctiõ, y dende entonces comenzaron los Romanos a contar las Lunas dende el dia de las conjunctiões.

T R A T A D O  
DEL MES MEDICINAL  
Titulo quarenta y nueue.

*Incöputo* **L**OS MEDICOS SEGVN  
Les author Ioan de Sacrobusto, supponen el mes  
la apparicion de veynte y seys dias y doze horas. Y  
mes medicinal consiste segun ellos enel medio del p  
ragratorio, y deste que supponen de la apparicion.  
porque como el peragratorio contenga veynte y sie  
te dias y ocho horas, excede al mes que supponen d  
la apparicion en veynte horas. La mitad son diez ho  
ras, las quales añadidas a los veynte y seys dias y do  
ze horas (de que consta el mes de la apparicion sup  
*Lib. 3. ca. 9. de die- bus decre*sto por Galeno) resultan veynte y siete dias meno  
dos horas. Y este es el mes que llaman medicinal. E  
qual parten por sus quartas para el conosciéto d  
los Criticos, cuya numeració mas verdadera diremos  
en su lugar.

DEL MES CONSECVTORIO  
Titulo cincuenta.

**E**L MES CONSECVTORIO  
que por otro nombre se llama mes menstuario, es  
el espacio de tiempo que ay dende vna conjunctio  
hasta otra. Y a este tiempo llaman algunos Lunació,  
porque por otro tanto tiempo dezimos durar vna lu  
*En las ta blas.* na. Y segun la cuenta del Rey don Alfonso, este mes  
contiene, siguiendo al mouimiento, medio, o y qual  
veynte y nueue dias y doze horas y quaréta y quatro  
minu-

minutos, y quasi tres segundos. A este mes llamo Xenophont, Año menstrual. Y deste vsaró los Chaldeos *In lib. 2. ca. de æ-*  
 segun es dello author Diodoro Siculo. Y este nume- *quinosis*  
 rauan así mismo los Griegos y Hebreos porque ha- *téporum.*  
 zian el mes Lunar suyo, de veynte y nueue dias y do-  
 ze horas y sietecientos y nouenta y tres punctos: de  
 mil y ochenta que tenia la hora: y los Iudios no guar-  
 dauan siempre por todo el año esta precision lino a  
 vnos meses dauan treynta dias, y a estos llamauã me-  
 ses cumplidos. A otros dauan solamente veynte y nue-  
 ue dias, y a estos llamauan meses faltos. Y otros insti-  
 tuyan indifferentes. Y esto mismo guardo Iulio Cæ-  
 sar en su Calendario, dando a la primera lunacion del  
 mes de Enero treynta dias: y por que a la siguiente se  
 le auia quitado doze horas para cumplir el dia trigesi-  
 mo: por esta causa en vnos meses trayan las Lunas tre-  
 ynta dias y en otros veynte y nueue: solamente en los  
 meses que contenian treynta y vn dias, que allí las lu-  
 nas trayan treynta por el crecimiento del dia mas del  
 tal mes. Todas las otras partes que sobrauan de los  
 minutos, guardauan las para el año Embolismal don-  
 de se intercalauan. Este mes menstuo fue diuiso por  
 los Astrologos y Philosophos en quatro quadras, las  
 quales atribuyan a los quatro tiempos del año: porq̃  
 affirmauan los Peripateticos, la Luna hazer en el mes  
 lo que el Sol en el año. Es a saber, Inuierno, Verano,  
 Estio, Otoño. La primera quadra començaua en el  
 puncto donde se celebraua la conjunction, y duraua  
 hasta el quarto primero de la Luna. Y esta dezian ser  
 caliente y humida: semejante al Verano, y a la com-



plexion sanguinea. La segunda quadra comẽçaua en el quarto primero, y acabaua en la llena: y esta era caliente y seca, semejante al estio, y a la complexion choleric. La tercera fenescia en el quarto de la menguante, y era comparada al otoño, y a la complexion melancholica, fria y seca. La quarta y vltima fenescia en la conjuncion que se seguia: y esta era fria y humida, comparada al inuierno, y a la complexion phlegmatica.

## DE LA DIVISION DE

los meses en Calendas, Nonas, Idus.

Titulo Cincuenta y vno.

## LOS ANTIGVOS CONS

deraron en cada vn mes tres dias señalados, a quẽ llamaron Calendas, Nonas, Idus. Destos tomaron de nominacion numeral todos los otros dias del mes, como parescера por nuestro Calendario. El primer dia se llamaua Calendas, quasi colendas. Porque estos tales dias eran muy festiuos acerca de los antiguos, y eràn dedicados a la diosa Iuno: author es Ouidio. Ouidio. y Fastorũ. tros dizen auerle dicho Calendas de vn verbo Griego dicho Calo, que quiere dezir llamar. Porque antiguamente como començassen el mes dende el primero dia, que era vista la Luna: el pontifice menor tenia especial cuydado de mirar quando paresciesse la Luna: y luego lo hazia saber al pontifice mayor, el qual se subia en vn lugar alto del Capitolio, y de alli llamaua al pueblo en alta boz: y dezia les a quantos dias fuer

fueffen las Nonas : y esto significaua por el vocablo Calo, porque si eran las Nonas a quatro dias del mes nombraua quatro vezes, Calo, y si nombraua feys vezes, eran de alli a feys dias. Pues porque en el primer dia del mes llamaua el sacerdote diziendo Calo, Calo, a esta causa todos los primeros dias fueron llamados Calendas. Y de aqui procedio, que el lugar donde el sacerdote los llamaua, fuese dicho Calabre. Dizen se en plural Calendas, por razon que muchas vezes se nombraua Calo. El Racional dize (Y tambien lo afirma Beda) <sup>Cap. 17.</sup> que este primer dia del mes llamauan los <sup>de natura</sup> Hebreos Neomenia, y assi quando se lee en la escriptura <sup>Cap. 22.</sup> Calendas, no deuemos entender sino el nuevo nascimiento de la Luna, segun es aquello d los numeros, in calendis offeretis holocaustum domino, tanto vale aqui in calendis, como si dixessemos en los principios de los meses. Otros dizen, auerse dicho Calendas, a Calō, que quiere dezir bueno, porque en el principio de cada mes los antiguos se dauan dones vnos a otros para que fueffen buen agüero por todo el mes siguiente.

## DE LAS NONAS.

Titulo Cincuenta y dos.

**TENIAN LOS ANTIGVOS**  
 vn cierto dia en cada vn mes a quien llamauā dias de las Nonas. Y dezian se assi, de non, a causa que ningun Dios tuuo fiesta en este dia. Otros dizen, auer se

así llamado, por razón que en el día de las Nonas toda la gente que andaua en el campo venia a la ciudad para saber del pontifice que fiestas traxesse aq̃l mes las quales deuián guardar. Y porque en este día començaua nueva obseruacion, de nouus. ua, um, fueron dichas Nonas. Otros dicen auerse así dicho de Nundinis que eran ciertas ferias y mercados, que en estos días se hazian. Otros dicen q̃ se llamaron así, porque desde este día hasta los Idus auia nueue días.

## DE LOS IDVS.

Titulo Cincuenta y tres.

**IDVS SE LLAMAN ASSÍ** de Iduo en lengua Ethrusca, que quiere dezir diuidir. Y porque el día de los Idus diuidia el mes qual en dos partes yguales, por esto se llamarō Idus, como si dixessemos diuision. Otros dicen auerse llamado así, porque en este eran acabadas las ferias. Otros afirman auerse dicho Idus de Eydos, que quiere dezir rostro: porque en el día de los Idus, la Luna mostraua toda la lumbré que el Sol le daua. Y entonces se dice que muestra su rostro. Destos tres días que auemos dicho, tomando dictiones numerales son nombrados los otros días del mes. Segun se vera facilmente en el Calendario. Tambien se notara que los días que toman nombre de Calendas, Nonas, Idus, en vnos meses son mas que en otros. Y porque esto mejor se entienda, noten se estos versos.



Iunius, Aprilis, Septemque, Nouemque tricenos.

Vnum plus reliqui, Februs tenet octo vicanos.

Maius sex nonas, October, Iulius & Mars.

Quatuor at reliqui, tenet Idus quilibet octo.

## LA DECLARACIONES,

Iunio, Abril, Septiembre y Nouiembre traen a treynta dias, todos los otros meses a treynta y vno, saluo Febrero, que en el año cõmun trae veynte y ocho, y enel biffextil veynte ynueue. Mayo, Iulio, Octubre y Março traen seys Nonas. Todos los otros traen quatro, y siempre tiene cada vno dellos ocho de Idus. Y deue se notar, que las Nonas se cuentan del segundo dia del mes, y los Idus se cuentan vn dia despues de las Nonas, y acaban se en el dia llamado Idus. Y el dia figuiẽte a los Idus, entra con la denominacion de Calendas, y asì Enero, Agosto y Deziembre tienẽ diez y nueue dias de Calendas, Abril, Iunio y Septiembre y Nouiembre traen diez y ocho, Março, Mayo, Iulio y Octubre tienen diez y siete. Febrero tiene diez y seys. Segun parescera claro por nuestro Calendario. Deue se asì mismo notar, que no dezimos segundo Idus, ni segundo Nonas, ni segundas Calendas. La razon es, porque secundus viene de vn verbo sequor: y si dixessẽmos segundo Calendas, querria dezir, que era vn dia de Calendas que se seguia al primero del mes. Y el tal dia no es de Calendas: sino de Nonas. Y por esto no se dize, sino pridie Calendas, pridie Nonas, y pridie Idus. Como parescera en nuestro Calendario.

TRACTADO  
DE LOS QUATRO TIEM-  
pos del año, y de sus partes y qualidades.  
Titulo Cincuenta y quatro.

**C**OMO TODA LA GENE-  
ral mudança del tiempo principalmente prouen-  
ga del Sol, cuya propinquidad escalfa, la tardança  
de su vezindad deseca, su apartamiento enfria, y la  
tardança del tal apartamiento humedece, y como es-  
to cause en tiempo de vn año: por esto los antiguos  
diuidieron el año en quatro quadras cada vna constá-  
te de tres meses cōmunes. Y estas son llamadas Vera-  
no, Estio, Otoño, Inuierno. Y en cada vna destas pa-  
rece causar el Sol vn effecto de los ya dichos, o me-  
diante el sitio que el Sol tiene en tal tiempo, vemos  
que en los animales preualece, domina y reyna vn hu-  
mor semejante a los quatro effectos, y qualidades di-  
chas. Porque assi como el Sol con su vezindad escali-  
enta templadamente, assi el tiempo del verano dizen  
ser comparado al ayre: el qual es caliente y humido.  
Y por esta razon en este tiempo se dize predominar  
la sangre. Y ay opiniones sobre los principios destas  
quartas y sus fines. Sant Isidro Arçobispo de Seuilla  
escriue, començar el tiempo del verano a los veynte  
y dos de Febrero. El estio a veynte y quatro de Ma-  
yo, el Otoño a los veynte y quatro de Agosto, y el in-  
uierno a los veynte y tres de Nouiembre. Otra es la  
opinion de los Griegos y Romanos, los quales si-  
guen en la numeracion destos quatro tiempos, el  
nascimiento y el occaso de las estrellas, cōmunmen-

*Segun es  
auctoriza-  
da. ca. 35.  
de natu-  
ra rerū.*

re llamadas Cabrillas. Porque començauan el estio dende aquel dia, que el Sol y las tales estrellas, a vn mismo tiempo nascian por el Oriente. Començauan el inuierno dende vn tal dia, que poniendose el Sol por el Occidente, ellas nasciesse por el Oriente. Començauan el Otoño y el verano en vn tal tiempo y dia, que estando el Sol en el angulo del medio dia, o media noche, estas estrellas Pleyadas al tal tiempo nasciesse, o se pusiesse. Y assi segun Beda el verano començauan a los siete dias de Febrero. El estio a los nueue de Mayo. El Otoño a los ocho de Agosto. El inuierno a los siete de Nouiembre. Los Astrologos siguen otra opinion: y a mi parece ser mejor, y es assi. Diuiden el año en quatro partes: y comiençan las dende aquel dia que el Sol entra en alguno de los quatro signos cardinales, que son Aries, Cancer, Libra, Capricornio. Y assi ellos comiençan el verano dende el dia que el Sol entra en Ariete, que communmente es a los diez de Março. El estio dende que el Sol entra en el primer punto de Cancer, que communmente es a los onze de Junio. El otoño dende que el Sol entra en Libra, que communmente es a los catorze de Septiembre. El inuierno comiença dende que el Sol entra en primer punto de Capricornio, que es communmente a los treze de Deziembre. Y de aqui procedio, que los Astrologos dixessen, estos quatro signos ser mouibles: porque entrando el Sol en ellos, entonces se muda el tiempo. Y esta diuision en la manera dicha no solo la tienen y apprueuan los Astrologos, mas

Cap. 39  
de naturarum  
r et esta o-  
pinio tie-  
ne Gale-  
no sobre  
Hyppo-  
crates en  
el. 1. d las  
epidi-  
mias.



aun muchos authores antiguos: como Marco Caton y Marco Varron. Fueron llamados estos quatro tiempos por estos nombres. Verano, Estio, Otoño, Inuierno. El verano se dixo assi, de Vere vocablo Latino, que descende de virco, es, que quiere dezir florescer o reuerdescer. Porque en este tiempo florecen todas las plantas y yeruas. Comparase este tiempo al elemento del ayre, que es caliente y humido: predomina en el la sangre. En las edades señalose le la infancia con el adolescencia. Estio fue assi llamado de æstas, que quiere dezir calor o feruor. Comparase este tiempo al elemento de fuego, que es caliente y seco: de los humores atribuyese le la cholera: de las edades la iuuentud. Otoño dize se assi de autumnus, como si dixessemos doliente y tempestuoso: porque en este tiempo suele auer muchas enfermedades y tormentas en el mar. Otros dizen auerse assi llamado ab autumnatione fructuum: porque en aqueste tiempo son ya maduros todos los fructos de la tierra. Este tiempo es comparado al elemento de la tierra q̄ es fria y seca. De los humores reyna en el la melancholia, y de las edades es comparado a la senectud. Inuierno fue assi llamado de hyems que quiere dezir frio, y esterilidad: por razon que en este tiempo son grandes los frios, y los campos parescen que estan exteriles de todos fructos tristes y afligidos. Otros deriuau este vocablo de ymi q̄ quiere dezir mitad: porq̄ el vulgo diuide el año en dos mitades, llamando solamente inuierno y verano, y al inuierno cōsidera por la vna mitad

tad del año. Compara se este tiempo al elemento del agua, que es fria y humida. De los humores predomina en el la phlegma. Delas edades compara se a la que llaman decrepitis, Estos quatro tiempos del año que auemos escripto con todas sus calidades, dio a entender en breues palabras Ouidio en sus transformaciones, diziendo assi. En la casa del Sol estaua el Verano florido, con vna capa de mil colores, adornado de varias y diuersas flores y rosas. Y el estio estaua desnudo y seco, cubierto de linianas hojas, y coronado de espigas. El otoño suzio con sus vendimias. Y el inuierno muy mojado, roto y muerto de frio, con los cabellos espeluzados. Porque ya diximos, que segun los Astrologos, cada vno destos quatro tiempos comēçaua en aquel dia que el Sol entraua en alguno de los quatro signos cardinales ya dichos. Y esta opinion parece ser mas conforme a razon. Por esta causa me parecio hazer vna tabla hasta el año de mil y seyscientos, dōde es el termino deste nuestro Reportorio. En la qual si notaremos el año que desseamos saberla entrada del Sol, en alguno destos quatro signos en su derecho, claramente se manifestara luego, en que dia, y a que hora, minuto y segundo entrara el Sol en el tal signo. Cuyo nombre jūctamente con el del mes paresce en el titulo de la tabla, y por ser esto muy facil de entender, no fue necessario poner exemplo. Sino auisar solamente al curioso lector, que esta tabla es hecha y verificada al Meridiano y Horizonte dela muy noble y muy leal ciudad de Sevilla, y no valdra para en otras tierras y regiones, sino fuere con cierta cautela

aun muchos autores antiguos: como Marco Ca-  
 thon y Marco Varron. Fueron llamados estos quatro  
 tiempos por estos nombres. Verano, Estio, Otoño,  
 Inuierno. El verano se dixo assi, de Vere vocablo La-  
 tino, que descende de virco, es, que quiere dezir flo-  
 rescer o reuerdescer. Porque en este tiempo florecen  
 todas las plantas y yeruas. Comparase este tiempo al  
 elemento del ayre, que es caliente y humido: predomina  
 en el la sangre. En las edades señalose le la infan-  
 cia con el adolescencia. Estio fue assi llamado de æ-  
 tas, que quiere dezir calor o feruor. Comparase este  
 tiempo al elemento de fuego, que es caliente y seco:  
 de los humores atribuyese le la cholera: de las edades  
 la juuentud. Otoño dize se assi de autumnus, como si  
 dixessemos doliente y tempestuoso: porque en este  
 tiempo suele auer muchas enfermedades y tormen-  
 tas en el mar. Otros dizen auerse assi llamado ab au-  
 tumatione fructuum: porque en aqueste tiempo son  
 ya maduros todos los fructos de la tierra. Este tiem-  
 po es comparado al elemento de la tierra q̄ es fria y  
 seca. De los humores reyna en el la melancholia, y de  
 las edades es comparado a la senectud. Inuierno fue  
 assi llamado de hyems que quiere dezir frio, y ester-  
 lidad: por razon que en este tiempo son grandes los  
 frios, y los campos parescen que estan exteriles de to-  
 dos fructos tristes y afligidos. Otros deriuau este vo-  
 cablo de ymi q̄ quiere dezir mitad: porq̄ el vulgo di-  
 uide el año en dos mitades, llamando solamente in-  
 uierno y verano, y al inuierno cōsidera por la vna mi-  
 tad



tad del año. Compara se este tiempo al elemento del agua, que es fria y humida. De los humores predomina en ella phlegma. De las edades compara se a la que llaman decrepita, Estos quatro tiempos del año que auemos escripto con todas sus calidades, dio a entender en breues palabras Ouidio en sus transformaciones, diziendo assi. En la casa del Sol estaua el Verano florido, con vna capa de mil colores, adornado de varias y diuersas flores y rosas. Y el estio estaua desnudo y seco, cubierto de linianas hojas, y coronado de espigas. El otoño fuzio con sus vendimias. Y el inuierno muy mojado, roto y muerto de frio, con los cabellos espeluzados. Porque ya diximos, que segun los Astrologos, cada vno destos quatro tiempos comēçaua en aquel dia que el Sol entraua en alguno de los quatro signos cardinales ya dichos. Y esta opinion parece ser mas conforme a razon. Por esta causa me parecio hazer vna tabla hasta el año de mil y seyscientos, dōde es el termino deste nuestro Reportorio. En la qual si notaremos el año que desseamos saberla entrada del Sol, en alguno destos quatro signos en su derecho, claramente se manifestara luego, en que dia, y a que hora, minuto y segundo entrara el Sol en el tal signo. Cuyo nombre jūctamente con el del mes pareceria en el titulo de la tabla, y por ser esto muy facil de entender, no fue necessario poner exemplo. Sino auisar solamente al curioso lector, que esta tabla es hecha y verificada al Meridiano y Horizonte dela muy noble y muy leal ciudad de Sevilla, y no valdra para en otras tierras y regiones, sino fuere con cierta cautela

tela. La qual pör aprouechar a otras naciones, me pa  
rescio ser muy commoda escreuirla aqui, y es la sigui  
ente. Primeramente se notara el lugar o region, don  
de se quisiere saber la entrada del Sol en alguno de es  
tos quatro signos, y esta ciudad busque se en la tabla  
de los lugares que en fin deste Reportorio parescera  
y luego en su derecho notando el tiempo que alli es  
tuuiere. Si tuuiere letra. a. añadir se ha lo que en esta  
tabla se hallare. Y si tuuiere letra. m. minuyrse ha de lo  
que en esta tabla paresciére. Y assi quedara luego veri  
ficada la entrada del Sol, en qualquiera destos quatro  
signos cardinales, Ariete, Cancer, Libra, Capricornio  
Como si a la tal ciudad se vuiera verificado.

# T A B L A D O N D E

se demuestra la entrada del Sol en los quatro  
signos Cardinales, Ariete, Cancer, Libra,  
Capricornio. Verificada al Horizonte  
y Meridiano de la muy noble y  
muy leal ciudad de  
Seuilla.  
( ? )

# MARCO

## SOL EN ARIETE.

	Año.	D.	H.	M.	S.		Año.	D.	H.	M.	S.
	1550	10	8	13	6		B 1576	9	15	34	11
	1551	10	14	23	2		1577	9	21	23	27
B	1552	9	19	51	48		1578	10	3	12	43
	1553	10	14	1	4		1579	10	9	1	59
	1554	10	7	30	20	B	1580	9	14	51	15
	1555	10	13	19	36		1581	9	20	40	31
B	1556	9	19	8	52		1582	10	2	29	47
	1557	10	0	58	8		1583	10	8	19	3
	1558	10	6	47	24	B	1584	9	14	8	19
	1559	10	12	36	40		1585	9	10	57	35
B	1560	9	18	25	56		1586	10	1	40	51
	1561	10	0	15	12		1587	10	7	36	7
	1562	10	6	4	28	B	1588	9	13	25	23
	1563	10	11	53	44		1589	9	19	14	39
B	1564	9	17	43	10		1590	10	1	3	55
	1565	9	23	32	16		1591	10	6	53	11
	1566	10	5	21	32	B	1592	9	12	42	27
	1567	10	11	10	48		1593	9	18	31	43
B	1568	9	17	0	4		1594	10	0	20	59
	1569	9	22	49	20		1595	10	6	10	15
	1570	10	4	38	36	B	1596	9	11	59	31
	1571	10	10	27	52		1597	9	17	48	47
B	1572	9	16	17	8		1598	9	23	38	3
	1573	9	22	6	24		1599	10	5	27	19
	1574	10	3	55	40	B	1600	9	11	16	35
	1575	10	9	44	56						



TRACTADO  
**IVNIO**  
 SOLEN CANCER.

Año. D. H. M. S.						Año. D. H. M. S.				
B	1550	11	19	43	6	B	1576	11	21	23
	1551	12	05	32	22		1577	11	8	11
	1552	11	64	28	8		1578	11	14	03
	1553	11	12	30	54	B	1579	11	19	38
B	1554	11	18	19	4		1580	11	12	73
	1555	12	08	26			1581	11	71	62
	1556	11	55	71	2		1582	11	13	77
B	1557	11	11	45	58	B	1583	11	18	54
	1558	11	17	34	44		1584	11	04	23
	1559	11	23	23	30		1585	11	63	12
	1560	11	5	12	16	B	1586	11	12	20
B	1561	11	11	1	2		1587	11	18	85
	1562	11	16	50	18		1588	11	23	57
	1563	11	22	39	4		1589	11	54	62
B	1564	11	4	27	50	B	1590	11	11	35
	1565	11	10	16	36		1591	11	17	24
	1566	11	16	5	22	B	1592	10	23	12
	1567	11	21	54	8		1593	11	5	13
B	1568	11	3	42	54		1594	11	10	50
	1569	11	9	31	40		1595	11	16	39
	1570	11	15	19	56	B	1596	10	22	27
	1571	11	20	25	46		1597	11	4	16
B	1572	11	25	7	28		1598	11	10	5
	1573	11	8	46	14		1599	11	15	54
	1574	11	14	35	0	B	1600	10	21	42
	1575	11	20	23	46					

# SEPTIEMBRE.

## SOL EN LIBRA.

	Año.	D.	H.	M.	S.		Año.	D.	H.	M.	S.
	1550	13	8	55	14	I	B 1576	12	16	15	43
	1551	13	14	44	29		1577	12	22		458
B	1552	12	20	33	44		1578	13	3	54	13
	1553	13	2	22	59		1579	13	9	43	28
	1554	13	8	12	14	B	1580	12	15	22	43
	1555	13	14		129		1581	12	21	21	58
B	1556	12	19	50	44		1582	13	3	11	13
	1557	13	1	39	59		1583	13	9	0	28
	1558	13	7	29	14	B	1584	12	14	49	43
	1559	13	13	18	29		1585	12	20	38	58
B	1560	12	19		744		1586	13	2	28	13
	1561	13	0	56	59		1587	13	8	17	28
	1562	13	6	46	14	B	1588	12	14		643
	1563	13	12	35	29		1589	12	19	55	58
B	1564	12	18	24	44		1590	13	1	45	13
	1565	13	0	13	59		1591	13	7	34	28
	1566	13	6		314	B	1592	12	13	23	43
	1567	13	11	52	29		1593	12	19	12	58
B	1568	12	17	41	44		1594	13	1	2	13
	1569	12	23	30	59		1595	13	6	5	128
	1570	13	5	20	14	B	1596	12	12	40	43
	1571	13	11		929		1597	12	18	29	58
B	1572	12	16	58	44		1598	13	0	19	13
	1573	12	22	47	59		1599	13	6	8	28
	1574	13	4	37	14	B	1600	12	11	57	43
	1575	13	10	26	29						

# D E Z I E M B R E.

## S O L E N C A P R I C O R N I O.

	Año.	D.	H.	M.	S.			Año.	D.	H.	M.	S.
	1550	11	13	12	4		B	1576	10	20	36	11
	1551	11	18	51	12			1577	11	22	55	9
B	1552	11	04	10				1578	11	8	15	47
	1553	11	63	04	8			1579	11	14	53	5
	1554	11	12	20	36		B	1580	10	19	55	25
	1555	11	18	10	24			1581	11	14	51	11
B	1556	11	00	02				1582	11	73	54	1
	1557	11	54	94	44			1583	11	13	25	30
	1558	11	11	39	48		B	1584	10	19	15	21
	1559	11	17	29	36			1585	11	15	8	
B	1560	10	23	19	24			1586	11	64	55	7
	1561	11	59	12			B	1587	11	12	44	46
	1562	11	10	59	0			1588	10	18	34	35
	1563	11	16	48	48			1589	11	02	42	4
B	1564	10	22	38	36			1590	11	61	41	3
	1565	11	42	82	4		B	1591	11	12	42	
	1566	11	10	18	12			1592	10	17	53	51
	1567	11	16	80				1593	10	23	43	40
B	1568	10	21	57	48			1594	11	53	32	9
	1569	11	34	73	6		B	1595	11	11	23	18
	1570	11	93	72	4			1596	10	17	13	15
	1571	11	15	27	12			1597	10	23	36	
B	1572	10	21	17	0			1598	11	45	25	5
	1573	11	36	48			B	1599	11	10	42	44
	1574	11	85	63	6			1600	10	16	32	33
	1575	11	14	46	24							



PRIMERO.  
DEL AÑO DISCRETO<sup>50</sup>  
Titulo Cincuenta y cinco.

**C**ONSIDERANSE DE MAS del año solar y lunar, otras dos maneras de años. El vno llamado año discreto, determinado a cada vno de los Planetas. Otro se dize año commun que también se llama perfecto o mundano. El año discreto, es el espacio de tiempo en que cada vno de los planetas enteramente da vna buelta a todo el Zodiaco, y llamose discreto, porque es determinado a qualquiera de los planetas. Y por razon que vnos mueuen en mas tiempo, y otros é menos: por esto vnos son llamados mayores que otros. Y así el Poeta Vergilio, haziendo diferencia del año solar al lunar, dixo. Interea magnum Sol circum vertitur annum. Llamando año grã de al del Sol: en comparacion del año lunar que es menor. Pues Saturno que es el supremo de todos los Planetas, cumple su curso en veynte y nueue años y ciento y sesenta y dos dias y doze horas. Iupiter en onze años y trezientos y treze dias y veynte horas. Marte en vn año y trezientos y veynte y vn dias y veynte y tres horas quasi. Sol y Venus y Mercurio en trezientos y sesenta y cinco dias y cinco horas: y quarenta y nueue minutos. La Luna cumple su curso é veynte y siete dias y siete horas y quarēta y tres minutos. Esta numeracion q̃ aqui hazemos, es segū los mouimiētos medios de los planetas. Porq̃ los verdaderos vnas vezes se hazen en mas tiēpo, y otras vezes en menos, segun es manifesto a todos los theoricos y tabulistas.

TRACTADO,  
DEL AÑO GRANDE LLAMA  
mado Platonico. Titulo Cincuenta y feys.

**L**OS ANTIGVOS TENIAN  
por cierto, que auia de venir vn tiempo en que to  
das las cosas boluerian al ser que tuuieron primero: y  
aquella edad que llamaron de oro: de quien hallamos  
muchas cosas escriptas. Y esto dezian auer de ser, quã  
do todas las estrellas alsifixas como erraticas a vn mis  
mo tiempo boluieffen juntamente a estar en los lu  
gares que primero fueron criadas: o donde primero  
se hallaron. Pues a todo este espacio de tiempo q̃ pa  
sasse intermedio, llamaron año grande: a diferencia  
de todos los otros años mas pequeños. Fue llamado  
tambien cõmun, porque era vniforme a todos los pla  
netas y estrellas fixas. Y por esta razón fue alsí mismo  
llamado vertente. Otros lo llamã año Platonico, por  
que dizen auer sido hallado por Platon. Acerca del  
tiempo que deuia contener este año, vuo diuersas o  
piniones. Platón in thimeo dize. Entonces auerse de  
cumplir el perfecto tiempo y año, quando los siete  
planetas y todas las Estrellas fixas cumpliendo sus  
cursos, boluieren a los lugares que primero tuuieron.  
Y escriue Calcidio, que passado este tiempo bolueriã  
todas las cosas a las condiciones presentes. Y Platon,  
ni Calcidio ponen la cantidad deste año, sino vn o  
tro expositor dize contener quinze mil años. Y lo mis  
mo confirma Macrobio. Aristarco dixo contener es  
te año dos mil y quatrocientos y ochenta y quatro a  
ños solares. Arretes Dirrachio dixo, ser de cinco mil  
y qui

*Lib, 2, ca,  
11, in som  
nium Sci  
pionis,*

y quinientos y cincuenta y dos. Herodoto dixo, ser de diez mil y ochocientos. Y esto mismo confirma Lyno, Dion dixo, con tener treze mil y nuevecientos y ochenta y quatro, Orpheo dixo, ser de doze mil. El maestro Ioan Cretense dize, este año cōtener quinientos y veynte y cinco. El maestro Alexandre y Sacrobusto affirman, este año, cōtener treynta y seys mil años: en el tiempo que la octaua Sphera cumple re vna reuolucion, segun la opinion de Ptholemeo. Iosepho en el libro de las antigüedades dize en espacio de seyscientos años cumplirse el año grãde. Otros dizen que en tiempo de seyscientos y quarenta. Y consideran este tiempo conforme al mouimiento de la octaua Sphera, segun la opinion de Thebit: como paresce por Ouidio de Vetula, y Albumazar en su libro de magnas conjunciones, donde escriue estas palabras. Ya escriuieron los inuestigadores de las ymagines, como la octaua Sphera tenia vn mouimiento por quantidad de ocho grados, y este era de accessso y recessso, y tardaua en cada grado ochenta años. Por cuyas palabras consta cumplir se este mouimiento dela octaua, en seyscientos y quarenta años. Pues finalmente siguiendo la quenta del Rey don Alfonso, si entendemos este año grande segun el mouimiento proprio de la octaua Sphera, contiene siete mil años. Si lo entendemos segun el mouimiento de la nouena, cōterna quarenta y nueue mil años. Y en este tiempo se aura mouido la octaua Sphera siete vezes.

*Censori-  
no de die  
natali ca  
pi, 11, tra  
estas opi  
niones,*

*Li, 1, ca, 8*

*Traffa-  
do, 2, diffi  
rentia, 8  
al fin,*

DEL LVSTO Y OLYMPIAS. Titulo cincuenta y siete.



# LOS GRIEGOS ANTIGVA

Lmente usaron vna cierta numeracion de tiempo, a quien llamaron Olympias y despues los Romanos a imitacion suya constituyeron otra diuision de tiempo y igual a la de los Griegos, a quien llamarō Lustro. Cuyo inuentor dize Censorino auer sido Seruio Tullio. Las Olympias eran vnos juegos que se celebrauā en vna ciudad del Pelopōneso, que oy dia es llamada la Morea. En aquella ciudad auia vna estatua de Marfil dedicada a Iupiter Olimpico. El nombre y fama de esta estatua fue muy celebre en toda Grecia, y en honra suya constituyo Hercules vnos ciertos juegos, los quales venian de quatro en quatro años: y estos juegos fueron llamados Olympicos. Despues cessarō estos juegos, y dende algunos tiempos fuerō tornados a instaurar por vno llamado Iphito: el año dela captiuidad de Troya, de quatrocientos y seys. Y aqui se comenzó a contar la primera Olimpiada, segun es author Eusebio en sus Chronicas. El Lustro siendo instituydo por Seruio Tullio, segun afirma Censorino venia de cinco en cinco años, o segū quieren otros de zir, de quatro en quatro, como las Olympiadas. Llamose Lustro, de lustro, as, q̄ significa alimpiar cō sacrificios: porq̄ antiguamēte los Romanos alimpiauā la ciudad, sacrificādo de quatro ē quatro años: y dauā vna buelta a la ciudad cō cirios encēdidos: y despues yuā al cāpo Marcio, dōde si era necessario se eligia Dictador. Algunos hā querido sentir, q̄ estas Olympias y Lustros viniessen de cinco ē cinco años. Tu lector sigue la opinion q̄ mas y mejor prouable te paresciēre.

Dela

PRIMER G.  
DE LA INDICION

Titulo cincuenta y ocho.

LOS ANCIGVOS ROMA-

Los ordenaron vn cierto tiempo por quien contauan algunas hazañas dignas de memoria: y este tiempo establecieron lo de quinze en quinze años: por la facilidad del numerar. Y escriue Beda, que la razón de el establecimiento de las Indiciones, fue por euitar los errores que podria auer en los Chronistas. Otros *Cap. 48, denatur. rerum.* dicen: y así lo confirma Sacrobusto, las indiciones auerse instituydo por otra diferente razon, y es esta.

Los Romanos auiendo conquistado ysojuzgado gran parte del mundo, diuidieron el tiempo en tal manera, que pudiesen recebir los tributos en tres pagas: y cada vna paga ordenaron que fuesse de cinco en cinco años. Y así en espacio de quinze años recibian todo el tributo. En los primeros cinco años recibian el tributo de oro para labrar moneda, y pagar los salarios de los nobles y caualleros y oficiales y gente de guerra. En los segundos cinco años venia la següda paga, o tributo, este era de metal, de q̄ haziã Idolos y ymagines en reuerencia y honra de los señores y caualleros q̄ haziã algunos hechos notables en armas. En los postreros cinco años pagauase el tributo, y este era de hierro, para hazer las armas para pelcar en defensa de la ciudad. Passados en esta manera los quinze años: tornauã por la misma razon a cogerse los tributos en sus deuidos tiempos: Y porq̄ esta imposicion y tributo era hecho por solenne mado de Principe, llamarõ la Indicion: q̄ quiere dezir mandamiento con solenni

dad: y viene de vn verbo dicho Indico, is, y esta cuenta se ha quedado en vso hasta oy dia en los breues y bullas. Otros dizen, que la Romana yglesia pedia antiguamente cierto subsidio a las otras yglesias de cinco en cinco años. Y a este tiempo llamaron Indicion. De donde quedo en costumbre escreuir en el cirio Paschal la Indicion de aquel año. Començauase el cirulo de las Indiciones a los veynte y quatro de Septiembre. Porque en este tiempo se acaban de cojer los fructos, y era tiempo en que se podian bien pagar los tributos y subsidios.

COMO SE SABRA EN  
cada vn año, quantos son de Indicion.

**PORQUE AVN EN ESTOS** nuestros tiempos se acostumbraua vsar la cuēta de las Indiciones: como paresce ē los Priuilegios: en el día de Paschal, y en las dedicaciones delas yglesias. Por esto me parecio dar regla, como se sepā ē cada vn año y la regla es asī. A los años de Christo se añadan tres, y todo el numero se parta por quinze, y lo q̄ sobrare, tāto sera aq̄l año de Indiciō. Y porq̄ muchos carecen del Arithmetica, por esto hezimos la tabla siguiēte general y perpetua. La qual cūplida vnavez, torna como primero, prosiguiēdo siēpre cō el año q̄ lleuaremos.

[illegible]



## DE CIERTA PARTE MA-

y or de tiempo, que es llamada Hera.

Título cincuenta y nueue.

## ANTIGVAMENTE EN ES

**A**paña para señalar el tiempo de las escripturas, ponian la hera: y assi se halla en muchas Chronicas. Y esta hera llamauan de Augusto Cesar. Y porque mejor se entienda esta manera de contar por la hera, se notara primeramente que hera quiere dezir vn cierto tiempo limitado, el qual tuuo principio de algun siglo, o començo de algun valeroso Rey o Principe, o de alguna hazaña, o cosa memorable, como contar el tiempo dende Adam, o del Diluuiio, o dende la fundacion de Roma, o de otra cosa semejante digna de memoria. Y assi el Rey don Alfonso en las tablas a los principios del reynado de algun valeroso principe, o de cosa hazañosa llama hera. Como la hera del Diluuiio.

La hera de Nabuchdonosor. La hera de Alexandre Magno, La hera de los Arabes, y la de Dioclesiano, y la de Cesar. Y estas heras son muy necessarias a los tabulistas para inquirir y saber los mouimiētos. Pues en quanto a lo que aqui toca al proposito, es de saber que la hera de quien vsauan en España fue la de Cesar. Contada dende que pacíficamente començo a gouernar y posseer el mando y ceptro real, y esto fue treynta y ocho años antes del nascimiento de Christo.

El Rey don Alfonso pone treynta y ocho años, y vn dia. Por tanto si alguno hallare escripta la hera, y quisiere saber a quātos años fue de la natiuidad de Chri-

*En las ta-  
blas de  
las heras*

sto, reſte treynta y ocho años del numero de la hera que hallare, y lo que resultare, ſer el tiempo que vuo dende el naſcimiento del Saluador. Dizen algunos que ſe eſcriue con diphtongo, diziendo æra, y q̄ traen origen del tributo que ſe pagaua a Geſar. Otros la eſcriuen con aſpiracion y dizen hera: deriuando la de herus: que quiere dezir ſeñor, y de alli deſcende hera por ſeñoria, o monarchia. Eſta manera de contar por la hera, duro en Eſpaña haſta el tiempo del Rey don Ioan el primero: el qual en las cortes que tuuo en Segouia el año de la hera de mil y quatrocientos y veynto y vno, que fue en el del Naſcimiento de nueſtro Saluador, de mil y trezientos y ochenta y tres. Ordeno y mando, que dende en adelante no ſe puſieſſe en las eſcripturas hera de Cæſar, ſino que contaſſen del naſcimiento de nueſtro Saluador Ieſu Chriſto, pues fue coſa tan admirable y ſeñalada, que ſiendo Dios, tomáſſe nueſtra carne humana, y moráſſe con noſotros: y dello nos reſultaſe tanto bien y merced.

## DEL SIGLO

Titulo Seſenta.

**E**STE NOMBRE SIGLO ES considerado en muchas maneras, porque la vida preſente y la duracion del mundo es llamada Siglo. Aſi miſmo llaman Siglo al Euuo que ſuccedera deſpues de la fin del mundo. Segun es aquello del Symbolo, Et vitam venturi ſæculi. Propriamente quieren algunos que Siglo ſignifique el eſpacio de cien años

años. Deriuase este nombre Siglo de Sene, porque dicen, ser este tiempo de los viejos que mucho biuen. Otros lo deriuau de Sequor, porque vn tiempo sigue a otro. Antiguamente los Romanos declarauan vnos juegos que llamauan Seculares: y estos venian segun escriue Pompeyo sexto, de ciento en cient años, aunque otros tienen venir a los ciento y diez. Estos fuerõ instituydos por vno llamado Valerio Publicola, siendo passados dozientos y cinquenta años de la fundacion de Roma. Por manera que estos juegos se llamauan seculares porque acõtescian en espacio y tiempo de vn siglo que era de cient años.

DE CIERTA PARTE MAYOR de tiempo llamada edad.  
 Titulo sesenta y vno.

EDADES ASSI LLAMADA de Eon vocablo Griego, de quienviene Euum y Euitas: y vsando de la figura sincopa, de Euitas se dixo Etas, La edad segun algunos quieren, es vn espacio de tiempo que contiene veynte y cinco años. Segun los Egypcios, edad era el tiempo de treynta años. Otros la hazen de otros diuersos tiempos. En el tiempo de ahora no se le guarda numero tassado: porque cada vno llama edad al tiempo que le paresce: y segun esto a toda la vida del hõbre suelen llamar edad. Pero dexando a parte las opiniones. Dos maneras de zimos auer de edades, o por mejor dezir, dos cosas  
 prin



principalmente se hallan en los escriptores medidas por este espacio de tiempo llamado edad, y estas son el hombre y el mûdo, de las quales quise aqui tractar, porque es cosa digna de saber.

## DE LAS EDADES del hombre.

**L**OS SABIOS Y ANTI-  
guos Philosophos distinguieron todo el discurso y camino de la vida humana en ciertas partes, a quien llamaron edades. Y la razon de su distincion fue, porque en los tales tiempos consideraron la complexion o naturaleza hazer ciertas mudanças. Y assi escriue Remigio la edad del hombre no ser otra cosa salvo el tenor de las virtudes naturales, segun los movimientos contrarios, o segun el reposo que en medio de los dos se considera. Y segun estas dos cosas el hombre passa su edad, y va a la muerte, jamas permanesciendo en vn estado. Vnos Philosophos distinguieron todo el discurso dela vida humana solamente en cinco partes o edades. El primer grado o edad era, dende el dia que el hombre nascia hasta los catorze años, y a esta edad llamauan Puericia, a causa que en este tiempo los hombres eran puros: esto es, desbaruados. La segunda edad dezian, ser dende el termino y fin de la Puericia hasta los treynta años: y a esta llamauan Adolescencia: por razon que en esta edad los hombres van creciendo ya en saber. El tercer grado o edad constituyan hasta los quarenta y cinco

cinco años, y esta era llamada Iuuentud, a causa que los desta edad podian ya defender la republica por armas. La quarta edad protendian hasta los sesenta años, y a los de este tiempo llamauan Seniores, porque ya el cuerpo del hombre començaua a yrse enflaqueciendo y enuegesciendo. La quinta edad constituyeron dende los sesenta años, hasta lo vltimo de la vida del hombre, y a este tiempo llamauan Senectud: porque ya los cuerpos humanos trabajauan con la vejez. Otros vno que diuidieron todo el discurso de la vida del hombre, en siete partes: a quien llamaron edades. Y vno de estos fue el medico Hippocrates. La primera edad constituyo este, dende que el hombre nascia hasta los siete años. La segunda hasta los catorze. La tercera hasta los veynte y ocho. La quarta hasta los treynta y cinco. La quinta hasta los quarenta y dos. La sexta hasta los cinquenta y seys. La septima hasta el final dia del hombre. Otros ( como fue Solon ) diuidieron el curso de la vida del hombre en diez partes, y cada vna constituyeron de siete en siete años. Y assi Solon diuidio la tercera, sexta, y septima edad que puso Hippocrates, y constituyo diez partes, y edades. Staseas Peripaterico añadio a las diez edades ordenadas por Solon otras dos. Y assigno el espacio entero de la vida del hombre de ochenta y quatro años al qual termino si alguno excedia, dezia, que este tal andaua ya, como los que corrian en el stadio: despues de auer passado el termino establescido a la carrera. Varron parece afirmar estas edades de Staseas, porque dize, é los libros Hetruscos estar escripta la edad

fatal del hombre, la qual contenia doze semanas de años, que eran ochenta y quatro. Pythagoras, segun el criue Laercio, diuidio toda la vida del hombre en quatro partes, y comparolas a los quatro tiempos del año, en esta forma. La niñez comparo al verano, y esta edad dezia ser el verano del hombre. La mocedad comparo al estio, por el calor y fuerça en los hombres de aquella edad. La juuentud y edad varonil dixo ser el otoño del hombre, porque en esta edad paresce tener el hombre entero y maduro juyzio. La vejez comparo al inuierno por razon que assi como el inuierno es tiempo sin fructo y trabajoso y triste, bien assi el hombre viejo no es de prouecho, antes es de trabajo, y da a todos trabajo. Los Astrologos siguen otra opinion, y a mi parescer es mas allegada a la razon natural: y es assi. Diuidieron toda la vida del hombre en siete partes, atribuyendo cada vna dellas al dominio de alguno de los siete planetas. Y esta diuision siguieron los Chaldeos, Arabes, Griegos, y Egypcios, como paresce por Ptolemeo. La primera edad se llama infancia, que por otro nombre la podemos llamar innocencia, o niñez, y esta edad es, dende el dia que nasce el hombre hasta los quatro años. En este tiempo tiene principal dominio la Luna, porque assi parescen conformar generalmente, las calidades que influye, con esta edad, y assi esta el cuerpo humano delicado y de poca fuerça y mouible. La segunda edad es dende los quatro años hasta los catorze, y llamase puericia, que es el principio de la mocedad en el hombre. Generalmente es gouernada esta edad por Mercurio, y assi paresce



parece conformar con su influencia: y los hombres demuestran su ingenio e inclinacion a las letras, a leer, escreuir, tañer y cantar, Y assi como Mercurio es vn planeta conuertible, bien assi los desta edad pocas vezes suelen permanecer en vn proposito. La tercera edad es dende los catorze años hasta los veynte y dos cumplidos. Llamase adolescencia, porque hasta esta edad va creciendo el hombre. Predomina en ella generalmente Venus, y assi en esta edad es muy grande la inclinacion a los actos venereos, y los hombres estan ya dispuestos para tener hijos. La quarta edad es dende los veynte y dos años hasta los quarenta y vno. Y esta es llamada juventud, porque en esta edad son ya los hombres dispuestos para ayudarse y fauorescer se vnos a otros, y para defender su patria. Es gouernada generalmente por el Sol, y assi parece en esta edad los hombres desear ser conocidos cobdiciando tener mando, y eligendo lo que es bueno. La quinta edad es dende los quarenta y vn años hasta los cincuenta y seys, llamase Virilidades, y reyna en ella el planeta Mars. Y assi los capitanes y los que gouernan gente de armas son mas dispuestos en esta edad que en otra alguna. La sexta edad es dende los cincuenta y seys años hasta los sesenta y ocho, y llamase senectud. Generalmente es gouernada por Iupiter, y assi los hombres de este tiempo son ya inclinados a religion, huyendo el trabajo, aman y procuran el descanso. La septima edad es dende los sesenta y ocho años hasta los nouenta y ocho. Llamase edad caduca, y decrepita.

En esta

# TRACTADO

En esta reyna Saturno, y assi los desta edad son fatigados con largas y congoxosas tristezas: son enfermos, de pocas fuerças, congoxosos, y melancholicos. Si algunos passan desta edad, tornan a la primera, que es la infancia, y assi son como niños, y hablan cosas de niños. La numeracion y orden de las edades pa rescera por esta tabla.

## AÑOS.

Luna.	4	Infancia.
Mercurio.	14	Puericia.
Venus.	22	Adolescencia.
Sol.	41	Iuuentud.
Mars.	56	Virilitas.
Iupiter.	68	Senectud.
Saturno.	98	Decrepitus.
Luna.	o	Infancia.

## DE LAS EDADES DEL mundo. Titulo Sefenta y dos.

**T**ODA LA VNIVERSAL duracion del mundo fue diuísfa por los antiguos Padres en seys interuallos de tiempo, a quien llamaró las Edades del mundo. Y esta diuision fue assi hecha conforme a los seys dias en que fue criado el mundo, y esta es la commun diuision de Eusebio, y de todos los historiadores. En el tiempo y duracion de cada vna destas edades ay tan gran diferencia y confusion entre

entre los hyftoriadores, que no fe ha podido tomar certidumbre de fu numeracion. Y ay dos principales parcialidades. Vnos figuen a los Hebreos, y otros a los fetenta y dos Interpretes, que traduxeron el viejo testamento: y segun estas dos opiniones me parecio colligir el tiempo destas edades, y hazer de cada vna de las Catalogo particular. Porque con mayor facilidad las pueda entender el lector.

Tambien se notara vna cierta opinion, que es del Rey don Alfonso: la qual excede en numero de años a qualquiera de las dos ya dichas: y esta, puesto que algunos no la admiten y la condennan, no se deuria asy facilmente reprehender: porque no es de creer: que a vn Rey tan sabio y que junto tantos y tan doctos hombres de todas naciones: le fuesse ignota la diferencia que estos hyftoriadores tenian: y pues el siguiò la que parece puesta en sus tablas, que communmentese llaman Alphonfies: de creer es, que no fue sin alguna justa causa y razon, y con consejo, parescer y approbacion de los sabios que con el estauan. Pues viniendo a las edades del mundo, y a la declaracion de los siguientes Catalogos, verse ha manifestamente la opinion de los Hebreos: e Interpretes: y asy mismo en que tiempo fue cada vna generacion antes del aduenimiento de Christo segun la mas verdadera descripcion que a nos fue possible, collegida de los mas autenticos y fidedignos hyftoriadores.

LA TABLA SIGVIENTE SE  
declara en esta manera.

G La



TRACTADO

**LA PRIMERA COLUMNA**  
de numeros demuestra los años que fue cada vna de las generaciones antes del aduenimiento segú los Interpretes.

En la segunda colúna de numeros está los años que cada vno tenia quãdo engédro al otro, segú Hebreos

En la tercera estan los años segun Interpretes.

En la vltima colúna está los años q cada vno biuió  
Y por este ordé se entédera la tabla dela segúda edad.

**CATALOGO Y FORMA**

breue de la numeracion de años q fueró dēde el origē del mūdo : hasta el vniuersal Dilu-  
uio: al qual tiēpo llamarō primera edad

Años antes dxpo	EDAD PRIMERA.	hebr	Inte.	Vida.
5199	Adam fue criado.			
4966	Adam engendro a Seth.	130	230	930
4761	Seth engendro a Enos.	105	205	912
4571	Enos engendro a Caynam.	90	190	905
4401	Caynam vuo a Malaleel.	70	170	910
4236	Malaleel vuo a Iareth.	65	165	895
4074	Iareth vuo a Enoch.	162	162	962
3909	Enoch vuo a Matusalem	65	165	365
3742	Matusalem vuo a Lamech.	187	167	969
3554	Lamech vuo a Noe.	182	188	777
2954	Noe fue el diluuió a los seys cientos años de su vida.	600	600	950

**E**N el vniuersal Diluuio acabo la primera edad. La qual duro segun los Hebreos, mil y seyscientos y cinquenta y seys años. Segun los Interpretes dos mil y dozientos y quarenta y dos. En esta edad vuo diez generaciones, y es comparada a la infancia del hōbre. El Rey don Alfonso dize, ser esta edad de tres mil y ochocientos y ochenta y dos años.

## DEL SEGUNDO INTERVALLO

de tiempo, o segunda edad, que fue dende el Diluuio hasta el nascimiento de Abraham.

Titulo Sesenta y tres.

Años antes dxpo	SEGUNDA EDAD.	hebr.	Inter.	Vida.
2952	Dos años despues del diluuio. engendro Sem a Arphaxat.	2	2	600
2817	Arphaxat vuo a Sale.	35	135	438
2687	Sale engendro a Heber.	30	130	433
2553	Heber engendro a Phaleg	34	134	434
2423	Phaleg engédro a Reu.	30	130	239
2291	Reu engendro a Sarug.	32	132	239
2161	Sarug engendro a Nachor.	30	130	230
2082	Nachor engendro a Thare.	29	79	148
2012	Thare engendro a Abraham.	70	70	205

**L**A segunda edad fenescio en el nascimiento de Abraham: cuyo principio fue en la salida de Noe del arca. Passaron en este tiempo segun los Hebreos, dozientos y nouenta y dos años. Segun los Interpretes nouecientos y quarenta y dos años. Esta edad fue como la puericia del genero humano, en la qual fueron las lenguas y así parece que los hombres comenzaron a hablar varias y diuersas maneras de leguajes. Dende la creacion del mundo hasta Abraham vuo segun la cuenta de los Hebreos mil y nouecientos y quarenta y ocho años. Segun la cuenta de los Interpretes vuo tres mil y ciento y ochenta y quatro años.

### DE LA TERCERA EDAD

o interuallo de tiempo que fue, dende el nascimiento de Abraham hasta David.

Titulo Sesenta y quatro.

**N**Ota que la tabla siguiente de la tercera edad en que se contienen los gouernadores y juezes que vuo en Israel, se declara en esta manera. El numero de años que esta en el principio de cada vno denota el año en que aquel fenescio antes del aduenimiento de Christo: excepto Isaac y Iacob que se han de entender los años en que fueron engendrados. En la segunda columna de numeros estan los años que cada vno gouerno el pueblo, segun Hebreos. Y en la tercera segun Interpretes. Y por este orden se entenderan las tablas de la quarta y quinta edad.



Años antes de Christo.	T E R C E R A	Hebreos.	Interpret.	E D A D.
1219	Abrahã vuo a Isaac.	100	100	Zoroastes fue.
1852	Isaac vuo a Iacob.	60	60	Argiuos comêça.
	Iacob vino en Egypto y vuo a Ioseph siendo de 91. años.	130		Mêphis fue edificada en Egypto.
	Estuuu el pueblo en Egypto.	430	144	Athlas hallo el astrologia.
1467	Moyfes gouerno.	40	40	Lacedemon fue edificada.
1440	Iosue fue capitan.			Cadmo hallo las
1400	Othoniel fue juez.	40	40	letras Griegas.
	Estuuieron sin juez.	8		
1320	Aod rigio el pueblo	80	80	Amphion musico
1320	Sangar fue juez.			floreccio e este tpo.
	Estuuieron sin juez.	20		
1280	Debora y Barach.	40	40	Appollo hallo el
	Estuuieron sin juez.	7		o arte d la medicina
1240	Gedeon gouerno.	40	40	Mercurio hallo la
1237	Abimelech fue juez	3	3	Vihuela.
1214	Tola gouerno.	23	22	Priamo reyno.
1193	Iayr fue juez años.	22	22	Carmento hallo
	Estuuieron sin juez	18		o las letras Latinas.
1187	Iepte fue juez.	6	6	Hercules fue mu-
1180	Abessan fue juez.	7	7	erto.
	Elon fue juez.	10	0	
1172	Abdon fue juez.	8	8	Troya fue destruy

TRACTADO

	Estuuieron sin juez.	40	0	da y quemada.
1152	Sanfon fue juez.	20	20	Ascanio edifico a Al
	Estuuieron sin juez.	20	0	ba en Italia.
1112	Hely sacerdote.	40	40	Fenecio el reyno d los
	Samuel propheta.	0		Syciones,
1072	Saul con Samuel.	40	40	Homero fue,

**E**Nel Rey Saul primer Rey delos Hebreos fenescio la tercera edad, comparada ala adolescencia del hombre, En la qual edad así como el hombre puede ya auer generacion, bien así parece, Sant Mattheo Euangelista auer començado las generaciones dende Abraham que fue llamado padre de cópañas: quando le fue mudado el nombre, Todos los años dende Moysen hasta Dauid fueron, segun Hebreos, quinientos y veynte y dos años. Segun interpretes quatrocientos y treynta y cinco, Dende el origen del mundo hasta Dauid vuo, segun escriue Beda, dos mil y ochocientos y nouenta años, Segun Interpretes vuo quatro mil y ciéto y veynte y quatro años, Esta estad escriuen auer tenido nouecientos y quarenta y dos años.

C A T A L O G O D E L O S  
años dela quarta edad, contenida dende el Rey Dauid hasta la trásmigració de Babylonia y quemamiento del Templo.

Años antes  
de Christo.

## Q V A R T A

Hebreos.

Interpret.

## E D A D.

1023	Dauid reyno.	40	40	Carthago fue fundada
992	Salomon reyno.	40	40	El téplo fue edificado.
975	Roboan reyno.	17	17	El reyno fue diuiso
972	Abias reyno.	3	3	Achimelech fue ponti.
931	Affa reyno.	41	41	Amos propheta flores.
906	Iosaphat reyno.	25	25	Helias y Heliseo propf
898	Ioran reyno.	8	8	Helias fue arrebatado.
897	Ochozias reyno.	1	1	Ionadab florescio
890	Athalia reyno.	6	7	Ioiada fue muerto.
850	Ioas reyno.	40	40	Zacharias fue muerto.
821	Amasias reyno.	29	29	Heliseo profeta murio.
769	Azarias reyno.	52	52	Sardanapalo murio.
753	Ioatham reyno.	16	16	Remo y Romulo nasci
737	Achaz reyno.	16	16	Roma fue edificada.
708	Ezechias reyno.	29	26	Numa Põpilio florecio
653	Manassés reyno.	55	55	Bybylla Samia florecio
642	Amon reyno.	21	2	Hystro fue edificada.
610	Iosias reyno.	31	32	Thales Philosopho flo-
609	Ioachim reyno.			rescio.
598	Ioachim reyno.	11	11	Nabuchodonosor to-
598	Ioachas reyno.			mo a Hierusalem.
587	Sedechias reyno.	11	11	El téplo fue quemado.



## TRACTADO

**E**N el Rey Sedechias tuuo fin la quarta edad: la qual  
tuuo dende Dauid hasta el incendio del templo y  
transmigracion de Babylonia, quatrociētos y sesenta  
y quatro años y seys meſes. Los setenta y dos Inter-  
pretes añaden doze años mas. Dende el origen del  
mundo hasta el incendio del templo vuo segun He-  
breos tres mil y seyscientos y sesenta años. Otros cuē-  
tan tres mil y trezientos y sesenta y tres. Segun In-  
terpretes vuo quatro mil y seyscientos y nueue años.  
Esta edad fue comparada a la juuentud del hombre,  
por razon que asſi como la juuentud suele ser a los  
hombres apta para regir y gouernar bien asſi en esta  
edad el pueblo fue gouernado y regido  
por Reyes.

## CATALOGO Y FORMA

succinta de los años de la quinta edad que co-  
menço en la transmigracion de Babylonia, y acabo en el nascimiento de  
nuestro señor Iesu Christo.

Quinta

## Q V I N T A E D A D.

Años antes de Christo.	Reyes de Persia. y de Egypto.	Años del reynado.	
528	Cyro Rey de los Persas reyno.	30	Anacreon florescio.
520	Cambisses reyno. Dos hermanos magos succedieron y reynarón seys meses.	8	El Cayro se edificó.
484	Dario reyno.	36	Pytagoras es affamado.
463	Xerxes reyno. Artabão revno. 7. mes.	20	Democrito florescio. Socrates nascio.
423	Artaxerxes reyno. Xerxes reyno 2. meses. Sodianoreyno. 7. meses	40	Zeugis y Herodoto Nascio Platon y Hippocrates es affamado.
404	Dario llamado noth.	19	Gorgias es affamado.
364	Artaxerxes reyno. fue llamado Assuero.	40	Hester es affamada.
338	Artaxerxes llamado Ocho reyno.	26	Demosthenes y Esquines.
334	Arfes o. Xerxes reyno.	4	Xenocrates es affama.
328	Dario reyno.	6	Alexandro magnos fue
323	Alexádro reyno desp.	5	Aristoteles es affama.
283	Ptolemeo reyno.	40	Euclides es affamado.
245	Ptolemeo Philadelfo.	38	Los interpretes fuerón.
219	Ptolemeo euergetes.	26	Archimedes florescio.

Años antes de Christo.	Reyes de Egypto.	Años del reynado.	
202	Ptolemeo philopater.	17	Antiocho tom o a Iud
178	Ptholemeo epifanes.	24	Grecia fue subjectada.
143	Ptolemeo philomet.	35	Hyparco florescio.
114	Ptolemeo euergete.	29	Bruto subjecto a espa
97	Ptolemeo phisicon.	17	Thracia fue subjecta.
87	Ptolemeo Alexandre	10	Syria fue subjecta.
79	Ptolemeo reyno.	8	La rethorica fue é ro.
49	Ptolemeo Dionysio.	30	Pópeyo tomo a Iudea.
47	Cleopatra reyno.	2	Egypto fue subjecta.
42	Iulio Cæsar monarca.	5	Emperador primero.

**E**N el año quarenta y dos del Imperio de Augusto  
 Cæsar segundo Emperador, a los veynte y siete de  
 la muerte de Antonio, quando Egypto fue buelta en  
 Prouincia. En el año tercero de la Olypiada ciento y  
 nouenta y quatro, y en el de la fundacion de Roma  
 setecientos y cinquenta y dos, auiendo vniuersal paz  
 en todo el mundo. Nascio el Saluador Iesu Christo de  
 la bienauenturada siempre virgen Maria, reyna y se-  
 ñora nuestra. Y aqui se cumplio la quinta edad, q̃ fue  
 de quinientos y ochêta y nueue años. Siêdo passados  
 dende la instauracion del templo quinientos y diez y  
 nueue. Y dende Dauid, mil y sesenta y tres años. Los  
 Interpretes añaðe doze años mas. Dende el origê del  
 mundo hasta Christo, yuo segũ vna cuêta, quatro mil  
 y se



y sessenta y nueue años, Segũ interpretes, cinco mil y ciẽto y nouenta y seys años. Segun la cuẽta de los Hebreos que colligio Beda, tres mil y nouecientos y cinquẽta y dos años Segun el Rey don Alfonso, seys mil y nouecientos y ochẽta y quatro años, y ciẽto y veynte y vn dias. Esta edad fue como la senectud en el hõbre: porq̃ en esta edad la gente Hebrea fue muy atormentada de males y persecuciones.

**N**Ota que las tablas siguientes en que se contienen los Emperadores y summos pontifices y Reyes de España se declaran en esta manera.

La primera columna de numeros demuestra los años antes o despues del nascimiento de Christo, en que cada vno començo a gouernar, legun lo declara el titulo arriba puesto. La segunda contiene el numero de los que gouernaron. La tercera y quarta contiene los años y meses que cada vno gouerno.

**L**A sexta edad del mundo començo en el nascimieẽto de nuestro Redemptor seõor y maestro Iesu Christo. Esta ha. 1581. años que dura, y acabara en el vltimo dia, quando Dios viniere a juzgar los biuos y los muertos. El Catalogo segun que succedio la monarchia en los Emperadores Romanos, se ha en la forma y manera siguiente. Y nota que dende el tercero numero que es el. 16. se declaran los años despues de Christo.

C A T A L O G O D E L O S C E  
sares y Emperadores Romanos. Sacado de Eu  
sebïo, Hieronymo, Prospero, y Palmerio.

Años

# TRACTADO

Años antes de Christo.	Numero.	Emperado res Roma- nos.	Años	Meses.	
48	1	Iulio Cæsar.	5	7	Tuuo primero la monar.
42	2	Augusto Cæ.	56	7	Christo nascio en su tiêpo
16	3	Tiberio.	23		Christo fue crucificado.
39	4	Caligula.	3	10	S.Math. escriuio el euãge.
43	5	Claudio.	13	9	S.Marcos escriuio el euãg.
57	6	Neron.	14	7	Sant Pedro y sant Pablo
71	7	Galba.		7	fueron descabeçados.
71	8	Othon.		3	Andromacho inuêtor de
71	9	Vitelio.		7	la atriaca fue.
72	10	Vespasiano.	6	11	Hierusalen fue destruyda.
82	11	Tito.	2	8	Llamose alegria d'l mûdo.
84	12	Domiciano.	15	5	Sant Ioan fue desterrado.
100	13	Nerua.	1	4	Sãt Ioan vino en Epheso.
101	14	Trajano.	19	6	Sant Ioan murio.
120	15	Hadriano.	21		Hierusalẽ fue instaurada.
141	16	Antonio Pio.	23	3	Galeno medico florescia.
164	17	M.Antonio.	19	1	Ptolemeo florescia.
183	18	Commodo.	13		Ireneo Obispo en Leon.
195	19	Pertinax.		6	Victor fue en Roma sum-
195	20	Iuliano.		7	mo pontifice.
196	21	Seuero.	18		Theophilo florescia.
214	22	Antonino.	6		Tertuliano florescia.
220	23	Macrino.	1		Leuantose la heregia del
221	24	Helio gabalo	4		Sabelio.
225	25	Alexandre.	13		Origenes florescia.
228	26	Maximino.	3		Ponciano fue martyr.

años después de Christo.	Numero.	Emperadores romanos	Años.	Meses.	
24127		Pupienio yba	2		Africano florescio.
24328		Gordiano.	6		Parthos vencidos.
24829		Philippo.	7		1. Emperador Christiano.
25430		Decio.	1	3	Sant Anton florescio.
25531		Gallo.	2	4	Origenes murio.
25732		Valerio y ga.	15		Sant Cyprian fue martyr.
27233		Claudio.	1	9	Dionisio y Foelix fueron
27434		Aureliano.	5	6	Pontifices en Roma.
27935		Tacito.		6	Anatholio florescio.
28036		Probo.	6	4	La heregia de los Mani-
28637		Caro.	2		cheos començo.
28838		Dioclesiano.	20		Perseguidor de la yglesia.
30839		Gallerio y cō stancio.	4		Murieron en vn mes diez y siete mil Christianos.
31240		Constantino.	31		Iulio Firmico florescio.
		Constantino.			Començo la heregia de los
34141		Constancio.	24	5	Antropomorphitas.
		Constante.			
36542		Iuliano.	2	8	El sepulchro de sant Ioan
36643		Iouiano.		8	Baptista fue hallado.
36744		Valentiniano.	12	5	Sant Ambrosio florescio.
37845		Valente.	14		Godos son hereticos.
38246		Graciano.	6		Concilio fue en Augusta.
38847		Theodosio.	11		S. Hieronymo fue atama.
39648		Archadio.	13		Chrisostomo florescio.



# TRACTADO

años d'pues de Christo.	Numero.	Emperado res Roma- nos.	Años.	Meses.	
41149		Honorio	16		Sant Augustin florescio.
42750		Theodosio.	30		Escocia se conuirtio.
45351		Marciano.	7		Theodorico fue en españa
46052		Leó primero	16		Enrico reyno en España
47653		Zenon.	17		Sant Bernabe fue hallado
49354		Anastasio.	26		Alcmeon florescio.
51955		Iustino.	19		Amalarigo fue en España.
52856		Iustiniano.	29		Atanagildo reyno é espa.
56657		Iustino.	211		Loyua reyno en España.
57758		Tiberio	27		Leonegildo reyno é espa.
58459		Mauricio	22		S. Emergildo fue martyr.
60260		Phocas.	8		Viterigo reyno en españa.
61061		Eraclio	31		Sant Isidoro florescio
64162		Constantino.	7		Ricaredo reyno é España
64163		Constante. 2.	27		En España reyno Cintila.
66864		Constátino. 4.	17		Bamba reyno en España.
68565		Iustiniano. 2.	10		Eruigio reyno.
69566		Leon.	23		Vitisa reyno en España.
69867		Tiberio.	37		Vitisa reynaua.
70568		Iustiniano. 3.	7		Vitisa reynaua.
71269		Philippo.	16		Vitisa y Acolta.
71470		Anastasio. 2	33		Don Rodrigo reyno.
71771		Theodosio. 3.	1		España se perdio.
71872		Leon.	324		Pelayo reyno.
74273		Constátino. 5.	35		Fruela reyno.

años d'pues de Christo.	Numero.	Emperado- res romanos	Años.	Meses.	
777	74	Leon.	4	5	Sylo reyno en España.
782	75	Cóstantino.	6	18	Alfonso y Bermudo.
800	76	Carlos magno	14		Alfonso el Casto reyno.
814	77	Ludouico.	1	26	Ramiro reyno.
840	78	Lothario.	1	15	Albumazar florescio.
856	79	Ludouico.	2	21	Alfonso el magno.
877	80	Carlos caluo.	3		Don Garcia reyno.
880	81	Carlos crasso.	9		Albategn florescio.
889	82	Arnulpho.	12		Alfonso el quarto reyno en
901	83	Ludouico.	4	11	España.
912	84	Conrado.	1	76	Ramiro segundo reyno.
920	85	Henrique.	1	18	Ordoño reyno.
938	86	Otho.	2	36	Este fue el primero que se
974	87	Otho.	3	10	corono en Aquisgrano.
984	88	Otho.	4	18	Llouio trigo y peces.
1002	89	Henrique.	2	21	Comêçaron los electores.
1023		Interregno		2	
1025	90	Conrado.	2	15	Campano florescio.
1040	91	Henrique	3	17	Comêço la ordê del Cilstel
1057	92	Henrique.	4	50	Godrefo tomo a Hierusalé
1107	93	Henrique.	5	20	Auicena fue afamado.
1127	94	Lothario.	2	11	Francia se abraço por calo.
1138	95	Conrado.	3	14	Mesopotamia recibio la fe.
1152	96	Federico.	1	38	Abraham astrologo.
1190	97	Henrique.	6	8	En Palermo llouio piedras.

TRACTADO

Años de Christo.	Numero.	Emperado- res Roma nos.	Años.	Meles.	
1198	98	Philippo.	2	10	S. Domingo florecio.
1208	99	Otho.	5	5	S. Francisco florecio.
1213	100	Federico.	2	36	Alberto magno florecio.
1249		Interregno	2	4	Sancto Thomas florecio.
1273	101	Rodulpho.	1	9	En Roma pario vna mu-
1292		Interregno.	1		ger vn niño que tenia
1293	102	Adulpho.	6		crines y vñas de Ofso.
1299	103	Alberto.	1	10	Fráncisco petrarcha flores.
1309	104	Henrique.	7	45	Lunas muchas pareciero
1313		Interregno.	1		
1315	105	Ludouico.	3	3	La silla apostolica sepasso
1346	106	Carlos.	4	32	en Auñon.
1378	107	Vincislao.	2	2	El inuentor dela poluora.
1400	108	Roberto.	1	0	El gran Taborlá comeco.
1410	109	Sigismundo.	2	7	Fue el cócilio de cóstacia
1437	110	Alberto.	2	2	Fue el cócilio de Florécia
1439	111	Federico.	3	54	Cóstantinopla se perdio.
1493	112	Maximiliano	2	6	Las indias Occidentales
1519	113	Carlos.	5	40	fueron descubiertas.
1559	114	Ferdinandus.	7		
1566	115	Maximilia. 2.			



## CATALOGO DE

## LOS SUMMOS PONTIFICES

que han sido dende Sant Pedro hasta esta nuestra edad: ahora nueuamente verificado y ampliado por el author con algunas cosas notables que instituyeron en la yglesia de Dios.

## 1 SANT PEDRO PRINCIPE DE 70

Los Apostoles de nació Galileo fue instituydo de Iesu Christo, nuestro redemptor por vicario, pastor, y summo pontifice de su yglesia. Vino en Roma el año del Señor. 45. y contando dende este tiempo estuuó en la silla. 25. años y. 2. meses y. 3. dias y si contamos todo el tiempo de su pontificado dende la resurrección de Iesu Christo (que fue segun la cõputacion de Ioannes Lucido, en el libro. 7. a los. 5. de Abril) hasta el martyrio suyo en Roma, hallaremos todos los años de su Põtificado auer sido. 37. años y. 2. meses y. 24. dias, por manera que alcãço hasta el año. 70. del Señor, y entrante. 71.

2 Lino de nació Thusco de Volaterra estuuó en la silla Apostolica años. 11. meses. 2. dias. 24. hasta. 23. de Septiẽbre del año. 81. Instituyó q las mugeres entrassen en los tẽplos cubiertas las cabeças,

3 Cleto Romano, años. 11. meses. 7. dias. 3. hasta los. 26. de Abril del año. 93. Vacó la silla veinte dias. Este dizen que fue el primero que el

H criuio

criuio en las letras apostolicas. Salutē & apostolicā benedictionem.

- 4 Clemēte. 1. Romano años. 9. meses. 6. dias 102  
7. hasta 23. de Nouiembre del año 102. Vaco  
la filla dias. 21.
- 5 Anacleto Griego. Atheniēse años 6. meses 212  
6. dias 29. hasta 13. de Iulio del año 112. Vaco  
la filla 13. dias. Instituyo que el obispo no fue  
sse consagrado con menos que tres obispos, y  
el simple sacerdote de vn obispo.
- 6 Euaristo Griego años 9 meses 3, dias 1. ha- 121  
sta los 26. de Octubre del año 121. Vaco la fi-  
lla 19. dias. Este vedo los clandestinos, y orde-  
no que los desposados rescibieffen las bendi-  
ciones del sacerdote.
- 7 Alexandro 1. Romano años 7. meses cinco 129  
dias 19. hasta los. 3. dias de Mayo del año 129  
Vaco la filla dias 25. Ordeno q vn sacerdote  
no dixesse cada dia mas qvna missa, y añadio  
enl Canō dla missa. Qui pridie quā pateretur
- 8 Xisto 1. Romano, años 9. meses 10. dias 9. 139  
hasta los 6. de Abril del año 139. Vaco la filla  
dias 2. Ordeno q se cātasse enla missa Sanctus  
Sanctus, Sanctus dominus Deus sabaoth.
- 9 Thelesphoro Griego, años 10. meses 8. dias 150  
27. hasta los cinco d Enero del año 150. Vaco  
la filla dias 7. Ordeno la quaresma y que se cā-  
tassen tres missas en el dia del nascimiento, y  
q se cantasse en la missa Gloria in excelsis.
- 10 Iginio Griego Atheniense, años 4. dias 1. 154  
hasta

- hasta los onze de Enero del año 154. Vaco la  
filla dias 3. Ordeno q̄ en los baptismos y con-  
firmacion vuiesse padrinos
- 11 Pio 1. Italiano de Aquileya, años 9. meses 1 6 3  
5. dias 2 7. hasta 11. de Julio del año 1 63. Va-  
co la filla dias 1 7, Ordeno que el dia de la pa-  
sca se celebrasse en Domingo.
- 12 Aniceto Syro, años 9. meses 8. dias 19. hasta 1 7 3  
16. de Abril del año 173. Vaco la filla dias 17.  
Ordeno que los clerigos no traxessen barbas  
ni cabellos crecidos.
- 13 Soter Campano, años 9. dias 20. hasta 2 3. 1 8 2  
de Mayo del año 182. Vaco la filla 21. dias.  
Ordeno que no se tuiesse por muger legiti-  
ma sino fuesse desposada por sacerdote.
- 14 Eleutherio Griego, años 14. meses. 11. dias 1 9 7  
8. hasta los. 25. de mayo d̄l año 197. Vaco la fi-  
lla dias 5. Ordeno cōtra los seuerianos q̄ nin-  
gūo aborreciesse los mājares por supersticiō.
- 15 Viçtor Africo, años 9. meses 10. dias 21. ha 2 0 7  
sta los 20. d̄ abril, d̄l año 207. Vaco la filla dias  
12. Ordeno q̄ la pasca se celebrasse ē domin-  
go dēde la 14. hasta la .21. del primer mes.
- 16 Zepherino Romano años 7. dias 17. hasta 2 1 4  
26. de Agosto del año 214. Vaco la filla dias  
6. Ordeno q̄ los Christianos comulgassen el  
dia de Pasca.
- 17 Calixto 1. romão, años 6. meses 1. dias 13 fa 2 2 0  
sta los catorze de Oçtubre d̄l año. 220. Vaco  
la filla dias 6. Ordeno las çtro tēporas d̄l año.



- 18 Vrbano Romano años .4. meses 7.dias 5. 225  
 hasta 25.ḏ Mayo ḏl año 225.Vaco la filla dias  
 30.Ordeno q̄ ninguno fuesse electo por Obis  
 po sino fuesse primero sacerdote.
- 19 Ponciano Romano años .9. meses.4. dias 234  
 26.hasta los 20.ḏ Nouiẽbre ḏl año.234.Vaco  
 la filla dias.10.Murio desterrado en Cerdeña
- 20 Anthero Griego,años.5.meses.1.dias.3.ha 239  
 fta.3.de Enero del año.239.Vacô la filla.13.  
 dias.Ordeno que el Obispo pudieffe ser trans  
 ferido â otro Obispado con authoridad del  
 Pontifice.
- 21 Fabiano Romano,años.13. dias.4, hasta. 252  
 20.de Enero.252.Vaco la filla dias.7.Ordeno  
 que en cada vn año el Iueues de la Cena se re  
 nouase el Olio y Chryfma.
- 22 Cornelio Romano,años 2.meses 7.dias 18 254  
 hasta 14.de Septiẽbre 254.Vaco la filla dias.35
- 23 Lucio Romão,años 2.meses 10.dias.6.ha 257  
 fta 25.de Agosto 257.Vaco la filla dias.35.or  
 deno,q̄ â los prelados les acôpañassen dos sa  
 cerdotes, o tres diaconos, como testigos de  
 su vida.
- 24 Stephanoromano,años.7,meses.10.dias.1 265  
 hasta 2.de Agosto 265.Vaco la filla dias.22.  
 Ordeno que los sacerdotes no vsassen de las  
 vestiduras sagradas,sino en los templos y pa  
 ra cosas sagradas.
- 25 Xisto 2.Griego,año 1.meses 11.dias 11.ha 267  
 fta 6.de Agosto 267.Vaco la filla dias 35. En  
 comẽ

- comendo los thesoros a sant Loréço para re  
partir los a los pobres.
- 26 Dionysio mōje, años 6. meses 3. dias 17. 273  
hasta 26. de Deziembre 273. Vaco la silla cin  
co dias. Este diuidio las parochias y diocesis  
por los clerigos y prelados.
- 27 Foelix Romano, años 2. meses 4. dias 30. 275  
hasta 30. de Mayo 275. Vaco la silla dias cin  
co. Ordeno las consecraciones de los tēplos  
y q̄ no se dixesse missa sino en lugar sagrado
- 28 Euthiciano Thusco, año 1. meses 6. dias 4. 276  
hasta los ocho de Deziembre. 276. Vaco la  
silla ocho dias. Ordeno q̄ se bendixessen enl  
altar los frutos nuevos mayormēte las vuas
- 29 Gayo Dalmata, años 10, meses quatro, 287  
dias 7 hasta 22. d̄ Abril 287. Vacola silla dias  
11. Ordeno que ningun pagano, o hereje pu  
diessse acusar a vn Christiano. 294
- 30 Marcelino Romano. años 6. meses. 11. dias  
23. hasta 26. d̄ abril 294. Este pormiedo ado  
ro los dioses, y despues hizo grā penitencia,  
y fue martyrizado, y sancto bienaueturado  
Vacate por la gran persecucion de Dio- 301  
deciano. Vaco la silla, años 7, meses 6. dias  
25. hasta. 20. de Nouiembre.
- 31 Marcello Romano, años 5. meses 1. dias 307  
27. hasta los 16. de Enero. 307. Vaco la silla  
20. dias. Ordeno que ninguno pudiesse cele  
brar Concilio general, sin especial authori  
dad del summo Pontifice.

- 32 Eusebio Griego, años 3. meses 7. dias 27. ha 319  
sta 2.ª octubre 310. Vaco la filla 7. dias. En su  
tiempo se hallo el Lignu crucis, a. 3. de Mayo.
- 33 Melchiades africano, años 4. meses 2. dias 314  
2, hasta los 11. de Deziembre 314. Vaco la filla  
16. dias. Ordéo q̄ no se ayuassen los domigos
- 34 Siluestre romano, años 23. dias 4. hasta 338  
los 31. de Deziembre 338. Vaco la filla quinze  
dias. Ordeno q̄ solos los Obispos cōsagras-  
sen la chrisma, y al baptizado locō firmassen
- 35 Marco Romano, años 2. meses 8. dias 23, 340  
hasta los siete de Octubre 340. Vaco la filla  
20, dias. Ordeno q̄ despues del Euāgelio se  
cantasse el Credo en los dias solemnes de la  
manera q̄ se ordeno en el Concilio Niceno.
- 36 Iulio Romano, años quinze, meses cinco 356  
dias diez y seys, hasta los doze de Abril 356  
Vaco la filla veynte y cinco dias, Ordeno q̄  
los sacerdotes no fuesen llamados a jnyzio  
fino ante juez Ecclesiastico.
- 37 Liberio Romano, años seys, meses 3. dias 362  
quatro, hasta el año 362. Y fue desterrado  
d̄spues buelto d̄l destierro Vacola filla 6. dias
- 38 Foelix 2. año 1. meses 3. dias 2. hasta el año 369  
364 q̄ fue martyrizado a 29. de Iulio. Des-  
pues sucedio Liberio otros 6. años, hasta el  
año 369.

HASTA AQUÍ SE HA SEGVIDO LA  
historia d̄ los pōtífices, segū la escriuio el papa Dama-  
so, a ruego de sant Hieronymo. De aqui adelante  
seguiremos a Anastasio y Prospero. Dama



- 39 **D** Amaso Español, años 18. meses. 3. dias 387  
 11. hasta los 11. de Deziembre 387. Vaco  
 la silla 21. dias. Ordeno q̄ al fin de los Psal-  
 mas se cátaſſe el verso de Gloria patri, y al  
 principio de la miſſa se dixesse la cōfeſſion.
- 40 Siricio Romano, años 14. meses 3. dias 401  
 hasta los. 24. de Abril 401. Vaco la silla dos  
 dias. Este ordeno que el bigamo no fueſſe  
 admitido al ſacerdocio.
- 41 Anaſtaſio Romano, años 3. meses. 0. dias 404  
 1. hasta los 26. de Abril 404. Vaco la silla 21  
 dias. Ordeno que quando se cantasse el euā-  
 gelio estuuiessen todos en pie.
- 42 Innocécio Albano, años 15. meses. 2. dias 419  
 28. d̄ Julio 419. vaco la silla 22. dias, ordéo  
 q̄ é los dias ſolēnes se dieſe la paz al pueblo.
- 43 Zozimo Griego, años 2. meses 6. dias. 4.  
 hasta los 23. de Febrero 422, Vaco la silla 11 422  
 dias. Ordeno que el Cirio Paſchal se bendi-  
 xesse el Sabbado ſancto.
- 44 Bonifacio Romano, años 3 meses. 7. ha- 425  
 ſta los. 25. de Octubre 425. Vaco la silla 9.  
 dias. Ordeno que antes de los treynta años  
 no ordenaſſen clerigo alguno.
- 45 Celeſtino Campano, años 8. meses 5. dias 434  
 3. hasta los ſeys de Abril del año 434. Vaco  
 la silla 27. dias. Ordeno que antes dela miſſa  
 ſe cantassen los Psalms por Antiphonas.
- 46 Xiſto 3. Romano, años 9. dias 19 hasta 16 443  
 de mayo del año 443. Vaco la silla 20. dias.

- 47 Leon Thusco, años 20. meses 10. dias 6. 464  
 hasta los 11. de Abril del año 464. Vaco la silla 7. dias. Este fue llamado por sobre nōbre magno, por su eloquencia
- 48 Hylario Sardo, años. 6 meses diez, dias 3 471  
 hasta los 21. de Febrero del año 471. Vaco la silla dias 10. Ordeno. que los Pontifices no eligiessen successor.
- 49 Symplicio Tiburtino años. 15. hasta los 485  
 3. de Março del año 485. Vaco la silla seys dias. Ordeno que no fuesse alguno electo en Obispo contra su voluntad.
- 50 Fœlix. 3. Romano, años. 6, meses 11. dias 494  
 12 hasta 21. de Febrero, del año 494. Vaco la silla 5. dias. Ordeno que las yglesias fuesen consagradas por obispos.
- 51 Gelasio Africo, años. 6. meses 10. dias 24. 499  
 hasta 22. de Enero del año 499. Vaco la silla siete dias. Ordeno q̄ las ordenes de los clergos se hiziesen quatro vezes en el año, y en dia de Sabbado.
- 52 Anastasio 2. Romano. año vno, meses 9. 501  
 dias 21. hasta los 19. de Nouiembre. 501. Vaco la silla 4. dias.
- 53 Symmacho Sardo, años 15. meses siete, 517  
 dias 26. hasta los 19. d̄ Iulio 517, Vacola silla 7. dias. Instituyo q̄ en el Domingo se cātasse el hymno Gloria in excelsis Deo.
- 54 Hormisda Campano, años 9. dias 11 ha 526  
 sta 6. de Agosto 526. Vaco la silla dias 8. Ordeno

ordeno así mismo que los casamientos no  
fuesen clandestinos.

- 55 Ioannes Thusco, años 2. meses 9. dias 14. 529  
hasta los 28. d̄ mayo 529. Vaco la filla 2. me-  
ses dias 28. este fue muy buē xpiano y p̄seguir  
dor d̄ los herejes, y por ello murio ē la carcel
- 56 Foelix 4. Samio, años 4. meses vno, dias 17. 533  
hasta los 12. d̄ Octubre 533. Vaco la filla tres  
dias. Ordeno q̄ a los enfermos antes de su  
muerte se les diessē la extrema vncion.
- 57 Bonifacio 2. Romano, año 1. meses 11. dia 535  
vno, hasta 16. d̄ setiembre 535. Vaco la filla 2.  
meses y 15. dias. Ordeno q̄ el pueblo estuui  
esse apartado del clero miētras se celebrasse
- 58 Ioannes 2. Romano, año 1. meses 5. dias 537  
26. hasta los veynte y siere de Mayo 537. Va  
co la filla seys dias.
- 59 Agapito Romano, año 1. meses 3. dias 15 538  
hasta los 17. de Septiēbre 538. Vaco la filla,  
mes 1. dias 28.
- 60 Siluerio Cáp̄ano, año 1. meses 7. dias 3. ha 540  
sta los 20 d̄ Iunio 540. Vaco la filla 6. dias
- 61 Vigilio romano, años 16. meses 6. dias 26 557  
hasta los 22. d̄ enero 557. Vaco la filla, meses  
3. dias 5. Este cōcluyo el santo Synodo he  
cho en Cōstātinopla, dōde se establescio q̄  
la virgē Maria fuesse llamada madre d̄ Dios
- 62 Pelagio romano, años 4. meses 10. dias 18 562  
hasta los 15. de Março 562. Vaco la filla, me  
ses 3. dias 26. Ordeno q̄ los clerigos rezassen
- H 5 las



las siete horas canonicas cada dia.

- 63 Ioannes, 3. Romano, años 12, meses. 11. 575  
dias 26. hasta los 5. de Iulio 575. Vaco la silla, meses 10. dias 3.
- 64 Benedicto Romano, años 4. meses 2, dias 580  
12. hasta los veynte de Iulio 580. Vaco la silla, dias 10.
- 65 Pelagio 2. Romano, años 11. meses 2. dias 591  
10. hasta los dos d Septiẽbre 591. En su tiempo vuo vna grãde innũdacion de aguas y siguiose grã pestilẽcia, ãla qual murio el papa
- 66 Gregorio Romano sanctissimo, años tre 604  
ze meses 6. dias 10. hasta los doze de março 604. Vaco la silla, meses cinco, dias diez y ocho. Ordeno sanctissimas cosas en la yglesia de Dios, especialmente el modo del choro, y el canto de los Psalmos, y que al principio de la quaresma se diessẽ ceniza.
- 67 Sabiniano Thusco, año 1. meses 5. dias. 23 606  
hasta los 22. de Febrero 606. Vaco la silla meses 11. dias 26. Instituyo q se tañessen capanas a las horas, y q en los tẽplos vuiesse lãparas encẽdidas, y q los officios se distinguies- sen por horas, Prima, Tercia, Sexta y Nona.
- 68 Bonifacio 3. Romano, meses 8. dias veyn 607  
te hasta los 12. de Nouiembre 607. Vaco la silla mes 1. dias 6.
- 69 Bonifacio 4. Marso, años 6. meses 5. dias 614  
7. hasta 25. de Mayo 614. Vaco la silla meses quatro, dias 22. Este cõsagro el Pãtheon de  
Roma

- Roma, a la madre d̄ dios, y a todos los s̄ctōs
- 70 Diosdado Romano, años 3. dias 2 3. hasta 617  
los ocho de Nouiēbre 617. Vaco la filla mes  
vno, dias 16. Ordeno q̄ el hijo del padrino  
no pudiesse casar cō la ahijada de su padre.
- 71 Bonifacio 5. Neapolitano, años 4. meses 622  
10. dias dos, hasta los 25. de Octubre 622.  
Vaco la filla, dias 16. Instituyo que los q̄ hu-  
yessen a las yglesias no pudiesen ser saca-  
dos por fuerça dellas.
- 72 Honorio Cáp̄ano, años 12. meses 11. dias 635  
tres, hasta los 13 de Octubre 635. Vaco la fi- 637  
lla, año vno, meses 7. dias 18. hasta el año  
637. En su tiempo se leuanto Mahoma.
- 73 Seuerino Romano, año 1. meses 2. dias 4 638  
hasta 4. de Agosto 638. Vaco la filla quatro  
meses y 29. dias.
- 74 Ioannes 4. Dalmata, año 1 meses 9. dias 640  
10. hasta los 12. de Octubre 640, Vaco la  
filla mes 1. dias 13.
- 75 Theodoro Griego, años 6. meses 5. dias 647  
19 hasta 14 d̄ mayo 647. Vaco la filla mes. 1  
dias 22. Approuo lo q̄ sus antecessores. Y q̄  
el Sabbado s̄ctō se bédixesse el cirio paschal
- 76 Martino Tridertino, años seys, meses 4. 653  
dias quatro, hasta diez de Nouiembre del 654  
año 653. Vaco la filla, año 1. meses dos, ha-  
sta el año 654.
- 77 Eugenio Romano, años dos, meses seys, 657  
dias 15, hasta 2. de Junio 657. Vaco la filla,  
mes

- mes vno dias 4. Este ordeno q̄ los Obispos  
 tuuiesse[n] carcel para castigar los clerigos.
- 78 Vitelliano Cápano, años 14. meses 6. dias 672  
 2. hasta los 27. de enero 672. Vaco la filla me  
 ses 2. dias 13. Este cópuso la regla Ecclesiasti  
 ca. Ordéo el cáto y los organos é las yglesias
- 79 Dediosdado Romano, años 4. meses 2. 676  
 dias. 17. hasta los 26. de Iunio 676. Vaco la fi  
 lla meses. 4. dias 15.
- 80 Dono romano, años 2. meses 5. hasta 10. 679  
 de abril 679. Vaco la filla meses dos dias. 15.
- 81 Agathosiculo, años 2. meses 6. dias. 15. ha 682  
 fta los 10. de Enero 682. Vaco la filla año 1.  
 meses 7. dias 5. hasta los años 683. Este fue d̄  
 tãta humanidad y mãsedũbre, q̄ nadie se a-  
 parto del q̄ fuesse triste y descõsolado.
- 82 Leo 2. Siculo, meses 10. dias 18. hasta los. 684  
 3. de Iulio 684. Vaco la filla meses. 11. dias. 22 685  
 hasta el año 685. Ordeno que en tiempo de  
 necesidad cada dia se pudiesse baptizar.
- 83 Beñdicto 2. Romão, meses 10. dias 13. hasta 686  
 8. d̄ mayo 686. Vaco la filla meses 2. dias. 15.

**HASTA AQUI LOS EMPERADORES**  
 auian de aprouar la election del Romano Põtifce, y  
 a este Benedicto le cõcedio Cõstantino por su gran  
 sanctidad, que aquel que fuesse elegido por summo  
 Põtifce, esse fuesse admitido sin confirma-  
 cion del Emperador. lo qual no  
 duró despues mucho.



- 84 **I**oannes 5. Antiocheno, año 1. dias 10. ha- 687  
sta los 2. de Agosto 687. Vaco la silla me-  
ses 2. dias 18.
- 85 Conon Thraciano meses 1. dias tres ha- 688  
ta 22. de Septiembre 688. Vaco la silla me-  
ses 2. dias 23.
- 86 Sergio Syrio, años 12 meses 8. dias 22. ha 701  
sta los 9. de Septiembre 701. Vaco la silla me-  
ses 1. dias 20. Instituyo que se cantassen tres  
vezes Agnus dei, quando se frange la hostia  
del sanctissimo Sacramento.
- 87 Ioannes 6. Griego, años 2. meses 2. dias 12 704  
hasta nueue de Enero 704. Vaco la silla mes  
1. dias 18.
- 88 Ioannes 7. Griego, años 2. meses 7. dias 19 706  
hasta 18. de Octubre 706.
- 89 Zozimo Syrio, dias 20. hasta 6. de Nouiẽ 714  
bre, Vaco la silla mes 1. dias 28.
- 90 Constantino Syrio, años 7. mes 1. dias sie 714  
te, hasta 10. de Febrero 714. Vaco la silla mes  
1. dias 10. Ordeno que el Emperador q̄ fueſe  
hereje, su nombre fueſſe quitado de todas  
las eſcripturas.
- 91 Gregorio 2. romano, años 15. meses diez 730  
dias 22. hasta 11. de Febrero 730. Vaco la silla  
mes 1. dias 5. Este por sus obras e industria  
cõuertio los Alemanes a la fe de Iesu christo
- 92 Gregorio 3. Syro, años 10, meses 8. dias 27 740  
hasta 28. de Nouiembre 740, Vaco la silla 8.  
dias. Este añadio en el Canon de la missa,  
Quorũ

Quorum solennitas hodie in conspectu.

- 93 Zacharias Griego, años 1. meses 3. dias 9. 751  
 hasta los 15. de Março 751, Vaco la filla 12.  
 dias. Este traslado en Griego los quatro li-  
 bros de los Dialogos de sant Gregorio.
- 94 Stephano 2. Romano años. 5. dias. 29. ha 756  
 sta 26. de Abril 756. Vaco la filla 22. dias.
- 95 Paulo Romano, años 10. mes 1. hasta 18. 766  
 de Junio 766. Vaco la filla, año 1. mes. 1. ha- 767  
 sta 18. de Julio 767.

Aqui suelc algunos introducir a Constãti-  
 no, y otros no lo cuetã entre los pōtífices

- 96 Stephano 3, Siculo, años. 3. meses 5. dias 771  
 27, hasta 14. de Enero 771. Vaco la filla. 9.  
 dias. Ordeno que ningũ seglar subiesse a la  
 dignidad del summo pontificado, sino fues-  
 se por los grados ecclesiasticos.
- 97 Adriano Romano, años 23. meses 11. dias 795  
 tres, hasta los 26. de Deziembre 795. Vaco  
 la filla 17. dias.

## HASTA AQUÍ ES DEL PON

tifical Romano. De aqui adelãte de

Palmerio y Platina.

- 98 L Eo 3. Romano, años 20. meses 5. hasta 12. 815  
 de Junio 815. Vaco la filla 10. dias.
- 99 Stephano 4. Romano, meses 7. hasta 22. 816  
 de Enero 816. Vaco la filla 11. dias. Aeste re-  
 nuncio Ludouico la preeminencia q̃ Adria-

no aua concedido a Carlos magno de  
confirmar la election del Pontifice, y a  
Paschal se hizo la donacion.

- 100 Paschal Romano, años 7, meses 3. dias 8 2 6  
16. hasta los años 823 Vaco la silla 4. dias
- 101 Eugenio segundo Romano, años tres 8 2 6  
hasta los años 826,
- 102 Valentino Romano, quarenta dias.
- 103 Gregorio 4. años 16. hasta el año 842 8 4 2  
Vaco la silla 15 dias.
- 104 Sergio 2. Romano, años tres. Vaco la 8 4 5  
sillados meses 15. dias, hasta el año 845,  
Este sellamaua primero Os porci, y mu  
daronle el nombre y dende aqui quedo  
a mudarse los nombres los Pontifices.
- 105 Leon 4. Romano, años ocho, meses 8 5 3  
3. dias seys, hasta 17. de Iulio. 853. Vaco  
la silla dos meses 15. dias. En su tiempo  
de este entraron los moros en Roma.
- 106 Ioan muger años 2. meses 1. dias 4. no  
se pone en el catalogo de los summos pō  
tifices. Y por esto vaco la silla hasta el a  
ño 855. En este tiepo florecio Rabano  
Mauro Arçobispo Maguntino.
- 107 Beñdicto 3. Romão, años 2. meses 6. dias 8 5 8  
9. hasta el año 858. Vaco la silla 15. dias
- 108 Nicolao Romano, años nueue, meses 8 6 8  
nueue, dias tres, hasta el año 868.
- 109 Adriano 2. romão, años 5. meses 9. dias 12 8 7 3  
hasta el año 873. Vaco la silla 12. dias Flo  
rescio



- rescio Milo mōje dīa ordē de sāt Benito  
 109 Ioannes.8.Romano,años 10.dias 2.ha 883  
 sta el año 883.Este ordeno q̄ si algun se  
 glar o clerigo cometieffehomicidio que  
 dasse irregular.
- 110 Martino 2.Frāces,año 1.meses 5 . hasta 885  
 el año 885.florescio Remigio mōje de  
 sant Benito.
- 111 Adriano 3. Romano,año 1,meses 2.ha 886  
 sta el año 886.Ordeno q̄ en la creacion  
 del Pontifice no se esperasse el consenti-  
 miento del Emperador.
- 212 Stephano 5. Romano , años 6. dias 11. 892  
 hasta el año 892.Vaco la filla 5.dias.Flo  
 rescio Ambrosio Ansberto monje de la  
 orden de sant Benito
- 113 Formoso,años 5 . meses 6,hasta el año 898  
 898.Vaco la filla dos dias.Florencio Au-  
 reliano de Remes.
- 114 Bonifacio 6.Thusco,dias. 26.
- 115 Stephano 6.Romano,año 1 . meses 3. 899  
 hasta el año 899.Vaco la filla 3 . dias.  
 Los moros tomaron a Sicilia.
- 116 Romão dī naciōromão,meses 3 dias 22
- 117 Theodoro 2.Romano,dias 20.
- 118 Ioannes 9.Romano,años 2 .dias 5.ha- 902  
 sta el año 902.
- 119 Benedicto 4.Romano,años 3.meses 4.  
 hasta el año 905.Vaco la filla 6, dias. 905
- 120 Leon.5.dias quarenta,

- 121 Christophoro, meses siete.
- 122 Sergio 3. Romano, años. 7. meses 4. dias. 16. 913  
hasta el año 913. Florescio Stephano obispo  
Leodiense.
- 123 Anastasio 3. Romano, años 2. meses 2. hasta 915  
el año 915. Los moros ganaron la Pulla.
- 124 Lando Romano, meses 6. dias 21. hasta el 916  
año 916.
- 125 Ioannes 10. Romano, años 13. meses 2. dias 929  
tres, hasta el año 929. Florecio Ratherio obispo  
de Verna.
- 126 Leo 6. Romano, me. 7. di. 15. hasta el año. 930 930
- 127 Stephano 7. Romano, años 2. mes 1. dias. 12 932  
hasta el año. 932.
- 128 Ioannes 11. Romano, años. 4. meses 10. dias 937  
15. hasta el año 937. Vaco la silla. 12. dias. Los  
moros saquearon a Genoua.
- 129 Leo. 7. Romano, años. 3. meses 6. dias. 10. ha- 940  
sta el año 940. Vaco la silla, dias 3. En su tiem-  
po se vio el Sol que parescia manar sangre.
- 130 Stephano 8. Aleman, años 3. meses 4. dias 943  
12. hasta el año 943. Vaco la silla dias. 10.
- 131 Martino 3. Romano, años. 3. meses 6. dias 946  
10. hasta el año 946. Vaco la silla 12. dias. Flo-  
rescio Eutrando varon docto.
- 132 Agapito 2. Romano, años. 7. meses 4. dias 10. 953  
hasta el año 953. Florescio Vindichino monje  
de sant Benito.
- 133 Ioannes 12. Romano, años 8. meses 3. dias 5 962

hasta el año 992. Vaco la filla 12 dias.

- 134 Benedicto 5. Romano, meses 6. dias 5. Vaco  
co la filla 20. dias,
- 135 Leon 8. Romano, año 1. meses quatro, hasta 964  
el año 664.
- 136 Ioannes 13. Romano, años 7. meses 12. dias 971  
15. hasta el año 972. Florecio Albo monje de  
sant Benito.
- 137 Benedicto 6. Romano, año 1. meses 6. dias 10 974  
hasta el año 974.
- 138 Dono 2. Romano, año 1. hasta el año 975. Va 971  
co la filla dos dias.
- 139 Bonifacio septimo, meses 7. dias 5. Vacola filla  
dias 20
- 140 Benedicto 7. Romano, años 8. meses 6. hasta 981  
el año 983. Vaco la filla 5, dias. Florecio Rober-  
to Rey de Francia muy catholico. Compuso lo  
que cantan el dia de Penthecostes. Veni sancte  
Spiritus.
- 141 Ioannes 14. meses 8. hasta el año 984. Vaco 984  
la filla 10. dias.
- 142 Ioannes 15. Romano, meses 4.
- 143 Ioannes 16. Romano, años diez, meses seys 994  
dias 10 hasta el año 994. Vaco la filla, dias diez.
- 144 Gregorio 5. Xaxon, años 2. meses 5. hasta el 996  
año 996. Vaco la filla 15. dias. Este instituyo el  
orden de la election del Imperio a los Alemanes  
y quales fuesen los electores.
- 145 Ioannes 17. Griego, meses 10, hasta el año 997



997. Vaco la filla 20. dias.
- 146 Siluestre 2. Frances, años 4. meses 1. dias 10. ha 1001  
sta el año 1001.
- 147 Ioannes 18. meses 4, dias 20.
- 148 Ioannes 19. Romano, años 4. meses 4. hasta 1006  
el año 1006. Vaco la filla 19. dias.
- 149 Sergio 4. Romano, años 2. meses 7. hasta el 1009  
año 1009. Vaco la filla 8. dias. En su tiempo re-  
cuperaron los Christianos a Sicilia.
- 150 Benedicto 8. Thusculano, años 11. mes 1. dias 10 20  
13. hasta el año 1020. Vaco la filla, año 1. Flores-  
cio Guido Aretino, gran musico.
- 151 Ioannes 20, Romano, años 11. dias 9. hasta 1032  
el año 1032. Vaco la filla ocho dias, Florescio  
Hermano Contracto, que compuso la Salue re-  
gina.
- 152 Benedicto 9. Thusculano, años 13. meses 3. 1045  
hasta el año 1045. En este tiempo vuo gran scif-  
ma.
- 153 Siluestre 3. Romano, meses 2, Florescio en es-  
te tiempo sant Bruno, obispo singular, patron de  
la Francia Oriental.
- 154 Gregorio 6. años 2. meses 3. hasta 1047. 1047
- 155 Clemente 2. meses 9. hasta el año 1048. 1047
- 156 Damaso 2. Bauaro, dias 23. Vaco la filla, 11.  
dias. Florescio Odilo abbad Cluniacense de la  
orden de sant Benito.
- 157 Leo 9, Aleman, años 5, meses 2. dias 6: ha- 1053  
sta el año 1053, Florescio Vmberto monje de  
sant

sant Benito.

- 158 Victor 2. Aleman, años 2. meses 8. hasta el año 1056  
1056. Vaco la silla onze dias.
- 159 Stephano 9. Lothoringio, meses 9. dias 28. ha- 1057  
sta el año 1057.
- 160 Benedicto 10. Campano, meses 9. dias 20. ha- 1058  
sta el año 1058.
- 161 Nicolao 2. Saboyano, años 2. meses 6. dias. 25. 1061  
hasta el año 1061. Vaco la silla doze dias. Este  
ordeno la forma de la election del Pontifice por  
los Cardenales.
- 162 Alexandro 2. Milanes, años 11. meses 6. dias 1073  
25. hasta el año 1073. Florescio Pedro Damian  
Cardenal.
- 163 Gregorio. 7. Saones, años 12. mes vno, dias 1085  
tres, hasta el año 1085 Florescio Mariano mōje  
dela orden de sant Benito, gran Theologo.
- 164 Victor 3. año 1. meses 4. hasta el año 1087. 1087  
Vaco la silla 5. meses.
- 165 Urbano 2. años 12. meses 4. dias 19. hasta el a- 1099  
ño 1099. En tiempo deste tuuo principio la or-  
den de los Cartuxos. Y Godefro de Bullon tomo  
a Hierusalem.
- 166 Paschal 2. años 18. meses 6. dias 7. hasta el año 1117  
1117. Florecio Sigisberto monje.
- 167 Gelasio segundo Gaictano, año 1. dias 5. hasta 1118  
el año 1118. En tiempo deste començo en Hie-  
rusalem la orden de los Templarios.
- 168 Calixto segundo Borgoñon, años 5. meses 10. 1124  
dias

dias 6. hasta el año 1124. Este fue muy deuoto de Sanctiago, a cuya honra la yglesia de Compostela la hizo Arçobispal.

199 Honorio 2. de Immola, años 5. meses dos, dias 1129 tres, hasta el año 1129. Hugo de Sant Victor florescio en este tiempo.

170 Innocencio 2. Romano, años 13. meses ocho, 1143 hasta el año 1143. Sant Bernardo florescio

171 Celestino 2. Thusco, meses cinco, dias 14.

172. Lucio 2. Boloñes, meses 11. dias 4. hasta el año 1144 no. 1144.

173 Eugenio 3. Pisano, años 8. meses 7. dias 20. hasta el año 1153. En su tiempo fue Graciano mōje que coligió el Decreto, el qual fue approbado por el papa Eugenio, y mandado leer en las escuelas vniuersales.

174 Anastasio quarto Romano, año 1. meses 4. hasta el año 1154.

175 Adriano quarto Anglico, años 4. meses 10. hasta el año 1159. En su tiempo fue vista vna ✠ en la Luna.

176 Alexandro 3. Senes, años 21. meses 11. dias 19 1181 hasta el año 1181. Este canonizo el cuerpo de sancto Thomas Cantuariense.

177 Lucio 3. Thusco, años quatro meses 2. dias diez y ocho, hasta el año 1185. En su tiempo fue Pedro Comestor, y Pedro Lombardo, y el abbad Ioachimo.

178 Urbano 3. Milanes, año 1. meses 10. dias 25. 1187 hasta



- hasta el año 1187. En su tiempo tomo el Soldã Saladino a Hierusalem.
- 179 Gregorio 8. mes vno, dias 25. Vacola silla 20. dias  
Y eligieron a Clemente tercero.
- 180 Clemente tercero Romano, años 3. meses 5. dias 1190  
16. hasta el año 1190. Por estos tiempos florecio  
Alberto Patriarcha de Hierusalem, que dio la  
regla a los frayles Carmelitas que biuian en la  
tierra sancta.
- 181 Celestino 3. Romano, años. 6. meses 8. dias 1197  
11. hasta el año 1197. En su tiempo murio el Sa  
ladino Soldan de Egypto que tomo a Hierusa  
lem.
- 182 Innocencio 3. años 18. meses 4. dias. 23. hasta 1215  
el año 1215. Este fue vn hombre sabio y de grã  
doctrina.
- 183 Honorio 3. Romano, años 10 meses 7. dias 13. 1226  
hasta el año 21226. Este aprouo las ordenes de  
sant Francisco y sancto Domingo.
- 184 Gregorio 9. años 14. meses 3. hasta el año 1249  
1240. Este canonizo a sant Francisco y a san  
cto Domingo, y a sancta Elisabeth hija del  
Rey de Vngria, y copilo los Decretales, y man  
do que se dixesse la oracion del Aue Maria ca  
da noche, y que se cantasse en la yglesia la Salue  
regina.
- 185 Celestino quarto Milanes, dias. 18. Vaco la silla 1243  
vn año y nueve meses, hasta el año 1243.

Inno-

186. Innocencio quarto Ginoues, años onze, me- 1253  
ses seys dias, 12 hasta el año 1253. Vaco la silla  
años 2. hasta el año 1255. Este canonico a sant 1255  
Pedro martyr. Y ordeno que los Cardenales tra-  
xessen capelo colorado, para denotar que a-  
vian de estar aparejados para derramar su san-  
gre por la fe eatholica, y por la salud del pueblo  
Christiano.
187. Alexádro 4. años 6. meses 6. hasta el año 1262 1262  
Vaco la silla 3. meses, 4 dias. Alberto magno flo-  
rescio. Este Pontifice canonizo a sancta Clara de  
la orden de sant Francisco.
188. Urbano quarto Frances, años 3. mes vno dias 1265  
4. hasta el año 1265. Vaco la silla meses cinco.  
Este concedio grandes tauores y Preuilegios a  
los mendicátes. Esta establescio la fiesta del Cor-  
pus Christi.
189. Clemente 4. Narbonense, años 3. meses 9. 1269  
dias onze, hasta el año 1269. Vaco la silla 2. a-  
ños 2. meses 10 dias. hasta el año 1271.
190. Gregorio 10. Placentino, años 4. meses 2. dias 1275  
10. hasta el año 1275. En su tiempo murio san-  
cto Thomas de Aquino.
191. Innocécio quinto Borgoñon, meses seys dias 1275  
dos hasta el año 1276.
192. Adriano Ginoues, mes 1. dias 9. Vaco la silla, 1276  
28. dias.
193. Ioannes 21. Español, meses 8. dia 1. hasta el año 1277  
14 1277

1277. Vaco la silla, meses 6. dias. 7
- 194 Nicolao 3. Romano, años 3. meses 8. dias 15. 1281  
hasta el año 1281. Vaco la silla meses 5.
- 195 Martino quarto Turonense, años 4. meses 2. 1285  
hasta el año 1285.
- 196 Honorio 4. Romano, año vno, dias onze, ha- 1286  
sta el año 1286. Vaco la silla diez meses, hasta  
el año 1287. Este confirmo la orden de los Car  
melitas, a quien tãbien Honorio 3. auia opproua  
do, y mudo les las capas que trayan negras en ca  
pas blancas.
- 197 Nicolao 4. Esculano, años 4. mes 1. dias 8. 1291  
hasta el año 1291. Vaco la silla, años 2. meses 3.  
dias 18. hasta el año 1293. En su tiempo tomo  
el Soldan a Tripol de Suria, y Tyro y Sydon, y  
Barut.
- 198 Celestino 5. meses seys, dias 4. hasta el año 1294  
1294. Este renuncio el pontificado, y fue vn san  
cto hombre, y despues lo canonizo Clemente 5.  
Tuuo comienço en su tiempo la orden de los  
Celestinos.
- 199 Bonifacio 8. años 8. meses 9. dias 17. hasta el 1303  
año 1303. Este compuso el sexto de los Decre  
tales. Este instituyo el año del Iubileo, y celebroy  
lo el año 1300. Y mando que de cien en cien a  
ños se celebrasse de ay adelante.
- 200 Benedicto 11. meses ocho, dias quinze, hasta 1304  
el año 1304. Vaco la silla año 1. mes 1. hasta el 1305  
año 1305.



- 201 Clemente 5. años 8. meses 10. dias 15. hasta 1314  
el año 1314. Vaco la silla años 2. meses 3. dias 17 1316  
hasta el año 1316. Este compuso el libro de las  
Clementinas. En su tiempo fenescio la orden de  
los Templarios. Este passo la silla y corte Roma  
na en Francia.
- 202 Ioannes 22. años 18. meses 4. hasta el año 1334  
1334 Este canonizo al bienauenturado doctor  
sancto Thomas.
- 203 Benedicto 12. Tolosano, años 7. meses tres 1341  
dias 17. hasta el año 1341. Florescio en su tiem-  
po Ioan Andres.
- 204 Clemente 6. años 10. meses 6, dias 20. hasta 1352  
el año 1352. Este reduxo el jubileo que Bonifa-  
cio 8. instituyo en cada cien años, a que se hizief-  
se de cinquenta en cinquenta años.
- 205 Innocencio 6. años 9. meses 8. dias 6. hasta el 1362  
año 1362. En su tiempo deste murio Barthulo.  
Y en su tiempo prendieron los Ingleses al rey de  
Francia Ioannes con su hijo Philippo.
- 206 Urbano 5. años ocho, meses quatro, hasta el 1370  
año 1370. En su tiempo vino sancta Brigida en  
Roma.
- 207 Gregorio 11. años siete, meses 5. hasta el año 1378  
1378. Este torno la silla en Roma, que hasta alli  
auia estado en Auinion, el año 1376. En este tie-  
po florescio Baldo.
- 208 Urbano 6. Neapolitano, años 11. meses 8. 1390  
hasta el año 1390. Despues desta election de

# TRACTADO

Vrbano nascio scisma que duro 39. años por que los Cardenales Franceses eligieron otro que llamaron Clemente 7. El qual duro quinze años.

209 Bonifacio 9. Neapolitano, años 14 meses 9. 1404 hasta el año 1404. Muerto Clemente 7. los franceses Cardenales eligieron otro, que llamaró Benedicto 13. y duro años 24. Bonifacio canonizo a sancta Brigida.

210 Innocencio 7. Sulmonense, años 2. hasta el año 1406.

211 Gregorio 12. Veneto, años dos meses 7. hasta 1409 el año 1409. En este tiempo se celebó el Concilio Pisano: y fueron depuestos Gregorio 12. y Benedicto 3. y eligieron a Alexandre quinto.

212 Alexandre 5. Cretense de la orden de los menores, meses 11. hasta el año 1410.

213 Ioannes 23. Neapolitano, años 4. meses. 10. 1515 Renuncio el Pontificado en el Concilio de Constancia, el año 1415. Vaco la silla, años 2. meses feys, mientras se celebó el Concilio. Assi mismo Gregorio que antes del Concilio Pisano fue Pontifice, renuncio. Y Benedicto no quiso rennnciar. Y por authoridad del Concilio fue depuesto, y 1417 aqui se apaziguo la scisma, y fue electo Martino 5 el año 1417, a los. 11. de Nouiembre, dia de Sant Martin.

214 Martino 5. Romano, años 13. meses 3. hasta el año 1431. En su tiempo fue Ioan Gerson gran Theologo.

- 215 Eugenio quarto Veneto, años 16. hasta el año 1446  
1446. Fue el Concilio de Basilea por authori-  
dad de Eugenio 4. el año 1438. En este Cónclio  
fue depuesto Eugenio, y electo Eclix 5. donde  
nascio scisma hasta el año 1448.
- 216 Nicolao 5. años 8. hasta el año 1455. Eclix 1455  
obedescio a Nicolao, el año 1448. Y apaziguo  
se la scisma. En su tiempo se perdio Constantino-  
pla. Este canonizo a sant Bernardino.
- 217 Calixto 3. Español, años 3. meses 3. dias 16. ha 1458  
sta el año 1458. Este canonizo a sant Vicente  
Ferrer de la orden de los Predicadores.
- 218 Pio 2. Senes, años 6. hasta el año 1464. Este 1464  
canonizo a sancta Catherina de Sena.
- 219 Paulo 2. Veneto, años seys meses 10. hasta el a- 1471  
ño 1471. El turco tomo a Negropont.
- 220 Xisto 4. Saonenfe, años treze, hasta el año 1484  
1484. Fue muy deuoto de nuestra señora, y co-  
puso vn libro de la Cõceptiõ de la virgen. Vaco  
la filla 15. dias.
- 221 Innocencio 8. Ginoues, años siete, meses. 11. ha 1492  
sta el año 1492. En su tiempo se hallo en Roma  
el titulo de la Cruz. Y las Indias fueron descubi-  
ertas.
- 222 Alexandro 6. Español, años 11. dias 8. ha- 1503  
sta el año 1503. Murieron en su tiempo los mas  
señalados hombres en letras que se hallaron.  
Hermolao Barbaro, Angelo Polliciano, y Ioãnes  
Pico



Pico Mirandulano, Florecio fray Hieronymo de Ferrara.

- 223 Pio tercero Senes, dias diez y siete. 1513
- 224 Iulio 2.º aones, años 10. hasta el año 1513.  
En su tiempo se gano Oran el año 1509. 1522
- 225 Leo 10. Florentin, años 8. meses 8 dias. 20. hasta 30 de Nouiembre 1521. Vaco la silla mes vno, dias 11. hasta los onze de Enero 1522. En su tiempo el Turco Zelimo prendio al Soldan, y se apodero de toda la Suria y Egipto, y fenescio el reyno del Soldan, el año 1517.
- 226 Adriano 6. Flamenco, año 1. meses 8. dias 3. 1523  
hasta 14. de Septiembre 1523. Vaco la silla 2. meses 4. dias, hasta 18. de Nouiembre. En su tiempo tomo el Turco a Rhodas.
- 227 Clemente septimo Florentin, años 10. meses 10. dias 7, hasta 25. de Septiembre 1534.  
Vaco la silla 17. dias, hasta los doze de Octubre. En su tiempo fue desbaratado y preso Francisco Rey de Francia en Pauia por el exercito del Emperador Carlos 5. a 24. de Febrero, el año 1525. Y a seys dias de Mayo 1527. fue saqueada Roma, y vuo grandes trabajos en Italia.
- 228 Paulo 3. Romano, años 15. meses 2, hasta el año 1550. En su tiempo el Emperador Carlos 5. gano la ciudad de Thunez. 1550
- 229 Iulio tercero Florentin años cinco, dias 29. 1555  
hasta el año 1555. Fue coronado a veynte y dos de 1550.

- 230 Marcello 2. Senes fue electo 9. de Abril, el año 1555  
1555, Y luego a diez de Abril fue coronado. Bi-  
uio veynte y dos dias, Vaco la filla, dias. 20
- 231 Paulo quarto Neapolitano fue electo a 23, d<sup>o</sup> 1559  
Mayo 1555. Estuu en la filla, años, 4. meses dos  
dias veynte y seys, Vaco la filla, meses quatro,  
dias seys.
- 232 Pio quarto Milanes fue electo segundo dia d<sup>o</sup> 1565  
Nauidad, entráte el año 1560. Estuu en la filla  
años 5. meses 11. dias ocho
- 233 Pio quinto
- 234 Gregorio, 13. que biue oy dia.

Porque no pareciesse ser ingrato a nuestra region  
y tierra, pues auiendo hecho mencion de los es-  
traños, dexaua de hazer relacion delos naturales. Por es-  
ta causa acorde hazer Catalogo particular de los Re-  
yes que han succedido en España: dède su primera po-  
blacion, hecha por Tubal, nieto del Patriarcha Noe,  
hasta estos nuestros tiempos q̄ reyna don Philippe  
segundo deste nombre, El qual reyne por  
largos tiempos. Amen.

# C A T A L O G O DE LOS REYES DE ESPA

ña, juntamente con los años en que començaron a reynar, y los q̄ reynaron, y el numero de quantos hã sido. Colegido de muchos y autenticos Autores.

T R A C T A D O

Años antes de Christo.	Numero.	Nombres de los Re- yes de Es- paña.	años del rey.	Años antes de Christo.	Numero.	Nombres de los Reyes de España.	años del rey.
2173	1	Tubal.	165	1473	17	Syculo.	60
2008	2	Ibero.	37	1413	18	Testa.	74
1972	3	Iubalda.	65	1339	19	Romo.	33
1906	4	Brigo.	52	1306	20	Palatuo.	18
1854	5	Tago.	32	1288	21	Cacos.	36
1822	6	Beto.	31	1252		Palatuo.	6
1791	7	Gerion.	75	1246	22	Erithreo.	68
1716	8	Hyspalo.	17	1179	23	Melicola.	74
1699	9	Hyspan.	36	1105	24	Abidis.	55
1663	10	Hercules.	19	1070		Interregno.	450
1648	11	Hespero.	10	622	25	Argantonio.	80
1637	12	Athalante.	13		542	Interregno.	285
1626	13	Sycoro.	44			Fuerón las guer- ras con los Ro- manos y Car- thaginenfes.	
1580	14	Sycano.	31				
1549	15	Sicleco.	44				
1505	16	Luso.	31				
Años despues de Christo.	Numero.	Nombres de los Reyes de Espa- ña.	años del rey.	Años despues de Christo.	Numero.	Nombres de los Reyes de España.	años del rey.
343	26	Atanarico.	13	418	30	Vualio.	22
385	27	Alarico.	26	441	31	Theodoredó.	14
411	28	Atahulpho.	6	454	32	Turismundo.	3
417	29	Singerico.	1	457	33	Theodorico.	13



años después de Christo.	Numero.	Nóbres de los Reyes de Espa ña.	años del rey.	años después de Christo.	Numero.	Nombres de los Reyes de Espa ña	años del rey.
470	34	Eurico.	20	720	60	Vitissa.	9
489	35	Alarico.	23	709	61	Acosta.	3
509	36	Gesselarico.	4	712	62	Rodrigo.	3
513	37	Theodorico	12			Interregno.	5
525	38	Amalarico.	6	719	63	Pelayo.	13
531	39	Thendio.	17	732	64	Fauila.	2
548	40	Theodifelo.	2	734	65	Alfonf. catol.	19
550	41	Agila.	5	753	66	Fruela.	12
555	42	Atanagildo.	14	766	67	Aurelio.	6
569	43	Loyua.	2	772	68	Silo.	8
572	44	Leonegildo	18	780	69	Alfonso casto	
590	45	Recaredo.	15	780	70	Bermudo.	6
605	46	Loyua.	2	792		Alfóso casto.	41
607	47	Viterigo.	7	822	71	Ramiro.	6
614	48	Gundemiro	2	827	72	Ordoño.	10
616	49	Sisebuto.	8	838	73	Alfonso mag.	46
624	50	Recaredo.	2	883	74	Don Garcia.	3
626	51	Soentila.	10	886	75	Ordoño.	28
635	52	Cisnando.	5	894	76	Fruela.	21
641	53	Cintila.	4	895	77	Alfonso.	45
645	34	Tuelgas.	2	901	78	Ramiro.	219
647	55	Sedesundo.	10	920	79	Ordoño.	31
657	56	Recesundo.	19	921	80	Ordoño.	45
676	57	Bamba.	9	925	81	Don Sancho.	12
685	58	Eruigio.	7	937	82	Ramiro.	325
692	59	Egica.	13	962	83	Bermudo.	217

TRACTADO

años despues de Christo.	Numero.	Nōbres de los Reyes de Espa ña	años del rey	años despues de Christo.	Numero.	Nombres de los Reyes de Espa ña.	años del rey
979	84	Alfonso.	527	1390	102	Henrique.	316
1006	85	Bermudo.	310	1407	103	Ioan.	247
1017	86	Fernando.	47	1454	104	Henrique.	421
1064	87	Sancho.	26	1474	105	Fernādo y Eli- sabet.	30
1073	88	Alfonso,	633			Fernādo gouer.	2
1106	89	Alfonso.	72	1504		Philippo.	4
1108	90	Alfonso.	850	1506	106	Fernando go- uerno despues.	9
1158	91	Sancho.	32			Don Fernando	
1160	92	Alfonso.	953	1507		reyno.	42
1213	93	Henrique.	2			Don Carlos vi- no en España a	
1216	94	Fernando.	235		107	19.dias de Sep- tiembre reyno	41
1251	95	Alfōso sabi.	33			Philippo y rey- na oy dia.	
1284	96	Sancho.	411				
1295	97	Fernando.	15	1517			
1310	98	Alfonso.	1140				
1350	99	Pedro cruel.	19		108		
1369	100	Henrique.	210				
1379	101	Ioan.	111				

**S**ON PASSADOS DE ESTA  
 Sexta edad, hasta este nuestro tiempo, mil y quini-  
 entos y sesenta y seys años. Dela origen del mundo, se-  
 gun Hebreos, cinco mil y ochociētos y catorze años.  
 segun los interpretes seys mil y seteciētos y cincuenta  
 y nueue. Segū el Rey dō Alfonso, ocho mil y quinien-  
 tos y quarēta y siete años, y ciēto y veynte y vn dias.

Tracta

## TRACTADO SE-

GVNDO EL QVAL TRA

cta del mundo y de sus partes, y primera-  
mente del mundo en general.

Titulo primero.

**M**VNDO ES TODO LO QUE  
 consta del Cielo y tierra y Elementos: puelto y  
 figurado en especie y forma de vn perfecto Globo,  
 Llamaronlo los Philosophos Cielo, y esto fue por la  
 muy elegante, perfecta y bien acabada fabrica suya.  
 Ca se lee en el primero del Genesis, q̄ mirando Dios *Cap. 1.*  
 todas las cosas q̄ auia hecho, vio q̄ estauan buenas y  
 bien acabadas. Y exponiendo esto Sāt Augustin dize  
 Cada vna de las cosas q̄ Dios crio estaua buena. Y to-  
 das ellas juntas eran muy mucho buenas. Y esto co-  
 nosciendo los antiguos por la lūbre de su entendimi-  
 ento, y considerando las partes del mundo: llamaron  
 lo templo de Dios. Y para manifestar la omnipoten-  
 cia del hazedor, y quan a penas se pudiesse entender *Libro. 4.*  
 (segun escriue Macrobio) todo aquello que a los hō-  
 bres era representado a su vista, llamauan lo Templo  
 para que el que honrassse y reuerenciassse estas cosas cor-  
 ruptibles e incorruptibles: muy mucho mas deuiesse  
 honrar y acatar al q̄ las hizo. Y así por estas vinieron *Aristote.*  
 en conoscimiento del summo y omnipotente Dios *en el. 12.*  
 muchos Philosophos. Como lo trae Aristoteles. Y la *de la me-*  
 confirmacion dello nos dixo sant Pablo en la episto- *taphisica*  
 la ad Romanos, capitulo primero. Los Griegos por el  
 K ornato



ornato y perfeccion fuya lo llamaron Cōsmos q̄ quiere  
 Ca, 1, lib, re dezir ornamento. Llamose Mundo (como escriue  
 13. Ethy- lant Ifidro) porque siempre es continuo mouimien-  
 molo, to, y ningun sosiego ni descanso se da a la region, assi  
 aetherea como elemental. Otros dizen que se dixo  
 mundo, porque ninguna cosa ay mas munda, esto es,  
 limpia, pura y hermosa, ni mas bien adornada ni aca-  
 bada que el.

## DE LA DIVISION DEL mundo. Titulo segundo.

**E**L MUNDO QUE AVEMOS  
 definido en general, fue diuiso por los antiguos en  
 diuerfas partes, y vno opinion en esto. Vnos los diui-  
 dieron en dos partes, conuiene a saber, agente y pa-  
 ciente. Aquella parte llamaron agente la qual como  
 fuesse immutable ponía en la otra parte necesidad y  
 causa de permutacion y variacion. Y esta parte agen-  
 te era la region celestial, llamada aetherea. La segun-  
 da parte o segundo mundo llamauan paciente, a cau-  
 sa que era variable por mutaciones diuerfas, ca en ella  
 son las alteraciones, generaciones, y corrupciones de  
 las cosas. Y esta se contiene, dende el concauo del or-  
 be de la Luna hasta el centro de la tierra. Otros Phi-  
 losophos diuidieron el mundo en tres partes, segun  
 tres ordenes de elementos. En la primera contauan  
 la tierra, agua, ayre y fuego. En el segundo orden con-  
 tauan la Luna: ca dezian ser hez de todos los otros or-  
 bes y cuerpos celestes: y por esto la comparauan a la  
 tierra,

tierra, aunque era de mas pura substancia que los quatro elementos. Mercurio atribuyan al agua. Venus al ayre. Y el Sol applicauan al fuego. El tercero orden de elementos numerauan lo en contra de nosotros en esta manera. La Sphera de Marte atribuyan al fuego. La de Iupiter al ayre. La de Saturno al agua. El firmamento y cielo estrellado atribuyan al elemento de la tierra. Y aqui entedian estar los campos Eliseos, donde yuan las animas de los buenos. Otros vuo entre los Platonicos, que diuidieron el mundo en dos partes como los primeros: pero estos dieron otrosterminos. Ca solamente contauan por vna parte o mundo, todo lo que auia dende la tierra hasta el connexo del cielo de Saturno: y al octauo cielo llamado firmamento, hazian segundo mundo. Pues segun la primera opinion ( la qual siguen los Astronomos ) nos diuidimos el mundo en dos distintas partes, es a saber en region elemental, y en region celestial: como parece por la figura siguiente. Y de estas partes parece ser cosa decente que tractemos aqui en summa algunas cosas dignas de saber, porque es razon, que venga mos a tractar de aquella parte: por cuyo mouimiento entendemos el tiempo, porque no falte cosa necesaria a este tractado de los tiempos.

## FIGURA DONDE SE MUE

stra la diuision de la Machina del

mundo.



DE LA REGION ELEMENTAL  
Titulo tercero.

**L**A REGION ELEMENTAL, que es vna parte de las dos en que fue diuísia la ma china, es así llamada, porque está en ella quatro cuerpos simples: de los quales todas las cosas criadas debajo del cielo de la Luna son compuestas, a cuya causa son llamados elementos. Porque eleméto es aquello de que otras cosas son compuestas, quedando el incluido interiormente en el tal compuesto. Llamanse estos elementos cuerpos simples: no porque (hablando philosophicamente) ellos no sean compuestos de materia y forma, sino porque no son compuestos de otros cuerpos, y otros qualesquiera cuerpos fuera dellos, son compuestos de estos quatro: quedando ellos virtualmente incluidos en los tales compuestos y cuerpos.

Estos



Estos quatro elementos son Tierra, Agua, Ayre, Fuego. Y assi como difieren entre si segun natura, assi también difieren en el sitio y lugar que poseen. Porque la tierra totalméte es graue y pesada mas que otro elemento alguno: por cuya causa naturalmente appetesce estar en el centro y medio de todo el mundo siendo cercada de los otros elementos a la redonda. Solamente (segun prouidencia diuina) quedando della ciertas partes descubiertas para amparo y defension de la vida de los animales que en ella son criados, y en ella se alimentan y biuen: y assi el elemento del agua tiene termino que Dios le puso, para que no pudiesse cubrir la tierra. Segun lo dize el mismo Dios por Hieremias *Hieremias ca. 5* y también hablando con Iob. Este elemento de la tierra *Iob. ca. 38* no es mouible, como este en el centro del mundo. Empero todos los otros tres elementos son mouibles. Y aunque veamos la tierra mudarse) segun escriue Aristoteles, muchas tierras auer sido absorbidas, y después aparecer nueva tierra en otra parte) esta mutacion se haze segun partes, y no segun todo el cuerpo terrestre: como diximos en el tractado de la Sphera. *1. Metheo rñ lectio- ne. 8.*

## DEL ELEMENTO DEL AGUA

### Titulo Quarto.

**I**M M E D I A T A M E N T E S O B R E la tierra esta luego el agua: la qual segun su naturaleza deuia cercar orbicularmente a la tierra: y en tal manera paresce auer sido criados. Como se lee en el primero del Genesis, que mândo Dios a las aguas, que

se congregassen en vn lugar, y que apareciesse la tierra. Donde se nota, que la tierra estaua ya criada, y era cercada orbicularmente del agua: pues Dios la mandaua apparecer. Y assi quedo en tal forma, que ella y el agua ambos juntos constituyeron vn cuerpo Spherico. Y a la verdad como Dios dispusiesse y ordenasse todas las cosas suaueméte: y segun su diuina providencia las vuisse criado: empero como dize sant Augustin, permitio y dexo a cada vno, que obrasse naturalmente. Y segun esto la tierra no podia estar por si sola (suppuesto el orden del mundo) sin que tuuiesse algun humor de agua, con quien estuuiesse amassada porque ella naturalmente es fria y seca: y para biuir en ella los animales, era necessario tuuiesse algũa mixtion con el agua, porque de otra forma, ella por si fuera, como vna manera de cal, y no podria sostener sobre si cosa alguna: porque como en poluo se hundieran en ella los cuerpos de los animales. Ni tampoco pudieran nascer las plantas y vegetales necesarios a la vida humana. Y por esto fue cosa decente, que agua y tierra se ayuntassen en vno, y se amassassen en tal forma, que constituyen ambos vn cuerpo Spherico.

## DE LA DIVISION DE la tierra. Titulo Quinto.

**E**STE CVERPO SPHERICO  
que resulta, como es dicho, de la vnion y mixtion  
de tierra y agua, a la parte de tierra que los antiguos  
supie-

Supierõ y conosciõ del diuidierõ en tres principales partes, es a saber, Europa, Africa, y Asia. Ahora en este nuestro tiempo como ya los hombres tengan mayor noticia de la tierra, y de sus nuevos descubrimientos dezimos ser diuifa en quatro partes, en las tres primero dichas, y en otra quarta parte, o mûdo nuevo, que esta al Occidente de todas tres, la qual es llamada comunmente, la tierra de las Indias Occidentales.

## DE LA EVROPA

### Titulo Sexto,

**L**A EVROPA QUE ES VNA de las quatro partes del mundo fue assi llamada de vna hija del Rey Agenor de Phœnicia, a quien robo Iupiter, y la traxo en la ysla de Creta, oy dia llamada Candia. Esta tierra de Europa se estiende de luen-go de Occidente hasta Septentrion, inclinando se vn poco al Oriente. Apartase del Asia por el rio Tanays, a quien los Scythas llamã Silim, y por la laguna Meotis, que es llamada Temerida: que quiere dezir madre de mar. El Occidente tiene por termino el mar Oceano. Aparta se del Africa por el estrecho de Hercules que ahora llaman de Gibraltar: y por el mar de Levante que tiene al medio dia. Al Septentrion es terminada con el mar de Alemaña y Bretaña. Esta Europa es muy fertil y abastada de todos los mantenimientos a la vida humana necessarios. Contiene en si (segun paresce por la descripcion de Ptolemeo) treynta y quatro grandes Prouincias. En esta Europa



ropa está la nuestra España, que fue diuísia por los antiguos, en tres regiones, conuiene a saber, en España Bethica, que oy dia llaman Andaluzia, y el reyno de Granada. España Lusitania llamada oy dia, el reyno de Portugal. España Tarraconense donde es Nauarra, Gallizia, Viscaya. El reyno de Castilla y Leon, Cataluña y Aragon. Están así mismo en la Europa las Gallias, que oy dia son llamadas el reyno de Francia: diuísio por los antiguos en quatro partes. Gallia Aquitannica, Gallia Lugdunense, Belgica y Narbonense. Esta también en la Europa la grande Alemania baxa y alta: en quien están grandes y muy excelentes Prouincias. La Sueuia, Franconia, Thuringia, Morauia, Las Pannonias baxa y alta, donde es Austria y Vngria. Las dos Polonias mayor y menor. La Thracia y Podolia, Lotoringia, Pomerania, Recia y Vindelicia, dó de oy dia es la Bauaria. Iliris, y Liburnia, y Dalmacia, do está la Esclauonia. La Grecia que en sí contiene particulares regiones. Epiro, Achaya, Macedonia, y Morea. Esta así mismo en esta Europa la Italia, que en sí contiene muchas señorias y particulares Prouincias como es Campania, Calabria, Lacio, Appulia, Thucia, Vmbria, Callia togata, Lombardia, Señoria de Venecia, Liguria, y la prouincia Anconitana. Esta así mismo en esta Europa la Sarmatia, donde es la Prusia, Liuania aquilonar y meridional, Rusia alba y negra, Molchouia. Lituania, Vualachia Transiluania, Thaurica, a quien algunos llaman la Tartaria menor. Contiene se así mismo en esta Europa la tierra Septentrional, de quien no teniamos  
tan

tan entera noticia, hasta que vn varon de Gotthia llamado Olao, manifesto su descripcion. Esta tierra es llamada Scandia, y es muy poblada. Contiene en si muchas y grandes prouincias y reynos. Y entre otras principalmente la Gotthia, Noruega, Sueuia, Finmarchia oriental y occidental, y la Finningia. Y otras muchas tierras y prouincias, que en las cartas Geographicas del Olao paresceran muy claramente. Tiene la Europa conterminas a si, muchas grandes y ricas yslas, como son, la Islandia en las partes Septentrionales, la ysla llamada Hibernia, que communmente se dize ahora Irlanda. La ysla de Inglaterra, donde es el reyno de Escocia. En el mar de Leuante tiene las Mallorcas, la Corcega y Cerdeña, la ysla de Sicilia, y la Creta oy dia llamada Candia, y asimismo la ysla Euboëa, dicha oy dia Negroponte. Sin otras muy muchas yslas que ay en contorno della, de quien en otra parte entendemos hazer mayor relacion.

## DEL AFRICA.

Titulo Siete.

**L**A SEGUNDA PARTE DELA tierra es llamada Africa a quien los Griegos llamaron Libya. Llamose Aphrica de Aphros, que quiere dezir espanto, por las grandes y venenosas bestias que en ella se crien. Otros deriuau este nombre de vn descendiente de Abraham, llamado Aphro. Otros lo deriuau de apriuatiua y phrici, que quiere dezir espeluzamiento o temblor de frio: y asimismo quiere dezir

sin espeluzamiento, o sin frio, por ser la tierra muy seca y caliente, por la mayor parte. En la lengua Arauiga es llamada Iffrichia, de Faraca verbo, que quiere dezir diuidir, por ser en torno cercada de mar, y quasi diuisa por sí de la Europa, y del Asia. Otros Arabes affirman, que se llamo así de Ifrico Rey de la Arabia fœlice, que fue el primero que passo de los Arabes a habitarla. Estiende se dende el estrecho de Gibraltar, y mar Athlantico, donde estan oy dia las Canarias, hasta el seno Arabico, llamado Mar bermejo. Y esta es la mejor y mas razonal opinion de los Cosmographos. Termina se por la parte Septentrional, con el mar de Leuante que la diuide de Europa. Al medio dia tiene el mar de Ethiopia, y el Indico Occidental. Al Oriente el Mar bermejo que la diuide del Asia. Al Occidente el mar Oceano y Athlantico. Contiene en sí doze prouincias, segun la descripcion de Ptolemeo, y son estas. Mauritania, Tingitana, donde esta el reyno que llaman de Fez, y el que dizen de Marruecos. Mauritania Cefariensis. donde es el reyno de Tremecen y Oran. Numidia donde es Argel y la Bugia, Aphrica, donde es el reyno de Tunez, y esta la ciudad llamada Africa. Y donde son los Gelues, y el Trípol de Berberia. Cirenayca, por otro nombre dicha Pentapolis. Lybya donde es el templo de Hammon, esta confina con la Marmarica y Thebays. Egypto, donde esta Alexandria, ciudad antigua y de grã fama. Ethiopia sub Egypto, donde es el reyno de Nubia, y la insula de Meroë, y dõde es el reyno que dizen del Preste Ioan. Lybia interior donde estan los Garamantes,

y do



y do se hallan diuerfos generos de Serpientes. Ethio-  
pia magna, o per totum, en la qual esta la Guinea, y  
el reyno de Manicongo, el reyno de Quiola, y otros  
muchos. Esta assi mesmo en esta Aphrica el reyno de  
Yolofe y Cantor, Getulia, Mandinga. La Trogloditi-  
ca region donde nasce la muy fina Myrrha. Ay otras  
prouincias y reynos dentro de la tierra, de quien no  
se tiene tan entera relacion. Tiene el Aphrica conter-  
minas a si, muchas y muy excelentes yslas. Las Cana-  
rias. Las yslas de Cabo verde. La ysla de sancto Tho-  
me, la mayor y mas poblada de todas las yslas, la de  
sant Lorenço y otras muy muchas, de que no cõuiene  
aqui hazer tan entera relacion.

## DEL ASIA. Titulo Octauo.

**L**A TERCERA PARTE DEL  
vniuerso, y mayor que las dichas es el Asia, cuyo  
nombre le fue puesto de Asio, hijo de Maneo Lydio.  
Es terminada al Oriente con el mar Indico Orien-  
tal. Al Occidente terminase con el Aphrica y Euro-  
pa, y parte del mar Mediterraneo. Al medio dia tie-  
ne el mar Indico. Al Septentrion el mar Scythico.  
En esta Asia describe Ptolemeo quarenta y ocho grã  
des prouincias principales: cuyos nombres son estos.  
Ponthus, Bithynia, donde fue el rey Mitrydates Asia  
propriamente assi llamada: en la qual fue Troya ciu-  
dad tan afamada por los escriptores antiguos. Lycia,  
dõde es la ciudad Partara, tierra y patria de sant Ni-  
colas. Pamphilia cuya gēte es dada a latrocinios. Cap-  
padocia

padocia llamada en otro tiempo Leucosyria. Armenia mayor donde estan los Gorgianos que pretenden defender la fe de Christo. Armenia menor, llamada en los libros de los Reyes Ararath. Cicilia dó de es Tharso, patria de sant Pablo. Gallacia antiguamente dicha Gallogrecia, region rica y fertil. Sarmatia, donde fueron las Amazonas, oy dia llamada la gran Tartaria. Colchis donde fue lo que escriuen del vellocino dorado. Iberia, cuya gente es bellicosissima. Albania donde los niños nascen canos, y veen de noche mas que de dia. Syria, region muy celebre en las diuinas letras. En esta es la que llaman Curua Syria: contenida entre el monte Libano y Antelibano, donde es la ciudad de Damasco: en cuyo termino fue donde Cayn mato a Abel. Phœnicia, donde es Tyro y Sidon y Antiochia, patria de sant Lucas Evangelista. Palestina, o Iudea donde es el puerto de Iafa: a do desembarcan los peregrinos que van a la tierra sancta. Iudea propriamente assi dicha, donde es Hierusalem, en la qual el Saluador del mundo fue crucificado. Arabia Petrea: donde es el monte Sinai: donde Moysen recibio la ley. Arabia deserta, tierra estéril, montuosa y arenosa. Arabia foelix, donde es la ciudad de Medina, do esta sepultado Mahoma. Mesopotamia, contenida entre el rio Trigris y Eufrates. Babylonia con su ciudad, oy dia llamada Bagdad. Esta junto la region Chaldea, do es el campo Duran y do fue edificada la torre de Babel, lugar ahora desierto. Assyria region deleytosa y templada. Susiana, cuyos fructos estan siempre verdes. Media, donde

donde la gente es rica y muy potentissima en armas. Persia cuya gente adoraua al Sol por su dios, oy dia es el reyno del Sophi. Parthia, cuya gente era muy dada a las armas, y huyendo vencia. Carmania desierta y arenosa. Hyrcania, region abundate en vino y iniel. Carmania, tierra algun tanto mas fecunda. Margiana region fertil y abundante en viñas: aqui son los Massagetas, gente que no permiten morir alguno de su enfermedad, sino antes lo matan y comen. Bactriana, cuyos moradores tienen por muy graue y cruda justicia el destierro. Sogdiana, donde nasce el arbol Papyro. Sacha, cuyos moradores son siluestres: y habitan en cauernas. Scythia desta parte del monte Imao, donde son los Arimaspos, que no tienen mas de vn ojo en la frente. Llama se toda esta tierra oy dia, la gran Tartaria. Scythia de la otra parte del monte Imao: dōde son los Seras y la region Serica. Esta junto la region, de los Synas, a quien llaman oy dia China. Arria, donde ay muy grande abundancia de viñas, y nasce mucho Coral. Paropaniso, la qual abunda en todas las cosas, saluo en azeyte. Drangiana, region rica de piedras preciosas. Arachosia, fertil y abundantissima. Gedrosia, donde oy dia es la region llamada Guzarath, y la ciudad de Diu junto a la boca del rio Indo. India de esta parte del Gange: donde son los Magos Gymnosophistas: y el reyno de Cambaya, donde fueron los Pygmeos Y el reyno de Narsinga, y el de Cananor, y la Goa, y Calecut: India de la otra parte del Gange, llamada oy dia India mayor, donde es Bengala el reyno de Pegu. Aurea chersonesus, donde esta la Malaca

Tiene



Tiene el Asia en su contorno muchas y muy fertilissimas Islas. En el mar de Levante tiene a la ysla de Chipre, sin muchas que estan en el Arcypielago, numeradas entre las Sporadas. En el mar Indico esta la ysla de Ceylam, a quien Ptolemeo llamo Taprobana. Esta tambien la Isla Samatra junto a la Malaca. Y las dos Iauas, mayor y menor. Y la tierra de Gilolo, y Catygara: con todas las Islas de Maluco, que son muy muchas: sin otras pequeñas que son casi innumerables.

## DE LA QVARTA PARTE del mundo, llamada Mundo nuevo. Titulo nueue.

**A**L OCCIDENTE DEL A-  
phrica y de Europa, esta la quarta parte de la tierra y su diuision, a quien llamamos mundo nuevo: y con razon, porque esta tierra no procede de alguna de las tres que ya nombramos: sino sola por si esta distincta y apartada de ellas. Y llama se Nueva tierra, por razon que nunca los antiguos tuuieron noticia cierta della, hasta que el año de mil y quatrocientos y nouenta y dos fue descubierta por don Christoual Colon. Esta tierra y parte del mundo, no da ventaja en grandeza, poblacion y riqueza, a qualquiera de las tres ya dichas: antes osaria afirmar, que vence en riqueza a todas tres juntas. El sitio que posee en respecto de las tres ya dichas: es en tal forma: que el agua y mar Oceano se mueue circularmente por entre todas

das, porque començando en Septentrion (como qui  
 ere Alberto Magno) desciende por el mar Scythico,  
 y por la parte Oriental del Asia, donde es la tierra del  
 Maluco. Y de alli siguiendo el mouimiento del Cielo  
 mueue se para Occidente, y estoruando su mouimi-  
 ento la tierra de las Indias, buelue torciendo su curso  
 hazia el Septentrion. Y passa por las tierras Septen-  
 trionales, entre la Europa y las Indias Occidentales.  
 Y assi por esta via continuamente y sin cessar anda  
 circungirando. Y segnn las tierras que riega, assi toma  
 nombre: puesto caso que sea vno. Por lo qual en vnas  
 partes es llamado Scythico, porque riega y baña la  
 costa de Scythia. En otras partes se llama Indico, por  
 que passa por India. En otras se llama Ethio-  
 pico. En otras Athlantico. En otras, His-  
 panico. En otras Britannico. Y en  
 otras Germanico. Y assi tiene  
 otros muy diuersos  
 nombres.

( ? )



# DEMONSTRA

## CION DEL SITIO Y

forma que tiene la tierra con

el agua.

Del

Libro, 3.  
 Cap. 6. me  
 theorum,



## DEL AYRE.

Titulo diez.

**I**MMEDIATAMENTE ENCIMA del Globo de la tierra y agua esta el ayre, cuya natura es, ser caliente e humido, teniendo mas predominante la humedad. La region del ayre acerca de los Philosophos, es distincta, o considerada en tres partes, y esta es segun el sitio que posee. Porque el ayre que esta junto a nos es dispuesto en otra manera, que el que esta en la parte suprema: y el q̄ esta en el medio tiene otra disposiciō q̄ los extremos. Y assi mediante estas diuersas posiciones y sitios diuersamente es alterado: y recibe las impresiones celestes. Por lo qual en la



en la región media son causadas cosas, q̄ no se permitē  
hazer naturalmēte en la suprēma, ni en la infima. Y o-  
tras se causan en la suprēma, q̄ no se hazē en la infima,  
y por el cōtrario. Segun q̄ facilmēte se puede colegir  
delos Metheoros de Aristoteles y al sentido de qual-  
quiera de mediano juyzio parescera claro. Pues la su-  
prēma region es llamadā aestus. Y aunque comūmē-  
te se llama así hasta el cócauo dela Luna, como se va  
ya cōtinuando: empero porq̄ mientras mas se eleua,  
mas va perdiēdo las qualidades de ayre, y rarificādo  
se mas, ē manera q̄ ya ni en virtud ni acto podriamos  
dezir, ser aq̄l cuerpo ayre, a esta causa hazēse distinció  
alli delo q̄ es ayre, de aq̄llo q̄ puramēte le podremos  
llamar fuego. Y a esto que es ayre algunos lo llaman  
aestus: por ser cōjuncto a la región del fuego. Y esta re-  
gion suprema del ayre accidētalmente es caliēte y se-  
ca: quasi participāte la natura del fuego, y teniendo a-  
tēcion a esta región, parece q̄ no sea vniforme en spif-  
situd por todas sus partes, y esto a causa del mouimiē-  
to del cielo. Porq̄ alli dōde ay mayor mouimiēto de  
cuerpo solido alli es prestamēte alterado y disgrega-  
do del ayre. Por cuya causa en la zona torrida, como  
alli sea mayor el mouimiento del cielo: y mas apressu-  
rado q̄ debaxo de los polos, así esta región se cōsidera  
alli mas extensa q̄ debaxo de los polos del mūdo. La  
infima region q̄ es junta a nos, de quien somos visita-  
dos, es caliēte y humida a natura: y accidentalmente  
en vnas partes es mas caliēte q̄ en otras, y la causa de-  
sto prouiene de la reflexion de los rayos solares, porq̄  
en la tierra fieren vnos de directo, y son perpendicular

res: y en estas regiones es mayor el calor. En otras regiones fieren de obliquo, o en soslayo: y é estas esmas remisso el calor. Y por esta razón parece q̄ en la torrida zona esta región sea mas extensa, q̄ en las tierras q̄ estan cerca de los polos, dōde es menos extensa. La region media como esta apartada del mouimiento del cielo, y la reuerberacion de los rayos solares desuane sca antes de llegar a ella, por esta causa dicen ser fria. Y aqui es dōde se engendran y cōgregan los granizos. Y como sea terminada cō las dos regiones disformes en extension y corpulencia: así esta no tiene y gual vni formidad por todas sus partes. Por q̄ dōde las dos primeras erā mas extensas alli esta media es. mas delgada, Y al cōtrario, dōde las otras erā mas delgadas, alli esta es mas extēsa y ancha, como se vera en la figura.

## DE LOS VIENTOS.

**E**L VIENTO ES VNA EXALACION caliente y seca, lateralmente mouida a la redōda de la tierra. Anaximander dixo, el viento ser vn desatamiento del Ayre, siendo dissueltas y commouidas las partes mas subtiles y humidissimas del mediatre la virtud del Sol. Metrodoro dixo, el viento ser vna euaporacion de las aguas, dissuelta por el calor del Sol. Otros dicen, el viento ser vn ayre cōmouido e impellido. Y segū dize Aristoteles no es ayre como quiera cōmouido, sino quādo fuere impellido en grā quātidade teniēdo quasi por fuēte las exalaciones calidas y secas las quales poco a poco cōgregadas, se viene a causar el viento.

el viëto. Y aunq̃ el principio, y materia de los vientos sean las exalaciones caliëtes y secas: y estas sean laspre dominâtes: empero no se puedë hazer fin humidad: la qual cõtinue las partes de la seca exalaciõ. La causa efficiëte de los viëtos, es el Sol, deffecâdo la tierra, y eleuâdo las secas exalaciones, las quales fiëdo euaporadas de la tierra, y queriëdo subir en lo alto, son expelidas de la frialdad q̃ esta en la media regiõ del ayre. Y segun q̃ diuersamëte son expellidas, assi son mouidos diuersamëte los vientos a la redõda dela tierra. Y segun son las tierras y regiones por dõde passan: assi suelen ser nõbrados, y reciben calidades estrañas vnos de otros: y son de diuersas cõdicion: y por consiguiente causan diuersos effectos, como adelâte diremos. Los viëtos de su propria naturaleza son caliëtes, por razon de ser causados de abundancia de exalaciones calientes y secas. Y si algunas vezes nos parecen ser frios, esto prouiene por razon de passar por regiones frias, y mouerse jûtamente cõ el ayre, que esta lleno de mucho vapor frio: de la manera q̃ es el soplo de vn hombre, que de cerca es caliente ( puesto q̃ no parezca mucho, por ser pequeña cantidad) y de lexos es frio, por razõ del ayre intermedio por donde passe que esta lleno de vapor frio. La razon de los vientos hallo primeramente Eolo, segun es author Plinio, Acerca del numero de los viëtos y de su descripcion, ay diuersas cõsideraciones y opiniones. Los antignos solamëte consideraron quatro vientos principales, q̃ procedian de los quatro angulos o plagas del mundo: y estos eran, Subsolano del Oriëte Austro del me

Cap. 56,  
Libro. 7.



dio dia, Fauonio del Poniéte, Septétrion dela parte del  
 Polo arctico. En este parescer fue Homero, porq̃ no  
 nóbra mas q̃ estos quatro. Otros q̃ despues succedie-  
 ró, cósideraron ocho viétos: mayorméte vn Egypcio  
 llamado Andronico Cyrrestes, el qual hizo en Athe-  
 nas vna torre de marmol ochauada: y en cadavno de  
 los ochauos, estaua esculpida vna ymagen de vn vien-  
 to. Y sobre la dicha torre puso vna figura de vn Tritó  
 có vn ostéfor en la vna mano el qual muy facil y lige-  
 raméte se mouia a todas partes: y quãdo corria algun  
 viétto, el tal Triton lo señalaua có el ostéfor. Otros v-  
 uo así mismo entre los antiguos q̃ consideraro doze  
 viétos: cóforme al sitio de vna Sphera aplanada con  
 sus circulos: y teniêdo así mismo respecto y cósidera-  
 ció a los doze signos celestes. Otros han cósiderado  
 solaméte diez y seys. Otros veynte y quatro. Los ma-  
 reantes del mar Oceano y del Leuante, numeran oy  
 dia treynta y dos viétos considerãdo la plana superfi-  
 cie del Horizonte diuidirse en treynta y dos partes y-  
 guales. Y porq̃ entédemos hablar en otro lugar mas  
 largaméte acerca desto, aqui solaméte pornemos los  
 vientos, cóforme a los antiguos. Physicaméte hablá-  
 do, podemos entender ser infinitos: porq̃ de cada vn  
 pũcto del Horizóte, se cósidera proceder vn viento.  
 Y como en la linea Horizótal se puedã considerar in-  
 finitos pũctos, así podemos entéder proceder de ca-  
 da vno vn viétto, y por cósiguiente ser infinitos los vié-  
 tos. Empero por euitar la cófusión q̃ se podria seguir  
 en numerarlos, no parece ser cosa cóueniente proce-  
 der vltra de los q̃ consideran los nauegantes. Pues vi-  
 niendo

niendo a la descripción de los antiguos su consideración fue en esta forma q̄ aqui succintamēte escriuire: la q̄l se hallara largamēte descripta por todos los authores antiguos q̄ de los viētos han tractado. Considerase el circulo llamado Meridiano intersecarse cō el Horizōte en dos pūctos oppuestos: y en estas interfecciones se denotā los dos pūctos verdaderos del Septétrion y del medio dia. Por la misma razon: la Equinoctial cō el Horizōte se intersecā en otros dos pūctos oppuestos: y estos nos representan los dos angulos, o pūctos del verdadero Oriēte y verdadero Poniente. Pues de estos quatro pūctos considerarō los antiguos, proceder los quatro vientos principales q̄ corren delas quatro plagas del mundo, y fuerō llamados Cardinales. Para la descripción de los otros viētos intermedios, notaron los dos solsticios q̄ el Sol haze en el año es a saber el solsticio estiuál, y el solsticio brumal: que son quādo el Sol descriue los dos tropicos, el de Cácer, y el de Capricornio. Pues de estos pūctos del circulo d̄l Horizōte, dōde estos dos tropicos parece q̄ intersecā al tal circulo del Horizonte, de aq̄llos tales pūctos ymaginaron proceder otros dos viētos, vnos a la parte del Oriēte, y otros a la parte del Poniente. El viento q̄ corria de hazia la parte Septétrional del verdadero Oriēte, teniā todos los antiguos correr dela parte del Oriente estiuál. Y el q̄ corria de hazia la parte del medio dia del pūcto dōde nascia el Sol en el inuierno, dezian los antiguos correr del Oriente Brumal. Por la misma razon entēdian correr otros dos vientos, vno del Poniente estiuál, y otro del Poniente Brumal. A ca



da vno de los otros dos vientos Cardinales, Septentrion y Austro, dauá semejâtemente otros dos viêtos colaterales: como q̄ pareciesen casi proceder de los dos circulos Arctico y Antarctico. Esta diuision y cõsideraciõ de los antiguos no es vniforme e ygual en todos los horizõtes por quãto segun q̄ es grãde o pequeña la eleuaciõ del polo sobre el Horizonte: asì el arco intercepto entre el verdadero Oriente y el pũto dõde parece q̄ se interseca el tropico estiuial o brumal con el Horizõte, se diuersifica. Y esta diuersidad o arco del Horizonte acerca de los Astronomos se llama latitud ortiua. Y segun q̄ son diuersas las latitudines de las regiones, asì se diuersifica esta latitud ortiua por lo qual podriamos assignar inconuenientes a esta consideracion de los antiguos: pero al presente pasemos por ella, remitiêdo esto para en otro lugar, basta aqui solamête lo dicho, para q̄ conforme a esta traça se podran entender los libros q̄ los authores escriuieron acerca de la consideracion de los vientos. La qual muy bien la trae Plinio dõde claramête escriue, el Subsolano correr del Oriête Equinoctial, el Vultur

*Libro. 2.* no del Oriête brumal (aunq̄ otros dizen correr del estiuial) el viêto Cecias corre del Oriente estiuial. Del Poniente Equinoctial corre el Fauonio, del Poniente brumal el viêto Aphrico, y del Poniente estiuial corre el viêto llamado Choro. Del angulo Septétrional, dize el misino Plinio: correr el viêto Septétrion: y entre el y el viêto Oriental estiuial corre vn viento llamado Aquilon o Boreas. Y entre el viento llamado Septentrion, y el viêto Poniente estiuial corre el viêto llamado

Thras



Thracias. Del angulo cardinal del medio dia corre el vieto Austro, y entre el y el Poniente brumal corre vn viento llamado Lybo noto. Y entre el Austro y el Oriente brumal corre vn viento llamado Euro austro. Esta descripcion de vietos que aqui auemos recitado de Plinio, trae la assi mismo Alberto Magno y alega a Seneca y a Marco Varron, cuya demonstracion de todo lo dicho parescera por esta figura.

Libro. 1.  
metheo.  
Teretado  
cap. 12

(?)



**LOS VIENTOS QUE AQUÍ**  
 Leamos descripto, son de diuersas condiciones y  
 qualidades, y así causan diuersos effectos, porq̃ vn  
 suelen causar pluuias, otros serennidad. Vnos calor, o  
 otros frialdad, segun son los lugares de donde nascen,  
 y las regiones por donde pasan: y por esta causa nos  
 parecio tocar aquí algunas cosas de cada vno en par  
 ticular, y de sus calidades y effectos, comenzando pri  
 meramente por los Septentrionales.

Septentrio, a quien los Griegos llamarō Aparctias.  
 Los Leuantifces lo llaman oy dia Tramontana. Los  
 mareantes del mar Oceano, lo llaman Nordt. Es vn  
 viento frio y seco, causa frio, deleca los nublados, apri  
 eta los cuerpos, purifica los humores, ahuyenta el ay  
 re corrupto y pestilencial: y causa serennidad.

Cyrcio nasce a la parte diestra del Septentriō. Los  
 Griegos lo llaman Trascias. Los Españoles lo suelen  
 llamar Gallego. Los Italianos lo llaman Gallico, por  
 que venia de hazia Francia. Los Franceses lo llamauā  
 Cierço. Los del Levante lo suelen nombrar Maestral  
 o Tramontana maestral. Los del mar Oceano en cō  
 mun lo llaman, ynas vezes Noruest, y otras Norno  
 ruest. Es vn viento templadamente frio, y excessiua  
 mente seco: suele causar granizos y nieues, suele este  
 (como escriue Plinio) correr tan rezio, que en la pro  
 uincia de Narbona se lleua los techos de las casas.

Libro. 17

Ca. 11.

Boreas así llamado de los Griegos, como quien  
 dixesse a boatu, porque sopla muy rezio y con gran  
 sonido. Los Latinos lo llamaron Aquilon, a similitud  
 del buelo grãde y velocissimo del Aguila, como quie  
 re Po-



re Polidoro. Plinio en el libro. xvij. cap. xxxiiij. escriue a las vezes ser llamado Ethesias, soplando mas suauemente de lo que suele. Los Leuantiscos vnas vezes lo llaman Griego, y otras Griego tramontana. Los del mar Oceano lo llaman en comun Nor nordest. Es vn viento de naturaleza fria y seca sin pluuias: dañado a las flores y fructos tiernos, quema y abraza las viñas parece que quita las fuerças y virtud a los arboles, aprieta las nuues, y suele causar tronidos, y ser fulminoso. Con este viento llueue en Aphrica, como escriue Aristoteles. Quando este corriere, quiere Plinio: que no aren, ni siembren, ni se derrame semilla alguna en la tierra.

*Meteco,  
trafta, 1.  
li, 2, ca, 4  
Cap, 34.  
lib, 18*

Estos tres vientos que auemos dicho, son llamados vientos Septentrionales: y suelen por la mayor parte hazer el dia claro y sereno, son frios y secos, endurecen los cuerpos, cierran los poros, alimpian los humores, hazen los spiritus y sentidos mas puros y mas delgados, ayudan mucho a la digestion, confortan a la virtud retentiu: quitan y ahuyentan la pestilencia, son empecientes a los Ethicos, mayormente el Cierço que restríne el pulmon. Estos gastan las flores de los arboles, y suelen quemar las viñas.

Subsolano es vn viento que nasce a la parte Oriental Equinoctial. Los Griegos lo llamaron Apeliotes. Los del mar de Leuante lo llaman viento Leuante. Los del mar Oceano lo llaman Left. Es vn viento caliente y seco templadamente.

Cacias es vn viento que corre de la parte Oriental estiuual. Beda escriue llamarse Vulturno, en contra-



*Cap. 27,* rio es Plinio, el qual escriue: el Vulturno correr de  
*de natu* la parte Oriental brumal, y llama se por otro nom-  
*ra reru* bre Euro. Y en el libro diez y ocho dize en contra de  
 Vulturno correr el viento Choro. Otros llamaron a  
 este viento Helesponto, porque corria de aquella par-  
 te hazia donde era el Helesponto. Es viento caliente,  
 desseca todas las cosas por ser su sequedad excessiua,  
 y el su calor es algun tanto remisso por llegar se a Sep-  
 tentrion. Lucrecio lo llama Altitonans, por el effecto  
*Libro, 1,* que suele causar en el ayre: engen drando los truenos.  
 Los Leuantiscos lo llaman Griego leuante. Los del  
 mar Oceano lo llaman Lestnordest.

Euro es vn viento que corre del Oriente brumal.  
*Cap. 47,* Los Latinos lo llaman Vulturno, como scriue Plinio  
*libro, 2,* Los Griegos lo llamaron Euro. Los Leuantiscos lo  
 llaman Xaloque leuante. Los del mar Oceano lo lla-  
 man Lest suest. Es caliente excessiuamente y remissa-  
 mente seco, y suele congrega nublados.

Estos tres vietos que auemos dicho, es a saber: Sub-  
 solano, Cæcias y Euro: son llamados vientos Orienta-  
 les: los quales son sanos, mayormente quando corren  
 al Alua del dia: puesto caso que parescen alterar algú-  
 tanto los cuerpos.

Austro es vn viento que corre del angulo del me-  
 dio dia. Los Griegos lo llamaron Notho, de Nothis,  
 que quiere dezir humor, por las pluuias y humidades  
*Cap. 22.* que causa, segun escriue Aulogelio. Los Leuantiscos  
*libro, 2,* lo llaman medio jorno. Los del mar Oceano lo lla-  
 man Sur, y algunos lo suelen llamar Vendaual, es vn  
 viento de naturaleza caliente y humido, suele ser ful-  
 mino

minoso, engendra nublados, causa pluuias, condensa el ayre, salvo en Africa que causa serennidad. Suele ser viento pestilencial, como escriue sant Isidro. Lib. 13. ca. 11. ethimolo

Euro Austro a quien los Griegos llamaró Euronotho, nasce de la parte diestra del Austro. Los Leuantiscos lo llaman medio jorno xaloque. Los del mar Oceano lo llaman Surfuest: otros lo suelen llamar Austro siroco. Su naturaleza es caliente y humida, congrega nuues, y suele causar pluuias. A este llamaron algunos de los antiguos Phoenix, porque corria de hazia Phoenicia.

Austro Africo es vn viento que nasce a la parte siniestra del viento Austro. Los Griegos lo llamaron Lybanotho, por ser entre el Africo, a quien llamaron Lybs: y el Austro a quien dixeron Notho. Los Leuantiscos lo llaman medio jorno lebecho, otros le dicen Austro garbino. Los del mar Oceano lo llaman Surfuduest. Su naturaleza es caliente remissamente, y excessiuamente humido, es viento dañoso y enfermo.

Estos tres vientos sobredichos son llamados vientos meridionales: los quales son dañosos, abren los poros del cuerpo, y mueuen los humores interiores a cuya causa hazen los cuerpos pesados, gastan y consumen el color, engendrá muchas enfermedades, y son pestilenciales.

Fauonio es vn viento que nasce del poniente Equinoctial, como escriue Plinio. Llamose Fauonio a fondeo, segun Polidoro, porq paresee recrear y tener virtud generatiua. Los Griegos lo llamaron Zephro, como cap. 47. libro, 20



como si dixessemos, viento que trae vida. Los Leuantiscos lo llaman Poniente, Los del mar Oceano lo llaman Huest. Su naturaleza (segun escriue sancto Thoma, 2. ca. 3.) mas sobre los metheoros) es fria y humida. Es vn viento que haze produzir las flores, resuelue las nieues y eladas: es como origen de flores y yervas teniendo en la tierra templança. Quando este corre, escriue Plinio. *cap. 26.* poderse bien sembrar, y enxerir arboles, labrar viñas *Libro. 18.* y podarlas: y los Oliuos dize holgar se mucho con el.

Aphrico es vn viento que nasce del Occidente brutal, como escriue Plinio. Los Griegos lo llamaron Lybs. Los Leuantiscos lo llaman Poniente debecho. Los del mar Oceano lo llaman Huest suduest, algunos lo llaman Garbino. Es de naturaleza frio templadamente, y excessiuamente humido. Es viento pluuioso y tempestuoso, y suele muchas vezes causar tempestades, truenos y relampagos.

Chorus es vn viento que nasce del Poniente estival. Los Griegos lo llamaron Argestes: otros lo llamaron Scirona: otros Olympia. Horacio lo llamo Iapix: porque con este viento dende vn promontorio de Apulia llamado Iapigio o Salentino, que ahora llaman el cabo de sancta Maria, nauegauan para Egypto. Y con este se escapo Cleopatra de la batalla maritima, y se fue huyendo en Egypto: como lo trae Aulogellio alegando a Vergilio. Este viento es

*Cap. 22.*

*lib. 2.*

llamado de los Leuantiscos, Poniente maestral. Los del mar Oceano lo llaman Huest noruest. Su naturaleza es ser moderadamente humido, y excessi-

uamente



uamente frio. Es vn viento perniciosissimo y pestilencial. En el Oriente dizen algunos causar nublados, y é la India causar serenidad.

Estos tres vientos sobredichos, son llamados Occidentales, los quales quãdo corren, son mas sanos a la noche q̃ a la mañana, pero muchas vezes suelê ser nociuos: mayormente el Choro o Calabrez q̃ suele ser pestilencial y engendra cadarros. Entre todos los vientos q̃ auemos dicho, los mas sanos son el Aquilon y el Subsolano: los mas dañosos son el Choro o Calabrez y el Austral. Y es cosa muy importante saber las qualidades destos vientos, para elegir los hombres las habitaciones y los aposentos para su biuir y así manda mucho aduertir. Vitruuio en la Architectura, el sitio y posicion de las casas, pueblos y lugares, q̃ esten puestas y traçadas en manera q̃ reciban buenos y saludables vientos: porq̃ es gran parte de ser vn aposento o vna ciudad sana o enferma, los buenos o malos ayres q̃ recibe, y exemplo desto nos da Vitruuio en el libro primero, cap. vj. donde escriue, hablando del sitio q̃ tenia la ciudad de Mitilena (que es vna de las yslas del Arcypielago junto al Asia) dize ser este lugar, magnifica y sumptuosamente labrado, empero imprudentemente situado: porq̃ todas las vezes q̃ corriaviêto Austral, enfermauã los hõbres: y quando corria el viento Choro, luego auia cadarros en la gête del pueblo. Y en el lib. vij. escriue el mismo Vitruuio, la consideracion que se deue tener en los particulares edificios, y a quales viêtos deuen acatar, para q̃ sean mas sanos los tales lugares. Y puesto caso q̃ se tenga considera-

deracion en la edificacion, a la region donde estamos porque de otra calidad es Egypto, y de otra forma se han de constituyr los edificios en Italia, y de otra en Pontho, y de otra manera en España: empero deue se advertir a los ayres mas sanos que corren en la tal region Porque no todos los vientos en diuersas regiones guardan vnas mesmas qualidades, segun que es el viento Aquilon, que en el Africa llueue con el, y aqui en esta tierra del Andaluzia causa serennidad: y el Austro que aqui causa pluuias, en Aphrica causa serennidad. Por manera que conforme a la region, assi se hagan los edificios, y se aduier tan los buenos ayres. Y porque yo escreui para mi tierra y patria: pareciome dar aqui auiso de algunas cosas dignas de saber, segun que muchas dellas tengo notadas, y se hallaran por los authores apuntadas: y son las siguientes.

Las librerias y escriptorios, tengan la puerta y lumbré al Oriente, y desta manera estaran siempre los libros limpios de polilla y moho.

Los dormitorios y aposentos para dormir acaten al Oriente, y hazia alli tengan la lumbré: porque en los tales lugares es necessaria la lumbré de la mañana y tambien porque sean limpios y sanos los tales aposentos.

Las troxes y graneros para guardar el trigo tengā la lumbré y acaten al Septentrion, o hazia do viene el Aquilon: y en tales lugares se conseruara mucho mas tiempo, que si acataffen a otras qualesquiera partes.

Las bodegas y lugares de vinos tengan la lumbré y acaten al Septentrion, porque siempre esten frias.

El azeyte tener lo han en lugar que acate al medio dia, o región caliente.

Las fructas que se ouieren de guardar, como vuas mançanas, granadas, y otras semejantes, coger se han en menguante de la Luna y sobre tarde, con que no aya llouido sobre ellas, y el lugar donde se guardaren téga la lumbré hazia el Septentrion: porque esta parte en ningun tiempo recibe mudança, mas siempre esta firme, perpetua e immutable. Y en esto va mucho, porque como dize el Philosopho, cada cosa se conserua muy bien en el lugar y tiempo que le es natural y semejante, y no en lugar ni en tiempo que le es contrario. Y esto baste por ahora de los vientos.

### DEL VUEGO.

Titulo doze.

**I M M E D I A T A M E N T E S O B R E**  
 el ayre esta luego la region del fuego, la qual llega hasta el orbe de la Luna, y este fuego es puro y limpio, en tal manera, que si en alguna parte se puede hallar cuerpo simple, este estara en esta región. Este fuego no es brasa, ni llama, ni materia alguna q por si de luz sino es quasi simil a vn ayre muy subtil y apurado. El qual por estar cójuncto al Cielo, y a su mouimiéto es cómouido a raridad y calor y este calor q tien es muy intêso, y cōsumme toda humidád, y engēdra su cōtrario, q es la sequedad, y assi esta region es caliente y seca, predominádo en ella el calor, y siédo mas remissí-  
 la se-



Tratado  
1, libro. 2  
ca, 12, de  
geñrario  
ne.  
S.Tho, 2,  
gene, co.  
23

la sequedad: empero comparando estas dos qualidades a otras dos de qualesquiera elementos, excedenles En manera que el calor del fuego excede al calor del ayre, y la sequedad del fuego es mayor que la de la tierra. Y este es parescer y sentencia de Alberto magno, y de sancto Thomas. Pues porque los que carecen de los principios de philosophia, mejor puedan entender esta region del fuego: dezimos ser semejante al calor de vn horno, despues que le quitassen toda la brasa y lumbré que dentro tuuiesse, en manera que no se viesse en el lumbré alguna, o cosa que diessé luz. Empero si se applicasse alguna materia combustible: luego se inflammaria. Semejante es la region del fuego, que ni es lucida, ni tiene brasa, ni flamma, ni materia que arda: sino esta como vna gran pureza y subtilidad de ayre, a la qual si se applicasse alguna materia terrestre o exalacion, luego sera encendida e inflamada. Puesto caso que algunos en este passo fantasíen:

y quieren chimerizar su Philosophia, como  
a ellos les plazze.



FIGVRA Y DEMONSTRACION, en la qual se manifesta euidentemente la Region Elemental.



# DE LA REGION DEL CIELO.

Título Treze.

**I**MMEDIATAMENTE SOBRE la region elemental esta luego la celestial: lucida y sin corrupció alguna, y como cosa muy noble colocada en el mas alto y supremo lugar, agena de toda contrariedad, alteracion, corrupció y generació. Ala qual Aristoteles llamo quinta essencia, o quinto elemēto. Cuya naturaleza es muy distincta de la q̄ tienen los quatro elemētos, porq̄ es incorruptible, impasible, perpetua, y agena de todas qualidades cōtrarias. Continuamente dende q̄ fue criada, no cessando de moverse cō vn mouimiento circular, al qual no ay mouimiento alguno q̄ sea contrario: segun lo escriuen los Philosophos q̄ desto hã tractado. Fue llamado cielo

*Cap, 8, de proprie-  
tatibus  
elemento-  
rum.*

M por

por muchas razones, y para esto se deue notar y aduertir, q̄ este nombre Cielo se cōsidera en muchas maneras, acerca de algunos authores: porq̄ se toma y cōsidera por el cuerpo altissimo lumbroso e incorruptible por su naturaleza, y desta suerte se ponē tres cielos. El primero totalmente lucido a quien llaman Empyrio. El segūdo totalmente diaphano y transpharente, a quien llaman Christalino. El tercero es parte diaphano, y parte lucido, a quien llaman sydereo, o Firmamēto. En segunda manera se llama Cielo por participacion de la propiedad del cuerpo celestial, cōuiene a saber dela sublimidad, altura y lūbre: y assi todo el espacio q̄ ay dende las aguas hasta el orbe de la Luna se llama Cielo. Segun lo del Psalmo. Et volucres cœli. En tercera manera se llama cielo methaphoricamēte y assi la sancta Trinidad es llamada Cielo algunas vezes, segun escriue sancto Thomas por su subtilidad y luz incomprehensible. Tambien los orbes y sphaeras de los planetas son llamados Cielos: segun se lee en el Ciceron: la Luna tener el mas baxo cielo. Otros mas particularmente atribuyē este nombre Cielo al Firmamēto. Y dize sant Ambrosio en su Exameron, q̄ le fue dado este nombre propriamente por razon q̄ assi como es vn vaso cinzelado, exmaltado y esculpido: biē assi el cielo parece estar esculpido y exmaltado de signos y estrellas. Otros deriuā este nōbre Cielo de Cœlo, as, q̄ quiere dezir encubrir. Porq̄ encubre todas las cosas q̄ en el cielo son. Otros lo deriuā a cœlos, q̄ quiere dezir cōcauo y escriuē lo cō diphtongo. El Cielo cōsta de muchos cuerpos cōjunctos, porq̄ si fuera vn

cuerpo

Psal. 8.

1 par. 9.  
28, art. 4.



cuerpo, cōtradezia a todo lo natural, poderse en el ha-  
 zer tãtos y tã diuersos mouimiētos como parescē. Y  
 así por la inuestigaciō de los mouimiētos diuersos y  
 cuerpos lucidos se alcāço el numero de los cielos. En  
 tpo de Aristoteles solamēte se cōsideraron ser ocho.  
 Hypparco y Ptolemeo hallarō ser nueue. El Rey dō  
 Alfonso por muchas inuestigaciones y experiēcias al-  
 cāço los cielos ser diez. Sin el Empyrio q̄ establescen  
 los Theologos, adōde es el lugar y morada de los bie-  
 nauēturados. Pues el orden y sitio q̄ tienenvnos con  
 otros, es en la forma y manera siguiente.

DEL PRIMER CIELO SEGVN  
 el orden quãto a nos, y decimo en el ordē na-  
 tural dōde esta la Luna. Titulo Catorze.



**EL PRIMERO CIELO IMME**  
 diatamente situado sobre el elemento del fuego, es  
 donde tiene su asiento la Luna, de los planetas el in-  
 ferior y septeno en el orden natural. Los Poetas fin-  
 gieron a la Luna en tres lugares, y dieron le tres nom-  
 bres, conforme a los lugares. Diana en las sylvas Lu-  
 na en el cielo. Proserpina en los infiernos. Llamam la  
 Diana, compuesta de dos diciones, Dian y Neos,  
 Dian que quiere dezir luz, y Neos, nuevo: y assi Dia-  
 na quiere dezir nueva luz. Porque en cada vno de los  
 meses recibe nueva luz. Llamaronla tambien Duana,  
 porque aparece de dia y de noche. Tiene otro nom-  
 bre que se dize Lucina, porque da luz a los nascientes.  
 Dizen algunos auerle llamado Luna, porque es vna  
 de las principales lumbres que vemos en el cielo, por  
 que entre las otras, ella es mas semejante al Sol en  
 grandeza y hermosura. Dize Sant Ambrosio en su  
 Exameron, que la Luna es hermosura de la noche,  
 madre de la rociada, señora de la mar y de la mudan-  
 ça del ayre. Es planeta femenino, nocturno: su influ-  
 cia es fria y humida, y accidentalmente influye vn po-  
 co de calor, a causa dela luz que recibe del Sol. Empe-  
 ro su mayor fuerça es en humedescer. Este planeta  
 haze produzir todas las cosas, y las humidades son  
 sujetas a el. Porque quando va creciendo en luz  
 quanto a la vista de los hombres, entonces crescén las  
 humidades en los hombres y animales, y en todo el  
 marisco. Como se prueua en las Ostias, Almejas y pe-  
 sces. Y assi mismo en el azeyte y tuctanos de los hue-  
 ssos, y en todas las aguas, Porque la virtud de la Luna  
 pare

parece ser semejante a la piedra Iman, porque así como esta piedra atrahe el hierro, bien así la Luna atrahe las aguas, porque subiendo se en su orbe, las aguas se entumescen y suben tras ella: y quando se abaxa: ellas se abaxan: y así dos vezes en el mes son las aguas biuas, y otras dos las aguas muertas, semejantes a los dos sitios o auges del defferéte, y a los dos oppuestos en quien viene a estar cada vn mes. Desta materia trataremos mas copiosamente en otro lugar. El dia de este planeta es el lunes, y su hora la primera y octaua. Su noche es la del jueves, y su hora la primera y octaua. Tiene dominio sobre los nauegantes, y los que andan por lagunas y rios. De los metales tiene dominio sobre la plata y el alábre. De los animales brutos, los bueyes, asnos, peces y aues blancas, mayormente las q̄ andan por las lagunas y aguas. De los arboles tiene los oliuos, sauzes, y priscos. Delas simientes y yeruas las calabazas, melones, cohombros, pepinos, verdolagas, lechugas, almirones, endiuias, y todas las otras yeruas frias y humidas. La cantidad del orbe y fuerza de este planeta son doze grados antes y doze despues. Los hombres q̄ son de natura de Luna comúnmente suelen tener estas señales. Son hōbres muy blancos, con cierta mixtura de color ruuio, tienen el rostro redondo y hermoso, los ojos no muy grandes, ni enteramente negros, vno tienen mayor q̄ otro: suelen tener manchas o pintas en el rostro, y las cejas juntas, inclina a ociosidad y descoraznamiento, influye mala memoria y complexion phlegmatica. Los q̄ son de natura de Luna prestamente olvidan lo que aprenden, abundan



## TRACTADO

dan en saliuva, son de cuerpo alto, tossen con grã vehemencia. Reyna este planeta sobre ciertas enfermedades, es a saber, sobre la Epylepsia, Paralissis, gota coral torcimiento de rostro, y encogimiento de los miembros y cômocion suya, y sobre todas aquellas q̃ estuuieren en semejança de frialdad y humedad. Domina tambien sobre ciertos miembros del cuerpo humano sobre el estomago, el vientre, el pecho y lado siniestro y partes vergonçosas de las mugeres, y sobre el ojo siniestro del hombre, y el derecho de la muger. De los colores tiene los blancos y açafranados. De los sabores los salados. Muestra su fuerça de las quatro plagas del mundo sobre el Occidente. En cada hora se mueue con su mouimiento medio, treynta y dos minutos y cinquenta y seys segundos. Cada vn dia treze grados y diez minutos y treynta y cinco segundos. Cumple su reuolucion en veynte y siete dias y siete horas: y quarenta y tres minutos. Los años de su alfridaria son nueue. Los maximos que promete son quiniētos y veynte. Los mayores ciento y ocho. Los medios sessenta y seys, y seys meses. Los menores veynte y cinco. Domina en el septeno clyma. El tamaño del cuerpo dela Luna dize Alfragano, que es menor que la tierra treynta y nueue vezes.

**DEL PLANETA MERCURIO**  
 que esta en el segundo cielo.  
 Titulo Quinto.

En el



**E**NEL SEGUNDO CIELO QUANTO  
 a nos, y noueno enel orden natural esta el planeta  
 llamado Mercurio: el qual se dixo assi segun algunos  
 amercibus q significa mercaderias: porque los Genti  
 les dezian ser el Dios de las mercaderias y ganancias,  
 y de la eloquencia, y de los exercicios palestricos, y  
 de los ladrones, y dezian ser mensagero e interprete  
 de los otros dioses, e inuentor de la vihuela. Las qua  
 les cosas demuestra breuemente Luciano. Otros di  
 zen que se llamo Mercurio, como si dixessemos, me  
 dius currens, porque el medianero en las mercaderias  
 es siempre la habla y razonamiento, y assi en Griego  
 lo llaman Hermes, que quiere dezir sermon o inter  
 pretacion. Es planeta masculino, diurno, su calidad co  
 uertible co quien se ayunta. Y assi lo llaman buenoco  
 buenos

buenos, y malo cō malos. Domina sobre todos los letrados, cátores, escriuanos, pintores, debuxadores, y sobre todos los q̄ tractā cosas subtiles. En los metales sobre el Azogue, sobre las monedas, piedras finas, y entretalladuras. En los animales brutos, sobre lascabras venados, y todos los ligeros para correr. En las aues sobre las parleras, como hurracas, papagayos. Y sobre los gusanos y auejas. En los fructos y arboles, sobre los nogales, naranjos, cidros, limones, linos, granados gengibres, cañas dulces y cañamones. En los colores domina sobre el minio, y sobre todos los varios. De los sabores tiene el acetoso. De las enfermedades las q̄ son del spū, sobre los pēsamiētos y desaffosiegos y dudas, sobre el vomito, la fiebre cotidiana, la phthysica, la epilepsia y melácholia, y sobre todas las q̄ prouienen de sequedad incognita. En los miēbros y partes del hōbre, domina sobre el cerebro, la légua, boca, narizes, y neruios: la memoria y fantasia, manos y piernas. Su dia es el Miercoles, su hora la primera y octaua. La noche suya es la del Sabbado: su hora primera y octaua. Los hōbres q̄ son Mercuriales, son d̄ media estatura, no de muchas carnes, tienē la frēte ancha y eleuada, la cara luenga, las narizes largas y afiladas, los ojos pequeños y hermosos, no del todo negros: la barua negra y rara, los labios subtiles, los cabellos estēdidos y encuruados a las puntas. Los diētes tuertos. Los dedos de las manos largos. Los Mercuriales son subtiles, sabios, abiles, diligētes y sufficientes a todas qualesquiera artes: mayormente a la Arithmetica y Astrologia y artes y sciēcias mathematicas. En las artes



Tes mechanicas son muy abiles, como en el arte de plateros, pintores y entalladores, y en todo genero de esculturas. Son hōbres subtiles en el disputar, amadores de la Philosophia y arte poetica: inquiridores de cosas profundas y secretas. Son hombres inuentiuos, muy sollicitos en sus negocios. Adquiridores por su industria y trabajo de todo lo necessario a su vida. Son de tã gran subtileza de ingenio, q̃ a todos los inuentiuos y hōbres abiles se les suele dezir, como en prouerbio, son hōbres Mercuriales. Mueue se cada hora segū su mouimiēto ygual dos minutos y veynte y siete segundos, y cincuenta y vn tercio quasi. En cada dia se mueue cincuenta y nueue minutos, y ocho segūdos, y diez y nueue tercios. Cūple su curso en treziētos y sesenta y cinco dias y quasi seys horas. La quātidade ysu erça de su orbe es siete grados antes y siete despues. Los años de su alfridaria sō treze. Los años maximos que promete, quatrociētos y sesenta. Los mayores se seta y seys. Los medios quarēta y ocho. Los menores veynte. Su fortaleza y dominio enl mūdo es ē la parte d̃ Septētriō, segū Abdilazo domina en el sexto clyma. La estrella deste planeta, a quiē los Griegos llamā Stilbō, suele parescer pocas vezes: tiene vna lūbre aguda, y a la vista no es muy grāde, y paresce q̃ esta baylādo, cosa cōtraria a los otros planetas. Es menor q̃ la tierra, segū escriue Alphragano, tãto quāto vna d̃ treynta y dos mil partes. La mayor elōgaciō suya cō el Sol, es de veynte y ocho grados y treynta minutos, vñas vezes haziēdo se Oriētal, y otras vezes Occidental, segun lo qual demuestra diuersos effectos.

Del

TRACTADO  
DEL TERCERO CIELO Y  
del quinto planeta llamado Venus.  
Titulo Diez y seys.



**E**L TERCERO CIELO EN  
quanto a nos, y octauo segun el orden natural es,  
donde tiene su asiento Venus, la qual cumple su cur-  
so en el mismo tiempo que Mercurio. Los poetas lo  
honrauan a este planeta por diosa del amor, y pinta-  
uan la desnuda, con su hijo Cupido que tenia tapados  
los ojos, y estaua enclauando coraçones con vn arco  
y saetas. Para denotar el amor que es ciego. Porque  
muchas vezes ciega assi a los simples, como tambien  
a los sabios y discretos. Llamaron la Venus, porq̃ era  
diosa

diosa q̄ venia en todas las cosas. En Criegos la llamauã Aphroditi de Aphros, q̄ quiere dezir espuma: porque fingen los poetas auer nascido de la espuma d̄ la mar. Esta estrella de Venus tiene vn color tirãte a plata, es de muy gran luz y resplãdor, porque en las noches serenas haze lumbre, y qualquier cuerpo opaco puesto a su luz, haze sombra. Suele esta estrella muchas vezes parescer de dia, y cõmunmente en el inuierno quãdo el Sol anda baxo. Quando paresce a la mañana es llamada Lucifer. Quando aparesce a la tarde la llamã Vesper, o Hesperus, o Vesperugo. Este es el q̄ cõmunmente llamã el luzero. Es planeta femenino, e influye frialdad y humedad tẽpladamẽte cõ vn poco d̄ calor por estar jũta al Sol, y por esto paresce ser immitãte o simil su cõplexion cõ la de Iupiter, segũ escriue Ptolemeo. Y por esta razõ se llama fortuna menor. Tiene dominio sobre las mugeres, mochachos hõbres musicos, sobre los juegos de plazer y regozijos: inclina a los bayles, dãças, ocios y passatiẽpos, luxurias y fornicaciones, cõposturas y ornatos, vestiduras lasciuas, galanos y limpios atauios, a vsar de vnguẽtos y especies aromaticas, vsar de beuidas y embriaguezes. Significa larguezas, amores y justicias, amiga de mulicas y varios instrumentos. Domina en los metales sobre la fullera, cobre, el azul, sal armoniaco, oropimente, açafrà, rosas, datiles, almizque, ambar, balfamo, perlas y piedras preciosas. Domina en los animales brutos sobre los corços, gatos cernales, y sobre todos los q̄ son pintados. De las aues sobre las palomas, abubillas, serpientes, hormigas, arañas. De los arboles

los



los mançanos, albarcoques, y sobre los de singulares olores. De los vestidos sobre los broslados. De los colores los blancos declinâtes a verde. De los miémbros del hõbre el espinafo, las partes vergonçosas, el higa-do, el ombligo, las ancas, las renes y la vulua la matriz la experma. De las enfermedades las fistolas, las que se hazen en los genitales, la frialdad del estomago, las apostemas del higado y del coraçon. Su dia es el vier- nes, su hora la primera y octaua. Su noche la del lunes su hora la primera y octaua. Su mouimiento medio o yqual, es semejâte al de Mercurio y del Sol. Los de natura de Venus tiené los ojos alegres y negros bay- lones. Son de hermosas cejas negras y algo juntas. Los cabellos tienen llanos estendidos, y algunos los tienen encrespados, la cara redonda carnosâ y bié co- lorada: y fuelé tener en ella alguna señal. Tienen la nariz encoruada: el labio baxo de la boca tiené algun tanto mas gruessô que el de arriba. Son de hermosa garganta. El cuerpo ni es grande, ni de muchas carnes fino en deuida proporcion, tienen los pechos ango- stos, y las piernas gordas. Si Venus fue Oriental en la natiuidad haze la persona gruessâ y blanca, de hermo- sa estatura, con los ojos negros. Si fue Occidental ha- ze la persona de pequeña estatura y calua. Los Vene- reos fuelen ser eloquentes, de dulces palabras y amo- roso razonamiêto, prudêtes, dichosos y afortunados. Inclina- dos a atauios elegâtes de ropas y vestiduras de colores, amigables, gratos, piadosos, justos, mas affi- cionados y con mayor deleyte al beuer que al comer inclinados a la musica, y pocas vezes siguen las letras.

Son

Son de caliente y humida complexion :con participacion de flegma. La fuerza y cãtidad del orbe deste planeta son siete grados antes y siete despues. Domina en el quinto clyma. De las quatro plagas del mundo en el medio dia segun Ptolemeo. Los años de su alfridaria son ocho. Los años maximos son ciento y quinze, Los mayores ochenta y dos. Los medios quarenta y cinco. Los menores ocho. La grandeza desta estrella dize Alfragano, que es tanto quanto vna de treynta y siete partes de la tierra. Su mayor distancia con el Sol es quarenta y siete grados y diez y seys minutos, y segun Pontano, cincuenta y cinco grados.

## DEL QVARTO CIELO Y quarto planeta llamado Sol. Tit. Diez y siete



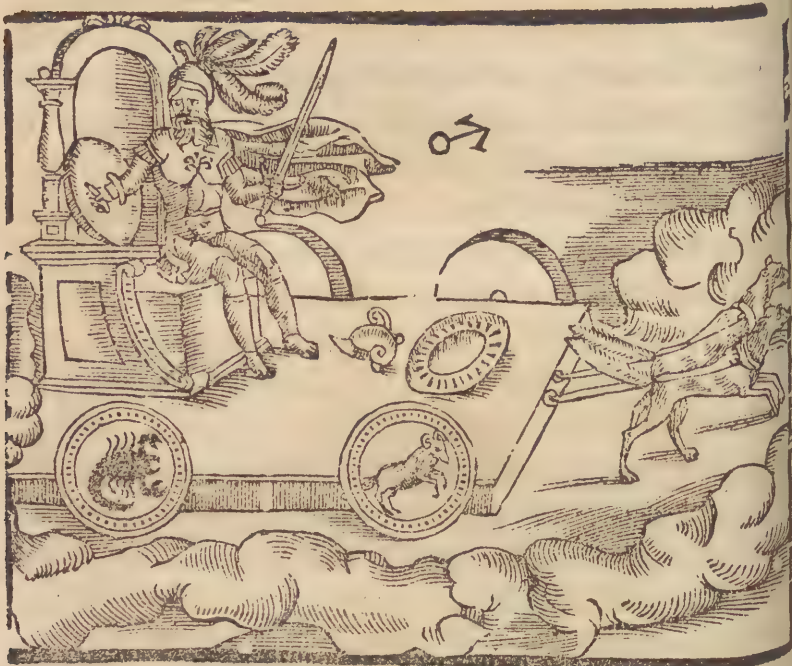
**E**L QVARTO CIELO EN QVAN  
to a nos, y septeno en el orden naturales, dōde esta  
el planeta llamado Sol, q̄ tãbiē se llama Elios y Tytā.  
Este influye calor y sequedad. Es fortuna mayor estā  
do acatado de buen planeta por aspecto amigable.  
Llama se Sol, porq̄ el solo es fuente de luz, de quien la  
reciben todos. Es como rey y señor entre todos los  
planetas: y asì como el rey deue estar y tener su corte  
en medio de su reyno: para mas prestamente proueer  
lo q̄ es necessario: bien asì el Sol posee como Rey y  
señor, el medio entre los planetas, y parece reueren-  
ciarle todos los otros. Porque verdaderamente sin el  
conoscimiēto del mouimiēto del Sol: era imposible  
conocerse los mouimientos de los otros. Deste dize  
Haly, q̄ es lumbrē y cādela del cielo, por cuya influen-  
cia nascen todas las cosas en la tierra, por el maduran  
los fructos y se engendrā asì animales como los ve-  
getales. El es mejor y mas noble q̄ todos los planetas  
porq̄ su naturaleza obra ē todas las de los otros, y nin-  
guna en el. Tiene dominio sobre los reyes y grādes se-  
ñores y sus cōsiliarios. En los metales sobre el oro, en  
las piedras preciosas sobre el Carbuncol, rubies, y eli-  
tropia y jacintos. En las yeruas sobre el açafrà y la peo-  
nia, myrrha, encienso y bālsamo, rosas, higos, sanda-  
los y spicenardi. De los arboles sobre las palmas de da-  
tiles, perales, higueras, grana, morales. almizque y so-  
bre todas las especies calientes y secas. Y sobre las flo-  
res de romero, las mãçanas, y sobre los laureles, y lig-  
naloes. En los animales domina sobre los Leones, cro-  
codillos, carneros, toros, cauallos y dragones. De los  
miem-



miembros del hōbre sobre el coraçon, el estomago, y cerebro, el meollo y tuetanos y neruios, y sobre el ojo derecho, y parte diestra de todo el cuerpo. De los colores tiene aquellos q̄ son dorados y ruiuos. De los sabores el acuto, agrio y stiptico pungitiuo. De las enfermedades las calientes y secas apparentes en los cuerpos, la cholera rubea, las enfermedades de la boca, la reuma que desciende a los ojos, y las cataractas, y el cancer de la boca: sobre la frialdad del estomago e higado: las fistolas de la matriz y partes baxas. Domina en el Oriente, y reyna en el quarto clyma. Los hōbres solares son carnosos, blancos con vna poca de cetrinidad, son hermosos, de rostro alegre, los ojos tienen medianos y agudos, la cabeça grāde, los cabellos estendidos y subtiles algun tanto crespos: la nariz sima, las cejas juntas: el cuerpo carnosos. Si el Sol estuuu en el Oriēte al tiēpo de su nascimiēto, haze la persona calua y señalada en el rostro, son de templada complexion. De vn animo real y noble, son graues, honestos largos, y gloriosos, hōbres de grādes conlējos. La fuerza y quantidad de su orbe son quinze grados antes y quinze despues. Su dia es el Domingo: su noche la del miercoles, y su hora la primera y oētaua. Mueue se en cada hora segun el mouimiento medio dos minutos, y veynte y siete segundos, y cinquēta y vn tercio quasi. En cada dia se mueue cinquenta y nueue minutos y ocho segūdos y diez y nueue tercios. Cūple su curso en treziētos y sesenta y cinco dias, y cinco horas, y quārēta y nueue minutos, y diez y seys segundos. Los años de su alfridaria son diez, los años maximos q̄ Promete,

mete mil y quatrociētos y sesenta. Los mayores ciēto y veynte. Los medios treynta y nueue y medio, o segū otros sesenta y nueue y medio. Los menores son diez y nueue. El cuerpo del Sol segun Alfragano, es ciento y sesenta y seys vezes mayor que la tierra.

DEL QVINTO CIELO DONDE  
esta el planeta llamado Mars. Titulo Diez y ocho.



EL QVINTO CIELO EN QVAN  
to a nos, y sexto en el ordē natural es, dōde esta el  
planeta Mars, por otro nōbre llamado Pyroys. Lla-  
mose Marte, porq̃ a los machos fauorecia en las bata-  
llas, segū escriue Varren, Los Poetas lo llamauan Ma-  
uors,

hors, porq̃ destruya las cosas grâdes. Este es de natura caliète y seca maleuolo: es infortuna menor si estamal collocado y peregrino: fortûa mayor estâdo é su casa o exaltaciõ. Este era hõrado por dios de las batallas. Y esto era significâdo la mala y puerfa influẽcia suya q̃ mueue los animos a lides y derramamiẽtos d̃ sãgre. Es vn planeta maleuolo: su natura cholerica. Tienedo minio sobre los hõbres de guerra, sobre los ladrones, salteadores de caminos, sobre los herreros, carniceros cirujanos, armeros. De los magisterios tiene los q̃ se hazẽ por fuego, d̃ los sabores tiene los amargos, influ ye calor y seq̃dad, destẽplada y cholerica, es masculino y nocturno. En los metales domina sobre el cobre alcreuite y hierro. Sobre el vidro y todos los lugares d̃ fuego, asì como hornos. En los brutos domina sobre los perros, zorras, raposos, lobos, leopardos: en las aues los açores, basiliscos, salamãdras, alacrânes, buey tres y aues de rapiña. En los arboles los espinosos, y lo bre la pimiẽta, mostaza, cominos, anis, hinojo, ruda, ef çamonea, euforbio, cicuta, rauanos, puerros, cebollas ajos, sandalos ruuios y sobre el vino tinto, y los marru tios. De los miẽbros del hõbre: domina sobre el higa do, la hiel, las venas y los miẽbros genitales y oreja si niestra. De las enfermedades domina sobre las fiebres caliètes y sãguineas, rõchas y comezones: sobre la pu driciõ de las carnes, y sobre la lepra, las apostemas ru bicũdas, las enfermedades d̃ la hiel, las fiebres terciâ nas cõtinuas, el fuego santo, y eripisila, axaq̃ca y hemi cranea: y sobre todas las enfermedades q̃ prouienen por mucha calor: y el orinar sangre. Domina asì mis mo sobre los pauorosos, y de muy furiosos pensamiẽ

N        tos



tos, y sobre todos los locos freneticos. De los colores domina sobre el bermejo, y los q̄ son encendidos en bermejez. Domina sobre los mētirosos, incōstantes, desuergōçados, tragones, y sobre los pēdencieros y facinorosos, sobre los ladrones, luxuriosos, glotones y salteadores, sobre los cholicos arrebatados, sobre los temerarios q̄ se exponen a grandes peligros. Los hōbres Martistas tienē la cara redōda grāde y fea: llena de granos bermejos, son scñalados en el rostro, tienen el mirar agudo y el pātofo, la nariz grāde: el color de la cara bermejo: cō vna cierta mixtion negra, y suelen tener en ella muchas pintas, los cabellos pocos y bermejos entre crespos y llanos, y por la mayor parte crespos, los ojos tienen bermejos encendidos y encarnicados, la barua cō pocos pelos, a la similitud de los cabrones, los diētes grandes, tuertos y encorvados. El cuello largo el cuerpo vn poco encorvado, los pechos angostos algunos son muy vellosos: y el cuerpo lleno de pintas, la boz terrible, y algunos la suelen tener delgada: y si Marte fue en la genitura Occidental, haze el color bermejo mixto cō pequeña blancura. Los ojos pequeños, los cabellos raros y llanos tirātes a blācura y ruuira, la cara bermeja y en ella vna seña o mācha, la cabeça grande: y en la frēte vna seña o herida, grādes narizes. El mirar agudo, los diētes luēgos las carnes en mediania. En el andar da grandes passos vence en ellos la cōplexion seca. La fuerça y orbe deste planeta es ochogrados antes, y ocho despues. Mueue cada hora segū el mouimiēto medio, vn minuto y diez y ocho segūdos: cada dia treynta y vn minutos y veyn

y veynte y seys segundos. Cūple su mouimiēto en vn año y treziētos y veynte y vn dias, y casi veynte y tres horas. Los años de su alfridaria son siete, los años maximos q̄ promete dozientos y sesenta y quatro. Los mayores sesenta v seys. Los medios quarenta. Los menores quinze. La fuerça de su circulo es en el Occidente, según Ptolemeo. De los dias tiene el Martes, de las horas la primera y octaua. De las noches la primera y octaua del viernes. Esta estrella de Marte es de vn color bermejo, encendida como brasa. El tamaño y grādeza de esta estrella dize Alfragano, que cōtiene a la tierra tanto y medio, y vna octaua parte mas.

DEL SEXTO CIELO DONDE  
esta el planeta Iupiter. Titulo diez y nueue.



EL SEXTO CIELO EN QVAN-  
 to a nos, y quinto en el orden natural es, el en quíe  
 esta Iupiter por otro nōbre llamado Phaeton . Es de  
 natura caliēte y humida masculino, fortuna mayor y  
 diurno. Es llamado Iupiter de Iuuos, as, q̄ quiere dezir  
 ayudar, porq̄ por su natural beneuola y virtuosa influ  
 encia es ayudada la naturaleza humana , porq̄ por el  
 son diminuydas las enfermedades y pestilēcias, no se  
 haze cosa buena, segū natura, sin q̄ el concurra por su  
 beneuola influencia en ella. Por el se clarifica el ayre,  
 y corren los viētos saludables, y vienē las pluuias pro  
 uechosas en la tierra, tiēpla por su influencia el calor  
 del Estio, y la frialdēd del Inuierno. Dize Hali, q̄ quan  
 do Dios crio el mundo, fue este planera criado en el  
 ascēdente. Domina en el segundo clyma, a este hon  
 rauan los antiguos por Dios de los otros Dioses. Or  
 pheo queriendo significar su potestad dize estas pala  
 bras. El Dios Iupiter todo poderoso es el primero y  
 vltimo. Iupiter es la cabeça y el medio, y todas las co  
 sas son criadas por Iupiter. Iupiter es fundamento de  
 la tierra y del estrellado cielo, y es vida a todas las co  
 sas. Iupiter es la fuerça del poderoso, y nascimiēto de  
 todas las cosas. Los Griegos lo llamauā Lena. Porq̄  
 dezian ser author de nuestra vida. Significa este plane  
 ta verdad, religiō, alegria y paciencia. De los magiste  
 rios los q̄ pertenescen a ley, como juzgar rectamente  
 dar paz entre los hōbres, estudiar en cosas buenas y  
 virtuosas. Tiene dominio en los hōbres, sobre los sa  
 bios, juezes, vergonçosos, de buena criaça: en los libe  
 rales y justificadores, sobre los buenos piadosos, hone  
 stos



stos, leales, de buenas inclinaciones, alegres, plazenteros, inclinados a mugeres.. Sobre los de buenos consejos, largos, magnificos, virtuosos, sobre los que tracta y dicen verdad: sobre los misericordiosos y cõmouidos a cõpassion sobre los ayudadores delos pobres y necesitados. En los metales domina sobre el estaño. En las piedras, la tutia, chrystal, zafires y jacintos el coral y la calcedonia. En las yeruas domina sobre la saluia, la siete en rama, ia yerua buena, y sobre las nuezes, almẽdras, piñas y rosas, sandalos colorados, y sobre el açucar, sobre el trigo, ceuada, garuanços, arroz y las violas: sobre todas las yeruas de singular olor y sabor, sobre la cãphora, ambar, almizque, y sobre todos los vestidos de seda, y sobre toda honra y justicia paz y verdad. De los brutos animales tiene dominio sobre los q̃ tienẽ la vña tendida, y sobre las aguilas, gallinas, pauones, y los gusanos de la grana. De los sabores tiene el dulce. De los colores domina sobre el cinericio, verde, el cetrino, los q̃ son entre verde y blãco. Y sobre los de color de cielo. De las enfermedades tiene la esquinãcia, appoplexia, el pasmo, el dolor de los pulmones, sobre las enfermedades q̃ matan durmiendo, y sobre las q̃ prouienen de abundancia de sangre corrõpida, y pasan presto. En el cuerpo humano domina sobre el pulmõ, las costillas, sobre la esperma y sangre, y sobre el higado, y la oreja siniestra y las cartilagines. Su dia es el jueves, su hora la primera y octaua: su noche la del Domingo, su hora la primera y octaua. La cãtidad y fuerça de su orbe son nueue grados antes y nueue despues. Los años de su alfridaria

son doze. Los maximos q̃ promete quatrocientos y veynte y ocho, los mayores setenta y nueue y medio, los medios quarēta y cinco, y seys meses, los menores doze. Su fortaleza de las plagas del mundo es en el Septentrion, segun Ptolemeo. Los que son Iouiales tienen el color del rostro entre blanco y ruuio, la barua crespa, las narizes pequeñas, los dos dientes delāteros mayores q̃ los otros, haze los hombres helgados, los cabellos ruuios tirantes a blancos, entre llanos y crespos mas tirantes a llanos, tienen el cuerpo moderadamente en carnes, la estatura hermosa, son caluos y tienen la barua hēdida, los cabellos pocos, los ojos hermosos y de buē color, son hombres amorosos, justos temerosos de Dios, vence en sus complexiones calor y humedad. Si Iupiter fue Occidental, dispone al hombre de vn color blanco, los cabellos llanos estēdidos, el cuerpo de mediana estatura, y los ojos medianos, haze al hombre eloquente y prudente, mayormente siendo Oriental sobre tierra. Los Iouiales son por la mayor parte pacificos, sin engaño, dados al saber y virtud: adquiridores y conseruadores de amigos, cumpliran sus palabras y promessas, inclinados al amor de los Religiosos y Ecclesiasticos: son templados en el comer y beuer: hazen sus cosas con discrecion, nunca dessean enojos, ni son vengantiuos, sino es con legitima causa: dan buenos conlejos, y facilmente entienden qualquiera cosa. Suelen tener muchos hijos. Son hombres muy sanos. Quando alguno se quiere notar de hombre justo y bien acondicionado, suele se dezir quasi como en prouerbio. Es vn hombre Iouial, por  
la bue

la buena, beneuola y virtuosa influēcia deste planeta. Su estrella es muy resplandesciente y muy clara, tirante a vn color estañado. Mueue se en cada hora segun el mouimiento medio, doze segundos. Cada dia quatro minutos y cincuenta y nueue segundos. Cumple su curso en onze años y trezientos y treze dias y veynte horas. El tamaño de su cuerpo dize Alfragano, que es nouenta y cinco vezes mayor que la tierra.

## DEL SEPTENO CIELO

en quanto a nos, y quarto en el orden natural, donde esta el Planeta llamado Saturno, que es el primero en el orden de los Planetas. Titulo

Veynte. . .





**E**N EL SEPTIMO CIELO EN  
 quanto a nos, y quarto en el orden natural esta el  
 planeta Saturno, señor del primer clyma y tierra de  
 los Ethiofes. Este planeta influye frialdad y seq̃dad,  
 no mudádo la frialdad, q̃ es calidad actiua, sino a las  
 vezes la sequedad q̃ es passiua. Y assi algũas vezes ac-  
 cidéralmẽte influye humedad, y dize se infortuna ma-  
 yor cótrario a la vida. Fue llamado Saturno a Satu,  
 porq̃ dizẽ, el auer sido el q̃ primero enseñó en Italia a  
 Iano el enxerir, sembrar, arar, y plátar. Pintauan lo los  
 antiguos cõ vna pierna quebrada. Y el todo desarra-  
 pado y comiédose los hijos, y cõ vna hoz en la mano,  
 y vn dragõ, y vn basilisco q̃ tirauan el carro. Denotá-  
 do la mala y peruersa influẽcia deste planeta: porq̃ to-  
 talmẽte es enemigo de la vida, como sea frio y seco.  
 Causa las hãbres y esterilidades de los años, las care-  
 stias de las vituallas. Este demuestra destruyçiones,  
 muertes, llores, sospiros, cosas viejas y antiguas. Domi-  
 na élas enfermedades sobre las q̃ son chroñicas, phleg-  
 maticas, melãcholicas, viscosas, humores cõgelados,  
 lepras, morpheas, sobre la gota, y sobre la phthifica, el  
 cadarro, hidropesia, gota coral, estangurria, el tẽblor,  
 el cancer, el pasmo, sobre los humores pestiferos, so-  
 bre las enfermedades que prouienen por ocasion de  
 frio. Reyna sobre el humor melãcholico y cholera re-  
 quemada. Significa las carceres, prisiones, luengas pe-  
 regrinaciones, los trabajos, tardanças y affliciones.  
 Domina sobre los solitarios, viejos caducos, los labra-  
 dores. Sobre los auaros, vsureros, sobre los çapateros,  
 sobre los q̃ andan en mortuorios y hazẽ sepulturas, so-  
 bre

bre los q̄ hazē mortajas. Sobre los maestros de casas. Sobre los Eunuchos, sieruos, captiuos, hōbres viles, apocados, de poca estima. Sobre los çurradores y çapateros, los q̄ tractan cō cueros, sobre los hechizeros, magicos, nigromáticos, sobre los q̄ retienen los enojos: sobre los glotones y miseros y esclauos de su hazienda, sobre los hōbres dolosos, y sobre los q̄ entierrā su hazienda por no aprouechar a si, ni que otros se aprouechen, aunq̄ sean sus hijos. Sobre los descōfiados tristes y de rostros aplomados, y sobre todos los melancholicos: cuya complexion llaman algunos Demoniaca. En los metales domina sobre el plomo y hierro lleno de orin y muy antiguo: sobre las piedras negras calamitas, piedras pesadas, alcoholes, sobre las cueuas y lugares tenebrosos y despoblados. En los brutos domina sobre los elephantes, camellos, puercos, perros, topos, gatos negros. En las aues domina sobre el abestruz, cieruos, murcielagos, lechuzas, y todas aues nocturnas. En los arboles domina sobre los alcarnoques enzinales y garrouales, y sobre los robles. En las simientes las lantejas, atramuzes, sobre la ruda, las bellotas, myrrha, cebollas, aluayalde, coloquintida, encienso, estoraque, calabças, cohombros, castañas, y sobre el acibar De los miembros del hombre domina sobre el baço, la bexiga, la oreja derecha, De los sabores tiene el styptico, y los acetosos. De los colores domina sobre el negro y cinericio. De los dias tiene el Sabbatho, su hora la primera y octaua: de las noches la del Martes, su hora la primera y octaua. La quantidad y fuerça de su orbe son nueue grados antes y nueue des

pues. Los años de su alfridaria son onze. Los años máximos que promete, quatrocientos y sesenta y cinco. Los mayores cincuenta y siete. Los medios quarenta y tres y feys meses, Los menores treynta. Su fortaleza de las plagas del mundo es en el Oriente. Los que son Saturninos tienen el rostro grande y feo, y los ojos medianos inclinados a la tierra, vno mayor que otro, las narizes grandes y gordas, los labios grueffos, las cejas junctas, los cabellos negros, duros y asperos, algun tanto crespos, los dientes vnos mayores que otros, y mal proporcionados. Suelen tener pocas barbas, en los pechos son muy vellosos, son neruiosos y enxutos de carnes, las piernas luengas y tuertas, y lo mismo las manos, andan grassientos y hidiondos, ven cen en sus complexiones frialdad y humedad. Y si Saturno estuuu Occidental, haze al hombre macilento, de pequeña estatura, de pocos y llanos cabellos, los ojos negros y en su complexion vence la sequedad. Suelen ser los Saturninos de grandes y profundos péfamienros: aborrescen la affabilidad: aman la soledad; aman con grande affficion y aborrescen en extremo; liuiamente se enojan, y retienen por mucho tiempo el enojo. La estrella de Saturno, es de vna luz como amortiguada, tirante a vn color aplomado. Mue se en cada vna hora, segun su mouimiento y gual cinco segundos. En cada dia anda dos minutos y treynta y cinco tercios. Cumple su curso en veynte y nueue años, y ciento y sesenta y dos dias, y doze horas. El tamaño desta estrella dize Alfragano, que es mayor que la tierra nouenta y vna vez.



## DEL OCTAVO CIELO

donde estan situadas las estrellas fixas, a quiẽ  
por otro nombre llaman Firmamento.

Titulo Veynte y vno.

## EL OCTAVO CIELO EN QVAN

to a nos, y tercero en el orden natural es, donde estan situadas las estrellas fixas, fue llamado Firmamento, como si dixeramos deferente o mouedor de estrellas firmes y fixas. Los Griegos lo llamauan Aplanes, que quiere dezir sin error: porque las estrellas que en el estan, guardan siempre entre si vna mesma distancia, no allegandose ni apartandose vnas cõ otras, segun los Planetas. Ay en el octauo cielo tãtas y tã innumerables estrellas, quantas hasta oy ningun hõbre ha podido numerar. Aunque los antiguos como fuerõ los Chaldeos, Babylonios, y Egyptios, consideraron cierta cantidad dellas: y para mejor numerarlas, teniendo atencion tãbien a los effectos que experimentaron de sus influẽcias, ordenarõ las en quarẽta y ocho ymagines, donde son collocadas mil y veynte y dos estrellas, las mas prefulgẽtes, toda la otra multitud queda ignota. Estas mil y veynte y dos estrellas, fueron ordenadas y diuísas en seys partes, segun seys magnitudes y grandezas suyas. Todas las que parecían ser de vna grandeza y mas prefulgentes, collocaron las en el primer orden, y llamaron las de primera magnitud, y estas son quinze. En seguda magnitud pusieron dozienta y cinco. En tercera magnitud pusieron dozientas y ocho. En quarta quatrociẽtas y setenta y quatro

En

En quinta dozientas y doze . En sexta quarēta y nueue, a quien añaden cinco nebulosas y nueue tenebrosas. Todas las estrellas q̄ consideran los Astronomos en la parte Septétrional son en numero treziētas y sesenta. En primera magnitud ay tres . En segunda diez y ocho. En tercera ochenta y vna. En quarta ciento y sesenta y siete. En quinta cincuenta y ocho . En sexta treze. Nebulosas vna. Occultas nueue. En la parte meridional son en numero treziētas y diez y seys. En primera magnitud son liete. En segūda diez y ocho . En tercera sesenta y tres. En quarta ciento y sesenta y quatro. En quinta cincuenta y quatro. En sexta nueue, y vna nebulosa. Todas las estrellas que estā en el Zodiaco y orbe de los signos, son en numero treziētas y cinquēta. En magnitud primera ay cinco. En segūda nueue. En tercera sesenta y quatro. En quarta ciento y treynta y tres. En quinta ciēto y cinco En sexta veynte y ocho. Tres nebulosas y dos occultas. Este octauo cielo segū el rey dō Alfonso, cōtiene en si tres mouimiētos: vno q̄ el tiene proprio, y dos preternaturales. Tiene vn mouimiēto q̄ le vemos hazer en veynte y quatro horas, y este es proprio del primer mobil, o decima Sphera: mouiēdose siēpre de Oriente en Occidēte. Tiene otro mouimiento q̄ es de Occidēte en Oriēte, y cūple lo en quarēta y nueue mil años. Y este es proprio de la nouena. Tiene el mouimiento proprio suyo, el qual se haze en siete mil años, y es llamado mouimiento de trepidaciō, o de accessō y recessō. Mueue se en cada vn dia segun el mouimiento de la trepidacion treynta tercios, en cada vn año tres minutos.

Del

S E G U N D O III  
DEL NOVENO CIELO.

Titulo Veynte y dos.

**E**L NOVENO CIELO EN QVAN  
to a nos, y segundo en el orden natural es a quien  
Ptolemeo llamo primer mobil, y don Alphonso con  
sidera por segundo mobil. Este segun es opinion de  
todos los Astrologos y Philosophos no tiene estre-  
llas. Y por la gran diaphanidad suya, es llamado cielo  
Christalino. Otros dizen, que en este Cielo estan las  
aguas que se leen en el primero del Genesis. Y segun *cap 1,*  
el canto de los tres niños. Benedicite aquæ quæ su- *Danielis*  
per coelos sunt. Algunos dizen ( segun lo trae Beda) *cap 3. Et*  
que estas aguas se vuiessen aqui guardado para la in- *psal. 148.*  
undacion del Diluuió. Otros afirman que se pu- *Beda de*  
sieron aqui para la templança del gran calor y fuego *natura*  
que el mouimiento del Cielo y estrellas causan. Y di- *verū. ca.*  
zen estas aguas estar muy claras, muy subtiles y tran-  
sparentes. Y por esto algunos llamaron a este cielo  
Aqueo o Christalino, por la grã trãsparência y diapha-  
nidad suya. Tiene dos mouimientos. Vno es preterna-  
tural, que es causado de la decima Sphera o primer  
mobil, en espacio de veynte y quatro horas. Otro  
mouimiento tiene, que es suyo proprio. El qual se cū-  
ple en espacio y tiempo de quaréta y nueue mil años  
Mueuese en cada dia quatro tercios. Y en cada vn a-  
ño veynte y seys segundos. Y este mouimiento es lla-  
mado por los Astronomos, mouimiento de los Au-  
ges, y de las estrellas fixas. El qual se haze con cierta  
equacion, segun es notorio a los tabulistas.

D E

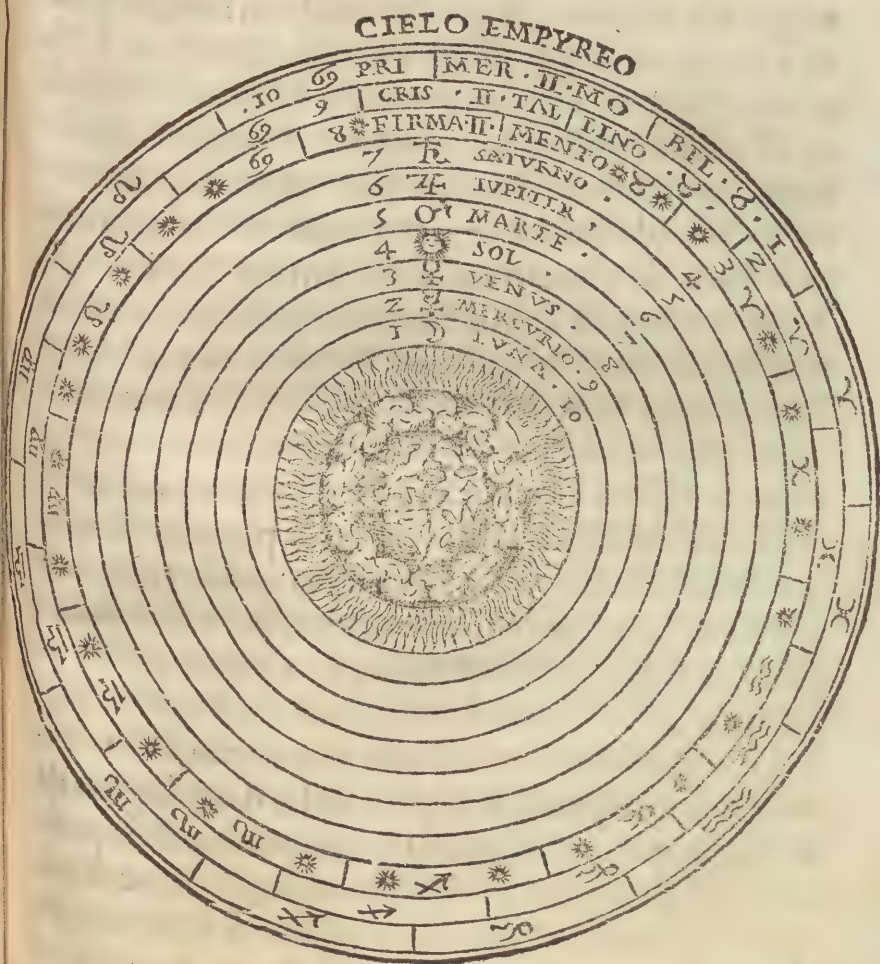


TRACTADO  
DE LA DECIMA SPHERA,  
o primer mobil. Titulo veynte y tres.

**L**A DECIMA SPHERA EN QVAN-  
to a nos y primer mobil en el ordé natural, es, la q̃  
cūple su mouimiēto proprio, é espacio y tiēpo de ve-  
ynte y quatro horas, a la q̃l como a señora obedescen  
los otros orbes y cielos. Y a la verdad ella pareſce ſer  
de mayor virtud y excellēcia, como poſſea el mas alto  
y mas noble lugar q̃ es el ſupremo. Y es de tãta virtud  
ſu mouimiēto q̃ no ſolo los cielos lo ſiguē: pero aũ la  
regiō del fuego y del ayre, como ſe experimēta y cōſi-  
dera por los Cometas. Eſte mouimiento que haze es  
muy regulatiſſimo y de grãde vniformidad: por cuya  
cauſa los philoſophos diffiniēdo el t̃po dixerō, ſer el  
numero y medida deſte mouin. iēto del primer mo-  
bil, y en ſu reſpecto es cōſiderada toda qualquiera co-  
ſa en quē ſe incluye tiēpo, y aſſi ſon cōſtituydas y di-  
uiſas las cōſideraciones del tiēpo y ſus quãtidades, co-  
mo ya ſe ha dicho. Semejãtamente todas las cuentas  
Aſtronicas ſon verificadas a eſta decima Sphera.  
Por q̃ en ella ſe conſiderã todos los circulos dela mate-  
ria il Sphera de q̃ vſamos para mediãte ella, entēder to-  
do lo q̃ conſideramos en la celeſtial: como pareſce en  
la Sphera. Demas deſtos diez Cielos mouib-les q̃ aue-  
mos eſcripto, los theologos eſtableſcē otro mas ſupre-  
mo a quē llamã Impyrio, q̃ quiere dezir, Cielo de fue-  
go encēdido, por el grã reſplãdor ſuyo. Y eſte es fixo  
q̃ no ſe mueue, y en el eſta la morada y lugar de  
todos los bienauenturados y eſcogidos.

Figura

FIGURA Y DEMONSTRACION  
de la region ætherea o celestial, donde se ma-  
nifiesta el sitio y orden natural, y en  
quanto a nos, que poseen los  
cielos y Elementos.



TRACTADO  
DE LOS DOZE SIGNOS QUE  
son considerados en la Sphera celeste.  
Titulo Veynte y quatro.

**C**ONSIDERA SE EN EL CIE-  
lo vn circulo mayor: a quien llaman Zodiaco, y el  
te tiene de anchura doze grados. En este circulo es y-  
maginada vna linea, la qual lo diuide en luengo, y de-  
xa a vna parte seys grados, y a la otra otros seys. A es-  
ta linea llaman Eclyptica, y toda la distancia q̄ ay den-  
de esta linea contada hazia alguno de los polos, es lla-  
mada latitud. Si se numera hazia el polo Septentrio-  
nal es llamada latitud Septentrional. Si hazia el otro  
polo llamado Antartico, dize se latitud Meridional.  
Y esta manera de latitud se entiende assi en el cielo te-  
niendo cuenta solamente con los planetas y estrellas  
fixas, porque en la tierra las latitudes se cuentan de  
de la Equinocial. Pues el Sol siempre se mueue por de-  
baxo de la linea Eclyptica, y por esta razon no tiene  
jamás latitud algũa. Todos los otros planetas se apar-  
tan desta linea Eclyptica, haziendo se vnas vezes Sep-  
tentrionales y otras Meridionales. Este circulo del Zo-  
diaco es diuiso por los Astrologos en doze partes y-  
guales, a quien llaman signos, y assi son doze los sig-  
nos q̄ se consideran en el Cielo, y cada vno dellos to-  
ma nombre especial de alguna de las doze figuras de  
animales que se ymaginan ser compuestas de la posi-  
cion de las Estrellas en el Zodiaco de la octaua Sphe-  
ra o Firmamento. Y porque Zodion en Griego quie-  
re tanto dezir como animal, por esta causa se llamo  
este



este circulo Zodiaco, como si dixeramos circulo de animales, por la razón ya dicha. Cada vno destos signos es diuiso en treynta partes a quien llamã grados. Y así parece que multiplicado doze signos por treynta, resultan trezientos y sesenta: y en tantos grados dezimos ser diuiso el cielo. Cada vno de los grados se diuide en otras sesenta partes, a quien llamã minutos y cada vn minuto en sesenta segundos, y así procediendo en infinito. Porque como sea cuerpo continuo el que se diuide, de razón del continuo es, ser diuible en partes siẽpre diuisibles: como dize Aristoteles. Pues *6. phisico* conuiene ahora que en particular hablemos de cada *rũ, co, 16* vn signo, no dexado así mismo de tener cierta consideracion y atencion a las figuras del Zodiaco del firmamento, a las quales propriamẽte podemos llamar signos, puesto caso que vnas son mayores que otras. Y estas figuras y fictions que los antiguos ymaganan no se deuen tener por friuolas, si bien y profundamente se quieren considerar. Porque debaxo de tales fictions encubrieron todos los secretos naturales q̃ alcançaron. Porque como dize Aristoteles en el *Lesson 3* primero de la Metaphysica. Los primeros que por la admiracion y por huyr la ignorancia començaron a philosophar, estos fueron llamados Poetas theologos: y occultaron con fabulas todos los secretos que alcançaron de las Estrellas, y de todo lo natural. Y confirma esto mas el mismo Aristoteles, diziendo, las fabulas constar de grandes secretos y cosas admirables y de grã marauilla. Esto mismo afirma Luciano en vn *De astro-* dialogo, donde expone algunos de los signos e yma- *logia,*

*In vita  
Cleobuli,*

gines del Cielo. Y a la verdad quien podra creer, que los antiguos philosophos sintiessen otra cosa? Porque hombres tan doctos no auian de dar credito a cosas tan vanas, como suenan las palabras de las fabulas, ni auian de pensar que en el cielo vuisse animales y les applicassen semejantes figuras y no otras. Clara cosa es que Ouidio en el libro de sus transformaciones encubrio gran parte de la Philosophia natural. Asitambie Cleobulo: como trae Diogenes, por vn enigma distinguió el año, diciendo. Ay vn padre que tiene doze hijos, y de cada hijo treynta nietas, partesdellas blancas y parte negras, son todas immortales y todas mueren. Semejantemente los Poetas significando a Endymió primer inuentor del curso Lunar, dixeron auer vn pastor en tierra de Caria que quando dormia, la Luna baxaua del Cielo y lo besaua. Por estas y otras semejantes ficciones encubrian a los simples los secretos que alcançauan naturales. Por lo qual no se admire alguno, sino fuere simple, delas ymages que fabulosamente fingieron los poetas en el cielo, porque ciertamente grandes y inarauillosos secretos estan encubiertos en ellas. Y porque tengo por cierto que los simples con su ygnorancia quieren petescer, y los sabios y doctos me auran entendido: no hablo mas en esta materia, por no dar lugar a las chimeras de algüos de este nuestro tiempo. Y assi me passo a tractar de cada vno de los signos en particular.

DEL SIGNO DE ARIES.

Titulo Veynte y cinco.

El pri



**EL PRIMER SIGNO CONSI-**  
 derado por los Astronomos, de quien es numera-  
 do el ordē y principio es llamado Aries. Cuya ymagē  
 en el oçtauo cielo consta de treze estrellas. Esta yma-  
 gen fingieron los poetas en el Cielo por memoria de  
 Bacho, el qual passando con su exercito a conquistar  
 en Africa, vino a vn lugar desierto, donde faltandoles  
 el agua, dizen auerles apparecido vn Carnero, q̄ les  
 demostro vn lugar donde auia gran abundancia de  
 aguas, por cuyo beneficio hizieron alli vn templo y  
 dedicaron lo a Iupiter Hammon: y figuraron lo en  
 forma de vn Carnero. Y por esta memoria fingieron  
 la figura del Carnero en el cielo estrellado. Signifi-  
 cando por este enigma, que quando el Sol viene en es-  
 te signo, la tierra produce, y los vegetales y planetas  
 se recrean. Y como este signo influye calor y seq̄dad té-  
 pladamente, lo q̄ resulta deste temperamento, es prin-  
 cipio de mouimiento natural a qualquiera indiuiduo



de qualquiera especie, para q̄ ayuntádose, engendren y multipliquen: y saluē la especie en q̄ es cōstituydo cada vno. Es tãbien principio de mouimiēto natural para q̄ se produzgan las simientes y los arboles fructifiquen y se augmēten y multipliquen, y todos los vegetales recibã augmento. Y esto es lo q̄ los Poetas entendierō y paliaron diziēdo. Bacho auer salvado su exercito por lo q̄ el Carnero les enseñō. Y por esta razon tãbien los Astronomos comiēçan a contar los signos deste signo, como sea verdad q̄ entrando el Sol en el, comiēcen las generaciones, y en el signo oppuesto las corrupciones. En este signo crio Dios al Sol segun la mayor opiniō de todos. Entra el Sol en este signo cōmunmente a los diez de Março. Comiēça a entrar en la ymagen a los seys de Abril. Este es vn signo masculino, diurno, mobil, equinoctial, vernal, tortuoso, obliquo y septétrional. Es el coraçon dela parte Oriental, signo de fuego, influye calor y sequedad tépladamente. Domina enel cuerpo humano sobre la cabeça y el rostro del hōbre, las orejas y ojos. De las enfermedades domina sobre la morfea, dolor de diētes, gota coral, y sobre las mãchas y señaes del rostro. De los sabores tiene el amargo. Delos colores el bermejo. Tiene dominio sobre ciertas prouíncias y ciudades. En general domina sobre Frãcia, Alemania, Polonia menor Inglaterra. En particular domina sobre Cracouia, Patauia, Neapoles, Florécia, Fauécia, Immola, Pola, Pergamo. En España domina sobre Caragoça, Valladolid y Tortosa. Este signo es casa d̄ Marte exaltaciō del Sol, cayda de Saturno y detrimēto diurno de Venus.

Del

# DEL SIGNO DE TAURO.

Titulo Veynte y seys.



## EL SEGUNDO SIGNO SEGVN

el orden natural, es, el que llamã Tauro, cuya yma-  
gen consta de treynta y tres estrellas. Esta ymagen fin-  
gian los Poetas q̃ tenia la mitad trasera occulta, é me-  
moriam de Iupiter quando en forma de Toro robo a  
Europa, y la passó en Creta, y en el rostro del Toro si-  
tuan las estrellas que llaman los Chaldeos Aldebarã.  
Los Griegos Lampadas, y los Latinos Suculas: q̃ son  
de natura de Marte y Mercurio: las quales fingian los  
Poetas auer sido hermanas de las Pleyadas, y por vn  
su hermano llamado Hyas, por quien fueron ellas tã-  
bien llamadas Hyadas, auer llorado grã tiempo, y del  
pesar murieron. Significarõ por este enigma los poe-  
tas la influencia destas estrellas Porq̃ son cauladoras

de pluuias quãdo nascen, y por esto se llamarõ Sucu-  
 las: porq̃ en su orto y occaso suelen causar tēpestades  
 y aguas. Llamaron las Hyadas de Hyas, que quiere  
 dezir agua, por ser pluuiosas. Ponen asì mesmo en es-  
 ta ymagen del Toro las estrellas Pleyadas, dichas asì  
 a Plyones, que quiere dezir muchos. Los babylonios  
 las llamaron Atorage. Los Latinos Vergilias. Com-  
 munmente son dichas las Cabrillas. Son de natura de  
 Marte y Luna: fingieron los poetas ser estas hijas de  
 Oceano, denotando la humedad que suelen causar,  
 porque estando la Luna con ellas y en vna misma la-  
 titud, luego en alguna manera son causadas pluuias.  
 Entra el Sol en este signo cōmunmete a los diez dias  
 de Abril. Comiença a entrar en la ymagen a primero  
 de Mayo. Es vn signo terrestre, femenino, nocturno,  
 meridional, siniestro, tortuoso. Imprime frialdad y se-  
 quedad tēplada, en manera que no empece: por cuyo  
 tēperamento estando el Sol en el, es causada genera-  
 cion de muchas cosas sensibles y augmēto d̃ muchos  
 vegetales, y asì con su influencia se alegran los cāpos,  
 yeruas, plātas y arboles. Domina en el hombre sobre  
 el cuello, la ceruiz y gatzates, y sobre las enfermeda-  
 des de estos miēbros, y sobre la cholera negra algun-  
 tanto templada. De los sabores tiene el dulce con vna  
 poca de stipticidad. Delos colores el verde y el blāco  
 mixto con cetrinidad. Es signo fixo, porque quando  
 el Sol esta en el, es fixo el tiēpo del verano. Este signo  
 es casa nocturna de Venus y gozo suyo, exaltacion de  
 la Luna, detrimenro y tristeza de Marte. Domina ge-  
 neralmente de las prouincias, sobre la Polonia mayor  
 la



la Suycia, Persia, y Media, y la costa de Asia menor, frontera a Constantinopla. En particular domina sobre Boloña, Sena, Verona, Capua, Salerno, Anchona, Treueris, Mantua, Cenogalia, Palermo, Vincencia, Parma. En España domina sobre Toro, Girona, Bada joz y Oscha, Astorga, y Iacn.

# DEL SIGNO DE GEMINI.

Titulo Veynte y siete.



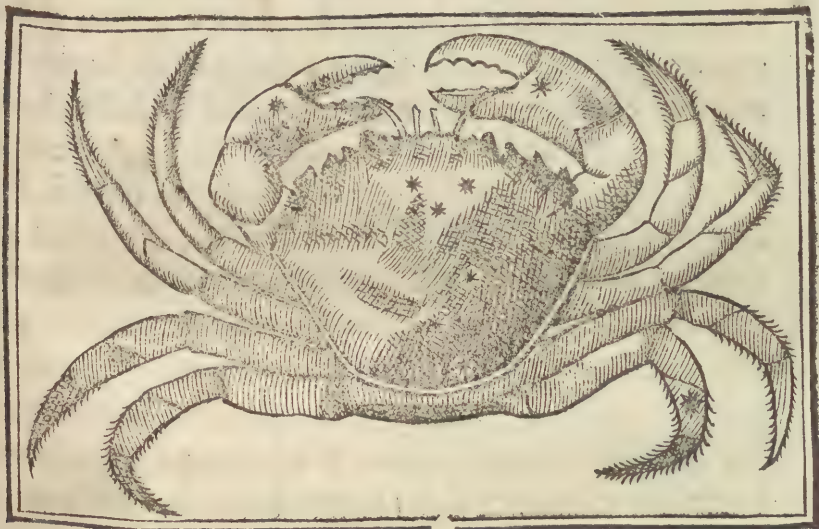
**EL TERCERO SIGNO SEGVN**  
 el orden natural, es llamado Gemini: cuy aymagen consta de diez y ocho estrellas. Los poetas figurauan este signo por dos niños abraçados: los quales dezian ser Castor y Polux: hermanos tan amados que nunca tuuieró entre si contiéda. Significando por estas palabras q̃ quádo el Sol esta en este signo, entonces es el tiempo muy deleytoso, y las gentes se dan a plazer, O 4 regozi

regozijos y amores. Y por esto los pintauandefnudos y abraçados. Otros dicen que se llamo Gemini, porq̃ estando el Sol enel, es geminado y doblado el calor. Estos dos niños así figurados tienen dos estrellas en sus rostros. La delantera hazia el Septentrion es llamada de los Chaldeos Anhelar. Los Latinos dezian ser la estrella de Apollo. Es vna estrella de segūda magnitud, y de natura de Mercurio. La que luego se sigue es de la misma grandeza. Los Chaldeos la llaman Abrachaleus, y es muy refulgente. Algunos dixeron ser esta la estrella de Hercules. Su naturaleza es de Marte. Estas dos estrellas comúnmente son llamadas los Asilejos. Entra el Sol en este signo de Gemini comúnmente a los onze de Mayo. Comiença a entrar en la ymagen a los nueue de Iunio. Imprime este signo calor y humedad templada confortatiua de la naturaleza, y del calor natural: y es causa de produzirlos vegetales. Entrando el Sol en este signo resulta de su influencia vn temperamento en el ayre: con el qual se huelgan los indiuiduos de las species. Domina en el hombre sobre los hombros, braços y manos: y sus enfermedades, mayormente las que procedē de sangre. De los sabores tiene aquellos que son muy dulces. De los colores tiene los varios y los mixtos de blanco y ruuiura. Es signo masculino, diurno, occidental y diestro, y tortuoso y aereo. Llamase este signo común, porque estando el Sol enel, el tiempo es común así al verano como al estio, porq̃ ni es biē entrado el estio, ni tampoco ha salido el verano. Este signo es causa de Mercurio, detrimento y tristeza de Iupiter. Domina

mina en gênerál sobre Egypto, vna parte de Inglaterra, y cierta parte de Armenia, y Hircania y Margiana, Marmarica y Cyrenayca. Sobre Francia y Flandes y sober Cerdeña. En particular tiene dominio sobre Viterbo, Trento,, Cessena, Norumberga. En España domina sobre Ciguença, Cordoua, y Talauera, y Mõ uiedro.

## DEL SIGNO DE CANCER

Titulo Veynte y ocho.



## EL QVARTO SIGNO SEGVN

el orden natural, es llamado Cancer. Y dicen algunos auerse así llamado por Metaphora. Porque de la manera que el Cágrejo es animal retrogrado o tergiuersado, que buelue la cabeça cõtra la cola. Bien así quando entra el Sol en este signo, luego comienza a retrogradar, y tornarse hazia la Equinoctial. Consta

O 5 su yma



su ymagen en el firmamento de nueue estrellas. Pintauan este signo los antiguos en figura de Cangrejo, y fingian este auer salido de vna laguna y auer mordido a Hercules quando peleo cō la serpiente Lernea. Significando por este enigma la naturaleza deste signo, el qual es aquatico, su influencia es fria y humida, téplada, y donea para los nutrimétos: porque tiene virtud de influyr humedad sustentatiua y templada, por la qual es causado mouimiento de natura a dar dulçura y nutrimento con cuyas cosas son criados, y bienen los vegetales y animales sensituios. Entra el Sol comunmente en este signo a los onze de Iunio. Comiença a entrar en la ymagen a ocho de Iulio. Es signo femenino. nocturno, el coraçon del Septentrion, estiuo, solsticial, recto, y es llamado signo mobil. Por que entrando el Sol en el, es mudada la qualidad del tiempo, fenesciendo el verano y començando el estio. Este signo es assignado por casa diurna y nocturna de la Luna. Es la exaltacion de Iupiter. Detriméto de Saturno, y cayda de Marte. En los miembros del hombre domina sobre el pecho, el estomago, el pulmon, las tetas y el baço: y las enfermedades de estas partes. Y sobre los impedimentos de los ojos, la sarna, lepra, los empeynes, sobre los ophicos, y sobre el caer de los cabellos, y sobre las manchas del rostro. De los sabores domina sobre el aceroso y salado. De los colores el blanco y fumoso. Domina en general sobre vnaparte de Egipto, Babylonia, Noruegia, Holanda, Zelanda, y segun algunos, sobre cierta parte de Numidia, y de Africa, Bythinia, Phrigia y Colchis. En particular

domi

domina sobre Constantinopla, Venecia, Milan, Vicen-  
cia, Luca, Pissa y Mantua. En España domina sobre  
Compostella, Barcelona, Lisboa y Granada.

## DEL SIGNO DE LEO.

Titulo veynte y nueue.



**EL QUINTO SIGNO SE-**  
gun el orden natural, es llamado Leo. Porque es-  
tando el Sol en el, assi como el Leon es animal d' feruē-  
tissima naturaleza, biē assi este signo causa muy gran  
calor é las cosas inferiores Los poetas fingē esta figura  
en el Cielo é memoria de la lucha que Hercules tuuo  
con el Leon. Significando la influencia que imprime  
estando el Sol en el porque influye calor y sequedad  
remota

remota de todo temperamento en tal manera, que re-  
 sulta desto y es causado mouimiento natural, para im-  
 pedimento de los frutos y hojas de plantas y yeruas  
 y haze las declinar a destruycion, porque haze venir  
 los frutos a madurez, la qual en cierta manera es de-  
 struycion. Y en este tiempo pocas simientes produze  
 Y las yeruas se secan, y pocos vegetales reciben aug-  
 mento. Consta esta ymagen de veynte y siete estre-  
 llas. Es signo masculino, diurno, recto, oriental, siniel-  
 tro y fixo, porque estando el Sol en el, es fixado el tie-  
 go del estio. Entra el Sol communmente en este sig-  
 no a los treze de Iulio. Entra en la ymagen a veyn-  
 te y ocho de Iulio. Domina en los miembros del  
 hombre sobre el coracon, las costillas, espinazo, y las  
 assaduras y sobre las enfermedades destas partes. De  
 los sabores tiene el amargo y agudo. De los colores el  
 açafranado y el tirante a ruuiura y bermejez. Este sig-  
 no es casa del Sol, diurna y nocturna, tristeza de Sa-  
 turno y su detrimento. Domina en general sobre Bo-  
 hemia, vna parte de Sicilia, y parte de Appullia, y so-  
 bre la costa del mar Bermejo, que es hazia Meca. Y la  
 Chaldea y Phoenicia. En particular domina sobre Pra-  
 ga, Vlma, Croton, Cremona, Mantua, Rauena, y par-  
 te de la tierra de Perugia. En España domina so-  
 bre Leon y Murcia.

(?)

## DEL SIGNO DE VIRGO.

Titulo Treyn-  
ta.

El sexto



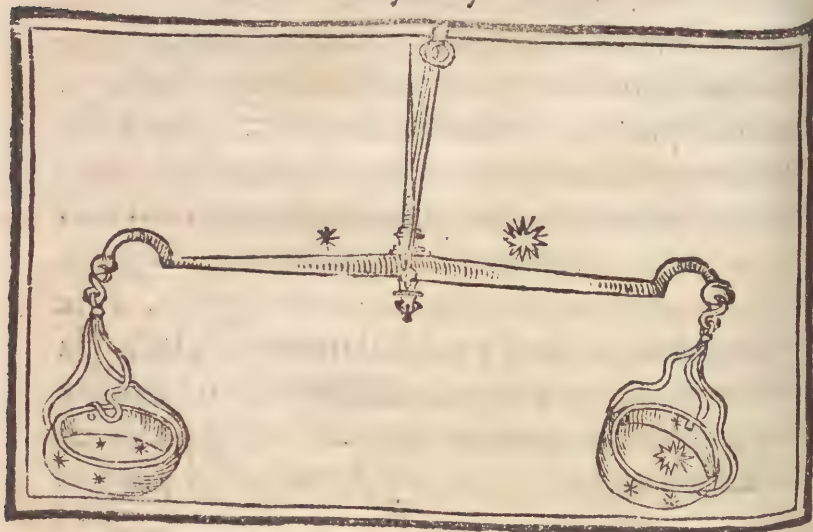


**EL SEXTO SIGNO SEGVN EL OR**  
 dé natural, es Virgo, a quié los Poetas figuraró por  
 vna dōzella q̄ tenia ē su mano vna espiga de trigo. Si-  
 nificádo, q̄ así como la virgen es infecunda y esteril,  
 biē así la tierra pareçe estar infecunda y esteril, porq̄  
 no produze ni vemos en ella criarse cosa alguna, estā  
 do el Sol en este signo. Pintauā esta dōzella cō vna es-  
 piga, para demostrar, q̄ quādo esta el Sol en este signo  
 ya es tiēpo sazonado para cogerse el trigo q̄ esta ya  
 granado. Y por esto deziā, esta ymagē ser la diosa Ce-  
 res inuētorā del sembrar y coger del trigo. Consta es-  
 ta ymagen de veynte y seys estrellas. Entra el Sol en el  
 signo de Virgo cōmunmente a los catorze de agosto  
 comiēça a entrar en la ymagē al fin de Agosto. Este  
 signo imprime frialdad y seq̄dad menos téplada q̄ la  
 de Tauro, y mas propinqua a destruyció: en tal mane-  
 ra q̄ es causado mouimiēto natural, cō el q̄l padescen  
 las cosas vegetales detrimēto y diminuciō, y porq̄ la  
 frialdad

frialdad no es tã enteramēte remota de tēperamēto,  
 puesto q̃ ē algũos vegetales aya falta, cō todo esto na  
 scē otros y crescē. Este signo es femenino, nocturno,  
 meridional, diestro, bicorporeo, recto, terrestre, melā  
 chólico y cōmun, a causa q̃ el t̃po ni enteramēte es el  
 t̃io, ni biē otoño. En los miēbros del hombre tiene do  
 minio sobre el viētre, entrañas, yjares y sus enferme  
 dades, y todas aq̃llas q̃ procedē de cholera requema  
 da, o melācholia. Este signo es casa de Mercurio y su  
 exaltaciō y gozo: cayda d̃ Venus, y detrimēto noctur  
 no de Iupiter. Domina generalmēte sobre la ysla de  
 Thyle, Grecia, Vratisslauiā, y parte de Perusia y de Ba  
 bylonia. La melopotamia y Alsiria. La ysla de Cādia.  
 En particular domina sobre Paris, Parécia, Pauia, No  
 uaria. Ferraria, Cumas, Tarāto, Benauēta. Alexandria.  
 En elpaña domina sobre las Algeziras. Toledo. Auila,  
 y Lerida.

## DEL SIGNO DE LIBRA.

Titulo treynta y vno.



## LIBRA ES EL SEPTIMO SIGNO

según el orden natural a quien figurá por vna balança, Significado, q quando entra el Sol en este signo, es y-gual el dia con su noche. Cuesta la ymage de ocho estre-llas. Entra el sol en este signo comunmente a los doze de Septiembre. Entra en la ymage a los veynte y vno de octu-bre. Domina en los miembros del hombre sobre el ompli-go, la bexiga, los lomos, las nalgas, los riñones, y los huesos del espinazo. Y las enfermedades de estos miem-bros con la tenebrosidad de la vista, y la retención de la ori-na, y flujo de sangre por las partes bajas. De los colores domina sobre el verde y el violado. De los sabores el dulce. Este signo es casa de Venus diurna, caída del Sol, exaltación de Saturno, detrimento diurno de Marte. Es signo masculino, diurno, el corazón del occidente, equinoctial, autumnal, recto y aereo. Es signo mobil porq quando el Sol entra en el, se muda el tiempo, feneciendo el estio y comenzado el otoño. Imprime este signo calor y humedad remota de todo temperamento: con-desta el ayre, y espessalo, y haze lo nociuo y dañoso a los indiuiduos de las especies y semejantes, yeruas y hojas de los arboles y sus frutos. Haze asy mesmo el ayre vaporoso de vapores densos y empujados, por cuya cau-sa suelen auer muchas y muy contagiosas enfermedades quando el sol entra en este signo. Domina generalmente sobre la tierra de Austria, la Tuscia, la Bactriana, Cas-peria, y la región Serica, y la Trogloditica. En particu-lar domina sobre Roma, según el criue Marco Manilio Placencia, Lodi, Parma, Gaeta, Sueffa, Augusta, Viana. En España domina sobre Salamaca, Burgos, Almeria. Del,



TRACTADO  
DEL SIGNO DE SCORPIO  
Titulo Treynta y dos.

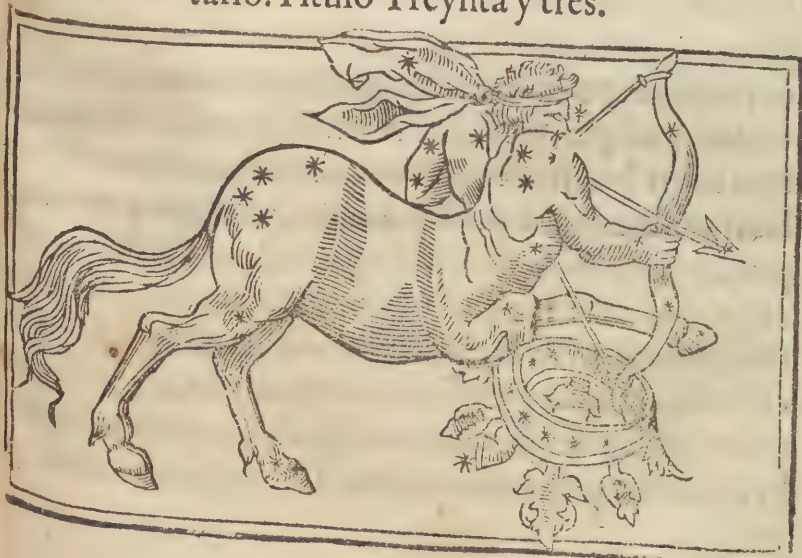


**EL OCTAVO SIGNO SEGVN**  
 el orden natural, es llamado Scorpio, consta de ve-  
 ynte y vna estrellas. Los poetas Astronomicos lo pin-  
 tauan como vn Alacran o Scorpion, significando su  
 influencia, porque assi como el Scorpió es vn animal  
 con la boca lamiente y halagueño, y con la cola pun-  
 çante y empeciente: bien assi en el tiempo que esta el  
 Sol en este signo, el su calor al principio se va delezñá-  
 do de nos, y al fin comienza a punçar por agudo frio.  
 Este signo imprime frialdad y humedad remota d' to-  
 do temperamento, por la qual se haze mouimiêto de  
 naturaleza, antes a corrupcion que a nutrimento o có-  
 seruacion. Y esto prouiene por la corrupciõ y saluigi-  
 nidad q' influye. Es signo femenino nocturno, septen-  
 trional, siniestro, mêtiroso, recto y fixo, porq' estando  
 el Sol e el, es fixado el tpo del Otoño. Entra el Sol en  
 este

este signo comúnmete a los treze d̄ octubre. Entra é la ymage a ocho d̄ Nouiēbre. Este signo es casa nocturna d̄ Marte: cayda d̄ la Luna, gozo d̄ Marte: detrimēto y tristeza de Venus. En los hōbres domina vniuersalmēte sobre los genitales, las ingles y partes vergōçofas, y sobre las enfermedades d̄ estos miēbros: y sobre las māchas d̄l rostro, la sarna, lepra, el cācer, las fistolas y vlceras, las almorranas, la piedra, los males del siesfo y d̄ la natura, el tenasmō. Y dēde los veynte y vn grados hasta los veynte y quatro demuestra impedimēto é los ojos. Domina generalmēte sobre las costas del mar. De las prouincias, la Scocia, Syria, y la Comagena, Mauritania, Metagonitica, Getulia, Cappadocia. En particular domina sobre Mecina, Aquileya, Ceruia, Genoua, Brixia, Crema, Padua, Ferrara. En España domina sobre Valécia, Segouia, Xatiua, Tudela, y Malaga, y Braga, y Burgos segun algunos.

## DEL SICNO DE SAGI

tario. Titulo Treynta y tres.



**EL NOVENO SIGNO SEGVN**  
 el orden natural, es llamado Sagitario, cuya yma-  
 gen consta de treynta y vna estrellas. Escriuē algunos  
 auerse llamado este signo asy, porque dela manera q̃  
 el Centauro es figurado tirádo flechas, biē asy quādo  
 el Sol anda en este signo, parece ser la tierra assaetea-  
 da de pluuias, granizos y espessas nuues. Entra el Sol  
 en este signo cōmunmente a los doze dias del mes de  
 Nouiembre. Entra en la ymagen a seys dias de Deziē  
 bre. Es signo masculino, bicorporeo, diurno, cuya pri-  
 mera parte es racional, y la otra irracional: su fuerça  
 es en el Oriente a la parte diestra. Es signo de fuego y  
 recto, cholerico, en parte fuerte, y ē parte domestico,  
 y en parte siluestre. Es casa diurna de Iupiter y gozo  
 fuyo: es el detrimēto de Mercurio de dia. Es signo cō-  
 mun porq̃ estando el Sol en el, ni enteramente es pa-  
 ssado el otoño ni ha entrado aun el inuierno. Este sig-  
 no imprime calor y sequedad remota de todo tempe-  
 ramēto, y es causa de destruycion de las simientes y  
 plantas, por lo qual se caen las hojas de los arboles, y  
 es empeciēte a muchos animales, por cuya causa se el-  
 cōden, y no parecē sobre la tierra. Domina en los hō-  
 bres sobre los muslos y las ancas. Delas enfermedades  
 las q̃ prouienē por caydas de alto, y las que prouienē  
 por causa de malas bestias, y por fiebres. Dēde los quē-  
 ze grados hasta los diez y ocho, significa impedimen-  
 to en los ojos. De los sabores tiene el amargo. De los  
 colores el ruuiro y açafranado. De los animales los ca-  
 uallos, aues y serpientes, sobre los lugares regadios, so-  
 bre montes y huertos y sobre los lugares amenos y  
 deley



deleytosos. Delas prouincias generalmēte tienedominio sobre España, Dalmacia, Esclauonia, la tierra de Narbona, Arabia Foelix, la Hetruria y parte de Lyguria. En particular domina sobre Malta. Hierusalem, Buda, Auñon, Afta. En España sobre Iacn. Calahorra y Medina Celi.

DEL SIGNO DE CAPRICORNIO. Titulo Treynta y quatro.



**C**APRICORNIO ES EL DECIMO signo en el orden natural figurado de los poetas por vna Cabra cuya cola era de Pesce. Significando, que así como la Cabra es animal que se enhiesta y leuanta, para comer las hojas de los arboles y de las matas: así el Sol quando entra en este signo comienza ya de aquí a venirse nos allegando. Pintauan lo con la cola de Pesce, significando la entrada del Sol, en su vltima parte, porque suele auer

P 2 en aq̃l

aq̃l tiẽpo grandes humidades y pluuias, y afsi erã este signo llamado humido egocero, q̃ quiere dezir Cabrõ mojado. Su ymagen cõsta deveynte y ocho estrellas. Entra el Sol cõmunmente en este signo a los doze de Deziẽbre. Entra en la ymagẽ a siete de Enero. Este signo es casa nocturna de Saturno, exaltaciõ de Marte, cayda de Iupiter, detrimento de la Luna. Es signo femenino semicorporeo, racional, domestico, obliquo, tortuoso, terrestre, melancholico, nocturno: es el coraçõ de medio dia, solsticial, hyemal, y es signo mobil, porque entrando el Sol en el, se muda el tiempo: passando se el otoño y entrando el inuierno. Influye frialdad y sequedad destemplada, destruyente y mortificante, y por esto son engendradas pocas cosas quando el Sol esta en este signo, Domina en los miembros del hombre sobre las rodillas y gargantas de los pies. De las enfermedades, la sordedad y el enmudecimiento, la perlesia, la lepra y farna, el enfuscamiento de la vista, sobre las fiebres, y fluxo de sangre. Y dende los veynte y dos grados hasta los veynte y cinco significa impedimẽto a los ojos. De los sabores tiene el amargo y styptico. De los colores el negro, domina sobre las tierras q̃ no se riegã, y sobre los lugares dõde apasciẽtã ganados. Domina e general delas prouincias y regiones sobre Bauaria, la Styria, la Romãdiola, la Macedonia y Portugal, la India, el Arria, Gedrosia, parte de Esclauonia, la Thracia y la Croacia. En particular domina sobre Cõstãtinopla, Tortona, Crotona, Verona, Forliuio, pte d̃la tierra d̃ Ferrara y Saboya, y Fauencia. En espanya domina sobre Carmõa, Tortosa y Soria

# DEL SIGNO DE AQUALARIO.

Titulo Treynta y cinco.



**E**L ONZENO SIGNO SEGVN LA  
 succesion natural, es Aquario, figurado por vn hō  
 bre, q̄ con vn cantaro esta derramādo agua: el qual fin  
 gian los Poetas ser Deucalion. Significādo la influen-  
 cia deste signo, porq̄ cōmunmente estādo el Sol en es-  
 te signo, suele auer grāde abundācia de aguas. Consta  
 su ymagē de quarēta y dos estrellas. Este signo es casa  
 de Saturno diurna, y gozo suyo. Y detrimēto diurno  
 y nocturno del Sol. Entra el Sol en el cōmunmente a  
 los diez dias de Enero. Entra en la ymagē a quinze de  
 Enero. Imprime calor y humedad de stēplada y nosci-  
 ua, la qual impide, mata y destruye los indiuiduos de  
 las especies porq̄ el ayre es corrōpido, y daña las plan-  
 tas y vegetales. Es signo másculino, diurno, occidētal,  
 siniestro, tortuoso, aereo, es fixo, porq̄ estando el Sol  
 P 3 en el



en el, es fixado el tiempo del inuierno: es signo racional de hermosa boz, sanguineo. De las partes del hombre domina sobre las piernas y cañillas, de las enfermedades de los miembros, y la ictericia negra, y sobre el rompimiento de todas las venas. Dede los veynte grados hasta los veynte y cinco domina sobre el dolor de los ojos. De los colores tiene el verde, el cetrino y puluerino. Domina sobre los montes, fuentes y lagunas. De las prouincias sobre Aragón, Saxonia, parte de Bohemia, Ethiopia, y la India, la Thaurica, el Piamonte, Sarmacia, Oxiana, Sogdiana, la Arabia, la Azania y Ethiopia, sub Egypto. En particular domina sobre Hierusalén, Constancia, Urbino, Monferrato, . En España domina sobre Camora, Palencia, Medina. Y la vltima parte deste signo con la primera de Písces, domina sobre Seuilla, patria y madre nuestra.

## DEL SIGNO DE PISCES.

Titulo Treynta y seys.



**EL DOZENO Y VLTIMO SI-**  
gno, es llamado Piscis, figurado de los Poetas por  
dos peces. Denotando, q̄ assi como el pesce es animal  
humido, y q̄ siempre esta en el agua, biē assi desta ma-  
nera, el tiempo que el Sol anda en este signo es plu-  
uioso, humido y muy visitado de aguas. La ymagen  
destos dos peces, consta de treynta y quatro estrellas  
Es casa nocturna de Iupiter, exaltacion de Venus, cay-  
da y detrimento nocturno de Mercurio y tristeza su-  
ya. Entra el Sol en este signo cōmunmente a los nue-  
ue dias de Febrero. Comiēça a entrar en la ymagen a  
los veynte de Febrero. Es signo femenino, nocturno.  
Septentrional, diestro, bicorporeo: tortuoso, aqua-  
tico, flegmatico, mudo. Es signo cōmun a causa que  
entrando el Sol en el, no es bien verano, ni bien ha sa-  
lido el inuierno. Imprime frialdad y humedad destem-  
plada y nosciua, por la qual es causado mouimien-  
to de natura para destruyr los animales por la corru-  
pcion, amargueza e hediondez, que influye este sig-  
no en las aguas: y assi tiene dominio sobre las lagu-  
nas y fuentes. Y del corrompimiento destas aguas,  
resulta en el entrante verano auer enfermedades, por  
que los animales se alimentan destas aguas. Domina  
sobre las cosas humidas sobre las cosas caydas, sobre  
los pescadores, y sobre los que tractan y andan por las  
aguas. De los miembros del hōbre domina sobre los  
pies y sobre sus enfermedades: sobre la gota y lepra  
y paralyphsis. Y este signo es enteramente enfermizo  
y flegmatico. De los sabores domina sobre el agudo  
y salado. De los colores sobre el verde y blanco. En

# TRACTADO

las prouincias generalméte domina sobre Portugal, Irláda, Normandia, Persia y Phazania, los Garamátes Nasamones, Lidia, Cicilia, y Páphilia. En particular domina sobre Ratisbona, Colonia, Agripina, Alexandria, y parte de la tierra de Venecianos, y sobre Rijos. En España domina sobre Orense y Seuilla y el puerto de Portugal.

**EN QUANTO A LO QUE AVE-**  
mos escripto del dominio q̄ tienen los signos sobre las prouincias, no te deues admirar prudéte lector si hallares duplicadas a diferétes signos algunas prouincias y ciudades. Porq̄ esto prouiene, d̄ auer sido aq̄lla ciudad o regiõ diuersas vezes poblada, y así tiene diuersos ascédenes: vnos de su primera fundacion, y otros de la següda poblaciõ. Y así se sienté en las tales tierras, en diuersos tiépos diuersos effectos: y esto se ha muchas y diuersas vezes experimentado.

**PARA SABER DE MEMORIA**  
en que grado, y de q̄ signo anda el Sol cada dia  
Titulo Treynta y siete.

**CURIOSA COSA PARESCE DAR**  
regla para saber e qualquier dia, en q̄ grado y de q̄ signo anda el Sol y aunq̄ esto no se pueda saber tan precissaméte como se alcáça por las tablas del Rey dō Alfonso: y por las Ephemerides, alomenos para el Astrologo rustico daremos aqui regla, cō la qual se satisfaga, y no aya arriba de vn grado de error, que po-  
co in



co incōueniēte le sera: y peor sera ignorarlo del todo. Pues queriēdo saber en qualquier dia de todo el año, en q̄ grado y de q̄ signo anda el Sol, noten se las siguientes dictiones.

Gratum gerens fluuium fundebat Eurus com.

Dicta diuina Dei cuncta Diana xui.

**A** Qui ay doze dictiones cōforme a los doze meses del año, y comiēça Gratū en Enero, Gerēs, Febre ro: y así cōsequentemente las demas firuen a los otros meses. Deuemos luego notar, q̄ los signos del Zodiaco son doze, y en cada mes entra el Sol en su signo, porq̄ en vn año da vna buelta a todo el cielo: y para saber a que mes sirua cada signo, facilmente se notara y tomara de memoria de la siguiente tabla.

Enero.	Febrero.	Março.	Abril.	Mayo.	Junio.
Aquario.	Pisces.	Aries.	Tauro.	Gemini.	Cácer.
Julio.	Agosto.	Séptiēbre.	Octubre.	Nouiēb.	Deziēb.
Leo.	Virgo.	Libra.	Scorpi.	Sagitari.	Capric.

**E** Sto así notado, miraremos la primera letra de la diction q̄ sirue al mes q̄ queremos, en q̄ numero es ta delas del a. b. c. Como la. A. sea primera. B, segūda. C. tercera, y así las demas. Notado el numero dela letra, añadá se los dias del mes: y a todo el numero añadan se treze, saluo a Febrero, q̄ se añadirá catorze, y de toda la summa se quiten los treynta: y lo restante será los grados del signo que sirue aquel mes, y fino llegaren a treynta, aquellos que fueren, será los grados del signo que precedio y en tal grado esta el Sol.

## E X E M P L O.

EL año mil y quinientos y sessenta a veynte de Julio quiero saber en que grado y de que signo esta el Sol. Primeramente miro que diction conuiene a Julio. y hallo que Dicta, que es la septima contada de Enero, y porque la. D. es la primera letra dela diction, y enel orden del alphabeto, es la quarta: como numero quarto, al qual ayunto veynte dias de Julio, y hazen veynte y quatro, y treze que añado, hazé treynta y siete: los treynta fuera, sobran siete, en tantos grados digo que esta el Sol aquel dia del signo d Leo no haziendo caudal de los minutos, sino solamente a grados enteros: que comoya dixe, poco error se seguirá vn grado mas o menos, el qual prouiene, de no regular el mouimiento del Sol, en respecto de la tierra, y de no entrar en el signo cada mes avn mesmo numero de dias. Deue se aduertir que el año que fuere bissexto, añadiremos vn grado mas despues de Sant

Matthia, a causa del dia demasiado que trae aquel año sobre los otros años.

( )



# TRACTADOTER

CERO EL QVAL CONTIE

ne la diuersidad de los Cyclos y Calendarios, y la variacion de las fiestas mouibles: y principalmente la obseruacion del sancto y solenne dia de la Pascua, segun el decreto dela sancta madre yglesia, juntamente cõ el Lunario y Catalogo de los Eclipses de los dos luminares.

## DE LA VARIACION DELAS

dominicas y principios delas semanas y meses en cada vn año. Titulo primero.



### EGVNLA VSITA

da numeracion del año Cesarino de quien vulgarmẽte vsamos, paresce claramente que diuiso por semanas, contiene en si cinquenta y dos semanas y vn dia y vn quadrãte. Y este dia q̃ resulta de mas, es causa

de la variacion de las semanas y principios de los meses, y de las festiuidades de los sanctos y de la letra dominical. Porq̃ como solamẽte sean siete las letras feriales, es a saber. A. B. C. D. E. F. G. Y el Romano Calẽdario comiẽce en la letra. A. y fenezca en ella, resultãdo vn dia despues de la diuisiõ hecha por semanas, cõsta claramẽte en el año figuiẽte comẽçar los meses en otro dia, y ser variada semejaemẽte la letra dominical.

Como



# TRACTADO

Como é caso q̃ el año de .M.D.LIII. fue letra dominical. A. El primero dia de Enero fue Domingo, cūplidas las semanas deste año en el Sabado treynta de Deziembre, sobra el vltimo dia de Deziembre q̃ sera Domingo. Y luego el dia siguiēte q̃ sera primero de Enero d̃l año de .M.D.LIII. viene a ser Lunes. Y prosiguiendo por los dias de la semana adelāte fenescera la tal semana é la letra. F. q̃ sera Sabbado, y la siguiēte letra q̃ es. G. entra por la dominical. Y as̃i succede la. G. en lugar de la A. Y por esta forma se variā las dominicas y principios de los meses é cada vn año, y as̃i la festiuidad de vn sancto, q̃ en vn año se celebrou é Domingo, en el siguiēte se celebra é Lunes. Y tãbien es causa de esta variaciō, el quadrāte q̃ resulta d̃ mas é cada vn año el qual es causa de bissexto, y dia intercalar é cada quatro años. Y por esto quādo el año es bissexto, auiedo de saltar vna sola letra, salta dos. La vna por la superabundancia d̃l dia q̃ vno mas, hecha la diuisiō d̃l año por semanas. Y la otra por el día q̃ se intercalo. Y de aqui procede q̃ si vna fiesta se celebrou vn tal año é Domingo, y el año siguiēte fuere bissexto la tal fiesta é tal caso no sera celebrada é Lunes, segū se haze en los años cōmunes, pero celebrarse ha é Martes, por la razō ya dada.

## DEL CIRCULO SOLAR Y letra Dominical. Titulo segundo.

**E**L CIRCULO SOLAR ES VN espacio de tiēpo q̃ cōtiene veynte y ocho años solares. Llamose Cyclo solar, de dos diciones, es a saber de Cy

de Cyclos en Griego, q̄ quiere dezir Circulo. Porq̄ de la manera q̄ partiendo de vn puncto envn circulo del pues boluemos a el: así pasando tiempo de veynte y ocho años, las fiestas y letras feriales buelue como de primero a su deuido orden. Llamoie solar, por razon q̄ todas las variedades q̄ pueden acontecer de las cócurriētes, bissexto, y letra solar, es a saber dominical: todas bueluen a sus devidos principios como de primero. Y como la letra dominical nos enseñe el Domingo, a quien los Gentiles llamauā dia del Sol. así la tal letra fue llamada Solar. Y como por este Cyclo sabemos la variacion desta tal letra, por esto fue llamado Cyclo solar. La razon porq̄ este Cyclo se cumple en veynte y ocho años, es, porque como los dias de la semana sean siete: y los bissexto acontezcan al quarto año: si multiplicaremos quatro por siete, resultan veynte y ocho. Y así en este tiēpo todas las variaciones q̄ pueden acontecer por la letra dominical, el Bissexto y concurriētes, todas bolueran a su deuido orden primero, y el Bissexto aura andado por todas las ferias y letras suyas: como parescera por la tabla que pornemos.

**L A L E T R A D O M I N I C A L F V E**  
 así llamada, como si dixessemos letra q̄ nos demuestra el dia de la Dominica, q̄ vulgarmēte llamamos Domingo. Y este dia nos representa el, en q̄ nuestro señor Iesu Christo resuscito, y fue el primer dia q̄ vuo en el princio quando Dios crio el cielo y la tierra. Los gentiles lo llamauā dia del Sol: y por esto la letra ferial

rial q̄ nos demuestra la dominica, es llamada por los computistas letra solar. El primero q̄ se lee auer dado nombre a este dia, llamando le dia del señor, fue sant Ioan Euangelista: como pareſce en el primero del Apocalypſe. Dóde dize auer ſido arrebatado en ſpiritu vn dia del Señor, q̄ es, el q̄ llamamos Domingo. Pues la ſancta madre ygleſia Romana en memoria del ſanctiſſimo dia en q̄ fue la reſurrección de Chriſto, eſta-bleſcio q̄ en cada vna ſemana ſe celebraffe y hiziſſe cómemoraciō de aq̄l ſanctiſſimo dia, y aſi fueron ordenados los domingos q̄ ay por todo el año. Lo qual pareſce claramente por el capitulo. Sabbatho de con. diſt. 3. dóde ſe eſcriue. No ſolainēte el dia dela Paſcua ſe deue honrar y guardar por dia de Domingo: pero aun tambien ē cada vna ſemana celebramos y ſolennizamos la ymagen y ſemejāça deſte dia, en q̄ fue la marauilloſa y venerable reſurrección de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto. Pues finalmente, quando dixeremos tal letra ſer Dominical, deuemos entender, que en el dia en cuyo derecho pareſciere en el Calendario aquella tal letra, aquel tal dia ſera ſolennizado por Domingo en toda la Chriſtiandad. Y por eſta demonſtracion q̄ haze, fue llamada letra ſolar, o Dominical.

(?)

COMO SE SABRA EN QUAL  
quier año perpetuamente, quantos ſon de  
Cyclo ſolar, y qual ſera la  
letra Dominical.

( )



## Q VERIENDO SA

ber en qualquier año quantos son de circulo Solar. Añadan se a los años del nascimiento nue ue, y todo lo q resultare parta se por veynte y ocho: y si en la parti cion no sobrare cosa alguna, entõ ces justamente ternemos veynte y ocho de Circulo. Y si sobrare al gun numero, tanto quanto fuere, ternemos de Circulo Solar aquel año: y esta regla tiene verdad per petuamente. Y porque muchos carescen del Arithmetica, por esta causa hezimos la siguiente tabla. En la qual entrádo con el año pro puesto, luego parescera claro quã tos sean de Cyclo solar, y qual sea la letra Dominical. Y cumplidos estos años, torna la tabla como ñ nuevo para los años por venir. Y si quisieremos saber de algun año delos ya passados, deuemos retro ceder con los años. En tal manera que dõde pusimos 1577. Conta remos alli. 1549. Y asì yremos procediendo para atrás, subiendo por la colūna arriba, y asì seruirá esta tabla perpetuamēte para los años passados, como tãbien para los

Años de Christo.	Cyclo so lar.	Letra do minical.
1550	19	E
1551	20	D
1552	21	CB
1553	22	A
1554	23	G
1555	24	F
1556	25	ED
1557	26	C
1558	27	B
1559	28	A
1560	1	GF
1561	2	E
1562	3	D
1563	4	C
1564	5	BA
1565	6	G
1566	7	F
1567	8	E
1568	9	DC
1569	10	B
1570	11	A
1571	12	G
1572	13	FE
1573	14	D
1574	15	C
1575	16	B
1576	17	AG
1577	18	F

los por venir. Y deue se notar, que en los años que fueren bissestos ay dos lerras dominicales. La primera sirue hasta el dia del bienauçturado apostol Iant Matthea. La següda letra seruira por todo el resto del año.

COMO SE SABRA EN QUE  
dia entra cada mes, y sabidos quantos son del  
mes, saber que dia es.

**A**VIENDO TRACTADO COMO se variã las dominicas en cada vn año, y por semejante las festiuidades, resta dar regla buena y curiosa, cõ la qual en qualquier tiempo se sabra en que dia entra cada vn mes: y asì mesmo sabiendo quãtos dias tenemos de vn mes, saber que dia sera aquel en qualquier año. Pues por lo dicho ya tenemos sabido, que las letras feriales son siete, dende la A. hasta la G. y que en el año ay doze meses: distribuydas todas estas letras por los meses, tener se ha de memoria, q̃ letra cae a principio de cada mes: y para que esto mas facilmente se sepa, noten se los versos siguientes.

Altitonans dominus diuina gerens bonus extat,  
Gratuito coeli fert, aurea dona fideli.

**E**N ESTOS DOS VERSOS AY doze dictiones conforme a los doze meses del año y cada diction sirue para su mes, comẽçando en Enero Altitonans, a Febrero Dominns, y asì prosiguiendo adelante cada mes su diction. Y en estas dictiones está

están repartidas las siete letras, según que en el Calendario cae a primero de cada mes su letra. Pues note se el mes que queremos, y mirese cuánto dista de Enero, y otras tantas dictiones contaremos dende Altitonás y la diction que cayere al tal mes que desleamos saber, mirese la letra con que entra, y con tal letra entra aquel mes en el Calendario. Pues sabido qual sirue a aquel año por Dominical, si fuese la letra primera de aquella diction, diriamos que aquel mes entraua en Domingo. Y sino fuese aquella. Contarse ha dende la Dominical hasta la letra y donde fenesciere, tal dia diremos que es.

## E X E M P L O.

EL año 1590. quiero saber en que dia entra el mes de Iulio, por la tabla del Circulo solar hallo ser a aquel año letra Dominical. D. Numero luego quántos meses ay dende Enero a Iulio, y hallo que son. 7. Contare luego en los versos siete dictiones, comenzando en Altitonans, y cae la septima é Gratuita. Digo pues q̃ G. es la letra con que entra Iulio. Y porq̃ D. es aquel año dominical, voy cõtando dende la. D. a la. G. sucesiuamente por las letras, diciendo. D. es Domingo. E. Lunes. F. Martes, G. Miercoles. Afsi dire q̃ el mes de Iulio entra en Miercoles, el año. 1590. Y por este orden sacaremos el principio y dia de cada mes.

## S A B I D O S L O S D I A S

del mes, saber en que dia estamos.

Q. Confi-



**C**ONSIDERADO BIEN LO que auemos dicho, como se sabra en que dia entra cada mes: es facil cosa, dado el numero de los dias de qualquier mes, dezir que dia sea aquel. Teniendo esta aduertencia, que el dia. 1. 8. 15. 22. 29. son de vna letra: y por semejante de vna mesma feria. Como si el mes entrasse en Domingo, a los. 8. sera Domingo, y a los. 15. y a los. 22. y a los. 29. Pues mirese el mes quenos dieren có que letra entro, y en que dia por la regla dada: y dando el numero de los dias, contaremos devno destos quatro terminos ya dichos, y veremos el dia é que cae. Y assi sabremos que dia es, y por el exemplo se entendera facilmente.

## E X E M P L O.

**E**L año. 1590. a veynte y vno de Iulio quiero saber q̄ dia sera, porq̄ ha de auer vn Eclypse del Sol notable. Primeramente aquel año tégo por letra Dominical D. contare luego siete diçtiones por los siete meses q̄ ay dēde Enero hasta Iulio, y la septima diçiō es Gratuito. Digo pues q̄ el mes de Iulio entra có la letra G. y cótando dēde la. D. q̄ es Domingo, hallo q̄ la G. viene é Miercoles, como ya se dixo, y assi entrara é Miercoles el mes de Iulio aq̄l año. Pues ahora tengo por regla, q̄ a los. 8. 15. 22. 29. sera como al primero, luego a los veynte y dos sera Miercoles, e yo pretēdo saber el veynte y vno, luego sera Martes. Y assi digo q̄ el año. 1590. a los veynte y vno del mes de Iulio sera Martes. Por esta regla facilmēte en todo tiēpo dando el numero de los dias del mes se sabra que dia es.

## DEL CIRCULO DE CEM NO

uenal, llamado Aureo numero, y del vso fuyo.

Titulo Tercero.

## LOS ROMANOS ANTICVA

mente para saberlos dias de las cõjunctiões y oposiciones del Sol y Luna, inuentarõ vnas ciertas tablas, por quien lo alcançauan. Despues los Chaldeos como fueffen tan doctos en la Astronomia, hallaron para mayor facilidad el Aureo numero y embiarõ lo a los Romanos. Los quales considerando la facilidad y vtilidad deste numero o circulo, escriuiuerõ lo en sus Calendarios, con letras de oro, y de alli tomo nombre a llamarse aureo numero que quiere dezir numero dorado. La vtilidad deste Circulo era, demostrar el dia en que se celebraua la cõjunctiõ delos dos luminaires, y porque alcãçaron por experiencia, que de diez y nueue en diez y nueue años boluia a ser en el mismo dia la conjunctiõ, por esta causa el aureo numero consta de diez y nueue años, por cuya razón fue tambien llamado Circulo decen nouenal, que quiere dezir, Circulo que se cumple en diez y nueue años. Pues la forma q se tuuõ para situar este numero, y por el inquirir la luna, era assi. Establecieron vn nuevo principio: y por todo aq̃l año corrio la vniad del aureo numero: y dõde se celebraua cõjunctiõ, ponian vno de aureo numero en su Calendario en derecho de aq̃l dia: y proseguia por la cõputacion de las lunas dando a vnas treynta dias, y a otras veynte y nueue. Semejantemente en el año siguiente contaũ dos de

Aureo numero, y en derecho del dia del mes donde era celebrada cōjunctiō, poniã numero dos. Y en esta manera situarō este numero por todos diez y nueue años: los quales cūplidos boluia a ser vno de aureo numero como primero. Y en derecho del dia donde aq̃lla vnidad se hallaua alli en aq̃l tal dia se celebraua conjunctiō. Y assi por estos numeros deste Circulo venia en conosciimiento de las conjunctiōes y llenas de la Luna, Iulio Cæsar por adhortaciō de vno llamado Marco Flauio, teniendo en su cōpañia vn Astrologo llamado Sosigene, establescio vn nuevo Calendario cōforme al repartimiento de los dias del año por el ordenado y en este puso el circulo decem nouenal, o Aureo numero: a quien tambien le fue puesto nombre de Circulo Lunar por el officio suyo. El principio nuevo que Iulio Cæsar establescio a este Circulo, fue quarenta y cinco años antes de la natiuidad de nuestro Saluador Iesu Christo, en el qual año acontecscio celebrarse la conjunctiō de los dos Luminares en el horizonte Romano, a primero de Enero, a los diez y ocho horas, y quarenta y quatro minutos, y cincuenta y cinco segundos despues de la media noche q̃ fue segun la vñtada supputaciō Astronomica a primero de Enero, a las seys horas y quarenta y quatro minutos y cincuenta y cinco segundos despues de medio dia. Y la siguiente conjunctiō acōtescio en los treynta y vno del mismo mes. Y como el año fuesse principiado dende las Calēdas de Enero, y en el mismo dia fuesse cōjunctiō, paresciole q̃ en el tal año se principiasse de nuevo el Circulo Lunar: y assi en todas las  
conjun



conjunctiões de aq̃l año fuerõ puestas las vnidades del circulo Lunar, o Aureo numero. Y este Calendario de Cæsar fue el mas verdadero q̃ hasta alli auia tenido los Romanos, porque demonstraua los dias de las conjunctiões, y no los dias de las appariciones, como otros q̃ auian tenido antes. Deste Circulo Lunar q̃ auemos dicho ordenado por Cæsar, se vso por mucho tiempo en la primitiua yglesia, para por el alcançar la catorzena Luna del primer mes, por quien se deuian regir para la celebraciõ dela pascua, solamente que se tuuo cierta moderacion en ella causa de los diuersos principios deste circulo Cæsariano, y del principio que tenian los Christianos para la celebracion de la Pascua, nõ variando con todo esto los sitios y lugares que tenian los numeros en el Calendario de Cæsar. Y porque esta mutacion de los Cyclos esta copiosamente tractado por Estofflerino en el Calendario Romano que compuso, por esto no me parecio tocarla aqui, como no sea neccessario.

## DEL ESTABLESCIMIENTO

del Calendario, segun el Decreto de los  
sanctos padres del Concilio  
Niceno. Titulo quarto.

**E**N EL año de nuestro Saluador de trezientos y veynte y dos, celebrandose Cõcilio general en Nicea ciudad de Pontho, entre otras cosas fue establescido vn nuevo principio de Cyclo y a quien llamaron Decem nouenal. Y para el nuevo orden y constituciõ

suya, fue cometido el cargo a Eusebio Obispo de Cæsarea, hombre muy docto, así en las diuinas letras, como tambien en las Mathematicas, y juntamente fue tambien cometido a los Alexandrinos y Egypcios. Porque eran muy instructos en las supputaciones, o curso y mouimientos de los Planetas y estrellas. Pues los varones doctísimos acceptando y obedesciendo el mando de los sanctos padres que se auian ayuntado al Concilio, y usando del officio y authoridad cometida: parescioles que por la nueva reformation y establecimiento: el principio del nuevo Cyclo se numerasse y principiasse del año primero siguiente al Concilio, que fue el año de trezientos y veynte y tres. Por lo qual todas las conjunções que acontecieron en el tal año, fueron señaladas en el Calendario con vna vnidad del circulo: en derecho del dia en que fueron las tales conjunções celebradas. Y el siguiente año fueron dos de Aureo numero, y fue situado en derecho de los dias en que vno conjunções. por todos los meses del año. Y por esta razon fueron distribuyendo y ordenando el nuevo Circulo, a quien llamaron Ennea decaterida, que quiere dezir Circulo decem nouenal. Y es de saber, que el año de trezientos y veynte y tres, en quien Eusebio y los Alexandrinos situaron el nuevo principio, contando vno de Aureo numero aquel año, segun el Cyclo que corria acerca de los Latinos, el qual era llamado Lunar, eran diez y siete de Aureo numero. Por manera que la diferencia del Cyclo Lunar antiguo, al Cyclo decem nouenal o Aureo numero establecido en el Concilio

Niceno, es por numero tres. Y sobre esto vuo muy grandes discensiones y controuersias con los Latinos. Pero al fin siendo todos concordes, admitiose el Cyclo de los Alexandrinos. Por lo qual Dionysio abbad, hombre docto en la lengua Griega y Latina, traduxo el Calendario el año de quinientos y veynte y seys, y puso en el el numero del Cyclo decem nouenal de los Alexandrinos y Griegos: y de este vsa oy dia la Romana yglesia para inuestigar la quarta decima Luna del primer mes, Y este es el Aureo numero que anda en los Calendarios Romanos, Missales y horas canonicas. Y segun parescera tambien por nuestro Calendario. Y en la traduccion que hizo Dionysio, tuuo aduertencia a cierta mutacion de que vso, para passar el vn Calendario en el otro: y esto conuenia assi, a causa de los diuersos principios del año que tenian los Egypcios y Romanos. Porque los Egypcios lo començauan dende los veynte y nueue de Agosto. y los Romanos, dende las Calendas de Enero. De lo qual procedia, que en todo el tiempo que ay dende los veynte y nueue de Agosto hasta primero de Enero, los Egypcios lleuassen demas a los Romanos vna vnidad: por cuya causa Dionysio, a todos los numeros que en este tiempo cayan, les quito a cada sendas vnidades, no variandoles el sitio, que tenian. Pues estos numeros del Cyclo decem nouenal a quien llamamos Aureos numeros, que parescen en los Calendarios y Missales: nos dan a entender y demuestran las conjunciones del Sol y Luna: no las verdaderas, sino las que los Astronomos llaman me-



dias o yguales. Y no son conforme a las que oy dia aconteſcen, ſino ſegun que fueron reguladas en el tiempo del Concilio Niceno. Lo qual Aſtronomicamente retrocediendo, ſe puede muy bien aueriguar. Porq̃ hallamos el año primero deſpues del Concilio Niceno, que fue a los treynta y nueue del imperio de Diocleſiano, y trezientos y veynte y tres de la natiuidad de Jeſu Chriſto, que aconteſcio la conjunction media de los dos Luminares en el meridiano Alexandrino a los veynte y ocho dias del mes llamado Tybi, que ſegun los Romanos fue, a veynte y tres de Enero, a las cinco horas y quaréta y nueue minutos. Por cuya cauſa en el Calendario en tal dia como eſte hallamos collocada vna vnidad de Aureo numero. Semejantemente en el ſegundo año, que fue a los quarenta del Imperio de Diocleſiano, y trezientos y veynte y quatro del naſcimiento de Chriſto, la conjunction media de los dos Luminares, aconteſcio en el Meridiano Alexandrino a los diez y ſiete del mes llamado Tybi, que fue a los doze dias del mes de Enero, ſegun los Romanos a las catorze horas y treynta y ſiete minutos deſpues de medio dia. Y como aquel año fueſſen dos de Aureo numero, por eſto a los doze de Enero eſtan ſituados dos del circulo Decem nouenal. Por la miſma razon el tercero año deſpues del Concilio, que fue quarenta y vno del Imperio de Diocleſiano, y a los trezientos y veynte y cinco de la natiuidad de Chriſto, ſiendo tres de Aureo numero, fue celebrada la conjunction de los dos Luminares en el horizonte Alexandrino en el ſexto dia del mes llamado Tybi, que fue ſegun los

Romanos, a primero de Enero treynta y quatro minutos quasi antes de medio dia. Por cuya causa a primero de Enero estan collocados tres de Aureo numero. Y assi consequentemente por este modo y forma fueron situados los numeros del Cyclo por todos los meses del año, para por ellos venir en conoscimiento de los dias, en que se han de celebrar las cōjunctiões del Sol y Luna. Y en semejantes dias nos demuestran auer sido celebradas en el tiẽpo del Concilio Niceno.

DE LA ANTICIPACION DE  
las conjunctiões numeradas por el Cyclo Decemnouenal: y como se sabra ahora en este tiẽpo en que dias seran celebradas, computando las por el mismo Cyclo, o aureo numero. Titulo quinto.

MANIFIESTA COSA ES,  
por lo que auemos dicho, el Aureo numero que esta situado en los Calendarios, demonstrarnos los dias en que fueron las conjunctiões medias de los dos Luminares, empero ahora ẽ estos nuestros tiẽpos no dizen verdad. Porque este Cyclo Decemnouenal de los Alexandrinos es falso, por razon que no bueluen las conjunctiões a cabo de diez y nueue años, a celebrarse en la misma hora y puncto que primero. Y puesto caso que el error sea pequeño en cantidad de años, va creciendo segun ha venido hasta ahora. Y porque esto mejor se entienda, deue se notar, que los antiguos Romanos y Griegos guardauan los años

Q 5 Luna

Lunares, los quales despues eran reduzidos a los Solares por los Embolismos, hasta que vino Cæsar y los Alexandrinos, que figuieron los años Solares con la intercalacion. Pues este Cyclo que hizieron los Alexandrinos parece ser mas allegado a la verdad que otros que vuo, y esto se prueua así. Suppuesto el año Solar Cæsariano que contiene trezientos y sesenta y cinco dias y seys horas: diez y nueue años solares de estos contienen seys mil y nueuecientos y treynta y nueue dias y diez y ocho horas. En estos diez y nueue años solares han sido celebradas dozientas y treynta y cinco Lunaciones que son doze años solares communes y siete Embolismales. Y estas Lunaciones segun la verdad Astronomica, cõtienen en si seys mil y nueuecientos y treynta y nueue dias y diez y seys horas y treynta y vn minutos y cincuenta y seys segundos y quarenta y cinco tercios. Pues comparando estos años Lunares con los Solares, son quasiyguales, empero toda via excedê los años Solares a las Lunaciones por cantidad de vna hora y veynte y ocho minutos y tres segundos y quinze tercios. Y aunque esta superacion parece ser insensible, y Eusebio y los Alexandrinos no curaron della, en espacio y tiempo de años, vase augmentando y creciendo en tal manera, que en trezientos y quatro años solares, las conjunctiones se anticipan por veynte y tres horas y veynte y ocho minutos y cincuenta y dos segundos. Y en tiempo de seyscientos y ocho años, la anticipación es por dos dias. Y por esta causa segun escriue Beda, en su tiempo ya era sentida esta variedad: y lo mismo aprue



apruueua Sacrobusto . Porque era vista la Luna por *Cap. 43,*  
quantidad de tres dias, quando la yglesia computaua *En el con*  
primero de Luna ; conforme al establecimiento del *pulo, ..*  
Cyclo. Pues como continuamente se aya ydo augmé-  
tando esta anticipacion, procede de aqui , que dende  
el año primero después del Concilio Nicéno hasta es-  
te tiempo, las conjunctiões se ayan anticipado por  
tres dias y veynte y dos horas y veynte y quatro mi-  
nutos. Por manera que si alguno desseasse saber en es-  
te nuestro tiempo el dia en que se celebrará vna con-  
junctiō media, note quantos son de Aureo nume-  
ro el año que quiere saberlo , y busque el tal numero  
por el Calendario en el mes que dessea saberlo , y ha-  
llado, note que dia es, y en tal fue en tiempo del Con-  
cilio celebrada conjunctiō. Empero ahora deue re-  
troceder quatro dias esclusiue, y donde se terminare  
alli en aquel dia sera celebrada la conjunctiō. Y si cō-  
tare dende aquel dia catorze dias continuos, sabrá lu-  
ego en qual dia se celebrara la opposiciō media. Y  
es de notar, que muchas vezes hallamos esta antici-  
pacion hazerse por cinco dias, y la causa es , porque  
no fueron enteramente estos numeros situados en el  
Calendario, porque se dexaron perder ciertas horas:  
y tuuo se atencion, a hazer las Lunaciones , vnas de  
veynte y nueue dias, y otras de treynta. Y tambien  
porque se tuuo asì mismo atencion a nunca collocar  
en vn mismo dia dos numeros del Cyclo. Lo qual no  
repugnaua, ni era inconueniente , segun parece por  
la computacion Astronomica.

## DE COMO SE SABRA

en cada vn año quantos son de

Aureo numero.

**S**I ALGVNO QVISIERE  
 saber perpetuamente en qualquier año quãtos son  
 de Aureo numero, o quantos son de el Cyclo Decem  
 nouenal compuesto por Eusebio y los Alexandrinos  
 y traduzido por Dionysio, de quien oy dia vsa la sa  
 cta madre yglesia. Note los años que corren de la na  
 tiuidad de Christo, y a todo el numero añada vna v  
 nidad, y todo junto parta lo por. 19. y lo que sobrare  
 en la particion, tanto terna aquel año de Aureo nu  
 mero, o circulo Decemnouenal: y si no sobrare algun  
 numero, en tal caso aquel año sera vltimo del Cyclo,  
 que son diez y nueue de Aureo numero.

Y porque mas facilmente se pueda saber, mayor  
 mente de aquellos que no son Algoristas, e qualquier  
 año quantos son de Aureo numero perpetuamente,  
 por esto hize la tabla siguiente. En la qual entrando  
 con el año propuesto que quisieremos, luego en de  
 recho parescera claramente quantos son de Aureo  
 numero. Y cumplidos los años que estan en la tabla,  
 reytarse ha otra vez, procediendo por los años ade  
 lante. Y si quisieremos saberlo en los años passados  
 retrocederemos por la tabla, segun el or  
 den y manera ya dicha.

(?)

156811	15665	15664	15663	15662	15661	15660	15559	15558	155719	155618	155517	155416	155315	155214	155113	155012
--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

DE LA EPACTA.

Titulo sexto.

**S** V E L E E S C R I V I R S E E N  
algunos Computos y Ephemerides, vn cierto numero llamado Epacta. La qual es vn numero q̄ nunca excede a treynta, y resulta de la superabundancia del año Solar, sobre el año Lunar común. Y por esta razon fue llamada Epacta de Epy, vocablo Griego, que significa super, y aucta, que quiere dezir añadida, o augmentada. Porq̄ en otros tantos dias excede el año Solar al año lunar. Otros lo deriua de Epago, que quiere dezir intercalo. Y assi los Griegos a los dias intercalados llamauan Epacti imere. Otros dicen q̄ fue assi llamada de Epi, y adiecta, porque añadiendo el numero de la Epacta con vn otro cierto numero llamado de los Cõputistas regular Lunar, demuestra quantos sea la edad de la Luna en las Calendas delos meses. Y de aqui procedio, que los Latinos llamaron a estos numeros de las Epactas addiciones. Cuyo officio antiguamente fue, por ellas y por los dias llamados regulares escriuir en los Calédarios el Cyclo Lunar en cierta manera, que largamente se hallara escripta en los Computos. Pero como sean fallaces, no me pareceo tractar mas dellas. Mas si por ventura alguno des-  
fleare



seare saber en qualquier año quantos sean de Epacta. A los años de Christo añada vna vnidad, y parta todo el numero por diez y nueue, y sabra quanto sea el Aureo numero, segun la regla dada. Y este aureo numero se multiplique por onze, y lo que resultare ternemos de Epacta. Teniendo cierta cautela, querodas las vezes q̄ excedieremos a treynta se deuen restarlos treynta y el remaniente sera el numero de la Epacta. Y porq̄ el q̄ fuere algorista me aura entédido no pongo exēplo como sea muy facil. Pero porque mas facil mēte se pueda saber esta Epacta, hize la siguiente tabla perpetua. En la qual entrádo con el Aureo numero ya conoscido por la regla arriba escripta, é su derecho parescera manifestamēte el numero d̄ la epacta.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
11	22	31	42	56	17	28	9	20	1	12	23	4	15	26	7	18	29	

COMO SE SABRA LA EDAD  
de la luna por el numero de la Epacta.

LOS NVMEROS DELA EPACTA. Como auemos dicho, son los dias en q̄ el año Solar excede al año Lunar común de tal manera q̄ dando a cada vna de las doze Lunas del año, a veynte y nueue dias y medio, doze vezes veynte y nueue y medio, hazé trezientos y cincuenta y quatro, faltan onze dias pra cumplimiēto del año solar, y a estos dias llamaron Epactas: segū se dixo en el capit. del año embolismal: y los nauegantes los llaman concurrientes. De aqui

aquí pues se collige, q̄ sabiēdo la Epacta de vn año, añadiēdo onze, resulta la epacta del año siguiente, y así perpetuamente por la addicion de onze sacaremos las epactas, salvo quando fueren diez y nueue de aureo numero, y veynte y nueue de epacta, que allí fenescē el circulo, y buelue la cuenta como primero.

Pues por este circulo así sabido de memoria, que riendo inquirir en qualquier dia del año cuántos tenemos de luna, y quando sera conjunctio, y cuándo llena, sin tener cuenta con libros, sino por vna regla, aunque no muy precisa, que satisfara a vn astrologo rustico haremos desta manera. Primeramente sabremos el aureo numero de memoria en esta forma. Tengase memoria en el año que nos dieren, sacar los mil y quinientos fuera, y de todo el numero que quedare, de cada veynte tomaremos vno, y juntese cō los demas años si los viere, y tanto sera de aureo numero aquel año.

## E X E M P L O.

**E**L año. 1578. quiero saber quantos tengo de aureo numero de memoria, quito los mil y quinientos, y quedá setenta y ocho, en los quales ay tres veyntes, luego dire q̄ de setenta tengo tres, porque decada veynte tomo vno, y junto los con los diez y ocho q̄ faltá para el año propuesto: y hara toda la summa veynte y vno. Y porque el aureo numero no excede a diez y nueue, como ya se ha dicho, quitados los diez y nueue fuera, quedaran dos, y tantos dire que tengo de aureo numero el año propuesto.

TRACTADO  
LA E P A C T A D E M E M O R I A

**S** Abido el Aureo numero, considerense estos tres números en el dedo pulgar, en la rayz del dedo diez, en la junctura siguiente veynte, y en la cabeça del dedo treynta, Y teniendo estos numeros asì fixos, luego se distribuya el Aureo numero q̃ tuuiéremos por las tres casas o numeros dichos, comenzando en la rayz: y diziendo allí vno, y en la junctura siguiente dos y en la cabeça tres, y boiuiendo ala rayz quatro, y asì consecutiuaente hasta fenescer el Aureo numero q̃ tenemos: y en la casa donde fenesciere juntarse ha todo el Aureo numero, con aquel numero que allí fixamos: y todo junto tanto ternemos de Epacta en tal año. Notando que todas las vezes que excediere el numero a treynta, echaremos fuera los treynta, y lo restante sera el numero de la Epacta, a los quales si añadiésemos onze, resultara la Epacta del siguiente año y asì successiuaente de año en año, aduirtiendo que se quiten siempre los treynta.

Deue se notar, que la Epacta se cuenta de Março a Março: y asì quando dezimos tantos son de Epacta este año, quiere se dar a entender, que sacadas las Lunas de aquel año que precedio a primero de Março, a postrero de Febrero sobraron tantos dias, quantos dezimos que tiene de Epacta aquel año.

E X E M P L O D E L O D I C H O

**E** L año propuesto mil y quinientos y setenta y ocho quiero saber quantos tengo de Epacta, por



la regla dada soy cierto aquel año tener de Aureo numero dos, pues cuento en la rayz del pulgar vno, y en la junctura siguiente dos, y veynte que alli fixe, hazen veynte y dos, tantos digo ser de Epacta el año mil y quinientos y setenta y ocho. Y si añadiesse onze cō los veynte y dos, hazen treynta y tres, fuera los treynta, quedan tres, y tantos seran de Epacta el año siguiente mil y quinientos y setenta y nueue. Y assi podemos yr procediendo hasta fenescer el circulo.

## COMO SE SABRAN LOS dias que tenemos de Luna.

**SABIENDO QUANTO SON**  
de Epacta, notar se ha el mes en que estamos que distancia tiene en numero dende Março: y assi mesmo saber se ha quātos son del mes aql dia, y estos dos numeros se jūten cō la Epacta, y todo lo q̄ fuere, tanto ternemos de Luna. Notando, q̄ todas las vezes q̄ passare el numero de treynta, auemos de echar los treynta fuera, y lo q̄ resultare será los dias de la Luna. Y si todo junto hizieren treynta, aql dia sera postrero d̄ la Luna, y principio de la Luna nueva o conjunction y esto se entiende en los meses que traen a treynta y vn dias, que en los q̄ traen a treynta, a la Luna damos veynte y nueue: y assi sacamos los veynte y nueue, y los demas seran de Luna, y assi mesmo damos a la luna de Febrero veynte y nueue dias.

EXEMPO.

R

EL

**E**L año propuesto. 1578. a los veynte de Agosto  
yo quiero saber quantos son de Luna. Por las reglas arriba dichas, yo hallo tener aquel año veynte y dos de Epacta, miro luego el mes de Agosto, en que distancia esta de Março: y hallo que es sexto mes: pues juntare numero seys, y veynte y dos de Epacta, hazen veynte y ocho, añado luego los dias del mes que son veynte, y todo junto hazen quarenta y ocho: porque passaron de treynta, quito los treynta y quedan diez y ocho. Dire luego, que a los veynte de agosto, el año 1578. tengo diez y ocho de Luna.

**PARA SABER LA CON-**  
junction y llena de cada mes.

**Q**VERIENDO SABER EN  
qualquier mes, quando sera conjunctiō, y quando se  
ra llena, saber se ha assi. Primeramente se notara la Epacta q̄ tenemos, y jutar se ha cō ella el numero de los meses q̄ ay dēde Março hasta aql mes en q̄ estarnos: y todo junto, notese quantos faltā para treynta, o para sesenta, si passaren de treynta: y todo lo que faltare a tantos del mes sera la conjunction, y dende en quinze dias es la llena. Aduertirse ha, que todas las vezes que la cuenta se encerrare en treynta, aquel dia sera conjunction, fin de la Luna vieja y principio de la nueva si el mes traxere treynta y vn dias. Empero si fuesse d̄ treynta dias, quando fenesciessse el numero en los veynte y nueue, alli harian la conjunction.

Exem-

**E**L AÑO PROPUESTO  
1578. quiero saber a quantos del mes de Agosto  
sera la conjunction. Por la regla dada hallo aquel año  
ser veynte y dos de Epacta: y seys de los meses que ay  
dende Março hasta Agosto hazen veynte y ocho: fai-  
tan para treynta, dos dias: y así dire que a los dos de  
Agosto sera la conjunction: y añadiendo quinze dias  
mas, que haran diez y siete, a tantos sera la llena. Por  
la misma regla añadiendo siete dias y medio, sabre-  
mos los quartos. Añadiendo los a la conjunction se-  
ra el quarto primero: y si se añaden a la llena, sera el  
quarto postrero. Aunque con sola la vista se conoſce  
quando es quarto: porque las dos puntas de la Luna  
estan por linea recta sin hazer parte gibosa ni cócaua  
fino como si fuera vn pan y lo cortauan por medio, y  
quando esto se viere, entonces es el quarto de la luna,  
el primero si fuere detras del Sol segun el mouimien-  
to diurno, y quarto postrero quando nasce de maña-  
na antes del Sol.

Deue aduertir el lector, que esta regla q̄ auemos da-  
do para saber la Luna, no es precisa, por quanto ha-  
ze todas las mas Lunas yguales de quasi treynta dias,  
y ellas no lo son, porque vnas Lunaciones ay de mas  
tiempo que otras, segun los veros mouimiētos: v como  
por esta cuenta no se numeren las horas, algũas vezes  
se hallara vn dia y algo mas o menos de error. Y por  
esta causa se cófidere como regla q̄ seruira al Astrolo-  
go rustico, dela qual pequeño error se le podra seguir.



Porque si vuiera hallado regla preciffa, diera se perpetuo Calendario sin error para las Lunas, el qual ni los passados q̃ lo trabajaron valerosamente ni el descuydo y floxedad de los presentes que se dan poco por ello, hasta ahora lo ha inuestigado. Y la mas breue regla q̃ se pudo hallar, y menos remota de la verdad es la que tenemos dada: pero al fin como sea cuenta hecha por los dedos, muchas vezes suele dar higas.

## DEL CIRCULO DE LAS CLAVES. Titulo septimo.

**A**Y VNCIRCULO EL QVAL se cumple en diez y nueue años Solares, de la manera que es el circulo Decem nouenal: y los numeros deste Cyclo son variados en cada vn año, y por ellos se manifesta en que dia y de que mes se deuan celebrar las fiestas mouibles. Y estos tales numeros d̃l Cyclo son llamados Claues, por razon del officio suyo: porq̃ d̃ la manera q̃ cō las llaues abrimos para entrar a dōde queremos, bien asì con estos numeros venimos en conosciēto y noticia d̃ las fiestas mouibles porq̃ por estos se nos manifesta el término en cuya Dominica immediate siguiēte se deue celebrar la fiesta. Y en las Calēdarios suelē andar escriptos los principios, de dōde se deuē numerar las Claues, segun paresce a los siete de Enero, dōde se escriue la Claue de la Septuagesima. Y la Claue de la Quadragesima escripta a los veynte y ocho de Enero. La Claue de la Pascua a los onze de Março. La Claue de las Rogaciones

es a los quinze de Abril: y la Claue de Penthecostes esta escripta en los veynte y nueue Abril. Pues la forma que se tiene en la descripcion deste Cyclo es assi. El año que tenemos vno de Aureo numero, entonces son veynte y seys de Claue, porque se colligen de los diez y nueue años del Cyclo Decemdouenal, y de los siete dias de la semana. Pues teniendo este numero presupuesto facilmente podemos venir en conosci- miento de todo el Cyclo, por la addicion de diez y nueue. Por manera que sabiendo vn cierto año quan- tos son de claue, añadiendo a todo el numero de la claue diez y nueue, resulta luego la claue del siguiéte año. Y añadiendo a este otros diez y nueue, resultara la claue del otro año siguiente, y assi se puede yr sabié- do perpetuaméte. Notando, q̄ todas las vezes que ex- cedieremos a quarenta, deuemos restar los treynta, y el remaniente sera la claue. Y porque mas facilmente se pueda saber en qualquier año perpetuaméte, quan- tos son deste Cyclo de las claues, por esto hize la ta- bla siguiente. En la qual entrando con el Aureo nume- ro sabido ya por la regla dada, luego parescera clara- mente en su derecho quantos son de claue.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
26	15	34	23	12	31	20	39	28	17	36	25	14	33	22	11	30	19	38

COMO SE SABRA POR LAS CLA-  
ues la celebracion de las fiestas mouibles.

VERIENDO INQ VIRIR LOS  
dias en que se deuan celebrar las fiestas mouibles

por el Cyclo de las claues se sabra assi. Primeramēte se deue notar quantos son de clauē aq̄l año por la tabla arriba puesta, y otros tãtos dias quãto fuere el numero, se cuēte desde el dia en q̄ estã escriptas las claues ē el Calēdario prosiguiēdo por el mes adelãte, y dōdē fenesciere el numero, ē tal dia sera el termino, y en la dominica proxima siguiēte se deue celebrar lafiesta q̄ buscaremos. Notãdo, q̄ si el año fuere bissexto, ala clauē de la Septuagesima y Quadregesima se deue añadir vna vnidad, y assi mismo se deue tener atencion a q̄ nūca el termino y la festiuidad seã en vn mismo dia sino q̄ primero se dexe passar el termino, y en la Dominica siguiēte se celebre lafiesta. El exēplo d̄sto es muy facil. Yo quiero saber el año de mil y quiniētos y cincuenta lasfiestas mouibles por el Cyclo delas claues: y lo q̄ dixeremos d̄ vna, se deue entēder en todas. Pues por lo arriba dicho el tal año hallo ser letra dominical E. Aureo numero doze, y d̄ clauē veynte y cinco. Cuēto veynte y cinco dias dēde el dia en quē estã en el Calēdario escripta la clauē de la Pascua, y hallo q̄ fenece el numero en los quatro dias de Abril, y la Dominica siguiēte sera a seys de Abril. Y assi digo, el año de mil y quiniētos y cincuenta, la Pascua de resurrectiō deuer se celebrar a los seys de Abril. Por la misma forma se puedē sacar las otrasfiestas mouibles. Y assi parece manifestamēte el vso y vtilidad del Cyclo de las claues, segū es demōstrado y declarado por el exemplo propuesto.

## DEL INTERVALLO Y

fiestas mouibles. Titulo ocho.



**E**N ALGUNOS CALENDARIOS y Ephemerides suele escreuirse vn cierto numero llamado Interuallo, el qual significa el tiempo que ay dende la natiuidad hasta la Dominica. Esto mihi. Llamase por otro nōbre Interuallo carnispriuiual, porq̃ fenefce enel Domingo, que vulgarmente suelen llamar de Carnestollendas. Esta escripto en dos ordenes de numeros. En el primero estan las semanas enteras. En el segundo se señalan las concurrientes de aquel año, que son los dias que resultan cumplidas las semanas. Y estos tales dias acaescen siempre, que la Natiuidad no fuere celebrada en Domingo, segun se nota por el Calendario.

Las fiestas mouibles son ciertas festiuidades, q̃ la Sancta madre yglesia celebra solennemente, y estas no tienen fixo asiento en el Calendario, porque se deuen celebrar segun el ascenso y descenso de la Luna, como guarden entre si ciertas distancias respectuadas a la Pascua de Resurrection. Y porque segun la variacion de la Luna se varia la Pascua, assi tambien son variadas estas fiestas. Y por esta razon se llaman fiestas mouibles. Las que principalmente se numeran en los Computos son cinco, cōuiene a saber, Septuagesima, Quadragesima, Pascha, Rogaciones, y Penthecoste. Y a estas añadimos otras que sō assi mismo variables, como es la Trinidad, Ascension, Corpus Christi, y el Aduiento.

Tienen tambien otra cierta diferencia estas fiestas mouibles, con las que en el Calendario tienen fixo asiento, y es esta. Las festiuidades que guardan

fixo assiento, no contienen en si mysterio, o sacramento alguno: sino solaméte la Sancta madre yglesia nos demuestra y da a entender vna gran cosa que en tal dia passo, como aquel en quien es celebrada aquella festiuidad. Empero las fiestas mouibles, de mas de la cosa grande que en tal dia passo, contienen en si typo o figura, secreto y gran mysterio. Y esto paresce claro porque el dia natal de nuestro Saluador Iesu Christo que tan solennemente es celebrado por la Sancta madre yglesia, ninguna cosa futura nos demuestra, sino solamente nos declara y da a entender nuestro Saluador Iesu Christo auer nascido en tal dia, es a saber, a veynte y cinco de Deziembre. Mas el sancto y solenne dia de la Pascua, que es annumerado entre las fiestas mouibles, aliende de la cosa que en tal dia passo, es a saber, de la immolacion del Cordero, contiene en si vn gran mysterio y sacramento, y es, que aqu ella immolacion del Cordero era figura de la immolacion futura del Cordero, que era Christo, en el Ara de la Cruz, por la redempcion del genero humano. Y assi mesmo es memoria de la cosa passada, conuiene a saber, de la redempcion de los hijos de Israel, quando el Angel exterminador mato todos los primogenitos de los Egypcios. Desta diferencia de los dias festiuos que tienen fixo assiento en el Calendario, y de las fiestas mouibles tracto muy bien sant Augustin, y assi mismo sant Hieronymo en la Epistola de la celebracion de la Pascua.

DE LA SEPTVAGESIMA.

Titulo nueue.

## L A S E P T V A G E S I M A F V E

Afsi llamada a Septuaginta, por que contiene setenta dias, y comiença en el Domingo que cessa de cantarse el alleluya, y se canta a la missa el officio que comiença Cercaron me los gemidos de la muerte: y dura hasta Dominica in albis q̄ es vn Domingo despues de la Pascua de la resurreccion. La razon porque se celebra esta Septuagesima es, por representacion de los setenta años, que los hijos de Israel estuuieron captiuos en Babylonia, donde afsi como entonces ellos dexaron los organos y los otros instrumētos musicales, diziēdo q̄ como cantarian el canto del Señor en tierra agena. Afsi la yglesia dexa en la Septuagesima los cantos de alegria. Y de la manera que el pueblo Hebreo començo a alegrarse, quando Cyro Rey de Persia, auiendo sojuzgado a Babylonia, les dio licēcia para que boluiesse en su tierra, Afsi la yglesia en la vigilia de Pascua canta vn Alleluya, y el Sabbado despues de Pascua canta dos Alleluyas, representando el cumplimiento de el alegria que vuo el pueblo de los Hebreos, quando boluio en su tierra. Y este tiempo del captiuerio de los Iudios es figura de nuestro destierro, porque afsi como ellos vuieron licencia a los setenta años, para se tornar, afsi nosotros en la sexta edad fuymos librados por el Redemptor del linage humano. Y afsi como el pueblo Hebreo vuo grāde trabajo en tornar, afsi trabajamos aun nosotros en la sexta edad, en cumplir los mandamientos diuinales. Mas quādo llegaremos al reyno celestial, cessara todo trabajo q̄ tenemos, y recibiremos la gloria perfecta, can



tando dos Alleluyas por la gloria del cuerpo y del anima. Ay algunos doctores que escriuen, el año auer sido repartido en tiempo de deuiaçion, renouacion, peregrinacion y reconciliacion. Y el tiempo de la deuiaçion es el de la Septuagesima: en el qual la sancta madre yglesia llora la muerte de nuestros primeros padres así la spiritual como la corporal, y semejantemente la de todos sus hijos: por auerle desuiado y quebrantado los mandamientos de Dios. Y segun esto parece hazerles sus obsequias y honras, tirando los canticos de alegria, y no tocando los instrumentos y mostrando sentimiento de luto y tristeza. Y escriuen estos, acabarse el tiempo de la Septuagesima en el Sabbado sancto, y cuentan, dende el Domingo de la Septuagesima hasta este dia, sesenta y tres dias, y porque segun el uso antiguo, quando auia algun numero entre dos diezies, siempre contauan y cumplian el diez siguiente, por esto escriuen que se llamo Septuagesima: y que acabaua en el Domingo de Quasimodo, que es en el dia la octaua de la Pascua.

## DE LA QVADRAGESIMA:

Titulo Diez.

**L**A QVADRAGESIMA comienza quanto a los officios del Domingo, en que se canta la missa. Llamome, y oyr lo he. Porq la yglesia, así como apremiada de tribulaciones, llamara en la Septuagesima diziendo. Cercaron me los gemidos de la muerte, y los dolores del infierno. Y en la Sexagesima

gesima, q̄ fue luego el siguiente Domingo, tomando algunas fuerças demandara socorro, diziendo. Leuántate Señor porq̄ duermes? Y en la Quinquagesima Domingo luego siguiente: demandara al Señor por defendedor, acorro y firmeza y guiador. Demuestra ahora en el officio del primer Domingo dela Quaresma, q̄ fue oyda: diziédo en persona del Señor. Llamo me, y yo oyrlo he, y librarlo he y hazerlo he glorioso: y dar le he cūplimiento y longura de dias. Y deue se notar, que dende este primer Domingo d̄ Quaresma hasta el sanctodia de la Resurrection, ay quarenta y dos dias: y sino se numeran los Domingos, ay treynta y seys dias de ayuno: los quales son el diezmo de los dias d̄ todo el año. Porque assi como diezmos las otras cosas, bien assi deuemos diezmar nuestra vida, y como el año contiene treziétos y sesenta y cinco dias enteros, treynta y seys dias de ayuno son el diezmo de trezientos y sesenta, y añaden se quatro dias mas dende el Miercoles de la ceniza, para cumplimiento de los quarenta dias que consagro Iesu Christo con su ayuno. Y viendo los religiosos que assi como sobrepujauan al pueblo en dignidad, assi lo deuián sobrepujar en sanctidad, añadieron otros dos dias mas, y comiençan a ayunar dende el Lunes desta Dominica llamada Quadragesima. Y por esta razon entran primero en quaresma que la gente vulgar del pueblo.

DE LA DIGNIDAD DEL

Sancto y solenne dia de la Pascua.

Titulo onze.

Incópite

**L**A PASCVA SEGVN ESAV  
 Lator Sacrobusto, es llamada por tres nombres, co  
 uiene a saber, Pascha, Basis, Transitus. Segun la propri  
 edad de la lengua Griega se dize Basis. Segú la de los  
 Hebreos se llama Phasê o Pascha. Y segú la de los La  
 tinos es llamada Transitus, que quiere dezir passamié  
 to. Porque en esta fiesta celebrauã los Iudios el dia en  
 que fueron librados de la captiuidad de Egypto, quã  
 do el Angel exterminador y matador de los primo  
 genitos Egypcios passaua, dexando libres las casas de  
 los Iudios por la señal de la sangre que tenian puesta  
 sobre los vmbrales de las puertas. Y tambien es llama  
 da esta fiesta Pascua, porque en ella fue crucificado el  
 Cordero verdadero, y passó de la mortalidad a la im  
 mortalidad por la gloria de su resurrección, cuya figu  
 ra auia sido el cordero Paschal, que los Iudios sacrifi  
 cauan cada año en este dia en memoria del dicho li  
 bramiento. La celebracion, dignidad y nobleza deste  
 sancto dia es muy memorada y ensalçada assi en las  
 diuinas letras, como en otras muchas sanctas y appro  
 badas escripturas de muchos doctores sagrados, y as  
 si mesmo por la authoridad de muchos y muy cele  
 bres Concilios de sanctos padres. Este dia tiene prin  
 cipado y señorío sobre todos los otros dias solennes  
 del año, segun lo escriue sant Hieronymo en el sermón  
 de la Resurrección, diziendo estas palabras. De la ma  
 nera que la gloriosa virgen Maria madre de nuestro  
 Señor tiene principio y excellencia sobre todas las  
 otras mugeres, assi este dia tiene señorío sobre todas  
 las otras fiestas, y es madre de todos los otros dias. Y  
 sant



ſant Gregorio dize aſſi. A eſte ſancto dia dire yo q̃ es nobleza de toda ſolennidad: porq̃ ſolo el es, el que excede a todas las otras feſtas. Porq̃ en el nos es dada la certidumbre de nueſtra reſurreccion . Y eſte dia es la feſtiuidad y ſolennidad de las ſolennidades . Eſte dia y feſta celebra la ygleſia con mayor alegria que otra alguna de todo el año, ſegun pareſce en los Canticos e Hymnos, y en todo el otro officio deſte ſancto dia .

## DE LA CELEBRACION DE LA paſcua ſegun los ludios, Titulo Doze.

**L**O S IVDIOS CELEBRA-  
uan el ſancto y ſolenne dia de la Paſcua por mandamiento de Dios ſegun pareſce en el Exodo capitulo doze, que hablando Dios a Moyſen y a Aron en la tierra de Egypto, dixoles, que aquel mes en que los auia de ſacar de poder de Pharaon lo tuieſſen por primer mes de todo el año, y direys a todo el pueblo , q̃ eñl decimo dia deſte mes, cada vno trayga ſu cordero a ſu caſa y familia, y guardar lo ha haſta el catorzeno dia, e immolar lo ha a la tarde deſte catorzeno. Y eſte dia ſe guardara, y terna en grande veneracion por todos los Tribus. Aſſi miſmo eñl capitulo veynte y tres del Leuitico ſe lee , que mando Dios a Moyſen que entre los dias feſtiuos que ſe deuian celebrar, en el catorzeno dia del primer mes a la tarde hizieſſen el Phaſe, y en el quinto decimo dia deſte mes fueſſe la feſtiuidad y ſolennidad de los Azimos. En otros muchos lugares de la ſagrada eſcriptura leemos hazerſe el  
Phaſe

Phasê al catorzeno dia del primer mes. Segun pareſce enel capitulo nono de los numeros, en los veynte y ocho del Deuteronomio, y en los diez y ſeys del meſmo. Y en el ſegundo del Paralipomenon capitulo treynta, y treynta y cinco. Y enel quarto de los Reyes capitulo veynte y tres. Y enel ſegũdo de Eſdra capitulo primero. Y Ioſepho d̃ antiquitatibus enl libro tercero capitulo doze eſcriue eſtas palabras. Enl mes Xáthico a quiẽ noſotros llamamos Niſan, es a ſaber, en el principio del año al catorzeno dia de la Luna eſtando en la oppoſicion del Sol, que entonces poſſee el ſigno de Ariete, enel qual mes fuemos librados del poder de Pharaon, el ſacrificio que entõces hizieron los que ſallierõ de Egypto, nos aſi miſmo lo immolamos en cada vn año, en el tiempo que llamamos Paſcua, y lo celebramos por todos nueſtros tribus, ninguna coſa guardádo para el ſiguiẽte dia. Y en el quintodecimo dia ſuccede la feſtiuidad de los azimos la qual dura por ſiete dias. Eſte pues era en ſumma el orden y manera que auia de tener los Iudios para la celebracion de la Paſcua, ſegun lo auia demonſtrado Moyſes por mandamiẽto de Dios. Deſpues como eſta gẽte fueſſe de ſi propria mala, inſtanre, praua y adultera, diſpenſarõ como a ellos les pareſcio ſobre la ley q̃ Dios les auia dado, y ordenaron ſobre eſta celebraciõ vna nueva ley a quien llamaron Iudicial, y compuſieron nuevos Canones, por los quales ordenaron y diſpenſarõ que nunca la Paſcua ſe celebraffe en Lunes, ni en Miércoles, ni en Viernes, y haſta oy dia guardá los Iudios eſta ley Iudicial. Y por eſta nueva conſtituciõ ſe dexa

uan passar muchas vezes las catorzenas Lunas contra el mandamiento de Dios. Y assi paresce que muchas vezes los reprehendio Christo como a transgresores de los mandamientos de Dios. Segun paresce en el quinto decimo de sant Mattheo, donde hablando nuestro señor con los Scribas y Phariseos dize les. Porque vosotros traspassays y quebrantays los mandamientos de Dios, por guardar vuestras ordenanças, costumbres y cõstituciones? Y lo mismo paresce en el septimo de sant Marcos, y en el septimo de sant Ioan. Por manera que los Iudios, assi como ignorantes de la venida del Saluador, assi ignoran la celebracion del sancto y solenne dia de la pascua y ahora en este tiempo, no guardando la ley de Moy sen, y teniendo corrompida la ley Iudicial, tienen vn circulo por quien se rigen en la celebracion deste dia: y este Cyclo contiene dozientos y quarêta y siete años y creen, que passado este tiempo bueluen las conjunciones y llenas como de primero, anticipandose solamente por tiempo de vna hora y nouenta punctos, que son quasi cinco minutos. Este Cyclo es muy inutil y falso, segun facilmente se podra prouar. Y semejantemente yerran en que no tienen aduertencia al Equinoctio vernal. Y assi mismo en que muchas vezes celebran la pascua en el segundo mes, estando el Sol en el signo de Tauro, que era el mes de los immuñ *Mes, 2,* dos: lo qual les era vedado por la ley. Pues porque *era el de los immuñ dos. cap. 9. de los* mas claramente se vean los errores que estos pertinaces tienen, si algũ curioso desseare saber mas copiosamente esto que auemos escripto, lea el Calẽdario que *numeros* cõpiso



compuso ſtofflerino. Y pueſto caſo que muy facilme-  
te pudieramos hazer aqui tabla de los dias en que eſ-  
tos addulteros y pertinaces celebran oy dia ſu Paſcua  
pareſcionos que no conuenia, ni era juſta coſa por cui-  
tar los inconuenientes que ſe podrian ſeguir.

## DE LA CELEBRACION

de la paſcua, en el tiempo de la primitiua  
ygleſia. Titulo Treze.

**A**CERCA DE LA CELEBRA-  
cion del ſancto y ſolenne dia de la Paſcua en la  
primitiua ygleſia vuo diuerſas opiniones, y aſſi ſe ha-  
lla auer ſido celebrada en diuerſos tiempos. Vnos af-  
firmauan que ſe deuia celebrar en Domingo, que fue  
el dia de la ſancta reſurreccion de Chriſto, confirmando  
eſto y diziendo que el real propheta Dauid lo auia  
*Pſal. 117* aſſi prophetizado diziendo. Hæc eſt dies quam fecit  
dominus: exultemus, & lætemur in ea Y. en eſta opi-  
nion eſtuuo ſant Cyrillo obispo de Alexãdria, como  
pareſce en la epiſtola que embio al papa Innocencio  
tercero. Y en la epiſtola de Protherio obispo de Alexã-  
dria al papa Leon primero. Y en otra epiſtola del pa-  
pa Leon, la qual embio a los Occidentales: amoneſtã-  
doles, que el dia ſancto y ſolenne de la Paſcua lo cele-  
braſſen en Domingo, dẽde el dia catorzeno de la Lu-  
na del primer mes, haſta el dia vigesimo primero del  
meſmo mes. Y deue ſe notar, que el primer mes llama-  
uan los Alexandrinos y Griegos ( a los quales ſiguio  
deſpues Dionyſio Romano ) aquel cuya catorzena  
Luna

Luna caya enel mismo dia del Equinoctio, o despues del tal Equinoctio. Los antiguos padres de la yglesia latina llamauã primer mes, aquel cuya catorzena luna caya enel Equinoctio, o despues del Equinoctio, o antes del Equinoctio, empero tan cercana a el, que la Dominica siguiente en quien se auia de celebrar la Pascua, fuesse despues del dicho Equinoctio. Y en esto estaua la differencia acerca del primer mes entre los Latinos y Griegos y Alexandrinos. Otros (segun parece por Polycrates en vna epistola que embio al papa Victor) celebrauã la Pascua enel dia catorzeno de la Luna del primer mes, enel mismo tiempo que los Iudios. Empero hazian esto en memoria de la Cena del Señor y no por imitacion delos Iudios, ni por guardar sus cerimonias: sino solamente como imitadores de tan gran mysterio. Y en esta opinion estuuieron los de Epheso, y todos los de Asia menor. Otras gentes vuo en la primitiua yglesia, a los quales parecia que el dia de Pascua deuia celebrarse en tal dia, como fue aquel en que el Angel vino a hazer saber y anunciar con su salutacion a la virgen Maria la Encarnacion del hijo de Dios para Redempcion del linage humano. Y asì estos celebrauan cada vn año la Pascua a los veynte y cinco dias del mes de Março. Y tambien affirmauan estos, en tal dia auer sido la resurreccion de Christo. Y en esta opinion estuuieron los Gallos, segun es author Theophilo Obispo de Cesarea en la Epistola Synodal. Otros vuo asì mismo en tiempo que començo la heregia delos Manicheos que celebrauan la Pascua antes del Equinoctio ver-

S      nal.

Como pa  
rece. ca.  
celebri-  
tatē de co  
nsecra.  
dist. 3.

nal. Contra los quales escriuió Anatholio Obispo de Laodicca. Pues destas diuersidades de su celebracion deste sancto dia nascieron graues contenciones, principalmente entre los Latinos, y los Alsianos. Hasta tanto que el Papa Victor, que fue el año de nuestro Saluador Iesu Christo de ciento y nouenta y cinco, en tiempo del Emperador Seuero, approbo todo lo que sus predecesores auian establescido, es a saber: q̄ el dia Sancto de la Pascua fuesse celebrado siempre en Domingo: dende la catorzena Luna del primer mes hasta la veynte y vna. Y para mayor aprobacion y confirmacion fueron celebrados Synodos, mayormente eu Cæsarea de Palestina, el año ciento y nouenta y ocho: en el qual presidio Theophilo. Y en el mismo tiempo el papa Victor hizo Concilio en Roma, segun lo affirma Eusebio. Y assi mismo en otros muchos lugares y prouincias de Christianos fueron celebrados Synodos: y en todos ellos fue concludo, que el dia Sancto dela Pascua fuesse celebrado en domingo. Por lo qual viendo el papa Victor la concordancia y parescer de tantos hombres doctos y sanctos, mando intimar a los Alsianos que celebrauan la Pascua en el dia catorzeno, como los judios, que de adelante la celebrassen conforme al estabiecimiento de la yglesia Romana, conuiene a saber, en el Domingo siguiente a la catorzena Luna del primer mes afirmandoles ser este parescer de todos los hombres Sanctos y Doctos: y que no conuenia que los miembros estuuiesen distintos y segregados de la cabeça. Todo lo qual contradiziendo los Alsianos el

el pa



el papa los descomulgo, y assi lo estuuieron mucho tiempo, hasta tanto que vino el Emperador Constantino el Magno: el qual començo a imperar cerca de los años del señor de trezientos y seys. En cuyo tiempo los Christianos començaron a tener alguna paz y descanso, despues de tantos trabajos y persecuciones que auian passado debaxo de grandes y crueles tyranos, Seuero, Maximino, Decio, Gallo, Valeriano Galeno, Aureliano, Dioclesiano Lucyno y otros perseguidores. Pero toda via el enemigo del linage humano, no sufriendo la concordia y paz que via en la yglesia, busco como sembrasse nueva zizaña. Y fue que a los doze años del imperio de Constantino, y al quinto año del pontificado del papa sant Siluestre, leuantose en Egypto la heregia Arriana, el año del Señor de trezientos y diez y ocho: la qual en gran manera se yua estendiendo si el feruor y buen zelo del emperador no la atajara. Y como supiesse assi mismo, q los del Asia menor celebrauan la pascua contra el estatuto de la yglesia Romana, escriuioules vna carta amonestandoles que se dexassen de su opinion, y se acostassen ala de los muchos: y desta carta haze relacion Socrates en el libro noueno de su historia Tripartita. Y viendo que no se querian apartar de su opinion, y que la heregia yua creciendo cada dia mas: auiendo su acuerdo con el summo Pontifice, fue conuocado a Concilio en Nicea ciudad de Pótho, el año del nacimiento de nuestro Redemptor y Saluador Iesu Christo de treziétos y veynte y dos. Y fueron presentes enel Concilio trezientos y diez y ocho obispos

S 2      y perla

y prelados, y de los sacerdotes de diachonos y acolitos no se pudo comprehender el numero. Y a todos daua el buen Emperador cada dia magnificas y sumptuosas expensas. Finalméte siendo enel Cócilio confundido el Arrio, y anichilada toda su heregia: fue compuesto el Symbolo que se canta en las yglesias, y fue así mismo aprobado todo lo que el papa Víctor auia ordenado acerca de la celebracion del Santo y Solemne dia dela Pascua. Y así fue vltimamente establecido, que todos los Christianos así Orientales como Occidentales, Meridionales y Septentrionales, notassen el catorzeno dia del primer mes, en el qual los judios celebrauan la Pascua y que los Christianos la celehrassen el Domingo siguiente. Y no cóforme a los Iudios, porq̃ no pareciesse judayzar. Mayormente, q̃ se auia ya reuelado la voluntad de Dios nuestro señor, porque muchos tiempos antes auiendo algunos dubdosos sobre el establecimiento del papa Pio Víctor: nuestro señor quiso manifestar su voluntad a la yglesia, y así apparecio vn Angel en habito de pastor a sant Hermes Doctor sancto y aprobado, y dixole, que la voluntad de Dios era, que la Pascua se celebrasse en Domingo. Fue tambien ordenado en este Concilio, que el dia de Equinoctio se fixasse en los veynte y vno de Março, segun verdaderamente acontecia en aquel tiempo. Y antes deste dia del Equinoctio no se podia celebrar la Pascua. Y esta fixacion del Equinoctio que entonces se hizo, ha quedado hasta ahora en la yglesia, Aconteciendo verdaderamente oy dia comúnmente a los diez de Março.

Comopare  
ce en el ca  
pi. v. offe. de  
consecra.  
dist. 3

ço. Y por esta razón nunca la Pascua puede baxar de los  
veynte y dos de Março, segun el establecimiento de  
la yglesia. Pues en conclusion, el decreto de los san-  
ctos padres del Concilio Niceno acerca dela celebra-  
cion dela Pascua fue assi. El Domingo inmediata-  
mente siguiente ala catorzena luna q̄ fuere despues  
del Equinoctio vernal, en tal dia se celebre el sancto  
y solemne dia dela Pascua, y no se prolongara la cele-  
bracion, sino fuere dende el catorzeno hasta el veyn-  
te y vn dias: conforme al establecimiento del Papa Vi-  
ctor: y segun se vera en el Decreto de consecratione  
distinction. 3. Ordenaron assi mesmo, que si aconte-  
ciesse el dia catorzeno caer en Domingo, en tal caso  
la Pascua y su celebracion se dilatasse hasta el siguién-  
te Domingo, y esto a causa q̄ no se celebrasse la pas-  
cua a vn mismo tiempo con los judios. Despues fue  
establecido enel Concilio Antiocheno, que todos a-  
quellos que intentassen deshazer o condemnar el e-  
stablecimiento que se hizo enel Concilio Niceno so-  
bre la celebració dela Pascua, fuesen dados por mié-  
bros apartados dela yglesia. Y en el Concilio Calce-  
donense fue establescido, q̄ todos aquellos que no ce-  
lebrassen la pascua conforme al vso y estatuto dela y-  
glesia Romana, fuesen dados por anathematizados  
y assi hasta oy dia se ha quedado enla yglesia la fixa-  
ción del Equinoctio, y como no se pueda quitar ni co-  
regir, sino fuere en Concilio general, a esta causa nos  
guardamos el vso y establescimiento

de la Romana yglesia

et catholica.



# DE LA CELEBRACION

de la Pascua, segun el vso de la

Romana yglesia. Ti-

tulo quinze.

**D**E SPVES DEL CONCI-  
lio Niceno nascieron nuevas contenciones entre  
los Latinos y Griegos a cerca de la celebracion de la  
Pascua, y duraron dende el año de trezientos y treyn-  
ta, hasta el tiempo del gran Iustiniano, es a saber, ha-  
sta el año de quinientos y veynte y siete. Las qua-  
les como no hagan a nuestro proposito, no parescio  
fer cosa conueniente recitarlas. Finalmenre, siendo to-  
dos concordés, los Latinos admitieron el Cyclo de  
los Alexandrinos, y tomaron los Canones que The-  
ophilo auia compuesto, seguu la exposicion de Dio-  
nysio abbad Romano, hombre muy Docto. Este tra-  
duxo el Calendario de los Alexandrinos, y passolo  
en el Romano Calendario, y acabo todas las cuentas  
y traduccion el año de quinientos y treynta y dos.  
En la qual en summa de nuestra Romana yglesia a-  
uer de buscar la Luna del primer mes pascual, déde  
los ocho dias de Março hasta los cinco dias de Abril  
Y la catorzena Luna dende los veynte y vno de mar-  
ço hasta lo diez y ocho de Abril. Y en el Domingo  
siguiente dixo deuerse celebrar la Pascua. Y si la ca-  
torzena Luna fuesse en Domingo, dixo, la Pascua  
deuerse celebrar en Domingo luego siguiente. Se-  
gun la doctrina de Theophilo y del estatuto de Con-  
cilio

cilio Niceno . Y porque todos los Embolismos que son señalados por estos numeros. 17. 6. 14. 3. 11. 19. 8. se terminan dende los veynte y siete de Março hasta los cinco de Abril inclusiue, por esta causa en los años Embolismales se buscara la Luna pascual, en estos tales dias, como paresce en el Calendario . Pero en los años communes se deue buscar dende los ocho de Março hasta los veynte y siete del exclusiue. La catorzena Luna en los años communes se busca dende los veynte y vno de Março hasta los ocho de Abril: y en los años Embolismales, que seran, quándo alguno de los numeros arriba puestos fuere aquel año de aureo numero, entonces se buscara dende los nueue de Abril hasta los diez y ocho del mismo. Y el dia sancto dela pascua se deue inquirir dende los veynte y dos de Março hasta los veynte y cinco de Abril, es a saber por treynta y cinco dias. Y de todos estos terminos en ninguna manera se deue salir . Y esta es la supputació y regla q̄ oy dia guarda la sancta madre yglesia, teniendo fixado el Equinoctio toda via en los veynte y vno de Março, conforme al establecimiento del Concilio Niceno. Por cuya causa ay necesidad de nueva reformation y fabrica del Romano Calendario, como dende aquel tiempo hasta ahora se aya anticipado el Equinoctio por cántidad de onze dias: aconteciendo communmēte a los diez de Março. Y no repugnaua cóforme al estatuto y ordē del Concilio Niceno, que oy dia se celebrasse la Pascua en la dominica siguiente ala Luna llena q̄ cayesse de los diez de Março hasta los veynte y vno : porque

era despues del Equinoctio, que verdaderamente acontece en este tiempo, y segun el establecimiento del Concilio Niceno . Empero como esto se deua determinar en Concilio general, con authoridad del Summo Pontifice, y esta vedado en los Concilios passados, que ninguno pueda transmutar, añadir o quitar alguna cosa en el Calendario, a esta causa nos en nuestro Calendario seguiremos el orden y vso de la sancta madre yglesia Romana : aunque en la tabla que ponemos delas fiestas mouibles, se podra bien notar la diferencia dela celebracion dela Pascua : segun la yglesia Romana, y segun el vso y establecimiento que se deuria tener , conforme al Decreto de los sanctos padres del Concilio Niceno . En lo qual se halla muchas vezes de diferencia treynta y cinco dias. Y porque mas claramente el lector sepa el vso y establecimiento que oy dia guarda la yglesia

segun el estatuto y traduccion de Dioni

sio, pareciome dar la regla seguien

te, y hazer la tabla general

y perpetua q de

spues suc-

cede.

¶

P A R A S A B E R P O R

el Calendario quando se celebrara

el sancto y solemne dia

de Pascua.



# PO R Q U E M E I O R Y M A S

facilmente se entiēda el capitulo passado , dare vn exemplo, por el qual se pueda saber perpetuamente por el aureo numero que esta en el Calendario, a quātos y de que mes se deue celebrar la pascua en qualquier año conforme al estatuto dela sancta madre yglesia Romana.

Pues segun la traduccion de Dionisio, y la situacion que el Aureo numero tiene en el Calendario, ternemos por regla general , que dende los ocho dias del mes de Março hasta los cinco de Abril, se aduierta en que dia del Calendario esta situado el aureo numero de aquel año, y dende aquel dia inclusive se contarán catorze dias, y donde feneciere sera el termino. Note se luego la letra Dominical, que aquel año siue, la primera que luego ocurriere , y aquel Domingo se celebrara la pascua . Aduertiendo que si en el catorzeno estuviere la tal letra, dexaremos passar a aquel Domingo, y en el que luego se sigue, se celebrara el sancto dia de pascua. Desto que auemos dicho, se declaran vnos versos antiguos para saber la pascua que dizen assi.

Post festum foelicitatis

Aureum numerum requiratis

Et in terra Dominica paschabitis.

**Y** Es, que a los siete de Março se celebra la fiesta de Sancta Perpetua y Felicitas , pues despues deste dia que sera de los ocho de Março adelante , buscar-

S 5 se ha

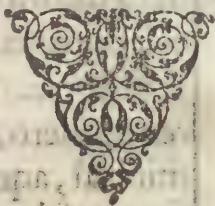
se ha el aureo numero, y en la dominica tercera dende el dia donde estuviere, sera Pascua, y es assi, porq̃ dentro de los catorze dias aura dos domingos, y pasado el quatorzeno, el Domingo immediate siguiente ha de ser pascua. Y por esto acaba el verso, in tertia dominica paschabitis.

E X E M P L O.

**Y O Q V I E R O S A B E R E L**  
 año de mil y quinientos y ochenta, a quantos y de que mes tenemos pascua, no teniendo mas que unas horas o vn Calendario. Por las reglas dadas noto quantos tenemos de Aureo numero aquel tal año, y hallo que son quatro, pues entro en el Calendario en el mes de Março, y dende los ocho dias inclusive hasta los cinco de Abril (q̃ es el termino señalado por Dionisio) busco quatro de Aureo numero, los quales hallo en derecho de los veynte de tal mes, y en tal dia digo ser la conjunctio conforme al Calendario cuento catorze dias delante, incluyendo el mismo vigesimo donde esta el aureo numero señalado, y hallo que el catorzeno fenescce en los dos de Abril. Y porque el año es bisseto, y vno dos letras dominicales. C.B.la.C. sirue hasta sant Mathia, y de ay adelante sirue la B.la qual esta situada inmediatamente en los tres de Abril. Dire, q̃ el año de mil y quinientos y ochenta, la pascua se celebrara a tres de Abril: y si en derecho del catorzeno, que fue en dos de abril estuiera la tal letra, auia de dexar aquella Dominica, y  
 tomar

tomar la inmediatamente siguiente, porque no celebremos en vn dia con el Iudio, y pareciessse judayzar. Y assi desta regla que auemos dado se saca y colige la siguiente tabla: en la qual van señalados los ca- torzenos por el aureo numero: y desta manera, conforme al exemplo dado a dos de abril estan señalados quatro de Aureo numero en derecho de la letra A. Y luego a tres esta la B. que sirue por Dominica. Y assi dezimos fer Pascua a tres de abril, como se ha dicho.

Tabla general y perpetua, por la qual facilmente se sabra en que dia, y a quantos de que mes se celebra ra la Pascua en cada vn año, segun el vso dela sancta y glesia Romana.





Março.			Abril.		
Dias del mes.	Letra domin.	Aureo numer.	Dias del mes.	Letra domin.	Aureo numer.
21	C	16	8	G	
22	D	5	9	A	17
23	E		10	B	6
24	F	13	11	C	
25	G	2	12	D	14
26	A		13	E	3
27	B	10	14	F	
28	C		15	G	11
29	D	18	16	A	
30	E	7	17	B	19
31	F		18	C	8
Abril.			19	D	
1	G	15	20	E	
2	A	4	21	F	
3	B		22	G	
4	C	12	23	A	
5	D	1	24	B	
6	E		25	C	
7	F	9			

**EN ESTA TABLA**  
 Hay tres columnas. La primera contiene los dias del mes dende el dia en quien se fixo el Equinoctio hasta los veynte y cinco dias de Abril: que son los terminos de la Pascua. La segunda columna cõttiene las dominicas que pueden acontescer dentro de los terminos pascuales. La tercera columna contiene los dias catorzenos de la Luna pascual: y estos son señalados con los numeros del Cyclo decemnouenal o Aureo numero. Pues queriendo saber a quantos y de que mes se celebre la pascua, primeramẽte se notara quãtos son de aureo numero, y que letra sea dominical, aquel año que lo deseamos saber. Esto asì notado, busquesse en esta tabla el Aureo numero debaxo de su titulo: y notese luego en la segunda coluna la letra Dominical immediatamẽte siguiente

y en su derecho en la primera columna parescera luego

luego a quantos dias y de que mes se celebrara la Pascua. Notando, que si a caso en derecho del Aureo numero estuviere la letra dominical, entóces se celebrara la Pascua en la dominica siguiente. Y esto es por razon que los Christianos y Iudios no la celebren a vn mismo tiempo, porque no parezca judayzar.

**E**L E X E M P L O E S M A N I  
fiesto. Yo quiero saber el año de mil y quinientos y nouenta por esta tabla, a quantos dias y de que mes se celebre la Pascua. Por las reglas dadas, yo se, a quel año tener de Aureo numero catorze. Letra dominical. D. Pues entrando en la tabla, hallo el Aureo numero catorze collocado en los doze dias de Abril, y juntamente estar la letra Dominical. D. Y porque no celebremos la Pascua a vn mismo tiempo cō los Iudios en el dia catorzeno, dexada aquella Dominica considero la inmediatamente siguiente, que es a los diez y nueue de Abril, y en tal dia affirmo la celebracion dela Pascua el año propuesto de mil y quinientos y nouenta.

## DELAS LETANIAS.

Titulo quinze.

**L**AS LETANIAS SE HAZEN  
dos vezes en el Año, conuiene a saber el dia de Sant Marcos, y tres dias antes de la Ascension del señor. Y deue se notar, que este nombre Letania es  
Grie

Griego, y quiere tanto dezir como Rogacion: y assi son llamadas Rogaciones. Las primeras Letanias que se celebran el dia de Sant Marcos, son llamadas Letanias mayores, y procession de siete maneras, y cruces negras. Son llamadas Letanias mayores, por tres principales razones. La primera porque son establecidas por Sant Gregorio papa. La segunda porque se establecieron en Roma, que es cabeza de todo el mundo, y esta alli la silla Apostolica. La tercera por establecimiento, porque fueron constituydas por el gran peligro y pestilencia que vuo en Roma, la qual fue llamada Inguinaria, porque apostemauan se y hinchauan se a los hombres las Ingles y morian subitamente: y otras vezes estornudando se les salia el anima. Y del gran temor que la gente tenia, quando alguno estornudaua dezian todos los que alli se hallauan presentes, Dios te ayude. Y dende entonces quedo esta costumbre hasta ahora. Otros se morian boscizando, por lo qual quedo en costumbre, quando alguno bosciza, hazer la señal dela Cruz. Viendo esto el papa Pelasgio, mando al pueblo ayunar y hazer processiones: y como vn dia fuesse en la procession, fue herido dela pestilencia y murio, segun escriue Paulo historiador: y en su lugar fue electo Sant Gregorio, el qual mando hazer estas Letanias por el mundo. Llamaron se tambien procession de siete maneras, porque Sant Gregorio ordeno, que fuesseen en esta procession los Christianos en siete ordenes. En el primero yuan los Clerigos. En el segundo los religiosos. En el tercero las monjas: En el quarto los niños. En el

quin



quinto los legos . En el sexto los biudos . En el septimo los casados . Y lo que ahora no se haze en el orden de las personas, hazese en el de las Letanias y Rogaciones . Primeramente rogando ala madre del señor, y a los sanctos angeles, y despues a sant Iuan Baptista , y a todos los patriarchas, y despues a los Apostoles y martyres, y a los confesores y alas sanctas virgines, y a todas las otras sanctas. Fueró assi mismo en estas Letanias llamadas Cruces negras , a causa que entonces hombres y mugeres se vestian de ropas negras en señal de penitencia . Y por esta misma razon cubrian los altares y las Cruces de coberturas negras.

Las Letanias que se hazen tres dias antes de la Ascension del Señor, y son las que aqui entendemos: fueron establecidas por sant Mamerto Obispo de Viena que es en Francia. Estas son llamadas letanias menores, a diferencia delas mayores: por quanto fueró instituydas por obispo menor, y las primeras por Obispo mayor. Pues instituyeróse estas letanias menores, a causa de muy grâdes terremotos que se hazian en la tierra de Viena, y cayáse muchas casas, y de noche oyáse muchos ruydos y bozes espantosas: y assi mismo entraronse demonios en los lobos del campo, y en los otros animales brutos y venianse ala ciudad, y comianse los hombres. Lo qual visto por sant Mamerto, mandó q se ayunassen tres dias y se hiziesen letanias, por que cessase aqlla maldita pestilécia . Y dède entonces establecido en la yglesia, que se celebrassen generalmente en todo el mundo estas rogaciones, en las quales

les se demanda ayuda de todos los Sanctos. Primera-  
mente porque Dios de Paz y pacifique las guerras,  
que eneste tiempo muchas vezes se suelen mouer.  
Lo segundo porque el señor acreciente y guarde los  
fructos dela tierra que estan aun tiernos. Lo tercero,  
porque sean mortificados en nosotros los mouimien-  
tos carnales: que eneste tiempo suelen especialmen-  
te començar a crescer. Son tambien llamadas estas  
Letanias procesion, porque entonces haze la ygle-  
sia procesiones generalmente, y enellas es llevada la  
Cruz y son tañidas las campanas, y suele se llevar vn  
pendon por significacion dela Resurreccion, y singu-  
larmente es llamada la ayuda de los Sanctos. Y en  
algunos lugares se acostumbra hazer estas procesio-  
nes por los campos, porque los demonios no tengan  
poder de hazer mal alas mießes y fructos que enellos  
nascen. Estas Letanias se deuen celebrar en cada vn  
año, tres dias antes de la Ascension: y la Dominica de  
llas dista de la Pascua por treynta y seys dias, o cinco  
semanas, y nunca sube delos treynta de Mayo, ni ba-  
xa delos veynte y seys de Abril.

## DE LA ASCENSION

marauillosa de nuestro sal-

uador Iesu Chri-

sto. Titulo

xvj.

Cele

## CELEBRALASANTA

madre yglesia la marauillosa Ascension de nuestro Saluador a los Cielos: la qual fue despues de cumplidos los quarenta dias dende el dia de su Resurrection. Y este dia de la Ascension es dia propio de nuestra fiesta, porque en el fue nuestra naturaleza humana ensalçada sobre los Cielos en nuestro Redemptor Iesu Christo. Y el hombre perdido fue llamado a la compañía d'los Angeles, Y assi mismo en este dia vuo principio la reparacion de los Angeles que cayeron, con la gran multitud de sanctos que subieron cō nuestro Redemptor. Assi que todos los Angeles cantarō y se gozaron este dia, y fue oydo en la soberana Hierusalem cantar de alegria y jubilacion: segun lo dize el Psalmista. Y nunca dende la creacion del mundo fue celebrada tan solenne fiesta en el Cielo, como se celebro este dia. Donde sant Bernardo dize en vn sermon de la Ascension. Si celebramos con deuocion digna las solennidades de la Natiuidad y Resurrection del Señor, conuiene que con la misma deuocion celebremos el dia de oy. Porque en ninguna cosa es menor esta fiesta que aquellas, mas antes es el fin y cumplimiento dellas. Dia por cierto es este de grãdissimo gozo: en el qual el Señor quitada de su muy precioso cuerpo toda corrupcion, cercado de grandissima gloria consagro los principios de nuestra resurrection y glorificacion, collocando su gloriosa humanidad sobre todos los Cielos, y si hazemos fiestas de los sanctos en sus dias, mas razon es q̃ se solennize este dia, por la entrada del Sancto de los Sanctos en su reyno,

T ypor



y por la multitud de los Sanctos que subieron con el a reynar. Y assi la sancta madre yglesia solenniza y celebra con gran solennidad este dia, despues de passados quarenta dias dela sancta resurrection. Y porque la pascua y solenne dia de la resurrection, vnas vezes se celebra baxa, otras vezes alta, assi este dia es variado, por lo qual se numera con las fiestas mouibles y nunca sube de los tres dias de Iunio, ni baxa de treynta de Abril.

## DE LA PASCUA DEL

Spiritu sancto llamada Penthecostes.

Titulo Diez y siete.

**L**A FIESTA DE PENTHEcostes es assi llamada de dos dictiones, âpenthâ, q̄ quiere dezir cinco, y costes diez: y assi Penthecostes quiere tanto dezir como cumplimiento de cincuenta dias. Y algunas vezes se toma este vocablo Penthecostes por el cumplimiento de los cincuentadias, que es por aquel dia en que el Spiritu sancto descêdio sobre los apostoles. Otras vezes se toma por los siete dias siguientes, en los quales se celebraba esta solennidad. Porque segun el orden y ceremonias dela ley antigua tres fiestas auia q̄ durauan por siete dias. La pascua q̄ los Iudios llamauan del pan cenceño, quando sacrificauan el cordero, Y la fiesta quando se dio la ley en el monte Sinai: que es la que llamamos de Pêthecostes, Y la fiesta que llamauan Cenophega, que quiere dezir de las cabañas. Pues quando sant Lucas dize en los

actos

actos de los apostoles, Cumplidos los dias de Pêthecostes, tanto quiso dezir, como cumplidos los cinquenta dias dende la resurreccion del Señor, y comenzandos los dias de Penthecostes, esto es de aquella sancta solennidad que duraua siete dias, estauan ayuntados los discipulos é vn lugar. Por manera que como a cinquenta dias despues de la Pascua los Iudios celebrasen la fiesta de quando les fue dada la ley, assi la yglesia celebra la solennidad del Spiritu sancto, a cinquenta dias de la Resurreccion. Y assi como el pueblo de Israel a cinquenta dias despues que sacrificaron el cordero pascual en Ramatha, vinieron al monte Sinai: y recibieron la ley: assi a cinquenta dias de la Resurreccion de nuestro Redemptor fue dado el Spiritu sancto a los discipulos, en lo mas alto del cenaculo, que estaua en el monte de Syon. Y la ley como paresce en el exodo, fue dada en el tercero mes: despues que los Israelitas salieron de Egypto: bien assi el Spiritu sancto fue dado a los apostoles en el monte de Syon, en el tercero tiempo de gracia: a la hora tercera con gran dissimo sonido de relampagos y llamas de fuego. Resulta pues este numero cinquenta de siete semanas y vn dia para significar que siete son los dones del Spiritu sancto que fue dado a los apostoles el dia de penthecostes, a siete semanas cumplidas del dia de la pascua de Resurreccion. Y como esta fiesta de resurreccion se varie como dicho es, assi tambien es mudada la fiesta de Penthecostes, como deua guardar la distancia de los cinquenta dias. Y nūca baxa de los diez de Mayo ni sube de los treze de Iunio.



TRACTADO  
DEL ESTABLESCIMIENTO  
de la fiesta de la sanctissima Trinidad.  
Titulo Diez y ocho.

**E**N LOS TIEMPOS ANTIGUOS, no se celebraua en la yglesia fiesta de la Trinidad en dia especial, como ahora se celebra: y la razon desto era porque en todos los officios y fiestas del año, es singularmente la sancta Trinidad honrrada y glorificada en sus sanctos por todos los fieles christianos. Mas como despues se leuantassen muchas heregias y errores cōtra la vnidad y essencia y distinción de las personas diuinas. Ordenarō los sanctos padres hazer alguna memoria especial de la Trinidad en los officios de la yglesia, en todos los Domingos y fiestas sin la alabança continua que se haze cada dia con el verso de Gloria patri: porque con esta memoria se acordassen los Christianos siempre, como el Padre y Hijo y el Spiritu sancto son tres personas distintas y vna essencia. Y ordenaron que en todos los Domingos y fiestas del año se dixesse en los maytines la nona lection de la Trinidad con su responso, y q̃ en los Domingos se cantasse su missa con su prefacio. Y aun en parte dura esta costūbre hasta el dia presente, quanto al responso de los maytines en algūos Domingos del año. Despues en el Concilio que se celebrou en la ciudad de Maguncia, por authoridad del papa Gregorio segundo, fue ordenado que en cada vn año en dia especial se celebrasse la fiesta de la Trinidad. Y de de aquel tiempo se edificaron yglesias y capillas y fueron



ron hechos officios especiales desta fiesta. Y celebrase esta festiuidad en el primer Domingo despues de la fiesta de Penthecostes. Por razon q̄ este Domingo es principio de todos los Domingos siguientes hasta el Aduiento. Significando en esto, que la sancta Trinidad es comienço de todas las cosas. Y assi mismo, por que ygual y juntamente lean honradas en vna festiuidad las diuinas personas, que son vna essencia y vnadiuinidad, pues que en las fiestas passadas han sido glorificadas y alabadas. Porque la persona d̄l padre es singularmente alabada muchas vezes en el officio del aduiento. La persona del hijo es honrada muchas vezes en las fiestas de su Natiuidad, Circuncision, Epiphania, Resurreccion y Ascension. Y del Spiritu sancto se haze fiesta en la Cinquesma, quando la sancta yglesia celebra, como en señal visible descendio y vino el dia sancto de Penthecostes sobre sus discipulos. Y porque en alguna manera por las solennidades dichas, parece ser señalada distincion de las personas de la santissima Trinidad, fue cosa decente que se estableciesse esta fiesta para significar en ella, que aunque las personas son tres, vna es la essencia. Y assi se celebra en Domingo inmediatamente despues del dia sancto de Penthecostes. Y como este sancto dia se varia como ya es dicho, bien assi este dia festiuo es variado, y no guarda fixo assiento en el Calendario, por lo qual es numerado entre las fiestas mouibles. Y nunca sube de los veynte de Iunio, ni baxa de los diez y siete de Mayo.

TRACTADO  
DEL ESTABLESCIMIENTO  
de la fiesta del Corpus Christi.

**E**N EL AÑO DEL SEÑOR  
de mil y doziētos y sesenta y tres, siendo pastor general en la yglesia el papa Vrbanos quarto deste nombre, porque el pueblo de los fieles Christianos celebrasse con entero officio la institucion que Dios hizo del glorioso Sacramento. Mouido este sancto pastor por su amor y reuerencia, establescio, que la solennidad y memoria dela Sacrosancta Eucharistia fuesse celebrada de todos los fieles el primer jueves despues del ochauario de la fiesta de Penthecostes. Porque los que por todo el espacio del año vsamos para nuestra salud deste sancto sacramento, en aquel tiempo especialmente celebremos y hagamos memoria de su institucion: quando el Spiritu sancto ensenó los coraçones de los discipulos de Iesu Christo, para conoser cumplidamente sus grandes mysterios. Porque desde aquel tiempo començo a ser recebido y frequentado de los fieles este sancto sacramento. Como paresce en los actos de los apostoles, donde se dize, que permanescian y perseuerauan todos los que creyan en la doctrina de los apostoles, en la commuion y en oraciones: luego despues que vino el Spiritu sancto sobre los discipulos. Y porque en la quinta feria, es a saber, en el jueves susodicho, y por todas las octauas sea hecha mas honrada y solennemente la institucion saludable deste gloriosissimo sacramento, y su fiesta sea asimismo tenuta en mayor deuocion. El papa Vrbanos susodicho

dicho otorgo grandes gracias spirituales, a todos los que fuesen presentes personalmente en esta fiesta en las yglesias a las horas canonicas dela noche y del dia. Despues el papa Clemente, y el papa Martino quinto otorgaron dobladas las indulgencias. Y el papa Eugenio quarto doblo los perdones e indulgencias que auia concedido el Papa Martino, estableciendo asimismo, que este dia fuesse el jueves inmediatamente siguiente a la dominica de la Trinidad. De donde como este Domingo y festiuidad se varie, como ya es dicho, asimismo semejantemente el jueves a el siguiente sera mudable. Por cuya causa esta celebracion del Corpus Christi se numera entre las fiestas mouibles. La qual nunca abaxa de los veynte de Mayo, ni sube de los veynte y quatro de Junio.

## DEL TIEMPO DEL ADVIENTO. Titulo Veynte.

**E**L GLORIOSO APOSTOL  
 fant Pedro establescio que en memoria y cõmemoracion del Aduento del Señor fuesen celebradas tres semanas enteras antes del dia de su sancta natiuidad: y asimismo es celebrado oy dia en la yglesia el Aduento del señor por espacio y tiempo de quatro semanas: aun q̃ la quarta no se acaba. Significãdo q̃ quatro son sus venidas cõuiene a saber e la carne, el anima, a la muerte, y al juyzio final. Y no se acaba la quarta semana, para demostrar, q̃ la gloria q̃ se dara a los sctos el vltimo dia del juyzio nũca terna fin. Y quãdo acõtesce que el



dia dela natiuidad se celebra en Domingoray assi mis-  
 mo quatro semanas de Aduiento: empero tãpoco se cū-  
 ple la quarta semana, porque se le quita el postrero  
 dia que es el sabbado: enel qual se celebra la vigilia de  
 la natiuidad. Y el officio deste dia ni el ayuno pertene-  
 scen al tiempo del aduiento: mas a la gloriosa fiesta de  
 la natiuidad. Lo qual parece por el orden del officio  
 y por lo que establecio sant Gregorio, que el vltimo  
 dia antes de la vigilia se cantasse el Antiphona que di-  
 ze. Mirad que ya son cumplidas todas las cosas q̃ por  
 el angel fueron dichas de la gloriosa virgen Maria.  
 Y fue cosa necessaria, que quando la solennidad de la  
 natiuidad viniesse en Domingo, se añada al Aduien-  
 to la quarta semana porque si assi no fuesse hecho, có-  
 currian en vn dia el officio de las quatro temporas y  
 de la vigilia: lo qual es vedado por los establecimien-  
 tos de la yglesia, como parece enel decreto. Y el pri-  
 mer responso del primer Domingo del Aduiento co-  
 miença. Aspiciens a longe. Tiene quatro versos: con el  
 Gloria patri, para significar los quatro aduientos. Y  
 aunque estos sean quatro, la yglesia de los dos haze  
 mencion y especial memoria: como parece en el offi-  
 cio del Aduiento. Y estos dos de quien haze memo-  
 ria, son dela venida del Señor y del juyzio final. Y de  
 aqui procede, que el Aduiento y su ayuno en parte es  
 de alegria, y en parte de tristeza. Es de alegria por  
 por razon de la sacratissima encarnacion, y de tris-  
 teza por la consideracion del juyzio final. Y para con-  
 siderar esto, la yglesia canta en este tiempo algunos  
 hymnos de alegria, y otros dexa de cantar. Y el Alle-  
 luya

luya do se dexa, porque en el aduiento ay causa de gozo, por la esperança que tuuieron los padres antiguos de la encarnacion, y por la certidumbre que nosotros tenemos dela glorificacion futura por el misterio del primer aduiento. Pues por el establecimiento del apostol Sant Pedro. Como ayan de ser tres semanas cūplidas de aduiento, por la mutacion delas ferias en cada vn año, procede de aqui que el primer dia o primera dominica, en quien se ha de començar este tiempo se varia. Nunca baxando de los veynte y siete de Noviembre, ni subiendo de los tres dias de Deziembre. Y para saber en qualquier año perpetuamente, a quātos del mes comience este tiempo. Note se en el año en quien lo quisiéremos saber, el Domingo mas cercano a la fiesta de sant Andres. Y en la tal dominica sera el principio del Aduiento.

## D E L I N T E R V A L L O Y

fiestas mouibles en particular.

Titulo Veynte y vno.

## A V I E N D O T R A C T A D O

en general del Internallo y fiestas mouibles resta que para mas facilmente saberlas, hablemos dellas en particular. Y por esto hezimos la tabla siguiente. Donde entrando con el año que quisiéremos hasta el de 6000. inclusiue, luego en su derecho parecera claramente, a quantos y de que mes se celebraran las fiestas en la tabla contenidas. Donde assi mismo collocamos la pascua, segū el decreto de los sanctos padres

del Concilio Niceno, en quic guardamos los medios mouimientos de los dos luminaires, segun que ellos los guardaron. Y verſe a aſi miſino la differencia ſuya con el uſo que oy dia guarda la ſancta madre ygleſia. Semejantemente pareſceran los años biſſextiles, ſeñalados con las letras. B. por el margen de la tabla. Y porque el orden de la tabla lo demando aſi. En la primera eſtan ſolamente el interuallo. Septuageſima. Carneſtollendas, Quadrageſima, que es el primer Domingo de quareſma, y la paſcua ſegun el uſo de la ygleſia, y ſegun el eſtableſcimiento de los ſanctos padres.

En la ſegunda tabla van ſeñaladas todas las feſtas mouibles, que ſon celebradas deſpues de la paſcua y ſon primeramente, la dominica de las rogaciones, el jueves de la Aſcenſion, el Domingo de Paſcua de Spiritu ſancto, jueves de Corpus Chriſti, y la Dominica primera del Aduiento.

**T A B L A D E L I N T E R V A L L O**  
y feſtas mouibles, la qual ſe contiene haſta el  
año de mil y ſeyſcientos. Verificada ſegun  
el uſo y coſtumbre de la ſancta  
ygleſia Romana.

(i)



TRACTADO  
TABLA DELAS  
fiestas mouibles

	Años de xpo.	Intervallo. Dias.	Septuagesima	Carnestolendas.	Quadragesima.	Pascua segun yglesia	Pascua segun los padres.	Diferencia.
B	1554	5 6	21 ener.	6 febr.	11 febr.	25 mar.	25 mar.	0
	1555	8 5	10 febr.	26 febr.	3 mar.	14 abril	7 abril	7
	1556	7 4	2 febr.	18 febr.	23 febr.	5 abril	29 mar.	7
	1557	9 2	14 febr.	2 mar.	7 mar.	18 abril	21 mar.	28
B	1558	8 1	6 febr.	22 febr.	27 febr.	10 abril	10 abril	0
	1559	6 0	22 ener.	7 febr.	12 febr.	26 mar.	26 mar.	0
	1560	8 6	11 febr.	27 febr.	3 mar.	14 abril	17 mar.	28
	1561	7 4	2 febr.	18 febr.	23 febr.	6 abril	6 abril	0
B	1562	6 3	25 ener.	10 febr.	15 febr.	29 mar.	22 mar.	7
	1563	8 2	7 febr.	23 febr.	28 febr.	11 abril	11 abril	0
	1564	7 1	30 ener.	15 febr.	20 febr.	2 abril	2 abril	0
	1565	9 6	18 febr.	6 mar.	11 mar.	22 abril	8 mar.	35
B	1566	8 5	10 febr.	26 febr.	3 mar.	14 abril	7 abril	7
	1567	6 4	26 ener.	11 febr.	16 febr.	30 mar.	30 mar.	0
	1568	9 3	15 febr.	2 mar.	7 mar.	18 abril	4 mar.	35
	1569	8 1	6 febr.	22 febr.	27 febr.	10 abril	3 abril	7
B	1570	6 0	22 ener.	7 febr.	12 febr.	26 mar.	26 mar.	0
	1571	8 6	11 febr.	27 febr.	4 mar.	15 abril	18 mar.	28
	1572	7 5	3 febr.	19 febr.	24 febr.	6 abril	30 mar.	7
	1573	5 3	18 ener.	3 febr.	8 febr.	22 mar.	22 mar.	0
B	1574	8 2	7 febr.	23 febr.	28 febr.	11 abril	11 abril	0
	1575	7 1	30 ener.	15 febr.	20 febr.	3 abril	27 mar.	7
	1576	10 0	19 febr.	6 mar.	11 mar.	22 abril	18 mar.	35

TRACTADO  
TABLA DELAS  
fiestas mouibles

	Años de xpo.	Intervallo. Dias.	Septuagesima	Carnestollen- das.	Quadragesi- ma.	Pascua según la yglesia	Pascua según los padres.	Diferencia.
	1577	7 5	3 febr	19 febr	24 febr.	7 abr.	7 abril	0
	1578	6 4	26 ener.	11 febr.	16 febr.	30 mar.	30 mar	0
	1579	9 3	15 febr.	3 mar.	8 mar.	19 abril	15 mar.	35
B	1580	7 2	31 ener.	16 febr.	21 febr.	3 abril	3 abril	0
	1581	6 0	22 ener	7 febr.	12 febr.	26 mar.	26 mar.	0
	1582	8 6	11 febr	27 febr.	4 mar.	15 abril	8 abril	7
	1583	6 5	27 ener	12 febr.	17 febr.	31 mar.	31 mar	0
B	1584	9 4	16 febr	3 mar.	8 mar.	19 abril	22 mar.	28
	1585	8 2	7 febr	23 febr.	28 febr.	11 abril	11 abril	0
	1586	7 1	30 ener	15 febr.	20 febr.	3 abril	27 mar.	7
	1587	9 0	12 febr.	28 febr.	5 mar.	16 abril	19 mar.	28
B	1588	7 6	4 febr	20 febr.	25 febr.	7 abril	7 abril	0
	1589	6 4	26 ener.	11 febr.	16 febr.	30 mar.	23 mar.	7
	1590	9 3	15 febr.	3 mar.	8 mar.	19 abril	12 abril	7
	1591	7 2	31 ener.	16 febr.	21 febr.	4 abril	4 abril	0
B	1592	6 1	23 ener.	8 febr.	13 febr.	26 mar.	19 mar.	7
	1593	8 6	11 febr.	27 febr.	4 mar.	15 abril	8 abril	7
	1594	6 5	27 ener	12 febr.	17 febr.	31 mar.	31 mar.	0
	1595	9 4	16 febr.	4 mar.	9 mar.	20 abril	15 mar.	35
B	1596	8 3	8 febr.	24 febr.	28 febr	11 abril	4 abri.	7
	1597	6 1	23 ener.	8 febr.	13 febr.	27 mar.	27 mar	0
	1598	9 0	12 febr.	28 febr.	5 mar	16 abril	12 mar.	35
	1599	7 6	4 febr.	20 febr.	25 febr.	8 abril	1 abril	7
B	1600	5 5	20 ener	5 febr.	10 febr	13 mar.	23 mar.	0

# T A B L A D E L A S

fiestas mouibles

	Años de xpo.	Rogaciones.	Ascension.	Péthecoffes.	Trinidad.	Corpus xpi.	Aduiento.
	1554	29 abril	3 may	13 may	20 may	24 may	2 dezi
B	1555	19 may	23 may	2 junij	9 junij	13 junij	1 dezi
	1556	10 may	14 may	24 may	31 may	4 junij	29 noui
	1557	23 may	27 may	6 junij	13 junij	17 junij	28 noui
	1558	15 may	19 may	29 may	5 junij	9 junij	27 noui
B	1559	30 abril	4 may	14 may	21 may	25 may	3 dezi
	1560	19 may	23 may	2 junij	9 junij	13 junij	1 dezi
	1561	11 may	15 may	25 may	1 junij	5 junij	30 noui
	1562	3 may	7 may	17 may	24 may	28 may	29 noui
	1563	16 may	20 may	30 may	6 junij	10 junij	28 noui
B	1564	7 may	11 may	21 may	28 may	1 junij	3 dezi
	1565	27 may	31 may	10 junij	17 junij	21 junij	2 dezi
	1566	19 may	23 may	2 junij	9 junij	13 junij	1 dezi
	1567	4 may	8 may	18 may	25 may	29 may	30 noui
B	1568	23 may	27 may	6 junij	13 junij	17 junij	28 noui
	1569	15 may	19 may	29 may	5 junij	9 junij	27 noui
	1570	30 abril	4 may	14 may	21 may	25 may	3 dezi
	1571	20 may	24 may	3 junij	10 junij	14 junij	2 dezi
B	1572	11 may	15 may	25 may	1 junij	5 junij	30 noui
	1573	26 abril	30 abril	10 may	17 may	21 may	29 noui
	1574	16 may	20 may	30 may	6 junij	10 junij	28 noui
	1575	8 may	12 may	22 may	29 may	2 junij	27 noui
B	1576	27 may	31 may	10 junij	17 junij	21 junij	2 dezi
	1577	12 may	16 may	26 may	2 junij	6 junij	1 dezi



# 2 ATRACTADOTAT TABLA DELAS fiestas mouibles

	Años de xpo.	Rogaciones.	Ascension.	Péthecofte.	Trinidad.	Corpus xpi.	Aduiento.
	1578	4 may	8 may	18 may	25 may	29 may	30 noui
	1579	24 may	28 may	7 junij	14 junij	18 junij	29 noui
B	1580	8 may	12 may	22 may	29 may	2 junij	27 noui
	1581	30 abril	4 may	14 may	21 may	25 may	3 dezi
	1582	20 may	24 may	3 junij	10 junij	14 junij	2 dezi
	1583	5 may	9 may	19 may	26 may	30 may	1 dezi
B	1584	24 may	28 may	7 junij	14 junij	18 junij	29 noui
	1585	16 may	20 may	30 may	6 junij	10 junij	28 noui
	1586	8 may	12 may	22 may	29 may	2 junij	27 noui
	1587	21 may	25 may	4 junij	11 junij	15 junij	3 dezi
B	1588	12 may	16 may	26 may	2 junij	6 junij	1 dezi
	1589	4 may	8 may	18 may	25 may	29 may	30 noui
	1590	24 may	28 may	7 junij	14 junij	18 junij	29 noui
	1591	9 may	13 may	23 may	30 may	3 junij	28 noui
B	1592	30 abril	4 may	14 may	21 may	25 may	3 dezi
	1593	20 may	24 may	3 junij	10 junij	14 junij	2 dezi
	1594	5 may	9 may	19 may	26 may	30 may	1 dezi
	1595	25 may	29 may	8 junij	15 junij	19 junij	30 noui
B	1596	16 may	20 may	30 may	6 junij	10 junij	28 noui
	1597	1 may	5 may	15 may	22 may	26 may	27 noui
	1598	21 may	25 may	4 junij	11 junij	15 junij	3 dezi
	1599	13 may	17 may	27 may	3 junij	7 junij	2 dezi
	1600	27 abril	11 may	11 may	18 may	22 may	30 noui

## DE LAS QUATRO TEM

poras y de su establecimiento. Titulo

Veynte y dos.

## SEGUN PARESC E NEL

Decreto, el papa sant Calixto establescio las quatro temporas del año. Y son así llamadas, porque caen en los quatro tiempos del año. Y acostumbra la yglesia ayunar estas quatro temporas por muchas razones, y entre otras que dan algunos doctores, sant Ioan Damasceno pone esta siguiente. Como este nuestro cuerpo sea compuesto de quatro elementos y de sus qualidades, esta sujeto al mouimiento e influencia de los Cielos de lo qual procede, que en el verano predomine y reyne la sangre. En el estio la cholera. La melancholia en el otoño. Y en el inuierno la phema. Pues ayunase en el verano, porque se diminuya en nosotros la sangre y la vanagloria del siglo. Porq̃ los sanguineos naturalmente son alegres, e inclinados al vicio de la carne. Ayunamos el estio, porque se deshaga en nosotros el crecimiento de la cholera del engaño y de la yra, porque naturalmente se enfañan rezio los cholicos, y se inclinan a engañar a los otros. Ayunase en el otoño, porque se adelgaze en nosotros la melancholia de la tristeza y de la cobdicia. Porque naturalmente los melancholicos son tristes y auaros. Ayunamos el inuierno, porque no crezca en nosotros la phlegma de la pereza y embotamiento. Porque naturalmente los plegmaticos son rudos, torpes y perezosos.

Las



**L**as primeras quatro temporas son, Miercoles, Viernes y Sabbado de la segunda semana de quaresma.

Las segundas son, Miercoles, Viernes y Sabbado de la semana primera despues del dia de Pêthecostes.

Las terceras son, Miercoles, Viernes y Sabbado siguientes a sancta Cruz, que cae a los catorze de Septiembre.

Las postreras son, el Miercoles, Viernes, y Sabbado siguientes a sancta Lucia, que es a treze de Diciembre.

**Y** Deue se notar, que quãdo estas dos fiestas, sancta Cruz y sancta Lucia cayeren en Miercoles: las quatro temporas no se tienende celebrar aquella semana y passan se a la siguiente. Y la causa porque se ayunan tres dias en cada vna de las quatro temporas, es, porque en cada vn dia hagamos penitencia por vn mes. Porque si diuidimos el año en quatro partes, vienen tres meses a cada tiempo, y ayunãdo en cada tiempo tres dias, corresponde a cada vn mes vn dia. Y la razõ porque se ayunã mas estos tres dias que otros, es, porque en el Miercoles, vendio Iudas a nuestro Redemptor, y en Viernes fue nuestro señor crucificado, y el sabbado estuuo su sancto cuerpo sepultado y los apostoles y los otros discipulos ayunaron, y estauan tristes por la muerte de nuestro saluador Iesu Christo. El qual con el padre y spiritu sancto biue y reyna por todos los siglos de los siglos. Amen.



## D E L A S V E L A C I O N E S.

Titulo veynte y tres.

## P O R Q U E N O P A R E S C I E S S E

quedar diminuto en este nuestro Reportorio acor-  
de escreuir aqui el tiempo en que la sancta madre ygle-  
sia suele prohibir las velaciones, y asì mismo el tiem-  
po en que las permite, porque es cosa digna de saber,  
mayormente de las personas Ecclesiasticas, y tambien  
porque muchas vezes las suelen inquirir y dessean sa-  
ber las personas populares y gente comun. Por lo  
qual se deue notar, que el derecho prohibe tres vezes  
en el año a ciertos tiempos la celebracion de las vela-  
ciones, y la razon es, porque en los tales tiempos mas  
se deue entender en oraciones y contemplaciones. Y  
tambien porque la yglesia haze sentimiento por los  
peccados de los hombres, y en tiempo de luto y tri-  
steza no quiere que aya aquellas alegrias y banquetes  
y copulas carnales, y otras fiestas que suelen hazerse  
en las velaciones, por cuya causa prohibe las tales ve-  
laciones en estos tiempos.

Y porque mejor y mas facilmente se sepa, quando y  
a que tiempo son prohibidas y se permiten las dichas  
velaciones, notese el verso siguiente, que en algunos li-  
bros ecclesiasticos suele andar escripto.

Aspiciens, veterem, circum, quasi, quis, benedicta.

Aspiciens a longe, es el primer responso del primer  
domingo del Aduiento, y este cierra las velaciones.

V Vete-

**L**As primeras quatro temporas son, Miercoles, Viernes y Sabbado de la segunda semana de quaresma.

Las segundas son, Miercoles, Viernes y Sabbado de la semana primera despues del dia de Pêthecostes.

Las terceras son, Miercoles, Viernes y Sabbado siguientes a sancta Cruz, que cae a los catorze de Septiembre.

Las postreras son, el Miercoles, Viernes, y Sabbado siguientes a sancta Lucia, que es a treze de Diciembre.

**Y** Deue se notar, que quãdo estas dos fiestas, sancta Cruz y sancta Lucia cayeren en Miercoles: las quatro temporas no se tienende celebrar aquella semana y passan se a la siguiente. Y la causa porque se ayunan tres dias en cada vna de las quatro temporas, es, porque en cada vn dia hagamos penitencia por vn mes. Porque si diuidimos el año en quatro partes, vienen tres meses a cada tiempo, y ayunãdo en cada tiempo tres dias, corresponde a cada vn mes vn dia. Y la razón porque se ayunã mas estos tres dias que otros, es, porque en el Miercoles, vendio Iudas a nuestro Redemptor, y en Viernes fue nuestro señor crucificado, y el sabbado estuuo su sancto cuerpo sepultado y los apostoles y los otros discipulos ayunaron, y estauan tristes por la muerte de nuestro saluador Iesu Christo. El qual con el padre y spiritu sancto biue y reyna por todos los siglos de los siglos. Amen.

T E R C E R O. 161  
D E L A S V E L A C I O N E S.

Titulo veynte y tres.

**P**OR QUE NO PARESCIESSE quedar diminuto en este nuestro Repertorio acor de escreuir aqui el tiempo en que la sancta madre yglesia suele prohibir las velaciones, y asimismo el tiempo en que las permite, porque es cosa digna de saber, mayormente de las personas Ecclesiasticas, y tambien porque muchas vezes las suelen inquirir y dessean saber las personas populares y gente comun. Por lo qual se deue notar, que el derecho prohibe tres vezes en el año a ciertos tiempos la celebracion de las velaciones, y la razon es, porque en los tales tiempos mas se deue entender en oraciones y contemplaciones. Y tambien porque la yglesia haze sentimiento por los peccados de los hombres, y en tiempo de luto y tristeza no quiere que aya aquellas alegrías y banquetes y copulas carnales, y otras fiestas que suelen hazerse en las velaciones, por cuya causa prohibe las tales velaciones en estos tiempos.

Y porque mejor y mas facilmente se sepa, quando y a que tiempo son prohibidas y se permiten las dichas velaciones, notese el verso siguiente, que en algunos libros ecclesiasticos suele andar escripto.

*Aspiciens, veterem, circum, quasi, quis, benedicta.*

*Aspiciens a longe*, es el primer responso del primer domingo del Aduiento, y este cierra las velaciones.

V      Vete-



## TRACTADO

Veterem hominem, es la primera antiphona delas Laudes del octauo dia de la Epiphania, alli pueden velar.

Circundederunt, es el officio dela missa de la Septuagesima, este cierra las velaciones.

Quasimodo, es el officio de la missa de la octaua d Pascua de Resurrection, este abre las velaciones.

Quis vestrum, es el Euangelio de las Rogaciones, cierra que no puedan velar.

Benedicta sit sancta Trinitas, es el officio dela missa de la sanctissima Trinidad. Este abre las velaciones y pueden dende en adelante velar hasta el Aduiento.

Pues resumiendo lo dicho, las primeras velaciones entran cada vn año enel dia de sant Hilario, que es a treze de Enero, y durá hasta la Septuagesima.

Las segundas entran el primer Domingo despues de la Pascua de Resurrection, y duran hasta el Domingo antes de las Rogaciones.

Las postreras entran el Domingo de la Trinidad, y duran dende en adelante hasta el Aduiento.

## DECLARACION DEL CALENDARIO. Titulo veynte y quatro.

PRIMERAMENTE SON DOZE  
tablas generables, que siruen a los doze meses del año

año. En el principio de cada vna esta escripto el nombre del mes a quié sirue: y cada vna destas tablas es diuisa en cinco columnas que descien de arriba abaxo.

En la primera van señalados los numeros del Cyclo decemnouenal o aureo numero, cõforme al establecimiento hecho en el Concilio Niceno, y a la traduction de Dionysio.

En la segunda se contienen los dias del tal mes.

En la tercera son contenidos los numeros y letras de las Calendas, Nonas e Idus del tal mes, segun el uso de los Romanos, de quien ya auemos puesto canon.

En la quarta estan las letras feriales, por quien se demuestran las Dominicas. Y estas letras son en numero siete dende la. A. hasta la. G.

En la quinta y vltima columna mayor estan escriptos los nombres de los sanctos bienauenturados cada vno en derecho del dia del tal mes en que la sancta yglesia tiene de costumbre celebrar del tal sancto.

Verse ha assi mismo en el dicho Calendario las fiestas que traen vigilia, las quales traeran escripta el dia antes. Y las que fueren de guardar tienen por señal vna Cruz. ✕

S I G V E S E E L

C A L E N D A R I O C O N T O

dos los dias del año y festiuidades de

los Sanctos.

V 2

Enero

LIBRARY

# E N E R O

iiij	1	Calendas	A La Circuncision.	✠
	2	4 nonas.	b Octaua de sant Esteuan.	
xj	3	3 nonas.	c Octaua de sant Ioan.	
	4	pridie no.	d Octaua de los Innocentes.	
xix	5	Nonas.	e Sant Simeon.	
viiij	6	8 Idus.	f Epiphania.	✠
	7	7 Idus.	g S. Iulian. Clauē de la septuag.	
xvj	8	6 Idus.	A Sant Fulgencio.	
v	9	5 Idus.	b Quarenta martyres.	
	10	4 Idus.	c Sant Pablo primer hermita.	
xiiij	11	3 Idus.	d Sant Higinio papa.	
ij	12	pridie Idus	e Victoriano abbad.	
	13	Idus.	f Octa. de la Epipha. f. Hylario	
x	14	19 calē.	g Sant foelix in pincis.	
	15	18 calē.	A La fiesta del nombre de Iesus	
xviiij	16	17 calē.	b Sant Marcello papa.	
vij	17	16 calē.	c Sant Anton monge.	
	18	15 calē.	d Sancta Prisca virgen.	
xv	19	14 calē.	e Sant Ponciano martyr.	
iiij	20	13 calē.	f S. Fabian y Sebastian.	✠
	21	12 calē.	g Sancta Ines virgen.	
xij	22	11 calē.	A Sant Vicente martyr.	
j	23	10 calē.	b Sant Illefonso.	
	24	9 calē.	c Sant Thimotheo.	
ix	25	8 calē.	d Conuerfion de sant Pablo.	
	26	7 calē.	e Policarpo obispo.	
xvij	27	6 calē.	f Sant Ioan Chrysostomo.	
vj	28	5 calē.	g S. Sulpicio. Clau. d la quadra.	
	29	4 calē.	A Sant Valeriano obispo.	
xiiij	30	3 calē.	b Sant Geminian.	
ij	31	pridie calē.	c Sant Ciriaco.	



## L V N A C R E C I E N T E

**E**N la creciente dela Luna del mes d'Enero es bueno echar mugrones:mayorméte en tierrastempranas,y poner arboles que lleuan temprano, como son los almendros.Afsi mismo se puedé sembrar cuezcos de duraznos y priscos,algarrobos, alberchigos, nogales y ciruelos,y esto mas propriamente en tierrasfrias y humidas.Afsi mismo en esta creciente se siembran bien las simientes tremezinas.Y en las tierras tempranas se pueden poner bien las estacas de oliuas sauzes, alamos blancos,auellanos,y estacas de arrayhanes , y de laureles y cipreses y parayfos . Pueden se sembrar yerros,y alholuas.Pueden se enxerir arboles q̄ florecē téprano,como duraznos en almendrosy alberchigos Albarcoques en ciruelos.Puedé se poner cañauerales Es buen tiempo para echar gallinas , mayormente al principio de la creciente,Pueden se tambien plantar rosales,y enxerir los cerezos, y plantarlos de su rama.

## L V N A M E N G V A N T E

**E**N la menguante deste mes puedencortar la madera para edificios.Es biē cortar los rodrigones yhorcas para las viñas porque durá mucho.Pueden se sembrar ajos y cebollas.Es bueno estercolar los arboles, vides y huertas.Es bueno escardar los panes y escauar las vides enlas tierras frias.Pueden se bien mondar todos los arboles antes que broten ni engorden las yemas . En tierra caliente y temprana es bueno podar las viñas,con tal que sea en lugares defendidos de yerros.Puedé se afsi mismo hazer barbechos y roças çarcales,y toda cosa q̄ fuere para destruyr, como yeruas o matas,porq̄ en este tiépo se pierde mucho la yerua.

# F E B R E R O

	r	Calendas	d Sancta Brigida.
xj	2	4 nonas.	e Purificaciō de santa Maria. ✕
xix	3	3 nonas.	f Sant Blas obispo.
viii	4	pridie no.	g Sant Gilberto confessor.
	5	Nonas.	A Sancta Agueda virgen.
xvj	6	8 Idus.	b Sancta Dorothea
v	7	7 Idus.	c Sant Moyses confessor.
	8	6 Idus.	d Sant Salomon martyr.
xiiij	9	5 Idus.	e Sancta Apolonia virgen.
ij	10	4 Idus.	f Sancta scolastica.
	11	3 Idus.	g Sant Guillen confessor
x	12	pridie Idus	A Sancta Eulalia virgen.
	13	Idus.	b Sancta Fusca virgen.
xviiij	14	16 calen.	c Sant Valentin.
vij	15	15 calen.	d Sant Faustín.
	16	14 calen.	e Sancta Iuliana.
xv	17	13 calen.	f Sant Policran.
iiij	18	12 calen.	g Hugo obispo.
	19	11 calen.	A Publio y Iulian martyres.
xij	20	10 calen.	b Sant Eustachio.
j	21	9 calen.	c Setenta y nueue martyres.
	22	8 calen.	d Cathedra de sant Pedro
ix	23	7 calen.	e Sant Geraldo. Vigilia.
	24	6 calen.	f Sant Matthias apostol. ✕
xvij	25	5 calen.	g Sant Victorino.
vj	26	4 calen.	A Sant Alexandro.
	27	3 calen.	b Sant Damasco.
xiiij	28	pridie calē.	c Sant Roman.

## LUNA CRESCIENTE.

**E**N la creciéte del mes de Febrero se siegan las lãtejã y los panes tremesinos, y el cañamo y lino regadio y los veros. Deuẽ se poner sarmientos y barbados de qualesquiera arboles q̃ aun no brotã. Es bueno trafrponer perales delos tardios, y mãçanos. Es bueno sembrar granos de cidras, zãboas, limas, naranjos, albahacas, artemisa, lechugas, hinojo, mastuerço, puerros, y yerua sãcta, adormideras, mostaza, perexil, calabacãs para tẽpranas, y otras hortalizas. Es bueno echar ansãres, patos gallinas. Es bueno enxerir perales, mãçanos y otros arboles q̃ presto brotan. Si la tierra fuere temprana, se puedẽ poner estacas de morales, y sus barbados. Puedẽ se alsĩ mesmo poner arboles, como yedras arrayhanes, laureles, y trafrponer alamos, cipreses, y poner estacas de alamos, sauzes, fresnos y oliuos.

## LUNA MENGUANTE.

**E**N la menguante desta Luna se puedẽ podar las viñas en las tierras tẽpladas, y atar las parras, y enrodrigonar, y cauãrlas: mayormẽte si la tierra es gruessa para matar la yerua. Puedẽse cortar las mimbres y cañas. Es bien podar los arboles q̃ son algo tardios en el brotar. Ahora, si haze buen tiẽpo, se deuẽ escarçar las colmenas: y quitarles los ressecos: y esto se deue hazer antes q̃ empollẽ, y es bueno sahumarlas cõ romero y otros olores. Y elas tierras q̃ fuerẽ tẽpranas se pueden biẽ castrar los ganados. Y es biẽ echar el estierco muy podrido, e las escãuas dẽ los arboles q̃ son tardios: y es buẽ tiẽpo para hazer los vallados. Y es biẽ ahora arar los cãpos q̃ han de sembrar a la sementera siguiente.



# M A R C, O.

iiij	1	Calendas.	d Sant Albino obispo.
	2	6 nonas.	e Sant Lucio obispo.
xj	3	5 nonas.	f Sant Emeterio y Celedon.
	4	4 nonas.	g Sant Adrian martyr.
xix	5	3 nonas.	A Sant Eusebio martyr.
viiij	6	pridie no.	b Sant Fridelino.
	7	Nonas.	c Sancta perpetua y Fœlicitas.
xvj	8	8 Idus.	d Sant Thomas de Aquino.
v	9	7 Idus.	e Quarenta martyres.
	10	6 Idus.	f Sant German martyr.
xiiij	11	5 Idus.	g Edifi. dela yglesia d Seui. Clauē
ij	12	4 Idus.	A S. Gregorio papa ( de la pascua.
	13	3 Idus.	b Sant Leandro arçobispo.
x	14	pridie Idus.	c Sancta Florentina virgen.
	15	Idus.	d Sant Longino martyr.
xviiij	16	17 calen.	e Sancta Gertrudis virgen.
vij	17	16 calen.	f Sant patricio.
	18	15 calen.	g Sant Gabriel archangel.
xv	19	14 calen.	A Sant Ioseph.
iiij	20	13 calen.	b Sant Vulfran confessor.
	21	12 calen.	c Sant Benedicto abbad.
xij	22	11 calen.	d Sant paulino obispo.
j	23	10 calen.	e Sant Theodoro confessor.
	24	9 calen.	f Sant Agapyto martyr.
ix	25	8 calen.	g Annūciacion de sc̃ta Maria. ✱
	26	7 calen.	A Sant Montano martyr.
xvij	27	6 calen.	b Sant Roberto obispo.
vj	28	5 calen.	c Sant Segundo.
	29	4 calen.	d Sant Quintino martyr.
xiiiij	30	3 calen.	e Sant Guidon martyr.
iiij	31	pridie calē	f Sancta Sabina virgen.

## L V N A C R E S C I E N T E .

**E**N la creciente de Março se pueden sembrar garauaños, cañamo y lino regadio. Y en las tierras calientes se siembra bien el panizo y el mijo, mayorméte si la tierra se riega. Es bueno sembrar las mielgas, alfalfas, aruejas. Es bien sembrar los cohombros, melones, calabças, pepinos y cardos. Puede se sembrar la ruda y el qulantro, y las acelgas, y el eneldo y anis y bledos. Es bueno poner estacas de granados, y sembrar todas las pepitas azedas. Y en las tierras que son tempranas se ponen bien las higueras, y se deuen sembrar las ceruas, y ponen se bien todas las plátas de los açofeyfos. En las tierras grueßas dende ahora se guardan los prados para que tengan buena yerua. Pueden se bien enxerir los perales tardios y los mançanos. Pueden se bien poner ramos de Saluia.

## M E N G V A N T E D E L V N A .

**E**N la menguante deste mes se podan las viñas en las tierras que son tardias, y pueden cauar las, y en rodrigonarlas. Y las huertas deuen se escaudar de todas yeruas. En esta menguante es bueno traßegar los vinos y ponerlos en sotanos. Deuen se mondar las higueras, los morales, y granados y arboles que tarde brotan. Y si en este mes se regaren los almédros amargos con vrinas de personas, tornar se han dulces. Es bueno é las tierras frias desmochar las oliuas. Y en las tierras frias es bueno echar alpechin nosalado y agua do en las escauas de los oliuos.

# A B R I L.

	i	Calendas	g Sancta Maria Egypciaca.
xj	2	4 nonas	A Grisogono martyr.
	3	3 nonas.	b Sant Ambrosio obispo.
xix	4	pridie no.	c Sant Isidoro arçobispo
viiij	5	Nonas.	d Sant Vicente predicador.
xvj	6	8 Idus,	e Celestino papa.
v	7	7 Idus.	f Sancta Eufemia virgen.
	8	6 Idus.	g Sant Amando.
xiiij	9	5 Idus.	A Ezechiel propheta
ij	10	4 Idus.	b Sancta Casilda virgen.
	11	3 Idus.	c Sant Leon.
x	12	pridie Idus	d Zenon obispo.
	13	Idus.	e Sant Emergildo Rey.
xviiij	14	18 calē.	f Sant Tiburcio y Valeriano.
vij	15	17 calē.	g S. Engracia vir. Claue delas ro
	16	16 calē.	A S. Toribio obispo. (gaciones.
xv	17	15 calē.	b Sant Iniceto papa.
iiiij	18	14 calē.	c Sant Eleuterio obispo.
	19	13 calē.	d Sant Hermogenes.
xij	20	12 calē.	e Sancta Engracia.
j	21	11 calē.	f Sant Simeon martyr.
	22	10 calē.	g Sant Leon papa.
ix	23	9 calē.	A Sant George martyr.
	24	8 calē.	b Sant Adalberto. Letania.
xvij	25	7 calē.	c S. Marcos euangelista. ✠
vj	26	6 calē.	d Sant Cleto papa.
	27	5 calē.	e Sancta Anastasia.
xiiiij	28	4 calē.	f Sant Vital martyr.
ij	29	3 calē.	g S. pedro martyr. Claue de
	30	pridie calē.	A S. Eutropio (Penthecostes.



## L V N A C R E S C I E N T E .

**E**N la creciente de Abril mejor que en otro tiempo se plantan las estacas de Morales y Granados y boxes, y esto en las tierras que son frias. En xerense ahora las oliuas de escudete o cañutos, siembran se muchas ortalizas, principalmente melones, pepinos, puerros, alcaparras, calabazas, y otras semejantes. En los palomares se deuen dexar los palominos que nascen para criar, porque salen mayores que de ningun otro tiempo. Pueden se sembrar lechugas y yerua buena, appio y culantro. Pueden se bien sembrar los açofeyfos de estacas o barbados en tierras calientes.

## L V N A M E N G V A N T E .

**E**N la menguante de la Luna deste mes se pueden regar las huertas, y los panes de regadio, y se alim-  
pian las colmenas de las arañas y malas sauandijas.  
En las tierras calientes es bien en esta menguante cubrir los arboles, es a saber, las escauas: y lo mismo alas vides. Tresquilanse tambien las ouejas.

xj	1	Calendas.	b Sá Philippe y Sanctiago. *
	2	6 nonas.	c Sant Athanasio obispo.
xix	3	5 nonas.	d Inuencion de la Cruz. *
viiij	4	4 nonas	e La fiesta dela corona dl señor
	5	3 nonas.	f Gotardo obispo.
xvj	6	pridie no.	g Sant Ioã ante porta latina. ✕
v	7	7 nonas.	A Tráslació de sant Guillermo.
	8	8 Idus.	b Desiderato obispo.
xiiij	9	7 Idus.	c Tráslació de sant Nicolas.
ij	10	6 Idus.	d San Gordian y Epimachio.
	11	5 Idus.	e Sant Mamerto confessor.
x	12	4 Idus.	f Domingo de la calçada.
	13	3 Idus.	g Sant Geruas confessor.
xviiij	14	pridie Id9	A Sant Victor y corona.
vij	15	Idus.	b Sant Torcato obispo.
	16	17 calē.	c Sant Vbaldo obispo.
xv	17	16 calē.	d Tráslació de san Bernardo
iiij	18	15 calē.	e Sant Foelix martyr.
	19	14 calē	f Sancta potenciana virgen.
xij	20	13 calē.	g Sant Bernardino.
j	21	12 calē.	A Sant prudente martyr.
	22	11 calē.	b Santa Helena reyna.
ix	23	10 calē.	c Santa Iuliana virgen.
	24	9 calē.	d Sant Desiderio.
xvij	25	8 calē	e Sant Urban papa y martyr.
vj	26	7 calē	f Sant Eleutherio papa y mar.
	27	6 calē	g Sant Ioan papa y martyr.
xiiij	28	5 calē	A Sant Mihelmo obispo.
iiij	29	4 calē	b Sant Maximino obispo.
	30	3 calē.	c Sant Foelix papa.
xj	31	pridie calē	d Santa Petronilla.

## L V N A C R E S C I E N T E .

### EN LA C R E S C I E N T E D E

Mayo se pueden bien sembrar melones , cohombros, pepinos, calabças, cardos, rauanos , lechugas. verdolagas. Pueden se así mismo sembrar pepitas azedas. Deuen se raer los açafrañales, porque no se crién ratones en ellos. Es tiempo dispuesto para tresquilar el ganado, y así mismo para castrar las colmenas. En las tierras tempranas y calientes se enxeren d<sup>ca</sup> cañuto y escudete los duraznos y priscos, albarcoques almen-dros, naranjos, cidros, limones, Pueden se así mismo sembrar berças de qualquiera generacion que sean. En las tierras tempranas se pueden enxerir las oliuas de escudete.

## L V N A M E N G V A N T E .

### EN LA M E N G V A N T E D E S T A

Luna, es bueno derrocar los atramuzes . Arar las huertas para lo que se ha de sembrar en el otoño . Deuen se así mismo visitar las viñas, y en el mes passado, porque se suele criar mucho pulgon en este tiempo. Ahora se deue segar el heno antes que se pare seco.



# I V N I O.

	1	Calendas.	e Sant segundo martyr.
xix	2	4 nonas.	f Sant Marcelino papa.
viiij	3	3 nonas.	g Sant Erasmo confessor.
xvj	4	pridie No.	A Sant petrosio martyr.
v	5	Nonas.	b Sant Bonifacio obispo.
	6	8 Idus.	c Sant Claudio obispo.
xiiij	7	7 Idus.	d Sant presbytero.
ij	8	6 Idus.	e Sant Medardo obispo.
	9	5 Idus.	f Sant primo y Feliciano.
x	10	4 Idus.	g Sant Landерico.
	11	3 Idus.	A Sant Barnabe apostol. *
xviiij	12	pridie Idus	b Sancta Basilia.
vij	13	Idus	c Sant Antonio de padua.
	14	18 calē.	d Sant Exuperio.
xv	15	17 calē.	e Sant Vito y sus compañeros.
iiiij	16	16 calē.	f Sant Quirito y lulita.
	17	15 calē.	g Sant Auito.
xij	18	14 calē.	A Sant Marco y Marcelino.
j	19	13 calē.	b Sant Geruasio y prothasio.
	20	12 calē.	c Sant Siluerio
ix	21	11 calē.	d Sant Rodulpho confessor.
	22	10 calē.	e Sant Acacio y sus compañeros.
xvij	23	9 calē.	f Sant Basilio obispo. Vigilia.
vj	24	8 calē.	g Natiuidad de. s. luā baptista. *
	25	7 calē.	A Sant Eligio.
xiiij	26	6 calē.	b Sant Ioan y sant pablo.
iiij	27	5 calē.	c Sant Zoyl.
	28	4 calē.	d Sant Ladislaus. Vigilia.
xj	29	3 calē.	e Sant Pedro y sant Pablo. *
	30	pridie calē.	f Cōmemoracion de sant pablo.

## LVNA CRESCIENTE.

**EN LA LVNA CRESCIEN**  
te deste mes se pueden bien sembrar las borrajas,  
para que sean tempranas. Pueden se castrar las colme-  
nas, mas muy mejor sera en menguante de la Luna.  
Pueden se enxerir de escudete todos los arboles que  
tienen gruesa corteza y correosa, como son higueras  
oliuas, naranjos, cidros, laureles, almendros y los se-  
mejantes, y enxerir ciruelos en almendros. Y deuen  
se arrancar los ajos.

## LVNA MENGVA NTE

**EN LA MENGVA NTE DE**  
la Luna deste mes se deuen aparejar las eras para  
trillar, y pueden se coger las hauas y garuanços, y o-  
tras legumbres que estan secas. Pueden se tambien ca-  
strar los bezerros y las colmenas. Puedē se castrar los  
chinos y corderos. Y pueden se bien enxerir de escu-  
dete, A las higueras que lleuan fructo se les deue qui-  
tar el agua. Ahora se siegan bien los prados en las tier-  
ras frías, y se arrancan linos y cañamos. Y en estas mis-  
mas tierras se pueden trefquilar bien las ouejas, y sera  
muy mejor la lana.

# I V L I O

xix	1	Calendas.	g Octaua de sant Ioan.
viiij	2	6 nonas.	A Vifitacion de nueſtra Señora.
	3	5 nonas.	b Gregorio martyr.
xvj	4	4 nonas.	c Sant Laurean martyr.
v	5	3 nonas,	d Demetrio,
	6	pridie no.	e Suero.
xiiij	7	Nonas.	f Sant Marcial.
ij	8	8 Idus.	g Kyliano obispo.
	9	7 Idus.	A Cirillo obispo.
x	10	6 Idus.	b Los ſiete hermanos.
	11	5 Idus.	c Sant pio papa y martyr.
xviiij	12	4 Idus.	d Sant Nabor y Felix.
vij	13	3 Idus.	e Sancta Margarita.
	14	pridie Idus.	f Eraclio obispo.
xv	15	Idus.	g La diuifion de los apoftoles.
iiij	16	17 calen.	A Sancta Cruz.
	17	16 calen.	b Sancta Iuſta y Rufina
xij	18	15 calen.	c Sancta Marina.
j	19	14 calen.	d Elias propheta.
	20	13 calen.	e Seuerio obispo.
ix	21	12 calen.	f Sant praxedis.
	22	11 calen.	g Maria Magdalena.
xvij	23	10 calen.	A Sant Appolinar.
vj	24	9 calen.	b Sancta Chriſtiana.
	25	8 calen.	c Sanctiago.
xiiiij	26	7 calen.	d Sant Chriſtoual.
iiij	27	6 calen.	e Sancta Anna.
	28	5 calen.	f Nazario y Celſo.
xj	29	4 calen.	g Sancta Martha.
xix	30	3 calen.	A Abdon y Senen.
	31	pridie calē	b Fauſtino confeſſor.

Vigilia



L V N A C R E S C I E N T E .  
y menguante.

**E**N E S T E M E S D E I V L I O  
no ay tanto que hazer en el campo como en otros  
meses. Pueden se bien sembrar ahora los nabos, çana-  
horias, y las coles de pella, y las cebollas, y otras orta-  
lizas. Es bien cubrir las cepas porque no las queme el  
Sol. Pueden se sacar la grama porque no torne a nascer  
y los helechos. En el principio deste mes se siegué los  
prados del heno. Es bien sembrar la mostaza, y traer  
los puercos y otros ganados en los restrojos para com-  
mer la espiga que quedo perdida. Y pueden se tam-  
bien poner estacas de cidros y limones regando los  
bien. Ahora estan buenas y de buena sazon las almen-  
dras.



# A G O S T O

vij	1	Calendas	c La vincula de sant Pedro.
xvj	2	4 nonas	d Esteuan papa y martyr.
v	3	3 nonas.	e Inuencion de sant Esteuan.
	4	pridie no.	f Sancta Maria de las nieues.
xiiij	5	Nonas.	g Sancto Domingo.
ij	6	8 Idus,	A La trāsfiguraciō del señor. ✠
	7	7 Idus.	b Donato obispo.
x	8	6 Idus.	c Cyriaco y Largo.
	9	5 Idus.	d Sant Roman.
xviiij	10	4 Idus.	e Sant Laurencio. ✠
vij	11	3 Idus.	f Sant Tiburcio martyr.
	12	pridie Idus	g Sancta Clara virgen.
xviij	13	Idus.	A Sant Ipolito martyr.
iiij	14	19 calé.	b Sant Eusebio. Vigilia.
	15	18 calé.	c Assumpciō de nuef. Señora. ✠
xij	16	17 calé.	d Sant Roque confessor. ✠
j	17	16 calé.	e Oçtaua de sant Lorenzo.
	18	15 calé.	f Sancta Elena.
ix	19	14 calé.	g Sant Luys obispo.
	20	13 calé.	A Sant Bernardo.
xvij	21	12 calé.	b Sant Priuado martyr.
vj	22	11 calé.	c Sant Timotheo.
	23	10 calé.	d Sant Ipolito y sinfo. Vigilia.
xiiij	24	9 calé.	e Sn t Bartholome apostol. ✠
iiij	25	8 calé.	f Sant Seuerino.
	26	7 calé.	g Sant Luys Rey de Francia.
xj	27	6 calé.	A Sant Ruffo martyr.
xix	28	5 calé.	b Sant Augustin doctor.
	29	4 calé.	c Sant Ioan degollaz.
viiij	30	3 calé.	d Sant Foelix y Adaucto.
	31	pridie calé,	e Sant Paulino.

L V N A C R E C I E N T E  
y menguante.

**E**N ESTE MES DE AGOSTO  
es bueno quemar las tierras o para pan, o para pa-  
sto, y echar el estiercol en las tierras de pan. Ahora se  
deuen sembrar los atramuzes. Y en auiendo llouido  
se siembran los nabos para tardios. Puedense bien sen-  
brar rauanos y coles tardias, y deuen se arrancar las ce-  
bollas para guardar. En el fin deste mes se coge la simi-  
ente de las mielgas y alfalfa. Hazen se en este mes las  
passeras de los higos, duraznos, priscos, ciruelas. Deue  
se assi mismo aparejar lo necessario a la vendimia.  
Es bien en este mes buscar agua para hazer pozos,  
porque donde ahora se hallare, deue se tener por cier-  
to, que la aura continua todo el año.

(i)



# S E P T I E M B R E.

xvj	1	Calendas	f Sant Gil abbad.
v	2	4 nonas	g Sant Antonino.
	3	3 nonas.	A Sancta Eufemia.
xiiij	4	PridieNo.	b Sant Manschueto.
ij	5	Nonas.	c Sancta Serapia virgen.
	6	8 Idus.	d Sant Eugenio papa y confesi.
x	7	7 Idus.	e Sãcta Regina virgen. Vigilia.
	8	6 Idus.	f Natiuidad de scã Maria. ✕
xviiij	9	5 Idus.	g Sant Gorgonio martyr.
vij	10	4 Idus.	A Sant Nicolas de Tolentino.
	11	3 Idus.	b Sant Maximiano obispo.
xv	12	pridieIdus	c Sant proto y Iacinto.
iiij	13	Idus.	d Sant Maureolo obispo.
	14	18 calẽ.	e Exaltacion de la Cruz.
xij	15	17 calẽ.	f Sant Nicomedis.
j	16	16 calẽ.	g Sant Geminiano y Lucia.
	17	15 calẽ.	A Sant Lamberto obispo.
ix	18	14 calẽ.	b Sant Viçtor martyr.
	19	13 calẽ.	c Sant Ferrol martyr.
xvij	20	12 calẽ.	d Sancta Fausta virgen. Vigilia.
vj	21	11 calẽ.	e Sant Matheo apostol. ✕
	22	10 calẽ.	f Sant Mauricio y sus compa.
xiiij	23	9 calẽ.	g Sant Lino martyr.
iiij	24	8 calẽ.	A Sancta Constancia.
	25	7 calẽ.	b Sant Cleof martyr,
xj	26	6 calẽ.	c Sant Cypriano y Iustina.
xix	27	5 calẽ.	d Sant Cosme y sant Damian
	28	4 calẽ.	e S.Exuperio arçob. de Tolosa.
viiij	29	3 calẽ.	f Sant Miguel Archangel. ✕
	30	pridiecalẽ	g Sant Hieronymo.

## L V N A C R E S C I E N T E ,

**E**N la creciente de Septiembre es bien comenzar ya la sementera:mayormente en tierras frías , Ahora se deuen sembrar las aruejas,hauas, atramuzes, Ahora es buena la sementera del trigo.Siembrase bié el lino que llaman vayal que no se riega.Es bueno sembrar los alcaceles tempranos.Y en las tierras calientes se siembran adormideras.Y en el fin deste mes se ponen bien los cohollos de clauellinas,los quales se deuen cortar en Luna llena.Puedé sembrar el trigo que llaman Candial.Ahora searan las tierras para prados y se alimpian y estercolan con nueuo estiercol.

## L V N A M E N G V A N T E ,

**E**N el principio de la menguante se deue aparejar la vèdimia:y en esta mēguante se cuelgan bien las vuas para guardar las quales se deuen coger en la hora mas caliente del dia y antes que llueua . Pueden se castrar las colmenas sino se han castrado,o si estan tã llenas:que aya que les puedan quitar, y dexar para su mantenimiento en el inuierno,Ahora se cauan y aran bien las tierras para sembrar a la prima vera,o de hortaliza,o de simientes tremezinas,Es bueno echar estiercol en las tierras que se han de sembrar , para que se encorpore bien con la primera agua,

# O C T V B R E

xvj	1	Calendas	A Sant Remigio obispo.	
v	2	6 nonas.	b Sant Leodegario.	
xiiij	3	5 nonas.	c Sant Candido.	
ij	4	4 nonas.	d Sant Francisco.	✱
	5	3 nonas.	e Sant Atilano obispo.	
x	6	pridie No.	f Sancta Fe virgen.	
	7	Nonas	g Sant Marco papa.	
xviiij	8	8 Idus.	A Sant Demetrio martyr.	
vij	9	7 Idus.	b Sant Dionysio.	
	10	6 Idus.	c Sant Cilbonio obispo.	
xv	11	5 Idus.	d Traslacion de sant Augustin.	
iiij	12	4 Idus.	e Sant Nicasio papa.	
	13	3 Idus.	f Sant Gerardo.	
xij	14	pridie idus.	g Sant Calixto papa.	
j	15	Idus.	A Sant Albino abbad.	
	16	17 calen.	b Sant Gallo abbad y confessor.	
ix	17	16 calen.	c Sant Florentin obispo.	
	18	15 calen.	d Sant Lucas euangelista.	✱
xvij	19	14 calen.	e Sant Fabian y Potenciana.	
vj	20	13 calen.	f Sant Caprasio martyr.	
	21	12 calen.	g Sancta Cordula virgen.	
xiiij	22	11 calen.	A Onze mil virgines.	
iiij	23	10 calen.	b Sant Seruando y German.	
	24	9 calen.	c Sant Maglore confessor.	
xj	25	8 calen.	d S. Crispino y Crispiniano.	
xix	26	7 calen.	e Sant Florencio.	
	27	6 calen.	f Sant Euaristo.	Vigilia.
viiij	28	5 calen.	g Sant Simon y judas.	✱
	29	4 calen.	A Sant Narcisco obispo,	
xvj	30	3 calen.	b Traslacion de sant Yuon.	
v	31	pridie calē.	c Sant Theonesto.	Vigilia.



# LUNA CRESCIENTE

y menguante.

**ES BUEN TIEMPO EL DE**  
Este mes de Octubre para toda sementera de lino, trigo, ceuada, hauas. Pueden se poner estacas, como son de alamos, sauzes, y oliuas de piernas y de estacas. Es buen tiempo para trasponer almendros. Deuen se cubrir los arboles tiernos, como cidros, naranjos y limones, porque no se yelen, Ahora se deue hazer el azeite para comer. Y hagase toda sementera, y no mas tarde si fuere posible, como centeno, trigos, ceuadas aruejas, hauas, atramuzes y las semejantes. Ahora se hazen bien los hoyos para trasponer, Y en llouiendo se deuen aporcar los cardos, o trasponerlos, Cogen se las vellotas y nuezes, castañas, auellanas, Es buen o plátar cerezos, guindos, perales tempranos y mançanos, y todos los arboles que no temē frio, Es bien sembrar el eneldo, cebollinoe, spinacas, alcaparras, y trasponer en sulcos los puerros, poner todos cuexcos, y los de las palmas. Deuē se coger los membrillos y granadas y frutas tardias, y qualquiera fruta sazónada para guardar. Y estas se deuen coger en menguante de Llna. Es bueno poner rayzes de yerua buena. Ponense bien en este mes los lyrios y açucenas. Qualesquiera carnes saluajes son aplazientes y prouechosas.

# N O V I E M B R E

	i	Calendas.	d Todos los sanctos.	✱
xiiij	2	4 nonas.	e Cômemoraciõ delos finados.	
ij	3	3 nonas.	f Sant Restituto.	
	4	pridie no.	g Sant Vitale y Agricola.	
x	5	Nonas.	A Sant Cleto papa y martyr.	
	6	8 Idus.	b Sant Leonardo confessor.	
xviiij	7	7 Idus.	c Sant Prodecimo obispo.	
vij	8	6 Idus.	d Quatro coronados.	
	9	5 Idus.	e Sant Theodoro martyr,	
xv	10	4 Idus.	f Sant Mena martyr.	
iiij	11	3 Idus.	g Sant Martin obispo.	
	12	pridie Idus	A Sant Emelian.	
xij	13	Idus.	b Sant Bricio obispo.	
j	14	18 calen.	c Sant Ioan obispo,	
	15	17 calen.	d Sant Eugenio obispo.	
ix	16	16 calen.	e Sant Maclouio.	
	17	15 calen.	f Sant Acisclo y Victoria	
xvij	18	14 calen.	g Sancta Eufrafiavirgen.	
vj	19	13 calen.	A Sancta Ysabel.	
	20	12 calen.	b Sant Esteuan confessor.	
xiiij	21	11 calen.	c Presentacion de sancta Maria.	
iiij	22	10 calen.	d Sancta Cecilia virgen.	
	23	9 calen.	e Sant Clemente.	✱
xj	24	8 calen.	f Sant Chrisogono martyr.	✱
xix	25	7 calen.	g Sancta Catherina.	
	26	6 calen.	A Sant Pedro de Alexandria	
viiij	27	5 calen.	b Sant Facundo y Primitiuo.	
	28	4 calen.	c Sant Bilibaldo.	
xvj	29	3 calen.	d Sant Saturnino.	Vigilia.
v	30	pridiecalẽ	e Sant Andres apostol.	✱

# L V N A C R E C I E N T E

y menguante.

**E**N ESTE MES SE PVEDEN poner tambien los arboles susodichos, y deuen se estercolar los arboles, y limpiarlos de los resecos, Pueden se soltar los puercos en las viñas para que coman la grama, y cauen las viñas. Es bueno poner ajos. En la menguante de este mes y del siguiente se hazē buenas cecinas, y se corta bien la madera para obras, y tienen sazón las cañas y mimbres. Es bueno poner cañauerales. Escauen se las oliuas y arboles grādes que no tomen yelo para que beuan agua. En las tierras calientes se pueden biē plantar viñas, echar mugrones: arar las tierras para matar la yerua, Y si hasta aqui no se ha hecho la sementera no se deue tardar mas, Es bueno poner nuezes, castañas y bellotas.





# D E Z I E M B R E.

	1	Calendas	f Sant Chrisancto.	
xiiij	2	4 nonas	g Sancta Bibiana virgen.	
ij	3	3 nonas.	A Sant Casian.	
x	4	Pridie No.	b Sancta Barbara virgen.	
	5	Nonas.	c Sant Sabe abbad	
xviiij	6	8 Idus.	d Sant Nicolas obispo.	
vij	7	7 Idus.	e Sant Agathon martyr.	
	8	6 Idus.	f Cõecpcion de santa maria. ✠	
xv	9	5 Idus.	g Santa Leocadia.	
iiij	10	4 Idus.	A Sãcta Eulalia y Michiades.	
	11	3 Idus.	b Sant Damafo papa.	
xij	12	pridie Idus	c Sant Ioachimo.	
j	13	Idus.	d Sancta Luciavirgen.	
	14	19 calẽ.	e Sant Nicasio.	
ix	15	18 calẽ.	f Sant Valeriano.	
	16	17 calẽ.	g Sant Maximiano confessor	
xvij	17	16 calẽ.	A Sant Lazaro obispo.	
vj	18	15 calẽ.	b Sancta Maria de la. O. ✠	
	19	14 calẽ.	c Sant Nemefio.	
xiiiij	20	13 calẽ.	d S.Domingo abbad. Vigilia.	
iiij	21	12 calẽ.	e Sancto Thome. ✠	
	22	11 calẽ.	f Transladacion de sant Isidro	
xj	23	10 calẽ.	g Sancta Victoria virgen.	
xix	24	9 calẽ.	A Sant Ignacio obispo. Vigilia.	
	25	8 calẽ.	b Natiuidadde nuestro señor. ✠	
viiij	26	7 calẽ.	c Sant Esteuã proto martyr, ✠	
	27	6 calẽ.	d Sãt Iuã apostol y euãgelista. ✠	
xvj	28	5 calẽ.	e La fiesta delos Inocentes. ✠	
v	29	4 calẽ.	f Sancto Thomas arçobispo.	
	30	3 calẽ.	g Sant Sabas.	
xiiiij	31	pridie calẽ	A Sant siluestre papa y martyr.	

LUNA CRESCIENTE.  
y menguante.

EN ESTE MES SE HAZEN  
Epocas obras del campo a causa que es muy enco-  
gido. Empero en las huertas se pueden bien poner las  
hortalizas. Y en la menguante de la Luna se puede  
bien cortar la madera. Pueden se sembrar lechugas,  
rauanos y ajos. Pueden se adobar los vallados, lim-  
piar acequias, cerrar portillos, estercolar don-  
de fuere necesario, y hazer rodrigo  
nes: y si vuiere aparejo, exer-  
citar la caça.

( )



TRACTADO  
DECLARACION DEL  
siguiente Lunario, y del vso que se deue te  
ner para inquirir las conjunciones y lle  
nas dela Luna cada mes. Titulo

veynte y cinco.

(?)

**P**RIMERAMENTE EN LA  
superior parte de la tabla esta el año, a quien sirue  
la tal tabla abaxo contenida. Luego ocurren ciertas  
columnas con sus titulos. La primera a la mano sinie  
stra contiene el numero y nombres de los meses de  
aquel año, contados dende el mes de Enero, segun la  
vfitada y vulgar numeracion que vfa la sancta madre  
yglesia, y la que en commun se tiene.

Luego en la siguiente columna estan escriptas las  
conjunciones y oposiciones de los dos luminares,  
Sol y Luna en derecho de los meses en que aconte  
ceran.

En la tercera columna estan los dias y horas y mi  
nutos, a cuyo tiempo seran celebradas las tales con  
junciones y oposiciones del Sol y Luna.

En el quarto orden, o quarta columna estan los  
grados del signo en que seran celebradas las conjun  
ciones o los grados que posleera la Luna al tiempo  
de su verdadera oposicion o llena.

Pues



## P V E S Q U E R I E N D O I N Q U I-

rir quando sera vna conjunctiõ, o opposiciõ del Sol y de la Luna. Primeramente se notara el año que desseamos saber, y buscar se ha por los titulos de las tablas, y hallado, busque se el mes propuesto en la tabla infra escripta, y en su derecho parescera manifestamente el dia y hora y minuto, en que sera la tal conjunctiõ o llena de aquel mes: y juntamente el grado del signo en que sera celebrada, o el que la Luna poseera al tiempo de su llena. Y si dessearemos saber en que dia de la semana sera la tal conjunctiõ o llena, note se el numero de los dias que parescera en la columna tercera, el qual considerado en el Calendario, en derecho del mes conueniente, y sabida la Dominica que aquel año sirue, parescera luego muy facilmente, discurriendo por las letras feriales, el dia dela semana en que sera la tal conjunctiõ o llena. Y deue se notar, que los dias que en este Lunario se señalan, son numerados de vn medio dia hasta otro, y esto es segun la vsitada computacion Astronomica. Y assi mismo las horas que aqui son numeradas, tienẽ principio en el medio dia, del dia que precedio, en tal manera, que si poniendo exemplo dezimos. Vna tal conjunctiõ sera a los diez dias de Março, a las veynte y tres horas deue se entender que esta tal conjunctiõ sera cumplido el decimo dia, y mas veynte y tres horas despues de su medio dia. Por manera que sera la tal conjunctiõ otro dia por la mañana, quando el vulgo numera onze dias del mes, vna hora antes del medio dia que seria como a las onze horas del dia onzeno. En la

nume

numeracion de los minutos no tienes lector, que dar, si bien entendiste la diuision que pusimos del dia en el primer libro, segun el commun vso de los Astronomos, cuya diuision assi de tiempo como de movimiento es procediendo siempre por numero sexagenario: por las muchas partes aliquotas que tiene. Y assi en este nuestro Lunario siguiendo la verdadera y vsitada numeracion Astronomica, cada vna hora diuidimos en sesenta partes, a las quales llamamos minutos. Y segun el numero de los minutos que hallaremos demas delas horas, notando la proporcion q̄ tienen a sesenta, assi diremos el tiempo en que se celebra la conjunction o llena. Como si hallassemos diez minutos, diremos ser vn sexmo de hora, si fuesen doze, diremos que es vn quinto, si fueren quinze, sera vn quarto, si fueren veynte, sera vn tercio, y si fueren treynta, diremos ser media hora: y assi proseguiremos, numerando en tiempo, los minutos que hallaremos demas de las horas enteras. Conoscido y sabido ya el vso del Lunario, no es licito, prudente y sabio lector, encubrir cierta cautela, que se deue mucho aduertir: y es, que todas las conjunctiones y opposiciones que estan en el presente Lunario, son reguladas y verificadas al Meridiano de la muy noble y muy leal ciudad de Seuilla, patria y madre nuestra, donde el polo se eleua treynta y siete grados y diez y siete minutos.

Y porque no pareciesse auer solamente escripto para Seuilla, y a causa que todos los que habitaren en otras regiones se puedan assi mismo aprouechar del, por esto hezimos vna tabla, que parescera al fin deste libro

libro, en la qual escriuimos algunos lugares, y las, y re-  
giones mas principales, notando las con ciertas letras  
es a saber. A. M. significando, que el tiempo que en de-  
recho de la tal ciudad paresciende, si tuuiere letra. A. de  
muestra todo aquel tiempo deuerse añadir a la con-  
junctiõ o llena que paresciende en el Lunario. Y si es-  
tuuiere alli letra. M. significa que se reste, y diminuya  
todo aquello del tiempo de la conjunctiõ o llena.

Y assi quedara ygualado este Lunario para qual-  
quiera region o tierra de las contenidas  
en la tabla, como si para ella estuuiere  
ra verificadas las opposiciones

y conjunctiões en el  
contenidas.



S I G V E S E L  
L V N A R I O.



# ANNO. M. D. LX.

Meses.	Dias.	Horas.	Min.	Grados.	Signo
Enero.	{	llena. xij	xix	xxij	ij Leo
	{	conjun. xxv	xxij	o	xvij Aquario
Febrero.	{	llena. xj	vj	xxij	ij Virgo.
	{	conjun. xxv	xvj	xl	xvij Pifces.
Março.	{	llena. xi	xv	xl	ij Libra.
	{	conjun. xxvj	x	xxij	xvj Aries
Abril.	{	llena. x	o	xvij	j Scorpio.
	{	conjun. xxv	ij	xxvj	xv Tauro.
Mayo.	{	llena. ix	vij	xxj	xxix Scorpio.
	{	conjun. xxij	xvj	xxxj	xij Gemini.
Junio.	{	llena. vij	xvj	xxxix	xxvj Sagitari.
	{	conjun. xxij	iiij	xxxv	xj Cancer.
Julio.	{	llena. vij	ij	xxij	xxij Capricor
	{	conjun. xxij	xij	xlj	ix Leo.
Agosto.	{	llena. v	xij	xxij	xxij Aquario
	{	conjun. xxj	xl		vij Virgo.
Septiembre.	{	llena. iiij	v	j	xxj Pifces.
	{	conjun. xix	ix	xlj	vj Libra.
Octubre.	{	llena. ij	xxij	xix	xxj Aries.
	{	conjun. xvij	xix	j	vj Scorpio.
Nouiembre.	{	llena. ij	xvij	j	xxj Tauro.
	{	conjun. xvij	v	ij	vj Sagitari.
Deziembre.	{	llena. ij	xj	xxvj	xxj Gemini.
	{	conjun. xvj	xvj	iiij	vj Capricor

**E** Neste año es vno de cyclo solar. Letra dominical. G. F. Año  
 reo numero tres Epacta tres. Clauestreynta y quatro. Indic-  
 cion tres. Septuagesima a onze de Febrero. Carnestollendas a  
 veynte y siete de Febrero. Pascua a catorze de Abril. Dominica de  
 las Rogaciones a diez y nueue de Mayo. Ascension a veynte y tres  
 de Mayo. Penthecostes a dos de Junio. Trinidad a nueue de Ju-  
 nio. Corpus Christi a treze de Junio. Aduiento a primero de De-  
 ziembre.

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados. Signos						
Enero.	{	llena	;	iiij	xxv	xxi	Cancer.
	{	conjun.	xv	iiij	xliv	vj	Aquario
Febrero.	{	llena	xxx	xix	xvii	xxj	Leo
	{	conjun.	xiiij	xix	xvij	vj	Pisces.
Março.	{	llena.		vij	xxiiij	xxj	Virgo.
	{	conjun.	xv	xvj	vj	vj	Aries
	{	llena.	xxx	xvij	xx	xx	Libra.
Abril.	{	conjun.	xiiij	iiij	xv	iiij	Tauro.
	{	llena.	xxix	j	xij	xi	Scorpio.
Mayo.	{	conjun.	xiiij	xviiij	xliiij	iiij	Gemini.
	{	llena.	xxviiij	viiij	ij	xvj	Sagitari.
Junio.	{	conjun.	xij	ix	xv	j	Cancer.
	{	llena.	xxvj	xv	xj	xiiij	Capricor
Julio.	{	conjun.	xj	xxij	lix	xxix	Cancer.
	{	llena.	xxv	xxiiij	xxxix	xij	Aquario
Agosto.	{	conjun.	x	xj	xxxvij	xxvij	Leo.
	{	llena.	xxiiij	x	xxxj	xi	Pisces.
Septiẽbre.	{	conjun.	viiij	xxiiij	xlviiij	xxvj	Virgo.
	{	llena.	xxiiij	o	xix	x	Aries.
Octubre.	{	conjun.	viiij	x	lix	xxv	Libra.
	{	llena.	xxi	xvj	lvj	x	Tauro.
Nouiẽbre	{	conjun.	vj	xxj	xvi	xxiiij	Scorpio.
	{	llena.	xxj	xj	xxi	x	Gemini.
Deziẽbre.	{	conjun.	vj	viiij	xvj	xxv	Sagitari.
	{	llena.	xxj	vj	xxxvij	x	Caprico.

**E**n este año son dos de cyclo solar. Letra dominical. E. Anco  
 numero quatro. Epacta catorze. Claues veynte y tres, Indi-  
 cion quatro. Septuagesima a dos de Febrero. Carneftollendas  
 a diez y ocho de Febrero. Pascua a seys de Abril. Dominica de las  
 Rogaciones a onze de Mayo. Ascension a quinze de Mayo. Penthe-  
 costes a veynte y cinco de Mayo. Trinidad a primero de Junio.  
 Corpus Christi a cinco de Junio. Aduiento a treynta de Nouiẽbre.

# ANN O. M. D. L. XII.

Meses.	Dias.	Horas.	Min.	Grados.	Signos
Enero .	{ conjun. iiii	xvij	xxx	xxv	Capricor
	{ llena xx	o	lvij	xi	Leo
Febrero.	{ conjun. iiij	iiij	xlviij	xxv	Aquario
	{ llena. xviiij	xvij	xxii	xij	Virgo.
Março.	{ conjun. iiij	xvij	iiij	xxv	Pisces.
	{ llena. xx	vj	xlviij	x	Libra.
Abril.	{ conjun. iiij	vj	xxviij	xxiiij	Aries
	{ llena. xviiij	xvij	xvij	ix	Scorpio.
Mayo.	{ conjun. ii	xx	xvj	xxij	Tauro.
	{ llena. xviii	j	xxxix	vij	Sagitari.
Junio.	{ conjun. j	x	xxxvii	xx	Gemini.
	{ llena. xvj	viiij	xxviij	iiij	Capricor
Julio.	{ conjun. i	i	xii	xviiij	Cancer.
	{ llena. xv	xiiij	xlviij	ij	Aquario
	{ conjun. xxx	xvj	xxx	xvij	Leo.
Agosto .	{ llena. xiiij	xxii	xlj	xxx	Aquario
	{ conjun. xxix	vij	xvii	xv	Virgo.
Septiembre.	{ llena. xii	viiij	xxxix	xxix	Pisces.
	{ conjun. xxviij	xxi	xlviij	xiiij	Libra.
Octubre.	{ llena. xi	xxj	xiiij	xxviij	Aries.
	{ conjun. xxviij	xj	x	xiiij	Scorpio.
Noviembre.	{ llena. x	xij	xxxvj	xxviij	Tauro.
	{ conjun. xxv	xxiiij	v	xiii	Sagitari.
Deziembre.	{ llena. x	vj	xij	xxix	Gemini.
	{ conjun. xxv	ix	lv	xiiij	Capricor

**E**N este año son tres de cyclo solar. Letra dominical. D. Anreo numero cinco. Epacta veynte y cinco. Claves doze. Indicion cinco. Septuagesima a veynte y cinco de Enero. Carne tollendas a diez de Febrero. Pascua a veynte y nueue de Março. Dominica de las Rogaciones a tres de Mayo. Ascension a siete de Mayo. Pentheoestes a diez y siete de Mayo. Trinidad a veynte y quatro de Mayo. Corpus Christi a veynte y ocho de Mayo. Adviento a veynte y nueue de Noviembre.



Meses.	Dias.	Horas.	Min.	Grados.	Signos.
Enero.	{ llena. ix	j	i	xxx	Cancer.
	{ conjun. xxiii	xix	x lii	xlvi	Aquario.
Febrero.	{ llena. vii	xx	i	xxx	Leo.
	{ conjun. xxii	v	xlj	xliii	Pisces.
Março	{ llena. ix	xiii	xx	xxix	Virgo.
	{ conjun. xxiii	xv	lviii	xliii	Aries.
Abril.	{ llena. viij	iii	lvii	xxviii	Libra.
	{ conjun. xxi	ij	xlvi	xi	Tauro.
Mayo.	{ llena. vij	xv	xlii	xxvi	Scorpio.
	{ conjun. xxi	xliii	xxxvi	x	Gemini.
Junio	{ llena. vi	o	xli	xxliii	Sagitari.
	{ conjun. xx	iii	v	viii	Cancer.
Julio.	{ llena. v	vii i	ix	xxii	Capricor
	{ conjun. xix	xvii	xvii	iiii	Leo.
Agosto.	{ llena. iiij	xv	xxxii	xx	Aquario.
	{ conjun. xviii	ix	iiii	iiii	Virgo.
Septièbr.	{ llena. j	xxiiij	xxviii	xviii	Pisces.
	{ conjun. xvii	j	xlviij	iii	Libra.
Octubre.	{ llena. j	viii	li	xvii	Aries.
	{ conjun. xvi	xviii	xliii	iii	Scorpio.
	{ llena. xxx	xx	xvii	xviii	Tauro.
Nouièbr.	{ conjun. xv	x	xv	iii	Sagitari.
	{ llena. xxix	x	i	xvii	Gemini.
Dezièbre.	{ conjun. xliii	xxiii	lv	ii	Capricor.
	{ llena. xxix	ii	iii	xviii	Cancer.

**E** Neste año son quatro de cyclo solar. Letra dominical. C. Aureo número seys Epacta seys. Claues treynta y vno. Indición seys. Septuagesima a siete de Febrero. Carnefollendas a veynte y tres de Febrero. Pascua a onze de Abril. Dominica de las Rogaciones a diez y seys de Mayo. Ascension a veynte de Mayo. Pentecostes a treynta de Mayo. Trinidad a seys de Junio. Corpus Christi a diez de Junio. Aduiento a veynte y ocho de Noviembre.

# ANNO, M, D, LXIIII,

Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.				Signos
Enero.	{ conjun. xiiij	xj	xlviij	iiij	Aquario.
	{ llena. xxviij	xix	xlviij	xix	Leo.
Febrero.	{ conjun. xj	xxiiij	iii	iii	Pisces.
	{ llena. xxvj	xliij	xj	xix	Virgo.
Março.	{ conjun. xij	vij	xvii	ij	Aries.
	{ llena. xxviij	vij	lvj	xviij	Libra.
Abril	{ conjun. x	xvj	o	ij	Tauro.
	{ llena. xxv	xxiiij	lv	xvii	Scorpio.
Mayo.	{ conjun. x	o	xlviij	xxix	Tauro.
	{ llena. xxv	xj	xlviij	xliij	Sagittar.
Junio.	{ conjun. viij	x	j	xxviij	Gemini.
	{ llena. xxliij	xxiiij	xxvj	xj	Capricor.
Julio.	{ conjun. vij	xxj	o	xxv	Cancer.
	{ llena. xxliij	vij	xxxix	x	Aquario.
Agosto.	{ conjun. vj	x	xxviij	xxliij	Leo.
	{ llena. xxj	xvj	xxj	ix	Pisces.
Septiẽbr.	{ conjun. v	ij	viij	xxliij	Virgo.
	{ llena. xx	j	xij	viij	Aries.
Octubre.	{ conjun. iiij	xix	xlviij	xxi	Libra.
	{ llena. xix	x	xlviij	vj	Tauro.
Nouiẽbr.	{ conjun. iij	xliij	xlviij	xxiiij	Scorpio.
	{ llena. xvii	xxj	j	vj	Gemini.
Deziẽbre	{ conjun. iii	vij	xl	xxiiij	Sagittar.
	{ llena. xvii	ix	x	vii	Cancer.

**E** Neste año son cinco de cyclo solar. Letra dominical. B. A. Aureo numero siete. Epacta diez y siete. Claues veynte. Indición siete. Septuagesima a treynta de Enero. Carneftollenda a quinze de Febrero. Pascua a dos de Abril. Dominica de las Rogaciones a siete de Mayo. Ascension a onze de Mayo. Penthecostes a veynte y yno de Mayo. Trinidad avcynte y ocho de Mayo. Corpus Christi a primero de Junio. Aduiento a tres de Deziembre.

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados. Signos				
Enero.	{	conj. j	xxiiij	xix	xxiii Capricor
		llena xv	xxiii	xiii	vij Leo
Febrero.	{	conj. xxxi	xii	xl	xxiiij Aquario
		llena. xiiii	xv	xj	vii Virgo.
Março.	{	conj. i	xxiii	xli	xxii Pisces.
		llena. xvj	vij	lv	vj Libra.
Abril.	{	conj. xxxi	viiij	xlviij	xxj Aries
		llena. xv	o	xxxv	v Scorpio.
Mayo.	{	conj. xxix	xvi	xxxv	xix Tauro.
		llena. xiiii	xvj	vij	iiij Sagitari.
Junio.	{	conj. xxvii	xxiiij	lj	xvij Gemini.
		llena. xiiij	v	lvi	ii Capricor
Julio.	{	conj. xxvij	vij	xxxj	xv Cancer.
		llena. xii	xviii	xxvij	xxx Capricor
		conj. xxvi	xvij	o	xiiij Leo.
Agoſto.	{	llena. xi	v	lvi	xxvij Aquario.
		conj. xxv	v	xi	xii Virgo.
Septiembre.	{	llena. ix	xvj	xlvi	xxvij Pisces.
		conj. xxiiij	xix	xvii	xi Libra.
Octubre.	{	llena. ix	ii	liij	xvj Aries.
		conj. xxiii	xiiij	lix	xi Scorpio.
Nouiembre	{	llena vii	xii	xxxix	xx Tauro.
		conj. xxij	viiij	lvii	xi Sagitari.
Deziembre.	{	llena. vi	xxii	xlviij	xxvi Gemini.
		conj. xxii	iii	xlviij	xi Capricor

**E**N en este año ſon ſeys de cyclo ſolar. Letra dominical, G. Au  
 leo numero ocho. Epacta veynte y ocho. Clanes treynta y nu  
 ue. Indicion ocho, Septuageſima a diez y ocho de Febrero,  
 Carneſtollendas a ſeys de Março. Paſcua a veynte y dos de Abril,  
 Dominica de las Rogaciones a veynte y ſiete de Mayo. Aſcenſion a  
 treynta y vno de Mayo. Penthecoſtes a diez de Junio. Trinidad a  
 diez y ſiete de Junio. Corpus chriſti a veynte y vno de Junio, Adui  
 ento a dos de Deziembre.



# ANNO. M. D. L. XVI

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados. Signos.				
Enero.	{ llena. v	ix	xxxix	xxvi	Cancer.
	{ conjun. xx	xxi	iiii	xii	Aquario.
Febrero.	{ llena. iii	xxi	lv	xxvi	Leo.
	{ conjun. xix.	xii	xviii	xii	Pisces
Março	{ llena. v	xi	xxxii	xxv	Virgo.
	{ conjun. xxi	o	vii	xi	Aries
Abril.	{ llena. iiii	ij	viii	xxiiii	Libra.
	{ conjun. xix	ix	xxxiii	ix	Tauro.
Mayo,	{ llena. iii	xvi	iii	xxiii	Scorpio.
	{ conjun. xvij	xvi	ij	viii	Geminis.
Junio.	{ llena. ii	vii	xlili	xxi	Sagitar.
	{ conjun. xvi	xxiii	xxxvi	v	Cancer.
Julio.	{ llena. i	xxii	xxxvi	xx	Capricor.
	{ conjun. xvi	vi	xxxiii	iii	Leo
	{ llena. xxxi	xii	xlx	xvii	Aquario.
Agosto.	{ conjun. xliii	xv	vii	j	Virgo.
	{ llena. xxx	iii	ij	xvi	Pisces.
Septiêbr.	{ conjun. xliii	ii	xlj	i	Libra.
	{ llena. xxviii	xvi	iii	xv	Aries.
Octubre.	{ conjun. xii	xv	xij	xxix	Libra
	{ llena. xxviii	iiii	xi	xv	Tauro.
Nouiêbr.	{ conjun. xi	viii	liij	xxix	Scorpio.
	{ llena. xxvi	xv	v	xv	Gemini.
Deziêbr.	{ conjun. xi	iii	xix	xxix	Sagittari.
	{ llena. xxvi	i	xij	xv	Cancer.

**E** Neste año son siete de cycló solar. . Letra dominical. F. Aureo numero nueue Epacta nueue, Claues veynte y ocho. Indicion nueue. Septuagesima a diez de Febrero, Carnestollendas a veynte y seys de Febrero. Pascua a catorze de Abril. Dominica de las rogaciones a diez y nueue de Mayo. Ascension a veynte y tres de Mayo. Pentecostes a dos de Junio. Trinidad a nueue de Junio. Corpus Christi a treze de Junio. Aduiento a primero de deziêbre.

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados. Signos.				
Enero.	{ conjun. ix	xxij	xli	i	Aquario.
	{ llena xxiiij	xi	xxi	xv	Leo.
Febrero.	{ conjun. viii	xvij	iii	j	Pisces.
	{ llena. xxii	xxj	liiij	xv	Virgo.
Março.	{ conjun. x	ix	xvi	i	Aries.
	{ llena. xxliij	ix	xvii	xliiij	Libra.
Abril	{ conjun. viii	xxij	xlv	xxix	Aries.
	{ llena. xxii	xxj	vij	xii	Scorpio.
Mayo.	{ conjun. viii	viii	lii	xxvij	Tauro.
	{ llena. xxii	x	vij	xi	Sagittar.
Junio.	{ conjun. vi	xvi	lvii	x xv	Gemini.
	{ llena. xx	xxiii	liij	ix	Capricor
Julio.	{ conjun. v	xxiii	liij	xxii	Cancer.
	{ llena. xx	xliij	xxxix	vij	Aquario.
Agosto.	{ conjun. iiii	vi	lv	xxj	Leo.
	{ llena. xix	vi	xxxj	v	Pisces.
Septièbr.	{ conjun. ii	xv	x	xix	Virgo.
	{ llena. xvii	xxii	xxix	v	Aries.
Octubre.	{ conjun. ii	j	xxi	xix	Libra.
	{ llena. xvii	xliij	lvii	liiij	Tauro.
	{ conjun. xxxi	xliiij	i	xviiij	Scorpio.
Nouièbr.	{ llena. xvi	liij	xxi	liiij	Gemini.
	{ conjun. xxx	v	ix	xviii	Sagittar.
Dezièbre	{ llena. xv	xvi	lix	liiij	Cancer.
	{ conjun. xxix	xxij	xlviij	xix	Capritor

**E** Neste año son ocho de cyclo solar. Letra dominical. E. Aureo  
 numero diez. Epacta veynte. Claues diez y siete. Indicion diex  
 Septuagesima aveynete y seys de Enero. Carne tollendas a on-  
 ze de Febrero. Pascua a treynta de Março. Dominica de las Roga-  
 ciones a quatro de Mayo. Ascension a ocho de Mayo. Péthecostes  
 a diez y ocho de Mayo. Trinidad a veynte y cinco de Mayo. Cor-  
 pus Christi a veynte y nueue de Mayo. Aduento a treynta de No-  
 viembre.

# ANN O, M,D, L X V I I I,

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados. Signos.					
Enero.	{	llena. xiiii	iii	xxxvi	v	Leo
	{	conjun. xxviii	xvii	vi	xix	Aquario.
Febrero.	{	llena. xii	xiii	xxviii	iiii	Virgo.
	{	conjun. xxvii	xi	xxxvi	xx	Pisces
Março	{	llena. xii	xxii	lv	iiii	Libra.
	{	conjun. xxviii	iiii	xxix	xviii	Aries
Abril.	{	llena. xi	viii	xv	ii	Scorpio.
	{	conjun. xxvi	xviii	xlvi	xxvi	Tauro.
Mayo,	{	llena. x	xvii	i	i	Sagitar.
	{	conjun. xxvi	vi	xx	xliii	Geminis.
Iunio.	{	llena. ix	iiii	xxvi	xxviii	Sagitario.
	{	conjun. xxiiij	xv	xlvi	xlii	Cancer.
Iulio.	{	llena. viii	xvi	xlii	xxvi	Capricor.
	{	conjun. xxiii	xxiii	lvii	xi	Leo.
Agoſto.	{	llena. vii	vii	v	xxv	Aqua rio.
	{	conjun. xxii	vii	lvii	ix	Virgo.
Septiēbr.	{	llena. v	xxiii	xxxi	xxiii	Pisces.
	{	conjun. xx	xvj	xliii	viii	Libra.
Octubre.	{	llena. v	xvii	xj	xxiii	Aries.
	{	conjun. xx	j	xxvi	viii	Scorpio.
Nouiēbr.	{	llena. iiii	x	xlvi	xxii	Tauro.
	{	conjun. xviiij	xiiij	xxxviii	vii	Sagittari.
Deziēbr.	{	llena. ii	iiii	xlii	xxiii	Gemini.
	{	conjun. xviiij	iii	j	vii	Capricor.

**E** Neste año son nueue de cyclo solar. . Letra dominical. D. C.  
 Aureo numero onze: Epacta vno., Clauetreynta y seys. Indi  
 ción onze, Septuagesima a quinze de Febrero, Carneſtollendas  
 a dos de Março. Paſcua a diez y ocho. de Abril. Dominica de las ro  
 gaciones a veynte y tres de Mayo. . Aſcenſion a veynte y ſiete de  
 Mayo. Pentecoſtes a ſeys de Iunio. Trinidad a treze de Iunio. Cor  
 pus Chriſti a diez y ſiete de Iunio. . Aduiento a veynte y ocho de  
 Nouiembre,



Meses	Dias.Horas.Minu.Grados.Signos					
Enero.	{	llena ii	xvij	xvj	xxiii	Cancer.
	{	conjun. xvi	xviii	xxxv	viiij	Aquario.
Febrero.	{	llena. i	v	xxiii	xxiiij	Leo.
	{	conjun. xv	xi	xliij	viii	Pisces.
Março.	{	llena. ii	xv	xxv	xxii	Virgo.
	{	conjun. xvii	v	xxi	vij	Aries.
Abril	{	llena. i	o	xvj	xxij	Libra.
	{	conjun. xv	xxi	lviii	vj	Tauro.
Mayo.	{	llena. xxx	viiij	ij	xx	Scorpio.
	{	conjun. xv	xii	lv	v	Gemini.
Junio.	{	llena. xxix	xv	liij	xviiij	Sagittar.
	{	conjun. xiiij	i	xlvij	iii	Cancer.
Julio.	{	llena. xxviiij	j	o	xvj	Capricor
	{	conjun. xiiij	xxiiij	iiij	j	Leo
Agosto.	{	llena. xxvij	xj	xxv	xiiij	Aquario.
	{	conjun. xi	xxiiij	xvi	xxix	Leo.
Septièbr.	{	llena. xxvj	i	o	xlii	Pisces.
	{	conjun. x	viiij	lxx	xxviiij	Virgo.
Octubre.	{	llena. xxiij	xvij	x	xii	Aries.
	{	conjun. ix	xviiij	xxx	xxviiij	Libra.
	{	llena. xxiiii	xi	xxv	xij	Tauro.
Nouièbr.	{	conjun. viii	iiij	xvi	xxvj	Scorpio.
	{	llena. xxiii	vj	xvi	xi	Gemini.
Dezièbre	{	conjun. vii	xiiij	xlv	xxvi	Capritor
	{	llena. xxiii	o	xiiij	xij	Cancer.

**E** Neste año son diez de cyclo solar. Letra dominical .B. Aureo  
 numero doze Epacta doze Claues veynte y cinco, Indicion do  
 ze Septuagesima a seys de Febrero. Carnestollendas a veynte  
 y dos de Febrero. Pascua a diez de Abril. Dominica de las Roga  
 ciones a quinze de Mayo. Ascension a diez y y nueue de Mayo. Pé  
 thecostes a veynte y nueue de Mayo. Trinidad a cinco de Junio.  
 Corpus Christi a nueue de Junio. Aduiento a veynte y siete de No  
 viembre.

# ANNO.M.D.LXX<sup>1</sup>

Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.				Signos.	
Enero.	{	conj. un. vj	ij	xxiiij	xxvij	Capricor
	{	llena. xxi	xvi	xix	xii	Leo.
Febrero.	{	conj. un. iiij	xvi	xxx	xxvij	Aquario.
	{	llena. xx	v	xlviij	xii	Virgo.
Março	{	conj. un. vi	vi	lviii	xxvi	Pisces.
	{	llena. xxi	xvi	xlj	xii	Libra.
Abril.	{	conj. un. iiij	xxii	xlj	xxv	Aries.
	{	llena. xx	j	xxix	x	Scorpio.
Mayo.	{	conj. un. iiij	xliii	xxviii	xxiiii	Tauro.
	{	llena. xix	viii	xxx	viii	Sagitari.
Junio	{	conj. un. iij	v	xxv	xxii	Gemini.
	{	llena. xvij	xv	xv	vi	Capricor.
Julio.	{	conj. un. ij	xix	xxx	xxi	Cancer.
	{	llena. xvj	xxij	xlj	iiij	Aquario.
Agoſto.	{	conj. un. i	viiij	xlviij	xvij	Leo.
	{	llena. xv	viiij	ix	i	Pisces.
Septiêbr.	{	conj. un. xxx	xxi	lxxx	xvij	Virgo.
	{	llena. xliij	xx	xlj	j	Aries.
Octubre.	{	conj. un. xxix	ix	xxvij	xvij	Libra.
	{	llena. xliij	xij	vij	xxx	Aries.
	{	conj. un. xxviii	xx	xxx	xvj	Scorpio.
Nouiêbr.	{	llena. xii	v	lv	xxx	Tauro.
	{	conj. un. xxvii	vi	xli	xvi	Sagitari.
Deziêbre.	{	llena. xii	o	lix	i	Cancer.
	{	conj. un. xxvj	xvi	xlj	xvi	Capricor.

**E** Neste año son onze de cyclo solar. Letra dominical. A. Aureo numero treze. Epacta veynte y tres, Claues treze, Indicio treze. Septuagesima a veynte y dos de Enero. Carnestollêdas a siete de Febrero. Pascua a veynte y seys de Março. Dominica de las Rogaciones a treynta de Abril. Ascension a quatro de Mayo. Pérecoſtes acatorze de Mayo, Trinidad a veynte y vno de Mayo. Corpus Christi a veynte y cinco de Mayo. Aduiento a tres de Diciembre.

Meses	Dias.Horas.Minu.Grados.Signos				
Enero.	{	llena. x	xix	lvii i	Leo
		conjun. xxv	iii	xv xvj	Aquario
Febrero.	{	llena. ix	xiiij	xxvi i	Virgo.
		conjun. xxiii	xiii	xl ix	Pisces.
Março.	{	llena. xi	iiij	xix i	Libra.
		conjun. xxv	iii	xxi xliii	Aries
Abril.	{	llena. ix	xvj	xi xxx	Libra.
		conjun. xxiii	xvj	xliii xiiij	Tauro.
Mayo.	{	llena. ix	i	xxiii xxix	Scorpio.
		conjun. xxiii	vi	xxxix xii	Gemini.
Junio.	{	llena. vii	viiij	xxxix xxvj	Sagitari.
		conjun. xxi	xxi	v ix	Cancer.
Julio.	{	llena. vi	xv	xix xxiii	Capricor
		conjun. xxj	xii	i viij	Leo.
Agosto.	{	llena. iiii	xxii	xxvii xxij	Aquario
		conjun. xx	iii	xviii vj	Virgo.
Septiẽbre.	{	llena. iiii	vij	xxii xx	Pisces.
		conjun. xviii	xviii	xxvj vj	Libra
Octubre.	{	llena. ii	xviiij	xii xix	Aries.
		conjun. xviii	viiij	xliii iij	Scorpio.
Nouiẽbre	{	llena. i	viiij	xl xix	Tauro.
		conjun. xvj	xxi	xxxiii v	Sagitari.
Deziẽbre.	{	llena. i	i	xvii xix	Gemini.
		conjun. xvi	viii	liii v	Capricor
		llena. xxx	xix	xxxiii xx	Cancer.

En este año son doze de cyclo solar. Letra dominical, G. Aureo numero catorze. Epacta quatro. Claves treynta y tres. Indicion catorze. Septuagesima a onze de febrero, Carnestolendas a veynte y siete de febrero. Pascua a quinze de abril, Dominica de las Rogaciones a veynte de mayo. Ascension a veynte y quatro de mayo. Penthecostes a tres de junio. Trinidad a diez de junio. Corpus christi a catorze de junio, Aduiento a dos de Deziẽbre.



# ANNO.M.D.LXXII.

Meses.		Dias.	Horas.	Min.	Grados.	Signos.
Enero.	{ con'un, xliii llena. xxix	xix	xliii	v	xx	Aquario. Leo.
Febrero.	{ con'un. xliii llena. xxviii	v	xxi	v	xx	Pisces. Virgo,
Março	{ con'un. xliii llena. xxix	xliii	lv	liii	xix	Aries. Libra.
Abril.	{ con'un. xlii llena. xxvij	j	vii	lii	xix	Tauro. Scorpio.
Mayo.	{ con'un. xi llena. xxvi	xlii	o	i	xvj	Gemini. Sagitari.
Iunio	{ con'un. ix llena. xxv	xxlii	lj	xxix	xliii	Gemini, Capricor
Iulio.	{ con'un. ix llena. xxliii	xlii	xliii	xxvij	xj	Cancer. Aquario.
Agosto.	{ con'un. viij llena. xxii	liij	xxi	xxv	x	Leo. Pisces.
Septiêbr.	{ con'un. vi llena. xxi	xx	lvii	xxliii	ix	Virgo. Aries.
Oêtobre.	{ con'un. vj llena. xx	xliii	viii	xxlii	viii	Libra. Tauro.
Nouiêbr.	{ con'un. v llena. xix	vi	xxxviii	xxlii	viii	Scorpio. Gemini.
Deziêbre.	{ con'un. liij llena. xviii	xxi	xxxlii	xxliii	viii	Sagitari. Cancer.

**E** Neste año son treze de cyclo solar. Letra dominical. F. E. Aureo numerò quinze, Epacta quinze, Claues veynte y dos. Indiciò quinze. Septuagesima a tresde Febrero. Carneſtollen- das a diez y nueue de Febrero. Pascua a seys de Abril. Dominica de las Rogaciones a onze de Mayo. Ascension a quinze de Mayo. Pentecostes a veynte y cinco de Mayo, Trinidad a primero de Iu- nio. Corpus Christi a cinco de Iunio. Aduiento a treynta de No- viembre.

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados. Signos.				
Enero.	{ conjun. iii	x	xviii	xxiii	Capricor.
	{ llena. xvii	xiiii	xlvi	ix	Leo
Febrero.	{ conjun. i	xxi	xx	xxiii	Aquario.
	{ llena. xvi	viii	liii	ix	Virgo.
Março	{ conjun. iii	vi	lviii	xxiii	Pisces
	{ llena. xviii	ii	xlvi	viii	Libra.
Abril.	{ conjun. i	xv	xl	xxii	Aries
	{ llena. xvi	xix	ii	vi	Scorpio.
	{ conjun. xxx	xxiii	lix	xx	Tauro.
Mayo,	{ llena. xvi	viii	lvi	v	Sagitar.
	{ conjun. xxx	viii	xlvi	xviii	Gemini.
Junio.	{ llena. xiiii	xx	xlvi	iii	Capricor.
	{ conjun. xxviii	xviii	xxxi	xvi	Cancer.
Julio.	{ llena. xiiii	vi	xlvi	xxx	Capricor.
	{ conjun. xxviii	vi	xlvi	xv	Leo.
Agosto.	{ llena. xii	xv	l	xxix	Aquario.
	{ conjun. xxvi	xxi	xxviii	xiii	Virgo.
Septiêbr.	{ llena. xi	o	xlvi	xxvii	Pisces.
	{ conjun. xxv	xiiii	xxxi	xii	Libra.
Octubre.	{ llena. x	ix	lix	xxvii	Aries.
	{ conjun. xxv	viii	lv	xii	Scorpio.
Nouiêbr.	{ llena. viii	xix	liii	xxvii	Tauro.
	{ conjun. xxiii	iii	ix	xii	Sagitar.
Deziêbre.	{ llena. viii	vii	ii	xxvii	Ceminis.
	{ conjun. xxiii	xix	lvi	xii	Capricor.

**E** Neste año son catorze de cyclo solar. Letra dominical. D. Aureo numero diez y seys. Epacta veynte y seys. Claves onze Indiciõ vno. Septuagesima a diez y ocho de Enero. Carnesto lundas a tres de Febrero. Pascua a veynte y dos de Março. Dominica de las rogaciones a veynte y seys de Abril. Ascension a treynta de Abril. Pentecostes a diez de Mayo. Trinidad a diez y siete de Mayo. Corpus Christi a veynte y vno de Mayo. Aduiento a veynte y nueve de Nouiembre.

# ANNO, M, D, LXXIII,

Meses	Dias. Horas. Minu. Grados. Signos					
Enero.	{	llena. vj	xx	xiiij	xxvij	Cancer.
	{	conjun. xxij	x	xxxix	xij	Aquario.
Febrero.	{	llena. v	xi	xxx	xxvij	Leo.
	{	conjun. xx	xxij	xlviij	xii	Pisces.
Março.	{	llena. vii	liij	xxvij	xxvij	Virgo.
	{	conjun. xxii	viiij	xlvi	xj	Aries.
Abril	{	llena. v	xix	liij	xxvj	Libra.
	{	conjun. xx	xvj	xlviij	x	Tauro.
Mayo.	{	llena. v	xj	xlviij	xxiiij	Scorpio.
	{	conjun. xix	xxiiij	lviii	viiij	Gemini.
Junio.	{	llena. liij	ii	xxxvj	xxii	Sagittar.
	{	conjun. xviii	vij	xv	vj	Cancer.
Julio.	{	llena. iii	xv	xl	xxj	Capricor.
	{	conjun. xvii	xv	xxxvj	liij	Leo.
Agosto.	{	llena. ij	lii	lv	xix	Aquario.
	{	conjun. xvj	ij	xxlii	ij	Virgo.
Septiēbr.	{	llena. xxxi	xv	xx	xviiij	Pisces.
	{	conjun. xiiij	xvj	ix	j	Libra.
Octubre.	{	llena. xxx	ii	vij	xvi	Aries.
	{	conjun. xiiij	viiij	xlvi	xxx	Libra.
	{	llena. xxix	xii	ix	xvj	Tauro.
Nouiēbr.	{	conjun. xiiij	lii	xx	j	Sagittar.
	{	llena. xxvij	xxij	viiij	xvj	Gemini.
Deziēbre	{	conjun. xij	xxii	xxvij	i	Capritor.
	{	llena. xxvij	viii	xxx	xvi	Cancer.

**E** Neste año son quinze de cyclo solar. Letra dominical .C. Aureo numero diez y siete. Epacta siete. Claues treynta. Indicion vno Septuagesima a siete de Febrero. Carne stollendas a veynte y tres de Febrero. Pascua a onze de Abril. Dominica de las Rogaciones a diez y seys de Mayo. Ascension a veynte de Mayo. Penthecostes a treynta de Mayo. Trinidad a seys de Junio. Corpus Christi a diez de Junio. Aduiento a veynte y ocho de Nouiembre.



Meses.	Dias. Horas. Min. Grados.				Signos.
Enero.	{ conjun. xi	xvi	xxxix	ii	Aquario.
	{ llena. xxv	xix	l	xvii	Leo
Febrero.	{ conjun. x	ix	xxix	ii	Pisces
	{ llena. xxiiij	ix	iii	xvi	Virgo.
Março	{ conjun. xj	xxii	xxix	i	Aries
	{ llena. xxv	xxij	xxv	xv	Libra.
Abril.	{ conjun. x	viii	xxiii	xxx	Aries.
	{ llena. xxiiii	xii	xl	xiiii	Scorpio.
Mayo,	{ conjun. ix	xvii	xxv	xxvii	Tauro.
	{ llena. xxiiii	iii	xxx	xii	Sagitar.
Junio.	{ conjun. vii	xxiii	xlvi	xxvj	Ceminis.
	{ llena. xxii	xviii	xvii	x	Capricor.
Julio.	{ conjun. vii	vi	xxxi	xxiiii	Cancer.
	{ llena. xxii	viii	l	viii	Aquario.
Agosto.	{ conjun. v	xiiii	xii	xxiii	Leo.
	{ llena. xx	xxiii	xlvi	vii	Pisces.
Septièbr.	{ conjun. iii	xxiii	xlvi	xxi	Virgo.
	{ llena. xix	xiii	vi	vi	Aries.
Octubre.	{ conjun. iii	xii	ix	xxi	Libra.
	{ llena. xix	i	lv	v	Tauro.
Nouièbr.	{ conjun. ij	iii	xlvi	xx	Scorpio.
	{ llena. xvii	xiii	xlvi	v	Gemini.
Dezièbre.	{ conjun. j	xxi	xlvi	xx	Sagitario.
	{ llena. xvij	o	xxxiiii	v	Cancer.
	{ conjun. xxxi	xvii	iiii	xxj	Capricor.

**E** Neste año son diez feys de cyclo solar. Letra dominical. B.  
 Aureo numero diez y ocho. Epacta diez y ocho. Claves diez y  
 nueve. Indiciõ tres. Septuagesima a treynta de Enero. Carne-  
 stollendas a quinze de Febrero. Pascua a tres de Abril. Dominica  
 de las rogaciones a ocho Mayo. Ascension a doze de Mayo. Pente-  
 costes a veynte y dos de Mayo. Trinidad a veynte y nueve de Mayo  
 Corpus Christi a dos de Junio. Aduento a veynte y siete de No-  
 viembre.

# ANNO. M, D. LXXVI.

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados. Signos.				
Enero.	{	llena.	xv	x	xxxix vi Leo.
	{	conjun.	xxx	xii	xiii xxi Aquario.
Febrero.	{	llena.	xiii	xx	xlvi vi Virgo.
	{	conjun.	xxix	v	l xxi Písces.
Março	{	llena	xiiii	vii	xxx v Libra.
	{	conjun.	xxix	xx	iiii xx Aries.
Abril.	{	llena.	xii	xviii	xxxiii iiii Scorpio.
	{	conjun.	xxviii	vii	xviii xviii Tauro.
Mayo.	{	llena.	xii	vi	xxvii ii Sagitari.
	{	conjun.	xxvii	xvi	xxxv xvi Gemini.
Iunio	{	llena	x	xx	xxiii o Capricor
	{	conjun.	xxv j	o	o xiiii Cancer.
Iulio.	{	llena	x	x	o xxviii Capricor
	{	conjun.	xxv	vii	o xii Leo.
Agosto.	{	llena.	ix	j	xxxvi xxvi Aquario.
	{	conun.	xxiii	xiiii	xlvi xi Virgo.
Septiêbr.	{	llena.	vii	xviii	iii xxv Písces.
	{	conjun	xxi	xxiii	xxxii x Libra.
Octubre.	{	llena	vii	x	x xxiii Aries.
	{	conjun.	xxi	x	xlvi ix Scorpio.
Nouiêbr.	{	llena	vi	j	xxxix xxiii Tauro.
	{	conjun.	xx	j	vii ix Sagitari.
Deziêbre.	{	llena	v	xiiii	xxxix xxiii Gemini.
	{	conjun.	xix	xvii	xxxix x Capricor

**E** Neste año son diez y siete de cyclo solar. Letra dominical. A.G. Aureo número diez y nueve. Epacta veynte y nueve. Claues treynta y ocho. Indicion quatro. Septuagesima a diez y nueve de Febrero. Carne stollendas a seys de Março. Pascua a veynte y dos de Abril. Dominica de las Rogaciones a veynte y siete de Mayo. Ascension a treynta y vno de Mayo. Pentecostes a diez de Iunio. Trinidad a diez y siete de Iunio. Corpus Christi a veynte y vno de Iunio. Aduiento a dos de Deziembre.

Meses      Dias. Horas. Minu. Grados. Signos

Enero.	{	llena. iiii	ij	xxxviii	xxiiii	Cancer.
	{	conjun. xviii	xii	xlvi	x	Aquario.
Febrero.	{	llena ii	xiiij	xxxiiii	xxv	Leo.
	{	conjun. xvii	vi	xxi	ix	Pisces
Março	{	llena. iiii	xxii	xxii	xxiiij	Virgo.
	{	conjun. xviii	xxiii	xliv	ix	Aries
Abril.	{	llena. ij	vii	xxiiiiij	xxiii	Libra.
	{	conjun. xvii	xv	xvii	vii	Tauro.
Mayo,	{	llena. i	xvi	xij	xxii	Scorpio.
	{	conjun. xvij	iiii	vi	vi	Geminis.
	{	llena. xxxi	ii	iiij	xx	Sagitar,
Junio.	{	conjun. xv	xiiii	xliv	ii	Cancer.
	{	llena xxix	xiii	xxii	xviiij	Capricor.
Julio.	{	conjun. xiiii	xxiiij	xxv	ii	Leo
	{	llena xxix	ij	xxxix	xvi	Aquario.
Agosto.	{	conjun. xiii	vii	xxxv	o	Virgo.
	{	llena xxvij	xviii	xlii	xv	Pisces.
Septièbr.	{	conjun. xi	xv	xlviij	xxix	Virgo.
	{	llena xxvi	xi	xxxv	xiiii	Aries.
Octubre.	{	conjun. xi	o	lv	xxviij	Libra
	{	llena xxvi	v	xxxiiii	xiii	Tauro.
Nouièbr.	{	conjun. ix	xi	xxvii	xxviii	Scorpio.
	{	llena xxiiii	xxii	lv	xiii	Gemini.
Dezièbre.	{	conjun. ix	xix	vii	xxviii	Sagittari.
	{	llena. xxiiii	xiiii	xxxiiii	xiii	Cancer.

**E** Neste año son diez y ocho de cyclo solar. Letra dominical. F. Aureo numero vno. Epacta onze. Claues veynte y seys In dicio cinco. Septuagesima a tres de Febrero. Carne tollendas a diez y nuene de Febrero, Pascua a siete de Abril. Dominica de las Rogaciones a doze de Mayo. Ascension a diez y seys de Mayo. Pé thecostes a veynte y seys de Mayo. Trinidad a dos de Junio, Corpus Christi a seys de Junio. Aduiento a primero de Dezièbre.



# ANNO. M.D. LX XVIII.

Meses	Dias. Horas. Minu. Grados. Signos				
Enero.	{ conjun. vij	xiiij	xxxiii	xxix	Capricor
	{ llena. xxiii	iii	v	xiii	Leo.
Febrero.	{ conjun. vi	vij	o	xxviii	Aquario
	{ llena. xxi	xiiii	xlx	xiii	Virgo.
Março.	{ conjun. viii	o	xviiij	xxviij	Pisces.
	{ llena. xxii	xxiii	xxxvii	xii	Libra.
Abril.	{ conjun. vi	xvii	xli	xxv	Aries
	{ llena. xxi	vii	xli	xi	Scorpio.
Mayo.	{ conjun. vi	viii	li	xxv	Tauro.
	{ llena. xx	xv	xix	ix	Sagitari.
Junio.	{ conjun. iiii	xxij	xxxv	xxiii	Gemini.
	{ llena. xviii	xxiii	xviiij	viiij	Capricor
Julio.	{ conjun. iiii	x	lviiij	xxi	Cancer.
	{ llena. xviii	viii	liiii	vi	Aquario
Agosto.	{ conjun. ii	xxj	xlviij	xx	Leo
	{ llena. xvi	xxi	xxvi	iiii	Pisces
Septiembre.	{ conjun. i	vij	liiiij	xviii	Virgo.
	{ llena. xv	xii	xxxix	ii	Aries.
	{ conjun. xxx	xvii	xxix	xvij	Libra
Octubre.	{ llena. xv	v	xxxvi	ii	Tauro.
	{ conjun. xxx	iii	x	xvij	Scorpio.
Nouiembre	{ llena. xiiij	o	xxv	ii	Gemini.
	{ conjun. xxviii	xiii	xxxi	xvij	Sagitari.
Deziembre.	{ llena. xiii	xix	xlviij	ii	Cancer.
	{ conjun. xxviiij	o	xi	xvii	Capricor

**E** Neste año son diez y nueue de cyclo solar. Letra dominical. E. Aureo numero dos. Epacta veynte y dos. Claues quinze, Indicion seys Septuagesima a veynte y teys de Enero, Carne stollen das a onze de Febrero. Pascua a treynta de Março. Dominica de las rogaciones a quatro de Mayo. Ascension a ocho de Mayo. Pen tecostesa diez y ocho de mayo. Trinidad a veynte y cinco de Mayo. Corpus Christi a veynte y nueue de Mayo. Aduiento a treynta de Nouiembre.

Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.					Signos.
Enero.	{ llena.	xii	xii	xxxix	ij	Leo.
	{ conjun.	xxvi	xiii	lx	xvii	Aquario.
Febrero.	{ llena.	xi	iii	xxxi	ii	Virgo.
	{ conjun.	xxv	ii	xxxviii	xvii	Pisces.
Março.	{ llena.	xii	xv	xxix	ii	Libra.
	{ conjun.	xxvi	xviii	xvii	xvj	Aries.
Abril.	{ llena.	xi	o	lvi	i	Scorpio.
	{ conjun.	xxv	ix	xxxvii	xv	Tauro.
Mayo.	{ llena.	x	viii	xxix	xxix	Scorpio.
	{ conjun.	xxv	o	lvi	xiii	Gemini.
Junio.	{ llena.	viii	xv	xvj	xxvij	Sagitari.
	{ conjun.	xxiii	xiii	lviii	xi	Cancer.
Julio.	{ llena.	vij	xxii	xiii	xxv	Capricor.
	{ conjun.	xxiii	v	xxv	ix	Leo.
Agoſto.	{ llena.	vi	vii	v	xxiii	Aquario.
	{ conjun.	xxi	xix	iii	viii	Virgo.
Septiêbr.	{ llena.	iiij	xvij	xxxiii	xxij	Pisces.
	{ conjun.	xx	vii	xi	vii	Libra.
Oçtubre.	{ llena.	iii	vij	xix	xxj	Aries.
	{ conjun.	xix	xviii	xxxviii	vi	Scorpio.
Nouiêbr.	{ llena.	iii	o	xiii	xxi	Tauro.
	{ conjun.	xviii	v	xxxiii	vi	Sagitari.
Deziêbre.	{ llena.	ii	xix	iiij	xxi	Gemini.
	{ conjun.	xxvj	xv	liii	vi	Capricor.

En este año son veynte de cyclo solar. Letra dominical. D. Aureo numerò tres. Epacta tres. Claues treynta y quatro. Indicion siete. Septuagesima a quinze de Febrero. Carnestolendas a tres de Março. Pascua a diez y nueue de Abril. Dominica de las Rogaciones a veynte y quatro de Mayo. Ascension a veynte y ocho de Mayo. Pétecostes a siete de Junio. Trinidad a catorze de Junio. Corpus Christi a diez y ocho de Junio. Aduiento a veynte y nueue de de Noviembre.

# ANNO. M. D. LXXX

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados.				Signos.
Enero.	{	llena. j	xliij	x xxi	Cancer.
	{	conjun. xvi	ii	vij	Aquario
	{	llena. xxxi	ix	vij	Leo.
Febrero.	{	conjun. xliii	xliii	x vj	Pisces
	{	llena. i	i	xlvi	Virgo.
Março.	{	conjun. xv	o	xvij	Aries.
	{	llena. xxx	xliii	xviii	Libra
Abril.	{	conjun. xlii	xliii	xxxii	Tauro.
	{	llena. xxix	o	xl	Scorpio.
Mayo.	{	conjun. xlii	ii	xlviij	Gemini.
	{	llena. xxviii	viii	xxv	Sagitari.
Junio.	{	conjun. xi	xvi	xxliii	Cancer.
	{	llena. xxvi	xv	xxix	Capricor
Julio.	{	conjun. xi	vii	xxii	Cancer.
	{	llena. xxvi	xxii	xxxvii	Aquario
Agosto.	{	conjun. ix	xxii	xxvij	Leo
	{	llena. xxliii	vi	xix	Pisces.
Septièbre.	{	conjun. viii	xliii	xl	Virgo.
	{	llena. xxii	xvi	xliii	Aries
Oètubre.	{	conjun. viii	v	xlii	Libra.
	{	llena. xxii	liij	xliii	Tauro.
Nouièbre	{	conjun. vi	xix	xvii	Scorpio.
	{	llena. xx	xx	xvij	Gemini.
Dezièbre.	{	conjun. vi	vij	xxvi	Sagitari.
	{	llena. xx	xliij	xxii	Cancer.

**E** Neste año sō veynte yvno de cyclo solar. Letra dominical. C.B  
 Aureo numero quatro, Epacta catorze, Claues veynte y tres,  
 Indicion ocho. Septuagesima a treynta y vno de Enero, Carne  
 stollendas a diez y seys de Febrero. Pascua a tres de Abril. Domi  
 nica de las rogaciones a ocho de Mayo. Ascension a doze de Mayo  
 Pentecostes a veynte y dos de mayo. Trinidad a veynte y nueue  
 de Mayo. Corpus Christia a dos de Junio. Aduiento a veynte y siete  
 de Nouiembre.



Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.					Signos.
Enero.	{ conjun. iij	xvii	xxij	xxv		Capricor.
	{ llena, xix	ix	xxiiij	x		Leo.
Febrero.	{ conjun. iij	iiii	xxvii	xxv		Aquario.
	{ llena xviii	iii	xlviij	x		Virgo,
Março	{ conjun. iiii	xiii	lix	xxv		Pisces.
	{ llena. xix	xx	lvij	ix		Libra.
Abril.	{ conjun. ii	xxiiij	xxxii	xxiii		Aries.
	{ llena, xviii	x	lvi	viiij		Scorpio.
Mayo.	{ conjun. ii	ix	xl ii	xxii		Tauro.
	{ llena xvii	xxii	xxvi	vi		Sagitari.
	{ conjun. xxxi	xx	lvi	xx		Gemini.
Junio	{ llena xvi	vij	xlviij	v		Capricor.
	{ conjun. xxx	ix	xi x	xviii		Cancer.
Julio.	{ llena. xv	xv	lij	iii		Aquario.
	{ conjun. xxix	xxiii	l	xvii		Leo.
Agoſto.	{ llena. xiii	xxiii	xx	j		Pisces.
	{ conjun. xxviiij	xv	xl iij	xv		Virgo.
Septiẽbr.	{ llena xii	vii	xxi	o		Aries
	{ conjun. xxviij	viii	liiii	xiiii		Libra.
Octubre.	{ llena xi	xvi	xli	xxix		Aries.
	{ conjun. xxvii	ii	ii	xliii		Scorpio.
Nouiẽbr.	{ llena x	iiii	o	xxix		Tauro.
	{ conjun. xxv	xviii	ix	xliij		Sagitari.
Deziẽbre.	{ llena. ix	xvij	lvii	xxix		Gemini.
	{ conjun. xxv	viiij	xxv	xliii		Capricor.

En este año son veynte y dos de cyclo solar. Letra dominical, A. Aureo numero cinco. Epacta veynte y cinco. Clauesdoze Indicion nueue. Septuagesima a veynte y dos de Enero. Carnestolendas a siete de Febrero. Pascua a veynte y seys de Março. Dominica de las Rogaciones a treynta de Abril. Ascension a quatro de Mayo. Penthecostes a catorze de Mayo. Trinidad a veynte y vno de Mayo. Corpus christi a veynte y cinco de mayo. Aduiento a tres de Deziẽbre.

# ANNO.M.D.LXXXII.

Meses.	Dias.Horas. Min.Grados.				Signos.
Enero.	{ llena . viij	x	xxxviij	xxix	Cancer.
	{ conjun. xxiii	xx	xxii	xiiii	Aquario.
Febrero.	{ llena . vii	iii	xlviij	xxix	Leo.
	{ conjun. xxii	vi	xxxiiii	xiiii	Pisces
Março	{ llena . viii	xxi	xxxliij	xxix	Virgo.
	{ conjun. xxiiij	xv	xxii	xiii	Aries
Abril.	{ llena . vii	xlii	xxvi	xxviii	Libra.
	{ conjun. xxi	xxiiij	xxxiiii	xii	Tauro.
Mayo,	{ llena . vii	iiii	xlii	xxvi	Scorpio.
	{ conjun. xxi	viiij	xxxv	x	Geminis.
Junio.	{ llena . v	xviii	xxv	xxiiii	Sagitar,
	{ conjun. xix	xvi	xxxiiij	viii	Cancer.
Julio.	{ llena . v	v	xv	xxii	Capricor.
	{ conjun. xix	iiij	xxxvii	vi	Leo
Agosto.	{ llena . iiij	xliii	xxxiiii	xx	Aquario.
	{ conjun. xvii	xxviij	xxviij	v	Virgo.
Septiēbr.	{ llena . ii	o	iiij	xix	Pisces.
	{ conjun. xvi	viii	lix	iiii	Libra.
Octubre.	{ llena . j	ix	v	xviii	Aries.
	{ conjun. xvi	ii	lix	iii	Scorpio.
	{ llena . xxx	xviii	xxxviiij	xviiij	Tauro.
Nouiēbr.	{ conjun. xiiii	xxi	xlii	iii	Sagittari.
	{ llena . xxix	v	xvi	xviiij	Gemini.
Deziēbre.	{ conjun. xiiii	xv	xxxvii	iii	Capricor.
	{ llena . xxviii	xviij	xxiiij	xviiij	Cancer.

**E** Neste año son veynte y tres de cyclo solar . Letra dominical .  
 G. Aureo numero seys Epacta seys. Clauestreynta y vno , Indi-  
 ció diez. Septuagesima a onze de Febrero. Carne tollendas a  
 veynte y siete de Febrero . Pascua a quinze de Abril. Dominica de  
 las Rogaciones a veynte de Mayo . Ascension a veynte y quatro  
 de Mayo . Penthecostes a tres de Junio, Trinidad a diez de Junio  
 Corpus Christi a catorze de Junio. Aduiento a dos de Deziembre,

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados. Signos.				
Enero.	{ conjun. xiii viij xv iii	Aquario.			
	{ llena, xxvii vii xxv xviii	Leo.			
Febrero.	{ conjun. xi xxi vi iii	Pisces.			
	{ llena xxv xxii li xviii	Virgo.			
Março	{ conjun. xiii vii liij iii	Aries.			
	{ llena. xxvii xiiii lviii xvii	Libra.			
Abril.	{ conjun. xi xvi xxxv i	Tauro.			
	{ llena, xxvi vij j xvi	Scorpio.			
Mayo.	{ conjun. x xxiii liij o	Gemini.			
	{ llena. xxv xxii xxv xiiii	Sagitari.			
Junio	{ conjun. ix vi xlvii xxvii	Gemini.			
	{ llena xxiii xii xv xii	Capricor.			
Julio.	{ conjun. viij xiiii l xxvi	Cancer.			
	{ llena. xxiii o lv x	Aquario.			
Agosto.	{ conjun. vi xxii j liij xxiii	Leo.			
	{ llena. xxij xiii xxvii ix	Pisces.			
Septièbr.	{ conjun. v xii xvi xxiii	Virgo.			
	{ llena xx i o xxiii vii	Aries			
Octubre.	{ conjun. v iii xxv xxii	Libra.			
	{ llena xx x liii vii	Tauro.			
Nouièbr.	{ conjun. iii xxi xvii xxii	Scorpio.			
	{ llena xviii xxi ix vii	Gemini.			
Dezièbre.	{ conjun. iii xvi xxxii xxii	Sagitari.			
	{ llena. xvii vii xxii viii	Cancer.			

**E**n este año son veynte y quatro de cyclo solar. Letra dominical, F. Aureo numero siete, Epacta diez y siete. Claues veynte Indicion onze. Septuagesima a veynte y siete de Enero. Carnestolendas a doze de Febrero. Pascua a treynta y vno de Março. Dominica de las Rogaciones a cinco de Mayo. Ascension a nueue de Mayo. Penthecostes a diez y nueue de Mayo. Trinidad a veynte y seys de Mayo. Corpus christi a treynta de mayo. Aduiento a primero de Dezièbre.



# ANNO.M.D.LXXXIII.

Meses	Dias.Horas.Minu.Grados.				Signos
Enero.	{ conjun. ii	xi	xl v	xxij	Capricor
	{ llena. xvi	xviiij	xliii	vi	Leo
Febrero.	{ conjun. i	v	xliij	xxii	Aquario.
	{ llena. xv	vi	lx	vij	Virgo.
Março.	{ conjun. j	xx	j	xxii	Pisces.
	{ llena. xv	xviii	liii	vj	Libra.
Abril	{ conjun. xxxi	vii	xlvi	xxj	Aries.
	{ llena. xliii	ix	xliiii	v	Virgo.
Mayo.	{ conjun. xxix	xvi	li	xix	Tauro.
	{ llena. xliii	xxliii	xxi	iiij	Sagittar.
Junio.	{ conjun. xxix	o	xliii	xviii	Gemini.
	{ llena. xij	xliii	lxix	ij	Capricor
Julio.	{ conjun. xvii	vi	li	xvi	Cancer.
	{ llena. xii	iiij	xli	xxx	Capricor
Agosto.	{ conjun. xxvj	iiij	lvii	xliii	Libra.
	{ llena. x	xix	xxxix	xxvij	Aquario.
Septiēbr.	{ conjun. xxliii	xxii	xxx	xlii	Virgo.
	{ llena. ix	ix	xxv	xxvii	Pisces.
Octubre.	{ conjun. xxiiij	ix	xxx	xi	Libra.
	{ llena. viij	xxiii	xl	xxvi	Aries.
Nouiēbr.	{ conjun. xxii	xxiii	xxxv	xi	Scorpio.
	{ llena. vii	xii	xxxviii	xxvi	Tauro.
	{ conjun. xxi	xvi	xv	xj	Sagittar.
Deziēbre	{ llena. vi	xxiii	xxix	xxvi	Gemini.
	{ conjun. xxj	xi	xix	xj.	Capricor

Neste año son veynte y cinco de cyclo solar. Letra dominical E.D. Aureo numero ocho. Epacta veynte y ocho. Claues treynta y nueue. Indicion dōze. Septuagesima a diez y seys de Febrero. Carnestollendas a tres de Março. Pascua a diez y nueue de Abril. Dominica de las Rogaciones a veynte y quatro de Mayo. Ascension a veynte y ocho de Mayo. Pêthecostes a siete de Junio. Trinidad a catorze de Junio. Corpus Christi a diez y ocho de Junio. Adviêto a veynte y nueue de Nouiembre.

Meses.                      Dias.Horas.Min.Grados. Signos.

Enero.	{	llena. v	ix	lv	xxvi	Cancer.
		conjun. xx	vi	xxxix	xi	Aquario
Febrero.	{	llena. iii	xx	o	xxvi	Leo
		conjun. xix	o	lii	xi	Pisces
Março.	{	llena. v	vi	xi	xxvj	Virgo.
		conjun. xx	xvi	xliij	x	Aries.
Abril.	{	llena. iii	xvi	xliii	xxv	Libra
		conjun. xix	v	xl	ix	Tauro.
Mayo.	{	llena. iii	iii	lviii	xxiii	Scorpio.
		conjun. xvij	xv	xlix	vij	Gemini.
Junio.	{	llena. i	xvi	xxi	xxi	Sagitari.
		conjun. xvij	o	o	v	Cancer.
Julio.	{	llena. i	v	xlix	xix	Capricor
		conjun. xvi	vii	xliij	iiij	Leo.
		llena. xxx	xxi	viiij	xvij	Aquario
Agosto.	{	conjun. xliij	xliii	xxxv	ii	Virgo.
		llena. xxix	xliij	xliiii	xvi	Pisces.
Septiẽbre.	{	conjun. xli	xxij	xl	i	Libra.
		llena. xxviii	v	xli	xv	Aries
Octubre.	{	conjun. xii	viii	lix	xxx	Libra.
		llena. xxvii	xxi	xlvi	xv	Tauro.
Nouiẽbre	{	conjun. x	xxi	xliij	xxx	Scorpio.
		llena. xxvi	xii	xxvi	xv	Gemini.
Deziẽbre.	{	conjun. x	xiii	ii	xxx	Sagitari.
		llena. xxvj	i	xliii	xv	Cancer.

**E** Neste año sonveynte y seys de cyclo solar. Letra dominical. C. Aureo numero nueve. Epacta nueve. Claues veynte y ocho. Indicion treze. Septuagesima a siete de Febrero. Carnestollendas a veynte y tres de Febrero. Pascua a onze de Abril. Dominica de las rogaciones a diez y seys de Mayo. Ascension a veynte de Mayo. Pentecostes a treynta de Mayo. Trinidad a seys de Junio. Corpus Christi a diez de Junio. Aduiento a veynte y ocho de Nouiembre.

# ANNO.M.D.LXXXVI.

Meses	Dias.Horas.Minu.Grados.				Signos
Enero.	{ conjun. ix	vi	xxvij	xxx	Capricor
	{ llena. xxiii	xii	xix	xv	Leo
Febrero.	{ conjun. vii	j	o	xxx	Aquario.
	{ llena. xxii	xxii	o	xv	Virgo.
Março.	{ conjun. ix	xix	xxxii	xxix	Pisces.
	{ llena. xxiiij	vi	liiii	xliii	Libra.
Abril	{ conjun. viij	xi	xxliii	xxviii	Aries.
	{ llena. xxij	xv	xxxliii	xliii	Scorpio.
Mayo.	{ conjun. viij	i	xxliii	xxvj	Tauro.
	{ llena. xxii	o	xxii	xi	Sagittar.
Junio.	{ conjun. vi	xliij	i	xxv	Gemini.
	{ llena. xx	xi	o	ix	Capricor
Julio.	{ conjun. v	xxii	xlviij	xxliii	Cancer.
	{ llena. xix	xxliii	xlviij	vii	Aquario.
Agosto.	{ conjun. iiii	vij	xxvii	xxi	Leo
	{ llena. xv iiii	xliii	ix	vi	Pisces.
Septiēbr.	{ conjun. ii	xv	xliii	xx	Virgo.
	{ llena. xvii	vj	xxxj	liii	Aries.
Octubre.	{ conjun. ij	o	xxix	xix	Libra.
	{ llena. xvij	o	xx	liij	Tauro.
	{ conjun. xxxi	x	xv	xix	Scorpio.
Nouiēbr.	{ llena. xv	xviii	xxviii	liij	Gemini.
	{ conjun. xxix	xxi	xxxv	xix	Sagittar.
Deziēbre	{ llena. xv	xi	xij	liij	Cancer
	{ conjun. xxix	xi	xliii	xix	Capricor

Neste año son veynte y siete de cyclo solar. Letra dominical **E**. Aureo numero diez. Epacta veynte. Claues diez y siete. Indición catorze. Septuagesima a treynta de Enero. Carne stollendas a quinze de Febrero. Pascua a tres de Abril. Dominica de las Rogaciones a ocho de Mayo. Ascension a doze de Mayo. Pêthecostes a veynte y dos de Mayo. Trinidad veynte y nuene de Mayo. Corpus Christi a dos de Junio. Aduiêto a veynte y siete de Nouiembre.



Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.Signos.						
Enero.	{	llena.	xliii	i	xlvi	liii	Leo
		conjun.	xxviii	ii	xl	xix	Aquario.
Febrero.	{	llena.	xii	xliii	li	liii	Virgo.
		conjun.	xxvj	xix	xxii	xix	Pisces.
Março.	{	llena.	xliij	xxliii	xliij	liii	Libra
		conjun.	xxviii	xii	xv	xviiij	Aries.
Abril.	{	llena.	xii	viii	o	ii	Scorpio.
		conjun.	xxvii	liii	xxv	xvi	Tauro.
Mayo.	{	llena.	xi	xv	xxviij	o	Sagitari.
		conjun.	xxvi	xix	xxv	xv	Gemini,
Junio.	{	llena.	ix	xxliii	ix	xxix	Sagitari.
		conjun.	xxv	viii	i	xliii	Cancer.
Julio.	{	llena.	xi	vii	xxliii	xxvii	Capricor
		conjun.	xxliij	xx	o	xi	Leo.
Agosto.	{	llena.	vij	xviii	xliii	xxv	Aquario
		conjun.	xxliii	vi	xxij	ix	Virgo.
Septiembre.	{	llena.	vi	viiij	xi	xxliii	Pisces.
		conjun.	xxj	xvi	xlx	viiij	Libra.
Octubre.	{	llena.	vi	o	xvi	xxliij	Aries
		conjun.	xxi	ii	xxxvii	viii	Scorpio.
Nouiembre	{	llena.	liii	xviiij	xlvi	xxliij	Tauro.
		conjun.	xix	xii	xxxliij	viii	Sagitari.
Deziembre.	{	llena.	liii	xliij	lvi	xxliii	Gemini.
		conjun.	xviiij	xxliij	xi	viii	Capricor

**E** Neste año sonveynte y ocho de cyclo solar. Letra dominical.  
 A. Aureo numero onze. Epacta vno, Claues treynta y seys. In-  
 dicion quinze. Septuagesima a doze de Febrero. Carnestollen  
 das a veynte y ocho de Febrero. Pascua a diez y seys de Abril. Do-  
 minica de las rogaciones a yeynte y vno de Mayo. Ascension a ve-  
 ynte y cinco de Mayo, Pentecostes a quatro de Junio. Trinidad a  
 onze de Junio. Corpus Christi a quinze de Junio. Aduiento a tres  
 de Deziembre.

# ANNO. M. D.LXXXVIII.

Meses.	Dias.Horas. Min.Grados . Signos.					
Enero.	{	llena .iii	viii	xxii	xxiii	Cancer
	{	conj. xvii	x	lvi	viii	Aquarie.
Febrero.	{	llena .ij	o	xxxi	xxiii	Leo.
	{	conj. xvi	o	xxv	viiij	Pilces
Março	{	llena .ii	xliii	liij	xxiiij	Virgo.
	{	conj. xvi	xlii	xxiii	vii	Aries
Abril.	{	llena .i	o	xxiiij	xxii	Libra.
	{	conj. xv	v	xxi	vi	Tauro.
	{	llena .xxx	viii	xl	xx	Scorpio.
Mayo,	{	conj. xiiii	xx	xxx	iiii	Ceminis.
	{	llena .xxix	xv	xxxix	xviii	Sagitar.
Iunio.	{	conj. xiiii	xi	xxix	ii	Cancer.
	{	llena .xxvij	xxii	xviii	xvi	Capricor.
Iulio.	{	conj. xiiii	i	xlvi	o	Leo
	{	llena .xxvii	vi	o	xv	Aquario.
Agoſto.	{	conj. xi	xv	xliij	xxix	Leo.
	{	llena .xxv	xv	lix	xiiij	Pifces.
Septiêbr.	{	conj. x	iiii	liij	xxvij	Virgo.
	{	llena .xxiiii	iiii	o	xii	Aries.
Octubre.	{	conj. ix	xvii	xii	xxvii	Libra
	{	llena .xxiii	xix	xxii	xii	Tauro.
Nouiêbr.	{	conj. viij	iiij	xxxi	xxvii	Scorpio
	{	llena .xxii	xiiij	xxviii	xii	Gemini.
Deziêbre.	{	conj. vii	xv	ix	xxvii	Sagittari.
	{	llena .xxij	viii	xliiii	xii	Cancer.

Neste año es vno de cyclo solar. Letra dominical. G.F. Aureo  
**E** numero doze. Epacta doze. Claues veynte y cinco. Indiciõ vno  
 Septuagesima a quatro. de Febrero. Carnestollendas a veynte  
 de Febrero. Pafeua a siete de Abril. Dominica de las Rogaciones a  
 doze de Mayo. Ascension a diez y seys de Mayo. Penthecostes a  
 veynte y seys de Mayo. Trinidad a dos de Iunio. Corpus Christi a  
 seys de Iunio. Aduiento a primero de Deziembre,

Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.					Signos.
Enero.	{ conjun.	vi	j	xxiii	xxvii	Capricor.
	{ llena.	xxi	iiii	xx	xii	Leo.
Febrero.	{ conjun.	iiij	xi	xljx	xxvii	Aquario.
	{ llena.	xix	xxi	xix	xii	Virgo.
Março	{ conjun.	v	xxii	lvi	xxvii	Pilces.
	{ llena.	xxi	xi	liij	xi	Libra.
Abril.	{ conjun.	iiij	x	xxxix	xxv	Aries.
	{ llena.	xix	xxiii	xxxix	x	Scorpioj.
Mayo.	{ conjun.	iii	xxiii	xviii	xxiii	Tauro.
	{ llena.	xix	viii	xxix	viii	Sagitari.
Junio	{ conjun.	ij	xii	xlviij	xxii	Gemini.
	{ llena.	xvii	xv	lii	vi	Capricor.
Julio.	{ conjun.	ii	iii	xv	xx	Cancer.
	{ llena.	xvj	xxij	xxviii	iiij	Aquario.
	{ conjun.	xxx	xviii	xxxii	xvii	Leo.
Agosto.	{ llena.	xv	vj	xliii	ij	Pilces.
	{ conjun.	xxx	x	xliij	xvii	Virgo.
Septiēbr.	{ llena.	xiii	xliii	lii	ii	Aries.
	{ conjun.	xxix	i	xlvi	xvi	Libra.
Octubre.	{ llena.	xiii	ii	xxii	i	Aries
	{ conjun.	xxviii	xvi	xxxi	xvj	Scorpio.
Nouiēbr.	{ llena.	xi	xvj	xviii	i	Tauro.
	{ conjun.	xxvii	v	l	xvi	Sagitari.
Deziēbre.	{ llena.	xii	ix	iii	i	Cancer.
	{ conjun.	xxvi	xvij	xxxi	xvi	Capricor.

**E** Neste año son dos de cyclo solar. Letra dominical. E. Aureo  
 número treze. Epacta veynte y tres. Claues catorze. Indiciou  
 dos. Septuagesima a veynte y seys de Enero. Carnestollen-  
 das a onze de Febrero. Pascua a treynta de Março. Dominica de  
 las Rogaciones a quatro de Mayo. Ascension a ocho de Mayo.  
 Pētecostes a diez y ocho de Mayo, Trinidad a veynte y cinco de  
 Mayo. Corpus Christi a veynte y nueue de Mayo. Aduiento a tre-  
 ynta de Nouiembre.



# ANN O. M.D. XC.

Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.					Signos.
Enero.	{ llena	x	iiij	xxxvi	j	Leo
	{ cuonjn.	xxv	iiij	xlvi	xvi	Aquario.
Febrero.	{ llena.	viii	xxiii	xxx	i	Virgo.
	{ coujn.	xxiii	xiiij	xxix	xvi	Pisces.
Março.	{ llena.	x	xvi	xvi	o	Libra.
	{ conjun.	xxiii	xxii	xl	xv	Aries.
Abril	{ llena.	ix	vii	xli	xxix	Libra.
	{ conjun.	xxiiij	viiij	xv	xiii	Tauro.
Mayo.	{ llena.	viii	xx	xxxiiij	xxviii	Scorpio.
	{ conjun.	xxii	xviii	xxxv	xii	Gemini.
Junio.	{ llena	vii	vi	xlviij	xxvi	Sagittar.
	{ conjun.	xxi	vi	xliii	x	Cancer.
Julio.	{ llena.	vi	xv	xlviij	xxiii	Capricor
	{ conjun.	xx	xx	vi	viiij	Leo.
Agoſto.	{ llena.	iiii	xxiii	xiiij	xxii	Aquario.
	{ conjun.	xix	xj	xviii	vi	Virgo.
Septiẽbr.	{ llena.	iiij	vii	ix	xxj	Pisces.
	{ conjun.	xviiij	iiij	liiiij	v	Libra.
Octubre.	{ llena.	ii	xvi	viii	xx	Aries.
	{ conjun.	xvii	xxi	xxiii	v	Scorpio.
Nouiẽbr.	{ llena.	j	ii	xliiii	xx	Tauro.
	{ conjun.	xvi	xliij	xxv	v	Sagittar.
	{ llena.	xxx	xv	i	xx	Gemini.
Deziẽbre	{ conjun.	xvi	v	xl	v	Capricor
	{ llena.	xxx	vi	xxii	xx	Cancer.

**E** Neste año ſon tres de cyclo ſolar. Letra dominical. D. Aureo numero catorze. Epacta quatro. Claues treynta y tres, Indiction tres. Septuageſima a quinze de Febrero. Carnestollendas a tres de Março. Paſcua a diez y nueue de Abril. Dominica de las Rogaciones a veynte y quatro de Mayo. Aſcẽſion a veynte y ocho de Mayo. Péthecoſtes a ſiete de Junio. Trinidad a catorze de Junio. Corpus Chriſti a diez y ocho de Junio. Aduiẽto a veynte y nueue de Nouiembre.

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados.				Signos.
Enero.	{ conjun. xliiii	xviii	lvi	v	Aquario.
	{ llena xxviii	xxiii	lii	xx	Leo.
Febrero.	{ conjun. xliii	v	lv	v	Pisces
	{ llena. xxvii	xvi	xxvi	xx	Virgo.
Março	{ conjun. xliii	xv	xv	liii	Aries
	{ llena. xxix	ix	xxxvi	xix	Libra.
Abril.	{ conjun. xlii	xxiiij	xxiii	iii	Tauro.
	{ llena. xxviii	j	xxxiii	xvii	Scorpio.
Mayo,	{ conjun. xli	vii	xii	i	Ceminis.
	{ llena. xxvii	xv	xxvii	xv	Sagitar,
Junio.	{ conjun. x	xv	xxix	o	Cancer.
	{ llena xxvi	iii	xxiiii	xlii	Capricor.
Julio.	{ conjun. x	i	liii	xxviii	Cancer.
	{ llena xxv	xlii	lii	xii	Aquario.
Agosto.	{ conjun. viii	xlii	xxiiij	xvi	Leo
	{ llena xxiiij	xxiii	xlii	x	Pisces.
Septiēbr.	{ conjun. vii	liii	xxii	xxv	Virgo.
	{ llena xxii	viii	xl	ix	Aries.
Octubre.	{ conjun. vi	xxi	xxxvii	xxliii	Libra
	{ llena xxi	xviiij	o	ix	Tauro.
Nouiēbr.	{ conjun. v	xvi	lv	xxliij	Scorpio
	{ llena xx	liiij	viiij	ix	Gemini.
Deziēbr.	{ conjun. v	x	liii	xxliii	Sagittari.
	{ llena. xix	xv	xliii	jx	Cancer.

**E** Neste año son quatro de cyclo solar. Letra dominical. C. Aureo numero. xv. Epacta quinze. Claues veynte y dos. Indiciō quatro. Septuagesima a treynta y vno de Enero. Carne stollen das a diez y seys de Febrero. Pascua a quatro de Abril. Dominica de las Rogaciones a nuene de Mayo. Ascension a treze de Mayo. Pēthecostes a veynte y tres de Mayo. Trinidad a treynta de Mayo. Corpus Christi a tres de Junio. Aduiento a veynte y ocho de Noviembre.

# ANN O. M.D. XCII.

Meses.		Dias.	Horas.	Min.	Grados.	Signos.
Enero.	{	conjun. iij	iiii	vi	xxliii	Capricor.
	{	llena xviiij	iiii	xxv	ix	Leo
Febrero.	{	conjun. ii	xviiij	xx	xxliij	Aquario.
	{	llena. xvi	xix	o	ix	Virgo.
Março.	{	conjun. iij	vi	lij	xxliij	Pisces.
	{	llena. xvii	x	xxxviii	viii	Libra.
Abril	{	conjun. j	xvi	xxi	xxlii	Aries.
	{	llena. xvi	ii	vi	vii	Scorpio.
Mayo.	{	conjun. j	o	o	xxi	Tauro.
	{	llena. xv	xvii	lvii	v	Sagittar.
	{	conjun. xxx	vi	li	xix	Gemini.
Junio.	{	llena. iiii	viiij	xlvi	iiij	Capricor.
	{	conjun. xxviii	xliii	vi	xvii	Cancer.
Julio.	{	llena. xiiij	xxii	vi	i	Aquario.
	{	conjun. xxvii	xxii	xxxv	xv	Leo.
Agosto.	{	llena. xij	x	lv	xxx	Aquario.
	{	conjun. xxvj	ix	xxliii	xliii	Virgo.
Septiẽbr.	{	llena. x	xxii	xlviij	xxviii	Pisces.
	{	conjun. xxliij	xxiiij	vi	xiii	Libra.
Octubre.	{	llena. x	ix	liij	xxviii	Aries.
	{	conjun. xxliii	xvi	ii	xii	Scorpio.
Noviẽbr.	{	llena. viii	xx	xxi	xxvii	Tauro.
	{	conjun. xxiiij	x	li	xij	Sagittar.
Deziẽbre	{	llena. viij	vij	viiij	xxvii	Gemini.
	{	conjun. xxiii	vi	xviii	xiii	Capricor.

Neste año son cinco de cyclo solar. Letra dominical. B. A. Au-  
**E**reo numero diez y seys, Epacta veynte y seys. Claues onze. In-  
 dicion cinco. Septuagesima a veynte y tres de Enero. Carnesto  
 llendas a ocho de Febrero. Pascua a veynte y seys de Março. Do-  
 minica de las Rogaciones a treynta de Abril. Ascension a quatro  
 de Mayo. Péthecostes a catorze de Mayo. Trinidad a veynte y vno  
 de Mayo. Corpus Christi a veynte y cinco de Mayo. Aduiẽto a tres  
 de Deziembre.



Meses.	Dias.	Horas.	Min.	Grados.	Signos.
Enero.	{ llena vi	xvii	o	xxvii	Cancer
	{ conjun. xxii	o	xlvi	xiii	Aquario.
Febrero.	{ llena. v	iiij	xvi	xxviii	Leo.
	{ conjun. xx	xvii	xlvi	xiiij	Pilces
Março	{ llena. vi	xvi	xxvi	xxvii	Virgo.
	{ conjun. xxii	vi	vii	xii	Aries
Abril.	{ llena. v	v	xxxvii	xxvi	Libra.
	{ conjun. xx	xvi	xxvii	xi	Tauro.
Mayo,	{ llena. iiii	xix	xxxi	xxv	Scorpio.
	{ conjun. xx	o	xliij	ix	Geminis.
Junio.	{ llena. iii	ix	lv	xxiiij	Sagitar,
	{ conjun. xviiij	vii	xxi	vii	Cancer.
Julio.	{ llena. iiij	o	xliiii	xxi	Capricor.
	{ conjun. xvii	xiii	vi	v	Leo
Agoſto.	{ llena. j	xv	xlvi	xix	Aquario.
	{ conjun. xv	xxi	li	iiij	Virgo.
	{ llena. xxxi	vi	xxxiiij	xviii	Pilces.
Septiêbr.	{ conjun. xiiii	vii	xxxiii	ii	Libra.
	{ llena. xxix	xx	lv	xvii	Aries.
Octubre.	{ conjun. xiii	xx	o	i	Scorpio.
	{ llena. xxix	x	xvii	xvii	Tauro.
Nouiêbr.	{ conjun. xii	xi	xl	i	Sagittari.
	{ llena. xxvii	xxiiij	xviii	xvii	Gemini.
Deziêbr.	{ conjun. xii	v	xliii	i	Capricor.
	{ llena. xxvii	ix	xii	xvii	Cancer.

**E** Neste año son seys de cyclo solar. Letra dominical. G. Aureo  
 numeró diez y siete. Epacta siete. Claues treynta. Indicion  
 seys. Septuagesima a onze de Febrero. Carnestollendas a veyn  
 te y siete de Febrero. Pascua a quinze de Abril. Dominica de las  
 Rogaciones a veynte de Mayo. Ascension a veynte y quatro de  
 Mayo. Pétecostes a tres de Junio. Trinidad a diez Junio. Corpus  
 Christi a catorze de Junio. Aduiento a dos de Deziembre.

# ANNO.M.D.XCIIII.

Meses.	Dias.Horas. Min.Grados.				Signos.
Enero.	{ conjun. xi	o	liiii	ii	Aquario
	{ llena. xxv	xix	xviiij	xvii	Leo
Febrero.	{ conjun. ix	xix	liiii	ii	Pisces
	{ llena. xxiiii	v	viii	xvi	Virgo.
Março.	{ conjun. xi	xii	lviii	ii	Aries.
	{ llena. xxv	xv	xi	xv	Libra
Abril.	{ conjun. x	iii	xvij	i	Tauro.
	{ llena. xxiiii	i	liiiij	xiiii	Scorpio.
Mayo.	{ conjun. ix	xiiii	xlvi	xxix	Tauro.
	{ llena. xxiiii	xiiij	xxxii	xii	Sagitar.
Junio.	{ conjun. vii	xxiiij	xxxix	xxvii	Gemini.
	{ llena. xxii	ii	xxvi	x	Capricor
Julio.	{ conjun. vij	vii	xxxiiii	xxv	Cancer.
	{ llena. xxj	xvi	xxv	viiij	Aquario
Agosto.	{ conjun. v	xiiii	xlviij	xxiii	Leo.
	{ llena. xx	viii	li	vii	Pisces.
Septiẽbre.	{ conjun. iiii	xxii	xxxvi	xxi	Virgo.
	{ llena. xix	i	viii	vi	Aries
Octubre.	{ conjun. iiij	vii	l	xx	Libra.
	{ llena. xviiij	xviiij	x	vi	Tauro.
Nouiẽbre	{ conjun. i	xix	xviiij	xx	Scorpio.
	{ llena. xvii	ix	xi	vi	Gemini.
Deziẽbre.	{ conjun. i	ix	xiiii	xx	Sagitar.
	{ llena. xvii	o	xiiii	vi	Cancer.
	{ conjun. xxxi	i	xxxv	xx	Capricor

**E** Neste año son siete de cyclo solar . Letra dominical . F. Aureo numero diez y ocho. Epacta diez y ocho. Claues diez y nueue Indiciõ siete. Septuagesima a veynte y siete de Enero. Carneſto llendas a doze de Febrero . Paſcua a treynta y vno de Março. Do minica delas Rogaciones a cinco de Mayo . Aſcenſion anueue de Mayo . Penthecoſtes a diez y nueue de Mayo. Trinidad a veynte y ſeys de Mayo . Corpus Chriſti a treynta de Mayo. Aduiento a pri mero de Deziembre ,

Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.Signos.				
Enero.	{ llena.	xv	xi	xxvj	vi Leo
	{ conjun.	xxix	xix	xxxij	xx Aquario.
Febrero.	{ llena.	xiii	xxi	lviii	vi Virgo.
	{ conjun.	xxviii	xiii	xlx	xx Pifces.
Março.	{ llena.	xv	vi	lv	v Libra.
	{ conjun.	xxx	vi	xl	xx Aries.
Abril	{ llena.	xij	xv	xxi	iiij Scorpio
	{ conjun.	xxviii	xxij	xliii	xvij Tauro.
Mayo.	{ llena.	xii	xxiii	xli	ii Sagittar.
	{ conjun.	xxviii	x	l	xvi Gemini.
Junio.	{ llena.	xi	xi	xj	o Capricor
	{ conjun.	xxvj	xxi	xl	xliii Cancer.
Julio.	{ llena.	xi	xx	xxv	xxvij Capricor
	{ conjun.	xxv	vi	liiii	xij Leo.
Agosto.	{ llena.	ix	ix	xxxvij	xxvi Aquario.
	{ conjun.	xxiii	xv	xlvi	xi Virgo.
Septièbr.	{ llena.	vij	j	xxvij	xxv Pifces.
	{ conjun.	xxiii	o	x	x Libra.
Octubre.	{ llena.	vij	xix	ii	xxliii Aries.
	{ conjun.	xxij	ix	xxv	ix Scorpio.
Nouièbr.	{ llena.	vj	xiii	xx	xxliii Tauro.
	{ conjun.	xx	xx	o	ix Sagittar.
Dezièbre	{ llena.	vi	vii	xliii	xxliii Gemini.
	{ conjun.	xx	viii	xxxvi	ix Capricor

**E** Neste año son ocho de cyclo solar. Letra dominical. E. Aureo. numero. xix. Epacta veynte y nueue. Claues trenta y ocho Indicion ocho. Septuagesima a diez y seys de Febrero. Carnestollendas a quatro de Março. Pascua a veynte de Abril. Dominica de las Rogaciones a veynte y cinco de Mayo. Ascension a veynte y nueue de Mayo. Péche costes a ocho de Junio, Trinidad a quinze de Junio, Corpus Christi a diez y nueue de Junio. Aduièto a trenta de Nouiembre.



# ANNO.M.D.XCVI.

Meses	Dias.Horas.Minu.Grados.					Signos	
Enero.	{	llena.	iiij	xxii	ii	xxv	Cancer.
		conjun.	xviii	xxii	xlv	ix	Aquario.
Febrero.	{	llena.	iii	xii	xlii	xxv	Leo.
		conjun.	xvii	xliii	xlviii	ix	Pisces.
Março	{	llena	iii	xxiii	xxviii	xxiii	Virgo.
		conjun.	xviii	vii	xxxii	ix	Aries.
Abril.	{	llena.	ii	viii	xxv	xxii	Libra.
		conjun.	xvi	xxiii	lii	vii	Tauro.
Mayo.	{	llena.	i	xv	xxxiiij	xxii	Scorpio.
		conjun.	xvi	xv	xv	v j	Gemini.
Junio	{	llena	xxx	xxi	xxxvi	xx	Sagitari.
		conjun.	xv	v	vi	iiii	Cancer.
Julio.	{	llena	xxix	vi	xxix	xviiij	Capricor.
		conjun.	xiiii	xvii	xliii	ii	Leo.
Agosto.	{	llena.	xxviiij	xvi	iiii	xvi	Aquario.
		conjun.	xiiij	v	xviiij	j	Virgo.
Septiēbr.	{	llena.	xxvii	iiij	xxx	xiiii	Pisces.
		conjun.	xi	xv	xlviii	xxix	Virgo.
Oçtubre.	{	llena	xxv	xix	xxix	xiii	Aries.
		conjun.	xi	i	lvij	xxix	Libra.
Nouiēbr.	{	llena	xxv	xiii	xvi	xiii	Tauro.
		conjun.	ix	xi	liij	xxix	Scorpio.
Deziēbre.	{	llena	xxiiii	viii	xxv	xiii	Gemini.
		conjun	viiij	xxii	xliiii	xxix	Sagitari.
		llena.	xxiiii	iii	xxvi	xiii	Cancer

N en este año son nueue de cyclo solar. Letra dominical, D. C.  
**E** Aureo numero vno. Epacta onze. Claues veynte y leys. Indicion  
nueue, Septuagesima a ocho de Febrero. Carnestollendas a ve  
ynte y quatro de Febrero. Pascua a onze de Abril. Dominica de  
las Rogaciones a diez y seys de Mayo. Ascension a veynte de Mayo.  
Penthecostes a treynta de Mayo. Trinidad a leys de Junio. Corpus  
christi a diez de Junio. Aduento a veynte y ocho de Nouiembre.

Meses	Dias.Horas.Minu.Grados.					Signos
Enero.	{	conjun. vii	viii	lvii	xxviii	Capricor.
	{	llena. xxii	xx	lix	xliij	Leo.
Febrero.	{	conjun. v	xxi	xxx	xxviii	Aquario.
	{	llena. xxi	xi	xxxii	xliii	Pitces
Março	{	conjun. vii	xi	o	xxviii	Virgo.
	{	llena. xxii	xxiiij	xxv	xlii	Libra.
Abril.	{	conjun. vi	i	xxvii	xxvij	Aries
	{	llena. xxi	viii	xxxvi	x	Scorpio.
Mayo.	{	conjun. v	xvi	xx	xxv	Tauro.
	{	llena. xx	xvj	v	x	Sagitar.
Junio.	{	conjun. iiii	vii	xii	xxliii	Geminis.
	{	llena. xviii	xxii	l	viiij	Capricor.
Julio.	{	conjun. iij	xxii	o	xxii	Cancer.
	{	llena. xviii	v	xliii	vi	Aquario.
	{	conjun. ii	xii	xviii	xx	Leo
Agosto.	{	llena. xvi	xlii	xx xlii v		Pitces.
	{	conjun. j	ii	viii	xix	Virgo.
Septiēbr.	{	llena. xv	i	xv	ii	Aries.
	{	conjun. xxx	xv	xxvij	xviii	Libra
Octubre.	{	llena. xlii	xv	vi	ii	Tauro.
	{	conjun. xxx	iii	xv	xviii	Scorpio.
Nouiēbr.	{	llena. xlii	vii	xii	ii	Geminis.
	{	conjun. xxvij	xlii	xxij	xviii	Sagittari.
Deziēbr.	{	llena. xlii	iii	vii	ii	Cancer.
	{	conjun. xxvij	o	xxxvi	xviii	Capricor.

**E** Neste año son diez de cyclo solar. Letra dominical. B. Aureo  
 número dos. Epacta veynte y dos. Claues quinze. Indicion  
 diez Septuagesima a veynte y tres de Enero. Carne tollendas  
 a ocho de Febrero. Pascua a veynte y siete de Março. Dominica  
 de las Rogaciones a primero de Mayo. Ascension a cinco de Mayo.  
 Pentecostes a quinze de Mayo. Trinidad a veynte y dos de Mayo.  
 Corpus Christi a veynte y seys de Mayo. Aduento a veynte y siete  
 de Noviembre.

# ANNO. M D. XCVIII.

Meses.	Dias. Horas. Min. Grados.				Signos.	
Enero.	{ llena.	xi	xxii	xlii	ii	Leo
	{ conjun.	xxvi	x	lvi	xviii	Aquario
Febrero.	{ llena.	x	xvii	xvii	iii	Virgo.
	{ conjun.	xxiii	xxi	xli	xvii	Pisces
Março.	{ llena.	xii	vii	lii	ii	Libra
	{ conjun.	xxvi	viii	xxx	xvi	Aries.
Abril.	{ llena.	x	xxi	xlvi	i	Scorpio.
	{ conjun.	xxiii	xx	xxii	xv	Tauro.
Mayo.	{ llena.	x	vii	lvij	xxx	Scorpio.
	{ conjun.	xxiii	ix	xii	xii	Gemini.
Junio.	{ llena.	vii	xv	lvj	xxvii	Sagitari.
	{ conjun.	xxij	xxiii	viii	xi	Cancer.
Julio.	{ llena.	vii	xxiii	lii	xxv	Capricor
	{ conjun.	xxii	xiii	lviii	ix	Leo.
Agosto.	{ llena.	vi	vi	xviii	xxiii	Aquario
	{ conjun.	xxi	vi	vi	viii	Virgo.
Septiẽbre.	{ llena.	iiii	xiii	xlii	xxii	Pisces.
	{ conjun.	xix	xxii	xlx	vii	Libra.
Octubre.	{ llena.	iiij	o	xliii	xxi	Aries
	{ conjun.	xix	xiii	xvii	vi	Scorpio.
Nouiẽbre	{ llena.	ii	xiii	xviii	xxi	Tauro.
	{ conjun.	xvii	iiii	xvii	vi	Sagitari.
Deziẽbre.	{ llena.	ii	iiii	xxix	xxi	Gemini.
	{ conjun.	xvii	xvi	xi	vi	Capricor
	{ llena.	xxxi	xxii	xviii	xxi	Cancer.

**E** Neste año son onze de cyclo solar . Letra dominical. A. Aureo  
 numerotres. Epacta tres. Claues treynta y quatro . Indicion  
 onze. Septuagesima a doze de Febrero. Carneftollendas a veyn  
 te y ocho de Febrero . Pascua a diez y seys de Abril . Dominica de  
 las Rogaciones a veynte y vno de Mayo . Ascension a veynte y  
 cinco de Mayo . Penthecostes a quatro de Junio . Trinidad a onze  
 de Junio . Corpus Christi a quinze de Junio . Adjuento a tres de  
 Deziembre,



Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.Signos.				
Enero.	{ conjun. xvi	iiij	xii	vii	Aquario.
	{ llena. xxx	xvii	xv	xxi	Leo
Febrero.	{ conjun. xiiii	xiii	xi	vii	Pisces.
	{ llena. j	xi	xix	xxi	Virgo.
Março.	{ conjun. xv	xxii	xv	vi	Aries.
	{ llena. xxxi	iii	lvi	xx	Libra.
Abril	{ conjun. xiiii	viij	xxi	iiij	Tauro.
	{ llena. xxix	xvii	li	xix	Scorpio.
Mayo.	{ conjun. xiiij	xvii	xxxi	iii	Gemini.
	{ llena. xxxi	v	xiiii	xvii	Sagittar.
Junio.	{ conjun. xii	iii	xxix	i	Cancer.
	{ llena. xxvii	xiiii	liij	xv	Capricor
Julio.	{ conjun. xi	xv	lviiij	xxix	Cancer.
	{ llena. xxvj	xxiiij	viii	xiii	Aquario.
Agosto.	{ conjun. x	vi	xxvi	xxvii	Leo.
	{ llena. xxv	vi	xxij	xii	Pisces.
Septiēbr.	{ conjun. viij	xii	lvi	xxvi	Virgo.
	{ llena. xxiiii	xv	xxxvi	x	Aries.
Octubre.	{ conjun. viij	xvi	xxviii	xxv	Libra.
	{ llena. xxiiii	i	xiiii	x	Tauro.
Nouiēbr.	{ conjun. vii	x	iii	xxv	Scorpio.
	{ llena. xxi	xii	xliii	x	Gemini.
Deziēbre	{ conjun. vii	ii	xxxiiij	xxv	Sagittar.
	{ llena. xxi	ii	xl	x	Cancer.

**E** Neste año son doze de cyclo solar. Letra dominical. G. Aureo. numero quatro. Epacta catorze. Claues veynte y tres Indicion doze. Septuagesima a quatro de Febrero. Carnestollendas a veynte de Febrero, Pascua a ocho de Abril. Dominica de las Rogaciones a treze de Mayo. Ascension a diez y siete de Mayo. Péthecostes a diez y siete de Mayo, Trinidad a tres de Junio, Corpus Christi a siete de Junio. Adviēto a dos de Deziembre.

# ANNO. M.DC.

Meses.	Dias.Horas.Min.Grados.Signos.					
Enero.	{	conjun.v	xvi	liij	xxvi	Capricor.
	{	llena, xix	xviii	xli	x	Leo.
Febrero.	{	conjun. iij	liii	lviii	xxvi	Aquario.
	{	llena xviiij	xi	xxix	x	Virgo.
Março	{	conjun. iiii	xv	xxviii	xxv	Pisces.
	{	llena. xix	liij	xlviij	x	Libra.
Abril.	{	conjun. ii	xxiiij	xxv	xxliij	Aries
	{	llena, xvii	xxi	vi	vij	Scorpio.
Mayo.	{	conjun. ii	vii	v	xxii	Tauro.
	{	llena xvii	xii	i	vii	Sagitari.
	{	conjun. xxxi	xliii	xlviij	xx	Gemini.
Junio	{	llena xvi	i	o	v	Capricor.
	{	conjun. xxx	o	xv	xvliij	Cancer.
Julio.	{	llena. xv	xii	xix	lii	Aquario.
	{	conjun. xxix	x	xxxvi	xvi	Leo.
Agosto.	{	llena. xiiij	xxii	xxxi	j	Pisces.
	{	conjun. xxviiij	o	xliii	xv	Virgo.
Septiēbr.	{	llena xii	viiij	xii	xxx	Pisces.
	{	conjun. xxvi	xvj	xxix	xliii	Libra.
Oçtobre.	{	llena xi	xvij	xli	xxix	Aries.
	{	conjun. xxvi	x	xlviij	xlii	Scorpio.
Nouiēbr.	{	llena x	lii	xxv	xxix	Tauro.
	{	conjun. xxv	v	xlviij	xlii	Sagitari.
Deziēbre.	{	llena. ix	xliii	x	xxix	Gemini.
	{	conjur. xxv	o	o	xliii	Capricor.

**E**N en este año son treze de cyclo solar. Letra dominical, F.E.  
 Año numero cinco. España veynte y cinco. Clanes doze. In  
 dicion treze, Septuagesima a veynte de Enero. Carneſtolien-  
 das a circo de Febrero. Pascua a veynte y tres de Março. Domini-  
 ca delas Rogaciones a veynte y siete de Abril. Ascension a primero  
 de Mayo. Penthecostes a onze de Mayo. Trinidad a diez y ocho  
 de Mayo. Corpuschristi a veynte y dos de Mayo. Aduiento a treyna  
 de Nouiembre.

## CANON Y REGLA EN LOS

Eclipses de los Luminares, Sol y Luna,

Titulo Veynte y seys.

**R**EGLA ES DE PERSPECTI-  
 tiuos, y conclusion, muy aprouada. Quando algũ  
 luminoso es mayor que el cuerpo oppaco o sombrio:  
 siẽpre el tal oppaco ser alumbrado por mas de la mi-  
 tad: y su sombra pyramiralmente yrse diminuyendo  
 por el ayre, hasta fenescer en puncto, el qual directa-  
 mente este oppuesto al centro del luminoso, segun fa-  
 cilmente lo prueua Vitellion en su Perspectiua. Pues  
 como el Sol que es luminar mayor, anda siẽpre en  
 presencia dela tierra, que es cuerpo oppaco y tenebro-  
 so, y sea asĩ mismo mayor que ella ciento y setentave-  
 zes quasi, segun lo prueua Ptolemeo, necessariamente  
 la sombra causada del globo de tierra y agua, yra di-  
 minuyendose en forma Pyramidal por el ayre, hasta  
 fenescer en vn puncto directamente oppuesto al cen-  
 tro del Sol. Y como el centro del Sol siẽpre ande en  
 la superficie de la eclyptica, asĩ tãbien necessariamen-  
 te el diametro de la sombra se mouera por la misma  
 superficie dela eclyptica a la parte oppuesta del lumi-  
 noso. Y porque la Luna vnas vezes anda apartada de  
 la eclyptica, o de su superficie, haziendose vnas vezes  
 septentrional, y otras austral, dentro de vn mes conse-  
 cutorio necessariamente aura de intersecar la superfi-  
 cie dela eclyptica, para passar de septẽtrion en austro,  
 o del Austro en Septẽtrion. Y asĩ dos vezes en el mes  
 consecutorio interseca a la dicha superficie, Y estas in-

*Lib,*  
*Proposi.*  
 27,

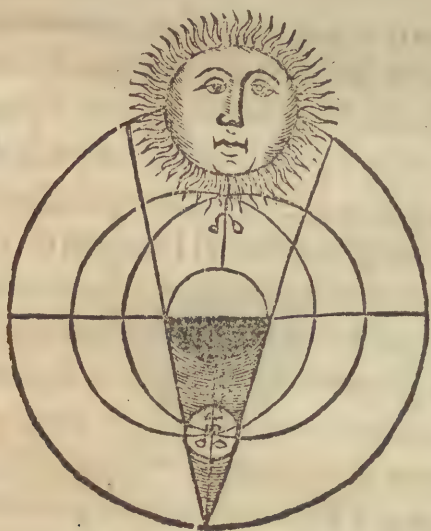
*Lib.*  
*Almag,*  
 ca, 16,



Etiones son dos punctos ya determinados, vno en op-  
 puesto de otro: y llamanse la cabeça y cola del Dragõ  
 Quando la Luna viene de la parte Meridional, e in-  
 terieca a la ecliptica para hazer se Septentrional: aq-  
 lla interseccion se llama cabeça del Dragon, y al con-  
 trario quando descende de la parte Septentrional e in-  
 terseca la ecliptica para hazer se Meridional, aquesta  
 interseccion se llama la cola del Dragon, Pues la razón  
 y causa del eclipse Lunar, es assi. Como la Luna no té-  
 ga de si propria alguna lûbre, sino la q̃ del Sol rescibe  
 todas las vezes que siendo en vno de los punctos o in-  
 tersecciones ya dichas o cerca, dentro de ciertos ter-  
 minos establesidos por los Astronomos, y al tal tie-  
 po fuere en la opposicion con el Sol. Entonces la tier-  
 ra queda interpuesta entre la Luna y el Sol, y la som-  
 bra de la tierra cae sobre el cuerpo Lunar, y como los  
 rayos del Sol no puedan venir al cuerpo de la Luna,  
 necessariamente ella queda entonces priuada de la lû-  
 bre y assi padesce eclipse. Este eclipse de la Luna  
 es en dos maneras, vno es eclipse total, y otro parti-  
 cular. El eclipse total es, quando toda la Luna se ecly-  
 psa y queda sin lumbrẽ alguna. El particular es, quan-  
 do la Luna no entro toda en la sombra de la tierra, y  
 assi por vna parte quedo escurecida, y por otra a-  
 lumbrada. Tambien el eclipse total, vnas vezes tiene  
 tiniebla y otras no, y assi muchos eclipses de la Lu-  
 na, de mas de escurecerse todo el cuerpo Lunar, du-  
 ran por espacio de tiempo en tiniebla, y en otros quã-  
 presto fue la Luna priuada de lumbrẽ, luego comen-  
 ço a recibirla por otra parte. La causa desto escriui-  
 mos

mos breuemente en nuestra Sphera. Es assi mismo de  
notar, que para demonstracion de los eclipses parti-  
culares, en las figuras y tamaños que descriuimos de  
ellos, vnos señalan el eclipse y occultacion por la par-  
te superior, y otros por la inferior. La occultaciõ por  
la parte superior denota, que se eclipsara el cuerpo por  
la parte que es hazia el Septétrion, y la parte inferior  
denota que sera la occultacion y eclipse por aquella  
parte del cuerpo que es hazia el medio dia.

# FIGURA DEL ECLIPSE Lunar.



TRACTADO  
DEL ECLIPSE  
del Sol.

**E**L ECLIPSE DEL SOL es en muy distinta y diuersa manera del eclipse Lunar: y la razon es, por que el eclipse de la Luna se haze por priuacion de su lumbré, y assi es general en todas partes: empero el eclipse del Sol no es priuación de su lumbré, porque nūca la pierde: mas es vna ocultacion de su lumbré en quanto a nuestra vista, la qual es causada mediante algun cuerpo oppaco interpuesto entre nuestros ojos, y el cuerpo luminoso del Sol, y el tal cuerpo que se interpone es la Luna, por cuya interposicion no pueden venir a nos los rayos Solares. Y assi dezimos que el Sol padesce eclipse, aunque el no carezca de su lumbré. Y assi como es necessario que el eclipse de la Luna acontezca estando ella en la cabeça, o cola del Dragon, siendo en opposicion con el Sol, assi tambien para que sea eclipse del Sol, conuiene que la Luna este en la conjuncion del Sol, o cerca, en la cabeça o cola del Dragon o cerca, dentro de ciertos terminos ya establesidos por los Astronomos. Y el eclipse Solar es en dos maneras, vno es total y otro es eclipse particular, segun lo diximos en los de la Luna. El eclipse total del sol, no tiene tiniebla por espacio alguno de tiempo, como la puedé tener los eclipses de la Luna. También los eclipses particulares del sol vnos son Septentrionales: y otros Meridionales. Los septentrionales aparecen mayores a los que habitan en las regiones Septentrionales. Y los Meridiona-  
les



les appareſcen mayores a los que habitan a la parte del medio dia. Y como aya diferentes diuerſidades de aſpectos en diuerſas tierras, aſi ay diuerſidad de los eclipses del Sol en ſus cantidades y tamaños en diuerſas regiones. Y tambien que el eclipse del Sol no puede ſer general en toda la tierra como lo es el de la Luna, a cauſa que la Luna es menor cuerpo que el ſol y menor que el globo de tierra y agua. Y quando viene en la conjunction con el Sol, que es el luminoso, ella es alumbrada por mas de ſu mitad: y como ſea cuerpo oppaco: la ſombra que cauſa, va diminuyendole en forma piramidal pues como la tierra ſea mayor q̃ la Luna, neceſſariamente ſera mayor que el diametro de la ſombra ſuya. Por cuya cauſa en el eclipse del Sol la Luna no puede cubrir a la tierra, en manera que no reciba lumbrẽ del Sol, ſino es en aquella parte a donde va la ſombra de la Luna. Y aſi parece que vnos veran el eclipse, y otros no. Segun ſe puede facilmente collegir por la ſiguiente figura.

(?)



FIGURA DEL ECLIPSE  
Solar.

Aliende



**A**LIENDE DE LO QUE A  
 uemos dicho deue se notar, que los Astrono-  
 mos para demonstrar los tamaños en que aconte-  
 cerian los Eclipses que auemos dicho de los lumi-  
 nares, consideraron los cuerpos del Sol y de la Lu-  
 na, ser como vnos circulos llanos superficiales. Por  
 que segun se collige de la sexagesima quinta pro-  
 posicion de la perspectiua de Vitellion. Qualquiera  
 superficie concaua o conuexa de algun cuerpo Sphe-  
 rico mirando la de lexos, parestce que es llana, y como  
 la Luna y el Sol segun sentencia de Philosophos sean  
 cuerpos sphericos, por la gran distancia en que estan  
 de nosotros, parestcenos que son cuerpos llanos circu-  
 lares. Pues los diametros destos dos luminares que pa-  
 rescen ser llanos, consideran los Astrologos diuidirse  
 en doze partes yguales, a quien llaman punctos o di-  
 gitos

gitos. Y así para demostrar el tamaño de vn eclipse los Astronomos dicen, que sera de tantos puntos o tantos dedos. Denotando en esto, la proporcion que terna la parte del luminar eclipsado a todo su diametro. Como si fuesen tres puntos eclipsados, diriamos ser la quarta parte: y si fuesen quatro, diriamos ser el tercio, y si fuesen seys, diriamos ser el medio, y si fuesen doze, entonces se eclipsara todo el cuerpo en quanto a nuestra vista. En la Luna, porque siendo escurecida toda, suele tardar por tiempo en la tiniebla, esta tardança de tiempo suele se declarar tambien por puntos o dedos, y así suelen computarse en ella, hasta veynte y dos puntos quasi. Como en caso q hallassemos vn eclipse Lunar, q seria eclipsado por diez y ocho puntos: entoces quiere se dar a entender, q la Luna sera primera mente escurecida toda, y estara en tiniebla demas de esto, tanto tiempo mas, quanto seria necessario para eclipsarse de su cuerpo seys puntos, q es la mitad de su diametro. Y así se entenderan por este modo y forma los tamaños de los eclipses que aqui escriuimos. Y porque nuestro principal intento fue escriuir para nuestra patria y region, y a ella regulamos nuestra computacion. Auilamos, todos los eclipses que aqui regulamos estar verificados al meridiano y horizonte de esta muy noble y muy leal ciudad d<sup>a</sup> Sevilla, patria y madre nuestra. Notando, que solamente pusimos aquellos eclipses q en este horizonte serán vistos, no dexando de conceder q tambien aura otros, q serán vistos en otras regiones y climas. Y porq otras naciones y tierras diuerlas puedan ser aprouechadas, y todos parti-



participen de la vtilidad y bien que se puede seguir de este nuestro Reportorio, por esto hezimos la tabla de las ciudades, al fin deste tractado puesta, en la qual bu scada la tierra o el lugar mas cercano a dō de el lector quisiere, y notando el tiempo que alli hallaren, añadir lo ha o restarlo ha del tiempo en que sera el eclipse, segun lo demandare la tabla por las letras. A. M. Y luego quedara el tiempo del eclipse verificado para aquella tal ciudad, como si a ella estuuiera regulado. Y auisemos asì mismo, que todos los eclipses que aqui ponemos de la Luna, del mismo tamaño y grandeza apparesceran vniuersalmente a todos, segun que aqui fueren señalados. Empero los del Sol solamente acontezcan asì, a los que en esta ciudad habitaren, o en su horizonte. Y en otras tierras seran mayores o menores, segun fueren varias y distintas las diuersidades de los aspectos en diuersas regiones

y clymas.

(?)

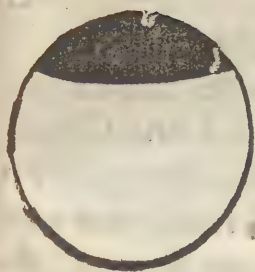


# TABLA DE LOS ECLIPSES DE LOS DOS

luminares Sol y Luna, que seran celebrados  
en el horizonte de la muy noble y  
muy leal ciudad de Sevilla.

Año

## ANN O.M. D.LX.

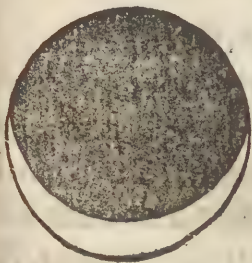


Lunes onze dias del mes de Março  
aura eclipse de la Luna. Començara  
a las dos horas y cincuenta y qua-  
tro minutos, El medio sera alas tres  
horas y quarenta y cinco minutos.

Acabara a las quatro horas y treyn-  
ta y seys minutos. Eclipsarse ha la

Luna dos punctos y veynte y dos minutos por la par-  
te Septentrional de su cuerpo.

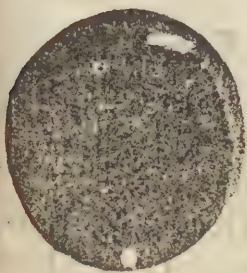
## ANN O.M. D, LX.



Miercoles a veynte y vn dias del  
mes de Agosto aura eclipse del Sol  
Començara a las onze horas y tre-  
ynta y tres minutos antes de me-  
dio dia. El medio seratreynta y tres  
minutos despues de medio dia. A-  
cabara a la vna ora y treynta y dos

minutos. Eclipsarse ha el Sol por la parte septentrio-  
nal de su cuerpo diez punctos y veynte y cinco minu-  
tos. El color sera fusco claro.

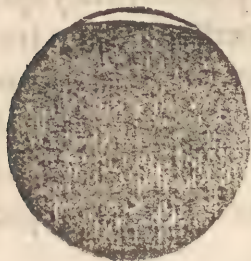
## ANN O.M. D. L X I I.



Miercoles quinze dias del mes de  
Iulio sera eclipse de la Luna. Comen-  
çara a las doze horas y cincuenta y  
ocho minutos. El medio sera a las  
dos horas y quarenta y siete minu-  
tos. Acabara a las quatro horas y  
treynta y seys minutos. Eclipsarse  
ha la Luna por quinze punctos y

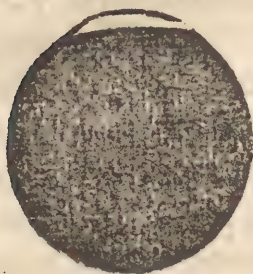
cuenta y feys minutos. Y estará en tiniebla vna hora y veynte y vn minutos, el color sera mixto de negro ver de y oro.

ANNO.M.D.LXIII.



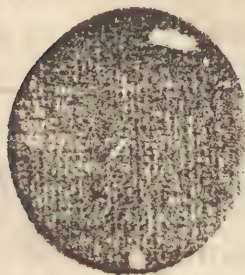
Lunes cinco dias del mes de Julio aura eclipse d<sup>a</sup> la Luna. Comēçara a las feys horas y veynte y ocho minutos. El medio sera a las ocho horas y nueue minutos. Acabara a las nueue horas y cincuenta y minutos. Eclipsar se ha la Luna onze punctos y cincuenta y dos minutos. El color tira en bermej<sup>o</sup> y negro.

ANNO.M.D.LXV.



Miercoles siete dias d<sup>l</sup> mes de nó uiebre aura eclipse de la luna. Començara a las onze horas y vn minuto, el medio sera a las doze horas y treynta y nueue minutos. Acabara a las dos horas y diez y siete minutos, eclipsarse han de la superficie del cuerpo lunar onze pñctos y veynte minutos por la parte Meridional de su cuerpo. El color sera negro, tirante en bermejez.

ANNO.M.D.LXVI.

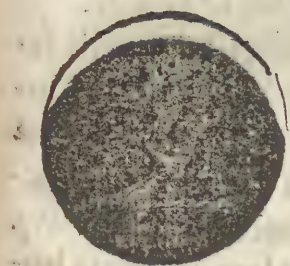


En la llena del mes d<sup>a</sup> Octubre aura vn eclipse d<sup>a</sup> la Luna grande, el qual sera visto de los orientales y en este horizonte a penas sera visto. Porq<sup>ue</sup> yra ya acabado, quádosalga la luna y por esto no lo verificamos aqui.

Mier-

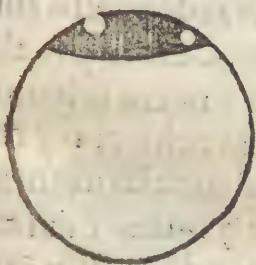


## ANNO.M.D.LXVII.



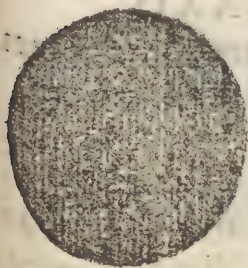
Miercoles nueve dias del mes de Abril aura eclipse del Sol Començara a las nueve horas y diez y ocho minutos. El medio sera a las diez horas y veynte y vn minutos acabara a las onze horas y veynte y dos minutos del dia, eclipsarse ha el Sol onze puntos por la parte Meridional de su cuerpo el color sera de vn fusco claro o tirante en ruuio.

## ANNO.M.D.LXVII.



Viernes diez y siete dias del mes d' octubre aura eclipse dela Luna Comēçara a la vna hora y diez y nueve minutos, el medio sera a la vna hora y .lvij. minutos. Acabara a las dos horas y treynta y cinco minutos dela noche. Eclipsarse ha la Luna vn punto y veynte y quatro minutos por la Parte septentrional.

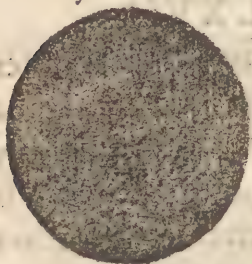
## ANNO.M.D.LXIX.



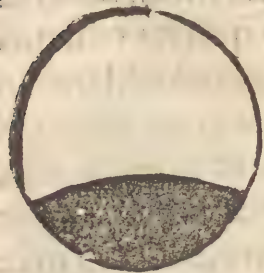
Miercoles dos dias del mes de março aura eclipse dela Luna. Comēçara a la vna hora y quarēta minutos despues de media noche. El medio sera a las tres horas y .xxv. minutos Acabara a las cinco horas y diez minutos. Eclipsarse ha la Luna por treze puntos y treynta y seys minutos, estara en tiniebla cincuenta y cinco minutos. El color sera negro có bermejez.



Lunes veynte dias del mes de febrero sera eclipse dela Luna. Comēçara a las tres horas y cincuenta y seys minutos d̃ la tarde. El medio sera a las cinco horas y .xlvj. minutos. El fin sera a las siete horas y .xxxvj. minutos, Eclipsarse ha la Luna por catorze punctos y quarēta minutos, estara en tiniebla vna hora y ocho minutos. El color sera verde y negro.



Martes quinze dias de agosto aura eclipse dela Luna. Començara alas seys horas y diez y nueue minutos. El medio sera alas ocho oras y nueue minutos. Acabara alas nueue horas y cincuenta y nueue minutos de la noche. Eclipsarse ha la Luna por diez y seys p̃utos y veynte minutos. Estara en tiniebla vna hora y veynte y quatro minutos, el color sera verde y negro.



Miercoles a veynte y cinco d̃l mes de Iunio aura eclipse de la Luna. Començara a las siete horas y dos minutos. El medio sera a las ocho horas y nueue minutos, acabara a las nueve horas y diez y seys minutos, eclipsarse ha la Luna tres punctos y cincuenta y seys minutos por la parte Meridional.

TERCERO.

209

ANNO.M.D.LXXIII.

Martes ocho dias del mes de Deziembre aura eclipse de la luna comēçara a las cinco horas y onze minutos. El medio sera a las siete horas y vn minuto. Acabara a las ocho horas y cincuenta y vn minutos. Eclip

farfe ha la Luna por.xvij. puntos y.xxx.minutos.Estará en tiniebla vna hora y treynta y vn minutos.El color sera negro tirante en verde y oro.

ANNO.M.LXXIIII.

Sabbado treze dias de Nouiēbre sera eclipse del Sol. Començara a las tres horas y treze minutos de la tarde.El medio sera a las quatro horas yveynte minutos. Acabara a las cinco oras yveynte y siete minutos. Sera eclipsado el sol por la

parte meridional cinco pūtos y cincuenta minutos.El color pareſce ſer roxo.

ANNO.M.DLXXVI.

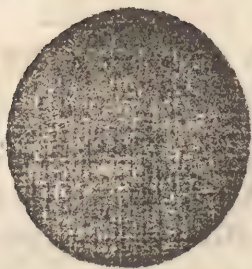
Domingosiete dias d̄ octubre aura eclipse dela luna.Començara a las ocho oras y treynta y dos minutos dela noche.El medio sera alas diez horas y diez minutos Acabara a las onze horas y quarēta y ocho minutos. . Eclipſarfe han de la ſuperficie

del cuerpo Lunar diez pūctos y ſeys minutos por la parte Septentrional de ſu cuerpo. El color pareſce ſer mixto entre ruuio y negro.

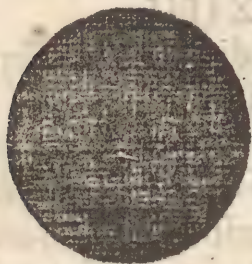


TRACTADO

ANNO.M.D.LXXVII.



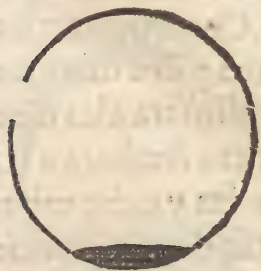
Martes dos dias de Abril aura eclipse de la Luna, Comēçara a las cinco horas y quarēta y siete minutos. El medio sera a las siete horas y treynta y seys minutos. El fin sera a las nueue horas y. xxv. minutos. Eclipsarse ha toda la superficie del cuerpo lunar, y estara en tiniebla por espacio de vna hora y treynta y y dos minutos. El color sera negro tenebroso.



ANNO.M.D.LXXVII.

Iuevesveynte y seys dias de Septiēbre aura eclipse dela luna. Començara a las nueue horas y quarenta y quatro minutos El medio sera a las onze oras y treynta y dos minutos. Acabara a la vna hora yveynte minutos despues d̃ media noche. Eclipsar se hā diez y siete pūctos y treynta y tres minutos. Estara en tiniebla vna hora y treynta y vn minutos. El color sera negro.

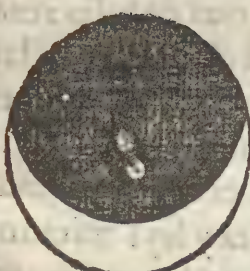
ANNOM.D.LXXVIII.



Lunes. xv. dias del mes d̃ setiēbre aura eclipse dela Luna. Començara a las onze horas y cincuenta y quatro minutos de la noche. El medio sera a las doze horas y treynta y nueue minutos. Acabara a la vna hora y veynte y quatro minutos despues de media noche. Sera ecliplada la luna por la parte meridional de su cuerpo quâtidad de vn pūto. El color sera amarillo,


Mierco-

## ANNO.M.D.LXXIX.




Miercoles a veynte y cinco dias de Febrero aura eclipse del Sol. Comẽçara a las quatro horas y veynte y dos minutos dela tatde. . El medio sera a las cinco horas y veynte y seys minutos. Acabara a las seys horas y treynta minutos , q̃ sera ya puesto el sol. Eclip̃sarse ha dela superficie del Sol en quanto a nuestra vista nueue pũctos y cincuenta minutos por la parte Septétrional de su cuerpo. El color sera fusco tirante en ruuio. .

## ANNO.M.D.LXXX.



Domingo treynta y vno de Enero aura eclipse de la luna. Comẽçara a las siete horas y diez y siete minutos, el medio sera a las nueue horas y siete minutos de la noche. Acabara a las diez horas y cinquẽta y siete minutos . Eclip̃sarse ha toda la superficie del cuerpo Lunar, y estara en tiniebla quantidad de treynta y cinco minutos . El color sera negro tirante en ruuio. .

## ANNO.M.D.LXXXI.



Iucues diez y nueue dias de Enero aura eclipse de la Luna . Comẽçara a las ocho horas y diez minutos. El medio sera a las nueue horas y y. xxiiij. minutos . Acabara a las diez horas y. xxxviiij. minutos. Sera el eclipse por . xv. punctos y onze minutos. Estara en tiniebla la luna quãtidad d̃ vna ora y. xiiij. minutos, el color sera verde y negro tirãte e oro



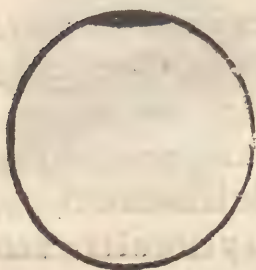
TRACTADO

ANNO.M.D.LXXXI.



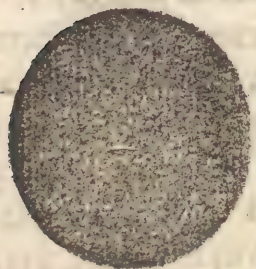
Sabbado quinze dias de Iulio aura eclipse d̃ la Luna . Comẽçara a las dos horas y ocho minutos despues de media noche.El medio sera alas tres horas y cinquenta y dos minutos.Acabara a las cinco horas y treynta y seys minutos Eclip̃sar̃se ha la Luna por treze p̃ntos y seys minutos. Estara en tiniebla quantidad de quarenta y siete minutos . El color sera negro tirante en ruuiura.

ANNO.M.D.LXXXII.



Lunes ocho dias d̃l mes de Enero aura eclipse de la luna.Comẽçara a las diez horas y veynte minutos,el medio sera a las diez horas y treynta y ocho minutos . Acabara a las diez horas y cinquẽta y seys minutos dela noche. eclip̃sar̃se ha d̃ la superficie dela luna por la parte Septentrional de su cuerpo treynta minutos de p̃nc̃to.

ANNO.M.D.LXXXIII.



Sabbado siete dias de Nouiembre aura eclipse de la Luna . Comẽçara a las diez horas y quarẽta y siete minutos de la noche, el medio sera a las doze oras y treynta y ocho minutos.Acabara a las dos horas y media despues de media noche.Eclip̃sar̃se ha la Luna diez y siete p̃nc̃tos y cinquẽta y quatro minutos.Y estara en tiniebla vna hora y treynta y dos minutos,el color sera negro tirante en verde.

Mierco-



## ANNO.M.D.LXXXVII.

Miercoles feys dias de Septiembre  
aura eclipse dela Luna, Comēçara  
a las feys horas y quarēta minutos  
d̃ la tarde. El medio sera alas ocho  
horas y onze minutos. Acabara a  
las nueue horas y quarēta y dos mi-  
nutos. Eclipsarse ha d̃ la superficie de la luna por la par-  
te meridional de su cuerpo nueue p̃nctos y veynte y  
quatro minutos El color sera garço tirāte en amarillo

## ANNO.M.D.LXXXVIII.

Sabbado dos dias de março, aura  
eclipse dela luna. Començara veyn-  
te y siete minutos despues d̃ media  
noche. El medio sera a las dos oras  
y quīze minutos. Acabara a las qua-  
tro horas y tres minutos d̃ la maña

na .eclipsar se hā de la Luna quinze p̃nctos y diez y sie-  
te minutos . Estara en tiniebla vna hora y diez y feys  
minutos. El color sera verde y negro tirāte en oro.

## ANNO.M.D.LXXXVIII.

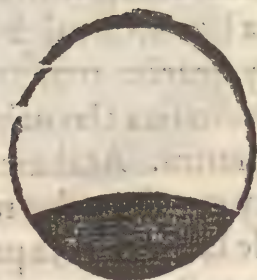
Domingo veynte y cinco dias de  
agosto aura eclipse dela Luna. Co-  
mēçara a las dos horas y cinco mi-  
nutos despues de media noche, el  
medio sera a las tres horas y cincūē-  
ta y siete minutos. Acabara a las

cinco horas, y .xlix. minutos. Eclipsarse ha la luna por  
diez y siete p̃nctos y quarēta y quatro minutos. Y esta-  
ra en tiniebla vna hora, y .xxxij. minutos. El color sera  
negro obscuro tirāte algun tanto en amarillo.

Lunes

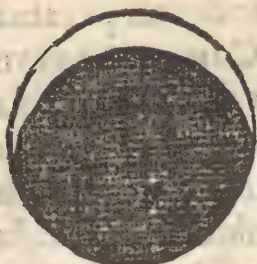
TRACTADO

ANNO.M.D.XC.



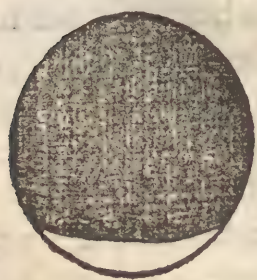
Lunes seys dias de Iulio aura eclipse dela Luna. Comẽçara a las dos horas y quarenta y siete minutos despues de media noche. El medio sera a las tres horas y quarẽta y ocho minutos. Acabara a las quatro horas y quarẽta y nueue minutos. Eclipfarse ha la Luna por la parte Meridional de su cuerpo tres punçtos y doze minutos. El color sera griseo tirante en blanco.

ANNO.M.D.XC.



Martes veynte y vno de Iulio aura eclipse del Sol. Comẽçara a las cinco horas y onze minutos dela mañana. El medio sera a las seys horas y diez y ocho minutos. Acabara a las siete horas y veynte y cinco minutos. Eclipfarse ha de la superficie del sol en quãto a nuestra vista, diez pũtos, y treynta minutos por la parte meridional de su cuerpo. El color sera fusco claro, tirante en amarillo.

ANNO.M.D.XC.



Miercoles treynta de Deziembre aura eclipse dela Luna. Comẽçara a las quatro horas y quarenta y dos minutos. El medio sera a las seys horas y veynte y dos minutos. Acabara a las ocho horas y dos minutos dela noche. Eclipfarse ha la Luna



Luna por la parte Septentrional de su cuerpo diez  
punctos y cinquēta minutos. El color sera negro mix-  
to con ruuiura.

### ANNO. M. D. XCI.

Domingo diez y nueue dias dñl mes  
de Deziembre aura eclipse dela Lu-  
na, comēçara a la vna hora y cinquē-  
ta y tres minutos despues de me-  
dia noche . El medio sera a las  
tres horas y quarenta y quatro mi-  
nutos . Acabara a las cinco ho-  
ras y treynta y cinco minutos. Eclip-

farfe ha la Luna por diez y siete puntos y cinquenta  
minutos. Estara en tiniebla vna hora y treynta y dos  
minutos. El color sera verde y negro.

### ANNO. M. D. XCII.

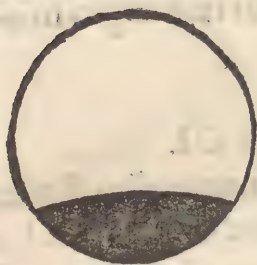
Miercoles catorze dias de lunio  
aura eclipse de la Luna. Començ-  
a a las siete horas y treze minu-  
tos dela tarde . El medio sera a las  
ocho horas y quarenta y seys mi-  
nutos . Acabara a las nueue horas  
y diez y nueue minutos. Eclipfar

se ha la Luna por la parte Septentrional de su cuerpo  
quantidad de ocho pñtos y veynte y quatro minutos  
El color sera entre verde y blanco con algun tanto a-  
marillo.

Viernes

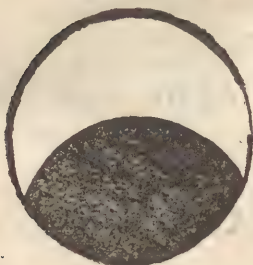


TRACTADO  
ANNO.M.D.XCII.



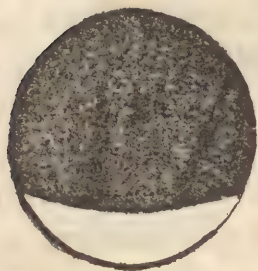
Viernes ocho dias de Deziembre  
aura eclipse dela Luna . Comen-  
çara a las cinco horas y quarenta  
y nueue minutos despues de me-  
dio dia. El medio sera a las siete  
horas y ocho minutos. Acabara  
a las ocho horas y veynte y siete  
minutos. Eclipsarse ha la Luna por la parte Meridio-  
nal de su cuerpo tres punctos y veynte minutos . El  
color sera griseo tirante en blanco.

ANNO.M.D.XCIII.



Domingo veynte dias de mayo  
aura eclipse del Sol . Comēçara a  
veynte y nueue minutos despues  
del medio dia, El medio sera a la  
vna y veynte y quatro minutos.  
Acabara a las dos horas y diez y  
nueue minutos. Eclipsarse ha el sol  
por la parte meridional de su cuerpo siete pñtos quasi  
El color sera negro obscuro.

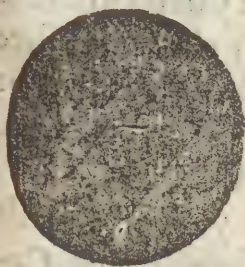
ANNO.M.D.XCIIII.



Viernes diez y ocho dias de Octu-  
bre aura eclipse dela Luna. Comē-  
çara a las quatro y treynta y tres  
minutos despues de media noche  
El medio sera a las seys y nueue  
minutos . Acabara a las siete y  
quarenta y cinco minutos . E-  
clipsar se ha la Luna por la parte Septentrional de su  
cuerpo

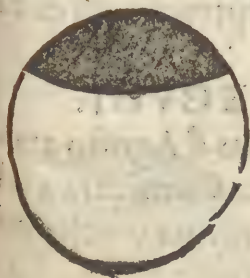
de su cuerpo nueue punctos y treynta y vn minutos.  
El color sera negro tirante en ruuio.

### ANNO.M.D.XCV.



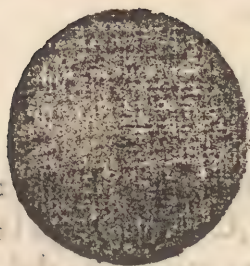
Domingo treze dias de Abril aura eclipse de la Luna, Començara a la vna y veynte y seys minutos, despues de media noche. El medio sera a las tres y veynte y vn minutos. Acabara a las cinco y diez y seys minutos. Eclipfarse ha toda la superficie del cuerpo Lunar por quantidad de diez y nueue punctos y ocho minutos. Estara en tiniebla vna hora y treynta y seys minutos. El color sera negro escuro.

### ANNO.M.D.XCVI.



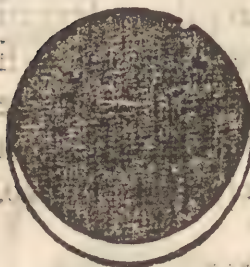
Viernes dos dias de Abril aura eclipse de la Luna, Començara a las siete horas y veynte y dos minutos El medio sera a las ocho horas y veynte y cinco minutos de la noche, Acabara a las nueve horas y veynte y ocho minutos. Eclipfarse ha la superficie de la Luna, en quã to a nuestra vista tres punctos y treynta minutos por la parte Septentrional, El color sera griseo con blancura,

Vier-



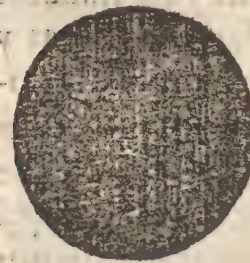
Viernes diez de Febrero aura eclipse de la Luna, Començara a las tres horas y treynta y nueue minutos de spues de media noche. El medio sera a las cinco y diez y ocho minutos. Acabara a las seys y cinquêta y siete minutos. E eclipsar se ha la Luna por doze punctos quasi. El color sera entre ruuio y negro.

## ANNO. M. D. XCVIII.



Sabbado veynte y cinco dias de Febrero aura eclipse del Sol. Començara a las ocho horas y onze minutos de la mañana. El medio sera a las nueue horas y onze minutos. Acabara a las diez horas y onze minutos. Sera eclipsada dela superficie del Sol en quâto a nuestra vista onze punctos y ocho minutos por la parte Septentrional de su cuerpo. El color sera açafranado.

## ANNO. M. D. XCVIII.

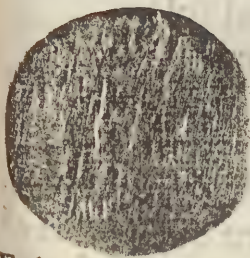


Domingo seys dias d' Agosto aura eclipse de la Luna. Començara a las quatro horas y treynta y ocho minutos. El medio sera a las seys horas y veynte minutos dela tarde. Acabara a la ocho horas y dos minutos. E eclipsarse ha la luna por treze punctos y quatro minutos. Estara en tiniebla quarêta y seys minutos. El color sera negro tirâte en ruuio.

Martes



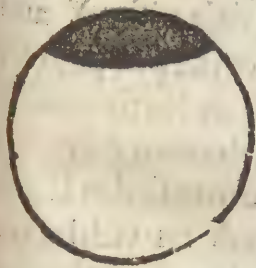
## ANNO.M.D.XCIX.



Martes treynta dias de Enero aura eclipse de la luna comẽçara a las tres horas yveynte y quatro mnutos despues de media noche.El medio sera a las cinco y quinze minutos.Acabara a las siete horas y seys minutos.

Eclipsarse ha la Luna . xv . puntos y . xxxiij . minutos. Estara en tiniebla vna hora y cincuenta y vn minutos. El color sera negro con verde y oro.

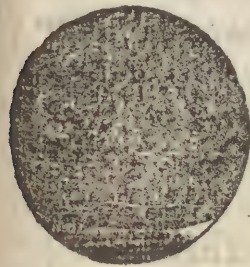
## ANNO.M.DC.



Sabbado diez y nueue dias de Enero sera eclipse de la luna. Comẽçara a las cinco horas yquarenta y ocho minutos despues de media noche.El medio sera a las seys horas yquarenta minutos.Acabara a

las siete y treynta y dos minutos,ya el Sol salido. Eclipsarse ha la Luna por la parte Septentrional de su cuerpo vn puncto y quarenta minutos.El color sera grisco con blancura.

## ANNO.M.DC.



Lunes treynta de Iunio aura eclipse del Sol. Començara a las onze horas veynte y tres minutos del dia.El medio sera veynte y cinco minutos despues de medio dia.Acabara a lavna hora veynte y siete minutos. Eclipsarse ha el Sol por

todo su cuerpo quasi.El color sera entre blanco y açafanado.

Como

TRACTADO  
COMOSE PODRAN  
ver muy bien los Eclypses del Sol sin  
lesion alguna del organo  
visiuo,

**P**ORQUE SUELE AVER AL  
gunos eclypses del Sol y de la Luna de pequeña cá-  
tidad y por el resplandor de la luz no pueden ser así  
facilmente vistos, sin que aya alguna turbacion y da-  
ño en el sentido de la vista, pareciome no ser cosa in-  
commoda escreuir aqui el modo que se deua tener  
para los poder ver sin lesion alguna dela vista. Y aun  
que algunos los miren por agua, y otros por papeles  
tiznados, empero no por esso dexan de sentir daño y  
lesion. Por tanto, para quitar esta turbacion y reuer-  
beracion que la luz suele causar, Tomense dos lami-  
nas de vidrio gruesas, como son las de las vidrieras,  
y de la grandeza que quisieren, y cada vna destas sea  
de diferente color, o ambas verdes, o como la expe-  
riencia mejor demonstrara a cada vno segun la varie-  
dad que suele auer en esto en los sentidos visiuos. Es-  
to así hecho, tomese luego vn papel blanco del mis-  
mo tamaño de los vidrios, y con vna aguja hagan en  
el medio del vn agujero pequeño, y pongan luego el  
papel entre los dos vidrios, y con algun betumen jun-  
ten los por las extremidades: en manera que equiual-  
gan tanto como si ambos fuessen vno, y tuuiesse el pa-  
pel incluso interiormente. Esto pues hecho así, pon-  
ganlo delante los ojos: y teniêdo los ambos abiertos  
miren hazia el Sol, y verlo han por el agujero del pa-  
pel

pel muy claramente con toda su circunferencia, como se puede ver la Luna: y esto sin lesion de la vista aunque lo miren por mucho tiempo. Y por esta forma se podra muy bien notar qualquier Eclipse, aunque sea muy pequeno assi de Sol como de la Luna.



# SIGVESEEL

## TRACTADO QVARTO EN EL

qual se tracta de los dias Criticos con todas las electiones naturales que son conuenientes para el purgar y sangrar: siguiendo la doctrina de los buenos Astrologos, y concordancia dela medicina con el Astrologia. Obra muy prouechosa y necessaria a todos aquellos que dessean ser perfectos en el arte de la medicina.



T R A T A D O  
Q V A N   N E C E S S A R I A   S E A  
el Astrologia a la Medicina.

Titulo primero.

**C** O S A   E S   M V Y   C O N V E N I E N -  
te y necessaria a todos los que verdaderamente  
dessean saber el arte dela medicina: primeramente  
considerar las naturalezas, mouimientos, aspectos,  
y conjunciones delas estrellas y cuerpos celestes,  
para que con mayor certinidad puedan prognosti-  
car, la lucha que naturaleza y la enfermedad en el  
dia dela crisis esperan tener. Y en conocer el proue-  
cho que la astrologia trae ala medicina, ningũo de-  
ue estar dudoso: como el Principe dela Philosophia  
Aristoteles testifique. Todos los cuerpos superiores  
obrar e influyr en las cosas inferiores por mouimiẽ-  
to y luz. Segun lo qual la naturaleza es muchas ve-  
zes alterada y conmouida, segun que son varios y di-  
uersos los aspectos y conjunciones de las estrellas  
erraticas. Y esto conociendo bien Hippocrates, di-  
xo en su libro de aspectibus stellarum versus Lunã.  
El medico sino fuere visto y prompto en la sciencia  
delas estrellas, peligrosa cosa es ponerse en sus ma-  
nos. Y con justa razon este tal se llamara antes cie-  
go que medico. Lo mismo confirmo Hermes en su  
libro de especulis & luce, diziẽdo assi. El medico q̃  
no fuere astrologo, no podra perfecta ni cumplida  
mente obrar. Hypparco en el libro que compuso de  
vinculo, en el capitulo segundo dize assi. El medico  
sin astrologia es assi como el ojo q̃ no esta en potẽ-  
cia para exercitar su acto y operaciõ. Appollonio en  
su

su libro yarte q̄ hizo, cõpara el medico q̄ es sin astrologia ala phãtasma, que parece ser cuerpo biuo, y es sombra viuificada de spiritus. Hippocrates assi mismo enel libro que hizo del ayre y agua, dize assi. Si cõsiderares las cosas altas, hallaras por experiẽcia, la astrologia no ser pequeña parte dela sciencia y arte de medicina. Y assi dixo Albumazar en su introductorio mayor. La sciẽcia de las estrellas es principio dela medicina. Y tambien como nuestro cuerpo sea cõpuesto de quatro elementos, facilmẽte es alterado, y recibe las impressiões celestes, y assi Albumazar en su libro segundo dize que q̄quiera cosa q̄ en este mũdo nasce y muere, esta sujeta al mouimẽto delas estrellas y signos como a causas efficientes. Y Aristoteles enel primero delos Metheoros dize assi Conuiene q̄ este mũdo este siempre continuo a los mouimientos e influencias celestes, para que toda su virtud sea gouernada dellas. Y en otra parte escriue, las cosas altas obrar enlas baxas por mouimẽto y luz. Tãbien la experiẽcia nos demuestra, como las plãtas y vegetales en vn tiẽpo del año reuerdescen, y en otro se marchitan y secan. Y segun esto dixo Aristoteles, por el mouimiento del Sol enel Zodiaco, ser causadas las generaciones y corruptions enestas cosas inferiores. Y Ptolomeo afirma, la Luna manifestamente causar mudãças enlos cuerpos humanos. Y Hermes en sus aphorismos dize, de la Luna tomarse el principio de toda cosa. Y en el de especulo & luce escriue. El detrimẽto del cuerpo dela Luna causar el detrimẽto en toda la natura

Capit, 2,

Ca, 2, tra  
1, del qua

Aph, 62,

*De dibe*  
*decreto*  
*rijs.*  
*De aëre*  
*& aqua*

Tambien el que viere leydo los libros del docto Galeno, y del instaurador dela medicina Hippocrates facilmente terna entendido, quan necessaria sea la Astrologia a la sciencia y arte de medicina, pues ellos mismos lo confiesan claramente. Pues por estas y otras semejantes razones que se podrian traer de auctores graues, y por todo lo que cada dia vemos acontecer en naturaleza, facilmente se prueua la Astrologia no ser pequena parte dela medicina, antes serle muy anexa y necessaria. Y conuiene el medico ser muy experto enella, porque casos se ofreceran, donde seria danosa cosa al enfermo aplicarle medico, y esto affirmo assi Ptolomeo, como hombre muy buen philosopho y Astrologo diciendo. Quando la septima casa y su señor estuieren infortunados, apartese el medico del enfermo: porque significa luego la tal comixtion de influencias turbacion enel enfermo, e ignorancia de la enfermedad enel medico. Pues finalmente siendo yo importunado de algunos amigos, quise en este re-  
*Verb. 57.*  
*Centilo.*

portorio escreuir y dar auiso alos que ignoran esta sciencia, quando y aque tiempos deuan aplicar las medicinas saludables a los enfermos, y assi mismo demonstrar las electiones buenas y saludables que se deuen guardar enel sangrar y purgar, juntamente con toda la facilidad enseñando, como se deua tener cierta noticia delos dias criticos, y de su tiempo y hora en que aconteceran. Y esto segun la verdadera regla de Astrologia, conformandose assi mesmo con las buenas reglas de medicina.



## QUE COSA SEA CRISIS

y su diuision, segun medicos.

Titulo segundo.

**C**RISIS ES VNA CIERTA CON-  
tienda y batalla entre la natura y enfermedad,  
y si en la lucha vécio natura, dizese la crisis ser bue-  
na y loable. Empero si vence la enfermedad, la cri-  
sis es mala y dañosa. Otros difinen la crisis, dizien-  
do ser vna alteracion subitamente hecha y causada  
la qual, o declina a salud, o a muerte. Llamase en  
Araugo Albaarin. Crisis quiere tanto dezir como  
juyzio, y de aquí procede a llamarse dias criticos:  
que quiere dezir judiciales, porque en estos dias se  
juzga la salud o muerte del enfermo. Y así es con-  
stituyda la enfermedad por acusador, la natura es  
el reo, el medico el juez, los accidentes son los testi-  
gos. En la numeracion destos dias criticos vuo di-  
uerfos pareceres. Vnos dixerón el dia septeno, ca-  
torzeno, veynte, y veynte y siete ser dias criticos. O-  
tros affirmaron, estos tales dias prouenir por la per-  
fection de los numeros. Otros allegandose algun  
tanto ala verdad dixerón, los Criticos deuerse nu-  
merar segun el mes dela apparicion dela Luna. O-  
tros los cõtaron segun el mes peragatorio y el mes  
dela apparicion, tomando vn medio entre ellos. Y  
a este tal llamaron mes medicinal, y a este diuidian  
por sus quartas, y aquestas dixerón auerse de hazer  
las crises y distinguieron los criticos en tres mane-  
ras, a vnos llamaron Radicales, a otros Indicatiuos

y a otros intercidētes. Intercidētes se llamā aq̃llos, en quie se haze la crisis solamēte por prouocacion dela naturaleza cōtra la materia dela enfermedad, y siēdo así prouocada, esfuerçase la natura para expeler la enfermedad, y estos dias solamēte se considerā en las ēfermedades agudas y muy agudas, por q̃ solamēte la materia destas enfermedades es tal, q̃ puede estimular ala naturaleza, en manera q̃ se mueua para expelerla, no guardādo la influēcia del cielo. Porq̃ esta tal materia es cholerica, cuyo mouimiento es d̃ tercero en tercero dia, y así de tercero en tercero estimula ala naturaleza, y así estos dias se numerā por ternarios, replicādo el tercero dia en esta manera. 1 2 3. 3 4 5. 5 6 7. Y así hasta el catorzeno dia. Estos dias son llamados de algunos medicos, dias criticos mentirosos.

**L**os indicatiuos son aq̃llos, en quie se demuestrā señales significatiuas dela alteracion de la materia, es a saber, dela digestiō, o indigestiō, o son aq̃llos dias q̃ significā la victoria de vna delas dos partes altercātes, es a saber, dela virtud o dela enfermedad. Estos Indicatiuos corren por numero quaternario, resultādo dela diuisiō d̃la semana, o dela quadratura dela luna diuisa en dos partes, y en cada vn mes Lunar ay quatro d̃stos dias, es a saber. 4. 11. 17. 24. Y estos procedē siēpre por quaternario numero replicādo el quarto: saluo en el segūdo quaternario de qualquiera numero vigenario. Y por esto el dia septimo, como sea dia d̃l segūdo quarto del primer numero vigenario, no se numera. El ordē q̃ se tiene

en numerar los dias criticos indicatiuos, es assi.

1 2 3 4.5 6 7. el siete no torna a replicar, por ser numero del segūdo quarto del primer numero vigenario. Y assi se passa al octauo, diziēdo. 8 9 10 11 12 13 14.14 15 16 17.17 18 19 20. Y por este orden vā prosiguiēdo en todos los otros numeros vigenarios, como 21 22 23 24.24 25 26 27. el.27. no se torna a replicar, por ser numero del segūdo quarto de otro vigenario. Y assi podemos yr prosiguiendo adelante.

**L**Os dias criticos radicales decretorios, o judicatorios, son aq̃llos, en quie la naturaleza se esfuerça para expeler o mudar los humores nosciuos de la enfermedad, y en estos es la mayor lucha comūmente de todos los criticos. Estos son quatro en el mes: y son los siguiētes 7 14 20 27. el ordē q̃ se tiene en su numeraciō, es esta. En cada vn numero vigenario se dē tres semanas, y el primer septeno numero no se replique cō el primero dia dela segūda semana, sino cuētale diuisiuamēte, empero el segūdo se drene, que es fin dela segūda semana, se ha de replicar en la tercera semana. Lo qual se entendera assi.

1 2 3 4 5 6 7.8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 29 20. Por este ordē se contarán todos los otros numeros vigenarios, q̃ acerca de los medicos son llamados Peryodos vniuersales en las crises, cuyos terminos son los siguiētes. 20. El segūdo. 40. El .iiij. 60. El .iiij. 80. El quinto. 100. El sexto. 120. Esta pues es la forma q̃ los medicos tienē para cōtar sus dias criticos, la qual no me parecio tractar aqui mas largo, por



ser materia tocada por el Conciliador gentil, y por otros muchos famosos y doctos medicos. Sino solamente casi por manera de supposicion los toque aqui en summa, para mayor intelligencia dela consideracion dellos segun astrologos.

## DE LA CONSIDERACION

de los dias Criticos, segun los Astrologos. Titulo tercero.

**S**V P P V E S T A L A D I S T I N  
ction delos dias criticos, segun medicos, e inter-  
cidentes, indicatiuos, y Radicales. Si se quisiere sa-  
ber quando y a que tiempo y hora sera verdadera-  
mente el critico o judiciario, segun la consideraci-  
on astrologica, saber se ha asy. Primeramente notara  
el prudente medico el tiempo y hora, en quien el en-  
fermo se sintio mal agrauado con la enfermedad:  
lo qual facilmente se notara en las enfermedades q-  
son agudas, y esto sabido, inquiera luego con gran  
diligencia, el grado y fino que al tal tiempo possee la  
Luna, porq- ella se deue muy mucho considerar en  
este negocio, como sea manifesta causa dela mudan-  
ça y diuersidad de accidens en los cuerpos. Asy mis-  
mo se consideraran los diez y seys angulos q- terna  
en el circulo del zodiaco, hasta q- buelva al lugar en  
q- estuuu al tiempo y principio dela enfermedad, por  
que en estos tales se nota por experiencia, la Luna fa-  
uorecer, e incitar ala naturaleza, para expeler y ven-  
cer a la tal enfermedad. Estos angulos Lunares se  
de

deuen cōsiderar en el zodiaco, y no segū quierē los Arabes, en el circulo dela equinoctial. Contiene en distācia cada vno veynte y dos grados y medio, y así multiplicando veynte dos y medio por diez y seys, resultā los treziētos y sessenta grados, q̄ tiene todo el zodiaco, esto así supuesto, al lugar q̄ la luna tuuo en el zodiaco al tiēpo q̄ enfermo el paciente, añadáse veynte y dos grados y medio: y quando la Luna viniere en el grado donde se cūplio la summa en el tal dia, y a tal hora que en el entrare, començara el primer critico, llamado Intercidente. Luego se añadá otros veynte y dos grados y medio sobre este, que sera a los quarenta y cinco distātes del primer pūcto, en q̄ estuuo la Luna al principio de la enfermedad y en este grado començara el segundo critico llamado Indiciuuo. Añadiendo a estos grados otros veynte y dos y medio, resultara luego el tercero angulo, dōde sera el segūdo intercidēte. Sobre estos añadiendo otros veynte y dos y medio, cūplese la quarta parte de todo el zodiaco, dēde el pūcto en q̄ estuuo la luna al tiempo dela enfermedad, y aqui comiēça el dia critico radical, q̄ comunmente es el septeno dia. Por esta razon se va prosiguiendo hasta el catorzeno, veyte y vno, y veynte y siete, notādo los indicatiuos, e intercidentes, y radicales, de veynte y dos grados y medio en veynte y dos y medio, por el circulo del zodiaco. Pues luego considerando con diligencia el tiēpo, dia y hora, en que la luna posseera presencialmente qualquiera d̄ los grados, donde constituye angulo y mueue crisis,

sis, lo qual facilmente se sabrá por vn̄as ephemerides, manifestamēte terna luego sabido, a q̄ tiempo y a que hora comēçaran los criticos, intercidentes, indicatiuos, y radicales q̄ auemos dicho. Y porque la Luna segun su mouimiento proprio, vn̄as vezes se mueue mas velox, y otras mas tarde: y en vn tiēpo anda mas grados y mayor porcion del zodiaco, y en otro tiempo anda menos. Por esta causa estos criticos no siēpre acontecerā en yguales tiēpos. Y de aqui procedio, que algunos considerarō los criticos, en tiempo que la Luna se mouia veloxmēte, y estos dixeron ser el dia critico radical en el septeno casi. Otros que lo consideraron, quando ella era en mouimiento tardo, dixeron ser dia critico el no ueno. Y por esta manera hablaron otros diuersamēte. Por tanto conuiene el medico que viuere biē de juzgar estos criticos, ser muy experto en Astrologia, porque muchas vezes, segun lo que auemos dicho, acōtecera venir el critico antes del septeno. Y otras vezes quando el medico pensasse que auia ya passado, no auer aū principiado. Pues porque mas facilmente y con mayor claridad se entienda la inuencion y consideraciō delos criticos: paresciome ser cosa conueniente, poner el exemplo siguiente. Fue el principio dela enfermedad de vn hōbre en vn tal dia, ya tal hora, que la luna poseya el primer punto del signo de Leo. Quando la luna viniere en los veynte y dos y medio de Leo, entonces fue el primer critico intercidente. Pues mirando por vn̄as ephemerides en que dia y a que hora la Luna ver-



na enel tal grado, a tal tiépo digo començar el inter-  
cidente. Añado otros veynte y dos y medio so-  
bre estos, y hallo cumplirse enlos quinze de Virgo.  
Pues miro por las ephemerides, en que dia y hora  
la Luna verna en quinze de Virgo, y a tal tiempo  
començara el indicatiuo. Añado asì mismo sobre  
estos grados otros veynte y dos y medio, y cūplen-  
se enlos siete y medio de Libra. Pues miro a que tié-  
po la Luna estara enel tal grado: y entonces comé-  
çara el otro intercidéte. Añado otros veynte y dos  
y medio, y cumplense enel vltimo de Libra, y miro  
quando y a que hora la Luna estara enel vltimo de  
Libra, y al tal tiépo digo, començar el dia Critico  
primero, llamado radical, donde sera la primera y  
fuerte lucha de natura y la enfermedad. Y en tal si-  
tio la Luna possée el grado distante por la quarta  
parte del, en quien estuuio al tiempo del principio  
dela enfermedad. Por la misma razon que auemos  
dado, se pueden yr sacando todos los otros dias in-  
tercidentes, indicatiuos, y radicales, con toda facili-  
dad. Esta pues es la forma y manera que se deue te-  
ner para el conocimiento de los criticos, la qual es-  
criuió Ptolomeo en su Centiloquio verbo. 60. e yo  
la tengo muy muchas vezes experimentada y bien  
verificada. Ahora resta declarar el conosciimiento  
que se terna para saber que tal sera al enfermo la cri-  
sis: y la manera que el medico Astrologo

terna para juz-  
garla.

T R A T A D O  
DE LA PROGNOSTICACION  
que se deue tener en los Criticos de biẽ  
o mal. Titulo quarto.

*Verb. 60*  
*Centilo,*

**S**EGVN ESCRIBE PTOLOMEO, AN  
te todas cosas el medico experto deue regular vna figura al tiempo y hora que el enfermo se sintio mal agrauado con su enfermedad, y en ella se notaran los diez y seys angulos, que auemos dicho Lunares, y asì mismo se situaran todos los planetas y algunas estrellas fixas mas conosciadas, de aquellas mayormente que estan mas conjunctas ala ecliptica, situandolas en sus verdaderos lugares, como se fuele hazer delos astrologos scientes. Verificada asì la figura, notese luego, que planetas o estrellas fixas vienẽ en los angulos: porq̃ alli donde vuiere beneuolo planeta, seguramente se juzgarà victoria en el tal dia dela naturaleza contra la enfermedad, y por el cõtrario, si vuiere maleuolos planetas juzgar se ha mal. Semejãtemẽte noratemos los aspetos de la Luna si son cõ buenos o malos planetas, o cõ maleuolas o beneuolas estrellas: y segun que fuere mal o bien afortunada, asì se juzgara como es dicho. Y deue aduertir el prudente medico, vna cierta cautela que en esto se deue tener, y es, que no prognostique mal o bien, sin tener primero conosciada la qualidad d̃ la enfermedad, porq̃ alas vezes acatãdo la Luna a maleuolo planeta o estrella, o estando situada en algũ d̃ los angulos cõ aspecto de infortunada sera saludable la crisis al enfermo, y esto es como  
dizen

dizen de per accidens: por ser la infortuna contraria ala enfermedad, y estar en su hayz. Como en caso que procedieffe vna tal enfermedad de humor phlegmatico, que es de frialdad y humedad, y la luna en alguno delos angulos acataffe a Marte, q̄ es caliente y seco, en tal caso puesto que el planeta sea maleuolo, empero ahora fauorece ala naturaleza. Por la mesma razon juzgaremos del bueno, que podra dañar siendo fortuna, por ser la enfermedad de su calidad: lo qual no pocas vezes se ha notado, y visto por experiencia. Lo de mas que aqui pudiera dezir remito al juyzio del buen medico. Solamente me parecio escreuir aqui la prognosticacion delos Criticos, segun el mouimiento dela Luna y su consideracion en orden con los otros planetas. Segun lo qual hezimos las siguientes reglas breues y muy cõpendiosas en quanto a nos fue posible.

# REGLAS MVY PROVECHO-

fas para la prognosticacion de los

dias Criticos. Titulo

lo quinto.

**PRIMERAMENTE DEVE EL**  
experto medico, auiendo conosciendo la enfermedad, considerar el dia y hora que sera Critico, y con quales planetas o estrellas fixas se applique la Luna y se applicare a planeta o estrella fixa, cuya naturaleza e influencia es dela complexion y humor de q̄ procede la enfermedad, en tal caso puesto que sea  
for



fortuna, no se deue esperar biẽ delas crisis, y de aqui procede, sentirle vn enfermo mal agrauado, en dia que la luna es afortunada en el cielo.

Quando la Luna al tiempo que començo la enfermedad fuere eclypse della o del Sol en el tal dia, es mala señal.

Si al tiempo que començo la enfermedad, la luna se hallare en signo mouible, significa prestamente enfermedad declinar bien o mal. Si estuuiere en signos fixos, denota prolongacion dela enfermedad. en Signos comunes significa salir el enfermo de vn mal y sobreuenirle otro.

Si al tiempo que començo la enfermedad, la luna se hallare en signo de yqual y semejante naturaleza que el humor de que procede, en tal caso es mala señal, y si fuere en signo de contraria naturaleza, declinara a bien la tal enfermedad.

Al tiempo q̃ començo la enfermedad, si la Luna estuuiere en conjunctiõ debaxo delos rayos del sol denota gran daño y temor sobre el enfermo, y (segun Bethẽ) deuese dudar de su salud. Y esto vi, y no  
*Pro. 47. Centilo,* te por experiẽcia en dos grandes amigos mios.

Conjunctiõ de la Luna con Saturno, denota mal y prolongacion dela enfermedad: y si Saturno es de mouimiẽto tardo, significa augmento del mal. Y si fuere velox, denota prolongacion dela enfermedad y si fuere tarda, diminuye del mal. Si Saturno fuere Oriental al Sol, y la enfermedad procediere por frialdad, diminuye del mal. Y si procediere de calor augmentarase ha el mal. Al contrario se en-

tien-

tienda Saturno siendo Occidental. Tambien quando Saturno fuere en su auge, que en estos tiempos estreze grados de Sagitario, y la enfermedad procediere de retención, augmētarse ha el mal: y si estuviere en opuesto de auge, o cerca, diminuyra el mal. Y si la enfermedad procediessa desatamiēto del vientre, y la Luna se applicasse a Saturno estante en opuesto de su auge, significaria mal. Y si estuviessa en auge denota bien.

Conjunctiō de la Luna con Iupiter significa bien, excepto si como ya auemos dicho, la enfermedad no proceda de yqual calidad que es la de Iupiter, o no aya sido señor dela octaua o sexta casa: por que si assi fuere, significa mal, empero no auiedo esto: si aconteciere esta conjunctiō en casa de Iupiter o de la Luna, denota salud y bien en el enfermo. Y si la conjunctiō fuesse en Capricornio, o Aquario, o Iupiter estuviessa retrogado, denota bien aunque en menor grado. Esta influencia de Iupiter mas se demuestra, en los que van ya por la mitad de su vida que no en los manebos. El aspecto quarto y opposiciō causan al enfermo desabrimientos y congoxas, y vna manera de molimiento. El trino y sextil son muy buenos y fauorables.

Conjunctiō de Luna y Marte denota mal, mayormente en las enfermedades que procedē de mucho calor y sequedad, y augmētarse ha mas, quanto la Luna estuviere en mayor augmento de su lūbre, y diminuyrse ha, si fuere en diminucion. Y si Marte estu-

estuuiesse en auge, que en este tiempo esta en quinze de Leo, y la enfermedad procediesse de sequedad, denota aumento de mal; y si estuuiesse en oppuesto de auge, disminuirse ha el mal. Al contrario se deue entender si la enfermedad procediesse de humididad. El aspecto trino o sextil es bueno, mayormente estando la Luna en casa de Marte, o en su exaltacion.

Coniunction dela Luna y Venus es simil ala del Iupiter, saluo que domina mas fuertemente sobre los de pequena edad. Y si la enfermedad procede de calor, aprouecha mas Venus que Iupiter, y si procede de frialdad, aprouecha mas Iupiter.

Coniunction de Luna y Mercurio, que este apartado del Sol por cantidad de doze grados, siendo Occidental, significa bien: estando en casa o lugar de buen planeta, o con alguna beneuola estrella fixa. Y si no esta assi, denota mal aunque no en extremo. Y si estuuiessen en casa propria de qualquiera dellos, denota medio bien. Y si estuuiessen en casas opuestas a qualquiera delas suyas, significa mas mal que bien. El aspecto quarto significa menos mal que el de la opposicion. El sextil denota algun bien. El trino significa mas bien.

Todos los aspectos del Sol y luna son buenos generalmente, saluo la opposicio de Aquario o de Libra que disminuyen algun tanto bien.

Por estas breues reglas que auemos dicho, ayudandose assi mismo delas reglas medicinales, y sabiendo bien conformar las vnas con las otras, podra



dra el prudente medico juzgar muy comodamente el critico que viniere al enfermo.

**V**Ltimamente se deue considerar, que todo lo q̃ hasta aqui auemos dicho delos criticos, se entēdera assi en las enfermedades agudas, pero en las chronicas todas las consideraciones se deue notar con el Sol, puesto caso que la Luna en toda cosa es participante, y mayormente en las enfermedades. Porq̃ verdaderamēte los cuerpos sientē mucho su influencia, por la gran vezindad que tiene cō la tierra mas q̃ otro planeta, y assi dize Galeno. La Luna *Lib, 3, de dieb9 de cre. ca. 6* denota la forma y disposiciō en q̃ cada vn dia esta el enfermo, assi de bien como de mal, porq̃ si se applicare a estrellas erraticas fortunadas, sera el tal dia al enfermo dichoso y afortunado: y assi mesmo la crisis se terminara en biē. Y si la Luna se aplicare a infortunios, los tales dias seran graues al enfermo y la crisis se terminara en mal. Y pone exēplo Galeno, diziēdo, que quando el hombre nace, si se halla fortuna en Ariete, e infortuna en Tauro, este hombre, quādo la Luna se hallare en Ariete, Cancer, Libra, o Capricornio, terna buena disposiciō. Empero hallādose la Luna en Tauro, Leo, Scorpio, o Aquario, entonces su disposiciō sera mala, y las enfermedades q̃ aquel hōbre acōteciesen, estādo la Luna en Ariete, Cancer, Libra, o Capricornio, le serā mas saludables, y de mejor esperança q̃ las q̃ le sobreuiniessen estādo la Luna en Tauro, Leo, Scorpio, o en Aquario. Y dize Galeno. Nos auemos hallado y experimentado, la Luna ser principal causa

en todo lo que cada dia vemos acontecer. Pues como dicho auemos en las enfermedades chronicas, y y de largo tiempo, noranse los criticos por el movimiento del Sol, el qual obra e influye diuersas mudanças, mouiendose por las quatro quadras del zodiaco, por quien son distinguidos los quatro tiempos del año, segun que el ayre es alterado, mediante el movimiento que el Sol haze. Y de aqui procede, que la enfermedad que comienza en el inuierno, se termina en el Estio, y la del Verano en el Otoño. Y en qualquiera destas quartas notamos manifestamente, mouerse en los cuerpos humanos qualidades y humores, proporcionados a la qualidad del ayre de aquella quarta del año. Y assi la sangre q̄ es templada cō declinaciō a calor y humedad, proporcionar se cō la cōplexiō del verano: y assi sentimos, q̄ en tal tiempo predomine. Semejantemente la cholera en el estio, la melancholia en el otoño, la phlema en el inuierno. Pues el Sol propriamente obra por mutacion del ayre, mediante la qual termina las luengas enfermedades, mouiendose en el circulo zodiaco, passando a los lugares oppuestos. Y es de notar que el Sol en las enfermedades agudas, por propiedad oculta no influye, para mouer crisis, y si alguna propiedad tiene, es poca. Empero dezimos que mueue a hazer crisis, por manara de infortunio assi como otro qualquiera planeta. Y la Luna obra por tres modos en quanto a la terminacion delas enfermedades, es a saber, por operacion manifesta alterando el ayre, y por cierta operacion que tiene pas-

san-

lando por los lugares oppuestos del zodiaco, y mediante que es afortunada o infortunada. El Sol tiene de estas operaciones sola la primera, y esta ultima tienen todos los otros planetas y estrellas fijas: segun que son afortunadas o infortunadas. Y a las vezes suelen obrar algun tanto por la primera operacion: quando por el aspecto que tienen al Sol en lugares determinados, ayudan y fortalecen al Sol, haziendo el ayre mas caliente o mas frio. Lo qual es a nos muy facil de prognosticar, segun la verdad Astrologica.

Esto pues es, prudente lector, lo que a quien me ha parecido tractar de los criticos en vna breue suma Dexando lo de mas al juyzio del bueno y experimentado medico, y no nos parecio ser conueniente tractar las diuersas mutaciones dellos y sus variaciones, por no parecer mas medico que Astrologo, y que metiamos la hoz en las mieses ajenas, como le suele dezir, aunque en estos versos se notaran las causas de la variacion de los dichos dias Criticos cuya declaracion remitimos a los medicos.

Materies, virtus, medicus, symphthoma, minister.  
Sydera, tot crises euariare solent.

DEL TIEMPO Y DONEO  
para hazer qualquiera buena Phlebotomia, segun la doctrina de los Medicos y Astrologos. Titulo sexto.



## SEGVN ESCRIBE AVI-

cena hablando dela Phlebotomia quatro cosas se requieren para hazerse bien cumplidamente. Lo primero deuese elegir el tiempo. Lo segundo deuese advertir ala edad del que se ha de sangrar. Lo tercero deuese tener advertencia a la costumbre. Lo quarto y vltimo se notara la virtud. Quanto al tiempo deuese considerar en dos maneras, vno es tiempo de necesidad, y otro es tiempo de election. El tiempo dela necesidad, es quando la enfermedad demãda sangria, segun es la pestilencia la squinãcia pleuresis, frenesia, appoplexia, y otras semejantes. En las quales no se deue esperar election de tiempo, ca son muy prestas y agudas, y veloxmente matan, y assi esta tal manera de sangrias no haze a nuestro proposito, porque en semejãtes casos la necesidad no tiene ley, antes ella establece ley. C. Remissione q. 1. Y la necesidad no esta subiecta a ley. C. Consilium de obseruatione ieiunij. Y tambiẽ lo que en la ley no es licito. C. Quod nõ est de. R. lu. Por cuya causa en qualquier tiempo y a qualquiera hora en semejantes enfermedades se deue romper vena, y no esperar election alguna, como el peligro este imminente. Otro es el tiempo electiuo, de quiẽ aqui entendemos tractar, el qual se considerara en tres maneras. La primera se toma segũ la consideracion del tiempo solar. La segunda se toma destos cinco planetas, Saturno, Iupiter, Marte, Venus, Mercurio. La tercera consideracion se toma del dominio de la Luna. Considerase primeramente el mouimiento solar

solar, a causa de ser assi mandado por los expertos medicos, que quieren que se guarde el mouimiento del Sol, porq se manda elegir el tiempo del año, que mas declinare a temperamento, y este dizen ser desde mediado el verano hasta el principio del estio, y en este parecer es Auerroyz, diziendo en esta manera. El tiempo conueniente a la Phlebotomia ser el verano y el tiempo del estio, prohibirla, por la debilitación de la virtud en aquel tiempo y resolución de los spiritus: empero si la qualidad de la enfermedad la pidiessse, deuiafe hazer, y podiafe tener en ella vna cierta moderación en las quantidades. Por el semejante el tiempo del inuerno prohibe la Phlebotomia, por la coagulacion dela sangre. El tiempo del Otoño, como sea muy propinquo al estio en su sequedad, a esta causa no es conueniente para la Phlebotomia, y tambien por la turbacion de los vientos, y por el tiempo calido q procedio, y esto parece confirmar lo assi Hippocrates en sus Aphorismos. La hora del dia que se deue elegir, escriue Auicena, diziendo assi. Sabras que en la Phlebotomia se notā dos horas, vna es de election, y otra es necessaria. La hora electiua, es despues que ha salido el Sol, siendo dia claro, y que se vaya acereando el medio dia, y esto despues de cūplida la digestion, y expellidas las superfluidades. La hora necessaria es aquella, en que se deue hazer la phlebotomia. Por estas palabras demuestra Auicena, la hora que se tiene de elegir, con tres circunstancias. Primeramente, que se haga la sangria de dia claro, porque entonces se muene la



sangre hazia las partes exteriores, y el barbero véa mejor el herir y romper de la vena <sup>superficial</sup>, <sup>que</sup> profunda. La segunda circunstancia es, que se haga la sangría despues del cumplimiento de la digestión, por razon que el manjar indigesto no se venga a las venas.

La tercera es, que se rompa la vena despues de la expulsion de las superfluydades, porque no aya algun inconueniente en echarlas despues fuera, y esto parece cõfirmar Galeno en el libro primero de Phlebotomia.

**L**a segunda consideracion que se deue tener en la Phlebotomia, es tomada de las cinco estrellas erráticas: Saturno, Iupiter, Marte, Venus, Mercurio. Porque Iupiter y Venus tiemplan las qualidades de ayre, de donde procede la recuperacion de la sanidad. Saturno y Marte, o por la frialdad, o por el calor imprimen en las qualidades del ayre indisposiciones: de donde procede peligro en la salud humana. Por cuya causa con elegancia y breuedad dixo Hippocrates, Aphorismo primero tertio. Las mudanças de los tiempos engendran enfermedades. Y en el Aphorismo quinto dize. En el tiempo quando en vn mismo dia, vnas vezes haze calor, otras vezes frialdad, denotânse enfermedades melancholias. Por lo qual no solamente se deue tener atencion, y considerar la naturaleza del Sol: y su virtud, que causa y constituye los quatro tiempos del año: pero aun deuése notar muy mucho las naturalezas de los cinco planetas ya dichos, y principal-



mente la de Saturno y Marte: a causa que la virtud de Saturno es de naturaleza del inuierno, y la de Marte del estio, el vno por su frialdad intensa, el otro por el exceso de su calor, segun es auctor Ptholomeo en la primera parte del Quadripartitu. Y assi la conjunction destos dos, y la opposicion, y quadraturas, impiden y prohiben el rompimiento de las venas. Por manera que conuiene, y es necessario elegir aspecto felice de bueno y beneuolò planeta, y tales son el trino y sextil de Iupiter y Venus cuyas virtudes tienen ciertas proporciones en calor y humedad con la natura humana, y la conjunctio quarto y opposicion dellos no empece, y assi sera electa la Phlebotomia.

La tercera consideracion es, la que se toma por el dominio de la Luna, y esta considerarse por tres vias o modos. La primera se ordena y considera en quanto alas partes del tiempo o mes menstrual de la Luna, el qual tiempo es dende vna conjunctio hasta otra, y còsta, segun el medio mouimiento o conjunctio media de los dos luminares, de veynte y nueue dias y doze horas y quarenta y quatro minutos. Y a este mes llamo Xenophont, año menstrual y fue diuiso por los naturales en quatro quadras, de las quales las dos primeras se numeran en el aumento de la Luna, y las dos vltimas en su descricimiento y diminucion de la lumbré que a nos viene. Y por esta causa los Peripateticos llamauan a la Luna segundo Sol, la qual dezian ellos, que hazia en vn mes, lo que el Sol en vn año, es a saber, inuiern

*Capit, de  
aquinuo-  
cistempo-  
rum,*

no y verano, estio y Otoño. Pues la primera quadra tiene principio en la conjunction de la Luna con el Sol, y dura por siete dias primeros siguientes, y comparese al tiempo del verano. Y esta quadra es caliente y humida, por cuya causa se compara ala complexion sanguinea. La segunda quadra comienza en el septeno dia, y acaba en el catorzeno: y esta es caliente y seca, y es semejante al estio; y por consiguiente ala complexion cholericca. La tercera quadra comienza en el fin de la segunda, y acaba en los veynte y dos dias: y esta es fria y seca, y comparese al Otoño, y por consiguiente ala complexion melancholica. La quarta y vltima acaba en la conjunction donde fenece el mes menstrual, esta es fria y humeda, comparese al tiempo del inuierno, y la complexion phlegmatica. Estas cosas assi consideradas, si quisieremos comparar estas quadraturas alas complexiones de los hombres. En la primera quadra se deuen sangrar los sanguineos. En la segunda los cholericos. En la tercera los melancholicos, y en la quarta los phlegmaticos. Semejantemente si quisieremos comparar estas quadras alas edades de los hombres. En la primera se deuen sangrar los de la edad juvenil, o adolescencia, que son los que corren por los quinze años arriba. En la segunda quadra se deuen sangrar los que son en la iuuentud, que van por los veynte y cinco. En la tercera los de la edad varonil que van por los quarenta. Todos los otros hombrss dende arriba se deuen sangrar en la vltima quadra. Y assi dize vn verso a este proposito.



Luna vetus veteres, iuuenes noua Luna requirit.

La segunda cõsideracion dela phlebotomia es a cerca del tiempo que la Luna anda por los doze signos, y assi conuiene mucho notar, al tiempo que se viuiere de hazer sangria, en que signo ande la Luna, porque diuersas y muy distintas operaciones haze estando en vn signo o en otro. Pues para mayor certinidad, conuiene y es necesario, notar las calidades delos signos, segun se ha ya dicho: porq̃ vnos son de fuego, y estos son Aries, Leo y Sagittario. Otros son terrestres, como Tauro, Virgo y Capricornio. Otros son aereos: y son Gemini, Libra y Aquario. Y otros son aquaticos, y tales son. Cancer Scorpio y Pisces. Esto assi presupuesto es la regla tal. Estando la Luna en los signos de fuego, saluo en Leo, es cosa preuechosa sangrar a los phlegmaticos, siguiendo la maxima muy frequentada: que vn contrario se cura con otro, la qual testifica Auicenna. Estando la Luna en los signos aereos, es buena la sangria, a los melâcholicos, saluo en Gemini que no se deue sangrar de los braços, lo qual testifica Almançor en la proposicion vigesima quarta, diciendo, no sera buena ni prouechosa la phlebotomia, estando la Luna en Gemini, assi como no es bueno vsar de ventosas estando ella en Tauro. La causa porque se prohibe Gemini, es por la Galaxia que passa por el: en la qual ay muchas estrellas de natura de Marte. Y tambien se da otra razon, y es, por que las mas vezes se haze la phlebotomia delos braços, sobre los quales tiene dominio el signo de Ge-



mini, y no se deue tocar con hierro en miembro alguno, quando la Luna estuuiere en signo que tuuiere dominio sobre el tal miembro. Lo qual como cosa muy aprobada lo testifico Ptolomeo en su cen-tiloquio verbo vigesimo, diziendo. Peligrosa y temerosa cosa es, tocar cō hierro en miēbro alguno, quando la Luna estuuiere en signo q̄ dominare sobre el tal miēbro. Afsi mesmo se deue euitar sangria, andando la luna en la via combusta, que es dende los quinze grados de Libra hasta los quinze de Escorpio, y mayormente estando en los postreros grados de Libra donde es su cayda. Estando la Luna en signos aquaticos, es buena la phlebotomia a los cholericos, saluo estando ella en los quinze grados primeros de Escorpio, que es parte de la via combusta. Finalmente estando la Luna en signos terrestres no son buenas las sangrias: antes son inutiles y peligrosas, porque los signos terrestres immitan la naturaleza de Saturno frio y seco. Y de la frialdad es apretar y constreñir, condensar y coagular, como lo testifica Aristoteles en el segundo de generatione. Por lo qual no sin causa los dotos Astrologos y medicos vedaron las sangrias estando la Luna en signos terrestres.

Comen. 8.

Los sanguineos pueden se sangrar en qualquier signo electo en que estuuiere la luna. Y para mayor y mejor intelligencia delo que auemos dicho notese la siguiente

Tabla.

(:)

Tabla

# TABLA DE LOS SIGNOS

que son y doneos para sangrar estando la Luna en ellos conforme a las varias complexiones de los hombres.

A los phlegmaticos { Aries } saluo la cephalica y venas de fuego, asi como Sagittario. } de la cabeza.

A los melancholicos { La primera } saluo las ancas }  
aprouechan los si- { pte. d. libra. } }  
gnos aereos, asi como } saluo las pier-  
mo. } Aquario. } nas.

A los cholericos { Cancer. } saluo de los pe-  
prouechan los sig- { segunda par } saluo las o-  
nos aquaticos, asi como de Scor. } pruden-  
como. } Pisces. } das.

A Los sanguineos son vtils las sangrias, quando la Luna estuviere en estos signos dichos, bien a catada de beniuolos planetas y con buenos aspectos trino o sextil.

Finalmente estando la Luna en Leo, y en la vltima mitad de Libra, y los quinze grados primeros de Scorpio, y tambien en los signos terrestres, es a saber, Tauro, Virgo y Capricornio, no son buenas las phlebotomias.

La tercera consideracion de la phlebotomia, es considerada a cerca de los aspectos de los planetas,



tas, porque muchas vezes los tales aspectos remue-  
uen e impiden la sangria, y aqui entendemos aspe-  
ctos segun que se estienden a conjunction. Y assi  
son cinco. Conjunction sextil, quarto, trino, y oppo-  
sicion. La conjunction mas fuerte que todos los  
otros aspectos, lo qual confirma Hermes en el ver-  
bo septimo diziendo. El aspecto no puede disminu-  
ir la significacion dela conjunction, empero la con-  
junction disminuye la significacion del aspecto, como  
sea mas fuerte que a el, a causa que los rayos son en  
tonces mas condensados por la vniõ de los dos pla-  
netas, y assi las conjunctiones siempre demuestran  
e imprimen grandes effectos, y la bondad o malicia  
dellas depēde de los rayos de los planetas que se a-  
yuntan, como si fuesse conjunction de buenos, de-  
zimos ser buena, y si de malos al contrario. Pues los  
antiguos medicos y los Astrologos experimentarõ  
que la conjunction dela Luna y del Sol era mala  
tres dias antes y tres dias despues para toda sangria  
Enel qual tiempo la luna dizen estar debil e infor-  
tunada con la combustion del Sol: empero estando  
en mayor precisiõ, los modernos establescen dos  
dias antes y dos dias despues.

El aspecto sextil, es quando distan dos planetas  
por la sexta parte de todo el Zodiaco, que es sesen-  
ta grados, y este es aspecto de media amistad, y lla-  
mase mediocre.

El aspecto trino es, quando dos planetas distan  
por la tercia parte del zodiaco, es a saber por .120.  
grado: y este es aspectos felice, y de perfecta ami-  
stad



stad. Estos dos aspectos, si con buenos planetas aug-  
mentan el bien, y si son con malos planetas, no da-  
ñan, por la felicidad, amor y concordancia buena  
delos dichos aspectos. Y assi en las phlebotomias no  
impide que la luna sea acatada de trino o sextil de  
infortunas, y esto confirma Almançor Aphorismo  
8. diziendo. No aprouecha el aspecto trino o sextil  
delas infortunas, assi como no daña el quarto y op-  
posicion delas fortunas. Como si dixera más claro,  
no te aprouecharan estos aspectos con las infortu-  
nas, pero puedes estar seguro que no te dañaran as-  
si como no daña el quarto y oposicion de las for-  
tunas.

El aspecto quarto dela Luna con los planetas es  
malo, a causa que es aspecto de media inimicitia,  
empero es mas debil que el de la conjunçtion y op-  
posicion, y este aspecto es, quando dista la Luna  
del planeta por la quarta parte del Zodiaco, es a  
saber. 90. grados. Y quando la Luna acatare con  
semejante aspecto al Sol o Saturno o Marte, veda-  
se la phlebotomia por quantidad de doze horas an-  
tes y doze despues. Y conforme a Almançor no se  
veda este aspecto con Iupiter y Venus, porque no  
tempece.

Despues dela conjunçtion el mas fuerte de todos  
los aspectos es la oposicion, y es, quando vn pla-  
neta esta diametralmente en oppuesto de otro, y  
por la gran fortaleza deste aspecto, muchos han  
querido dezir que aun fuéssse mas fuerte que la cõ-  
junçtion. Y deste parecer es Hali Abenrragel, libro  
oçtauo.

oçtauo. Capitulo sexto. Donde afirma, la opposi-  
ciõ de Saturno y Marte ser mas dañosa y empecie-  
te que su conjuncion. Pues quando la Luna se va  
aplicando al sol, Marte, o Saturno, por este aspecto,  
prohibe la phlebotomia vn dia antes y otro des-  
pues.

Afsi mismo otros Astrologos quieren q se euite  
la sangria, quando la Luna se ayuntare ala cabeça o  
cola del Dragon, o estuviere cerca quãtidad de do-  
ze grados, que son los terminos del eclipse Lunar.

Y porque mas facil, y en breue summa pueda el  
prudẽte y sabio lector collegir quales aspectos sean  
buenos, y cõ quales planetas para hazer buena phle-  
botomia, y quales sean los malos que la la prohibe  
por esto hize la tabla siguiente.

Conjuncion dela	{ Iupiter. }	Es buena la Phle- botomia.
Luna con	{ Venus. }	

	{ Iupiter. }	Buena y prouecho sa.
	{ Venus. }	
Sextil dela Luna	(Sol. )	Electa y buena.
col.	{ Satur. }	No impide ni daña.
	{ Marte. }	

Quarto de la Lu-	{ Iupiter. }	Indiferente.
na con	{ Venus. }	

{ Iupiter. }	Muy bueno y felice
{ Venus. }	

**DE ARTOS.**

Trino dela Luna (Sol. ) Electo y bueno.  
 con { Saturnu. } Muy bueno.  
 { Iupiter. } No daña ni em-  
 pece.  
 Opposicion de la { Iupiter. } Indiferente.  
 Luna con. { Venus. }

Conjunctiõ, quarto, trino, opposiciõ y sextil de la Luna con Mercurio no cõbusto, es buena y no empeciente la sangria. Y deuese tener siẽpre advertẽcia ala maxima de Ptholemeo, que no se haga sangria del miembro que fuere subjecto al signo en que estuuiere la Luna.

**T A B L A D E L O S A S P E-**  
**ctos que prohiben y son empecientes pa-**  
**ra hazer Phlebotomia.**

{ Sol. } Prohibe dos dias  
 { } antes y despues.  
 Conjunctiõ de la { Saturn. } Prohibe vn dia an-  
 Luna con { Marte. } tes y otro despues.  
 { Cauda. } Prohibe vn dia an-  
 { } tes y otro despues.  
 Quatro de la Lu- { Sol.  
 na con { Saturn. } Impide doze horas  
 { Marte. } antes y doze despues



Opposicion de la Luna con  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Sol.} \\ \text{Saturn.} \\ \text{Marte.} \end{array} \right\}$  Impide vn día antes y otro despues.

Conjunçtion, quarto, opposicion de las infortunas Saturno y Marte prohibe la Phlebotomia, porque es dañosa.



**DEL DOMINIO QUE**  
 tienen los signos sobre los miembros del hombre, en los cuales es peligrosa la sangria,  
 quando la Luna estuviere en signo q̃ dominare sobre  
 el tal miembro.

Aries

Aries .	Taurus.	Gemini.	Cancer.	Leo .	Virgo.
La Cabe	El cuello	Hóbro.	Pecho .	Espaldas	Vientre.
ça y Ro-	Ceruiz .	Braços.	Estoma-	Costa -	entrañas
ltro.	Gargãta.	Manos.	go .	dos.	Yjares.
			Pulmon.	Coraçõ.	
Libra.	Scorpio	Sagitar.	Capricor.	Aquario.	Pisces.
Lomos.	Las In -	Los mus	Las Ro-	Las pier-	Los Pies
omblogo	gles .	los.	dillas .	nas y Es-	
Renes.	Partes			pinillas.	
Vexiga.	baxas,y				
Nalgas.	los Geni				
	tales.				

**L**A segunda consideracion que nota Auicena a cer-  
 ca de las sangrias, es la edad del q̄ se ha de sangrar.  
 y es la regla tal, q̄ antes de los catorze años no acostū-  
 bren hazerse sangrias, ni tampoco despues de los sesen-  
 ta años. En los muchachos prohibese por la futilidad  
 d̄ las venas. Y e los viejos por la debilitaciō d̄ la virtud  
 Saluo sino fuesen viejos carnosos, llenos de sangre y  
 vigorosos. Tambien, deue se tener, attēcion a los Cly-  
 mas y Regiones, porque en vnos, predomina mas la  
 sangre q̄ en otros, y así se podia bien sangrar alli, aun-  
 que fuesen de menor edad de catorze años, y tal es es-  
 ta nuestra Seuilla, aunq̄ yo toda via ternia por mejor  
 las jassas, hasta passados desta edad, porque he conof-  
 cido algūos moços faltos de fuerças en los braços por  
 E e vsar

vsar destas sangrias, que por muy pequeña causa luego quieren sangrarse.

Lo tercero, que se deue considerar y aduertir, es la costumbre, y es, que los que no son acostumbrados a sangrias, no auiendo extrema necesidad, prohiba en quanto pudieren las tales sangrias, a causa que podrá muy facilmente incurrir en alguna graue enfermedad.

Lo quarto, que se deue considerar es la Virtud, por lo qual los hombres que son robustos y fuertes: estos seguramente se pueden phlebotomar. Empero los hombres delicados, cholicos y macros, tarde o nunca se sangren. Y esto mas pertenesce al arbitrio del bueno y experimentado Medico al qual lo remitimos. Porque siendo necessaria vna sangria, puede se moderar en las quantidades que manda sacar de sangre. Escribe Galeno, que el que tuuiere el estomago debil y defectuoso, este tal se guarde de sangria, y mayormente de las venas de los brazos. Y semejãtente se deuen guardar los que tuuieren el Hgado defectuoso, y en los que predominare la frialdad, saluo en las enfermedades peligrosas, como la Squinancia, Pleuresi, Peripneumonia, y otras tales.

( ✝ )



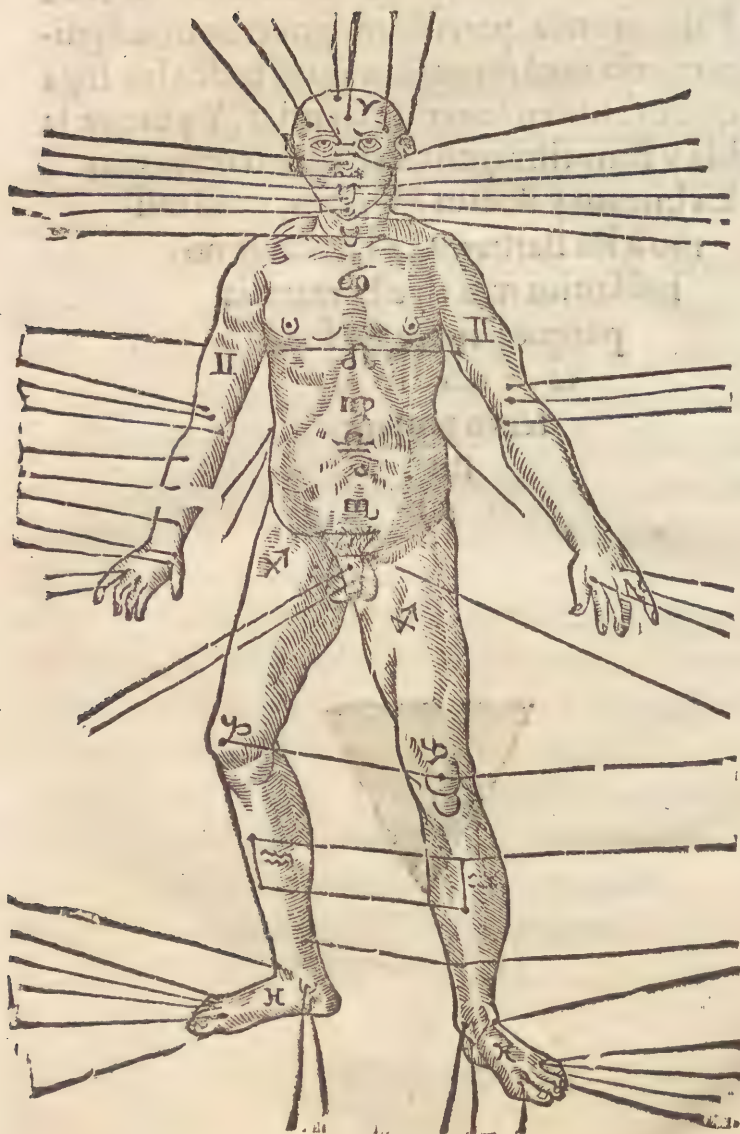


P O R Q U E A V E M O S Y A H A

blado de las electiones que se deuen tener en toda  
buena Phlebotomia, paresciome poner aqui la sigui-  
ente figura, enla qual se notaran quasi todos los luga-  
res, de quien se suelen hazer las sangrias. Y porque la  
noticia y conocimiento de esto pertenesce mas  
a los buenos y doctos Medicos, y así mis-  
mo a los Barberos, a esta causa no  
hablamos mas en esta materia  
porque parece ser fue-  
ra de nuestro in-  
tento propue-  
sto.  
( )



TRACTADO



PARA SABER DE MEMORIA  
ria y sin Ephemerides en que signo anda la  
Luna. Titulo Septimo.

POR QUE ES COSA NECESARIA  
saber el signo en que anda la Luna, para las  
electiones y tiempos y doneos del purgar y sangrar,  
como lo testifican los buenos y doctos medicos, y co-  
mo afirma expressemente Galeno, en el Libro ter-  
cio de diebus decretorijs: Las operaciones de la Luna  
ser muy manifesta en estas cosas inferiores, porque  
sus effectos y operaciones, no solo las sienten los en-  
fermos, pero aun los sanos. Lo qual el mesmo Galeno  
lo confirma en el libro alegado, capite sexto. Y dize,  
auer lo inquirido con gran diligencia, y hallo ser muy  
gran verdad. Y como ella sea el mas propinquo de to-  
dos los Planetas, su influencia se siente mas que otra,  
no porque su virtud sea mayor que la de otro planeta  
sino por la vezindad a la tierra, y assi lo confirma el  
mesmo Galeno en el Libro alegado, capitulo tercero  
De donde, como los sabios antiguos tan diligente-  
mente confiderassen esto, falta de entendimiento, se-  
ra, de los que oy dia son, menospreciar lo que no alcã-  
can, y contradizeir lo que con tanto cuydado y dilige-  
cia inuestigaron los passados. Cosa ridicula pasesce,  
que para cortar vn arbol, y plantar otro, se guarden  
tiempos y fazones, y para conuenir los quatro humo-  
res a vn hõbre, se proceda a caso y fortuna. Como si  
el cuerpo del hombre no rescibieffe las impressiõnes  
Celestes, y las particulares alteraçiones, como otro  
Ee 3 qual



qualquiera individuo. Pues porque se pueda tener alguna particular noticia del lugar, que la Luna posee en el Cielo en qualquier dia, y esto sea facil de alcanzar a los que ignoran la Astrologia, y rusticamente lo puedan saber los que carecen de Tablas y Ephemerides, acorde de dar regla como se alcance cada dia, en que signo anda la Luna. Y aunque algunas vezes parecera discrepar de la decima Sphera, saldra el lugar proprio de la octava, a la qual verificaron los poetas y sabios antiguos, y conforme al signo y lugar que la Luna tuuiere, se podran aplicar las medicinas.

### REGLA PARA SABER EL signo en que anda la Luna.

**S**ABIDA LA EDAD DEL ALV  
na por la regla que dimos, quando tractamos de la Epacta, doblar la hemos, y añadase a todo el numero cinco, y mire se quantos cinco ay en todo aquel numero, y otros tantos signos contaremos del signo en que hizo la Luna inclusiue, y donde fenesciere, segun el orden successiuo de los signos, alli diremos que esta la Luna. Y si sacados los cinco sobrare algo, diremos que la Luna toma ya del signo que se sigue.

### E X E M P L O.

**E**L año, 1560. A veynte y cinco de Agosto, quiero saber quantos tengo de Luna, y en que signo esta la Luna. Hallo por la cuenta arriba dada, tener aquel

aquel día quatro de Luna, doblo los, y hazen ocho, a los quales añado cinco, y hazen treze, en los quales say dos cincos. Pues por la misma regla de los días de la Luna, tengo sabido que hizo a veynte y vno, y que estava el Sol en Virgo, por la regla que dimos del Sol, para saber en que signo estava y en que grado. Pues contando dos signos inclusiue dende Virgo, dire que la Luna esta en Libra, y porque sacados de treze dos cincos, que hazen diez, quedan tres, dire luego que la Luna toma del otro signo, que es Scorpio a la decima Sphera, pero ella estava en Libra de la octaua mas justaméte. Y así por esta via sabremos cada día, en que signo anda la Luna. Para dar los grados, aunque algunos han pretédido dar regla, yo no la doy, a causa del grande error que puede auer, por ser la Luna tan velox. Pero si toda via quisiere alguno alcançar algo, mire el día que quisiere, quantos días son passados dende la conjunctiō: y por cada día dara treze grados y diez minutos. y así sabra lo que la Luna ha mouido por grados, dende el grado en que fue la conjunctiō. Y esto es, segun el mouimiento que los Astrologos llaman medio, o yqual, porque segun el verdadero mouimiento, vnas vezes es mas, y otras menos, y sino fuere por las tablas, mal se puede saber. Pero para satisfazer a vn Astrologo rustico, baste lo dicho.

## DEL TIEMPO

y doneo para rescebir

Purgas. Titulo

Octauo.



**A**VIENDO YA TRATADO de las electiones buenas y conuenientes para san-  
 grías, resta que summariamente hablemos aqui del  
 tiempo y doneo y electo, para rescebir laxatiuos: y por  
 que puesto caso que sintamos mas en el cuerpo hu-  
 mano la influencia de la Luna que la de otro Planeta  
 a causa de su gran vezindad y propinquidad que tie-  
 ne con la tierra y region elemental, assi mismo se no-  
 ta principal influencia y effecto en el Sol, y por esto  
 no juzgamos ser cosa indigna, començar (en quanto  
 a lo que aqui entendemos tractar de la election en el  
 rescebir de las purgas solutiuas y euacuatiuas.) del  
 quarto y mas real Planeta, Rey entre los otros, y prin-  
 cipio y fuente de luz, el Sol. Por cuya causa primera-  
 mente se deue notar, que en el tiempo muy calido y  
 en el muy frio son prohibidas las medicinas laxatiuas  
 no solo por los Astrologos y Philosophos, pero aun  
 por los expertos Medicos. Y esto confirma lo assi el  
 instaurador de la Medicina Hippocrates en la parti-  
 cula quarta del quinto Aphorismo, diziendo. Sub ca-  
 ne & ante canem molestæ sunt pharmaciæ, et medi-  
 camentorum vssus difficilis. Lo qual exponiêdo Ga-  
 leno dize, la causa deste dicho de Hippocrates, prouie-  
 nir por la muy calidissima natura del tiempo, la qual  
 no sufre las potiones vomitiuas o solutiuas, o porque  
 la virtud esta debilitada y falta por la gran abundan-  
 cia de calor, o porque si en semejante tiempo se dies-  
 sen potiones, se debilitaria mucho mas. Pues dize Hi-  
 pocrates, q̃ en el tiempo de los Caniculares no se se  
 mucho de purgas, por la grande abundancia y excesso  
 del



del calor, y esto es lo que dize, sub Cane. Y lo que dize, & ante Canem, algunos quieren dezir, q̄ sintio alli de los dias oppuestos a los Caniculares. En el qual tiempo es muy grande el excesso del frio, y esto confirma Auicenna, Capitulo. i. quarta primi. Y en el Capitulo quinto dize. Sabras que en el tiempo que ascēde el Can mayor, y assi mesmo en el tiempo y hora q̄ la nieue se huelga sobre los altos montes, y los grandes frios reynan, no es tiempo apto para tomar medicina. Y por esto la medicina se deue tomar en el Verano, y Otoño, y assi lo confirma Hippocrates, particula sexta, Aphorismo quarenta y seys, diziendo. Los q̄ se han de purgar, tomen el medicamēto enl tiempo del Verano, Y esto se entiēde por via de preservaciō. Y si en los tiempos prohibidos se ouiesse de purgar, paresce Hippocrates, auer elegido antes el tiempo del Inuierno q̄ el Estio, segun lo q̄ escriue en la particula quarta, Aphorismo quarto, diziendo. Enl Estio deue se purgar por las partes altas, y enel inuierno por las partes bajas. Dōde paresce sentir, q̄ si fuere necessario enl estio se protoque vomito, y enel inuierno se vse de medicamētos y purgas. Y porq̄ muchos de los medicos deste nuestro tiempo carecē de los principios del Astrologia por auisarles, quādo y a q̄ tiempo comiēcen los Caniculares pareciome hazer vna Tabla, dōde muy facilmente lo podrā ver, suppuesta la eleuaciō del Polo, dōde se hallarē, o lo quisierē aueriguar. Y porq̄ mejor los entiendā, y no se les haga dificultosa la diuersidad de su principio y fin dellos, sumariamēte nos parecio escribir el siguiente canō pa mayor declaraciō e intelligēcia

TRACTADO  
DE LOS DIAS CANI-  
culares, y su principio. Titulo nono.

EN EL OCTAVO CIELO  
o firmamento, ay dos constellaciones llamadas  
Canes, la vna es llamada Can menor, y la otra Can  
mayor. El Can menor ( segun parece por Ptolemeo  
en el octauo de su magna cõstruction) consta de dos  
estrellas, y lo mas fulgente se llama Prochion, y Algo  
meyfa. Su naturaleza es de Mercurio y Marte. Esta  
Constellacion propriamente es llamada Præcan, o  
ante Can y no Canicula, como algunos lo han llama-  
do: queriendo sentir que esta causasse los Caniculares  
En cuya sentécia no consienten varones doctissimos,  
mayormente Galeno sobre el de morbis popularibus  
expressamente affirma, el Can mayor ser el causante  
de los Caniculares. Esta constellacion, segun parece  
por Ptolemeo en el lugar alegado, consta de diez y o-  
cho estrellas: entre las quales vna que se figura é la bo-  
ca de la ymagen, es la mas fulgentissima de todas las  
estrellas fixas. Esta es de natura de Iupiter y Marte.  
Los Arabes la llamã Halabor. Los chaldeos Ascecher.  
Los Griegos Seyrio por la sequedad que causa e influ-  
ye. Ahora en estos nuestros tiẽpos esta en siete grados  
y quarenta y tres minutos de cancer. Su latitud es de  
treyn ta y nueue grados y diez minutos. Tiene declina-  
cion a la parte meridional quinze grados y quarenta.  
y nueue minutos. Su ascension recta es nouenta y seys  
grados y nueue minutos. y treyn ta y tres segundos. Su  
ascension obliqua ciento y ocho grados y quarenta y  
nueue



nueue minutos quasi. Nafce en el horizõte de Seuilla con tres grados quasi del signo de Leo. Por manera q quando el Sol con su mouimiento proprio posseyere corporalmete el tercero grado de Leo del primermobil, entonces juntamente y a vn mismo tiempo nafce el Sol y el Can, y e tal dia dizẽ, comẽçar los Caniculares en esta ciudad de Seuilla, que cõmunmente suele ser a los diez y siete dias del mes de Iulio, en el qual dia segun el calendario desta diocesis, es celebrada la fiesta de las bienauenturadas virgines sancta Iusta y Rufina. Y este dia no es a todos los que habitan en la superficie de la tierra principio de los Caniculares, ni tampoco en todo tiempo es vn mismo, por dos razones. La primera porque esta estrella, como tẽga mouimiento segun la combinacion de los mouimientos de la octaua y nouena Sphera, no siẽpre estara en vn mismo lugar y sitio, comparandola a la Eclyptica del primer mobil porque como ella se mude y venga en otro diferente grado a queste tal grado subira por el Horizonte con otro distincto grado del Zodiaco, del con q primero subia, y assi tardara el Sol mas tiẽpode llegar a aquel grado de la eclyptica, para q juntamente ascenda con la Canicula. Y de aqui ha venido, que antiguamente los Caniculares començassen en otro tiempo y dia, del en que ahora comiençan. La segunda razon es, que la variacion de los Caniculares proviene por las diuersas latitudes de las regiones: por q quãto mayor latitud tuuiere la region, tãto mas tarde nascera la Canicula. Y esto es a causa de la muy grã de obliquidad de los Horizontes. Y por consiguiente

mas



mas temprano començaran los Caniculares, a los que estuieren mas conjuntos y cercanos a la Equinoctial y Sphera recta: a causa de la menor obliquidad del Horizonte. Y segun esta variacion assi se hallaran en muchos authores diuersas y varias sentencias de su principio y fin. Por lo qual ninguno deue juzgar la verdad o falsedad, hasta auer conosciendo y regulado las ascensiones y paralelos de las regiones donde los tales escriuieron. El tiempo que duran los Caniculares, es todo aquel que tarda el Sol dende el nascimiento de la Canicula, hasta que passa dela ymagen del signo de Leo, y todo el signo de Leo del primer mobil, lo qual viene a cumplirse dende en quarenta y vn dias quasi. Y assi la cõmun oppinion de los medicos tiene, que duran por quarẽta dias. Y este tiempo todo es pestilencial, porque el signo de Leo, como parestce por Ptolemeo, causa calor y turbulencias en el ayre: a causa de ciertas Estrellas que en el estan, de natura de Marte y Saturno. Y el signo es de fuego y feruentissimo, imprime calor y sequedad, remota de todo temperamento, y assi parestce, que con justa razon Hippocrates vedasse todo este tiempo para tomar pharmacia. Y todos los Autores antiguos escriuen ser tiempo pernicioso, y en el alterarse y turbarse los viños y los pesces sobre aguarfe, y los perros enfermar de rauia. De lo qual lee a Plinio en su natural hystoria libro segundo. El medio destos Caniculares, quando es el mayor feruor, viene a ser el tiempo que el Sol ascende juntamente con la Estrella Basilisco, que esta en el coraçõ de la ymagen de Leo, la qual es de la

de la misma naturaleza del Can. Fenescen, quando  
el Sol viene con la cola del Leon con la Estrella lla-  
mada Denebalezeth: la qual es de natura de Satur-  
no, Venus y Mercurio. La razon es, porque la vlti-  
ma parte del signo de Leo, y las Estrellas que en  
el estan, son de muy humida natura, y mueuen  
a corrupcion, como paresce por Ptolemeo,  
en el segundo del Quadripartitu. Pues  
porque el Lector mas facilmente  
pueda saber el principio de los  
Caniculares, parescio nos  
hazer tabla para algu  
nos lugares de  
España  
y de las Indias Occidentales  
la qual es la siguiente.

(✝)



dias meses		LAS INDIAS.	
		dias meses.	
Seuilla.	17 Julio	Sctó Domingo.	2 Julio.
Sanctiago.	23 Julio	Sãctiago d Cuba	3 Julio.
Salamanca.	21 Julio	Puerto de Plata.	3 Julio.
Toledo.	21 Julio	Hauana.	5 Julio.
Valladolid.	22 Julio	Nóbre de Dios.	26 Junio
Lisboa.	19 Julio	Cartagena.	27 Junio
Cadiz.	16 Julio	Mexico.	3 Julio.
		Cabo d hóduras	30 Junio
		Dorado.	19 Junio
		Quito.	19 Junio
		Popayan.	20 Junio
		Sant Ioan.	20 Junio
		Bogota.	20 Junio
		Sant Miguel.	15 Junio
		Sanctiago.	16 Junio
		Reyes.	10 Junio
		Nasca.	6 Junio
		Cuzco.	10 Junio
		Charcas.	4 Junio
		Guamaça.	1 Junio
		Tarixa.	3 Junio
		Trugillo.	12 Junio
LAS CANA-			
rias.			
Grã canaria.	9 Julio		
La madera.	12 Julio		
ISLAS DE			
Cabo verde.			
Sanctiago.	30 Junio		
Sãt Nicolas.	1 Julio.		

DE LA ELECTION CON  
siderada segun el mouimiento de  
la Luna.



## LOS DOCTOS ASTROLO

gos como Ptolemeo, Hermes, Almançor y otros muchos consideraron el mouimiento de la Luna para la elección y tiempo oportuno del recibir purgas euacuatiuas y solutiuas: y tuuieron mayor consideracion y aduertencia al mouimiento que haziapor los signos aquaticos que son Cancer, Scorpio y Pisces en los quales hallaron por experiencia, ser mas conueniente la elección para recibir de las purgas y laxatiuos. Y assi Almançor en el Aphorismo veynte y quatro escriue, los mejores signos para recibir laxatiuos ser aquaticos, y Ptolemeo en la proposicion veynte y vna de su Centiloquio dize estas palabras. Cosa loable y saludable es recibir purga estando la Luna en Scorpio o en Pisces. Y Haly Ebenrodoan en la glosa dize. La triplicidad humida o aquatica, ser prouechofa en grã manera y muy loable para recibir medicamentos o purgas. Y Haly Abenragel en la parte septima, capitulo quaréta y siete, dize assi despues de otras cosas: que si la medicina o purga se diere é beuida, sea esto, estando la Luna en el signo de Scorpio, y si fuere en bocado, sera prouechofa darla, quando la Luna estuuiere en Cancer, y si se diere en pillulas, sera buena quando la Luna estuuiere en Pisces. Ha se de tener assi mismo consideracion y notar mucho a quien y a quales se deua dar medicina, y a quien se deua negar, porque los que son sanos, son les prohibidas las purgaciones, segũ lo demuestra Hippocrates, é la particula segũda, Aphorismo treynta y seys, y Auicena quarta primi capit. quarto, dõde dize. Sabras q el vomito y fluxo

y fluxo del viêtre no son cosas cōuenientes a los que  
 vsan de buê regimiêto, porq̃ desta forma por la eua-  
 cuacion de los humores substāciales, se les causaria sin-  
 copis y debilitacion del cuerpo, a las quales cosas esta  
 vezina y muy cercana la priuaciō de la vida. Deue se  
 assi mismo tener aduertēcia a la edad del paciēte, por  
 q̃ los niños y los viejos no son aptos para recebir laxa-  
 tiuos, antes les seria dañoso, segun el Apho. dozenode  
 Arnaldo de Villanoua, el qual dize estas palabras.  
*In pueris & decrepitis verendū est pharmacare, Iuue-  
 nibus quoque suspectū est crebrosumere medicinā  
 quicunque in iuuetute soepius pharmacatur, cito de-  
 flebunt incōmoda senectutis.* Pues los laxatiuos se de-  
 uen dar a los hōbres q̃ no son sanos, quando en ellos  
 peccare algun humor, phlema, cholera, o melācholia.  
 Y para purgar estos humores, los Astrologos demue-  
 stran, segun la regla de los medicos, q̃ vn contrario se  
 cure con otro, es a saber q̃ todas las vezes q̃ se viuere  
 de euacuar la cholera, q̃ es caliente y seca, sea, teniēdo  
 la Luna aspecto cō Venus q̃ es fria y humida: y quan-  
 do se viuere de euacuar la phlegma q̃ es fria y humi-  
 da, sea, mediāte el Sol y Marte q̃ son calientes y secos.  
 Y la melancholia se purgue por Iupiter, q̃ es caliente  
 y humido. Y esto parece confirmarlo Haly Abenra-  
 gel parte septima, cap. quarēta y siete, diziendo. Si a-  
 plicares medicina para purgar la melācholia, sea, quā-  
 do la Luna estuuiere applicada a Iupiter de aspecto  
 amigable. Y si fuere para purgar la cholera, sea, quan-  
 do se aplicare a Venus, y si se diere para purgar la phleg-  
 ma, sea, quando la Luna se applicare al Sol ( y algūos  
 añaden

añaden a Marte) de aspecto trino o sextil. Y por-  
que mejor se pueda collegir y entender lo di-  
cho, hize la siguiente tabla,  
segun aqui parece.

(.)

	Venus conforta se la	
	{ virtud expulsiva pa-	
	ra euacuar la cholera	
Luna en Can	Con el Sol esfuerçase	Có eletua
cer teniêdo a-	{ para euacuar la phle-	rio.
specto trino o	gma.	
sextil con	Có Iupiter conforta-	
	{ se la virtud para eua-	
	cuar la melancholia.	

	Venus conforta se la	
	{ virtud para euacuar	
	la cholera.	
Luna en Scor	Con el Sol o Marte,	Có beuida
pio con aspec-	{ para euacuar la phle	
to trino, o sex-	gma.	
til con.		

	Có Iupiter para pur	
	{ gar la melancholia.	
	Venus conforta se la	
	{ virtud para euacuar	
	la cholera.	
Luna en Pis-	Có Sol y Marte pa	Con pillu-
ces en aspecto	{ purgar la phlegma.	las.
trino o sextil		
	Ec	Con



con

{ Cō Iupiter para eua-  
 { cuar la melancholia }

SI la Luna estuuiere en Libra o Aquario, se puede dar purga en qualquiera forma, o por pillulas, o electuario, o por beuida. Y entre todos estos signos el mejor Scorpio, y el de menor virtud y efecto es Cancer.

Deuese notar assi mismo, que si acaesciessse estando la Luna en los signos ya dichos, y en vn mismo tiempo acatare a dos planetas delos ya numerados en tal caso serian aptas dos purgaciones. Como si la Luna estuuiessse acatada de Venus y del Sol, con aspecto trino o sextil, entonces se podra bien purgar, cholera y phlegma.

## DE CIERTAS REGLAS

y condiciones que se deuen guardar en el  
 dar de las medicinas a los en-  
 fermos. Titulo de-  
 cimo.

DEVESE EN TODAS MANERAS guardar vn enfermo de tomar medicina laxatiua quando la Luna estuuiere en vno destos tres signos, Aries, Tauro, y Capricornio. Y mayormente si la Luna fuere acatada de Marte o Saturno con aspecto quarto, o opposicion, especialmente si Saturno o Marte estuuiessse retrogrado. Porque esta election significa, que la purga prouocara a vomito

mito al enfermo, y lançara lo que tomare: y perderá el tiempo y los dineros que le costo. Y esto affirmalo Hermes en la proposicion setenta y quatro, diziendo. Estando la Luna en signos que rumian, quales son los ya dichos, o juncta con planeta retro grado, no es bueno vsar de purgacion, porque se seguirá y prouocara vomito al enfermo. Pero deuese en esto notar vna cierta cautela, y es, que esto se entiende assi: quando el enfermo rescibiere purga expulsa por baxo. Empero si el medico quisiessse eua- cuar por arriba con vomito en tal caso la election que hemos dicho seria buena.

Segunda regla. No se deue tomar purgacion, quando la Luna fuere applicada de conjunction quarto y opposicion con Saturno o Marte: porque no aprouecha, antes esta dudosa la operacion y segun sienten algunos es mas cierto el daño q̄ se pue- de seguir, que no el prouecho.

Deuese en todas maneras guardar, q̄ no se de la- xatiuo estando la Luna con iupiter: porque se abre- uiara la obra y effecto de la purga, como lo aprue- ua Ptolomeo en la proposicion diez y nueue del cé- tiloquio. La causa desto es, porq̄ iupiter es amigo de la natura humana y vida delos hombres, el qual estando con la Luna en conjunction, conforta y au- gmenta a la natnra, y la purga y su effecto no es natural al cuerpo, sino atrae los humores, sobrep- jando las virtudes naturales. Pues estando la natu- ra mas fuerte que la medicina, clara cosa es que le prohibira su effecto, por donde no aprouechara

la tal purga, y esto yo lo experimente en mi mismo.

Al tiempo que se dixere laxatiuo se deue mirar no sea ascendente Leo, porque el enfermo vomitara la purga.

Deue se considerar quando alguno se quisiere purgar, o quisiere applicar medicamento a algun miembro, que al tal tiempo no este el planeta q̄ domina sobre el tal miembro fortificado en el cielo, es a saber en angulo, antes se deue collocar el tal planeta en casa cayente, y que este remoto de angulo. Empero si lo quisiessimos confortar cō medicamentos, es cosa necessaria y muy conueniente adaptar al tal planeta en alguno delos quatro angulos, mayormente en el ascendente o en la decima.

Por esta regla dicha si quisiéremos purgar el bazo, deuese advertir, que al tiempo que no este Saturno fortificado en el Cielo, sino purgarse ha en la hora de Iupiter, collocádo a Iupiter en vno de los quatro angulos. Semejantemente el higado no se deue purgar en la hora de Iupiter, estando el fortificado en el Cielo, sino en hora de Saturno estando el fuerte.

El coraçon no se deue curar en hora del Sol, empero es bueno dar en esta hora cordial o medicina confortatiua estando el Sol en el ascendente, o en la decima, mayormente siendo ascendente el signo de Leo.

El pulmon no se deue curar en hora de Mercurio, ni la hiel, ni los riñones en hora de Marte, ni los compañeros en hora de Venus, ni el cerebro en la ho-



hora de la Luna, estando cada vno de estos fortificado, sino debaxo del dominio de Planetas contrarios en sus qualidades . Empero deuese siempre de collocar la Luna en el signo que dominare sobre el tal miembro: con tal que la cura no se haga cō hierro, ni entreuenga en ella cirurgia alguna, que se haga con hierro . Porque segun la doctrina de Zahel y Messahala , deuese tener aduertancia siempre al miembro que queremos curar con medicamentos y si la enfermedad estuuiere en la cabeça , en la garganta, en los hombros, en los braços , o en las manos, deuese collocar la Luna en Ariete, Tauro o Gemini , que dominan sobre los tales miembros. Si la enfermedad estuuiere en el pecho , en las espaldas, en el vientre, o en el ombligo , deue se curar , quando la Luna estuuiere en Cancer, Leo, o Virgo . Y assi por todos los otros miembros. Y si la enfermedad estuuiessse en todo el cuerpo, ponerse ha en el ascendente el signo de Libra . Y que no este infortunado, y lo mismo su señora Venus. Si se quisiere curar enfermedad antigua , deuese collocar la Luna, en Tauro o en su triplicidad. En las enfermedades nuevas deuese elegir Cácer, Scorpio y Pisces. Finalmente toda enfermedad q̄ estuuiere dēde la cabeça hasta las partes pudēdas, deuese curar, quādo la Luna se mouiere dēde el Angulo de la quarta hasta el dela decima. Y si la enfermedad estuuiere en la otra parte del cuerpo, curese quando la Luna viniere dēde el Angulo de la decima hazia el de la quarta . Y en todas estas curas la Luna deue mouerse veloz-

mente, y ayuntese a fortunas, con tal que no este en el ascendente, ni en la quarta, ni en la octaua, ni en el oppuesto de los señores de la sexta y octaua casa.

Todo lo que auemos dicho, es a toda buena election, empero si estando la Luna en los signos ya dichos, faltasse alguna de las condiciones, en tal caso la election se llamaria diferente, o mediocre, y no seria electa.

## DE LA CONFORTA

cion de las quatro virtudes naturales

del cuerpo humano, segun

Astrologos. Titu-

lo vndeci-

mo.

## ESTAS VIRTUDES SON

En dos maneras, vnas son llamadas principales, y otras menos principales, las quales se llaman administrantes de las virtudes principales. Las virtudes que son llamadas principales, se diuiden en esta forma, vna es conseruatiua de la especie, y esta reside en los miembros genitales, y es gouernada principalmente por la influencia de Venus. Otras son conseruatiuas del indiuiduo, y son tres conuiene a saber, vital, la qual reside en el coraçon, y esta es gouernada y regida por la influencia del Sol. La male vital, porque mediante su operacion, es principalmente manifestada la vida. Dize su fundaméto se

ser enel coraçon, porque cessando sus operaciones ninguna operacion de vida se demuestra enel cuerpo. La segunda se llama natural, y esta tiene su silla y principal fundamento enel higado, en el qual son engendrados juntamente los quatro humores, la sangre, cholera, phlegma y melâcholia. Iupiter influye sobre la sangre, Marte sobre la cholera, la Luna sobre la phlegma, Saturno sobre la melâcholia. Esta virtud natural principalmente es gouernada y regida por Iupiter, Llamose natural, porque mediante su operacion principalmente es perficionada y saluada la natura, asì de la especie como del indiuiduo. La tercera es llamada Animalis, a causa que es principio de aquellas operaciones de vida, q̃ tan solamente conuiene al animal, esta es regida por Mercurio, y distingue se en dos partes, en parte intellectiua y sensitiua. La intellectiua reside en el cerebro y principalmente es distincta en quatro. En virtud ymaginatiua, fantasia, discretiua, y memoratiua. La primera se fortifica por calor y humedad. La segunda por frialdad y humedad. La tercera por calor y sequedad. La quarta por frialdad y sequedad. Estas virtudes que aqui dezimos, no estan subjectas a las influencias de los planetas, y de los otros cuerpos celestes, segun sus naturalezas, y segun las essencias de las, y mayormente la discretiua, la qual juntamente con las otras, son señoras de todas las virtudes de nuestro cuerpo.

La segunda parte en que se diuide la virtud animal, es la sensitiua. Es diuisa en sentido comun y



particular. El sentido comun en alguna manera es de natura media entre la virtud intellectiua y sensitua particular, y por esta causa los Philosophos dixeron, ella tener el lugar medio entre todas. La sensitua particular, es diuisa en cinco, segun cinco sentidos. En ver, oler, oyr, gustar y tocar la virtud visiva esta en el ojo, y propriamente en el humor chistalino. La virtud auditua esta en los oydos. La virtud olfactiua esta en las narizes. La virtud gustatiua esta en la lengua. La tactiua, no tiene organo proprio determinado, mas esta desparzada por todo el cuerpo a manera de red, como lo dize Aristoteles en el segudo de anima. El primero destos sentidos se fortifica por frialdad y humedad: El segundo mediante frialdad y sequedad. El tercero mediante calor y sequedad. El quarto mediante calor y humedad. El quinto mediante cierto temperamento de las quatro calidades primarias o judiciales, segun dicen los medicos, los quales afirman el tacto ser verdadero juez de las quatro calidades tangibles, caliente, humido, frio y seco,

Las virtudes que son menos principales, llamadas asi mismo administrantes: y la de quien principalmente aqui entendemos tractar, son quatro conuiene a saber, Atractiua, Retentiua, Digestiua, y expulsiua. La virtud atractiua esfuerçase, y es corroborada por calor y sequedad. La digestiua por calor y humedad, y es la mas principal entre estas virtudes porq es muy simil al humido radical, y a nuestros miembros: como toda nuestra vida consista en

calor bien proporcionado con humedad, segun escriue Aristoteles. La retentiua es corroborada por frialdad y sequedad, porque de la frialdad es comprimir, como paresce en el segundo de generatione, y de la sequedad es lo que esta cōpresso retenerlo. La virtud expulsiua es corroborada por frialdad y humedad, porq̃ la frialdad cōprime las superfluydades, y la humedad dispone los miembros y las superfluydades a dessizamiento, y assi es causada la expulsion. Estas virtudes administrantes son como criadas delas virtudes principales, y está puestas en todos los miembros de nuestro cuerpo, para que nuestra vida se continue. Y porque qualquiera cosa que esta en esta region infima elemental se ha en respectō particular passiuo a los cuerpos celestiales, de los quales estan dependientes como de causas actiuas e influenciales, por esta causa cōsideramos la virtud atractiua, ser corroborada por la influencia del Sol, la qual es caliente y seca téplamente, y no la de Marte que es de natura corrōpiente. La virtud digestiua le corrobora mediante la influencia de Iupiter. La retétiua mediante la influencia de Iupiter. La retétiua mediante la influencia de Saturno. La expulsiua se corrobora mediante la influencia dela Luna. Pues queriendo el docto medico corroborar alguna destas quatro virtudes note el planeta que rige y gouierna a la tal virtud, quando estuuiere en alguno de los signos del cielo que son de la misma qualidad y complexion, o a la Luna quando estuuiere en algun tal signo, y deba-

no de tal influencia podra muy mucho bien, y con grãde y euidẽte prouecho corroborar a la virtud q̃ quisiere. Como la virtud atractiua que se esfuerça por calor y sequedad, deuese confortar, quando se mejante influencia predominare, es a saber, quãdo la Luna estuuiere en algun signo de fuego, como Ariete o Sãgitario, saluo Leo, q̃ es signo feruētissimo. Por la mesma razon si se quiere cõfortar la virtud retentiua, deuese elegir tiẽpo, quando la Luna viniere en signo frio y seco, como en Tauro o Virgo saluo en Capricornio, que es signo retrogado. La virtud digestiua se conforta, estando la Luna en signo caliente y humido como son Gemini y Aquario, y la primera parte del signo de Libra. La expulsiua se corrobora quãdo la Luna estuuiere en signo frio y humido como en Cancer, Scorpio y Pisces.

Deuese notar asì mismo, que si fuesse cosa necesaria confortar alguna destas quatro virtudes, y no se quisiessẽ aguardar tiẽpo quando la Luna viniessẽ en signo q̃ le fauoreciessẽ: en tal caso se deue guardar tal tiempo y hora: que ascenda alguno delos signos que le fauorescen, para que alo menos aya algun fauor de rayz superior.

T O D O L O Q U E S V M-  
mariamente auemos aqui escripto pa-  
recera claramente por las  
tablas aqui pue-  
stas.



{ Atractiua }  
{ Retetiua. }

{ El Sol. }  
{ Saturno. }

La virtud

Gonierna

{ Digestiua }  
{ Expulsiua }

y conforta

{ Iupiter. }  
{ Luna. }

{ Ariete o }  
{ Sagitario. }

{ Atractiua }

Luna en

{ Gemini li }  
{ bra yaqua }

cõforta y  
corobora

{ Digestiua. }

{ Taur. Virg. }  
{ Cãc. Scor. }  
Pisces.

la

{ Retentiua. }  
{ Expulsiua }

**D**Estas virtudes ya dichas hablo Ptolomeo en la  
proposicion ochenta y seys de su Centiloquio,  
en lo que dize . El Sol ser origen de la virtud vital  
que es en el coraçon . Y por los Chaldeos se  
hallan otras cosas que no estan en  
los libros Griegos como  
son las siguiẽ  
tes.

{ Sol. }

{ De la virtud vital que esta  
en el coraçon. }

{ Luna. }

{ Dela virtud natural q̃ esta  
en el higado. }

{ Saturno } Es ori-  
{ Iupiter. } gen.

{ Dela virtud receptiua. }  
{ Dela virtud vegetãte y cre-  
ciente. }

Marte

TRATADO

{ Marte. }  
{ Venus. }

{ Mercu. }

{ De la virtud y rascible atra-  
ctiua.

{ De la virtud concupiscible y  
apetitiua.

{ De la virtud imaginatiua y  
phantasia.



SIGVESE LA

PROGNOSTICACION

natural de las mudanças de los tiempos, es a fa-  
ber, dela serenidad, pluuias, vientos, tempestades  
y frios, juntamente con las señales de terre  
motos, pestilencias y carestias.

Titulo doze.

Gene-

## GENERAL PARESCER

es de todos los naturales y buenos Astrologos, la prognosticacion que se haze por estrellas segundas, ser mas cierta y mejor que la que se muestra por las estrellas primeras. Y en este parescer es Ptolomeo en la proposicion quarta de su Centiloquio, dō de dize, que el hombre por su natural razon y entēdimiento juzga por las segundas estrellas: este tal juzgara mas ciertamente, y su juyzio y prognosticacion sera mejor que el de aquel q solamente juzgare por las primeras estrellas. Y el Comentador dize las estrellas segundas, ser las señales que parecen en el ayre, como son los Cometas y los circulos q parecen junto al Sol y ala Luna y a todas las otras estrellas, y otras cosas similes a estas, q por experiēcia se notan en esta region elemētal. Y como considerasse estas cosas Ptolomeo, para mayor certinidad de las prognosticaciones hechas por las estrellas primeras, que son los cuerpos celestes de quien proceden las influencias, dixo ser cosa cōueniēte, q junctamēte se notassen las señales naturales q vemos en esta region elemal, y assi dize en la proposicion treze de su Centiloquio, que conuiene al Astrologo prudente, teniendo conosciada alguna cosa por venir segun las estrellas primeras e influxos celestes, aprouecharse assi mismo de las segundas estrellas y señales naturales porque si concordaren ambas, seguramēte juzgara el tal effecto auer de acontecer. Como si en caso, por alguna conjunction o Eclipse prognosticase alguna pestilencia o enfermedades en los cuerpos



erpos humanos, y considerando las señales naturales, hallase en el inuierno auer corrido vientos Austros, y en el verano auer abundancia de aguas, expeliendolas los tales vientos, seguramente y có verdad podra este tal juzgar, que viniendo el calor aquellas humidades se corromperan, y seran causa que en el estio aya muchas enfermedades, y así sera su prognostico mas fuerte, como concuerden las señales naturales con las influencias celestes. Y el que estas cosas no supiere bien concordar, facilmente y como dicen a cada passo errara. Y esta es vna muy principal causa porque yerran muchos en sus prognosticos, por saltarles el buen juyzio para saber bien conformar vnas causas y otras, y mayormente en la prognosticacion de los tiempos que es mas difficil de juzgar, por razon de las muchas causas que concurren para la alteracion del ayre, y ay vnas que se contrarian con las otras, y difficultosamente puede vn hombre tener cuenta con todas. Por manera que conuiene al que dessea ser buen Astrologo, mirar prudentemente lo que juzga, y no se adelante mas de aquello que el buen juyzio suyo le manifestare y declarare. Y porq̃ son muy pocos los que entiendē bien el Astrologia, y muchos los q̃ la ignoran, paresciome ser cosa conueniente dar ciertas reglas y auisos, con las quales la gente popular y rusticos que carecen de la Astrologia, puedan prognosticar las mudanças de los tiempos, y esto por señales naturales y estrellas segūdas como las llama Ptolomeo. Acuya manera de prognosticaciō

nos parecio llamar aqui Astrologia rustica, a diferencia de la otra que se haze teniendo cuenta con los mouimientos celestes y sus varias y diferentes applicaciones de vnos planetas con otros, segun las quales son causados eneste mundo varios y diuersos effectos. Pues por esta manera de Astrologia rustica que aqui escriuimos, podra qualquiera pronosticar las mudanças de los tiempos, es a saber de serenidad, pluuias, vientos, tempestades, frios, terremotos, pestilencias y carestias. Y porque para cada vno destos effectos concurren muchas señales por esta causa guardamos vn cierto ordẽ natural en cõtarlas. Y fue, començar por las cosas supremas y altas, y descender a las baxas. Y assi vienen primero las señales por estrellas Sol y Luna. Luego las señales que parescen en el ayre. Luego por las aguas y los pesces que en ellas son criados, y luego por los animales terrestres y aquaticos. Las quales señales collegimos de muchos y muy fidedignos auctores y hombres Philosophos: Alberto Magno, Aristoteles, Beda, Ptolomeo, Virgilio en sus Georgicas, y otros muchos.

## DE LOS COMETAS

y de su generacion. Titulo treze.

**LOS COMETAS SEGVN**  
Les parecer delos mas y mejores Philosophos, todos son ñatura elemetal, yno como algũos dixerõ  
congre

congregacion de estrellas erraticas y planetas. Su generacion se haze en esta manera. El Sol y las otras estrellas por su natural influencia y virtud eleuan de la tierra mucha exalacion caliente y seca, gruesa, viscosa, conglutinosa y bien inflamable, la qual ascendente hasta la suprema region del ayre, donde por la propinquidad de la Sphera del fuego, y por el mouimiento del ayre es inflamada, y subiêdo continuamente exalaciones, la conseruan y hazen durar por algun tiempo. Esta materia del cometa si en el medio es mas gruesa, y en las partes circunstantes mas rara, entonces parece como vna cabellera, y es llamada Cometa o estrella Crinita: empero si todas las partes raras se estendieren para vna parte ala luenga, entonces se llama estrella Caudata, porque parece tener cola. Y quando algunas partes mas subtiles cayeren abaxo, y las partes mas gruesas se estendieren a otra parte, entonces es llamada estrella baruada. Tambiê esta materia deste vapor grueso suele algunas vezes parecer llama. Otras vezes por ser la materia gruesa y negra, inflamandose parece como vn carbon encendido, y entôces parece el Cometa como vn rubi. Otras vezes por la mucha grossedad dela materia amatase el fuego, y queda fumosa a similitud de vn carbon que le apagassen el fuego, y desta manera suelen aparecer en el cielo vnos como agujeros negros. La generacion de los cometas principalmente se haze en el Otoño porque entonces el calor es suficiente para eleuar la materia, y la templança de calor facilmente permite



mite sin desparzimiento alguno, cohagularse la tal materia y hazerse viscosa: lo qual enel estio no se hara así, porque no tan facilmente la gruesa exalacion puede subir a la region suprema del ayre, a causa del ardor del Sol q̄ la disipa, y de la mucha frialdad de la region media del ayre. Pues enel tiempo del verano, el calor no es tan suficiente para eleuar tanta materia. Enel inuierno la frialdad y humedad lo contradizen.

Los cometas todos por lo mayor parte son señales de guerras, pendencias, pestilencias, carestias, y hambres. Y afirman todos los Philosophos, que generalmente los Cometas suelē denotar muertes de Principes y grandes señores a causa del ayre que entonces esta mas viscoso y grueso, por razon de la materia del Cometa, y empece mas facilmete a los Principes delicados y tiernos, que a los rusticos del campo. Estos Cometas no son causas destas muertes, pestilencias y hambres q̄ dezimos, mas son señales del tal effecto q̄ esta imminente para venir. Y así se tiene por regla general, todos los effectos que los Cometas anuncian, quasi por la mayor parte ser malos: y si bien se mira, pocas vezes se ha visto Cometa alguno, a quien despues no se aya seguido, o muerte de algun Principe, o hambre o pestilencia, o crueles guerras y assolamientos de pueblos. Pues porque estos Cometas, quando fuerē vistos, se puede tener alguna cierta regla de su significacion y eminente peligro o daño que nos demuestran, por esta causa quile aqui enbreue declarar algunas cosas

Gg dignas

dignas de saber para el Astrologo rustico, puesto q̃ en otro lugar tenemos intencion tractar esta materia mas largamente.

Primeramente se deue considerar, que todos los mas de los Cometas por la mayor parte se suelen reduzir a nueue diferencias.

La primera se llama Veru, esta es de vn horrible aspecto y va cerca del Sol, y apparece de dia, quando fuere vista, denota mudança y diminuciõ de los fructos dela tierra, mortandad de Reyes, grandes señores, y ricos hombres.

La segunda es llamada Ténaculum, es de vn color quasi como el de Marte, y parece estar sentada sobre vna basa, y echa de si vn rayo a manera de vn humo mixto con ceniza, quando esta fuere vista significa gran carestia y guerras en manera no licitas, ni con personas conuenientes.

La tercera se llama Pertica, esta tiene vn grueso rayo, y no es muy lucida. Quando fuere vista denota falta de Pluias y gran sequedad, y falta de todos los mantenimientos: y si pareciere junta con alguno de los Planetas, denota otras cosas demas, segun la significacion de aquel Planeta con quien pareciere.

La quarta se llama Miles, es de la naturaleza de Venus, es grande a la similitud de la Luna, y tiene crines, y dexa detras de si rayos. Quando apparece, suele andar todos los doze signos. Denota mal y daño en todos los poderosos, leuantarse han hombres

bres que entenderan hazer nuevas sectas y leyes. Su peor significacion verna en aquellas tierras hazia donde mostrare la cola.

La quinta se llama Dominus Asconæ, es de natura de Mercurio, tiene vn color ceruleo, y es de pequeño cuerpo, y tiene la cola larga, y sus rayos van en alto, y la cabeça hazia baxo. Hazia aquella parte dōde demonstrare su cola, denota muerte de algũ Principe, y sediciones y guerras, hambres y carestias, muchos truenos, relampagos y rayos.

La sexta se llama Matutina o Aurora, es de vn color bermejo, tiene la cola larga y bermeja, es de naturaleza de Marte. Quando esta apparesciere a la parte del Oriente, y tuuiere la cabeça abaxo, denota falta de aguas y gran hambre, assolamientos de ciudades y reynos, y crueles guerras y terremotos, mayormente en Babylonia, Egypto y Africa, y en algunos lugares del Occidente.

La septima se llama Argentea, tiene vn rayo, a similitud de vna plata muy acẽdrada, cuya claridad excede a toda la claridad de las otras estrellas del cielo. Esta quando apparesciere estando Iupiter en Cancer, o Písces, denota abundancia de trigo y de los fructos en aquella region donde fuere vista.

La octaua se llama Rosa, es grande y redonda, y tiene rostro ala manera de vn hombre. Su color es como de vna plata mixta con oro, denota muertes de Reyes, y ricos hombres, y de gente noble. Su naturaleza es mixta de Iupiter y Venus.

La nouena es llamada Nigra, es de la naturaleza



de Saturno. Su color es mas ceruleo q̃ negro. Quando appareciere, denota gran mortandad y pestilencia, y muchos hōbres morir a cuchillo. Denota asimismo auer grandes frios, nieues eladas, y tenebrosidad en el ayre, grādes tempestades, toruellinos terremotos y particulares diluuios, hambres y esterelidades, y de los fructos gran falta.

Notarse ha a cerca del tiempo en que los effetos de los Cometas acontezcan, q̃ si el Cometa fuere visto ala parte del Oriente, la significacion y effecto sera visto en breue tiēpo, y si appareciere hazia el Occidente, verse ha mas tarde. Y estos effectos por la mayor parte se veran, en aquellas tierras y regiones sobre quē cayere la cola del Cometa, o sobre aquellas que fueren subjectas al signo donde appareciere: y si el Cometa tuuiere por si algun mouimiento, el qual se conosciere, comparando lo con las estrellas, entonces denota, que el effecto y significacion suya se mudara de vna region en otra, siempre por la mayor parte hazia donde fuere la cola.

Tambien se terna consideracion con los colores que el Cometa demostrare, porque mediante ellos se conosciere la naturaleza del Planeta q̃ señorea, y cuyo es el Cometa, porque el siendo criado, siempre suele demostrar las qualidades del planeta, por cuya virtud fue criado, y de aquel que entōces mas predomina, como embaxador que denuncia la venida, o las obras del que lo embia, que entonces reyna, y quiere venir cō mano ayrada a castigar algunos, o con mano benigna a fauorescer a otros, y

se-

segun que fuere el Planeta que entonces señoreare así si deuemos esperar sus obras: y esto se conoscera por los colores en esta manera. Si el Cometa es de vn color blanco tirante algun tanto en açafranado, denota aquellas cosas que son de natura de Iupiter. Si fuere de vn color negro, o color tirante en verde, significa aquellas cosas que son de natura de Saturno. Si fuere de vn color bermejo, denota aquellas cosas que son de natura de Marte. Si fuere de color dorado, significa las cosas que son de Venus. Si fuere de diuersos colores, denota las cosas que son de natura de Mercurio Y así se juzgara de cada vn Cometa.

## SENALES DE TERREMOTOS. Titulo Catorze.

**C**ometa de color negro, verde o ruuio, quando fue cre visto, denota terremotos.

Mar quando se alterare y hinchare, sin auer viento denota terremoto o gran tempestad.

Estremescimiento de las cosas que van puestas en la nao, sin auer tempestad o cosa alguna exterior, denota terremoto.

Aues quando se assientan expauoridas y temerosas, denotan terremotos.

Terremoto quando ha de venir en la noche, el dia passado es muy quieto y sereno, y con vna nuueza delgada y luenga, a manera de linea tendida ala larga Quando ha de venir a la mañana, la misma señal aura la noche passada.

Agua de pozos, quando sin auer causa exterior saliere turbia y hidionda, significa terremoto presto.

Animales que habitan en las cauernas de la tierra, quando se salieren a fuera, y anduieren expauoridos y como atonitos, denota terremoto.

Sonido gruesso y manso en tiempo sereno y quieto, significa que la tierra se quiere abrir y temblar.

Terremotos quando se hazen de noche, son cerca del alua, quando son de dia, son cerca del medio dia: porque en estos tiempos ay mayor quietud en el ayre.

Terremotos se hazen mas frequentemente en el otoño, y en el verano, y por la mayor parte en los lugares cercanos a la mar, y en las yslas cercanas a tierra y mas en los lugares cauernosos y montuosos que en los llanos.

## S E N A L E S D E P E S T I - lencia. Titulo quinze.

**E**N tiempo de algun eclipse si apparesciere alguna señal de color negro, verde, o ruuio, o de muchos colores, denota pestilencia,

Vientro Austral y Subsolano quando se multiplica por algunos dias, y vuire nublados y niebla, y no llouiere, significa corrupcion del ayre y peste.

Pestilencia es muy cierta, quando vienta Austro y no llueue, y se quita y torna, y no llueue, y a ratos haze frio, y a vezes mucho calor, y comienza a llouer y se quita, entonces es señal de pestilencia, y viruela y malas enfermedades.

Pesti



Pestilencia se espera, quando en verano haze seco, y en estio frio y humido, y en otoño mucho calor y fuegos, y en inuierno mucha sequedad y calor.

Pestilencia se espera, quando en vn dia vieremos al terarse el ayre muchas vezes, y otro dia aclarar, y enfriar y calentar con viento y sin el.

Ranas, ratones, y todos los reptilios, quãdo se multiplicã y andã por cima de la tierra, y ay muchas moxas, es señal de pestilencia.

Aues quando desamparan sus nidos y huyen, denota pestilencia.

Aues nocturnas quando salen de dia muchas y como atonitas, denota pestilencia.

Fruetos quando ay falta dellos, significa pestilencia o enfermedades malas.

Aguas pocas enel verano con frio, significa enfermedades y pestilencia en el estio.

Terremoto auiendô passado, se deue temer pestilencia, o malas enfermedades.

Carestia o hambre auiêdo passado, deue se temer pestilencia, o malas enfermedades.

Vientos Austros en el inuierno, y el verano sea pluuioso con los tales vientos, denota enel estio enfermedades.

Pluuias en abundancia con vientos Austros, en el inuierno, y en el verano, vuiere sequedad con vientos Septentrionales, denotan en el verano y estio graues enfermedades.

Sequedad grãde en el inuierno con vientos Septentrionales, y el verano sea pluuioso con viento

Austros denota en el estio fiebres agudas, y cegueras, y dolores del vientre, mayormente en las mugeres, y en los de humida complexion.

Sequedad grande en el inuierno con vientos Septentrionales, y en el verano corran vientos Rustros y aya pluuias, y el estio sea seco, el otoño sera pestilencial y mortifero, mayormente en la gente nueva y principalmente en los phlegmaticos. Y en la otra gente mayor aura quartanas y enfermedades otras chronicas.

Pluuias y vientos Austros en el estio y otoño, denotan pestilenciales enfermedades en el inuierno.

## S E Ñ A L E S D E C A R E S

tia. Titulo Diez y seys.

**C**Ometas quando corrieren con colas largas, denotan esterilidad y falta de los frutos.

Carestia grande aura, quando los tiempos se trocaren a sus tiempos.

Quando vuiere algun eclipse, si paresciére alguna señal de color verde, negra o bermeja, significa carestia.

Aguas en abundancia en el inuierno, denota carestia.

Hauas muchas en abundancia denotan carestia.

Aguas y neblinas al principio del estio, denotan carestia.

Saturno estando en Ariete, Leo, o Sagittario, causa carestia en la tierra del Andaluzia y Occidente.

Satur-

Saturno quando entrare en los signos de Ayre como son Gemini, Libra y Aquario, causa gran carestia En Gemini sera mediana. En libra sera grande, y en Aquario sera la mayor, principalmente en el Andalu- zia y tierra del Occidente y Portugal. Y si al tiempo de la entrada en el signo, o a la salida, fuere Saturno acatado de Marte con mal aspecto, entonces sera la mayor carestia, y si fuere acatado de buen aspecto de alguna fortuna, no sera tanta la carestia. Y quando Sa- turno estuuiere retrogrado no pujara mucho el pan, hasta que vaya directo. Y la significacion desto aug- mentarse ha a la fin del signo.

## SIG V E N S E L A S

S E Ñ A L E S D E L A S M V-

danças de los tiempos. Collegidas en parte de

la experiencia, y en parte de muchos y

muy autenticos Autores.

## S E Ñ A L E S D E S E R E N I D A D

por Estrellas. Titulo Diez y siete.

**E** Strellas quando parescen que estan quietas y re-  
plandecientes, significa serenidad.

Estrellas o exalaciones encendidas quando pares-  
cen que corren a diuersas partes, significan serenidad  
con vientos.



## TRACTADO.

Estrellas fixas y planetas, quando tuuieren algunos circulos blancos, o amarillos, o ruuios, no siendo mas de vno, significan serenidad y sequedad, y quando tuuieren mas de vn circulo y sean ruuios, significan serenidad con vientos, los quales correran de aquella parte donde los tales circulos primero se començaré a romper.

## POR EL SOL.

**S**OL quando en su nascimiento fuere claro y no muy quemante, y no tuuiere cerca de si alguna nueue o fumosidad, denota serenidad aquel dia con sequedad y calor.

Sol quando a la mañana tuuiere algun circulo y aquel poco a poco se deshiziere por todas partes y igualmente, denota serenidad con sequedad y calor.

Sol quando se pusiere claro y sin nuues ni fumosidades, denota serenidad esla noche y en la mañana y otro dia.

## POR LA LVNA.

**L**Vna quando por tres dias antes o despues de la conjunction, opposicion, o quartos, tuuiere las pútas delgadas y resplandescientes, denota serenidad en todo aquel quarto.

Luna

Luna quando fuere quarto o llena, si tuuierela parte Septentrional mas delgada y clara que la Austral, significa serenidad.

Luna si al quarto dia tuuierelaspuntas delgadas, y ella fuere lucida y resplandesciente, significa en todo lo mas de aquella Lunacion auer de hazer serenidad y sequedad.

Luna quando al nascimiento della estuuierel clara y no nublosa, significa serenidad.

Luna quando tuuierel vn circulo en torno de si, y q se deshiziere poco a poco, denota serenidad.

Luna quando al nascimiento della mostrare la luz ala redonda, significa serenidad.

Luna quando los circulos que tiene en torno de si fueren blancos, o amarillos, o ruuios, denota serenidad.

## P O R N V V E S .

N Vues quando antes que el Sol salga, se llegan al Oriente, y despues tornan al Occidente significa serenidad.

Nuues delgadas y esparzidas cerca del horizonte, significan serenidad.

Nuues quando ala parte del Occidente aparecieren amontonadas y altas sobre el horizonte denota serenidad.

Nuues

## TRACTADO

Nubes quando andangrueffas, y se abaxan a los bajos, y no corrieren vientos Occidentales, significa serenidad.

## POR NEBLINAS.

**N**ebolina quando cae de lo alto a lo baxo a manera de nuue poco a poco, y no tornare a subir arriba a lo alto, denota serenidad.

Nebolina pequeña en la primavera, denota serenidad, y lo mismo si fuere en otoño.

## POR EL ARCO

del Cielo.

**A**rco del Cielo quando parece en tiempo lluvioso, o nublado, denota serenidad.

Arco del Cielo quando juntamente pareciere al salir del Sol, o al poner, denota serenidad con vientos

Arco del Cielo en qualquier tiempo del año que pareciere sobre tarde, denota serenidad y sequedad.

## POR RELAMPAGOS

sin Truenos.

**R**elampagos sin truenos cerca del horizonte y no viere ay nubes o muy pocas, denota serenidad con calor.

## POR AVES Y PESCADOS.

**A**viones quando a la tarde antes que anochezca salen muchos a bolar, denota serenidad.

Nnues



Cisnes que andan en el agua quando se encuentran y no se cabullen, significa serenidad.

Grullas quando vuelan en alto y callan, significan serenidad.

Halcones quando estan quedos en las riberas, significan serenidad.

Milanos quando vuelan alto y juegan vnos con otros, denota serenidad.

Mosquitos quando muchos se juntan despues de puesto el Sol, y rebuelan en rededor haziendo sonido, denota serenidad.

Murcielagos quando antes que anochezca salen muchos a bolar, denotan serenidad.

Palomas de qualquier genero quando canta, denotan serenidad.

Cueruos quando abren las bocas y miran al Sol denota serenidad.

Cueruos quando hablan de papo y juegan con las plumas, denota serenidad.

## SENALES POR CVER pos innanimados.

**F**Rio quando lo haze al alua del dia mas de lo acostumbrado, denota serenidad.

Montañas quando lo mas alto dellas se parece claro, significa serenidad.

Rocio en abundancia del ala mañana o ala tarde denota serenidad esse dia y el siguiente.

Vapores o fumosidades quando parescen sobre  
la

fas, denota vientos humidos tempestuosos.

Sol quando al nascimiento fuyo, o ala puesta del parefciere mas grande de lo que suele, denota vientos tempestuosos dentro de tercero dia.

Sol quando parefciere colorado, y sus rayos, y circulo lo mismo, significa vientos fortissimos.

Sol quando en su nascimiento tuuiere algun circulo, significa vientos que vernan de aquella parte que primero se rompiere el tal circulo.

Sol quando tuuiere cerca de si muchos circulos, denota tempestad de vientos, y lo mismo si tuuiere vno de muchos colores, y vernan los vientos de aquella parte que primero se rompiere.

### P O R L A L U N A .

**L**Vna nueva si por tres dias antes o despues de su conjunction, opposieion, o quarto, fuere rubicunda, o que su circulo lo sea, y muy luzido y transparente, denota fortissimos vientos.

Luna quando es nueva, si tuuiere sus punctas delgadas, y ella fuere transparente por lo que della no es alumbrado, y como rubicunda, y mayormente si parefciere mouerse, denota vientos fortissimos, y moreran de aquella parte que ella declinare.

Luna si antes o despues de su conjunction y opposicion, o quartos tuuiere las punctas delgadas, y q̄ tiré a colorado, resplandeciétes, y que parece mouerse, denota vientos rezios, que vernan dela parte que ella tuuiere la puncta mas delgada y ruuia.

Luna quando antes del quarto dia fuyo no dem-

mon-

monstrare sus punctas, significa vientos Occidentales tempestuosos, que duraran todo lo mas de aquella Lunacion.

Luna quando fuere quarta o quinta, si tuuiere las punctas delgadas y derechas, significa vientos aquel quarto.

Luna quarta si fuere colorada, denota vientos.

Luna quarta, si tuuiere las punctas gruesas, y ella pareciere mouerse, denota vientos con aguas tempestuosos.

Luna quarta o quinta, si mostrare sus punctas altas y delgadas y resplandecientes, o que tiré a ruuias, denotan vientos.

Luna quarta, quando mostrare vn circulo rubeo, denota vientos, y por ventura agua con ellos.

Luna quarta, la puncta que mostrare mas delgada y resplandeciente, de aquella parte correran los vientos esse quarto.

Luna de color amarillo y las punctas delgadas, denota vientos.

Luna rubicunda, en todo tiempo significa vientos.

Luna quando al nascimiento suyo, o a la postura se mostrare ruuia, y no resplandeciente, denota vientos muy fortissimos dentro de tres dias.

Luna con vn solo circulo si fuere ruuiro, denota vientos Septentrionales.

Luna quando tuuiere circulo verde, o negro e intercessivo por muchas partes, denota vientos tempestuosos.

Luna si tuuiere en torno de si muchos circulos

Hh ru-



ruuios, significa vientos secos, q̄ verná de aquella parte que primero se començare a romper el tal círculo

Luna llena si tuuiere algun círculo rubeo, y dentro del tal círculo estuuiere alguna nuue, denota vientos fortísimos.

## POR NUBES.

**N**Vues antes que el Sol salga, d̄ estuuieren a la parte del Oriente y bermejearen, denota vientos, y si entre ellas estuuiere alguna nuue negra, denota q̄ aura pluuias con ellos.

Nuues si estando el tiempo claro y sereno, alguna se assomare por alguna parte del Horizonte, denota que corran vientos de aquella parte.

Nuues quando andan delgadas y corren a diuersas partes, significa vientos.

Nuues quando estando el cielo sereno alguna assomare por el Horizonte, de allí verna el viento: y si con ella viere otra negra tambien aura pluuias.

Nuues estando el tiempo sereno, ellas se engédren y se derraman, y se tornan a juntar, y se allegan al Sol, denota vientos Septentrionales, y si entonces assomaren otras nuues del Austro, aura pluuias tambien con los vientos.

Nuues quando algunas gruessas cercá las alturas de los montes, denota vientos.

Nuues quando ala parte del Oriente parescieren algunas como vellocinos de lana cardada, denota vientos Australes tempestuosos.

Nuues si ala puesta del Sol, y despues parescieren enel Occaso muy rubeas, denota vientos, y si se estendieren al Austro aura vientos y aguas juntamente.

Quando despues de puesto el Sol sobre el Horizonte Occidental se protendiere alguna nuue rubea de Septentrion en Austro, y estuviere cerca del Horizonte, y queda, y por medio della se mostrare el cielo por alguna rotura, denota vientos fortissimos dentro de tres dias.

## POR EL ARCO

del Cielo.

**A**Rco del cielo quando paresce a la mañana, denota vientos a la tarde esse dia.

Arco del cielo si paresciere en tiempo sereno, significa vientos inuernizos.

Arcos o circulos que tuuiere qualquiera cuerpo celeste, si fueren rubeos o amarillos, denota viētos que vernan de aquella parte que primero se començare a deshazer.

## POR LOS RELAM-

pagos y truenos.

**R**Elampagos a la vanda del Norte y del Occidente, denota vientos y mudanças del tiempo.

Relampagos a la parte del medio dia y del Oriente, juntamente, y en tiempo sereno, significa vientos y agua.

Truenos muchos por estio mas que relampagos denota vientos de aquella parte.

Truenos ala mañana,denota vientos a la tarde.

P O R A V E S

Y pescados.

**A**Nades quando se estiran las plumas con el pico, significan vientos.

Aues de agua quando andan sollicitas y se rebueluen,significa vientos.

Delfines quando saltan por el agua, y se allegan a la tierra,denota vientos,y de aquella parte que ellos vienen huyendo.

Cercetas quando por la mañana huyen a los campos y dan gritos,denota vientos.

Golondrinas quando buelan junto a tierra, y tocan con las alas a la tierra, o al agua,denota vientos tempestuosos.

Cueruos marinos quando se alimpian mucho las plumas con los picos,denota vientos.

Cueruos quando dan muchas bozes, vnas grandes y otras chicas,significa vientos y aguas.

Cueruos quando se tiran mucho las plumas con los picos,denota vientos.

P O R A N I M A L E S

de la tierra.

**R**anas quando bozean mas de lo acostumbrado significa vientos.

Vacas quando se lamen al redopelo,significa vientos



## SENALES POR

cuerpos inanimados.

**B**Rasas de fuego quando se pegan a los vasos de agua que les ponen encima,significa vientos.

Campanas quando suenan mas delo acostumbra do,denota vientos humidos.

Flores secas delos arboles quãdo buelan por el ay re,o hazen remolinos,denota vientos.

Fuego quãdo centellea mucho,denota vientos, y assi mismo quando se enciende con mucho trabajo.

Mar quando estando quieto se alterar mas de lo que suele significa vientos.

Montes o campos,quando paresce que bermejeã o suena vn ruydo,denota y significa vientos.

Otoño quando es seco,el inuierno es ventoso.

Plumas quando nadan en alguna agua remansada denota y significa vientos.

Sueño quando es de aues,denota vientos.

## SENALES DE PLUVIAS,

y primeramente por Estrellas.Titulo  
diez y nueue.

**E**strellas quando tuuieren algunos circulos que se deshazen poco a poco,denota pluuias.

Estrellas Pleyadas o Cabrillas, quando parescen nublosas y obscuras,denota pluuias.

TRACTADO  
POR EL SOL.

**S**OL si antes que nazca, mostrare sus rayos verdes, o cetrinos, significa pluuias esse dia.

Sol si al nascimiento tendiere sus rayos lexos entre las nuues, y al medio dia estuuere sin ellos, denota pluuias esse dia.

Sol quando al salir echa sus rayos cortos y no bié claros, denota pluuias prestas esse dia.

Sol quando en su nascimiento tendiere sus rayos, vnos al Austro, otros al Septentrion, denota pluuias prestas con vientos.

Sol quando con sus rayos rompe las nuues, y salé por vnos agujeros, denota pluuias.

Sol si ala mañana paresciére como concauo y cetrino, significa pluuias.

Sol quando ala mañana o a la puesta, sus rayos pareścieren de diuersos colores, denota pluuias y vientos.

Sol quando sus rayos son luengos y cetrinos, significa pluuias prestas.

Sol si al poner paresciére verde, o cardeno, denota pluuias.

Sol si al poner echa sus rayos cortos, denota pluuias.

Sol si al poner uuere nuues muy obscuras y negras enel Oriente, denota pluuias essa noche.

Sol quando llouiere en su puesta del, essa noche. llouera mucho mas.

Sol

Sol si se pusiere con nuues obscuras y vientos, de essa parte significa pluuias otro dia siguiente.

Sol si pareciere que tiene cerca de si algunas fumosidades blancas, aunque este sereno significa pluuias.

P O R L U N A.

**L**una si antes o despues dela conjuncion o opposicion, o quartos, por tres dias tuuiere las punctas gruessas y escuras, significa pluuias al tal quarto.

Luna quando haze la cõjuncion en Martes, suele ser pluuiosa.

Luna si en el primer Martes della llouiere, denota q̃ en toda aq̃lla Lunacion llouera mas de vn quarto.

Luna nueua, quando paresciẽ cardena, o verde, obscura, o aplomada, significa que llouera presto.

Luna quando mostrare la puncta Septentrional gruessã y obscura, significa que llouera presto, y a la crescente y menguante.

Luna quando nueua, si mostrare señaes de agua y no llouiere, y hiziere frios, denota q̃ en su creciente hara frios, y en su menguante llouera: y si toda la creciente hiziere frios, toda la menguante llouera.

Luna si tuuiere la punta Austral gruessã y obscura llouera antes del plenilunio.

Luna quarta, qual color mostrare aquel dia, tales effectos hara por la mayor parte en toda ella en todo aquel mes.

Luna quando al quarto dia no se mostrare y hiziere vientos Occidentales: denota gran tempestad



de pluuias en todo aquel mes que ella durare.

Luna llena si por la parte Septentrional estuuiere escura, llouera en aquella menguante muchos dias.

Luna quando entrare con frios, y tuuiere color verde o aplomado, y ella fuere obscura, sera lluuiosa a la menguante.

P O R N V V E S.

**N**Vues grueffas y prietas, si estuuieren en aquella parte del Horizonte de donde corriere el viento, denota que llouera presto: y sino corriere viento, presto lo correra de aquella parte.

Nuues que parescen vellocinos de lana a la parte del medio dia, o del Oriente, denota que llouera presto, y con vientos Australes dentro de tres dias.

Nuues quando estan ala parte del Septentrion en las baxuras, y se suben alas alturas, denota que llouera dentro de vn dia.

Nuues quando despues de puesto el Sol estuuiere alguna a la parte del Norte, y se protendiere al ocaso y fuere obscura, significa pluuias muy presto.

Nuues quando al poner del Sol, a la parte de Occidente estuuiere alguna dellas blanca como manteles y tuuiere en medio otra negra: denota que llouera presto y con vientos.

Nuues en tiempo sereno si vinieren del Austro, y se llegaren al Sol y se deshizieren y tornaren a juntar denota que llouera dentro de vn dia.

QUARTO, DE  
POR EL ARCO  
del Cielo.

193

**A** Rco del Cielo, quando parescieren dos junta-  
mente, denota pluuias.

Arco del Cielo si paresciere antes del medio dia,  
significa pluuias a la tarde con vientos.

Arco del Cielo si paresciere cerca del medio dia,  
denota pluuias.

Arco del Cielo si paresciere despues de medio dia  
denota pluuias manfas y menudas y obonança de  
tiempo.

P O R L O S R E L A M -  
pagos y truenos.

**R** Elampagos en el estio con pocos truenos, deno-  
ta pluuias.

Relampagos ala parte entre Oriente y Norte, de  
nota pluuias el dia siguiente.

Relampagos en tiempo sereno, denota pluuias  
con vientos.

Relampagos de noche sin truenos y con nubla-  
do, denota pluuias.

Truenos quando son luégos y fordos, denota tur-  
bion de agua presta.

Truenos al medio dia, pluuias son ala tarde.

Truenos quando son juntamente al Oriente, y al  
Occidente, denota, denota pluuias rezias.

Hh 5 Por

TRACTADO  
POR AVES.

**A** Ves quando su buelo haze mayor ruydo de lo q̃ suele, denota pluuias prestas.

Anades o Anfares quando se bañan mas de lo acostumbrado, denotan pluuias prestas.

Anades quando andan quietas en el agua, y dá bozes mas de lo que suelen, significan pluuias.

Cornejas quando dan bozes por las riberas mas de lo que suelen, significa pluuias.

Grullas quando dexan los baxos y suben a las alturas, denota y significa pluuias.

Lechuzas quando a puesta del Sol cantan, denota pluuias.

Moxcas quãdo se juntã muchas al Sol, y picã mas de lo que suelẽ, y se llegan a los ojos, denota pluuias.

Palomas quãdo vienẽ al palomar mas tarde de lo que suelen, denota pluuias.

Pelipitas quando cantan por las mañanas, y se meten en las casas, denota pluuias.

Pauos quando cantan, denota pluuias.

Cuernos quando dan bozes delgadas y traen pajas, denota pluuias.

POR ANIMALES

terrestres.

**L** Ombrizes quando andan por encima de la tierra denota y significa pluuias.

Ga-



Gatos y perros quando les rugen las tripas, denota y significa pluuias.

Puercos quando juegan vnos con otros, y toman pajas en las bocas, y dan bufidos, denota pluuias prestas.

Pulgas quando pican mas de lo acostumbrado, denota pluuias prestas.

Sapos quando cantan y se salen fuera, denota pluuias.

Topos quando cauan la tierra y hazen montones denota pluuias.

Bueyes o vacas quando ha llouido y pascen muy aprie ffa, denota pluuias.

**POR CVER POS IN ANI-**  
mados, terrestres y aquaticos.

**A**guas de pozo quando estan mas calientes que suelen, denota pluuias.

Campanas quando suena mas rezio de lo que suelen, no haziendo viento, denota pluuias prestas.

Neblina quãdo pareciere demañana denota q̃ á los nouenta dias llouera en el lugar donde fuere vista.

Carne salada quãdo esta humida, denota pluuias.

Cerraduras de puertas quando estan rezias de abrir, significa pluuias.

Gotas de agua lluuia quando dan en otra agua y hazen ampollas gruesas, y duran mucho, denota que llouera mas.

Gotas de agua lluuia quando dan en tierra y presto se secan, significa pluuias.

## TRACTADO

Yelo primero del año, si se deshiziere con pluuias, denota q̄ todas las vezes q̄ aquel año elare llouera.

Hollin de chimenea quando cae por si, denota q̄ llouera presto.

Lumbre de azeyte quando en la pauesa hiziere brasa a manera de esponja, o hongo, denota llouer presto.

Humidades de qualquiera cosa quando se sienté mas de lo acostumbrado, significa pluuias.

Pluuias quando comēçare en Sabbado, no durara hasta el Domingo.

Março y Septiembre quando en ellos fueren seña les de aguas que llouera, significa con granizo.

Montes y cosas altas quando al salir del Sol, o al poner del Sol, no mostraren el color que suelen, denota pluuias.

Olores de qualesquier cosas quando son mas fuertes de lo que suelen, denota pluuias.

Plumas o pajas, quando hazen remolinos por el suelo, denota pluuias.

Sal quando se derrite, denota pluuias.

Trebol yerua, quando se encrespa y eneriza, denota pluuias.

## SEÑALES DE TEMPE- stades por Estrellas del Cielo.

### POR ESTRELLAS.

**E**strellas quando tuuieren algunos circulos, y se quiebran por muchas partes, denota tempestad.

Estre-

Estrellas o exalaciones quando buelan a muchas partes y diuerfas,significa tempeſtad de vientos.

Estrelles quando estando el cielo ſereno y ſin nuues,ellas ſubitamente deſaparecen y ſe abſconden,ſignifican tempeſtades.

## S E N A L E S P O R

del Sol.

**S** O L ſi antes que ſalga,las nuues ſe allegan alli a recebirlo,ſignifica tormento.

Sol ſi quando naſciere eſtñuiere el dia claro, y el ſe moſtrare grãde y amarillo, denota tempeſtad de agua y granizo con truenos v relampagos eſſe dia.

Sol ſi quando ſaliere pareſciere turbado, y mas encendido que ſuele denota tempeſtad preſta.

Sol ſi naſciere cetrino, cardeno, o verde, denota tormenta eſſe dia lluiioſa.

Sol ſi quando al ſalir del,ſe le llegaren muchas nuues y le dexaren dar poca lumbrẽ,y colorearen,o fue ren verdes,o amarillas,ſignifica muy gran tormenta preſta,y quãto menos lumbrẽ le dexaren,tanto mas graue ſera la tormenta,y verna de aquella parte que mas nuues eſtan grueſſas.

Sol quando echa ſus rayos entre diuerſas nuues ſignifica tempeſtad de agua y piedra.

Sol quando ſale como concauo, y echa ſus rayos contra el Auſtro,ſignifica tempeſtad y pluuias.

Sol quando pareciere q̃ tiene cerca de ſi otro Sol entre las nuues,denota tempeſtad de agua y viento.

Sol



# TRACTADO

Sol quantos mas circulos y de mas varios colores los tuuiere en rededor de si, tantas mas tempestades denota por aguas y vientos.

Sol quando por la mayor parte del dia y a la tarde fuere colorado y no muy resplandesciente, denota tormenta de vientos essa noche.

Sol si quando se va a poner tuuiere circulo blanco, denota alguna tormenta essa noche.

Sol si quando se va a poner, si sus rayos parece q llaman a si las nuues, denota tormenta essa noche y el dia siguiente.

Sol si quando se pone fuere encendido y con algunas manchas negras o verdes, denota tempestad presta por aguas y vientos.

Sol quando se pone, si tuuiere en torno de si algunas neblinas, significa pequena tempestad esta noche.

Sol quando se pone nubloso, denota tempestad, lluuiosa y presta.

Sol quando se pone, si lo cercan nuues, y quedare alguna rotura entre ellas de ambas partes, y por do parece el Cielo, denota rezia tormenta.

Sol si llouiere en su puesta, aura tormenta el dia siguiente.

## POR LA LUNA.

**L**una, quando por tres dias antes o despues de la conjunction y la oposicion, y lo quartos mostrare las punctas gruessas y cardenas y obscuras, y ella pareciere que se mueue, significa gran tempestad en el mar por muchos dias.

Luna

Luna nueva si mostrare ambas puntas gruessas y muy escuras, o negras, denota asperas tormentas.

Luna si al quarto dia no parescieren sus punctas, denota tempestad, o vientos del Occidente por todo el mes.

Luna quarta, si tuuiere sus punctas gruessas y obscuras, y se mouiere al parescer denota tempestad de vientos y aguas.

Luna si pareciere que es amarilla, y tuuiere circulo cardeno, significa tempestad con piedra y rayos.

Luna quando paresce que centellea en el agua, y sobre los remos, significa tépestad que verna presto.

Luna quando mostrare muchos circulos obscuros y cardenos e intercisos, denota tiempos importunos, por aguas y vientos con frios.

Luna llena, si tuuiere dos o tres circulos intercisos, y dentro dellos encerrare alguna nuue negra, denota cruel tormenta de aguas y vientos.

Luna de diez y seys dias, si fuere muy encendida significa tormentas prestas.

## P O R N V V E S

**N** Vues quando parescieren que se assientan en las alturas de los montes, significa tormenta.

Nuues quando alguna estuuiere a la parte de Aquilon, y fuere blanca y gruesa, denota tempestad de granizo y viento, que durara en breue espacio.

## P O R R E L A M P A G O S

Re

**R** Elampagos quando los haze juntamente a los quatro angulos denota tormenta rezia por vientos y agua.

POR AVES Y

pesces.

**A** Lmejas de la mar quando se pegan, denota tempestad.

Calamar pelcado quando salta, denota tempestad y tormenta.

Delfines quando dan saltos por cima del agua y se llegan a tierra, denota tormenta que verna de donde ellos vienen.

Aves de agua quando vienen huyendo de la mar a tierra, denota tormenta.

Aves blancas quando muchas se juntan cerca del agua, significa tormenta.

Aves chiquitas quando muchas se juntan cerca de las casas y otras aves se juntan con ellas, denota tempestad con frios.

Aves de tierra quando dan voces contra el agua, denota tempestad.

Anfares quando dan bozes mayores de lo acostumbrado, significa tormenta.

Cercetas quando juegan por las riberas, denota tempestad.

Corneja quando da bozes contra el agua y se rocia, significa tormenta.

Garça quando sale del agua por su voluntad y buela muy alto, denota tempestad.

Garça quando esta queda y triste en el arena jun-



to ala ribera,denota tormenta de agua y viento.

Gauiotas quando salen huyendo dela mar y se vienen a los rios dela tierra,denota tormentas.

Golondrivas quando buelan junto al agua , y se bañan las alas,denota tempestad de agua y viento.

Grajas quando tornã tarde del pasto,significa tormenta de agua y viento.

Grullas quando apriessa vienen a tierra ,significa tempestad.

Halcones quando baten las alas y rebuelan en las riberas significa tormentos.

Cueruos marinos quando vienẽ de altar a la tierra dando voces,denota cruel tormenta.

## P O R A N I M A L E S

de tierra.

**C**Arneros y ouejas quando alcan las cabeças al cielo y se topan vnos con otros , denota tempestad.

Dolientes quando se quexan que les duelen heridas o gota,significa tempestad con frios.

Erizos marinos quando se persiguen y rebuelcan enel arena,denota tempestad.

Hormigas quando andan muy sollicitas,y mudan sus hijos y prouision,denota tempestad.

Vacas quando huelen y miran al cielo,denota tempestad

## S E Ñ A L E S P O R C V E R - pos inanimados terrestres.

**A**guas quando se dañan por la mar, denotã tormenta de muchos dias.

Alua del dia quando pareſce amarilla , denota tormenta.

Ampollas que ſe hazen en el agua quando llueue ſi duran mucho, ſignifica tormentas.

Eſpuma de la mar quando anduuire derramada por encima del agua a muchas partes , denota tormenta de muchos dias.

Fuegos de color amarillo o deſlauado ſi hizieren ruydo, denota tormenta.

Mar quando en tiempo ſereno y quieto hiziere ruydo, denota tormenta rezia.

Mormollo quando por ſi ſolo ſuena en los campos, denota tormenta.

Cueros y correas quãdo eſtan mas aſperas y duras, que ſuelen, ſignifica tormentas.

Riberas de mar o de rios en tiempo ſereno ſi hazen ruydo, ſignifican tormentas.

Vaſos de vidro , o barro quando ſudan mucho, denota tempeſtad.

Viendo Auſtral quando llama a viento Boreas, ſignifica tempeſtad.

## SEÑALES DE FRIOS

por Eſtrellas. Titulo veynte y vno.

**E**ſtrellas quando en inuierno reſplandescen mucho , y que pareſce mouerſe , ſignifica grandes frios con vientos.

Eſtrellas quando pareſcen muchas y eſpeſſas , o  
pocas

pocas y raras mas de lo acostumbrado, denotã mudanças prestas delos tiempos.

## SEÑALES POR el Sol.

**S**OL quando sale, o se pone, si ouuiere circulo aplomado, o q̃ el mismo lo pareisce, significa esse dia siguiente y la noche frios.

Solen inuierno, si parescienc muy resplandesciente, o ruuio, denota grandes frios esse dia y noche.

## SEÑALES POR la Luna.

**L**Vna quando en alguno de sus quartos fuere de color aplomado, o verde, y que ella este entonces en alguno de los signos terrestres, denota que en en aquel quarto aura grandes frios.

## POR AVES

**A**Ves pequeñas quando se cõgregaren muchas siendo de diferentes species, o siendo de vna specie, se congregaren y buscaren la comida en el cãpo no lexos del poblado, es señal de frio y de yelo, y a las vezes de tempestad.

## SEÑALES POR CVER- pos inanimados.



**P**apel o pergamino, quando en tiempo pluuioso, estando humidos, subitamente se secaren y pararen yertos, denota mudança del tiempo y frios grandes.

## DE LAS SIGNIFICACIONES de los tiempos algunas breues y muy prouechosas annotations.

**D**euese considerar, que todas las señales que auemos dicho, vnas se dicen generales, y otras particulares No puede ninguna señal ser tan general, q se estienda a todo el mundo, ni puede ser tan particular, que sea en vn solo lugar, o pueblo.

Las señales generales en tiempo se entienden por vna Lunacion que sera vn mes a lo mas. Las señales medias en vn quarto de Luna, y las particulares es vn dia, o vna hora.

Las señales generales se entienden en todo vna region, y las particulares puedé ser en vna comarca de diez o quinze leguas de compas.

Todas las significaciones se renueuan a los quartos de la Luna. Y las señales del plenilunio son contrarias a las del nouilunio. Y las del quarto primero se conforman con las del postrero.

Notarse ha asfi mismo, que en el inuierno vna señal de pluuias o frio tiene mas fuerça para llouer o hazer frios, que dos señales para serenidad, porque la natura del tiempo lo ayuda.

Las señales de vientos en todo tiempo tienen fuerza, principalmente en el verano y en el otoño.

Nota que quando en tiempo pluuioso hiziere señales de frios, es para bonança y serenidad, y en tiempo de frio hazer calor, significa pluuias.

Señales de frios y humidades ambas juntas, denotan nieues.

Señales de frios y sequedades ambas juntas, denotan eladas.

## CANON Y DECLARACION

de la tabla de los lugares.

Titulo .xxij.

**P**ORQUE TODAS NUESTRAS cuentas que aqui en este Reportorio pusimos, estan verificadas al Meridiano y Horizõte de la muy noble y muy leal ciudad de Seuilla patria nuestra, parecio no ser cosa justa y de gran vtilidad, dar regla, con la qual otras regiones y ciudades assi Orientales como Occidentales a esta, pudiesen ser aprouechadas, y participen del bien que deste nuestro Reportorio se podra seguir. Por tanto si alguno quisiere regular la entrada del Sol en alguno de los quatro signos Cardinales, que son Ariete, Cancer, Libra y Capricornio, o quisiere y desseare saber alguna conjunctiõ, o llena de los dos luminaires, Sol y Luna, o el tiempo en que aconteciera vn Eclipse, assi del Sol como de la Luna, y este tal se hallare en algnn lugar fuera desta ciudad de Seuilla, note en este nuestro

Reportorio, a que tiempo, y a que hora señala auer de  
acontescer alguna de estas tres cosas dichas: y tenien-  
do esto supuesto assi, inquiera luego, el lugar don-  
de se hallare, o donde desea saberlo, en esta tabla de  
los lugares. Y si por caso no se hallase aq̃l lugar ( por-  
que nos escriuimos los mas principales ) mire el que  
le esta mas cercano, y aduertat que letra tiene delan-  
te de si, es A, o M. Si tuuiere A, denota que el tiempo  
que alli demostrare de horas y minutos, se deue aña-  
dir a lo que hallo en este nuestro reportorio. Si fuere  
lettra M. significa que las horas y minutos que alli ha-  
llare, se deue minuyr delo que en este Reportorio ha-  
llo: y esto assi hecho, terna luego verificadas las con-  
junciones, eclipsses y entradas del Sol en alguno de  
los quatro signos cardinales, para aquel tal lugar, co-  
mo si en el se uiieran regulado y verificado. Verse ha  
assi mismo las latitudes de cada vna ciudad. Las  
quales señalara la letra G. puesta arriba de la colum-  
na. Y deuese notar, que las latitudes que aqui seña-  
lamos, son a grados enteros, y no segun la verdadera  
precisiõ la qual remitimos a nuestra Cosmographia  
Tambien se deue notar que en algunos lugares se ha-  
llaran a su parte diestra vna M. o S. La M. denota ser  
latitud meridional. La S. Septentrional, y don-  
de uiere O. denota que aquel  
tal lugar esta en la Equino-  
cial o cerca de ella.



TABLA DE LA  
LONGITVD DE ALGVNOS  
mas insignes lugares de la Europa, Islas e Indias Occi-  
dentales del mar Oceano. Respectuadas en sus distã-  
cias al Meridiano de la muy noble y muy  
leal ciudad de Seuilla.

li 4



# TRACTADO CIVDAES DE Espana.

	H.M.	G.		H.M.	G.
Almeria.	a o	14 37	Fontarabia.	a o	32 45
Alicante.	a o	21 39	Guadalajar.	a o	12 41
Astorga.	m o	3 24	Granada.	a o	12 38
Alcantara.	m o	2 39	Girona.	a o	42 43
Alcala.	a o	12 41	Gibraltar.	a o	1 36
Burgos.	a o	4 43	Guadix.	a o	18 38
Bragança.	m o	4 40	Leon.	m o	3 43
Barcelona.	a o	40 41	Lisboa.	m o	13 39
Bilbao.	a o	25 43	Lerida.	a o	33 42
Camora.	m o	2 42	Madrid.	a o	12 41
Ci. rodrigo.	a o	15 42	Medina.	a o	20 42
Cohymbra.	m o	8 40	Malaga.	a o	5 37
Calatraua.	a o	5 39	Mallorca.	a o	37 40
Caceres.	m o	2 39	Minorca.	a o	41 40
Calahorra.	a o	19 43	Najara.	a o	23 43
Cordoua.	a o	8 38	Oporto.	m o	9 41
Coruña.	m o	6 42	Plazencia.	a o	1 41
Caragoça.	a o	26 44	Pamplona.	a o	30 44
Carmona.	a o	2 37	Perpiñan.	a o	58 43
Cuenca.	a o	16 41	Seuilla. ✠	o o	37
Cartagena.	a o	20 38	Soria.	a o	20 42
C.S. Vicête.	m o	15 37	Simancas.	a o	7 42
Cadiz.	m o	3 36	Salamãca.	m o	2 41
C. fu. terre.	m o	12 44	Sanctiago.	m o	8 44
Ecija.	a o	4 38	Santaren.	m o	8 40
Euora.	m o	4 38	Segouia.	m o	6 41

Q V A R T O.

	H.M.	G.
Sant lucar. m o	4	37
Toledo. a o	11	41
Toro. m o	3	42
Trugillo. m o	1	39
Tarragona a o	36	40
Tarifa. m o	1	36
Tauila. m o	11	37
Valladolid. a o	12	42
Valencia. a o	27	40

C I V D A D E S  
de Francia y Flandes.

	H.M.	G.
Narbona. a o	59	43
Orliens. a o	58	47
Paris. a i	4	48
Rochela. a o	30	47
Ruan. a o	57	49
Remis. a i	12	48
Tolosa. a o	52	43
Treuers. a i	18	49
Turon. a o	53	43
Valencia a i	16	45
Viena. a i	16	44
Vtrech a i	18	53

	H. M.	G.
Antuerpia. a i	15	51
Auiñon. a i	10	44
Bayona. a o	32	44
Burdeos. a o	38	45
Bruxcellas. a i	12	51
Brujes. a i	4	51
Chalez. a o	58	52
Gant. a i	12	51
Genebra. a i	22	46
Louayna. a i	17	51
Leon. a i	5	46
Mópeller. a i	6	43
Marfella. a i	12	43
Machlina. a i	7	51
Nantes. a o	22	48

C I V D A D E S.  
de Italia.

	H.M.	G.
Anchona. a i	52	43
Achileya. a i	51	45
Boloña. a i	41	44
Brindez. a 2	12	40
Benaunte a i	58	40
Capua. a i	55	40
Cremona. a i	34	45
Cosencia. a 2	6	39
Florenzia. a i	41	43
Ferrara. a i	42	44
Folempo. a i	47	44



	H.	M.	G.
Genoua.	a 1	30	43
Luca.	a 1	38	43
Luna.	a 1	36	43
Milan.	a 1	32	45
Mantua.	a 1	38	45
Napoles.	a 2	8	40
Nola.	a 1	57	40
Otranto.	a 2	15	40
Pauiá.	a 1	30	44
Padua.	a 1	42	45
Pissa.	a 1	38	43
Potencia.	a 2	4	40
Parma.	a 1	56	44
Perusa.	a 1	46	42
Roma.	a 1	57	41
Rauena.	a 1	45	44
Rijoles.	a 2	8	38
Saona.	a 1	27	43
Salerno.	a 1	58	41
Sena.	a 1	41	42
Tortona.	a 1	43	40
Taranto.	a 2	9	40
Trento.	a 1	38	46
Turin.	a 1	27	44
Venecia.	a 1	45	45
Verona.	a 1	39	45
Viterbo.	a 1	47	42
Vrbino.	a 1	47	43

## CIVDADES de Sicilia.

	H.	M.	G.
Agrigéto.	a 2	5	36
Catania.	a 2	8	38
Mecina.	a 2	8	38
Palermo.	a 1	59	36
Syracusa.	a 2	8	37
Trapano.	a 1	58	36

## CIVDADES de Alemania al- ta y baxa.

(:)

	H.	M.	G.
Augusta.	a 1	37	48
Argentina.	a 1	23	49
Aquilgran.	a 1	16	51
Brádéburg.	a 1	47	53
Basilea.	a 1	22	48
Belgrado.	a 2	30	47
Buda.	a 2	16	47
Cófluécia.	a 1	23	50
Constácia.	a 1	30	48
Cleues.	a 1	14	52
Colonia.	a 1	21	51
Cracrouia.	a 2	17	50

D. M. H. H, M, G. D. M. H. H, M, G,

Casconia, a 2 24 48 Tenerife, m o 41 28

Frácfordia, a 1 55 53 Lágarote, m o 28 29

Guelldria. a 1 16 52 fuerte vé. m o 30 28

ingolftadio a 1 40 49 Gomera, m o 44 28

Idelberga, a 1 27 49 La palma, m o 46 28

Leyptzigo, a 1 48 51 Hierro, m o 46 27

Milnya, a 1 47 51 Canaria, m o 37 28

Medeburg, a 1 50 54

Mogúcia, a 1 24 50

Noriberga, a 1 36 49

Nord, a 1 14 61

Praga, a 1 53 50

Ratisbona, a 1 42 49

Spira, a 1 27 49

Salisburg, a 1 45 48

Tubinga, a 1 30 49

Vlma, a 1 34 48

Villaco, a 1 50 46

Viana, a 2 1 48

Vratislauia, a 2 2 51

Vitéberga, a 2 21 52

# ISLAS DE

Cabo verde,

H, M G,

Sãctiago, m 1 1 15

S, Nicolas m 1 4 17

S, Lucia, m 1 8 17

SãVicète, m 1 9 17

Sã Antõ, m 1 1 2 18

# ISLAS Y LV-

gares delas Indias

de Occidète.

(?)

# ISLAS DE

Canaria.

(:)

H, M, G,

Deffeada, m 3 42 15

guadalup. m 3 46 15

Margarit, m 3 56 11

Cubagua, m 3 58 10

Puerto ric, m 4 9 18

H, M, G.

Puerto S. m o 37 33

La moder. m o 40 32

TRACTADO

	H. M. G		H. M. G
S. Germã. m	4 14 18	C. Fonduras m	5 42 16
f. Domigo. m	4 28 18	p. d cauallos m	5 50 15
Puerto d pla m	4 27 20	Coçumel. m	5 44 16
Puerto real. m	4 32 20		
Ayaguana. m	4 40 18		
Cauana. m	4 46 18		

N V E V A

España.

	H. M. G		H. M. G
Iamayca. m	5 0 18		
Sãcti. d euba m	4 56 20	Panuco. m	6 35 23
pu. d palmas m	4 53 20	Veracruz. m	6 26 19
Hauana. m	5 24 23	Guacacalco m	6 18 18
Matanças m	5 18 23	Mexico. m	6 44 20
Bahama, m	5 10 27	Guaxaca. m	6 21 18
mayaguana m	4 23 23	Chiapa. m	6 16 18
		Granada. m	5 46 10
		Leon. m	5 48 10
		Nicaragua. m	5 53 9
		Guatimala m	6 6 13
		Teguãte. pe. m	6 18 16
		Cacatula. m	6 56 18
		Colima. m	7 4 19
		Xalisco. m	7 10 21

L V G A R E S D E  
tierra firme y castilla del  
Oro.

	H. M. G.
Mara capña m	4 3 9
Coquibacoa m	4 25 12
Cabo lavela m	4 33 12
S. Marta. m	4 45 11
Cartagena. m	4 54 10
Caparato m	4 58 9
Nób. d dios. m	5 10 9
Acla. m	5 5 8
Beragua. m	5 21 10
c. gras adios m	5 29 14

L V G A R E S D E L  
Peru y mar del Sur.

	H. M. G
Panama, m	5 14 s
Sant loan m	5 6 s
Sanctiago. m	5 22 m



H. M. G. m. Lugares del Brasil y Rio

Sát Miguel.	m. 5	22	5 m	de la Plata.
Trugillo.	m. 5	22	9 m	H.M. G.
Puerto viejo.	m. 5	22	1 m	Pernambuco. m 1 46 8 m
Lima.	m. 5	18	12 m	S. Catilina. m 2 43 27 m
Nasca.	m. 5	28	15 m	Puert. d' vera. m 2 44 27 m
Guamaça.	m. 4	40	24 m	Buen ayre. m 3 9 36 m
Guamanga.	m. 5	10	13 m	Ascension. m 3 9 25 m
Chuquiao.	m. 4	52	17 m	Tembuz. m 3 22 33 m
Charcas.	m. 4	40	20 m	

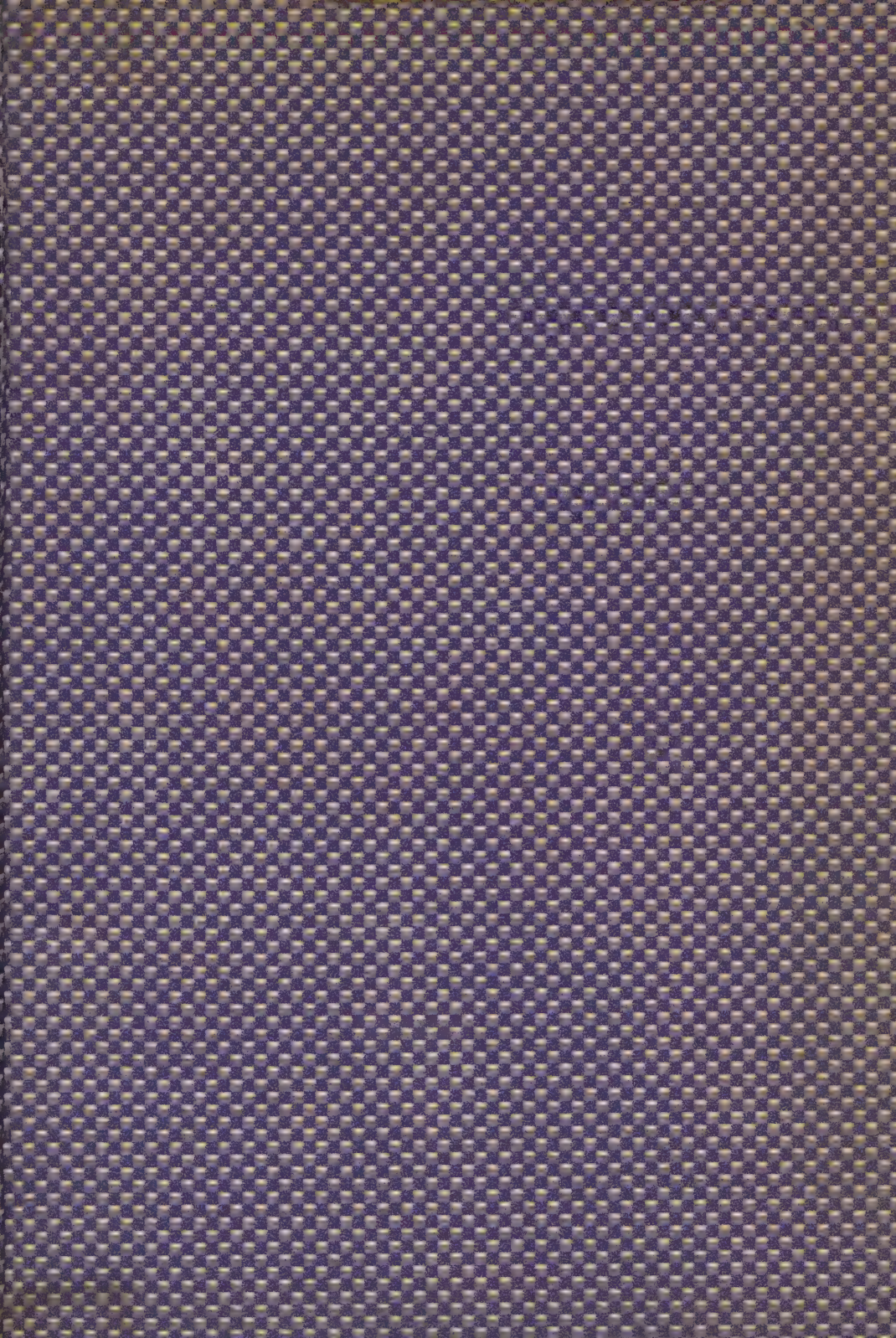
Tarixa.	m. 4	40	22 m	I S L A S D E
Atun colla.	m. 4	54	14 m	los Açores.

Ayagmire.	m. 4	58	15 m	
Caly.	m. 5	1	4 s	H.M.G.
Chaparra.	m. 5	16	3 m	S. Maria. m 1 2 37
Popayan.	m. 5	2	3 s	S. Miguel. m 1 4 38
Quito.	m. 5	6	0 0	Tercera. m 1 10 39
Cuzco.	m. 5	2	14 m	El Pico. m 1 16 39
Timana.	m. 4	56	2 s	Fayal. m 1 19 39
Tumebába.	m. 5	15	2 m	S. Jorge. m 1 14 40
Villa viciosa.	m. 5	2	1 s	Graciosa. m 1 13 40
f. Iuáncer.	m. 4	56	5 s	ysla de flores. m 1 28 39
Bogota.	m. 4	42	2 s	El Cuervo. m 1 28 40

F I N.





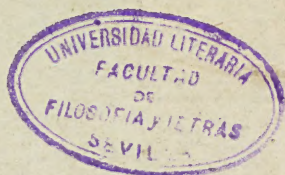




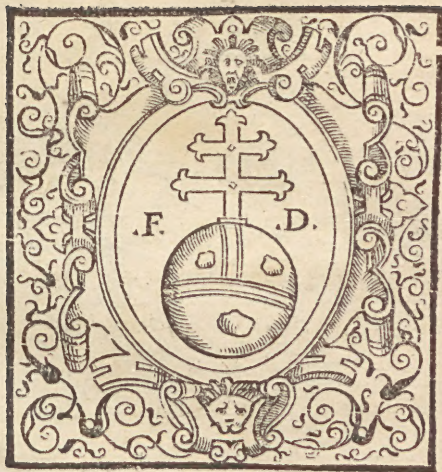












F V E I M P R E S S O  
E N S E V I L L A E N C A S A  
de Hernando Dias en la calle de la  
Sierpe. Año de mil y qui-  
nientos y ochen-  
ta y vno.

J. H. A. N. S.





CHAVES  
—  
REPERTORIO  
DE LOS TIEMPOS

SEVILLA

1581

RA

81